

कश्मीरी

मिवरचरित

स्व. विनोद चन्द्र पाण्डे सा

की स्मृति में उत्तराधिकारी से
कश्मीरी काव्य के अमर रचयिता

श्री प्रकाशराम कुर्यग्रामी

अनुवादक एवं लिप्यन्तरणकार

डॉ० शिवनकृष्ण रैणा

प्रकाशक

भुवन वाणी ट्रस्ट

‘प्रभाकर निलयम्’, ४०५/१२८, चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३

प्रथम संस्करण—

जुलाई, १९७५ ई०

मूल्य— २०.००

मुद्रकः—

वाणी प्रेस

भुवन वाणी ट्रस्ट

‘प्रभाकर निलयम्’, ४०५/१२८, चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३.

आसेतु हिमालय
कश्मीर से कन्याकुमारी पर्यन्त

प्रधानमंत्री

जयपुर

श्रीमती इंदिरा गांधी को

माल्यार्पण



रामावतारचरित

नागरी लिप्यन्तरण

** : * : * ~ * कश्मीरा काव्य * ~ * : * : *

आसेतु हिमालय की विविध भाषाओं के सेतुकरण में सन्नद्ध
'भुवन वाणी ट्रस्ट' की ओर से "कश्मीरी रामावतार-चरित" का सानुवाद
नागरी लिप्यन्तरण सादर माल्यार्पित ।

१० जुलाई, १९७५

रथयात्रा-दिवस

नर गुप्ता अग्रहारी

प्रतिष्ठाता—भुवन वाणी ट्रस्ट, लखनऊ—३



कश्मीरी की दार्शनिक और आदि-कवियित्री लल्लद्यद

(सुश्री लल्लेश्वरी) की पयस्विनी,

जिस वाणी में प्रवाहित हुई है, उसी ललित

कश्मीरी भाषा में विरचित

‘रामावतारचरित’ का हिन्दी अनुवाद सहित यह

देवनागरी-लिप्यन्तरण, उसी ग्रन्थ के

मूल रचयिता

श्री प्रकाशराम कुर्यग्रामी को

सादर समर्पित

शिवनकृष्ण रैणा

(अनुवादक एवं लिप्यन्तरणकार)



.....

.....

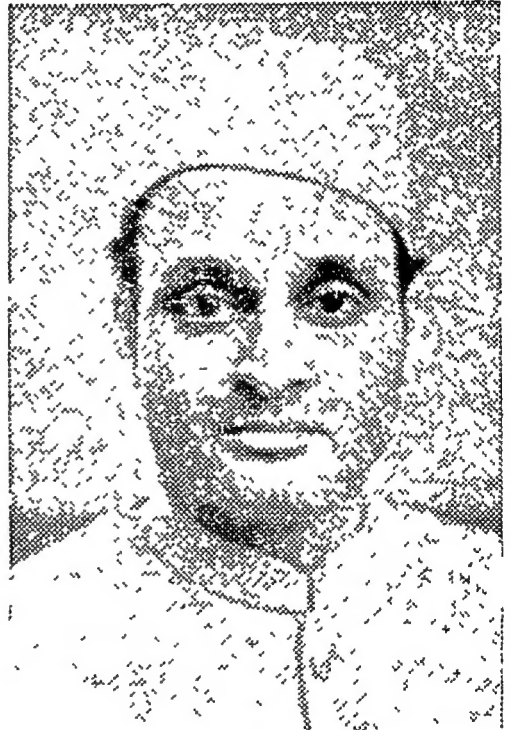
.....

.....

.....

प्रस्तावना

भारत के स्वातंत्र्योत्तर काल में अपने इस विशाल देश की अनेक राज्य-भाषाओं के विकास को देखकर मन विभोर हो जाता है, और राष्ट्र-भाषा हिन्दी की स्रोतस्विनी में जब इन अनेक भाषाओं का सुरम्य संगम देखने को मिलता है तो आनन्दातिरेक की प्राप्ति होती है। संपर्क-भाषा के रूप में हिन्दी भाषा एक सर्वतत्त्वग्राही माध्यम है, अतः इसके भंडार को प्रान्तीय आंचलों की भाषाओं के शब्दों से समृद्ध करना प्रत्येक बुद्धिवादी भारतीय का कर्त्तव्य है। यही एक ऐसा कदम है जो राष्ट्रीय एकता एवं भावात्मक एकता के निर्माण में बहुत बड़ा संबल सिद्ध हो सकता है। विभिन्न राज्यों की भाषाओं में लिखे गये ग्रन्थ-रत्नों को हिन्दी लिपि में उनके हिन्दी अनुवाद सहित प्रकाशित करने का काम बहुत ही महत्वपूर्ण है।



युवराज डॉ० कर्णसिंह

स्वास्थ्यमंत्री, भारत सरकार

जहाँ एक ओर भौगोलिक परिसीमाओं के कारण कश्मीर की घाटी शताब्दियों तक अलग-थलग रही,

वहाँ दूसरी ओर ऐतिहासिक महत्व के समकालीन ग्रन्थों एवं निदेश-सामग्री के मूलग्रन्थों के लुप्त होने के परिणाम-स्वरूप कश्मीरी भाषा एवं उसके साहित्य की प्राचीनता अथवा उसके उद्गम पर पर्दा ही पड़ा रहा। अतः यह विवादास्पद विषय है कि कश्मीरी भाषा का उद्गम क्या है। शब्द-शोध एवं भाषाविज्ञान की दृष्टि से कश्मीरी भाषा का उद्गम सिद्ध करना अनुसंधान का एक महत्वपूर्ण विषय है। इतना तो स्पष्ट है कि शताब्दियों से होते आ रहे राजनीतिक परिवर्तनों के साथ-साथ इस पर उर्दू, अरबी, फ़ारसी, पंजाबी, डोगरी एवं अंग्रेजी भाषाओं का प्रभाव पड़ा, यद्यपि मूलतः इस भाषा की आधार-शिला पर संस्कृत भाषा की एक नैसर्गिक छाप

स्पष्टतः दिखाई देती है। भले ही इस भाषा की लिपि आज से छः सौ वर्ष पूर्व शारदा रही हो, उसे ध्वनिविज्ञान की दृष्टि से अनुमान-लिपि ही मानना होगा, न कि परिपूर्ण। कालान्तर में यह लिपि भी लुप्तप्राय हो गई और अब उसकी जगह दो समानान्तर लिपियों ने ले ली है। यह कहना अतिशयोक्ति न होगा कि ध्वनिविज्ञान की दृष्टि से देवनागरी लिपि ही बहुत हद तक कश्मीरी भाषा को लिपिवद्ध करने में सहायक हो सकती है।

कदाचित् उन्नीसवीं शताब्दी ईस्वी के दूसरे दशाब्द में जन्मे प्रकाशराम कुर्यंग्रामी द्वारा कश्मीरी भाषा में रचित 'रामावतारचरित' अथवा पद्यबद्ध रामायण, कश्मीरी श्रुति-परम्पराओं की विशेषता लिये भक्तिरस से बींधी वही रामकथा है जो उत्तर भारत की नस-नस में समायी हुई है। मर्यादा पुरुषोत्तम की जीवन-लीला को इस संसार की कर्मभूमि में इसलिए भी महत्व दिया गया है कि यह नैतिक मानों के आधार पर आदर्श जीवन बिताने एवं नश्वरता की निराशा से ओतप्रोत जीवन को सरस बनाने में एक निष्ठावान मार्ग प्रशस्त करती है जिसमें मनुष्य अपनी कर्तव्यपरायणता से नहीं ऊबता। आज की ह्लासशील नैतिकता में यदि भगवान राम का आदर्श जीवन में उतारा जाय तो अनेक आधिभौतिक एवं आधिदैविक संकट एवं संताप कट सकते हैं।

प्रस्तुत कश्मीरी रामायण के प्रणेता भक्तिरस के मतवाले कवि की भाषा में समस्तपद संस्कृतनिष्ठ तो हैं ही किन्तु फ़ारसी भाषा के सौम्य शब्दों का भी बड़ा सुन्दर प्रयोग देखने को मिलता है। वस्तुतः इन दो भाषाओं के सम्मिश्रण से पदलालित्य और भी निखर उठा है। भाषा का आधार एवं कवि की विचरणभूमि कश्मीरी भाषा तथा कश्मीर की परम्पराएँ ही हैं जो कथानक आदि की दृष्टि से वाल्मीकि रामायण एवं अध्यात्म-रामायण पर आधारित हैं। सात काण्डों में विभक्त इस पद-रचना में (लीला-वन्दना के रूप में) जहाँ इतिवृत्तात्मक एवं गीत-शैली का ही प्रयोग हुआ है वहाँ शब्द की तीन शक्तियों में से अमिधा एवं व्यंजना शक्तियों का प्राधान्य है, यद्यपि कहीं-कहीं लक्षण शक्ति का भी सुन्दर प्रयोग दिखाई पड़ता है। छन्दों में लय, ताल और सुर है और भाषा का प्रवाह स्रोतस्विनी के नाद-सा कर्णप्रिय एवं अनवरत मालूम पड़ता है। भक्तिरस में कश्मीरी 'लोल' (सूरदास की सुधि का भाव) का सरस पुट श्रोता को विह्वल कर देता है। रूपक, उपमा, उत्प्रेक्षा, अनुप्रास, अर्थान्तरन्यास आदि अलंकारों का भी सुन्दर एवं सहज प्रयोग हुआ है। उदात्त नायक के चरित्र, आदि, को भी कवि ने प्रच्छन्न अथवा गौण रूप से चित्रित किया है। राम-कथा के सूत्र में सीता का रावण की सुता होना

और अपने कुटुम्बजन के उपालम्भ पर राम द्वारा सीता का परित्याग, कवि की अपनी विशेष मान्यतायें हैं। इन सब कारणों से इस काव्य-रचना को कश्मीरी भाषा का महाकाव्य समझा जाना चाहिए।

डॉ० शिवनकृष्ण रैणा ने अपने कठोर परिश्रम से मूल कश्मीरी भाषा की इस अमोल निधि 'रामावतारचरित' का देवनागरी लिपि में लिप्यन्तरण किया है और हिन्दी में इसका सुन्दर अनुवाद भी, जो अपने में एक प्रशंसनीय कार्य है। § मैं आशा करता हूँ कि रामायण के अकश्मीरी-भाषी भक्त एवं पाठक प्रस्तुत प्रकाशन से लाभान्वित होंगे। यों भी तो डॉ० रैणा हिन्दी के माध्यम से कश्मीरी भाषा एवं साहित्य की सेवा में संलग्न हैं, किन्तु मुझे आशा है कि वे समय-समय पर कश्मीरी के अनेक अमोल रत्नों की छटा को प्रतिबिम्बित करने का अपना प्रयास जारी रखेंगे। मैं उनकी सफलता एवं स्वास्थ्य की कामना करता हूँ।

नई दिल्ली, अप्रैल, १९७४

कशी सिंह

§ श्री प्रकाशराम कुर्यग्रामी कृत 'श्री रामावतारचरित' (कश्मीरी) का यह सानुवाद लिप्यन्तरण 'भुवन वाणी ट्रस्ट', 'प्रभाकर निलयम्', ४०५/१२८ चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३ से प्रकाशित हुआ है। भुवन वाणी ट्रस्ट, कश्मीरी, गुरुमुखी, नेपाली, असमिया, बंगाली, ओड़िया, राजस्थानी, उर्दू, अरबी, फ़ारसी, संस्कृत, गुजराती, मराठी, तेलुगु, कन्नड, तमिळ, मलयाळम, सिंधी आदि विविध भाषाओं के लोकप्रिय सद्ग्रन्थों को देवनागरी लिपि में प्रकाशित करने में सतत संलग्न है—प्रकाशक।

विषय-प्रवेश

प्रस्तुत ग्रन्थ के पृष्ठ १७ पर 'प्रकाशकीय' और पृष्ठ १८-२४ पर 'लिप्यन्तरणकार तथा अनुवादक का वक्तव्य', इनमें 'ग्रन्थ का विषय', 'ग्रन्थकार का परिचय' और सुयोग्य अनुवादक 'डॉ० शिवनकृष्ण रेणा' के सम्बन्ध में पर्याप्त सामग्री मौजूद है। फिर भी कुछ उल्लेखनीय विषय, आवश्यक समझ कर, प्रस्तुत करना समीचीन प्रतीत हुआ।

स्वतंत्रता-प्राप्ति के बाद, राष्ट्र के विधान की रचना हुई। उसमें मनीषियों ने राष्ट्र की व्यवस्था में, भाषा और लिपि के सम्बन्ध में भी निर्णय लिया। भारत जैसे विशाल देश के विभिन्न अञ्चलों में विभिन्न भाषाओं और लिपियों का प्रचलन है। वे सभी भाषाएँ बहुमूल्य साहित्य से सम्पन्न हैं, और उस समग्र साहित्य में एक-भारतीय और एक-मानवीय झलक है। भाषा समझने की कोई बड़ी कठिनाई नहीं है। प्रायः सबमें संस्कृत का प्रचुर शब्द-भण्डार, तत्सम अथवा तद्भव रूप में विद्यमान है। अंग्रेजी, अरबी और फ़ारसी के भी शब्द पर्याप्त संख्या में समान रूप से सभी भाषाओं में पैठ चुके हैं। सभी भाषाओं के क्षेत्रीय शब्द यातायात, एक-राष्ट्रीयता और एक-संस्कृति होने के फलस्वरूप आपस में घुल-मिल गये हैं। यह भी तथ्य ही है कि देश के किसी भी अञ्चल में जाने पर टूटी-फूटी हिन्दी और क्षेत्रीय भाषा की मिली-जुली बोली से काम, आज ही नहीं, पुरातन से चलता आ रहा है। अलबत्ता लिपि की कठिनाई जरूर है। यह किसी व्यक्ति के वश की बात नहीं कि वह भारत में व्यवहृत २०-२२ लिपियों को सीख ले और तब उन सभी लिपियों से सम्बन्धित भाषाओं के वाङ्मय और सत्साहित्य से लाभान्वित हो सके, अथवा भाषा के सेतु द्वारा परस्पर घुल-मिल सके।

इसलिए विचारक-वृन्द सदैव इस पर एकमत रहा है कि इन सब भाषाओं को एक सूत्र में बाँधने के लिए एक जोड़लिपि को अपनाया जाय और वह जोड़लिपि देवनागरी लिपि ही अपेक्षाकृत अधिक उपयुक्त है। सारांश यह कि सारी लिपियों के सदैव फूलती-फलती रहने के अलावा, देवनागरी लिपि को भी, जोड़लिपि के तौर पर, अपनाया जाय; सभी भाषाओं के सत्साहित्य को नागरी लिपि में लिप्यन्तरित किया जाय।

राष्ट्रीय एकीकरण को अक्षुण्ण रखने के लिए राष्ट्र की सभी भाषाओं का पवित्र साहित्य समस्त देश के सामने आना चाहिए। यह जोड़लिपि का काम किसी समय ब्राह्मी लिपि द्वारा उपलब्ध था; आज आवश्यकता है कि नागरीलिपि को उस पुनीत उद्देश्य के लिए अपनाया जाय।

अस्तु। यह विचार मेरे मस्तिष्क में घूम रहे थे। राष्ट्रीय विधान में भी उसी दिशा में निर्णय लिया गया। सन् १९४७ ई० से मैंने अन्य भाषाओं के देवनागरी लिप्यन्तरण का कार्य आरम्भ किया। संयोग की बात कि विश्वविख्यात इस्लामी धर्मग्रन्थ 'क़ुर्आन' का सानुवाद लिप्यन्तरण प्रस्तुत करने की प्रथम अभिलाषा हुई। काम आरम्भ करने के बाद वह अनुमान से कहीं अधिक जटिल साबित हुआ। वैसे तो भारतीय भाषाओं के ही कई व्यञ्जनों और स्वरों के प्रतिनिधि रूपों का नागरी में अभाव है; किन्तु अरबी लिपि की तो अनेक ध्वनियों के समावेश से नागरी लिपि को परिवर्द्धित करने की आवश्यकता सामने आई। धर्मग्रन्थ होने के नाते अनेक शास्त्रीय बातों का भी ध्यान रखना ज़रूरी था। किसी न किसी प्रकार भगवान् की कृपा से वह भगीरथ कार्य सन् १९६९ ई० के आरम्भ में प्रकाशित होकर जनता के सामने आया। परिश्रम ठिकाने से लगा। देश की हर जमात ने उस श्रम की सराहना की, सबने क़द्र की। इसी बीच गोस्वामी तुलसीदास के रामचरितमानस से एक शती प्राचीन बंगला की लोकप्रिय 'कृत्तिवासी रामायण' के पाँच काण्डों का देवनागरी लिप्यन्तरण और (अवधी) हिन्दी में पद्यानुवाद भी मैंने प्रस्तुत किया।

इस २०-२२ वर्ष के सतत और क्लेशकर श्रम के उपरान्त, कुछ विश्राम मिला, यश मिला, सराहना मिली। विद्वान् और आम जनता, सर्वत्र इस श्रम के प्रति उपलब्ध समादर से उत्साह में वृद्धि हुई। फलस्वरूप भाषाई सेतुकरण, एक भाषा का दूसरी भाषा में प्रतिविम्बीकरण, और राष्ट्रसमन्वय के उपर्युक्त पुनीत उद्देश्य के प्रति संकल्प प्रबलतर हो उठा। कुछ महीनों बाद ही, उसी १९६९ ई० में 'भुवन वाणी ट्रस्ट' नामक पञ्जीकृत संस्था की स्थापना की। नागरी लिपि में परिवर्द्धन और देश में प्रचलित प्रायः सभी भाषाओं के ग्रन्थों का हिन्दी अनुवाद सहित नागरी लिप्यन्तरण का कार्य आरम्भ हुआ। लोग कहते हैं, निस्पृह विद्वानों का अभाव है। गांधी जी ने एक बार कहा था, और पूज्य विनोबा जी ने वही बात अपनी असम की पद-यात्रा के समय मुझको लिखी थी, जिसका भाव यह है कि 'सत्कार्य का मार्ग सदैव प्रशस्त रहता है। कोई भी अभाव उसकी प्रगति को रोक नहीं सकता। अलबत्ता संकल्प, श्रम और भगवान् की कृपा ज़रूरी है'। विविध भाषाओं के विद्वानों का सहयोग प्राप्त हुआ।

उनमें से कई से तो आज तक मेरा साक्षात् भी नहीं हुआ है। ट्रस्ट में एक विद्वत्-परिषद् की स्थापना हुई। विद्वान् निस्पृह भाव से विविध भाषाओं के लोकप्रिय ग्रन्थों का हिन्दी अनुवाद और देवनागरी लिप्यन्तरण ट्रस्ट के लिए करने लगे। एक त्रैमासिक पत्र 'वाणी सरोवर' के सम्पादन और प्रकाशन का भार उठाने का सौभाग्य मुझको प्राप्त हुआ। उसमें उन बहुभाषाई ग्रन्थों के द-द पृष्ठ क्रमशः धारावाहिक दिये जाते हैं। वह पत्र आज छः वर्षों से अवाध प्रकाशित होता चला आ रहा है। इस त्रैमासिक के अलावा वे बहुभाषाई ग्रन्थ, पृथक् भी संग्रहीत किये जा रहे हैं। अरबी, मलयाळम, बंगला, उर्दू, गुरुमुखी, फ़ारसी, कश्मीरी की पुस्तकें पूर्ण भी हो चुकी हैं। इनमें तथा शेष भाषाओं में आगे भी काम बराबर चल रहा है। उद्देश्य है:—

‘प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक संत की वानी।

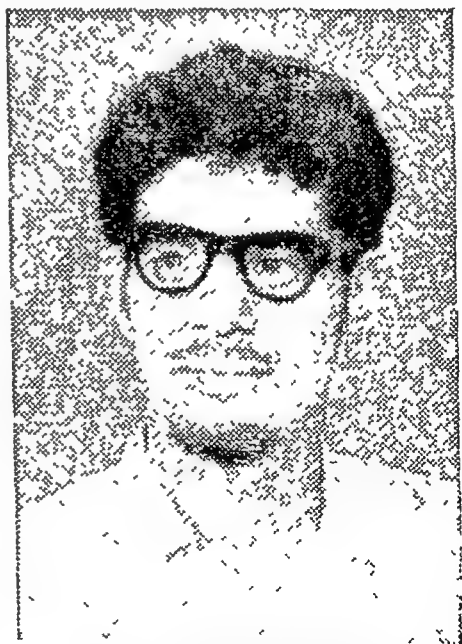
सम्पूर्ण विश्व में घर-घर है पहुँचानी ॥’

एक बात पर दृष्टि जाती है कि इन ग्रन्थों में रामायण, महाभारत, इस्लामी हदीस, श्रीजपुजी, गुरुग्रंथ साहब को ही शुरु में क्यों लिया गया है? यह मात्र इसलिए कि इनके कथानक से सारा देश परिचित है। वह जाना-समझा कथानक, अपरिचित भाषा के मूलपाठ को नागरी अक्षरों में पाकर, पाठक को समझने में सरलता होगी। यदि आरम्भ में उपन्यास, निबन्ध आदि का लिप्यन्तरण पढ़ा जायगा, तो कथा-वस्तु से अपरिचय, उसको समझने में बाधक सिद्ध होगा। एक भाषाभाषी दूसरी भाषा के ग्रन्थ को, कथानक सुपरिचित होने पर, अधिक सरलता से समझ सकेगा। इस प्रकार नागरी कलेवर में पाकर, उनका सीख लेना अधिक सुकर होगा।

मनीषी डॉ० कामिल बुत्के को कौन नहीं जानता। वे आज राँची सेंट जेयर्स कालेज में हिन्दी और संस्कृत विभाग के अध्यक्ष हैं। ‘राम कथा’ नामक अपने शोधग्रन्थ में उन्होंने विश्व के रामायण-इतिहास को ‘गागर में सागर’ के समान संग्रहीत कर दिया है। शोधग्रन्थों में यह ग्रन्थ शिरमौर है। वे बेल्जियम (यूरोप) के निवासी हैं। हमारा सारा देश उनका ऋणी और चिरकृतज्ञ है। इसी ‘रामकथा’ ग्रन्थ से विभिन्न भाषाओं के उत्कृष्ट रामायण ग्रन्थों को सानुवाद लिप्यन्तरण हेतु मैंने चुना। इसी ग्रन्थ के आधार पर दिवाकर भट्ट कृत कश्मीरी ‘रामावतारचरित’ का हिन्दी अनुवाद सहित नागरी लिप्यन्तरण प्रकाशित

करना मैंने निश्चय किया। उक्त ग्रन्थ की एक प्रति और उपयुक्त विद्वान् की तलाश में मैं रहा। कई सुपरिचित कश्मीर के प्रकाशकों और मित्रों को पत्र लिखे। मैं हैरान था; कोई पता उस ग्रन्थ का न चल पाया। बहरहाल मैं तलाश में बराबर रहा; क्योंकि समस्त भाषाओं के चल रहे कार्यक्रम में 'कश्मीरी रामायण' का अभाव निरन्तर खटकता था।

दैवयोग से सत्कार्य के लिए मार्ग प्रशस्त हुआ। सन् ७१ में अकस्मात् एक पत्र डॉ० शिवनकृष्ण रैणा, हिन्दी विभागाध्यक्ष, राजकीय कालेज, नाथद्वारा (राजस्थान) से प्राप्त हुआ। 'वाणी सरोवर' की प्रति किसी प्रकार उनके सामने पहुँची। उसमें विपुल भाषाओं के सानुवाद लिप्यन्तरित ग्रन्थों, विशेषकर रामायणों, और उनमें कश्मीरी रामायण का अभाव देखकर, वही उत्कण्ठा और अभिलाषा उनमें भी जाग्रत हुई जिसका मैं शिकार था। उनके पत्र पर, मैंने (डॉ० कामिल बुल्के द्वारा) उल्लिखित 'दिवाकर भट्ट' के 'रामावतारचरित' के सानुवाद लिप्यन्तरण की इच्छा प्रकट की। डॉ० रैणा से ही यह प्रकाश मिला कि वह 'रामावतारचरित' श्री प्रकाशराम कुर्यग्रामी की रचना है, न कि दिवाकर



डॉ० शिवनकृष्ण रैणा
हिन्दी विभागाध्यक्ष, राजकीय कालेज,
नाथद्वारा (राजस्थान)

भट्ट की। उसकी एक प्रति भी उन्होंने मुझको उपलब्ध कराई। ऐसा अनुमान है कि डॉ० बुल्के को, 'रामकथा' लिखते समय, कश्मीरी रामावतारचरित के रचयिता के नाम में कुछ भ्रम हो गया। बहरहाल श्री रैणा जी ने बड़े हर्ष के साथ ट्रस्ट के सत्कार्य में हाथ बटाना अंगीकार किया। नागरी लिपि में अनुपलब्ध कुछ स्वर-व्यंजनों के सम्बन्ध में हम लोगों में एक राय स्थिर हुई। कार्य आरंभ होकर 'वाणी सरोवर' में ८-८ पृष्ठों में प्रकाशित, तथा पृथक् पुस्तक रूप में संग्रहीत होने लगा।

'रामावतारचरित' ग्रन्थ के सम्बन्ध में डॉ० रैणा ने पृष्ठ १८-२४ पर पर्याप्त

वर्णन दिया है। डॉ० शिवनकृष्ण रैणा के संबंध में भी पृष्ठ १७ पर मैंने कुछ परिचय के तौर पर निवेदन किया है। उन पंक्तियों को लिखने के बाद से ट्रस्ट और डॉ० रैणा के सम्बन्ध प्रगाढ़तर होते

गये; वे तरुण होते हुए भी अद्भुत प्रतिभाशाली हैं। अत्यन्त कर्मठ एवं परिश्रमी हैं। उन्होंने इतने कम समय में ही कश्मीरी और हिन्दी की उल्लेखनीय सेवा की है। ताज्जा शुभ समाचार यह है कि वे राजस्थान से डेपुटेशन पर केन्द्रीय शिक्षा मंत्रालय के पटियाला-स्थित उत्तरक्षेत्रीय भाषाकेन्द्र में कश्मीरी भाषा के व्याख्याता नियुक्त होकर जा रहे हैं। हम ट्रस्ट की विद्वत्परिषद् के इन विद्वान् सदस्य के स्वास्थ्य, चिरायु और उत्तरोत्तर यश-विभव की कामना करते हैं। अपने पाठकों से परिचय कराने के लिए उनका एक चित्र भी प्रस्तुत है।

श्री रैणा ने लगभग एक वर्ष पूर्व ही पाण्डुलिपि पूरी करके भेज दी थी। बहुभाषाई कार्यों के एक साथ चलते रहने तथा साधनों की कठिनाई से मुद्रण, वाञ्छित ढंग से तो नहीं, किन्तु बराबर चलता रहा। काम खर्चीला था। शायद पूरा होने में कुछ और विलम्ब होता, किन्तु संयोग से इसमें देश के उदार श्रीमन्त जन और उत्तर प्रदेश शासन की आंशिक सहायता रही। साथ-साथ में अन्य भाषाओं के लगभग बीस ग्रन्थों का प्रकाशन भी चल रहा था। भगवान् की कृपा से भारत सरकार के हिन्दी सलाहकार श्री रमाप्रसन्न नायक और तत्कालीन गृहमंत्री श्री उमाशंकर जी दीक्षित की दृष्टि ट्रस्ट के भाषाई सेतुकरण के पुष्कल कार्यों की ओर गई। उनकी संस्तुति पर, शिक्षा एवं समाजकल्याण मंत्रालय, भारत सरकार की कृपा हुई। फलस्वरूप, ग्रन्थ के शेषांश को पूरा करके अखिल देश की जनता के सामने प्रस्तुत करने की नौबत आई। शिक्षामंत्रालय के मर्मज्ञ विद्वान् डाइरेक्टर श्री सनत्कुमार चतुर्वेदी जी की बड़ी कृपा रही। हम इन महानुभावों के प्रति, भाषाई सेतुकरण के राष्ट्रीय कार्य में उत्तरोत्तर दृढ़ और कार्यरत रहने का संकल्प लेते हुए, आभार प्रकट करते हैं।

केन्द्रीय स्वास्थ्यमंत्री युवराज डॉ० कर्णसिंह जी ने इस ग्रन्थ पर प्रस्तावना लिखने की कृपा की है। हम उनके अतिशय अनुग्रहीत हैं।

नन्दकुमार अवस्थी

प्रतिष्ठाता—भुवन वाणी ट्रस्ट, लखनऊ-३

विषय-सूची

विषय	पृष्ठ-संख्या	विषय	पृष्ठ-संख्या
मात्स्यार्पण	३	विलाप	११८
प्रस्तावना—युवराज डॉ० कर्णसिंह, मंत्री भारत सरकार	७	अहल्या का क्रिस्ता लीला	१२३ १२५
विषय-प्रवेश	१०	अरण्यकाण्ड	१२८
विषय-सूची	१५	शूर्पणखा का सजा देना	१२९
प्रकाशकीय	१७	सीताहरण	१३२
लिप्यन्तरणकार तथा अनुवादक का वक्तव्य	१८	जटायु से युद्ध और सीता का कैद होना	१४५
कश्मीरी-देवनागरी वर्णमाला	२३	सीता की तलाश	१५२
विषय-प्रवेश (गोडुनिच लीला)	२५	भजन	१५८
रामायण का मतलब	२७	किष्किन्धाकाण्ड	१६२
पार्वती-शिवजी संवाद	३४	बालि का मारा जाना	१६२
बालकाण्ड	३७	सुग्रीव द्वारा स्तुति	१६३
श्रीराम का जन्म	३७	रामचन्द्रजी का संवाद सुग्रीव के साथ	१६५
अयोध्यावासियों का भजन	४०	सुन्दरकाण्ड	१७३
विंश्वामित्र के यज्ञ की रक्षा	४५	वानरों का सीता को ढूँढना	१७३
अहल्या का शापमोचन	४८	वानरों का हनुमान से विनती करना	१७९
भजन	५०	हनुमान के कार्य कार्यनामे	१८२
सीता-जन्म और स्वयंवर	५३	'सपया' राक्षस द्वारा हनुमान के गुणों का बखान	१८७
बरातियों का गीत	६१	सीता का दर्शन	१९१
श्रीराम की बरात	६४	सीता जी का भजन	२०१
लग्न का गीत	६६	सीता और रावण का संवाद	२०३
विवाह (लग्न)	७१	सीताजी का भजन	२०५
अयोध्याकाण्ड	७३	लंका को आग लगाना	२०७
राजतिलक	७३	हनुमान की वापसी	२१७
कैकेयी का छल	७६	युद्धकाण्ड	२२१
वनवास लीला	८१	लंका की ओर फ़ौजकशी	२२१
कौशल्या का विलाप	८६	विभीषण का शरण में आजाना	२२७
दशरथ का विलाप	९२	रावण और सुग्रीव के दम्यानि	
राजा की मृत्यु और भरत का आना	९४	खतोकितावत	२२८
भरत का दण्डकवन जाना	९८	रावण की बाजीगरी (माया)	२३१
श्रीराम का पिता के लिए विलाप	१०४	सीता का विलाप	२३४
श्रीराम का भजन	११२	सुरमा [त्रिजटा] का सीता को ढाँस देना	२३६
कैकेयी की अनुनय-विनय और भरत को खड़ाऊँ देना	११७		

विषय	पृष्ठ-संख्या	विषय	पृष्ठ-संख्या
इन्द्रजीत के साथ जंग	२३७	भजन (मन्दोदरी कहती हैं)	३४९
लक्ष्मण का जिन्दा होकर इन्द्रजीत को मारना	२४०	सीता का आग में से निकलना	३५२
कुम्भकर्ण के साथ जंग	२४६	उत्तरकाण्ड	३५९
परशुराम आगमन	२५०	वापस अयोध्या आ जाना	३५९
श्रीराम-परशुराम संवाद	२५४	भजन	३५९
राम-लक्ष्मण को चोरी से ले जाना	२५९	सुमित्रा कौशल्या से संबोधन कर रही हैं	३६३
सभी रोते और विलाप करते हैं	२६३	माता कौशल्या की प्रसन्नता	३६७
सारी सेना का अपने ऊपर दोष लादना और रोना	२६५	कौशल्या का भजन	३६८
हनुमान का विलाप	२६७	कौशल्या और रामजी का मिलन	३७०
हनुमान का विलाप (क्रमशः)	२६९	सुमित्रा का भजन	३७१
राम-लक्ष्मण की तलाश	२७४	श्रीराम का राज	३७३
हनुमान की वन्दना करना	२८३	लवकुशकाण्ड	३७५
महिरावण के साथ जंग	२८४	ननद की जलन	३७५
भजन	२९२	सीता को जलावतन करना	३७९
मकेश्वर का क्रिस्सा	२९५	भजन	३८७
रावण द्वारा हवन	२९८	लव और कुश का जन्म	३९४
भजन	३००	अश्वमेध का घोड़ा	४००
बाजीगरी (माया) की सीता को मारना	३०२	लव-कुश का जंग भरतराज के साथ	४०३
भजन	३०४	लक्ष्मण जी का मारा जाना	४१०
रावण के साथ जंग	३०५	श्रीराम के साथ जंग	४१३
भजन (सभी का रामचन्द्रजी से विनती करना)	३०९	सीता का विलाप	४२१
भजन (सभी का रामचन्द्रजी की अनुनय-विनय करना)	३२४	सीता जी विलाप करती हैं	४२५
श्रीराम का रावण को मारना	३२७	सीताजी का और विलाप करना	४२६
सीताजी की अग्निपरीक्षा	३३५	अमृत वर्षा	४३३
सीताजी का भक्तगीत गाना	३३७	सीता और रामजी का संवाद	४३५
सीता की माता (मन्दोदरी) का संताप	३३८	रामजी का अनुनय-विनय	४३७
भजन	३३९	सीता द्वारा पार्वती जी की स्तुति	४४०
भजन (सीता जी की माँ रामचन्द्रजी से कह रही हैं)	३४६	रामचन्द्र और सीता का संवाद	४४९
		ऋषि द्वारा सीता को समझाना	४५४
		सीता का जमीन में गायब हो जाना	४६०
		सीता जी द्वारा स्तुति करना (भजन)	४६४
		श्रीराम का स्वर्गारोहण	४७४

रामावतार-चरित

(कश्मीरी रामायण)

रचयिता—प्रकाशराम कुर्यंगामी

अनुवादक एवं लिप्यन्तरणकार—डॉ० शिवनकृष्ण रैणा, एम० ए०, पीएच्० डी०

प्रकाशकीय

कश्मीरी भाषा की लोकप्रिय रामायण 'रामावतारचरित' के सानुवाद देवनागरी लिप्यन्तरण का शुभारम्भ हो रहा है। ग्रंथ और ग्रंथकार का पुष्कल परिचय लिप्यन्तरणकार तथा अनुवादक ने स्वयं अपने वक्तव्य में प्रस्तुत किया है। इन पंक्तियों द्वारा विद्वान् अनुवादक को पाठकों से परिचित कराना अभीष्ट है—

डॉ० शिवनकृष्ण रैणा का जन्म श्रीनगर, कश्मीर में भारत की आजादी की आखिरी लड़ाई के कीर्तिमान् सन् १९४२ में २२ अप्रैल को हुआ। इस प्रकार उनकी आयु २९ वर्ष मात्र है। इस अल्पकाल में ही साहित्य-साधना की उल्लेखनीय परिधि तक पहुँचे। कश्मीरी विश्वविद्यालय से १९६२ ई० में एम. ए. (हिन्दी) में प्रथम स्थान प्राप्त कर कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय से 'कश्मीरी तथा हिन्दी कहावतों का तुलनात्मक अध्ययन' विषय पर शोधग्रंथ लिखकर उन्होंने डॉक्टरेट प्राप्त की। उपरांत, कश्मीर विश्वविद्यालय के स्नातकोत्तर हिन्दी विभाग में अध्यापक और राजस्थान शिक्षा विभाग में हिन्दी के व्याख्याता रहकर आजकल राजकीय कालेज, नाथद्वारा में हिन्दी-विभागाध्यक्ष हैं। कश्मीरी भाषा, साहित्य, जीवन व संस्कृति पर अनेक निबन्धों तथा कई पुस्तकों के रचनात्मक कार्य का श्रेय उनको प्राप्त है। भाषा-जगत् को इस तरुण साधनाशील व्यक्तित्व से बड़ी आशाएँ हैं।

अब रही रैणा साहब के अनुवाद की भाषा। पाठकों को इसमें एक नया आनन्द प्राप्त होगा। जिस प्रकार कश्मीरी भाषा में संस्कृत और अरबी भाषाएँ कन्धे से कन्धा मिलाकर चलती है—'गजेन्द्राय' को 'गजयन्दराये'; छन्दों में एक ओर गनीमत, संगि फ़ारस, जंग जैसे अरबी शब्द तो दूसरी ओर हृदय, नमस्कार, आकाश-पाताल जैसे संस्कृत शब्दों की गंगाजमुनी शैली की छटा है, तो दूसरी ओर अनुवादक ने अनुवाद की भाषा में भी दिल, जानै-यार, कतरा के साथ-साथ संयम, प्रेममग्न, प्रज्वलित आदि शब्दों का, भाषा-प्रवाह को कायम रखते हुए, समुचित प्रयोग किया है। भुवनवाणी ट्रस्ट के सभी भाषाओं के अनुवादों में सम्बन्धित भाषा और क्षेत्र की छाप परिलक्षित है। तदनुसार कश्मीरी भाषा के इस काव्यानुवाद में भी पाठकों को हिन्दी के अन्तर्गत शब्दों के एक नवीन समन्वय का साक्षात्कार होगा। यह राष्ट्रभाषा की समृद्धि है और उसमें नूतन अभिवृद्धि है। हम विद्वान् अनुवादक की इस देन के प्रति कृतज्ञ हैं।

—सम्पादक

लिप्यन्तरणकार तथा अनुवादक का वक्तव्य

१९ वीं शताब्दी तक कश्मीरी साहित्य में रामकथा सम्बन्धी किसी भी काव्य-रचना की सूचना नहीं मिलती। १५वीं शताब्दी में कश्मीर के प्रसिद्ध प्रजावत्सल व विद्यानुरागी सुलतान जनउलाब्दीन 'वड़शाह' (१४२०-१४७०) के राजत्वकाल में पहली बार जिन पौराणिक आख्यानों को आधार बनाकर विभिन्न प्रबन्ध-काव्य रचे गये उनमें भी रामकथा को स्थान नहीं मिला। कृष्णकथा को स्थान अवश्य मिला। 'वड़शाह' के दरबारी कवि भट्टावतार ने अपनी प्रबन्धकृति 'वाणासुर-वध' में कृष्ण-कथा का सुन्दर उपयोग किया। १९वीं शताब्दी के बाद कश्मीरी साहित्य में रामकथा-काव्य की सुपुष्ट परंपरा मिलती है। लगभग सात रामायण लिखे गये, जिनमें उल्लेखनीय है—'रामावतारचरित', 'शंकर-रामायण', 'विष्णु-प्रताप-रामायण', तथा 'शर्मा-रामायण'। इन सब में 'रामावतारचरित' को एक विशिष्ट स्थान प्राप्त है। इसमें भक्तिरस से आप्लावित रामकथा गायी गई है।

'रामावतारचरित' के रचयिता कुर्यगाम (कश्मीर) के निवासी प्रकाशराम^१ है। १९वीं शताब्दी के आरम्भिक वर्षों में इनका आविर्भाव हुआ बताया जाता है। वे सन् १८८५ ई० तक जीवित थे। सर जार्ज ग्रियर्सन ने इनका कविता-काल कश्मीर के गवर्नर सुखजीवन (१७५४-१७६२ ई०) का समय बताया है जो सटीक नहीं बैठता। प्रकाशराम ने २८ वर्ष की आयु में संवत् १९०४ तदनुसार १८४७ ई० में अपनी प्रसिद्ध काव्यकृति 'रामावतारचरित' की संरचना की थी। इस कृति की एक हस्तलिखित प्रति पर 'रामावतारचरित' के रचनाकाल का उल्लेख है। प्रति पर सं० १९०४ स्पष्टतया अंकित है।^२ इस आधार पर प्रकाशराम का जन्मकाल सन् १८१९ ई० बैठता है।

प्रकाशराम भगवती त्रिपुरसुन्दरी के अनन्य भक्त थे। उन्हीं की कृपा से उन्हें वाक्-शक्ति का अपूर्व वरदान प्राप्त हुआ था। वे नित्य देवी की पूजा करते तथा उनकी आराधना में घंटों बिताते। कहते हैं एक दिन खूब वर्षा हो रही थी। प्रकाशराम को दूर से एक डोली अपनी ओर आती हुई दिखाई पड़ी। डोली के बाहकों ने प्रकाशराम को आवाज दी। प्रकाशराम जब डोली के निकट पहुँचे तो डोली का पर्दा ऊपर उठा। डोली में साक्षात् त्रिपुरसुन्दरी विराज रही थीं। प्रकाशराम के नेत्र प्रफुल्लित हो उठे। कुछ ही क्षणों के बाद भगवती डोली सहित अन्तर्धान

१—ग्रियर्सन ने प्रकाशराम को श्रीनगर का निवासी तथा उनका नाम दिवाकर प्रकाश भट्ट बताया है, जो सही नहीं है।

२—'रामावतारचरित' संपादक श्री बलजिन्नाथ पण्डित, भूमिका पृ० ३०।

हो गई। भगवद्भक्ति का अनूठा प्रसाद पाकर प्रकाशराम का मन झूम-झूम कर देव-स्तुति में रम गया।

प्रकाशराम की निम्नलिखित रचनाओं का उल्लेख मिलता है :—

१—रामावतारचरित २—लव-कुश-चरित ३—कृष्णावतार ४—अकनन्दुन और ५—शिवलग्न।

उक्त पाँच रचनाओं में से केवल 'रामावतारचरित' तथा 'लव-कुश-चरित' प्रकाशित हुए हैं। 'लवकुशचरित' 'रामावतारचरित' के अन्त में छाप दिया गया है।^१

पहले कहा जा चुका है कि 'रामावतारचरित' प्रकाशराम की सर्वाधिक लोकप्रिय व प्रसिद्ध काव्यकृति है। यह एक प्रबन्धकाव्य है जिसमें राम-कथा गायी गई है। इस कृति के जो विभिन्न हस्तलिखित अथवा प्रकाशित संस्करण मिलते हैं, उनका विवरण इस प्रकार है :—

१—विश्वनाथ प्रेस, श्रीनगर का सन् १९१० में प्रकाशित संस्करण

२—ग्रियर्सन का सन् १९३० में रोमन-लिपि में प्रकाशित संस्करण

३—दामजन गाँव के निवासी विश्वम्भरनाथ भट्ट का हस्तलिखित संस्करण

४—अकिनगाम गाँव के निवासी नन्दलाल राजदान का हस्तलिखित संस्करण,

५—जम्मू व कश्मीर राज्य की कल्चरल अकादमी का सन् १९६५ में

श्रीवलजिन्नाथ पण्डित के संपादकत्व में प्रकाशित परिर्वर्धित संशोधित संस्करण।

प्रकाशराम के 'रामावतारचरित' का मूलाधार वाल्मीकि कृत रामायण तथा 'अध्यात्म-रामायण' है। संपूर्ण कथानक सात काण्डों में विभक्त है। 'लवकुश-चरित' अन्त में जोड़ दिया गया है। कवि ने प्रमुखतः दो प्रकार की काव्य-शैलियों का प्रयोग किया है: इतिवृत्तात्मक शैली और गीति-शैली। इतिवृत्तात्मक शैली में मुख्य कथा-प्रसंग वर्णित-हुए हैं तथा गीति-शैली में वन्दना-स्तुति सम्बन्धी तथा अन्य भक्ति-गीत कहे गये हैं। इन गीतों में कवि का भक्त-हृदय इतना विह्वल हो उठा है कि मूल कथा-प्रसंग इस उत्कट भक्तिभावना के वेग में दब-से गये हैं।

'रामावतारचरित' महाकाव्योचित लक्षणों से युक्त है। दो-एक स्थानों पर प्रबन्धकार ने कथा-संयोजन में किन्हीं नूतन तथा मौलिक मान्यताओं की उद्घोषणा की है। सीता-जन्म के सम्बन्ध में कवि की मान्यता है कि सीता दरअसल

१—सन् १९६५ में जम्मू व कश्मीर राज्य की कल्चरल अकादमी ने प्रकाशराम

के 'रामावतारचरित' व 'लव-कुश-चरित' को एक ही जिल्द के अन्तर्गत प्रकाशित किया है। संपादन व परिमार्जन का काम श्री वलजिन्नाथ पण्डित ने किया है। सानुवाद लिप्यंतरण के लिए इसी संस्करण को आधार बनाया गया है।

रावण-मन्दोदरी की पुत्री थी जिसका उद्धार वाद में विदेह जनक ने किया। दूसरी कथा-विलक्षणता राम द्वारा सीता के परित्याग की है। 'लव-कुश-चरित' में सीता को वनवास दिलाने के लिए 'रजक-घटना' को मुख्याधार न मानकर कवि ने सीता की छोटी ननद ? को दोषी ठहराया है जो पति-पत्नी के पावन प्रेम में फूट डालती है। इसी प्रकार सीताजी के पृथ्वी-प्रवेश-प्रसंग में एक स्थान पर कवि ने 'शंकरपुर' गाँव का उल्लेख किया है^१।

प्रकाशराम की भाषा संस्कृत-निष्ठ है जिसमें फ़ारसी के शब्दों की भी बहुलता है। अनेक स्थानों पर कवि ने ठेठ देहाती शब्दों का भी प्रयोग किया है, जैसे—दपन, करन, गछून, वनन आदि। अलकारों में कवि ने प्रायः उपमा व उत्प्रेक्षा का ही विशेष रूप से प्रयोग किया है।

'लव-कुश-चरित' की अलग से संरचना कर कवि ने सीता का वनगमन, लव-कुश-जन्म, सीता का पृथ्वी-प्रवेश आदि प्रसंगों को विशेष महत्व देना चाहा है।

कश्मीरी भाषा और लिपि

कश्मीर को कश्मीरी भाषा में 'कशीर' तथा इस भाषा को 'काशुर' कहते हैं। १९६१ की जनगणना के अनुसार यह १९३७८१७ व्यक्तियों की भाषा है। कश्मीरी भाषा का क्षेत्र कश्मीर की घाटी तथा उसके दक्षिण-पूर्व निकटवर्ती उपत्यकाएँ हैं। दक्षिण-पूर्व में इस भाषा का क्षेत्र किश्तवाड़ तक, दक्षिण में हवल-वेरीनाग से लेकर पीर-पंचाल के उस पार तक, उत्तर में द्रावा और ओड़ी तक, पूर्व में पहलगँव तथा दक्षिण-पश्चिम में शोपियान तक फैला हुआ है। इस प्रकार कश्मीरी का भाषा-क्षेत्र १५० मील लम्बाई में तथा ५० मील चौड़ाई में फैला हुआ है^२।

एक बहुप्रचलित मत के अनुसार कश्मीरी दरद-परिवार की भाषा है। पंजाब के पश्चिमोत्तर तथा पामीर के पूर्व-दक्षिण में जो पर्वतीय प्रदेश हैं, वह दरद भाषाओं का क्षेत्र माना जाता है। इसे पिशाच-देश भी कहा जाता है और यहाँ की भाषा को पिशाची या भूत भाषा^३। भारत में जो आर्य मध्य-एशिया से आये वे दो भागों से प्रविष्ट हुए—एक हिन्दूकुश के पश्चिम से काबुल के मार्ग से और दूसरे वक्षु नदी के उद्गम स्थान से सीधे दक्षिण के दुर्गम पर्वतों को पार करके। दूसरे मार्ग

१—यह गाँव कश्मीर की कुलगँव की तहसील में स्थित है। कवि की मान्यता-नुसार सीताजी ने इसी स्थान पर पृथ्वी में प्रवेश किया था।

२—'कश्मीरी ज़बान और शायरी' अब्दुल अहद आज़ाद, भाग १, पृ० ९।

३—'हिन्दी उद्भव, विकास और रूप' डा० हरदेव वाहरी, पृ० १४।

से आने वाले कुछ आर्य हिमालय के पहाड़ी प्रदेश में रह गये होंगे। यही भाग दरदिस्तान कहलाया और यहाँ की भाषा दरदी^१। इस भाषा पर संस्कृत का कोई विशेष प्रभाव नहीं पड़ा क्योंकि संस्कृत भाषा का संस्कार तो भारत में आने पर हुआ था। दरद्वर्ग की भाषाओं में शीना प्रमुख है। इसका व्यवहार गिलगित की घाटी में होता है। शीना से ही विद्वान् कश्मीरी का उद्भव हुआ मानते हैं। कुछ विद्वान् शब्द-साम्य के आधार पर कश्मीरी को अन्य भारतीय आर्य-परिवार की भाषाओं की भाँति संस्कृत से उद्भूत मानते हैं। इस मान्यता को सिद्ध करने के लिए पर्याप्त शोध की अपेक्षा है। मात्र शब्द-साम्य के आधार पर कश्मीरी को संस्कृत की संतति नहीं कहा जा सकता।

कुछ विद्वान् कश्मीरी का उद्भव पैशाची से मानते हैं। वास्तव में पैशाची और दरदी में कोई विशेष भिन्नता नहीं है^२। पैशाची को पिशाचों की भाषा कहा गया है। पश्चिमोत्तर प्रदेश में रहने वाले वे अनार्य पिशाच कहलाते थे जिन्होंने आर्य-संस्कृति को पूर्णरूपेण अपनाया नहीं था। कहा जाता है कि जिस समय महर्षि कश्यप की कृपा से वर्तमान कश्मीर का पानी निकाला गया, उस समय आस-पास की पहाड़ियों पर रहने वाली कई जातियों के लोग यहाँ आकर बस गये। ये जातियाँ अनार्य थी तथा इनमें नाग, यक्ष, पिशाच आदि प्रमुख थीं। उस समय यहाँ की भाषा पैशाची रही होगी। एक अन्य धारणा के अनुसार पिशाच मूलतः आर्य ही थे। जिस समय आर्य उत्तर-पश्चिम सीमा से भारत में प्रविष्ट हुए उस समय कुछ आर्य तो हिन्दूकुश, कपिशा, काफिरस्तान, गन्धार, चित्राल, कश्मीर के उत्तर तथा पामीर के दक्षिण में बिखर गये तथा कुछ नीचे सिन्धु-घाटी में व्यवस्थित हो गये। पर्वतीय क्षेत्रों में रहने वाले आर्य पिशाच कहलाये जिन्हे बाद में अनार्य कहा गया क्योंकि वर्षों तक विच्छिन्न रहने के कारण वे आर्य संस्कृति को आत्मसात् नहीं कर पाये थे। जिस समय पिशाच कश्मीर में प्रविष्ट हुये उस समय यहाँ नागों का निवास था। नागों ने पिशाचों का विरोध नहीं किया। वे पिशाचों के साथ पूर्ण सामंजस्य स्थापित करके रहने लगे। उस समय यहाँ की भाषा पैशाची रही होगी। इस भाषा में लिखी मात्र गुणद्वय की 'वृहत्कथा' का उल्लेख मिलता है जो दुर्भाग्यवश कालकवलित हो गई है।

१—'सरल भाषा विज्ञान' डा० मनमोहन गौतम, पृ० १५०।

२—'पिशाची भाषा को दरद भाषा भी कहा जाता है। यह उचित ही सालूम पड़ता है। नाग लोग कश्मीर के मूल निवासी थे। पिशाच कश्मीर के उत्तर-पश्चिम से आये थे। दरदिस्तान इस दिशा में पड़ता है। अतएव भाषा का पैशाची से साम्य होना स्वाभाविक है।' 'राजतरंगिणी' भाष्यकार रघुनार्थसिंह, पृ० परिशिष्ट ड १०३।

नाग-पिशाच-काल में भारत में रहने वाले आर्यों ने कश्मीर में प्रविष्ट होने के अनेक प्रयास किये थे। किन्तु दुर्गम मार्ग, अत्यधिक शीत तथा नागों व पिशाचों के खौफ़ के कारण वे कश्मीर में प्रवेश न पा सके। कालांतर में अनेक प्रयत्नों के बाद आर्य कश्मीर में प्रस्थापित हो ही गये। दोनों जातियों का खूब मिश्रण हुआ। परिणाम-स्वरूप उस समय की कश्मीरी-संस्कृति 'नीलमत' का प्रभुत्व उखड़ गया और उस पर वैदिक-संस्कृति का प्रभाव पड़ने लगा। इस प्रभाव से तत्कालीन कश्मीरी भाषा (पैशाची) भी अछूती न रह सकी। उसमें असंख्य शब्द घुलमिल गये। मौर्यकाल में यह प्रभाव और भी गहन हो गया। आगे चलकर मुसलमानी प्रभाव से कश्मीरी में अरबी-फ़ारसी भाषाओं के विपुल शब्द घुलमिल गये। इस समय कश्मीरी के व्यवहृत रूप में संस्कृत, फ़ारसी, अरबी, उर्दू आदि भाषाओं के शब्दों का प्राधान्य है। अंग्रेजी भाषा के भी कई शब्द इसमें समा गये हैं।

लगभग ६०० वर्ष पूर्व कश्मीरी भाषा की लिपि शारदा थी। यह शारदा ब्राह्मी का ही कश्मीरी-संस्करण है। १४वीं शताब्दी तक कश्मीरी के लिए इस लिपि का बराबर प्रयोग होता रहा। इसके पश्चात् मुसलमान शासकों के शासनकाल में फ़ारसी के राजभाषा बनने से धीरे-धीरे कश्मीरी के लिए फ़ारसी लिपि का प्रयोग होने लगा। फलस्वरूप कश्मीरी दो लिपियों में लिखी जाने लगी, हिन्दुओं में शारदी लोकप्रिय थी और मुसलमानों में फ़ारसी। आगे चलकर मुसलमानी प्रभाव से फ़ारसी लिपि विशेष जोर पकड़ने लगी तथा शारदा इने-गिने पण्डितों व पुरोहितों तक ही सीमित रह गई। वर्तमान समय में फ़ारसी लिपि को कश्मीरी ध्वनियों के अनुकूल बनाकर अपनाया जाता है। इस लिपि को राज्य-सरकार द्वारा मान्यता प्राप्त है।

कश्मीरी को देवनागरी में लिपिवद्ध करने के लिए सफल प्रयोग हुए हैं और हो रहे हैं। कश्मीरी को नागरी में लिपिवद्ध करने का श्रेय सर्वप्रथम श्रीकण्ठतोपखानी को है। इनके बाद श्रीजियालाल कौल जलाली तथा श्रीपृथ्वीनाथ पुष्प ने भी इस दिशा में महत्वपूर्ण प्रयास किये। देवनागरी की यही तो एक भारी विशेषता है कि वह किसी भी भाषा को सफलतापूर्वक लिपिवद्ध करने में सक्षम है। कश्मीरी के लिए नागरी लिपि के प्रयोग में थोड़ी सी कठिनाई वहाँ पेश आती है जहाँ ह्रस्व अ, उ, ओ, ए तथा दीर्घ आ, ऊ आदि सम्बन्धी विशिष्ट ध्वनियाँ स्पष्टतया अंकित नहीं हो पाती। परन्तु इसके लिए यदि निर्धारित मात्रा-चिह्नों का उचित ढंग से प्रयोग किया जाय तो उक्त समस्या काफी हद तक सरलतापूर्वक सुलझ जाती है। इसी प्रकार कश्मीरी के विशिष्ट ध्वनियों वाले तीन व्यंजन जो संधर्ष-स्पर्शी हैं, के लिए भी डैश का संकेत-चिह्न काम में लाया जा सकता है। कश्मीरी-देवनागरी वर्णमाला का विधान इस प्रकार का बनता है—

कश्मीरी - देवनागरी वर्णमाला

ई॒। इ॒। आ॒। अ॒। आ॒ी॒। अ॒ी॒।
की कि का क का क

ओ॒। औ॒। ऊ॒। उ॒। ऊ॒। ऊ॒।
को कौ कू कु कू कु

इ॒। ए॒। ओ॒। औ॒।
कि के के को

छ॒। च॒। ग॒। ख॒। क॒।

ट॒। ज॒। छ॒। च॒। ज॒।

द॒। थ॒। त॒। ड॒। ठ॒।

म॒। ब॒। फ॒। प॒। न॒।

व॒। ल॒। र॒। य॒। य॒।

ह॒। स॒। श॒।

कश्मीरी की विशिष्ट ध्वनियों, उनके उच्चारणों, उनके लिए निर्धारित मात्रा-चिह्नों, उनके संस्थानों आदि का सोदाहरण विवरण इस प्रकार है:—

विशिष्ट स्वर तथा मात्राएँ—

- अ (१) प्रसारित ओष्ठ, पश्च, ह्रस्व, अर्धसंवृत्त । जैसे, 'e' certainly में ।
लैर = मकान, गैर = घड़ी, नैर = वाँह
- आ (१) प्रसारित ओष्ठ, पश्च, दीर्घ, अर्धसंवृत्त । जैसे, 'i' bird में या
'u' curd में । हार = मैना, लार = खीरा, मार = माँ ।
- उ (१) प्रसारित ओष्ठ, पश्च, ह्रस्व, संवृत्त । जैसे, 'ai' certain में या
'e' broken में । गुथ = लहर, तर = चिथड़ा, वु = मैं

- ऊ (५) प्रसारित, ओष्ठ, पश्च, सवृत्त, दीर्घ । (तनिक दीर्घ-प्रयत्न के साथ)
तूर = सर्दी, सूत्य = साथ, कूद्य = कैदी
- ओ (१) गोलाकार ओष्ठ, पश्च, अर्धसंवृत्त, ह्रस्व । जैसे 'o' o'clock
में । नोट = घड़ा, सोन = गहरा, नोन = नंगा ।
- ओ (१) गोलाकार ओष्ठ, पश्च, अर्धसंवृत्त, ह्रस्व । अत्यल्प 'व' मिश्रित,
जैसे, 'ua' equal में । (उच्चारण के समय ओष्ठों पर बाहर
की ओर तनाव रहता है) सोन = सोना, वोन = नीचे,
मौण्ड = विधवा ।
- ऐ (२) प्रसारित ओष्ठ, पश्च, अर्धसंवृत्त, ह्रस्व जैसे 'e' best में ।
शै = छह, मै = मुझे, वैह = बैठो ।

विशिष्ट व्यञ्जन—

- च अघोष, अल्पप्राण, दंतमूलक, स्पर्श-संघर्षी चुर = खटमल,
चूठ = सेब, चास = खाँसी
- छ अघोष, महाप्राण, दंतमूलीय, स्पर्श-संघर्षी छल = छल, लछु = धूल,
लाछु = नपुंसक
- ज अघोष, महाप्राण, दंतमूलीय, स्पर्श-संघर्षी
जंग = टाँग, जान = परिचय, रज = रस्सी

(क) अत्यल्प इ (i) के लिए शब्द के अंतिम वर्ण को अर्द्ध बनाकर उसके साथ 'य' जोड़कर काम चलाया गया है । जैसे—पार्य, खाँस्य, वार्य, आदि ।

(ख) कश्मीरी में प्रायः सघोष वर्णों यथा—घ, झ, ढ, ध, भ आदि का प्रयोग बिल्कुल नहीं होता । अतः इनका प्रयोग लिप्यन्तरण में नहीं हुआ है । धन को दन, धार को दार, भगवान को वगवान आदि लिखा गया है ।

आशा है कि हिन्दी के पाठकों को उपर्युक्त विभिन्न मात्रा-चिह्नों की मदद से कश्मीरी का सही पाठ करने में सफलता मिल जायेगी ।

'रामावतारचरित' की प्रकाशित प्रति में छन्दों की क्रमवार संख्या का कोई उल्लेख नहीं है । पाठकों की सुविधा के लिए प्रत्येक कथा-शीर्षक के देवनागरी लिप्यन्तरण को पाँच-पाँच द्विपंक्तियों में बाँटा गया है तथा हर पाँच पंक्तियों के अन्त में ५, १०, १५... की संख्या दी गई है । अनुवाद में भी यही संख्या दी गई है ।

'भुवनवाणी ट्रस्ट, लखनऊ' ने 'रामावतारचरित' को हिन्दी अनुवाद सहित देवनागरी लिपि में प्रकाशित करने का जो साहसपूर्ण कार्य अपने हाथ में लिया है उससे भारतीय साहित्य का व्यक्तित्व तो संपुष्ट होगा ही, कश्मीरी भाषा और साहित्य पर भी बहुत बड़ा उपकार होगा ।

[ॐ]

रामायण-चरित

(कश्मीरी रामायण)

गोडनिच लीला

करुख जगि हुंज रछा कारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ।
 लग्य वैजारस जगि हुन्द्य सारी
 जगि हुन्दि पुछि तिम जनमस आय
 जगि निशे गल्य राखेस सारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ १ ॥

सौरुख गूव्यन्दु गूवरदन दारी
 प्रानु रूपु दोआरन बर दिनु आय
 तथ्य मंज वुछुख मादव मुरारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ २ ॥
 जनख राजुन्य हाय वन हारी
 दशरथ राजस गाश क्याह आव
 इष्ट दिनु पूरिन ब्रह्मन सारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ३ ॥

जगत् की रक्षा करने वाले वे राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए । जगत् के सभी प्राणी विचार-मग्न हो उठे कि उन्हीं के लिए उन्होंने (राम-लक्ष्मण ने) जन्म लिया । जगत् से राक्षसों का लोप हुआ—राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए । १ भक्तों ने गोवर्धनधारी गोविन्द का स्मरण किया तथा अपनी काया के (नौ) द्वारों को बन्द करके मन के भीतर माधव-मुरारी के दर्शन कर लिए । राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए । २ हे राजा जनक के (वन) बाग की मैना (पुत्री) ! तुमसे राजा दशरथ के घर प्रकाश हुआ और उसने (तुझे घर में लाकर) इस इष्ट (शुभ) दिन पर सकल ब्राह्मणों को सम्मानित किया । राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए । ३ राजा दशरथ से अनुरोध कर कैकेयी ने भरत के

करिथ राजस केकी ज़ारी
 वौनुनस राज वरथस थाव
 वुरजु जामु वलिथ करुख तयारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ४ ॥

रुप सुत्य छख रुपु कोमारी
 शक्त्रु सुत्य मुकति रूफ वखतेन हाव
 मनस कुन कन यिमव दारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ५ ॥

वोपवास कर्य कर्य वोव्य वनु ज़ारी
 सारिय वोपुदीशुक थोवुक नाव
 ज़ौदहन वरियन व्रथ तिमव दारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ६ ॥

तावुव पानो न्यथ अहंकारी
 अहंकारस नाश प्यव नाव
 नेशफल कर्य सारिय तम्य अहंकारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ७ ॥

ज्येथ पवुनुच रेह कमायि दारी
 मगन मो गछ अवगुन सन्दुराव
 गौरु रुसतेन पद कमव दारी
 रामु लखिमन अवतारी आय ॥ ८ ॥

लिए राज्य मांगा और भोजपत्र के वस्त्र पहनकर उन्होंने (राम-लक्ष्मण ने) वन जाने की तैयारी की। राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए। ४ पृथ्वी से जन्मी हे रूपसी कुमारी ! शक्ति-रूप में अपना मुक्ति-रूप उन भक्तों को दिखा जो अपने मन में (तेरी ओर) ध्यान लगाये हुए हैं। राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए। ५ उपवास करते-करते तथा वन में फिरते-फिरते वे वनचारी हो गये और सभी उपदेशों का पालन उन्होंने किया। चौदह वर्षों तक उन्होंने इस व्रत को धारण किया। राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए। ६ हे मन ! तू अहंकार की भावना को त्याग, क्योंकि अहंकार का दूसरा नाम ही नाश है। (इसीलिए) उन्होंने भी सभी अहंकारियों को निष्फल कर दिया। राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए। ७ इस सुन्दर काया में स्थित चित्त की पवनाग्नि द्वारा

रामायनुक मतलब

नमो नमो गजयन्दराय

ईकु दन्तुदराय च ।

नमा ईशरु पुत्राय

श्री गणेशाय नमोनमा ॥

गौडन्य सांपुन शरन राजु गनीशस ।

करान युस छु रख्या यथ मनशि लूकस ॥

गौडन्य छु आदि गनपत बैयि कौमार ।

सौरन च्रुय सु दिलुक कासी अन्दुकार ॥

दोयुम कर सतगौरस पनुनिस नमस्कार ।

दियी सुय गौर पनुन यैमि बवुसरे तार ॥

सदाशिवु अन च्रु असि अन्दुकारेन गाश ।

सिरी छुख नौन तु औन क्या ज्ञानि प्रकाश ॥

बुछन गछु क्याह यि वंछ आकाशु वांनी ।

दुय व्रंज लंज यिनि नैव पार्य जानी ॥ ५ ॥

विना संलिप्त हुये अपने अवगुणों को भस्म कर डाला । (इसके अतिरिक्त अपने गुरु का भी ध्यान कर क्योंकि) विना गुरु (की सहायता) के ऊँचे पद तक कौन पहुँच पाया है—राम-लक्ष्मण धरती पर अवतरित हुए । ८

रामायण का मतलब

नमो नमो गजेन्द्राय

एक दन्तधराय च

नमो ईश्वर-पुत्राय

श्रीगणेशाय नमो नमः ॥

सर्वप्रथम श्रीगणेश की शरण में जायें जो इस मनुष्य-लोक की रक्षा करते हैं । पहले गणेश और फिर कुमार (षडानन) का स्थान आता है अतः उन्हीं का स्मरण करें, क्योंकि वही दिल से अन्धकार दूर करेंगे । दूसरा, अपने सद्गुरु को नमस्कार करें जो इस भवसागर से पार उतारेंगे । हे सदाशिव ! आप हम अन्धकार-वासियों (अज्ञानियों) को प्रकाश दें । आप साक्षात् सूर्य हैं, और हम अन्धे भला प्रकाश क्या जानें ? देखिए, यह कैसी आकाशवाणी हुई— द्वैतभावना भाग गई और नई विवेकशीलता का उदय हुआ ॥ ५ ॥ (रे मनुष्य !) तू आँखों से देख और प्रेममग्न

अछिव वुछ लोलु च्यव सतुक्क्यव कनव वोज़ ।
 नमिथ वेह वुछ वनन क्याह शिव शमिथ रोज़ ॥
 हेछिथ वूजिथ वुछिथ लागुन पज्या ओन ।
 फलिस छुय ह्योल ह्योलिस छुस सांपुनन गोन ॥
 जु दोह सोंतुन्य गनीमत छय जवानी ।
 ति लोनख यि ववख ए यारि जानी ॥
 पनुन दम छुय गनीमत वोज़ रुज कथ ।
 छु ब्रूठचुम ब्रूठ रोजन छुय पंत्युम पथ ॥
 रंतुन छुय दम पनुन खारुन तु वालुन ।
 तम्युक कीमत मनुक मंकज्जार गालुन ॥ १० ॥
 रंतुन रंछुन सोंवोज़ सूत्य सुह करुन येल ।
 थवुस वर दारि दिथ गरुदनि छुनुस जेल ॥
 रंतुन छुय दम पनुन सु रथि खारुन ।
 रंतुन येलि राविह वेहासिल छु छारुन ॥
 छेलिथ खारुन तु वालुन छुय लगन रस ।
 संबूदकरस योहय छुय संगि फारस ॥
 कदुर यैम्य जान्य पानस निशि तिमन दोन ।
 सु यौदवय आसि शस्तुर सांपन्यस सोन ॥

होकर सत्य के कानों से सुन । संयम से बैठकर (इच्छाओं का शमन कर) देख शिव क्या कर रहे हैं । सीखकर, सुनकर तथा देखकर भी अन्धा क्यों बनता है ? दाने से वाली, वाली से पूली और पूली से गठरी बनती है । जवानी के इन दो बसंती दिनों को गनीमत जान । ऐ जाने-यार । (प्यारे दोस्त) ! यहाँ जो वोओगे वही काटोगे । अपने दम (साँसों) को गनीमत जान और यह पुण्य-कथा मुन, क्योंकि (मृत्यु हो जाने पर) यहाँ आगे का आगे और पीछे का पीछे ही रह जायेगा । तेरा दम रत्न-तुल्य है, उसे ऊपर और नीचे लेता जा तथा मन से कालुष्य को गलाकर उसकी कीमत चुकाता जा ॥ १० ॥ इस रत्न को संभालकर रख और सुबुद्धि से (मनरूपी) सिंह को वश में कर । द्वार को बन्द कर दे और उसकी गर्दन में फंदा डाल दे । तेरा दम (जीवन) रत्न-तुल्य है, उसे सद्गति देना तेरा कर्त्तव्य है । यदि यह रत्न खो गया तो उसे दोबारा हासिल करना असम्भव है । मोह-माया को छोड़ तथा स्वच्छ व पवित्र विचारों से उसको सँवार, क्योंकि सुविचार ही संगे-फारस है । यदि तू इन (सुविचारों) की कद्र जाने तो लोहा भी सोना बन जायेगा । अपने

हृदय गटु कुठ पनुन युस तथ अन्दर जाव ।
 सु अमर्यथ च्यथ अथस वयथ लाल ह्यथ द्राव ॥ १५ ॥
 छुना अफ़सूस मोत गव वौन्दुकस कुन ।
 ति बूज़िथ छुनु वुछन वौन्य आतमस कुन ॥
 पंजर पोलादिय ब्रह्मानु मौर रछुन ज्ञान ।
 खुटन गछि सीर शमराविथ रटुन प्रान ॥
 गछी हांसिल यि केंछाह यछ जे आसी ।
 दियि दरशुन दिलु निश व्याद कासी ॥
 यि मन छुय पाँ पयोराह आईनु छुस नाव ।
 तुलुस जंगारु लारान यियी दरियाव ॥
 गछुन आसि जे योत वातुनावी ।
 गुप्थ पातालु तलु आकाश हावी ॥ २० ॥
 थवुस बर दारि दिथ छुख पानु देवार ।
 वुछख वागस अन्दर क्याह गुल तु गुलजार ॥
 त्रपिथ नवदार थव प्रजलुन ह्यो दुप ।
 ज़ली मक़्ज़र तु डेशख वैशनुसुन्द रूप ॥

हृदय की काल-कोठरी में जो प्रविष्ट हुआ वह अमृत पीकर तथा हाथ में लाल-जवाहर लेकर बाहर निकला ॥ १५ ॥ हाय अफ़सूस ! यह (तेरा) दिल न जाने किस पर विभ्रमित हो गया । यह समझते हुए भी (तू) अब आत्मा की ओर देखता नहीं है । फ़ौलाद के समान (सुदृढ़) पिंजरे रूपी अपने हृदयकक्ष की रक्षा कर उसमें रहस्य की बातों को छिपा कर रखना चाहिए और प्राणों को वश में करना चाहिए । जो भी तेरी इच्छाएँ होंगी वे पूर्ण हो जायेगी तथा दर्शन देकर (वे) तेरे दिल के सारे दुःख दूर कर देंगे । यह मन पानी का एक कतरा है जिसका नाम आईना है । (रे मनुष्य !) तू इस पर से कलुषता रूपी जंग उतार दे और फिर देख कैसे एक दरिया उमड़ पड़ता है । जहाँ भी तुझे जाना होगा वहाँ तुझे यह पहुँचा देगा, गुप्त पाताल में भी आकाश दिखायेगा ॥ २० ॥ इसके द्वार व खिड़कियाँ बन्द कर और अपनी काया की दीवार से इसकी रक्षा कर (फिर देख) तेरे भीतर के वाग में कैसे-कैसे गुल व गुलजार खिलते हैं । अपने नौ द्वारों को बन्द कर दे फिर तेरे अन्दर का दीप प्रज्वलित होने लगेगा । मन की मैल दूर हो जायेगी तथा विष्णु के रूप के दर्शन तुझे होंगे । तू तो कुछ भी नहीं है और इसी 'कुछ भी नहीं' को एक संज्ञा मिली है—यह तुझे ज्ञात हो जायेगा । तेरा सारा अज्ञान दूर हो जायेगा—यह बात भी

जु नो छुख कैह कैहस कैहछा लोंगुय नाव ।
 मशी अज्ञान सोरुय कथ ज्यतस थाव ॥
 पलन प्यठ रूद जन वंड व्याद आसी ।
 ज्वली यैलि रामु रामु वौन्दह वासी ॥
 समय डीशित मु सांपुन शादो गमगीन ।
 गमो शादी वुछख आयीन व आयीन ॥ २५ ॥

वुछख समसार क्याह ब्रम वाज्य हावन ।
 असौर वरनु मनोशन खोजुनावन ॥
 असथ वन्य वन्य सु योततामत निवन दिल ।
 पतो लाकन वुछन तति कैह नु हासिल ॥
 म कर अपराद कथ थाव याद सथ ज्ञान ।
 असतु निशि ज्वल मनशि सुन्द फल छु सन्तान ॥
 अछिव वुछवोज कनव तस राजुह सुन्द कार ।
 यैमिस राजस गौवुर जामुत छु अवतार ॥
 सपुन लाचार सु शापस निशि ज्वह थव कन ।
 म गछ यज्ञ तेज कर परहेज पापन ॥ ३० ॥

दगावाजी छ यथ तथ खोज पथ रोज ।
 दविगथ सथ सतुच वथ छार कथ वोज ॥

तू याद रख । भले ही तेरा दुःख कितना बड़ा क्यों न हो, वह तुरन्त ही दूर हो जायेगा यदि तू हृदय से राम का स्मरण करे । (अनुकूल व प्रतिकूल) समय को देखकर कभी शादोगमगीं मत होना (सुख में प्रफुल्लित और दुःख में उदास मत होना) क्योंकि सुख और दुःख हमेशा साथ-साथ चलते हैं ॥ २५ ॥ (तू देखेगा कि) संसार (अपनी मोहिनी माया द्वारा) कैसे-कैसे छल-प्रपञ्च रचता है और असुर-भेस में मनुष्यों को कैसे डराता है । असत्य कहलवा कर वह कैसे उसका दिल चुरा लेता है (लुभाता है) । परन्तु, आखिरकार इस मोहिनी-माया से मिलना कुछ नहीं है—यह तू जान ले । तू अपराध (पाप) न कर और इस बात को सत्य जानकर याद रख । असत्य से दूर भाग क्योंकि अच्छे कर्मों से ही मनुष्य को अच्छी सन्तान प्राप्त होती है । आँखों से देख और कानों से उस राजा की कथा सुन जिसके यहाँ पुत्र रूपी अवतार ने जन्म लिया था । अति की अवहेलना और पापों से परहेज कर ॥ ३० ॥ जिस काम में दगा-वाजी हो उससे डर और उससे पीछे हट । दैवगति को सत्य मान और सत्य

हलव शीशस ज्वली बोजुनु सुतिन खय ।
 असथ त्राविथ सतस सुतिन गछी लय ॥
 करुन अखराज राख्यस बोज निशि मन ।
 शरन गछ ईशरस यिथु गव विबीशन ॥
 म तस खोजुस सतस सुतिन सपन पूर ।
 असथ योद वोय आसी दूर ज्वल दूर ॥
 पोज अय बेगानु आसी रथ वन्दुस रथ ।
 करी प्रथ जायि पंज्यपांठिन रफाकथ ॥ ३५ ॥

सतुच बर यछ सदाशिव छु सतस सुत्य ।
 ज्व सथ सांपुन वुछन गछ यिन गछन कुत्य ॥
 सोयछ सीता सतुक सोथ राम लख्यमन ।
 ह्यमथ हलूमत असत रावुन छु दौरजन ॥
 सु रावुन छु तमिस निश रुद सोरुय ।
 सु पानय रामुज्जन्दन मन्दु छोवुय ॥
 शमिथ शमशेर वारागुच करुन तेज ।
 ज्वटुस गरदन छु दुश्मन कर ज्व परहेज ॥

के पथ को ढूँढ । तेरे जंग खाये मन-दर्पण की मैल (यह कहानी) सुनने पर दूर हो जायेगी और असत्य छोड़कर सत्य के प्रति तेरी लगन बढ़ेगी । अपने मन को राक्षसी प्रवृत्तियों से रिक्त कर और ईश्वर की शरण में चला जा जैसे विभीषण गये थे । तू उन (राक्षसी-शक्तियों) से न डर और सत्य के पथ से विचलित न हो । असत्य पर यदि अपना भाई भी हो तो उससे भी दूर भाग दूर । सत्य पर चलने वाला यदि (अपना न होकर) बेगाना भी हो तो उस पर बलिहारी जाओ बलिहारी, क्योंकि वह हर समय (हर स्थान पर) वास्तव में, तेरी रफाकत (वफादारी) करेगा ॥ ३५ ॥ सत्य की सदैव इच्छा कर क्योंकि सदाशिव भी सत्य के ही साथी हैं । (यदि) तू सत्य का अनुसरण करे तो (देख लेना) तेरे आगे-पीछे कितने फिरेंगे । सु+इच्छा सीता है, सत्य का सेतु राम व लक्ष्मण हैं, हिम्मत हनुमान है और असत्य रूपी दुर्जन रावण है । उस (पराक्रमी) रावण का सारा (वैभव) यहीं पर रह गया तथा रामचन्द्र के हाथों (बुरी तरह से) लज्जित हो गया । वैराग्य (आत्मज्ञान) रूपी शमशेर को तू तेज कर और इससे असत्य (रूपी असुर) की गर्दन

ख्यमा खंजर गंडिथ लंकायि छारुन ।
सिपर शौबु वासना राख्युस छु मारुन ॥ ४० ॥

ग्यानुक्य जामु छि सामानु रुत्य गौन ।
अंगुद सुग्रीव जामूवन व्यवीशन ॥
प्रकत कीकी सौयछु जानुन सौमेत्ता ।
दरुम दशरथ कौशल्य करमु लीखा ॥
जरा संतोषि दिल वौपदेश वनवास ।
गछिथ अदु राम लूबुचि लांकि करि डास ॥
यि दीवीदार छुय गरुवोल लागुस ।
स्यठाह कर रांछ्य राख्युस युथ न जाग्यस ॥
करख नय रांछ्य जांगिथ यियी रावुन ।
छोटी ठोकुरकुठ प्यैयी अदु नावुन ॥ ४५ ॥

छि कामुच कौल तुरुन्य ज़ख दिथ करुन वन्द ।
व्यचारुचि वति पख ज़हरस गछी क्रन्द ॥

काट डाल; क्योंकि वह (बहुत बड़ा) दुश्मन है अतः उससे परहेज कर ।
क्षमा रूपी खंजर को (कमर में) बाँधकर लंका में प्रविष्ट होना है तथा
सिपर (डाल) रूपी शुभ वासना से राक्षस (रावण) को मारना है ॥ ४० ॥
(श्रेष्ठ) ज्ञान की विशेषताएँ श्रेष्ठ गुण हैं और इनके प्रतीक अंगद, सुग्रीव,
जांबवान् और विभीषण हैं । कैकेयी को मानस और सुमित्रा को सु+इच्छा
ज्ञान तथा दशरथ को धर्म और कौशल्य को कर्म का लेख जान । संतोष,
उपदेश व वनवास (त्याग)—(इन सोपानों) को पार करने के बाद ही
राम, लोभ रूपी लंका को नष्ट करने में सफल हुए थे । अपनी
देह को एक देवी-द्वार^१ जान और एक गृहस्थी (पुजारी) की तरह इसकी
देखभाल कर । इसकी तू सतर्क होकर (खूब) रक्षा कर ताकि कोई
राक्षस इस पर कुदृष्टि न डाले । यदि तू इसकी रक्षा नहीं करेगा तो मौक़ा
देखकर रावण आ जायेगा और तेरा देवी-द्वार अपवित्र हो जायेगा ॥ ४५ ॥
फिर तुझे उसे दुवारा धोना पड़ेगा । काम-वासना की नदिया काफ़ी
ठण्डी है अतः तू उसके उद्गम-स्थल पर पत्थर रखकर उसे बन्द कर दे ।
तू विचारशीलता के मार्ग पर चल, इससे जहर भी क्रंद (मिश्री) बन
जायेगा । अपने देव को वीर समझ (यानी उसकी सामर्थ्य पर विश्वास कर) ।
और मन के मैल रूपी असुर का गुरु-शब्द (पर अवस्थित) तीर से भेदन कर ।

वनय कथ बोज दय जानुन पनुन वीर ।
 असुर मलज्जर मनुक गौरुशब्द दिस तीर ॥
 अनुन येल गौर पनुन सु हावी छलु हेर ।
 खसख आकाश्य हरदिकि कोचि किन फेर ॥
 यि कैह रूदुय ति छुय पानस निशे छार ।
 लबख तेलि येलि जंठिथ तावख अहंकार ॥
 मंथ मन्दूदरा छय इतिज्जारस ।
 म कर मशरवु वुछुन सतकिस शहारस ॥ ५० ॥
 सुररावुन सूरु सूत्य अहिनु ज्ञन मन ।
 जौतुर बोज वेशु डीशिथ मौखत सापनुन ॥
 गौरव गण्डमुज छि वथ कथ बोज कन दार ।
 छु क्याह रोजुन छु बोजुन रामावतार ॥
 ति बोजुन सूत्य वौन्दस आनन्द आसी ।
 यि कथ रठ याद ईशर व्याद कासी ॥
 ति जानख पानु दयुगत क्या जैह हावी ।
 कत्युक ओसुख जैह कौत-कौत वातुनावी ॥ ५४ ॥

पारवती जी हुन्द समवाद शिवनाथ जियस सूत्य
 दयान नारद रेशी बोजुन जि ब्रह्मा ।
 सदाशिव देवता ह्यथ ओस यकजा ॥

अपने गुरु की शरण में जा, वही तुझे मुक्ति की सीढ़ी दिखायेगा, (जिससे) तू हृदय के कूचे से होता हुआ ऊपर (शून्य) आकाश पर चढ़ जायेगा । जो शेष बचेगा उसे अपने पास में ढूँढ़, मगर इसे तभी ढूँढ़ पायेगा जब तू अहंकार को त्याग दे । मन रूपी मंदोदरी तेरा इंतजार कर रही है । तू भूल न कर और उसे सत्य के शहर में देख ॥ ५० ॥ अपने मन रूपी आइने को तू (सत्य की) राख से मांज । तब तुझे चतुर्भुज विष्णु के दर्शन होंगे और तू मुक्त हो जायगा । गुरुओं ने एक सत्पथ तैयार किया है, जरा कान लगाकर सुन । [यह सत्पथ है 'रामावतार' की कथा का] यहाँ कुछ भी नहीं रहेगा, बस रहेगी रामावतार की कथा । इसे सुनकर हृदय आनन्दित हो जायेगा—यह बात तू याद रख, इससे तेरी सारी दुविधाएँ मिट जायेंगी । तू स्वयं जान जायेगा कि यह कथा तुझे कहाँ से कहाँ पहुँचायेगी ॥ ५४ ॥

प्रुछुस दीवियि शिवजी पौज यि वन ।
 सपनि क्या हाल कलियौगु वयन मनोशन ॥
 तिम आसन दरमुनिश वाराह अदरमी ।
 दरम त्रावन स्यठाह लागन कौकरमी ॥
 गछन शापन अन्दर सारिय गिरफ़तार ।
 बौडन पापन अन्दर किथु पांठ्य छुख तार ॥
 गछन पापन अन्दर सारिय जगथ बन्द ।
 दज़न छस किथु वुछन तिम सौख तु आनंद ॥ ५ ॥
 मै छुम तलवास तिम किथु पांठ्य मौकलन ।
 तिमन आस्यम स्यठाह गोमुत मलुत मन ॥
 वननि दीवियि कुन लोग यि सदाशिव ।
 मौकलन तिम खौशी सुतिन जुह कन थव ॥
 वननि दीविय लोग शिवजी कनव बोज ।
 मौकलन तिम दौखु निश जुह सुखित रोज ॥
 समय गछि युथ जि कांसि रोजि नु सथ याद ।
 अमा पानस करन तिम रामु सुन्द नाद ॥

पार्वतीजी का संवाद शिवजी के साथ

कहते हैं नारद ऋषि (एक दिन) ब्रह्मा से कहने लगे कि सुनिए, सदा-
 शिव (एक बार) देवी (पार्वती) के साथ इकट्ठे बैठे थे । देवी ने शिव से
 पूछा, सत्य कहिए कि कलियुग के मनुष्य का क्या हाल होगा । (सुना है)
 वे अत्यधिक अधर्मी होंगे तथा धर्म का त्यागकर वे कुकर्मी बनेंगे । (सभी)
 शापों में गिरफ़्तार हो जायेंगे फिर पापों में डूबे इन (कलियुग-वासियों)
 का निस्तार कैसे होगा ? सारा जगत् पापों में जकड़ जायेगा, फिर भला
 उन्हें सुख-आनन्द की प्राप्ति कैसे होगी—(इसी दुःख से) मैं (मन-ही-मन)
 जल रही हूँ । मन मेरा उद्विग्न हो रहा है कि ये (वेचारे) मुक्त कैसे हो
 सकेंगे (क्योंकि) इनका मन तो (हे मेरे प्राणपति !) बहुत ही संतप्त रहा
 होगा ॥ ५ ॥ (इस पर) सदाशिव देवी से कहने लगे—वे खुशी-खुशी
 मुक्त होंगे (तू चिन्ता न कर), और मेरी बात ध्यान से सुन । वे आगे
 कहने लगे—उनके सभी दुःख (निश्चय ही) दूर हो जायेंगे तू ज़रा मेरी
 बात ध्यान से सुन और मन में खुशी ला । समय ऐसा आयेगा जब किसी
 को भी सत्य याद न रहेगा । (ऐसे में) कितने ही दुःख के मारे राम को
 पुकारेंगे और यह बात तू अपने हृदय में बिठा दे कि उसका नाम लेने पर

वीन्दस कथ थाव तंम्यसुन्द नाव ह्यन कृत्य ।
 मौकुलन नारुह नरकुकि निश तमि सुत्य ॥ १० ॥
 अगाफिल यिम मनश ह्यन राम सुन्द नाव ।
 तिमन सोह्य मनुक मलुञ्जर छलनु आव ॥
 अदय कांछाह सौर्यस मनु किन्य हर्यस आये ।
 दियस दरशुन नियस वैकुंठ छस जाये ॥
 अदय कांह लोलु किन्य परि राम राम ।
 सु प्रावि जिन्दु तनय सौरगु जामु ॥
 तसुन्दि दरशनु सुत्य परजली पछिम पूर ।
 तिथय यिथु दीपु सुत्य गछि अनिगटु दूर ॥
 कनव युस बोजि बूजिथ श्रोत्रि तस मन ।
 गछ्यस छ्यतु नार नरकुन तन बन्यस सोन ॥ १५ ॥
 अछिव युस डेशि तस चैश्मन यियस गाश ।
 तिथय यिथु पांठ्य सिरियस आसि प्रकाश ॥
 थवन यिम कन तु बूजिथ मन गछ्यख साफ ।
 गल्यख राख्युस मनुक सोह्य जल्यख पाप ॥

वे (भयंकर से भयंकर) नरकाग्नि से भी मुक्ति प्राप्त कर लेंगे । जो
 गाफिल मन (असावधानी) से भी राम का स्मरण करेंगे, उनके मन का
 सारा मैल धुल जायेगा ॥ १० ॥ और जो मन से (सावधानीपूर्वक) स्मरण
 करेंगे वे चिरायु होंगे, तथा राम स्वयं दर्शन देकर उन्हें वैकुण्ठ ले जायेगे ।
 यदि कोई (अनन्य मन) प्रेमभाव से उनका स्मरण करेगा तो उसे (भूलोक
 पर ही) जीते जी सभी स्वर्गिक आनन्द प्राप्त हो जायेंगे । उनके दर्शन
 से पूर्व व पश्चिम की दिशाएँ वैसे ही आलोकित (प्रज्वलित) हो उठेंगी जैसे
 दीपक से अँधेरा दूर हो जाता है । जो (केवल) कानों से (रामनाम
 का) श्रवण करेगा उसका मन (एकदम) पवित्र हो जायेगा, भड़कती हुई
 पापाग्नि शान्त हो जायेगी तथा उसका तन सोना बन जायेगा । जो
 (उन्हें) आँखों से देखेगा उसकी आँखों को वैसी ही ज्योति प्राप्त होगी
 जैसे सूर्य के प्रकाश में है ॥ १५ ॥ जो (मनुष्य) ध्यान से इस कथा को
 सुनेंगे उनका मन निर्मल हो जायेगा तथा उनके मन से पाप रूपी राक्षस
 भाग जायेगा । (राम-नाम की ऐसी महिमा सुनने पर) देवी कहने
 लगी—हे शिवजी ! (कृपापूर्वक) मुझे रामावतार की महिमा व कारण
 तथा प्रकट होने की (पूरी) कहानी सुनाइए । तब शिवजी बोले
 (सुनो देवि !) जब रावण ने (घोर) तप करके विभिन्न लोगों को जीतकर

दोपुस दीवियि शिवुजी वोजु नावुम ।
 तम्युक कारन तसुन्द प्रकञ्जार हावुम ॥
 दोपुस तम्य येलि सु रावुन गव नमूदार ।
 कैरिथ तफ लूख जीनिन यंच कैरिन कार ॥
 मौंगुन अथ सारनी हुंदि दस्तु मोकूफ ।
 मोठुस नतु संहल जोनुन मनशि सुन्द रुफ ॥ २० ॥
 वननि लोग शिव मौखस तसुन्दिस नमस्कार ।
 सौ लंका रावनन नियि यञ्ज करिन कार ॥
 तमोगोन रावनन यि कौर वन्दाना ।
 मै पोश्यम कुस जि नेरैम पांन्ग पाना ॥
 दयूगथ कथ छि सथ येलि संहल जानिन ।
 कौकाम्यव सुत्य नठ वूतुराञ्ज जानिन ॥
 नटनि लंज्य वूम यि दीवी ह्योतुन वय ।
 मरन जलुवुन शरन नारायनस गय ॥
 कैरिन यञ्जकार प्रथवी आयि लाचार ।
 वदान वैशनस निशान गयि यञ्जिवनिन जार ॥ २५ ॥

यह अमरत्व प्राप्त कर लिया कि वह किसी के द्वारा भी मृत्यु को प्राप्त न हो, तो वह (निर्भय) होकर ऐसे-वैसे (अधम से अधम) कार्य करने लगा, तथा (अहंकार वश) मनुष्य-रूप (मनुष्य-योनि) की सर्वोत्कृष्टता (शक्ति) को भूल बैठा । वे (शिव) आगे कहने लगे—उसके रूप (भक्तिभाव) को नमस्कार है जिसके कारण उसने लंकापुरी के वैभव को अपना बना लिया ॥ २० ॥ किन्तु तमोगुण के वशीभूत होकर उस (मेरे भक्त) रावण ने यह संकल्प कर लिया कि भला (तीनों लोकों में) मेरा मुकाबला कौन कर सकता है और मेरी बराबरी कौन कर सकता है । दैवगति के सत्य (विधान) को उसने सरल जान लिया तथा अपने दुष्कृत्यों द्वारा पृथ्वी को कैपा दिया । (तब) देवी-वसुन्धरा श्रथराने लगी और वह भय से गिरती-काँपती हुई नारायण (विष्णु) की शरण में गई । उस (रावण) ने ऐसे कुकर्म किये जिससे पृथ्वी लाचार (सत्रस्त) हो गई तथा वह रोते हुए विष्णु के पास अपनी व्यथा कहने लगी । तब विष्णु ने पृथ्वी से कहा—(चिन्ता न कर) वापिस चली जा, मुझे रावण का अन्त करने के लिए जन्म लेना होगा । मुझे मनुष्य-रूप धारण कर रावण का वध करना पड़ेगा ॥ २५ ॥ और तुझे भी योग-मायासे काम लेना होगा । मैं राम का रूप धारण कर लूंगा और तू सीता का रूप धारण करेगी ।

दौपुस वेशनन जुह गछ छुम जनम दारुन ।
 पेयम रावुन मनुशि सुंदि वरनु मारुन ॥
 गछी लागुन्य जे पानस यूगु माया ।
 व व्यशन राम लागय छख जुह सीता ॥
 करम करिह राजुह दशरथ छुस नु सन्तान ।
 जयमय तस निश ह्यमय अदु रावनस प्रान ॥
 समिथ सारिय त्रिकूटी दीवताह यिम ।
 जनम दारन तु वांदर साप्यन्यन तिम ॥
 यितुय बूजिथ सपुन्य पृथवी स्यठाह शाद ।
 वुछान आस कर थव्यम नेत्रन अन्दर पाद ॥
 दौपुस दीवियि ही शिवजी दयाकर ।
 वनुम अवतार दूयवु नेर्यम मनुक शर ॥-३१॥

बाल काण्ड

श्रीरामसुन्द जनम

वननि लोग राजु दशरथ ओस राजा ।
 मुदा मालिक मलूकुक चारुसाजा ॥
 सत्तूगुन शक्त बौड शिव ओस मानन ।
 स्यठा रुजु कामि करि तम्य बाग्यवानन ॥

राजा दशरथ सन्तानकामेष्टि हेतु कर्म (यज्ञ) करेगा और मैं उसके यहाँ जन्म लेकर रावण के प्राण हर लूंगा । (इसके अतिरिक्त) सभी त्रिकूटी-देवता (मेरे सहयोगी देवता) वानर-भेस धारण कर अवतरित होंगे । यह सुनकर पृथ्वी शाद (प्रसन्न) हो गई और (उस घड़ी की) प्रतीक्षा करने लगी कि कब उसके नेत्रों पर वे (राम) अपने चरण रखें । तब देवी ने कहा—हे शिवजी ! दया कीजिए और मुझे रामावतार की आगे की कथा सुनाइए ताकि मेरे हृदय का दारुण संताप दूर हो जाये ॥ ३० ॥

बाल काण्ड

श्रीराम का जन्म

वे कहने लगे—दशरथ नाम का एक राजा था जो सकल संसार का मालिक व पालनहार था । सत्त्वगुण से युक्त वह राजा शिव का

तमिस आंस दर अजोदया जाये आसन ।
 गरीवन ओस वन्दुक गम- गोसु कासन ॥
 वीथन सुलि प्रथ प्रवातन न्यथ करन श्रान ।
 रछन जोग्यन गौसान्यन सुत्य थवन ज्ञान ॥
 गोबुर ओसुस नु च्चल ओस तस मन ।
 तिथय यिथ सिरियि पानिस प्यठ छु नांपन ॥ ५ ॥
 स्यठा रातस दौहस लीला करान ओस ।
 शरन सांपनुन नारायन पानु टोठ्योस ॥
 दपान सौपनस अन्दर तस द्युतुन दर्शुन ।
 दौपुन तस गछु मै छुम जनमस ज्ञेनिश युन ॥
 लगि न बावुन सौपुन रावुन व गालन ।
 सु गालिथ शेख वायन लांख जालन ॥
 सौपुन डीशिथ सु येलि वीथ खुशी सान ।
 वशिस्टस निश गव टोठ्योम नारान ॥
 दौपुन तस कुन गौछुम आसुन मै सन्तान ।
 दौपुस तम्य कर जुह जग चवु वोजि नारान ॥ १० ॥

अनन्य भक्त था । इस भाग्यवान् राजा ने (प्रजा के हित के लिए) अनेक सत्कार्य किये । उसकी एक नगरी थी जिसका नाम अयोध्या था । वह (प्रजावत्सल) राजा गरीबों के दिलों से गम व दुःखों को दूर करने वाला था । नित्य प्रभात-वेला में जागकर स्नानादि करता तथा साधु-सन्तों व योगियों के पास आशीर्वाद लेने जाता । उसके कोई सन्तान न थी । इस अभाव के कारण उसका मन सदैव चंचल रहता, वैसे ही जैसे पानी में सूर्य । वह रात-दिन भगवद्भक्ति में तल्लीन रहता ॥ ५ ॥ और आखिर एक रात (स्वप्न में) नारायण ने उस पर कृपा की, तथा दर्शन देकर कहा कि मैं तुम्हारे यहाँ जन्म ले रहा हूँ । इस स्वप्न की बात किसी से मत कहना । मुझे रावण का अन्त करके उसकी लंकापुरी को जला (कर खाक कर) देना है । स्वप्न देखकर वह खुशी के साथ उठ खड़ा हुआ और वसिष्ठ के पास जाकर कहने लगा कि (आज) नारायण मुझ पर प्रसन्न हुए हैं तथा मेरी सन्तान-कामना पूरी होती दिखाई दे रही है । (इस पर) उसने (वसिष्ठ ने) कहा—आप एक यज्ञ रचाएँ, शायद नारायण आपकी सुन लें ॥ १० ॥ तब (राजा ने) अनेक ऋषियों को बुलाकर (पुत्रकामेष्टि) यज्ञ कराया । (पूर्णहुति के पश्चात्) अग्नि

अनिन तम्य रेश्य स्यठाह जग करनि लांगी ।
 खतिस तमि अंगनु मंजु खिरस जु बांगी ॥
 कौरुख जग येलि वौराबिख तमिकय छन ।
 खतिस खिरस जु बांगी रानियन तन ॥
 तनवय वक्तुबजि गयि पान नाविथ ।
 दौनुवय बांगी तिमव छयेयि बांगुराविथ ॥
 त्रुयन निशि पानु र्योश सूजुन सु खिर ह्यथ ।
 तिमव छयव बांगरिथ ओसुख मोहबथ ॥
 कौशल्यायि अख द्युतुन कीकीयि अख निव ।
 तिमव द्युत सौनि न्यसुफा न्यसुफ बूजिव ॥ १५ ॥
 दपान दय पानु कौशल्यायि निशि जाव ।
 बरुथ तस कीकीयि निशि जाव कन थाव ॥
 त्रैयिम आसुख सौमित्रा तस कौरुख बाव ।
 शौत्रुगन बैयि लखिमन जुव तमिस जाव ॥
 ओनुख ब्रह्मन पंडित तान्य माजि येलि जाये ।
 कर्योहख नाव व्योन व्योन आसिनख आये ॥

में से खीर से भरे दो सकोरे प्रकट हो गये और यज्ञ-समाप्ति के अनन्तर (जब यज्ञ की) भस्मी आदि को पृथ्वी में गाड़ दिया गया तो उसमें से खीर से भरे दो सकोरे तीन रानियों के लिए और प्रकट हुए । तीनों सौभाग्यव्रतियाँ देह को पवित्र करके (नहा-धोकर) आ गई और पहले वाले दो सकोरों की खीर को बाँटकर खा गई । शेष दो सकोरों को (वाद में) राजा ने स्वयं ऋषि (वसिष्ठ) द्वारा अपनी त्रियाओं (स्त्रियों) के पास भेजा । उन्होंने मुहब्बत के साथ इन्हें भी बाँटकर खाया—कौशल्या ने एक सकोरा तथा कैकेयी ने दूसरा खाया । दोनों ने अपने-अपने (सकोरे) में से आधा-आधा भाग अपनी सौत (सुमित्रा) को दे दिया ॥ १५ ॥ कहते हैं—भगवान् (राम) स्वयं कौशल्या के गर्भ से पैदा हुए और भरत कैकेयी के गर्भ से । उनकी एक और सौत थी जिसे वे दोनों खूब चाहती थीं—उसका नाम सुमित्रा था । शत्रुघ्न और लक्ष्मण उसी के गर्भ से पैदा हुए । जैसे ही उन्होंने जन्म लिया ब्राह्मण व पण्डित को बुलाया गया । चारों के अलग-अलग नाम रखे गये और उनके लिए चिरायु की कामना की गई । गुरु ने जन्म-कुण्डली बनाकर कहा कि ये सभी शत्रुघ्न, भरत, लक्ष्मण और रामावतार (श्रेष्ठ) कार्य करेंगे । (सकल) प्रजा (इनके जन्म लेने पर प्रसन्नता के कारण)

गौरन जातुकं गंडिथ दोपनख करन कार ।
 शोत्रुगन बरथ लखिमन रामु अवतार ॥
 प्रजा प्रजलनु लंज्य यामथ थनु प्येय ।
 लजा गयि राखिसन पानस लंजिख र्येह ॥ २० ॥

अजोद्या वासियन हुज लीला

परुवतु तलु चन्द्रुनु द्राव
 सातिये गाश आवूये ।

लोलुक ब्योल असि वव्याव
 बंखति हुंजि वूमि ववूये
 तूल्य असि खार बंघ यौद ववि पावुह
 सातिये गाश आवूये । १

यारुबलु तलु छय गण्ड्य गण्ड्य नावुह
 बर्य बर्य सौख त सावूये
 काव कर डूरन नेरी जै लावुह
 सातिये गाश आवूये । २

दुफ छुय प्रजलान सौति सौति वावुह
 छेतु गछि जोरुह अकि हवावे
 सन दिथ राजु गरि चूर यस चावुह
 सातिये गाश आवूये । ३

दीप्त हो (झूम) उठी । राक्षस लज्जित हो गये और वे भीतर-ही-भीतर जलने लग गये ॥ २० ॥

अयोध्या-वासियों का भजन

पर्वत के पीछे से चन्द्रमा प्रकट हुआ; और री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । हम (अयोध्यावासियों) ने प्रेम का बीज भक्ति की भूमि में बोया था और फलस्वरूप पाव भर बीज से मनो (फल) प्राप्त कर लिया—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । १ घाटों पर सुख-समृद्धि की नावें बँधी हुई हैं । इस लंहलहाती वगिया को देख कर तू (रे मेरे पुरवासी !) खुशी से झूम उठ—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । २ तेरा जीवन-दीप धीरे-धीरे सहज गति से जल रहा है । कहीं तेरी काया में कुमति रूपी चोर घुसकर उस दीप को बुझा न दे—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ३

सथ वौन्दुह निशि मवूह मंशिरावुह
लोलुच्य पय बो थावुये
सतस पनुनिस प्यठ थयर थावुह
सातिये गाश आवूये ॥ ४ ॥

हारि त तोतस गेलि जन कावुह
सत गौर तस ति मेजावुये
ती वौन तंम्य तति यी मे बोजावुह
सातिये गाश आवूये ॥ ५ ॥

राजु दशरथ बरि ना चावुह
कौशल्यायि रामजुव जावूये
असि लोग तार तमिसुंदि नावुह
सातिये गाश आवूये ॥ ६ ॥

सौन्दुरव तु विगिन्यव बरिवय चावुह
वौन्दुक गमगोसु द्रावुये
जग जायि यैमसुय सुय असि जावुह
सातिये गाश आवूये ॥ ७ ॥

समसारुह अवैच्चारुह आदम खावुह
दानु कोना आर जेह आवूये

तू अपने हृदय से सत्य को न भुला, अपितु उसे प्रेमरस से पल्लवित कर । अपने सत्य पर तू (सदा) स्थिर रह—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ४ भलेही कौवा, मैना और तोते की नक़ल भी उतारे (उन्हें चिढ़ाये), फिर भी उसे सद्गुरु (सद्गति) की प्राप्ति हो जायेगी—ऐसा सुना जाता है और ऐसा सभी कहते हैं—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ५ राजा दशरथ प्रसन्नता में क्यों न झूमें—कौशल्या ने रामचन्द्रजी को जो जन्म दिया है । हम (अयोध्यावासी) भी उसके नाम से तर गये—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ६ सुन्दरियाँ व कुमारियाँ खुशी में मस्त हो रही हैं, उनके हृदय का गम दूर हो रहा है । जिसने जग को पैदा किया वही हमारे यहाँ पैदा हुआ—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ७ रे अविचारी, निर्मम संसार ! तुझमें दाने-भर की भी दया क्यों नहीं है । क्यों इस संसार में आनेवाला व्यक्ति आकर वापिस चला जाता है—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का

क्याजि गव योरु बैयि युस तोरु आवुह
सांतिये गाश आवूये ॥ ८ ॥

रजव कनि छ्यख आमि पनु दावुह
यिमु ना यारु बलु नावूये
संतोशि वैचारुह बैयि सथ वावुह
सांतिये गाश आवूये ॥ ९ ॥

सिरयि रुपु मनि मंज सु मै वुछावुह
हनि हनि अन्दर सु ज़ावूये
प्रकाश पानय कस क्याह वु वावुह
सांतिये गाश आवूये ॥ १० ॥

तिमन मंज रामजुव ज़न सिरयि न्यरमल ।
कंरिन राखेस तु रहज्जन अनिगंटिस तल ॥
संमिथ बायन सुतिन येलि ओस नेरान ।
त्रिकूटी दीवता आंस्य चरकु फ्यरान ॥
तिमन वुछ्य वुछ्य करनि लोग राजु शादी ।
बशादी भूमि प्यठ फेरुवुन मुनादी ॥
दपन तंम्य सारिनुय रुज्जु रुज्जु खवर वंन्य ।
गयस यि बौद दयस सुतिन गोण्डुन मन ॥

उदय हो गया । ८ रे मनुष्य ! तू क्यों अपनी नाव को कच्चे धागों की रस्सी से खे रहा है । इससे तेरी नाव घाट से प्रयाण कैसे कर सकती है ? तेरी नाव संतोष, विचार और सद्भावना रूपी रस्सी से ही पार लग सकती है—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया । ९ उस सूर्य-रूपी सौन्दर्य को मैंने अपने मन में देखा । वह मेरे अंग-प्रत्यंग में समा गया । मैं स्वयं उसके प्रकाश में आलोकित हो उठा, अब किसी को क्या दिखाऊँ—री सीता ! तेरे लिए (नूतन) प्रकाश का उदय हो गया ॥ १० ॥

उनमें (अन्य भाइयों में) रामचन्द्रजी मानो निर्मल सूर्य के समान थे । अपने प्रकाश से उन्होंने (सकल) राक्षसों व राज-जनों को चौधिया दिया (उन पर अँधेरा छा गया) । जब वे अपने भाइयों के साथ (विहार करने के लिए) निकलते थे तो त्रिकोटि (३३ कोटि) देवता उनके चारों ओर विचरते रहते । ऐसे पुत्रों को देख-देख राजा शादमानी (हर्षोल्लास) मनाने लगा और उसने भूमि पर मुनादी करायी ।

खरुचि वापत कुने कांह आसि मुहताज ।
 खबर करिनम तु दरमस दिमु पनुन राज ॥ ५ ॥
 सुबह फौल सारनिय गव अनिगौट दूर ।
 मुनादी द्रायि रामुन राज महशूर ॥
 यि वन्य ज्यख कान्सि कौंह न्यंदित करन न ।
 पछु अनि ज्यख तिम ति अपमरित्य जांह मरन न ॥
 शरीरुकि खोतु गंजरावन परुछ पान ।
 बैयिस लगि खेद पानस प्यठ लदन हान ॥
 यिहय छख व्यद परुन्य अव्यदा परनु कुंह ।
 सतुच द्रुय अदु त्रुय त्राविथ मरि नु कुंह ॥
 अनाथन हुन्द रछुन मटि राजु लूकन ।
 तिमन आयुत थवन तिम अन तु बैयि पन ॥ १० ॥
 तिथय कोतर सपुन्य पांजन सुत्यन यार ।
 फौलन पंपोश ह्यू पानिस अन्दर नार ॥
 गब्यन सुतिन करुक शालव वौफायी ।
 गिन्दान तिम पानु वान्य ज़न ज़ाटु बायी ॥

कहते हैं उसने यह शुभ-समाचार (पुत्र-जन्म का समाचार) सबको कहलवाया तथा भगवान् की महिमा (पर विश्वास कर) अपना मन भगवान् के चरणों में लगा दिया । [राजा ने मुनादी करायी—] खर्च (पैसे) के लिए कोई मुहताज (विवश) हो तो मुझे खबर दे, मैं अपना राजपाट तक दान-धर्म के लिए दे दूंगा ॥ ५ ॥ अगले दिन जब सवेरा हुआ और अंधेरा दूर हो गया तो पुनः मुनादी की गई कि राम का राज मशहूर हो । (मुनादी करनेवाले से कहा गया कि) वह मुनादी करे कि कोई किसी की निंदा न करे, इससे बचने से वे अकाल मृत्यु को प्राप्त न होंगे । अपने शरीर से वे औरों के शरीर को महत्त्वपूर्ण समझें । दूसरों को दुःख न पहुँचाएँ, अपितु उस दुःख को स्वयं भोगें । इसी विधि का वे (जनता) अनुसरण करें तथा दूसरी तरह की अविद्याओं को न अपनायें । ऐसे (आचरण) करने से सत्य की क्रसम वे अपनी स्त्रियों को छोड़कर कभी अकाल मृत्यु को प्राप्त न होंगे । अनाथों की रक्षा करना राजा लोगों का कर्त्तव्य है, उनके जीवन की कुशलता एवं व्यवस्था को बनाये रखना भी उनका कर्त्तव्य है ॥ १० ॥ ऐसे शान्तिमय व सुखद वातावरण में कबूतर बाज़ का यार (मित्र) बन गया, आग भी पानी में कमल के समान खिल उठी, गीदड़

वैज्रारुच वथ वुछिथ ब्रारैव सलाह जोन ।
 कौरुख हारैन सुत्यन ब्रारैव व्यसुतोत ॥
 कौहस प्यठ फेरुवन्य स्यमिन्य सपुन्य गाव ।
 दपन तस वीमु सुत्य सुह गासु ह्यथ आव ॥
 कुक्यलि पूत्यन सवक यि लंग्य वनूनि नूल ।
 तछिव मो नेरिह असतस खार महसूल ॥ १५ ॥

यैत्याद्यक रैश्य तपीशौर जूग्य संन्यास ।
 सपुन्य खौशदिल जौलुक मुश्किल तु तलवास ॥
 करुन्य यज्जकाल तामथ शादमानी ।
 मरुन मोकूफ सापनुन दरजवानी ॥
 करन केंछाह सु युथ त्युथ सौख तु आनंद ।
 जहर लोग राखिसन वैह गव मोदुर कन्द ॥
 गरम बाजार सापनुन दरम का राज ।
 मनुष्य गयि खौश तु काँह छुनु कासि मोहताज ॥
 समय त्युथ राजह डीशित ज़िन्दु सापनुन ।
 मनोशन वासुना फीरुख सतस कुन ॥ २० ॥

और वकरियों में मेलजोल बढ़ गया और वे आपस में ऐसे खेलने लगे मानो (एक ही गुरु के) शिष्य आपस में खेल रहे हों। सुविचारों का मार्ग देखकर विल्लियों ने इसी में खैर जानी कि मैनाओं के साथ मित्रता का सम्बन्ध स्थापित करें। पर्वत (कोह) पर फिरनेवाली सिंहिनी गाय वन गई और कहते हैं उस गाय के लिए भय के कारण स्वयं (जंगल का राजा) सिंह घास लेकर आ गया। कोयल के पूतों (वच्चों) को नेवला समझाने लगा कि चिन्ता मत करो (अब हम तुम्हारा भक्षण नहीं करेंगे) ॥ १५ ॥ अनेक प्रकार के ऋषि, तपीश्वर, योगी, संन्यासी आदि के दिल खुश हो गये और उनके दिलों का सन्ताप व दुःख दूर हो गया। पर्याप्त समय तक वह (राजा) शादमानी करने (खुशियाँ मनाने) लगा। वह ऐसे कार्य करने लगा जिससे सुख और आनन्द की वृद्धि हो गई। राक्षस जहर (के घूँट) पीने लग गये तथा (देवताओं के लिए) हलाहल भी मधुर कन्द बन गया। (चारों ओर) धर्म के राज का बाजार गर्म हो गया। सभी मनुष्य खुश हो गये और कोई किसी का मुहताज नहीं रहा। ऐसे समय (वातावरण) को देखकर राजा जीवित (प्रफुल्लित) हो उठे तथा मनुष्यों की वासना (प्रवृत्ति) सत्य की ओर फिर गई ॥ २० ॥

व्यैश्वामेत्र सुन्दि येगंच रख्या

कौरुन यंज तप व्यैश्वामेत्रन पौरुन वीद ।
 दपान तस राखिसव द्युत वारियाह खीद ॥
 दपन यैलि राखिसव कौर यंज अवारु ।
 गंछिथ तंम्य दशरथस वोन वारुह वारुह ॥
 छु सथ यि यैलि तंमिस निशि वादा पोलुन ।
 दयोगथ दशरथस निशि हाल बोवुन ॥
 दोपुन तस दादयलदुसुन्द वाति बोजुन ।
 मै सातिन रामजुव गछि तूर्य सोजुन ॥
 छु क्युथ बलवीर पनुन वीरुथ मै हावैम ।
 ब गोलुस राख्यसव तति मौकलावैम ॥ ५ ॥
 दिहमनय सुत्य अदु येतिय पान जालय ।
 तिथय दिमु शाप युथ रुम राठ गालय ॥
 मै सुत्य दिन राम जुव दियि राख्यसन मार ।
 नतु बद वाख कड़य बूतरांज हैयि नार ॥
 स्यठाह नाखौश सपुन राजस कौरुन न्याये ।
 विशिष्टन दोप गंछिन कैह छुस नु परवाये ॥

विश्वामित्र के यज्ञ की रक्षा

कहते हैं विश्वामित्र जब घोर तप और वेद-पाठ कर रहे थे तो राक्षस उन्हें बहुत खेद (कष्ट) पहुँचाने लगे । राक्षसों द्वारा बहुत सताये जाने पर वह राजा (दशरथ) के पास अपना दुखड़ा कहने के लिए गये । मुनि ने राजा से सहायता देने का वादा (वचन) लिया और अपना हाल दशरथ के सामने रखा—मुनि ने कहा कि हे राजन् ! इस दुखियारे का कहा आपको सुनना चाहिए और मेरे साथ रामचन्द्र को भेजना चाहिए । वह बलवीर अपनी वीरता दिखाकर मेरा उन राक्षसों से उद्धार करेगा जिन्होंने मुझे गला (क्षीण कर) दिया है ॥ ५ ॥ यदि आप (रामचन्द्र को) मेरे साथ नहीं भेजेंगे तो मैं यहीं पर आपके सामने आत्मदाह करूँगा, तथा ऐसा शाप दूँगा कि आपका सारा कुल-कुटुम्ब नष्ट हो जायगा । मेरे साथ श्रीरामचन्द्र को भेज दीजिए, वे राक्षसों को मार डालेंगे, नहीं तो ऐसे (अपशकुन-भरे) कुवाक्य कहूँगा कि धरा जल जायेगी । (राजा द्वारा कुछ अनिच्छा प्रकट करने पर) वह (विश्वामित्र) राजा से बहुत

यि आमुत यी करुनि अवतार दारिथ ।
 गछुन छुस राखिसन प्रैथ जायि मारिथ ॥
 यि केंछा रेश्य दोपुस राजन ति वूजुन ।
 पौजुय वूजुन गौवुर तस सुत्य सूजुन ॥ १० ॥

पकन गव न्यून लखिमन सुत्य पानस ।
 गिन्दन खेलन पकन गयि प्रैथ मकामस ॥
 मुदा तम्य कौर नु दशरथ राजुह लाचार ।
 रेशिस सुतिन पकान गव रामु अवतार ॥
 पनुन ओसुस गरज सापनुन रवानु ।
 बवस रौखसत ह्यनुक ओसुस वहानु ॥
 ओनुन अत राखिसन प्रैथ शायि छारिन ।
 लविन यथ जायि तति वेवायि मारिन ॥
 द्युनुन वालक वरनु येलि तीर हारिन्ज ।
 पकन गव रथ छकन त्युथ द्यवि मारिन्ज ॥ १५ ॥

सु मारिन्ज दयत दयतन हुन्द कुमेदा ।
 जलित गव जिन्दुह जखमी गोस पनुन पान ॥

नाखुश हुए । इस पर वशिष्ठ ने यह कहकर न्याय किया कि हे राजन् ! श्रीरामचन्द्र को जाने दीजिए, उनका कोई अमंगल नहीं होगा, उन्होंने तो यही सब कुछ करने के लिए इस लोक में अवतार धारण किया है, उनको तो हर जगह पर राक्षसों का वध करना है । जो कुछ भी ऋषि (वशिष्ठ) ने कहा उसे राजा ने मान लिया तथा उसे सत्य मानकर अपने पुत्र को मुनि के साथ भेज दिया ॥ १० ॥ जाते समय श्रीराम लक्ष्मण को भी साथ में लेते गये । दोनों (मुनि के साथ) खेलते-धूमते, लीलाएँ रचाते विभिन्न मुकामों से गुजरते चले । कहने का मुद्दा (प्रयोजन) यह है कि उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) भी राजा को लाचार नहीं किया, (उनकी दुविधा दूर की) और (खुशी-खुशी) ऋषि के साथ-साथ चलते गये । ऋषि के साथ रवाना होने में उनका (राम का भी) अपना उद्देश्य था तथा पिता से रखसत लेना मात्र एक वहाना था । उन्होंने राक्षसों के लिए मृत्यु-रूप धारणकर स्थान-स्थान पर उन्हें ढूँढा तथा जहाँ कहीं पर वे (राक्षस) मिले उनको बुरी तरह से मार डाला । जब वालक राम ने तरकस से तीर छोड़ा तो खून से लथपथ वह मारीच दैत्य वहाँ से (अपनी जान बचाता हुआ) भाग खड़ा हुआ ॥ १५ ॥ दानव-दैत्यों का सिरमौर (वह मारीच)

तिथुय रथ पौक कौलन तूफ़ान सांपनुन ।
 तिथुय युथ राखिसन अवमान सांपनुन ॥
 वेश्वामैत्रस स्यठाह आनन्द सांपनुन ।
 मौदुर गव मौख तमिस वैह कन्द सांपनुन ॥
 वेश्वामैत्रस दपन तसंजुय खलिश आस ।
 दया करुनस गंछिथ तम्य तस यलत कास ॥
 बौविन जय तस रेशिस छु तन तारन ।
 वनिन तस रामु ज़न्द्रन्य सारिय कारन ॥ २० ॥

वेश्वामैत्रस त्युथुय प्रुछ रामुज़न्द्रन ।
 गंगा किथु पाठ्य वंछ आकाशि निशि बौन ॥
 तिथय बांगी रथुन्य वौतपथ तमिस वंन्य ।
 गंगा किथु पाठ्य तम्य बूतुराञ्ज प्यठ अन्य ॥
 गंगा यामथ वसिथ आकाशि निशि आये ।
 महादीवन जटन मन्ज तस दिञ्चुन जाये ॥
 ज़जिस तेलि व्याद येलि आज़ाद सांपनुन ।
 दौपुन तस वौथ गछुव वौन्य परवतस कुन ॥
 सैमिथ तिम आस्य तनवय द्रायि प्रातस ।
 मनस पनुनिस छ शंखा जान पालनस ॥ २५ ॥

जिन्दा वच कर निकल तो गया किन्तु उसका शरीर (बुरी तरह से) ज़ख्मी हो गया । उसके शरीर से इतना रक्त बहा कि नदियों में तूफ़ान आ गया और राक्षस मन-ही-मन क्षुब्ध हो उठे । विश्वामित्र यह सब देखकर आनन्दित हो उठे और उनका मुख-मण्डल मधुर (प्रफुल्लित) हो गया तथा मधुमय कन्द बन गया । कहते हैं विश्वामित्र को उस (राम) की ही चाह थी और राम ने दयाकर, उनके यहाँ जाकर उनकी सारी दरिद्रता दूर कर दी । (अन्य ऋषियों के साथ राम को मिलाने पर) सभी ने राम की जय-जयकार की और विश्वामित्र ने सभी से रामचन्द्र की महिमा का वखान किया ॥ २० ॥ (आगे चलकर) विश्वामित्र से जब रामचन्द्र ने पूछा कि (यह) गंगा कैसे आकाश से नीचे उतरी तो मुनि ने भगीरथ की सारी घटना कह सुनाई, (यह भी बताया) कि गंगा को कैसे आकाश से नीचे उतरने के बाद महादेव ने अपनी जटाओं में स्थान दे दिया और बाद में आज़ाद होकर उसकी मुक्ति कैसे हुई ? (इसके बाद) राम ने कहा, अब उस पर्वत की ओर चलें । वे तीनों मिलाकर प्रातःकाल

अहल्यायि हुन्द शाप मूचन

कौरुक आशचर वुछिख येलि जान जाया ।
 वननि लंग्य वैश्न संज वैश्नु माया ॥
 पकुनि लोग रामजुव येलि लंख्यमनन ड्यूठ ।
 गुबार वौथ पादुकमलन तथ शिलायि व्यूठ ॥
 बुछिव मौख्ती करुन्य आस तस पानस ।
 नतु क्याह ओस गछुन तथ रेश्य मकानस ॥
 तम्य कर्य पाप वुछितव किछु लंबुन वथ ।
 अहल्यायि पान पुशरोवुन दयस पथ ॥
 वननि लोग र्योश वक्ती वौन्य यिहय गये ।
 अमी वक्ती सूत्य ईशर पानु वांती ॥ ५ ॥
 करिव मो पाप मनशव वारु बूजिव ।
 दितुस शाप बरथाहन सथ यि बूजिव ॥

(उस दिशा की ओर) चल पड़े । सभी के मन में कुछ शुभ होने वाली शंका का उदय हो रहा था ॥ २५ ॥

अहल्या का शाप-मोचन

एक रमणीक-स्थल को देखकर सभी आश्चर्य करने लगे तथा विष्णु (भगवान्) की माया की प्रशंसा करने लगे । जब रामचन्द्र कुछ आगे जा रहे थे तो लक्ष्मण ने देखा—कि (एक स्थान पर) रामचन्द्रजी के पादकमलों का एक शिला से स्पर्श हो जाने पर एक गुबार उठा । (विधि का विधान देखिए) उस शिला को रामचन्द्र के चरण-स्पर्श से मुक्त होना था; अन्यथा वे (रामचन्द्रजी) उस ऋषि के यहाँ क्यों जाते ? उस (अहल्या) ने पाप किया और देखो उसकी क्या दुर्गति हुई (पत्थर वन गई) ! अहल्या ने प्रत्यक्ष होकर भगवान् के (चरणों में) अपना सर्वस्व अर्पण कर दिया । तब ऋषि (विश्वामित्र) अहल्या की भक्तिभावना का वखान करने लगे । इसी भक्तिभावना (तप) से वह (अहल्या) ईश्वर के पास पहुँच पाई ॥ ५ ॥ हे मनुष्यो ! जरा ध्यान से सुनो, तुम भी कभी पाप मत करो । अहल्या (इतनी सुन्दर थी कि उसका मुख-मण्डल) सूर्य के समान चमकता था जिसे देख-देख कितने ही वीरों के प्राण निकल जाया करते थे । देवराज इन्द्र भी काम में अन्धा हो गया और रात के समय ऋषि (गौतम) के मकान की ओर चल पड़ा ।

अहल्या सिरयि हिश आस शोलु दिवान ।
 तमिस वीरन वुछित आस्य प्रान नेरान ॥
 वंछ कामुन्य वुतल येलि यन्दुराजस ।
 पकुनि लोग रात्र त्राविथ रेश्य मकानस ॥
 वननि लोग किथु पाठ्य अत्रु रेश्य मकानस ।
 वोन्यहे वोज्यम अमा मारम मे पानस ॥
 ओनुन दीवा दौपुन तस कौकर वीह लाग ।
 च्रुह दि बांग अरदुरातस तस रेश्यस जाग ॥ १० ॥

दिञ्चुन तम्य बांग अदु र्योश गव बेदार ।
 वनुनि लोग न्यन्दुर आयम गोस न हुश्यार ॥
 तुलुन गड़वा अथस क्यथ नंदयि प्यठ द्राव ।
 करनि लोग श्रान नंदयि मा बोजुनु आव ॥
 दौपुस तमि रेश्य बायो सुल छि श्रान्तस ।
 अमा वनुह्य नु पाप मा खसि मे पानस ॥
 कौरुय छल येन्दुराजन कौकर वीह लोग ।
 पगाह लदुहम मे प्यठ शापुक यिथय बोग ॥

वहाँ पहुँचकर उसने सोचा कि मकान के भीतर कैसे जाया जाय, क्योंकि यदि ऋषि ने देख लिया तो उसको (शाप देकर) मार डालेगा । (इस पर) उसने एक देवता को बुलाया और उसे कुक्कुट (मुर्गे) का रूप धारण करने को कहा (और आदेश दिया कि) तू अर्द्धरात्रि में (जोर से) बांग दे तथा उस ऋषि (गौतम) को (नींद से) जगा ॥ १० ॥ (इस पर) उस (देवता रूपी कुक्कुट) ने बांग दी तथा वह ऋषि बेदार हो गया । वह (ऋषि कुक्कुट की बांग सुनकर) कहने लगा— (गहरी) नींद के कारण मैं जाग न सका । वह (तुरन्त) हाथ में लोटा लेकर नदी की ओर (स्नान-ध्यान करने के लिए) चल पड़ा । जब वह स्नान करने लगा तो नदी ने सब जानकर उससे कहा—हे ऋषिदेव (तेरे) स्नान करने में अभी देर है (तू आज इतनी जल्दी क्यों आया ?) तुझसे मैं ऐसा कभी नहीं कहती, किन्तु (अनर्थ न हो जाय और) मुझे पाप न लगे, इसलिए कह रही हूँ । तेरे साथ इन्द्र ने कुक्कुट रूप धारण कर छल किया है; कहीं तुम बाद में मुझे शाप न दो (इसलिए सब कुछ कह रही हूँ) । (यह सुनकर) ऋषि वापिस मुड़ा और अपने घर के पास पहुँचा और उसने देखा कि इन्द्र (उसके घर में घुसने की)

पकन गव र्योश तु वोतुय पनुनि शाये ।
 वुछुन यन्दुराजु करान आयि ग्राये ॥ १५ ॥
 द्युतुस रेश्य शाप यैमि पुछ्य योत च्चु आखुय ।
 करय सूर वाकु सुतिन जन नु ज्ञाखुय ॥
 अहल्यायि शाप द्युतुनय बरथाहन ।
 सपुन शिला योताम तिम जनम दारन ॥
 यिनय जनमस अमी पुछ्य रामुअवतार ।
 चुह बेह यथ शायि कर समुयस नमस्कार ॥
 समय अन्थस गोवुय मा अहल्याये ।
 ज्वरनन शेर दोरुय वैशुमाये ॥
 लजिस पादन दिने मीठ्य येछि माये ।
 लजिस तोता करने जायि जाये ॥ २० ॥
 दितुनस पादयि गन्द दोपनस मे मो रोश ।
 च्चु रोजतम वोन्य साहिबो लागयो पोश ॥ २१ ॥

भजन

लागुयो पोश शेरे ।
 रामु च्चन्द्रुरुह चानि वेरे ॥

कुचेष्टा कर रहा है ॥ १५ ॥ ऋषि ने उसको (इन्द्र को) शाप दिया कि जिस उद्देश्य से तुम आये (उस कुत्सित-पाप के कारण) शाप से तुम्हें ऐसे भस्म कर डालूंगा मानो तुम कभी जन्मे ही न थे । अहल्या को भर्ता (गौतम) ने यह शाप दिया कि तू तब तक शिला बन जा जब तक वे (राम, लक्ष्मण आदि) जन्म नहीं लेते । वे तुम्हारे लिए ही अवतार धारण करेंगे । तू इसी स्थान पर (शिला-रूप में) बैठ और उस समय को नमस्कार (प्रतीक्षा) कर । (लगता है कि अब) अहल्या के समय (उसकी प्रतीक्षा) का अन्त हो गया है, तभी प्रभु के चरणों में वह प्रत्यक्ष हो गई (उन्हें अपने ऊपर धारण कर लिया ।) वह (रामचन्द्रजी के) चरणों को भाव-विभोर होकर चूमने लगी तथा उनके अंगप्रत्यंग की स्तुति करने लगी ॥ २० ॥ उसने चरणामृत पीकर (रामचन्द्रजी से कहा) हे भगवन् ! अब मुझ से रुष्ट न हों । हे मेरे साहिब ! मेरा उद्धार कीजिए, मैं आप पर पुष्प चढ़ाती हूँ ॥ २१ ॥

आपके शीश पर पुष्प चढ़ाऊँ । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं)

पाँछ बूत छिय जे मने ।
वातान छुख हनि हने ॥
मनु मन्जु आख मे वने ।
रामु जेन्दुरुह चानि वेरे ॥ १ ॥

अज्ञान छुम मे मने ।
काम क्रूद लूब गने ॥
ध्यान चीन मनि सने ।
रामु जेन्दुरुह चानि वेरे ॥ २ ॥

शामु रूप रामु जुवुह ।
मनशि रूप जनम छुवुह ॥
भूमि बार आख कासुने ।
रामु जेन्दुरुह चानि वेरे ॥ ३ ॥

शाप द्युत मे बरथाहन ।
येन्दुराजुह चाव करन ॥
पापु सुत्य गयसय शरन ।
रामु जेन्दुरुह चानि वेरे ॥ ४ ॥

शाप द्युतुन येन्दुराजस ।
दीवन हुन्दिस राजस ॥
लूब गौय जे कामु वेरे ।
रामु जेन्दुरुह चानि वेरे ॥ ५ ॥

बस आपके लिए । पंचभूत आप में समाये हुए हैं और आप सब में समाये हुए हैं । मैंने भी आपको अपने मन में पहचान लिया है । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) बस आपके लिए । १ मेरे मन में अज्ञान है । काम, क्रोध और लोभ इसमें सने हुए हैं । बस, अब यह (मन) आपके ध्यान में मग्न हो रहा है । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) बस आपके लिए । २ हे (मेरे) श्याम-रूप राम ! आप मनुष्य रूप में जन्म लेकर भूमि को भार-मुक्त करने आए हैं । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) बस आपके लिए । ३ मेरे भर्ता ने मुझे शाप दिया (जिस पर) इन्द्र प्रसन्न हो गया था । (अब) मैं पापिन आपकी शरण में आगई हूँ । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) बस आपके लिए । ४ (मेरे भर्ता ने) इन्द्र को भी शाप दिया जो सभी देवताओं का राजा है । उसे काम का लोभ हुआ था । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) बस आपके लिए । ५

वैमि	तृव	ज्ञान	मकानन ।
तिम	नास	गंधी	जे पानन ॥
वरथन		पनुनि	वेरे ।
रामु	चन्द्ररुह	नानि	वेरे ॥ ६ ॥
	गारा	स्वनुर	तम वन्माय ।
	दीवन	प्यठ	नृ नन्माय ॥
	दयि	गन	बडो नेरे ।
	रामु	चन्द्ररुह	नानि वेरे ॥ ७ ॥
	स्ववन	चन्द्रम	गद ।
	हावनम	पनुनि	वन ॥
	जाप	जोनिम	पाप वेरे ।
	रामु	चन्द्ररुह	नानि वेरे ॥ ८ ॥
	ब्रह्मा	नानि	नंजुग ।
	जवन	कनुनि	नंजुग ॥
	व्येणु	रुप	कण वेरे ।
	रामु	चन्द्ररुह	नानि वेरे ॥ ९ ॥
	जिव	रुप	कर्मथ जाये ।
	जय	कार	अहन्माये ॥
	वारथन		वेरेनुमाये ।
	रामु	चन्द्ररुह	नानि वेरे ॥ १० ॥

हे चन्द्र ! जिस लोक में तुम कृष्ण के मकान में प्रविष्ट हुए थे, मुझसे जरीर पर (वही) हजार नेत्र (अंग) बन गए । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुण्य है) वस आपके लिए । ६ उसके हजार नेत्र बन गए । (अष्ट) दिन गति देगिए सभी देवताओं पर वह वान प्राप्त हो गई । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुण्य है) वस आपके लिए । ७ मेरी आंखों से (अथ) अन्धकार दूर हो गया । अब आप मुझे अपनी राह दिखाएँ । मैं पापिन जाप-मुक्त हो गई । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुण्य है) वस आपके लिए । ८ ब्रह्मा ने (भी) आपकी गति को जानने के लिए जन्म लिया । आप ही विष्णु हैं और कृष्ण के रूप में भी आप ही हैं । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुण्य है) वस आपके लिए । ९ अहल्या आपकी माता को जयजयकार करती है । उसका सुन्दर रूप (आरीतिक सौन्दर्य) व्यर्थ कर (गोप करके)

द्युतुथम मैं दरशुनुय ।
 अमर्यथ वरशुनुय ॥
 कासतम जूनि ग्रुहनुय ।
 रामु ज़न्दुरुह चानि वेरे ॥ ११ ॥

अन्थ चोन कुस ज्ञाने ।
 क्याह ओसुम मैं लाने ॥
 बूमि बार कासुवुने ।
 रामु ज़न्दुरुह चानि वेरे ॥ १२ ॥

जयकार गोतम रेशिस ।
 अहल्यायि हन्दिस अशिस ॥
 प्रकाशि चानि वेरे ।
 रामु ज़न्दुरुह चानि वेरे ॥ १३ ॥

सीतायि हुन्द जन्म तु सौयमवर

जनख राजस दपान कूरा छि जामुज ।
 सौमा लख्यमी छि तम्य सुन्द गरु आमुज ॥
 स्यठाह सनतानु पुछ्य आवारु ओसुय ।
 दयन दर्ययावु प्यठु तस कूफ कोसुय ॥

आपने उसका उद्धार किया । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) वस आपके लिए । १० आपने मुझे दर्शन देकर मुझ (पापिन) पर अमृत बरसाया । अब मुझ चाँद पर लगा हुआ ग्रहण दूर कर दीजिए । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) वस आपके लिए । ११ आपके अन्त को कौन जान पाया है । मेरे भाग्य में न जाने क्या लिखा था । हे भूमि को भारमुक्त करने वाले ! हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) वस आपके लिए । १२ गौतम ऋषि की जयजयकार हो । अहल्या के आँसू आपके प्रकाश के लिए हैं । हे रामचन्द्रजी ! (ये पुष्प हैं) वस आपके लिए । १३

सीता का जन्म और स्वयंवर

कहते हैं राजा जनक के एक लड़की उत्पन्न हुई है, मानो (स्वयं) लक्ष्मी उसके घर में आ गई है । वह (राजा) सन्तान-अभाव के कारण बहुत उद्विग्न रहा करता था पर अब भगवान् ने दरिया पर उसके अभिशापों को दूर कर दिया । उसने कहा कि मैं दरिया पर एक यज्ञ

दौपुन करु जग नदि प्यठ द्राव पानु ।
 खनिन म्यञ्च मैञ्चि तलु तंम्य लौव खजानु ॥
 स्यठाह सन्तानु वापथ लोल तस ओस ।
 सन्दूकस क्यथ लवुन मैञ्चि तलु खौश गोस ॥
 दयोगत दीवियाह ज़न्द्रमु हिश आस ।
 सिरियि सुंदि खौतु प्रवुह वावान स्यठा आस ॥ ५ ॥

स्यठा आशज्जर यि कौर तंम्य ह्यौर खारुन ।
 छ क्या तिमु डानु यिमु यिछु विगनि मारन ॥
 करुख टीका यि कस तामत छि ज़ामुञ्च ।
 छुनिक कौलि यौत छि पानिस सुत्य आमुञ्च ॥
 बुछिख दुरदानु डीठुक जन सतु मांस ।
 न्यौठन दौदु दामु खातरु चुह दिवन आस ॥
 गंमुञ्च वरुह जन पैमुञ्च आस आसमानु ।
 हरान आस मौखतु ओश जन दानु दानु ॥
 जिगर हंन्दुरिथ बुछन ज़न्दुरन तु तारन ।
 वदान आस टाछि आस माजि छारन ॥ १० ॥

रचाऊंगा और स्वयं (यज्ञ का संपादन करने हेतु) निकल पड़ा । उसने मिट्टी खोदी (खनन किया) और मिट्टी के नीचे उसे एक खजाना मिल गया । सन्तान-प्राप्ति के लिए वह अत्यन्त विकल था । (मिट्टी) खोदते-खोदते) उसे एक सन्दूक (पेटी) मिला जिसे देख वह खुश हो गया । दैवगति से उसमें देवी-तुल्य एक कन्या निकली । वह देवी चन्द्रमा के समान थी तथा सूर्य से अधिक आलोक विकीर्ण कर रही थी ॥ ५ ॥ उसे देखकर राजा को बहुत आश्चर्य हुआ और वह उसे ऊपर ले आया । (राजा कहने लगा,) वे डाइन-सदृश माताएँ भी क्या हैं जो ऐसी सुन्दर देव-वालाओं को मार देती हैं (परित्याग कर देती हैं) । सभी (उपस्थित-जन) टीका-टिप्पणी करने लगे कि यह कन्या किसी के यहाँ जन्मी होगी और उसे (बाद में) नदी में फेंक दिया गया होगा तथा बाद में पानी के प्रवाह के साथ यहाँ पहुँच गई होगी । सभी ने उस रूपसी को देखा और सभी को लगा जैसे वह सात मास की कन्या हो । वह दूध पीने के लिए अपने अँगूठे को धीरे-धीरे चूस रही थी । वह कुम्हला गई थी जैसे आसमान से गिरी हुई हो (असहाय हो, कोई भी अपना न हो) वह अपनी आँखों से मुक्ता (मोती) के दानों की तरह आँसू बहा रही थी ।

दपन क्याह सना बबस गवना कनन म्योन ।
 अबस जानुन हजर गवना बबस म्योन ।।
 कमिस वनु बो तमिस अछ कोनु फोरन ।
 मरस त क्याह करस छनु वांस सोरन ॥
 यिछन कोरेन छि कम बब मांज लागन ।
 यिमन पतु वाव तिमन अदु काव जागन ॥
 जनख राजन दोपुस बब छुस बो चोनुय ।
 दयस निशि लेखुनावय रुत जे लोनुय ॥
 ति मा आंसुस खबर यथ गंज बु वाता ।
 यिहय मांसूम सारैन मा छि माता ॥ १५ ॥

नियन गरु लोलु सुतिन तंम्य सौन्दरमाल ।
 रछिन तिथु यिथु रछन छि अछ अन्दर लाल ॥
 कमाना अख थोवन तंम्य तथ वचन यी ।
 कड्यस युस कश तु शेरस लागि सु ही ॥

वह जिगर-सोख्ता (आकाश में) चाँद व तारों को देख रही थी। वह (फूट-फूटकर) रो रही थी मानो अपनी प्यारी माँ को ढूँढ रही हो, ॥१०॥ और जैसे कह रही हो—क्या मेरे माँ-बाप के कानों में मेरा आर्त्तनाद नहीं पड़ा था (जो उन्होंने मुझे इस तरह त्याग दिया), उनको मुझ पर थोड़ी-सी भी दया क्यों न आई, अब मैं अपना दुखड़ा किससे कहूँ? क्या उनकी आँख नहीं फड़कती (उनको मेरा ध्यान नहीं आता)। मैं मर जाना चाहती हूँ, पर क्या करूँ आयु घटती भी तो नहीं है। मुझ जैसी भाग्यहीना को भला (कौन अपनायेगा), कौन माता-पिता बन सकता है। सच है, जो (पहले से ही) दरिद्र होते हैं उन पर कौवे भी झपट पड़ते हैं। (कन्या की ये मर्मस्पर्शी बातें सुनकर) राजा जनक बोले—(तू अधीर न हो कन्या!) मैं तेरा पिता हूँ। तेरे लिए मैं स्वयं भगवान् से सौभाग्य लिखाकर लाऊँगा। पर उस (राजा जनक) को क्या खबर थी कि वास्तव में वह मासूम कन्या सभी की माता है ॥ १५ ॥ राजा उस सुन्दर कन्या को प्रेमपूर्वक घर पर ले आये और उसका इस तरह पालन-पोषण करने लगे जैसे आँखों की पुतली (हो)। (कन्या जब बड़ी हुई तो उसका विवाह करने के लिए) राजा ने एक वचन रखा कि (इस) कमान से जो तीर फेंकेगा उसके शीर्ष को वह सुशोभित करेगी। शिवजी द्वारा प्रदत्त इस कमान की यह विशेषता है कि जो इसे खींचेगा और तीर चलायेगा उसे ही मैं कन्या सौंपूँगा। अगरचे अनेक बलवीरों

कमान दिञ्चुमुञ्च शिवन तथ यी छु तदवीर ।
 दियस तस कश कँडिथ युस त्वावि तथ तीर ॥
 लोमुख योदवय बलुवीरव स्यठाह तथ ।
 अँछिर वाला मुले करनख नु हरकथ ॥
 यिवान छि वीर तथ सुबहन तु शामन ।
 रिवां नेरां दिवान तिम चाक जामन ॥ २० ॥

तिमय बलुवीर यिम फौकु सुत्य तुलन बाल ।
 अमानत केह न हरकत अँख अँछिर वाल ॥
 मनस कथ थाव तस प्यव नाव सीता ।
 बु छुस जानन जे सुत्य छस करमु लीखा ॥
 पकान गँयि वाँत्य तथ शहरस अन्दर ज्ञायि ।
 खबर राजस करुख तिम ह्यथ कमान द्रायि ॥
 लमान कम आस्य तथ वीरस शुराह सास ।
 दयोगत वुछ रेशिस बोजनु क्याह आस ॥
 लमान कम आस्य तथ बोज सासुबँदय वीर ।
 तुजिन थोद रामुञ्जन्दुरन त्रौवनस तीर ॥ २५ ॥
 मछन हुन्द कश कँडिथ त्युथ तीर त्रौवुन ।
 सदाह कोरनस समय यँज शोरु नोवुन ॥

ने उस (कमान) को खीचा किन्तु उस कमान ने पलक के बाल बराबर भी (तिल भर भी) हरकत न की। सुबह-शाम वीर आते-जाते रहे किन्तु सभी अपना-सा मुँह लेकर वस्त्रों को चाक करते हुये निकलते गये ॥ २० ॥ वे बलवीर जो फूँक से बड़े-बड़े पर्वत उठा सकते थे, वे उस कमान को पलक के बाल बराबर भी हिला न सके। (राजा मन में सोचने लगे) लगता है, मेरी कन्या-सीता का कर्म-लेख अवश्य किसी विशिष्ट व्यक्ति के साथ बँधा हुआ है। इधर तीनों, रामचन्द्र जी, लक्ष्मणजी और विश्वामित्र चलते-चलते उसी शहर की ओर निकल पड़े और उसके अन्दर दाखिल हुये। राजा को खबर भेजी गई और वे कमान लेकर बाहर आये। उस कमान को सोलह सहस्र वीर खींच रहे थे। दैवगति देखिए कि महर्षि विश्वामित्र को क्या सूझी जो वे उन रामचन्द्रजी व लक्ष्मणजी को वहाँ ले आये। सुनिए, उस कमान को सहस्रों वीर खींचकर ला रहे थे। रामचन्द्रजी ने उसे ऊपर उठा लिया और तीर छोड़ दिया ॥ २५ ॥

जनख राजस निशि रूयौश पानु ज्ञावुय ।
 दोपुन तस चन्द्रमस प्यठ सिरयि आवुय ॥
 वेश्वामैतन जनख राजस दोपुन डेश ।
 छु नेछतुर जान रुत रुहिन तु बैयि तेश ॥
 कमर गंड नेर दशरथ राजु छारुन ।
 अनुख सारिय कोमार्य तारु तारुन ॥
 ब्रली शर अछ्य मुच्चरिथ कर नमस्कार ।
 लख्यन छि रुत्य जे टोठ्योय रामु अवतार ॥ ३० ॥

अनुन दशरथ करिव तोह्य आशनावी ।
 फिकिर ज्ञय सारिची नव गयि बजायी ॥
 न्येचुव छुय खौश यिवुन गाटुल हौनर मन्द ।
 हौनर मंजूर लख्यमी वाति कस अन्द ॥
 अगाफिल निशि पानस वातुनावुन ।
 वुछुन पूशीदु पाठिन आजमावुन ॥
 हकीमा वे दवा करि जिन्दु मौरदन ।
 कलमजन बर हवा तसवीर लेखन ॥

बाहुवल से उन्होंने कमान को खींचकर ऐसा तीर चलाया (कि वह टूट गई) और उसका शोर (टूटने का स्वर) सकल दिशाओं में गूँज उठा । विश्वामित्र ऋषि स्वयं राजा जनक के पास गये और कहा तुम्हारे चाँद (सीता) पर सूर्य (रामचन्द्र) का योग बैठा है । विश्वामित्र ने राजा जनक से (आगे) कहा—अभी नक्षत्रों का योग भी अच्छा है—रोहिणी व पुष्य भी श्रेष्ठ हैं । उठिए, कमर कसिए और राजा दशरथ से मिलिए । वहाँ से सभी को बुला लाइए और अपनी कुमारी (सीता) को तार दीजिए । आपकी सारी चिन्ताएँ अब दूर हो जाएँगी । उत्तम लक्षण हैं और रामावतार आप पर प्रसन्न हो गये हैं ॥ ३० ॥ दशरथ को बुलाइए और आप दोनों आशनाई कर लीजिए (संबंध स्थापित कर लीजिए), सारी चिन्ताएँ आपकी अब दूर हो जायेंगी । लड़का (रामचन्द्रजी) बहुत ही खुश-शक्ल, प्रबुद्ध एवं हुनरमंद (कलावंत) है । ऐसे हुनरमन्दों के पास लक्ष्मी की कोई सीमा नहीं होती । आप चाहें तो उन्हें अगाफिल रूप से बुलाकर तथा अनजाने में (पोशीदा रूप में) देखकर उन्हें आजमा सकते हैं । वे बिना दवाई के मुर्दों को जिन्दा करने वाले

इमारतगर छु बर आवे खाना ।
करन संगीन बनावान तैमीर खाना ॥ ३५ ॥

मुंनजिम त्युथ खबर आगाजो अंजाम ।
दिलस लीखित जि गरदिश हाये अयाम ॥
बनन ती यी बनन द्रशटान्त हावन ।
अमा छु नु कांसि निश यिम सीर बावन ॥
अपुज पोज वोनुन तंम्य लोगुन मंजिम योर ।
तिमन ओस लानि तंम्य पानस ह्योतुन बोर ॥
करन सोरुय दयस छु पानु आसन ।
खबर छा कोनु छुख दयि व्याद कासन ॥
कबीलस तान्य त्युथुय राजु प्रछुनि गव ।
वनुनि लोग कार दयि सुन्द आशज्जरस गव ॥ ४० ॥

तिथय बगवान्य तस माया पनुन्य हाव ।
यि कथ कर अदु कबीलस कांसि तंम्य बाव ॥

हकीम हैं। कलाकार वे ऐसे हैं कि हवा में अपनी कलम से तसवीरें बनाते हैं, कारीगर ऐसे हैं कि बहते पानी (आबेरवानी) में संगीन (कठोर, स्थायी) तामीर-खाना (भवन) बना सकते हैं ॥ ३५ ॥ ज्योतिषी ऐसे हैं कि उन्हें सभी के आगाजो-अंजाम की खबर रहती है तथा कायनात के गरदिश की सारी बातें उनके दिल पर लिखी रहती हैं। - जो वे कहते हैं वह होता भी है और उसका दृष्टान्त भी प्रस्तुत करते हैं। परन्तु वे किसी पर अपना रहस्य प्रकट नहीं करते हैं। इस प्रकार (रामचन्द्र जी की बड़ाई में) सत्य-असत्य कहकर उस (ऋषि) ने एक मध्यस्थ की भूमिका अच्छी तरह निभा ली। दरअसल, उन दो (राम और सीता) का संयोग होना लिखा था और ऋषि ने यह भार अपने ऊपर ले लिया—वे निमित्त बन गये। भगवान् को सब कुछ स्वयं करना होता है और इसकी खबर बिल्कुल नहीं रहती कि कब वे किस की विपदा दूर करेंगे। इस पर राजा जनक अपने कबीले वालों के पास (राय पूछने के लिए) गये। वे आश्चर्य-मग्न होकर (रामचन्द्रजी) भगवान् की महिमा का वर्णन करने लगे ॥ ४० ॥ और भगवान् ने कैसे अपनी माया दिखाई (धनुष को क्षणभर में तोड़ा आदि)—यह बात वे अपने कबीले वालों तथा अन्य कुटुम्बियों से कहने लगे। वे आगे कहने लगे कि भगवान् को (नियति

वननि लोग दय छु मिलुवान लान्य कारन ।
 पतो नाहक छु लूकन बार्य खारन ॥
 तवय आंसुस शिवन दिजु मुञ्ज कमान तीर ।
 तमिस व्यवाह छु तस सृत्य त्रावि युस तीर ॥
 सु अबिलाश ओस मनुक तस सोर द्रामुत ।
 सु तीर ओसुस दपान वालिजि जामुत ॥
 मुकरर गव वैश्वामित्रस लोदुख बोर ।
 ह्योतुन तम्य मटि पानस ओस मंजिम योर ॥ ४५ ॥

वैश्वामित्रन गछिथ वोन दशरथस यी ।
 व्यवाह तस रामुञ्जन्दुरस वोन्य करुन छुय ॥
 यि बूजित कृत सांपुन शाद दशरथ ।
 वैश्वामित्रस लोंगुस पादन वंदुनि रथ ॥
 यि वुछितव करमुलीखा क्याह छि आसान ।
 मंजिमयोर छु बहानु खुर छु कासान ॥
 लख्यन बूजिथ जनख राजुह सपुन शाद ।
 अछिन मन्जबाग रटिन रामुजुवन्य पाद ॥

के चक्र के अनुसार) मेल कराना होता है और नाहक ही (दूसरे) लोगों पर इसका भार चढ़ता है (वे कारण बन जाते हैं) । इसीलिए शिवजी ने यह तीर-कमान दी थी कि (सीता का) विवाह उसी के साथ सम्पन्न होगा जो इससे तीर छोड़ेगा । अब उस (राजा) के मन की अभिलाषा पूर्ण हो गई थी और दिल में लगा तीर (कहीं सीता कुँआरी ही न रह जाय) निकल गया था । (बाद में) यह मुकरर हुआ कि पहले दशरथ को मनाने का काम विश्वामित्र को सौंपा जाय । इस तरह (विश्वामित्र ने) यह काम अपने जिम्मे ले लिया और मध्यस्थ बन गये ॥ ४५ ॥ (बाद में) दशरथ के पास जाकर विश्वामित्र ने यह कहा कि रामचन्द्रजी का विवाह अब आप को करना ही चाहिए । यह सुनकर दशरथ अत्यन्त शाद (प्रसन्न) हुए और विश्वामित्र की पाद-वन्दना करने लगे । यह देखिए, कर्म का लेख इसी को कहते हैं—मध्यस्थ तो वहाना होता है जो मात्र व्यवधान दूर करता है । इधर, रामचन्द्र के लक्षण सुनकर राजा (जनक) भी शाद हो गये और उन्होंने रामचन्द्र जी के पाद-कमलों को अपनी आँखों के साथ लगाया । उनका

स्यठा गोस मन प्रसंद खौशहाल सांपुन ।
वैज्जारिथ शौछ्य लंजुन तस दशरथस कुन ॥ ५० ॥

लंजुन शौछ्य दशरथस तंम्य राजु जनखन ।
जे मा व्यवाह करुन छुय राजु पौवन ॥
स्यठा सामानु पुरिथ राजु दशरथ ।
गछेम युन सुत्थ ह्यथ सालुर्य वअशरत ॥
त्युथुय युथ मन गछेम यंजसाविदान शाद ।
वैश्वामैत्रस दोपुन सद आफरींवाद ॥
यि वुछतव क्याह छु आसन दयि कारन ।
गछान छु यैलि मिलुवा लान्य कारन ॥
मुकरर यी सपुन वासाजो सामान ।
तिथय महाराजु गछि युन खौश तु खेलान ॥ ५५ ॥

पगाह सिरियन जि कोह यैलि शोलु त्रुवुन ।
दपान दशरथ्य समय यंज शोरुनोवुन ॥
संमिथ तस आस कवीलु सोर क्रोनुय ।
दपान खांदर करनि गछि राजु सोनुय ॥ ५७ ॥

मन बहुत प्रसन्न व खुशहाल हुआ और उन्होंने विचार कर के दशरथ के यहाँ सन्देश भिजवाया ॥ ५० ॥ कि आप को अपने राजपुत्रों का विवाह तो नहीं करना है ? हे राजा दशरथ ! खूब सजधज कर व (ऐशो) इशरत आप वरातियों को संग लेकर पधारना ताकि मेरा मन पर्याप्त शाद हो जाये । (इसके बाद राजा जनक ने) विश्वामित्र को आफरींवाद (धन्यवाद) कहा (क्योंकि उन्हीं की वजह से यह शुभकार्य सम्पन्न होने जा रहा था ।) देखिए, भगवान् की लीला भी कितनी अपरंपार है । जब दो व्यक्तियों का संयोग लिखा होता है तो वे कैसे उन्हें मिला देते हैं । (वाद में) मुकरर यह हुआ कि दूल्हा व-साजो-सामान (साज-सज्जा से युक्त) खुशियाँ मनाता व खेलता हुआ आयेगा ॥ ५५ ॥ दूसरे दिन जैसे ही सूर्य (कोह) पहाड़ के उस पार से चमकता हुआ उदित हुआ तो कहते हैं दशरथ के यहाँ खूब शोर-गुल (जोश-खरोश) हुआ । उसके सभी कवीले वाले व वन्धु-वांधव (कुटुम्बी) आगये और कहने लगे कि हमारा राजा विवाह करने जा रहा है ॥ ५७ ॥

येनि वाल्युक ग्यवुन

वनु वनु मंजु रुत्र वासना द्राये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥
 ओम् शब्दु सुतिन शौकलम् करिथ ।
 वनुवुन ह्योतनय माजि बवाने ॥
 लोलु सुत्य सरस्वती बैयि व्यजुयाये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥ १ ॥

व्यजुया सौंवरिथ दीवियि आये ।
 प्यंगला तु मंगला शारदा ह्यथ ॥
 शौबुफल द्युतुनय माजि रागिन्याये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥ २ ॥
 छाविथ हियि पोश माजि शिवाये ।
 वौत्तुसि वौमायि कौरनय बाव ॥
 सामानु गोण्डुनय माजि शारिकाये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥ ३ ॥

लखिमी सुत्य सुत्य रौपु बवाने ।
 सौनु मालु मौखतु मालु छुनिनस नाली ॥

बरातियों का गीत

(इन) गीतों से शुभ बोल फूट रहे हैं, हमारे श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ओम् शब्द के साथ शुक्लम् का उच्चारण करके माता भवानी मंगलगीत गाने लगी है । सरस्वती और विजया भी प्रेम-मग्न होकर गाने लगीं—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । १ विजया के संग अन्य देवियाँ पिंगला, मंगला और शारदा भी आ गई । माता राज्ञी ने शुभफल की बौछार की—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । २ माता शिवा ने हिय-पुष्पों की वर्षा की, उल्लस की उमाऽ ने प्रेमभाव प्रकट किया तथा माता शारिका ने सांजों-सामान से (श्रीरामचन्द्र) को सुसज्जित किया—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ३ लक्ष्मी के साथ-साथ रूपभवानी भी आ गई और उन्होंने सोने की मालाएँ व

१ उल्लस ग्राम की देवी 'उमा' । इस गीत में कश्मीर प्रदेश के स्थानीय देवी-दवताओं के कई नाम आये हैं ।

वाल्म्य ज्वाला गंजिनस माजि कालिकाये ।

शाम् रूपु रामु गछि सीताये ॥ ४ ॥

शीतला तु तोतला रामुनि माये ।

ड्यकस प्यठ ब्रं'दुरमु प्रजलान छुस ॥

सौनु जामु गं'डिनय कौशलयाये ।

शाम् रूपु रामु गछि सीताये ॥ ५ ॥

गायत्री तु सावित्री त्रिसन्ध्याये ।

जलन गामि नारु मंजु रं'टनय जाये ॥

पवुनु सन्द लो'दरु सन्द वरगुशिखाये ।

शाम् रूपु रामु गछि सीताये ॥ ६ ॥

वसिष्ठ तु ब्रह्मा वेद परान द्राये ।

ब्रह्मा व्यैशिन तु ईशर द्राव ॥

नमस्कार बौ'विनय करमु लीखाये ।

शाम् रूपु रामु गछि सीताये ॥ ७ ॥

यन्दुराजु दरमु राजु बरक अन्दाजुय ।

चाव वरान कीकी वनुवान द्राये ॥

वरथजी शु'तगुन वुछिने द्राये ।

शाम् रूपु रामु गछि सीताये ॥ ८ ॥

मुक्ताओं की मालाएँ (उनके) गले में डालीं । अन्य आभूषण (कुण्डल, अंगूठी आदि) माता कालिका ने पहनाये—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ४ शीतला (देवी) और तोतला (देवी) भी प्रिय रामचन्द्रजी के लिए आ गई । उन (रामचन्द्रजी के) माथे पर चन्द्रमा प्रज्वलित हो रहा है । कौशल्या ने स्वर्ण-वस्त्र (उन्हें) पहनाये—(हमारे) श्याम-रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ५ गायत्री, सावित्री और त्रिसन्ध्या भी आ गई । जलनगाँव की देवी तथा पवन-सन्ध्या, लो'दरु सन्ध्या और वरगुशिखा भी पधारों—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ६ वशिष्ठ और ब्रह्मा वेद-पाठ करते हुए निकल पड़े । ब्रह्मा के साथ-साथ विष्णु व ईश्वर भी निकल पड़े । कर्म के लेख को नमस्कार हो—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ७ राजा इन्द्र और धर्मराज ने मुख्य कार्यकर्त्ताओं की भूमिका निभाई और कैकेयी चाव से मंगलगीत

साविदान मन गोस शब्दय करानुय ।
मनु किन्त्य लोल सुत्य सोमैत्राये ॥
नाल्य मालु छनिनस कौशल्याये ।
शामु रुपु रामु गछि सीताये ॥ ९ ॥

हयंगला तु मंगला बंदरुकल आयि ।
बावुकि सरु मंजु हयथ पंपोश ॥
येछि सुत्य रामस लागुनि आयि ।
शामु रुपु रामु गछि सीताये ॥ १० ॥

तपीशर मुनीशर सुत्य तस द्राये ।
तनु वन्य लोलु येछ सुत्य हयथ द्राये ॥
नमस्कार बोविनय वेश्नु मायाये ।
शामु रुपु रामु गछि सीताये ॥ ११ ॥

दीवियि विगने पतु ब्रोंठु द्राये ।
ब्रोंठु ब्रोंठु विगिनि छ सोज करान ॥
पतु पतु दीवियि वनुवान द्राये ।
शामु रुपु रामु गछि सीताये ॥ १२ ॥

गाती हुई निकली । भरत और शत्रुघ्न भी (श्रीराम को) देखने के लिए निकल पड़े । (हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ८ सुमित्रा का मन निश्चित होकर शादमानी करने लगा और वह प्रेम-मग्न हो उठी । उसके गले में कौशल्या ने मालाएँ डाली—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ९ हिंगुला, मंगला और भद्रकाली भी आ गई । बड़ी लगन के साथ सभी अपने भावना के सरोवर के कमल (श्रद्धा-पुष्प) श्रीरामचन्द्र को लगाने के लिए आ गई—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । १० (बड़े-बड़े) तपीश्वर और मुनीश्वर भी सप्रेम तीनों के साथ-साथ निकल पड़े । विष्णु की माया को नमस्कार हो—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । ११ (विभिन्न) देवियाँ व अप्सराएँ (नृत्य-गान करती हुई) आगे-पीछे निकल पड़ीं । आगे-आगे देवांगनाएँ (अप्सराएँ) संगीत (वाद्य) बजाने लगीं और पीछे-पीछे देवियाँ मंगल-गान करती हुई निकल पड़ीं—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । १२ नीलनाग (नील-सरोवर) के तरह-तरह के कमलों (पंकपुष्पों)

कम कम पंपोश नीलनागु द्राये ।
 येछि सूत्य लागु हा श्री रामस ॥
 मनु किन्य येछि सूत्य लागुनि द्राये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥ १३ ॥

प्रकाश चोनुय छुय प्रथ जाये ।
 गटु ज्ञज्य असि चानि दशरनु सूत्य ॥
 दीवियि तु दीवता शरनुय आये ।
 शामु रूपु रामु गछि सीताये ॥ १४ ॥

श्री रामसुन्द येनिबोल

गोंडुख सामानु सोरुय राजुपौवन ।
 सपुन खौश राजु डीशिथ राजुपौवन ॥
 वरिथ सामाना अज जर वफ्त अतलास ।
 स्यठाह नाल्य मौखतु मालु सासु बंद्य सास ॥
 गुरेन हसितेन गोंडुख सामानु अज जर ।
 सरापा गरक गयि दर जरो जेवर ॥

की भावाञ्जलि श्रीराम पर चढ़ाई गई । सभी मन व लगन से ये पुष्प (उन पर) चढ़ाने के लिए निकल पड़े—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । १३ (हे राम !) आपका ही प्रकाश प्रत्येक स्थान पर है । आपके दर्शन से हमारा अंधकार दूर हो गया । सभी देवी-देवता आपका दर्शन करने के लिए आ गये हैं—(हमारे) श्याम रूप राम सीता को वरण करने जा रहे हैं । १४

श्रीराम की बरात

राजपुत्रों को (विभिन्न प्रसाधनों से) अलंकृत किया गया और राजा उन्हें देखकर खुश हो गये । (सभी राजपुत्र) मूल्यवान् वाफ़ता, अतलस आदि (क्रीमती वस्त्रों) से युक्त थे । गले में हज़ारों की संख्या में मुक्ताओं की मालाएँ (सुशोभित हो रही) थीं । घोड़ों व हाथियों पर मूल्यवान् सामान लादा गया और उन्हें सिर से पैर तक ज़रो-जेवर से गर्क (निमग्न) किया गया । सभी खुशी-खुशी अरावों (गाड़ियों) पर सवार हो गये और रथों व हाथियों पर से नक्क़ारे (नगाड़े) बजे उठे ।

करुख शादी अराबन गयि सवारा ।
 रथन हसितेन प्यठुय वोयुख नकारा ॥
 तयारी करुख सारिय द्रायि शादां ।
 तिमन मंज रामुजुव जन सिरिय ताबां ॥ ५ ॥

तबलु वोयुक सपुन यंज शादियाना ।
 जनख राजुन गरु सांपुन्य रवाना ॥
 समिथ तिम आसतु आसतु द्रायि खोशदिल ।
 पकुनि लग्य रसु रसु मंजिल ब मंजिल ॥
 स्यठाह शादी करान मंजिल करिख तय ।
 बशादी राजुह जनुखुन गरु गंछिथ प्यय ॥
 दपान तम्य राजु जनखन फरशि मखमल ।
 वथुरमुत लोलुबागस ही तु मसवल ॥
 वुछिथ सामानु आशज्जरकार सांपुन ।
 वुछिथ तिम राजु लूख यंज शाद सांपुन ॥ १० ॥

तिमन वुछ्य वुछ्य स्यठाह गव शाद राजु ।
 वुछिथ महाराजु यंज गव राजु ताजु ॥
 करुख शादी मुनादी द्रायि बाजार ।
 समिथ यिन राजु जनखुन गरु लाचार ॥

सभी तैयार होकर खुशी-खुशी निकल पड़े। उनके बीच में श्रीरामचन्द्र जी मानो सूर्य के समान चमक रहे थे ॥ ५ ॥ तबला (ढोल) बजाया गया और राजा जनक के घर की ओर (सभी) शादमानी के साथ रवाना हो गये। सभी इक्ठ्ठे होकर आहिस्ता-आहिस्ता खुश-दिल होकर चल पड़े। वे धीरे-धीरे मंजिल-ब-मंजिल चलने लगे। खूब प्रसन्नता के साथ उन्होंने मंजिल को तय कर लिया और खुशी के साथ (आखिरकार) राजा जनक के घर पर पहुँच गये। (इधर) राजा जनक ने (बरातियों के स्वागत के लिए अपने प्रेम-उद्यान के मखमली फर्श को चंपा व मसवल के पुष्पों से सजा रखा था मूल्यवान् सामान को देख वे (राजा जनक) आश्चर्य करने लगे तथा बारात में ऐसे-ऐसे (राजा लोगों) महापुरुषों को देखकर वे शाद हो गये ॥ १० ॥ उन (बरातियों) को देख-देखकर राजा बहुत प्रसन्न हुए और आशातीत रूप से ताज्जा हो गये। (सभी ने) खुशियाँ मनाई और नगर (के बाजारों) में यह मुनादी कराई गई कि जो लाचार (निर्धन, दरिद्र) हों वे सभी मिलकर राजा जनक के घर

द्युतुक दरमस खजानु राज तु ताज ।
 विला शक वाति यौत युस आसि मोहताज ॥
 स्यठाह गव नगर खौश शादी तिमव दीठ ।
 करिथ यञ्ज दरम दान लंगनस प्यठन वीठ्य ॥ १४ ॥

लंगनुक ग्यवुन

शेरस लागय पोश लवु हंतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥
 शोक्लम करिथ ओम शब्दु संतिये ।
 वीदु शास्त्रु द्रायि रुत्य रुत्य गौन ॥
 वौलुबा वरुनख महागनुपंतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १ ॥

व्यजया सूत्य छय वेयि सरस्वतिये ।
 वनु वनु मंजु शौव वासना द्राये ॥
 शिवुनाथ वरुने आव पारुवंतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ २ ॥

जमुना शारुदा छय सूत्य सूतिये ।
 नमु ना पादन गण्डु हाय सौन ॥

पर आजायें, उनके लिए खजाने का सारा धन, राज और ताज लुटाया जायेगा । कोई मुहताज (निःसहाय) हो तो वह विलाशक (निश्चित होकर) यहाँ पहुँच जाय । नगर बहुत ही खुश हो गया और नगरवासी-शादमानी करने लगे । (इस प्रकार) पर्याप्त दान-धर्म करके वे लग्न करने को बैठे ॥ १४ ॥

लग्न का गीत

तेरे सिर पर ओस-सिक्त (ताजे) पुष्प लगाऊँ, री सीता! तेरा विवाह काल आ गया । शुक्लम् (शुभ योग) में ओम् शब्द के साथ वेद एवं शास्त्रों की मंगल-वाणी प्रस्फुटित हो रही है । वल्लभा का वरण करने महागणपत आगये हैं—री सीता! तेरा विवाह-काल आ गया । १ (देवी) विजया के साथ सरस्वती भी है । मंगलगीतों से शुभवासना (शुभेच्छा) फूट रही है । शिवनाथ पार्वती को वरण करने आये हैं—री सीता! तेरा विवाह-काल आ गया । २ जमुना और शारदा (भी)

बृतीश्वर वरुनि आव रागिन्यायि यैतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ३ ॥

ह्यंगला मंगला बंदरुकल आयि ।
ब्रह्मा करान ओस दारु पूजा ॥
दारस अरुग पोश लाग्य हंगि सांती ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ४ ॥

जाला लम्बोदर बैयि गणुपंतिये ।
करिहय पोपरु कौङ्ग पोशि डूरी ॥
बालुहामि वालिकायि वनुवुन ह्योतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ५ ॥

अकिनगामि शिवायि वनुवुन ह्योतिये ।
वोत्रुसि वोमायि करनय जाय ॥
लोलु चानि जनु खुनि गरि छी यैतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ६ ॥

सोम्बरिथ दीवी दीवता यैतिये ।
ब्रह्मा तु ब्रह्मन वीद परान ॥
लगुनस वंछुखय रामस सांतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ७ ॥

साथ-साथ हैं । तेरे चरणों में झुककर वे सोना बाँध रही है । भूतेश्वर राज्ञी को वरण करने आये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ३ हिंगुला, मंगला और भद्रकाली (भी) आ गई है । ब्रह्मा (स्वयं) द्वार-पूजा कर रहे है । द्वार पर अर्घ्य व पुष्प उन्होंने सश्रद्धा लगाये—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ४ ज्वाला, लम्बोदर और गणपंत ने पाँपोर गाँव में तेरे लिए केसर (कुमकुम) की बाटिका लगाई । वालुहाम गाँव की वालिका (देवी) ने भी मंगलगान शुरू किया—री सीता तेरा विवाह-काल आ गया । ५ अकिनगाम गाँव की शिवा भी मंगलगान करने लगी । उत्रस गाँव की उमा ने अपने दिल में तुझे बिठाया । ये सभी देवियाँ तेरे प्रेम में यहाँ जनक के घर विराज रही हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ६ सभी देवी-देवता यहाँ इकट्ठे हुए हैं और ब्रह्मा व अन्य ब्राह्मण वेद-पाठ कर रहे है । सभी ने लगन-मण्डप पर सीता को राम के साथ देखा—री सीता !

त्रिसन्द लोदरुसंद पवनु सांतिये ।
 अज्ञान वाविथ व्योन व्योन नाव ॥
 वशस्ट महार्योश छुय सनिदान येतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ८ ॥

छु राजु वुछान ब्रोंठु तय पंतिये ।
 रौपुववानि रंट वासुकुरि जाय ॥
 अंगनस कुन जु अथु दार येतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ९ ॥

ब्रह्मा वीद परान ब्रोंठ तु पंतिये ।
 सन्ज करनि आयी वंदरुकाली ॥
 रामजुव वरुनि आव सीताग्रि येतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १० ॥

क्रुशु जुवन अवतार दोरुन येतिये ।
 रादायि वरुने मन्ज द्वारिका ॥
 नन्दु गोर्युन गरु आमुत छु येतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ ११ ॥

राजु सोन वोज वरन त्रिपुरसुन्दरिये ।
 शीतला तु तोतला रख्या कार ॥

तेरा विवाह-काल आ गया । ७ त्रिसन्ध्या (भी) लोदरु-सन्ध्या और पवनु-सन्ध्या के साथ आ गई है । अज्ञान को त्याग कर उनके (पृथक्-पृथक्) स्वरूप को पहचाना जा सकता है । महर्षि वशिष्ठ भी यहाँ पर सुशोभित हो रहे हैं । री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ८ राजा (कभी) आगे और (कभी) पीछे देख रहे हैं । वासुकुर गाँव की रूपभवानी ने भी अपना स्थान ग्रहण कर लिया । अग्नि के प्रति तेरे हाथ हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ९ ब्रह्मा (तेरे) आगे-पीछे वेद-पाठ कर रहे हैं । भद्रकाली तुझे (साज-सँवार कर) तैयार करने के लिए आ गई है । रामचन्द्र सीता का वरण करने के लिए आ गये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १० कृष्णजी ने (जैसे) यहाँ अवतार धारण कर लिया है और द्वारिका में राधा को वरण करने के लिए आ गये हैं । वे (जैसे) नन्द-ग्वाल के घर यहाँ आ गये हों—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । ११

लंखिमन जुव वरुनि आव पद्मावतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १२ ॥

वैश्वामित्रन म्युल करिथ द्युतुये ।
राजु दशरथ गरुह्य आव ॥
बरथ राजु वरने आव बगवतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १३ ॥

दशरथ तति कौलबरदार दारी ।
सन्ज तय सामानु छुय करान ॥
शतुरगुण वरुनि आव पद्मावतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १४ ॥

त्रिकूटी दीवता सूत्य सूत्य संतिये ।
लानिस चानिस जय जय कार ॥
त्रिकारण त्रिभुवन सूत्य सूत्य संतिये ।
संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १५ ॥

दीवी छय करान पोशन फौतिये ।
राजु कौमारि करु पोशि पूजा ॥
शेरस पोश लागय वौजिल्य नीत्य छैतिये ।
संतिये वोतुये व्यवार काल ॥ १६ ॥

सुनो, हमारा राजा त्रिपुरसुन्दरी को वरण कर रहा है । देवी शीतला और तोतला रक्षा करने आई हैं । लक्ष्मण जी पद्मावती को वरण करने के लिए आ गये हैं—री सीता ! तेरा विवाहकाल आ गया । १२ विश्वामित्र ने यह संयोग कराया और राजा दशरथ फूले नहीं समा रहे हैं । भरत (भी) पद्मावती को वरण करने के लिए आ गये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १३ दशरथ (सूर्य) वंश के मुखिया का दायित्व निभा रहे हैं तथा सभी तरह के प्रबंध कर रहे हैं । शत्रुघ्न (भी) पद्मावती को वरण करने के लिए आ गये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १४ तीनों लोकों के देवता (तैंतीस करोड़ देवता) साथ-साथ हैं । तेरे भांग्य को जय-जयकार हो । त्रिकारण एवं त्रिभुवन (के स्वामी) भी यहाँ पर हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १५ देवी पुष्पों के अम्बार बना रही है ताकि (हमारी) राजकुमारी की पुष्पों से पूजा की जाय । तेरे शीर्ष पर वह लाल, नीले

दीवता अंद्य अंद्य वुछान छी लंतिये ।
 लायि वाये गंगु व्यसु मंगु नावेख ॥
 लायि वाये लायि छख दिन्न ब्रौठु पंतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १७ ॥

लंख्यमी तु हारी आयि परुवंतिये ।
 अष्टादशु वोज्ज साल करान ॥
 चक्ररीशौर वरुने आव वगुवंतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १८ ॥

दखिनायि येलि वेलु वोतुय संतिये ।
 वंसिष्ट महार्योश थाल ह्यथ द्राव ॥
 पखिदार ब्रह्मनव नियि मौहरु फौतिये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ १९ ॥

मंजिमयोर मौहरु मंगनि आवुय तंतिये ।
 दखिना दिनु विजि कौरुख याद ॥
 नन्दगूर दौद ह्यथ आसय यौतुये ।
 संतिये वोतुये व्यवाह काल ॥ २० ॥

व सफेद पुष्प लगा रही है—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १६ आस-पास बैठे सभी देवता (सब कुछ ध्यान से) देख रहे हैं । 'लायवोय'† और 'गंगव्यस'† को बुलाया गया । लायवोय ने आगे-पीछे खिलों की वर्षा की—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १७ (देवी) लक्ष्मी और 'हारी' (शारिका) पर्वत से आ गई । अष्टादशभुज भोज का आयोजन कर रही हैं । चक्रेश्वर भगवती को वरण करने के लिए आ गये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १८ जब दक्षिणा देने की बेला आई तो (कुल-ब्राह्मण) महर्षि वशिष्ठ थाली लेकर निकले (तथा अन्य) पक्ष के ब्राह्मणों को मोहरों की टोकरियाँ मिलीं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । १९ दक्षिणा देने के समय मध्यस्थ को याद किया गया और वह मोहरों को माँगने स्वयं वहाँ (लग्न-मण्डप) पर पहुँचा । (विवाह में दूध की व्यवस्था करने के लिए) नन्द-ग्वाल स्वयं दूध लेकर वहाँ आये हैं—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । २० आपके प्रकाश से अन्धकार दूर हो गया । हे राम ! अब

† लग्न का एक विशिष्ट कृत्य । कन्यापक्ष के बालक और बालिका इसे सम्पन्न करते हैं । इन्हें क्रमशः लायवोय और गंगव्यस कहते हैं ।

प्रकाशि चाने गटु गंज्य येतिथे ।
 श्रीरामु असि वौन्य दर्शुन हाव ॥
 अन्दुकार वौन्दु निशि कास वगुवतिथे ।
 संतिथे वोतुये व्यवाह काल ॥ २१ ॥

व्यवाह (लग्न)

वैश्वामित्रन लग्न वौन राजु जनखस ।
 अनिख सीता तु पुशरुख रामुचन्द्रस ॥
 रनिख बूजन अनिख सारिय कबीलु ।
 कौरुख व्यवाह तिमन रुदुक नु हीलु ॥
 जनख राजस पनुन्य अख आस कौमारी ।
 सौ पुशरुन लखिमनस खौश गास सारी ॥
 जु आसस बावुजु पुशरेन तिमन दौन ।
 बरुथ बैयि ओस मालिस सूत्य शतुरगौण ॥
 करुख तीजी तु खौश सांपुन सु दशरथ ।
 कौरुन खान्दर तु गरु गव जोर नौशि ह्यथ ॥ ५ ॥
 करुख शादी अराबन गंयि सवारा ।
 जनख राजुनि गरि सांपुन्य रवाना ॥

आप हमें दर्शन दीजिए । हमारे दिल से, हे भगवती, आप अन्धकार मिटा दीजिए—री सीता ! तेरा विवाह-काल आ गया । २१

विवाह (लग्न)

विश्वामित्र ने राजा जनक को लग्न बताया और सीता को लाकर श्रीरामचन्द्र को सौंपा गया । अच्छे-अच्छे भोजन पकाये गये तथा सारे कबीले वालों को बुलाया गया । विवाह (सानन्द) सम्पन्न हुआ तथा किसी को कोई शिकायत नहीं रही । राजा जनक की एक अपनी कुमारी (कन्या) थी जिसे उन्होंने लक्ष्मण को सौंपा तथा सभी खुश हो गये । उनकी दो भतीजियाँ भी थीं जिन्हें उन्होंने पिता के साथ आये हुए भरत और शत्रुघ्न को सौंपा । सभी ने (लौटने के लिए) जल्दी की तथा राजा दशरथ खुश हो गये । विवाह के सम्पन्न हो जाने पर वे (राजा दशरथ) चार वधुओं को लेकर घर (अयोध्या) की ओर चल पड़े ॥ ५ ॥ खुशियाँ मनाते हुए सभी रथों पर सवार हो गये तथा जनक के घर से

सु दशरथ लीन गव पनुनिस हरस कुन ।
 पकन गव लोलु सूत्य पनुनिस गरस कुन ॥
 गर्म बाज़ार सांपुन दरम का राज ।
 मनुष्य गयि खौश काँह छुनु कांसि मुहताज ॥
 पकान गव वोत यैलि तौत बारगोराम ।
 कमान फुटरुन दौपुन तस कर जु आराम ॥
 दौपुन तस गछ जु पानस बेह खटित रोज़ ।
 नयावत बाँज वौन्य असि निश पौजुय वोज़ ॥ १० ॥

पकन सौन रौफ छकन गरुडा सवारी ।
 समिथ त्रियि आयि लजि तस पार्य पारी ॥
 तसुन्द दरशुन वुछित तिमु पान गालन ।
 जु आलंज करन मौक्तु रुद वालन ॥
 यिवान दरशुन वुछिनि सारी गंडिथ गुत्य ।
 करान आलंज जिगर गोशस वन्दन दिल ॥
 वनुनि लग्य शक्ति बौड दय व्याद कांसिन ।
 नविस राजस मुबारकवाद आंसिन ॥

रवाना हो गये । राजा दशरथ अपने हर (भगवान्) के ध्यान में लीन हो गये तथा प्रेमपूर्वक अपने घर की ओर प्रस्थान किया । दान-धर्म के प्रभाव से सभी बाज़ार (रास्ते) गर्म हो उठे (रास्ते-भर राजा ने खूब दान-पुण्य किया) । सारे मनुष्य खुश हो गये—कोई किसी का मुहताज न रहा (व्यापक दान के कारण कोई निर्धन नहीं रहा) । चलते-चलते उन्हें रास्ते में भार्गव राम (परशुराम) मिले । (दशरथ ने उनसे कहा,) आपकी कमान तोड़ दी जा चुकी है, आप आराम करें तथा कहीं बैठकर गुप्तवास करें । (इस बहाने से) हमारे पास एक दुर्लभ वस्तु (सीता) आ गई है—यह आप सच मानिए ॥ १० ॥ इस प्रकार (विपुल मात्रा में) सोने-चाँदी की दान-पुण्य में वर्षा करते हुए तथा गरुड़ पर सवार होकर वे (श्रीरामचन्द्र जी सीता सहित) आगे चलते गये । (अयोध्या में सीताराम के आगमन की सूचना पाकर) नगर की सभी स्त्रियाँ इकट्ठी हुई तथा उन पर बलिहारी हुई । उसका (सीता का) दर्शन पाकर वे उस पर मर मिटीं । सभी ने दो बार आरती उतारी तथा मोतियों की वर्षा करने लगीं । दूसरे अनेक नर-नारी हाथ जोड़कर दर्शन करने हेतु आते गये तथा जिगर के टुकड़े (श्रीराम) की आरती उतारकर वंदना करने

मुञ्चुरिख' गंज पुशिराविख गरीबन ।
सोनस तल गरक सापुन्य सारी बरह्मन ॥ १५ ॥

वालकाण्ड समाप्त

लगे कि सर्वशक्तिमान् भगवान् हमारे दुःख दूर करें तथा नये राजा को मुबारिकबाद हो । खजानों के द्वार गरीबों के लिए खोल दिये गये तथा सारे ब्राह्मण सोने तले डूब गये (असीम दान पाकर स्वर्णमय हो गये) ॥ १५ ॥

॥ १ ॥ वालकाण्ड समाप्त ॥

अजोध्या काण्ड

राजतिलक

जमा सारी सपुन्य अरकानि दोलत ।
तिमव कर सारिवुय राजस सुतिन कथ ॥
दौपुक नगरस समिथ खिर खण्ड ख्यावव ।
नविस राजस पलंगस बेह नावव ॥
मुकरर गव प्रगा सुबहन प्रवातन ।
समिथ यिन रामचन्द्रुरस ताज पुशरन ॥
ब्रह्स्पत सिरियि बौद यैलि गोस केन्दुरस ।
दपान नारद रैश्य वौन रामचन्द्रुरस ॥

अयोध्या काण्ड

राजतिलक

सभी सभासद् जमा हो गये तथा उन सभी ने राजा के सामने प्रस्ताव रखा कि सारे नगर को इक्का कर खीर और मिठाई खिलाइए और नये राजा को पलंग (सिंहासन) पर बिठाइए । मुकरर यह हुआ कि कल सुबह प्रभात-वेला में सभी इक्ठे होंगे और रामचन्द्र को ताज साँपा जायेगा । बृहस्पति, सूर्य और बुद्ध एक ही केन्द्र में आ गये और नारद ऋषि ने रामचन्द्र से

महाराजा नरायन छुख त्रु जामुत ।
खबर छय ना त्रुह क्याह छुख करनि आमुत ॥ ५ ॥

लीला

चेतनो हरु हरु लग सौरुने
असार जान जन ब्रम समसार
मूहु रज्जि मनस क्याह सनु सने
बेगानु गोंजुरुथ पननुय यार
अमरैथ त्राविथ वैह लोग सु ख्येने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ १ ॥

कमन व्यसतारन लोग खसुने
यश क्या गन्जुरुथ यिम छिम द्यार
बैयि यिम शुर्य बाज्ज छिम ब्रोंठकने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ २ ॥

काया दोहु अकि लगियो प्येने
जे कोनु मनस कोरुथ व्यज्जार
अस्तु अस्तु दारस लोगुख खसुने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ ३ ॥

कहा—महाराज, आप तो (साक्षात्) नारायण हैं, आपको नहीं मालूम कि आप क्या-क्या करने आये हुए हैं ॥ ५ ॥

रे चेतन-जीव ! तू हर-हर का स्मरण कर तथा इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । तेरे मोह से युक्त मन में भला क्या समायेगा, (तूने) अपने यार (इष्ट) को बेगाना समझा (तथा) अब अमृत छोड़ जहर खा रहा है—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । १ तू न जाने किन-किन मंसूबों को बनाता रहा । तूने यश को (अपनी उपलब्धियों को) स्थायी धन गिन लिया और बाल-वच्चों को सदा के लिए अपने पास रहने की (मिथ्या) कल्पना की—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । २ तेरी काया एक दिन गिरने लग जायेगी—यह विचार तूने मन में क्यों नहीं किया ? तू धीरे-धीरे मृत्यु के द्वार की ओर बढ़ रहा है—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । ३ तूने माया (के प्रकोप) को न जाना । रे अन्धे ! तू

जानिथ तु माया पानय नने
हा अनि कोनु गोख खबरदार
आख तय नोनुय गछुख न्यथुनोनुय
असार जान जन ब्रम समसार ॥ ४ ॥

समुयस वातिथ प्यख च्नु वुने
अफ़सोस ख्यख अदु तौलि क्याह तार
सोंथ सूरिथ तु हरदु आख नटुने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ ५ ॥

दयि दयि सौरान यिम मंज्र मने
मौखु त्ताविथ बौड़ छु हृदयुक सार
हृदयिकि कोचि फेर बा हनि हने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ ६ ॥

शमित पानय आसय वनय
गाश डीशिथ च्चलि अन्दुकार
गटु दूर गछिथ प्रकाश नने
असार जान जन ब्रम समसार ॥ ७ ॥

(इससे) खबरदार (भी) क्यों न हुआ ? तू नंगा आया था और नंगा ही जायेगा—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । ४ समय आने पर तू (जब) सम्भल जायेगा तो अफ़सोस ! उस समय तेरा कोई निस्तार न होगा । तूने बसंत (जवानी) का मज़ा तो ले लिया किन्तु शरद् (बुढ़ापे) में काँपने लग गया—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । ५ मात्र मुँह पर (दिखाने के लिए भगवान् का) नाम न लेकर, जो मन में उसका स्मरण करते हैं—वही हृदय के पारखी हैं । (तू भी) हृदय के प्रत्येक कूचे में तल्लीन होकर फिर—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान । ६ मैं (अपनी इच्छाओं) का शमन कर तुझसे कह रहा हूँ कि तब प्रकाश के दर्शन होंगे और अन्धकार दूर हो जायेगा—रे चेतन जीव ! इस भ्रमपूर्ण संसार को असार जान ॥ ७ ॥

कीकी हुन्द छल

च्चु रुशित्थ बैहतु लोलस पोन्थ त्ताविथ ।
 यियि कुस योत नियी कुस मनु नाविथ ॥
 दोपुस तंम्य नारदो बोज्जख च्चु पानय ।
 सपुनि अज राथ क्युथ क्याह तां वकानय ॥
 यिहंय कथ यैलि यन्दुराजस निशि वाञ्च ।
 अनित तंम्य सरस्वती सूजुन तमी राञ्च ॥
 दोपुन तस वुन्थ च्चु गछ कीकियी फिर मन ।
 त्युथुय युथ रामु जंदुरस छुनि कडिथ वन ॥
 यंहय शेछ्य आस यिछ कीकियी डौल मन ।
 वनुन राजस ह्योतुन राजन थोवुस कन ॥ ५ ॥
 दपान यैलि राजु गव कीकियी निश रात ।
 दोपुस तमि दप मै मा मोंगमय जे केह जात ॥
 मंगय केहछा मै दिनुकिन्य ती गछेम द्युन ।
 दोपुस तंम्य तोरु द्युतमय वुन्थ गछेम न्युन ॥
 अथस प्यठ वास दिथ कोरनस वन्दानय ।
 च्चु योदवय जुव मंगख पुशरय बु पानय ॥

कैकेयी का छल

तू प्रेम में कठोरता लाकर (उस पर पानी फेंककर) भले ही यहाँ रुठ कर बैठी रह, पर यहाँ तुझे मनाकर ले जाने के लिए कौन आयेगा? इस पर उसने (कैकेयी ने) कहा—नारदजी, आप को स्वयं मालूम पड़े जायेंगे, आज रात कुछ होकर रहेगा—ऐसा मुझे लग रहा है। यह बात जब राजा इन्द्र के पास पहुँची तो उसने सरस्वती को बुलवाया और उसी रात उसे (अयोध्यापुरी) भेजा। उसने (इन्द्र ने आगे) कहा—तू जा और कैकेयी का मन फेर जिससे वह रामचन्द्र को वन भिजवा दे। वस इतना ही कहना था कि कैकेयी का मन डोल (फिर) गया, और वह राजा से अपना मंतव्य कहने के लिए तैयार हो गई। ५ कहते हैं जब रात को राजा कैकेयी के पास गये तो उसने (कैकेयी ने) कहा—कहिए, आज तक मैंने (आप से) कुछ भी नहीं मांगा, यदि अब मैं कुछ माँगू तो देने की इच्छा से (अनायास ही) वह मुझे मिलना चाहिए। (इस पर) उसने (राजा ने) कहा—जा, दे दिया—अब माँग। हाथों में हाथ लेकर (राजा ने आगे)

छु क्याह चीजा मंगख आसिथ दिमय ना ।
दपख योत युन बु तोत बुथिकिन यिमय ना ॥
बुछिव त्रियु वावुकिन येलि दोरुनस कन ।
त्युथुय ल्युथ गोस युथ करि हेस नु दुश्मन ॥ १० ॥

दपन कीकी स्यठा तस आस दिल ख्वाह ।
दोपुस तमि रामु ज्जन्दुरुन राज छुम दाह ॥
कसम छुय ना ख्योमुत गछि वादु पालुन ।
मैथुर रछुन शैथुर गछि मूलु गालुन ॥
वरुथ गछि राजु आसुन राम वनवास ।
दपन कीकी बुछिव वादुबार क्याह आस ॥
त्युथुय बूज्जिथ वसिथ प्यव राजु वरखाक ।
कोरुन जामन तु जानस सारिसुय चाक ॥
ति बूज्जिथ राजु बुथ्य किन्य तति पथर प्यव ।
त्युथुय युथ सारिवुय गंजख सपुन शव ॥ १५ ॥
वोदुन वाराह दोपुन तस क्याह यि कोरथम ।
जिगर चोटथम शिकम किथु नारु बोरथम ॥

कहा, यदि तू जान तक मांगेगी तो मैं वह भी स्वयं पेश करूँगा । (भला) ऐसी कौन-सी चीज है जो तू मांगेगी और मेरे पास होते हुए भी तूझे न दूँ । तू मुँह के बल भी कहीं चलने को कहे तो मैं चला जाऊँगा । जब कैकेयी ने देखा कि राजा त्रिया-जाल में पूर्णतया फँस चुका है तो उसने उसकी (राजा की) ऐसी दुर्गति की जो दुश्मन भी नहीं कर सकता था । १० कहते हैं, कैकेयी उसकी (राजा की) बहुत ही लाड़ली रानी थी और उसने कहा—रामचन्द्र का राजा होना मेरे लिए दाह (जलन) समान हो रहा है । आपने कसम खाई है ना, अब वायदे का पालन अवश्य होना चाहिए तथा मित्र की रक्षा कर शत्रु को समूल नष्ट कर देना चाहिए । भरत राजा हो तथा राम को वनवास मिले । कहते हैं, देखिए, कैकेयी को वायदे की पूर्ति के लिए यह क्या सूझी जिसे सुनते ही राजा अपनी जान व वस्त्रों को चाक करते हुए गिर पड़ा । वह मुँह के बल नीचे गिर पड़ा और सभी को लगा जैसे वे शव हो गये हों (मर गये हों) । १५ वह खूब रोया और कैकेयी से कहने लगा कि यह तूने क्या किया जो मेरा जिगर चीर डाला और मेरा अन्तस् अग्निमय कर दिया । तूझे तो रामचन्द्रजी की खूब चाह थी, यह तूने क्या किया और क्या कहा—अब कौन-सा चारा

जै आंसुय रामचन्दुरुन्य माय वाराह ।
 कौरुथ ल्युथ क्या वौनुथ यथ क्या छु चारा ॥
 यि दौपनय जिन्दय बरथा जु जालुन ।
 मथुस अमरैथ जु बरगन मूल गालुन ॥
 यि कम्य दौपनय जिन्दय दिस दौन अछिन तीर ।
 मै छुम यी शाप पानस छुम नु तकसीर ॥
 अमा करतम ख्यमा सोजन नु वनवास ।
 मरय तस रौस्त वौन्य करतम तम्युक पास ॥ २० ॥
 यि केंछा छुम ति सोरुय दिमु बरुथस ।
 मै छुम रामजुव वस छुम त्युतुय वस ॥
 वंजानस जुव वन्यानस वारु वारुह ।
 जिगर जौटथम गंयम वालिजि पारुह ॥
 म कर यिछ बाज्य यथ मंज्र क्याह नफ्रा छुय ।
 मै बूजुय युथ नु वौन्य बैयि कांह ति बोजि ॥
 जु नय बोजख दौपुस तमि पान मारय ।
 पगाह नेरय न्यबर कथ रजि खारय ॥
 शुत्रुगौन वरथ मातामाल गामुत्य ।
 गंयख शैछ्य तिम ति आसन तोरु आमुत्य ॥ २५ ॥

(उपाय) हो सकता है। यह तुझसे किसने कहा (सिखाया) कि जीते जी (अपने) भर्त्ता को जला डाल तथा पत्तों में अमृत लगाकर मूल को नष्ट कर डाल। यह तुझसे किसने कहा कि तू (मेरी) दो आँखों में तीर फेंक, (खैर) तेरा इसमें कोई कसूर नहीं है—यह मुझे शाप का फल मिला है^१। (मैं याचना कर रहा हूँ) मुझे क्षमा कर। राम को वनवास न दिला—उसके बिना तो मैं मर जाऊँगा, ज़रा उसका पास (लिहाज़) कर। २० मेरे पास जो कुछ भी है, वह मैं सब भरत को दे दूँगा—मेरे तो, बस, राम ही सब कुछ हैं, बस, वही सब कुछ हैं। (राजा ने अपनी ओर से) जी-जान अर्पण कर (बहुत अनुनय-विनय कर) धीरे-धीरे उससे (कैकेयी से) कहा—तूने मेरा जिगर छलनी कर दिया और दिल के टुकड़े कर दिये। तू ऐसा षड्यन्त्र न रच, इससे (तुझे) क्या लाभ (नफ़ा) होगा? (यह बात) केवल मैंने (अभी तक) सुनी है, कोई दूसरा इसे अब न सुने। (इस पर) कैकेयी ने कहा—यदि आप मेरी बात नहीं सुनेंगे तो मैं आत्मदाह

यिहय कथ गंयि न्यबर सीरस ननैर गव ।
 वदान आव रामुजुव राजस परन प्यव ॥
 मे दिम रौखसत पलंगस बेह च्रु पानु ।
 वदनि लोग मौखतु औश जन दानु दानु ॥
 दप्योस राजन पलंगस बेह वन्दय रथ ।
 दोपुस तम्य शाफ बदलुन छुम नु ताकत ॥
 ह्यौतुन रौखसत बेस वनवास सांपनुन ।
 सूतेन लखिमन ह्यौतुन गंयि जंगलस कुन ॥
 गरजुन ह्यौत लखिमनन कांप्यव आकाश ।
 दोपुन राजस रंठिथ राजस करस नाश ॥ ३० ॥

दोपुस तम्य रामुजन्दुरन बेह शमित रोज ।
 वनय वौपदीश अद्यात्मुक कनव बोज ॥
 ति बूजिथ मांगी आसी श्रावुनुन ताफ ।
 ति बूजिथ पौन्य लगी सोरुय जली पाफ ॥
 सौरुन मन च्रु तु वुनिक्यन दफ गछव वन ।
 यछा गंजराव यिछुय जंचल मु सांपन ॥

कर लूंगी तथा नगर-भर में आपके व्रत-पालन की पोल खोल दूंगी । शत्रुघ्न और भरत ननिहाल गये हुए हैं, उनको मैंने बुलावा भेजा है, वे आ ही रहे होंगे । २५ (आखिर) यह बात बाहर गई (फैल गई) और रहस्य का उद्घाटन हो गया । रामचन्द्रजी रोते हुए आये, राजा को प्रणाम किया और कहा मुझे रुखसत कीजिए, सिंहासन पर आप स्वयं बैठ जाइए और वे (रामचन्द्र जी) मोतियों के दानों के समान आँसू बहाने लगे । राजा ने (बहुत) कहा—(मेरे लाल !) तुझ पर बलिहारी जाऊँ, तू सिंहासन पर बैठ । किन्तु उन्होंने उत्तर दिया—शाप (वचन) को बदलने की मुझमें ताकत नहीं है । रुखसत लेकर उन्होंने वनवास का भेस धारण कर लिया तथा अपने साथ लक्ष्मण को लेकर जंगल की ओर चल पड़े । (भाई के प्रति ऐसा अनाचार होते देख) लक्ष्मण गर्जने लगा जिससे आकाश काँप गया । वह कहने लगा कि मैं राजा को पकड़कर इस राज-सिंहासन का (ही) नाश कर डालूंगा । ३० रामचन्द्रजी ने समझाया—शान्त हो, मैं तुम्हें अध्यात्म का उपदेश देता हूँ, उसे कानों से (ध्यान से) सुना । उसे सुनकर माघ मास की भाँति (जमे हुए) तुम्हारे चैतन्य का समस्त कालुष्य श्रावण की धूप द्वारा स्वच्छ हो जावेगा तथा पुण्य उत्पन्न होकर तेरे

जै यौदवय राज वोगुन छुय न्यवर नेर ।
 गछक लंका वुछिथ राजिति निशि सीर ॥
 वुछख रावुन करान क्या सौख तु आनन्द ।
 रटिथ यमु राजु थोवमुत गरि करिथ वन्द ॥ ३५ ॥
 पगाह कुस डस करि तस मरि कुहुन्दि सुत्य ।
 सु मरिहे कोनु तस सुत्य बैयि मरन कुत्य ॥
 सु यैलि मरि तस दपान पोशस नु यम जाति ।
 मरुन सारन छु अदु कस तति बचन बात ॥
 मरुन मशरोव यैम्य तस रुद सोरुय ।
 मरुन यैम्य जोन तम्य जुव रथ खोरुय ॥
 सु जनमस यियि नु यैम्य सारुय दुयी त्राव ।
 दुयी तम्य त्राव यस नारान्य वथ हाव ॥
 दुयी त्रावन्य छ यी मायायि चुन नार ।
 मैथुर जानुन शैथुर त्रावुन अहंकार ॥
 दौयुम ईशर पनुन बब मोज जानुन ।
 तैयिम गौरु शवद बूजिथ वाति मानुन ॥

पापों का नाश हो जायेगा । तू मन में विचार कर तथा इस समय 'बन ही जायेंगे' ऐसा कह । इस बात को ईश्वर-इच्छा जान तथा चंचल न बन । यदि तू राज्य ही भोगना चाहता है तो (मेरे साथ) बाहर चल । लंका के राज्य-वैभव को देखकर तू अपने-आप संतुष्ट हो जायेगा । तू (वहाँ) देखेगा कि रावण कैसे सुख व आनंद को भोग रहा है और उसने कैसे यमराज को पकड़कर बन्द कर रखा है । ३५ । (यह सब देखने पर तुझे राज्य भोगने की इच्छा नहीं रहेगी) । (यदि हम यहाँ से नागये तो) कल उस (रावण) का नाश कौन करेगा तथा वह किसके द्वारा मारा जायेगा ? वह अकेला नहीं अपितु उसके साथ और भी कितने मारे जायेंगे । कहते हैं यमराज भी उसका कुछ विगाड़ नहीं सकता है; किन्तु (इस दुनिया में) मरना सब को है, कोई बच नहीं सकता । जिसने मृत्यु को भुलाया उसका सब कुछ यहीं रह गया और जिसने मृत्यु को याद रखा उसका जी-जान सँवर गया । जिसने द्वैत-भावना को त्याग दिया वह (द्वारा) जन्म न लेगा (मुक्त हो जायेगा); और इस द्वैतभावना का परित्याग नारायण (भगवान्) की अनुकंपा द्वारा ही सम्भव है । द्वैत-भावना को त्यागने से (अभिप्राय है) माया को जला डालना;

छ त्रूरिम कथ यिहय छारुन्य सतुच वथ ।
यि पांञ्चिम पान मंशरावुन दयस पथ ॥ ४२ ॥

वनवास गछुन

मुकरर यी सपुन गछि राम वनवास ।
वोलुन तंम्य बुरजु वोवुन खासु अतलास ॥
अनिख कीकी तु पुरिनख बुरजु जामु ।
परुति लोग शहर सोरुय रामु रामु ॥
वदन सीता पकन गंयि पान मारन ।
वदन आंस खून न्यैत्रव आंस हारन ॥
वदन सीता गंयख फरियाद लोयुन ।
करिथ कीशन परेशान सीनु वोयुन ॥
दप्योनस रामुचन्द्रुरन रोज येतिय बेह ।
दोपुस तमि अमि वनुनु वालिजि छम रेह ॥ ५ ॥
दोपुस तंम्य कोत त्रु यिख छिय पाद पमपोश ।
दोपुस तमि बोज कनस तल छु सोनस बोश ॥

तथा शत्रु को भी मित्र समझना, व अहंकार को छोड़ देना । दूसरा, ईश्वर को माता-पिता समझना । तीसरा, गुरु के शब्दों (आदेशों) को अंगीकार करना । चौथा, सत्य के मार्ग को ढूँढना; और पाँचवाँ, अपने आप को भूलकर भगवान् में खो जाना ॥ ४२ ॥

वनवास जाना

(अन्त में) यही मुकरर हुआ कि राम वन जायेंगे । उन्होंने भोज-पत्र के वस्त्र धारण कर लिये और खासा व अतलस (के वस्त्र) त्याग दिये । कैकेयी को बुलाया गया और उसी ने ये वस्त्र उन्हें पहनाये । सारा शहर राम-राम कहने लगा । (रामचन्द्र जी वनवास को जा रहे हैं, यह समाचार सुनते ही) सीता रोती-विलाप करती हुई आ गई—उसकी आँखों से खून के आँसू वह रहे थे । उसने रोते-रोते फरियाद की और अपने केशों को परेशान कर (अस्त-व्यस्त कर) छाती पीटने लगी । रामचन्द्र ने (सीता को) समझाया—तू यहीं पर रह । वह बोली—ऐसा कहकर आप मेरा हृदय जला रहे हैं । ५ उन्होंने (फिर) समझाया—तू कहाँ चल सकेगी, तेरे पाद कमल के समान हैं । वह बोली—सुनिए, सोना कानों तले ही सुहाता है । उन्होंने कहा—तू सफ़र की दुश्वारियों को सहन

दोपुस तंम्य कर ह्यकख जालिथ सफ़र जात ।
 दोपुस तमि जै सिवा दोहस गछेम रात ॥
 दोपुस तंम्य वूम नटि अमि पकुनु चाने ।
 दोपुस तमि यी मै ओसुम करमु लाने ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु गिन्द ताम मोख्तु मालन ।
 दोपुस तमि गछ जु रुमु अकि पान जालन ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु छख नोजुक गुलअन्दाम ।
 दोपुस तमि कम्य कोरुम वरमंदिन्यन शाम ॥ १० ॥

दोपुस तंम्य बेह जु छख नोजुक गुल अन्दाम ।
 दोपुस तमि चानि दूरैरु नारु जालन ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु छख रम्बुवन्य जौदुश जून ।
 दोपुस तमि चोन दूरैर छुम छोकस नून ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु छख नोजुख हिये तन ।
 दोपुस तमि हियि डीशिथ कण्ड्य छि खोजन ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु छख बागुच यम्बुर जल ।
 दोपुस तमि कम्य वोम्बरन करुम गांगल ॥

नहीं कर सकेगी । वह बोली—आप के सिवा तो मेरे लिए दिन भी रात हो जायेगा । उन्होंने कहा—तुम्हारे (वन में) चलने से भूमि काँप उठेगी । वह बोली—यही तो मेरे कर्म-लेख में बदा था । उन्होंने कहा—तू यहीं रह कर मोतियों की मालाओं से खेल (राजसी वैभव का भोग कर) । वह बोली—यदि आप गये तो मैं क्षण भर में अपना अंत कर डालूंगी । उन्होंने कहा—तू यहीं बैठ । तू तो नाजुक गुल की तरह है । वह बोली—न जाने मेरी (भरी) दुपहरी को किसने शाम (अँधियारे) में बदल डाला । १० उन्होंने कहा—तू यहीं बैठ, तू (तो) एक सुन्दर व नाजुक गुल (की तरह कोमल) है । वह बोली—आप की दूरी उसे जला डालेगी । उन्होंने कहा—तू यहीं बैठ, तू तो चौदहवीं का लुभावना चाँद है । वह बोली—आप की दूरी मेरे जख्मों पर नमक का काम करेगी । उन्होंने कहा—तू यहीं बैठ, तेरा तन नाजुक चमेली (के समान) है । वह बोली—चम्पा को देख काँटे भी डर जाते हैं । उन्होंने कहा, तू यहीं बैठ, तू (तो) वाग की नरगिस है । वह बोली—तभी तो यह भौरा मुझसे छल कर रहा है । उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ, तू तो बाग में (उगने-वाली) चमेली है । वह बोली—आपको (यों) देखकर मेरे होश उड़

दोपुस तंम्य बैह जु छख बागुच हियि पोश ।
 दोपुस तमि जै वुछान रूढुम न कैह होश ॥ १५ ॥
 दोपुस तंम्य बैह जु छखना ताजु गुलजार ।
 दोपुस तमि यथ नु कुमत तथ गुलस नार ॥
 दोपुस तंम्य बैह जै छिय अथु बरगि कोसम ।
 दोपुस तमि जै वुछान यिमु चैशु लोसम ॥
 दोपुस तंम्य बैह जु गछ बागुच बबुर लाग ।
 दोपुस तमि वह्य कथव थोवथम दिलस दाग ॥
 दोपुस तंम्य जालु कर दौख सख्त चोनुय ।
 दोपुस तमि मै लगी मा जूनि ग्रुहनुय ॥
 दोपुस तंम्य बैह जु छखना माहि तावान ।
 दोपुस तमि तोरु पादन तल दिमय जान ॥ २० ॥
 दोपुस तंम्य बैह जु गछ शैछं सोज माल्युन ।
 दोपुस तमि तोरु जोलथम तापु ताल्युन ॥
 दोपुस तंम्य बैह जु राजस पथ जिगर गाल ।
 दोपुस तमि चोन नेरुन आसि तस काल ॥

गये हैं । १५ उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ, तू तो एक ताजा गुलजार है । वह बोली—जिस गुल की कोई कीमत न हो उस गुल का जल जाना ही उचित है । उन्होंने कहा—तू (यही) बैठ, तेरे हाथ कुसुम के पत्तों के समान हैं । वह बोली—आप को देखते ही मेरी ये आँखें मुरझा गई हैं । उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ और बाग में 'ववर' (कली-विशेष) की भाँति खिल । वह बोली—हाय ! (आपकी) ऐसी ही बातों ने मेरे दिल पर दाग लगाया है । उन्होंने कहा—तेरा सख्त दुःख मैं (भला) कब सह सकूँगा । वह बोली—(आप के चले जाने पर) मेरे चाँद जैसे वदन को ग्रहण लग जायेगा । उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ, तू तो माहताब है । वह फिर बोली—मैं आपके चरणों तले अपनी जान दे दूँगी । २० उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ और अपने मायके वालों को सन्देश भेज । वह बोली—ऐसा कहकर आप मुझे भयंकर ताप में झुलसा रहे हैं । उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ और राजा (दशरथ) की जिगर (दिल) से सेवा कर । वह बोली—आप का चले जाना उनके लिए काल-सदृश होगा । उन्होंने कहा—तू (यही) बैठ, कौशल्या तुझे प्रेम से रखेगी । वह बोली—यदि आप कुछ और कहना चाहते हैं तो वह भी अभी कह डालिए ।

दोपुस तंम्य बेह जु कौशल्या करी वाव ।
 दोपुस तमि सीर वावुन्य वौन्य येती वाव ॥
 दोपुस तंम्य बेह जु छख सार्यन अछन गाश ।
 दोपुस तमि वौन्य करख पनुन्यन सिरन फ़ाश ॥
 गौलावन करुन यंज आंजिज यंम्वरजौल ।
 खटिथ ज़न्दुरमु थोवुन तारुकन तल ॥ २५ ॥

वनुनि लोग रामजुव सीतायि कुन वोज़ ।
 म वद वौन्य यंज वौदुथ वाराह ज़ खौश रोज़ ॥
 म वद वौन्य वदनु सुतिन प्राण लोर्योय ।
 म वद वौन्य वदनु सुतिन गाश सोरियोय ॥
 म वद वौन्य वदनु सुत्य गोय रंग वेरंग ।
 म वद वौन्य वदनु सुत्य शीशस प्योय संग ॥
 वौलुख यैलि वुरजु लोवुख खासु मलमल ।
 पकान गंयि वनुवय अज राहि जंगल ॥
 ति यां वुछ शहरु क्यव लूकव रिवां द्राये ।
 दोपुक क्या सना वनस मंज कति रटन जाये ॥ ३० ॥
 दिलस प्यठ दाग़ रोट वौजुल्यव गुलालो ।
 दोपुक दूर्यर अंकिस सातस नु ज़ालो ॥

उन्होंने कहा—तू (यहीं) बैठ, तू तो सभी के नयनों की ज्योति है । वह बोली—(अब ज्यादा न बोलिए) कहीं अब आपके अन्य रहस्यों का पर्दाफ़ाश न हो जाये । (इस प्रकार) गुलाब (रामचन्द्र जी) को नरगिस (सीता जी) ने (अपनी युक्तियों से) धूमिल बना डाला और चन्द्रमा को तारों के पीछे छिपा दिया । २५ (इस पर) रामजी सीता से कहने लगे—सुन, अब तू इतना मत रो । तू बहुत रो चुकी, अब खुश हो जा । तू रो मत । रोते-रोते तेरे प्राण सूख गये हैं । तू रो नहीं, रोने से तेरी ज्योति रीती हो गई है । तू रो मत, रोने से तेरा रंग वेरंग हो गया है । तू रो नहीं, तेरे रोने से मेरे (दिल के) शीशे पर पत्थर गिरते हैं । (उन्होंने) भोजपत्त (के वस्त्र) धारण कर लिये और खासा-मलमल (के वस्त्रों) को त्याग कर तीनों जंगल की राह चलते वने । यह दृश्य जब शहर के लोगों ने देखा तो वे रोते हुए (घरों से) निकल पड़े और कहने लगे कि भला ये (तीनों) क्यों जंगल में वास करने जा रहे हैं ? ३० लाल गुलेलाला (पुष्प-विशेष) ने (विरह में) अपने दिल के ऊपर दाग ले लिया

गुलालस सोसुनुक ह्यु रंग सांपुन ।
 ति डीशित्य हाल मसुवलि ह्योतुन कांपुन ॥
 सपुन्य सारी प्रजलुवुन्य गुल अवारा ।
 फौलन तैलि यैलि दरशुन दिन दोबारा ॥
 पकान गंगि तथ कौहस प्यठ आल ह्यथ रौंग ।
 बदल गव जीठ्य पोशन कारुतिवय कौंग ॥
 सौ कीकी शीनु छटि मंजूहर्य गंगि तेज ।
 वनस कुन लंज्य खलायिकन पोह्य पनस रेज ॥ ३५ ॥

जौटुख मंजिल रौटुख मंज वन खोटुख पान ।
 खलक पथ फीर्य सारी आयि रिवान ॥
 तिथय तिम गंगि डण्डख वन मंज रंटुख जाय ।
 जनुम करेछर तु करमस क्याह छु परवाय ॥
 खबर यैलि वूज कोशल्यायि कौत गव ।
 वनुनि लंज्य राजु पौत्रस कुन जु कन थव ॥ ३८ ॥

और कहने लगा कि उनकी दूरी मैं एक पल के लिए भी सह नहीं सकता । उसका रंग पीला पड़ गया और ऐसा हाल देखकर मसवल (पुष्प विशेष) का दिल भी कांपने लग गया । सभी तरह के चमकते गुल फीके पड़ गये (और कहने) हम पुनः तभी फूलेंगे जब वे दुबारा दर्शन देंगे । (उधर) लौंग (रामचन्द्र जी) इलायची (सीता जी) को साथ लेकर दूर उस पहाड़ की ओर चलते गये और इधर जेठ के पुष्पों का रंग कार्तिक (पतझर) के पीलेपन के समान हो गया । कैकेयी की (कुचाल रूपी) तेज हिम-वयार ने सभी व्यक्तियों को पौष मास में (निपातित) पत्तों के समान वन की ओर धकेल दिया । ३५ काफ़ी मंजिल तय कर लेने के बाद वे (राम, लक्ष्मण और सीता) वन में कहीं छिप गये और खलकत (जन-समुदाय), रोते-रोते वापस चले आए । ३५ इस प्रकार वे (तीनों) दण्डक-वन गये और वही अपना निवास बनाया । जिनका जन्म ही संघर्ष करने के लिए हुआ हो उनके कर्म (के लेख) को क्या परवाह है (अर्थात् यह कठिन यात्रा उनके लिए कोई चिंता का विषय न थी) । जब कौशल्या को खबर मिली कि वे कहाँ गये हैं, तो वह राज-पुत्र (राम) की ओर सम्बोधन कर जो कहने लगी, उसे कान लगा कर सुनो ॥ ३८ ॥

कौशल्यायि हुन्द्य व्यलाफ

कौशल्यायि	हुन्दि	गोबरो
करयो	गूरु	गूरु
परयो	रामु	रामु
करयो	गूरु	गूरु ॥ १ ॥

कोतू	गोहम	त्रु	त्राविथ
कसू	ह्यकु	हाल	वाविथ
अनी	कुस	मनु	नाविथ
करयो		गूरु	गूरु ॥ २ ॥

लगयो	पोत	छाये
ही	करथस	वो
नारस	वौठ	वु
करयो	गूरु	गूरु ॥ ३ ॥

कनन	छय	कनु	वाजे
श्री	कृष्णु		महाराजे
जगतुक	छुख	त्रु	राजे
करयो		गूरु	गूरु ॥ ४ ॥

फेरु	हय	अंच	अंची
लागय	पोशि	गंदी	
जामु	चान्य	सोन	सुंदी
करयो	गूरु	गूरु	॥ ५ ॥

कौशल्या का विलाप

(रे कौशल्या के नंदन) आ तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ, राम-राम पुकारूँ—आ तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ १ तू (मुझे) छोड़कर कहाँ चला गया, अब मैं अपना हाल किसे बता सकूंगी। तुझे अब कौन मनाकर लायेगा—आ तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। २ तेरी छवि पर वलिहारी जाऊँ, मुझ चमेली को तूने मुरझा डाला। (अब) मैं आग में कूद पड़ूंगी—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ३ तेरे कानों में श्रीकृष्ण महाराज की तरह बालियाँ (मुशोभित हो रही) हैं। जगत् का तू राजा है—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ४ मैं तेरे चारों ओर फिर कर वलिहारी

लोल चोन वीन्य में आसो
छारथो शहरु गामो
बैयि गौछुहम जु रामो
करयो गूरु गूरु ॥ ६ ॥

नेरुहा बाजारी
हयडनम लूख सारी
पादन लगय बो पारी
करयो गूरु गूरु ॥ ७ ॥

नेरुयो दारि पंती
लागयो कारि पंती
तारि दिल गोम येती
करयो गूरु गूरु ॥ ८ ॥

मै दप्योम रामु राजे
खौश ओय नु वोरु माजे
आदनुकि सीरु बाजे
करयो गूरु गूरु ॥ ९ ॥

मै कमू शाफ आंसी
तिम ति कोनु कांसि कांसी

जाऊँगी। तुझे पर फूलों के गुलदस्ते चढ़ाऊँगी तथा सोने के वस्त्र पहनाऊँगी—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ५ तेरे प्रेम में मैं विकल हो रही हूँ। तुझे मैं शहर और गाँव में तलाश करूँगी। मुझे तो बस एक राम चाहिए—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ६ मैं तुझे बाजारों में ढूँढती, मगर लोक-लाज के कारण विवश हूँ। तेरे प्रादों पर बलिहारी जाऊँ—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ७ तुझे खिड़कियों से देखूँ और तेरी परछाई पर बलिहारी जाऊँ। तेरे बिना मेरा दिल यहाँ विकल हो हो गया है—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ८ तेरे राजा बनने का मैंने सपना देखा था किन्तु तेरी विमाता को यह खुश (अच्छा) न लगा। रे मेरे चिरपरिचित और अंतरंग!—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। ९ मुझे यह किन शापों का कुफल मिला और उनको (शापों को) क्यों किसी ने दूर न किया जिनके कारण तुझे बनवासी बनना पड़ा—आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ। १० तूने भोजपत्र के वस्त्र धारण कर लिये और मैं राम-राम जपती हुई तुझे गाँव-गाँव ढूँढती फिरूँगी—आ, तुझे (हिण्डोले

जु गोहम वनु वांसी
 करयो गूरु गूरु ॥ १० ॥
 जे पूर्यथम बुरजु जामु
 वो छारथ गामु गामु
 परयो रामु रामु
 करयो गूरु गूरु ॥ ११ ॥

लौलि मंज्र ललुनावथ
 जिगरस मंज्र वु सावथ
 वुनि ति नो कांसि हावथ
 करयो गूरु गूरु ॥ १२ ॥

नेरुयो शामु लटे
 वार्य म्यान्थ छि जे मटे
 गाशरु लालु लटे
 करयो गूरु गूरु ॥ १३ ॥

दूर्येर नो वु जालु
 कसू करथस हवालु
 लाजिथस मायि जालु
 करयो गूरु गूरु ॥ १४ ॥

अछिन हंद गाश कोत गोम
 सिरियि प्रकाश कोत गोम
 कैह ति छम नु आश कोत गोम
 करयो गूरु गूरु ॥ १५ ॥

में) झुलाऊँ । ११ तुझे गोदी में झुलाऊँ और जिगर में मैं सुलाऊँ । फिर तुझे किसी को न दिखाऊँ--आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ । १२ मैं तुझे ढूँढने के लिये बार-बार निकलूंगी । मेरा भार तेरे ऊपर है । मेरी नयन-ज्योति भी धूमिल पड़ गई है--आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ । १३ मैं तेरी दूरी सहन न कर सकूंगी । (तू तो चला गया मगर) मुझे तूने किसके हवाले किया ? तूने मुझे (यह किस) माया-जाल में डाल दिया--आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ । १४ मेरी आँखों का प्रकाश कहाँ चला गया ? सूर्य जैसा प्रकाश कहाँ चला गया ? मुझे अब कुछ भी आशा नहीं है । वह कहाँ चला गया ? --आ, तुझे (हिण्डोले में) झुलाऊँ ॥ १५ ॥

राजु सुंद हाल

वदुनि लोग राजु येलि अहवाल वूजुन ।
 वनुनि लोग राजु पनुनिस ईशरस कुन ॥
 वोदुन वाराह तु जामन कर्यन पारा ।
 वनुनि लोग क्यासना कोत गयि अवारा ॥
 वसिष्ठन तस दोपुन क्याह छुख जु सादु ।
 यि वुछ दयिकार यथ क्याह ओस वादु ॥
 गोबुर जनमस जे निश आमुत नारायन ।
 वरन छुय शीश नागुक पानु लखिमन ॥
 शतुरगुन बरत गामित्य शंखु जुकरस ।
 छ सीता पानु आमुज्ज बूम जनमस ॥ ५ ॥
 कशफ छुख पानु आदुत कौशल्या ।
 बरुन छुय द्यन करुन छुय जनमु त्यागा ॥
 कौरुवुह तफ वारुयाह अंगनस हुमूवुह पान ।
 वदान आस आदित टोठ्योस नारान ॥
 दोपुस तम्य मंग गछी क्या कोसु छय हान ।
 दोपुस तमि अख गोछुम गोबराह जे ह्यु जान ॥

राजा का हाल

अहवाल (वृत्तांत) सुनकर राजा (दशरथ) खूब रोने लगे ओर वस्त्रों को फाड़कर अपने ईश्वर से कहने लगे कि वे (राम) मुझे असहाय बनाकर कहाँ चले गये ! तब वसिष्ठ ने उनसे कहा—आप इतने अधीर क्यों हो रहे हैं ? यह तो दैव का विधान था और इसी अवसर की सब को प्रतीक्षा थी । (आप नहीं जानते ?) आपके यहाँ तो (स्वयं) नारायण ने पुत्र बनकर जन्म लिया है और शेषनाग के वर्ण (भेष) में लक्ष्मण आये हैं । शत्रुघ्न और भरत शंख और चक्र के रूप हैं और स्वयं सीता ने भूमि के रूप में जन्म लिया है । ५ आप स्वयं कश्यप हैं और कौशल्या अदिति हैं । (अब) आप को (कुछ) दित निकाल कर इस जन्म को त्याग देना है । (आप जानते हैं) आप ने खूब तप किया था और अग्नि को खूब होम देकर उसे प्रसन्न किया था । आपकी पत्नी रो रही थी और स्वयं नारायण उस पर प्रसन्न हो गये थे । उन्होंने उससे कहा था—“माँगो, क्या चाहिए, किस बात की कमी है ?” (इस पर) उसने कहा था—“बस, आप जैसा ही अच्छा पुत्र मुझे चाहिए ।” उन्हें स्वयं राक्षसों का क्षय (नाश) कर

युन ओसुस पानु तस अवतार दारुन ।
 करिथ ख्यय राखिसन रावुन छु गालुन ॥
 तवय वापथ सपुन सु पानु वनवास ।
 हीथा सीतायि हुंदि लंकायि करि डास ॥ १० ॥
 तिथुय राजस सपुन दरहम तु बरहम ।
 बौदुन वाराह तु सांपुन गाश तस कम ॥
 ति बूजिथ राजु यंज सांपुन वौदासी ।
 तमिस बौनु प्राक ज्ञनमुक्य पाप आंसी ॥
 दपन पथ कुन दोह अकि वन गोमुत ओस ।
 तती वनु पापु वशि सूत्य अथुशर गोस ॥
 पकन अज दूरि तंम्य बौनु डीठ छाया ।
 गुमान तस यी सपुन कोंह क्याह बलाया ॥
 कौडुन तरकश द्युतुन तस तीर दारिथ ।
 छुनुन तंम्य बेखवर रेशजादु मारिथ ॥ १५ ॥
 वुछुन रेश बालुकाह अख पोन्थ सारन ।
 तमिस तमि तीरु सूत्य ज़रुमी गंमुज तन ॥
 वदन बौनुनस वनुम वौन्य क्याह करन तिम ।
 पनुन वव मोज नाब्यना गामुत्य छिम ॥

रावण को नष्ट करने के लिए आना था, अतः (राम के रूप में) अवतार ले लिया । इसीलिए वे (स्वयं इच्छापूर्वक) वनवास को गये और सीताजी के वहाने लंका को ढहा डालेंगे । १० यह सुनकर राजा का मन डाँवाँडोल हो उठा और इतना रोये की आँखों का प्रकाश कम हो गया । यह सुनकर राजा बहुत उदास हो गये । (दरअसल) उन्हें पिछले जन्माँ का यह फल (मिल रहा) था । कहते हैं पिछले जन्म में एक दिन वे वन में (शिकार खेलने) गये हुए थे । वहाँ वन में पापवश उनसे एक भूल हो गई । दूर से उन्होंने नीचे एक छाया (चलती हुई) देखी । उन्हें गुमान (शक) हो गया जैसे कोई (जंगली) बला आ रही हो । तुरन्त तरकश से तीर निकालकर उन्होंने उसे दे मारा और बेखबरी में उस ऋषि-जादे (बालक) को मार डाला । १५ (निकट आने पर) उन्होंने पानी भरने के लिए आए हुए एक बालक को देखा जिसका तन उस तीर से ज़रुमी हो चुका था । (लोटते हुए) उसने कहा—मेरे बिना अब भला वे क्या करेगे, मेरे माता-पिता अपंग हैं । अब आप ही मेरे बदले उनके (मेरे

त्रु गछ वौन्य पानु जन बुय गोस दिख त्रेश ।
 तिमन अदुह वाव तस क्याह आव दरपेश ॥
 तिथय गव राजु पानस निशि न्यर आश ।
 तिमन निश त्रेश ह्यथ गव जन पनुन गाश ॥
 लंगिस तिम शानु छारुनि जीर्य क्याथ आख ।
 बदल जोनुख जिगरस सांपनिख चाख ॥ २० ॥
 प्रुछुक तस छुक त्रु कुस अस्य क्याह छि डेशन ।
 अछिन हुन्द गाश असि कोत गव पौजुय वन ॥
 वनुन यामथ तिमन ह्योत तम्य पनुन पाप ।
 वसिथ पैयि दौनुवय तस यी दितुक शाप ॥
 गौवरु गौवरुह करान योत ताम गली प्रान ।
 तसुन्द दर्शुन करुन रोजी जे अरमान ॥
 तिथिस राजस बदल सांपुन नु रेश्य शाप ।
 त्रु कर इन्साफ वौन्य वात्या करुन पाप ॥ २४ ॥

दशरथ सुन्द्य व्यलाफ

वन्दयो	मौन्य	बु	पादन
छांडुथो	रामु		रादन
व्यज्जार	नांग्य	वति	लारय
नुनुरुकि	तारु		प्रारय

माता-पिता के) पास जाकर उन्हें पानी पिलाइए और मेरा सारा हाल
 कहिए कि मेरे साथ क्या घटना हुई है। इस पर राजा निराश होकर
 वहाँ चल दिये और उन्हें उनके नेत्रप्रकाश (पुत्र) की भाँति पानी पिलाने
 लगे। उन्होंने (श्रवणकुमार के माता-पिता ने) उनके शानों (कंधों) को
 टटोलते हुए देरी का कारण पूछा। (राजा को) अजनबी जानकर उन
 दोनों का जिगर चाक हो गया। २० उन्होंने पूछा कि आप कौन हैं और
 हम यह क्या देख रहे हैं? हमारी आँखों का प्रकाश कहाँ चला गया है—
 सच-सच कह दीजिए। जब राजा ने अपने पाप का वृत्तान्त कहना शुरू
 किया तो वे दोनों (पृथ्वी पर) गिर पड़े और उन्हें शाप दिया—जब तक
 पुत्र-पुत्र करते तुम्हारे प्राण न गल जायें तब तक तुम्हारा पुत्र-दर्शन का
 अरमान न निकले। उस राजा तक के लिए जब शाप का प्रभाव बदल
 न सका, हे मनुष्य! तब (तू क्या चीज़ है) तू तो इन्साफ़ से काम ले
 और पाप न कर। २४

ब्रह्म सरुह किन्य दिमय कन
छांडुथो राम रादन ॥ १ ॥

अंछिन हुन्दि गाशि म्याने
खौश यिवुनि नुन्दुबाने
काल्य रावुम हिये तन
छांडुथो राम रादन ॥ २ ॥

कशि तीर लोयथम मै
लशि छम नारु रेह
अशि पयरेन हेरुम तन
छांडुथो राम रादन ॥ ३ ॥

महांइशि किन्य यिमु यो
हरमौखु वन्य दिमु यो
हमसु वारुह गंछिथ रटय वन
छांडुथो राम रादन ॥ ४ ॥

त्रु रुदहम कथ शाये
क्रांकु नदी वौठ बु लाये
गंगु बलु युन छु आदन
छांडुथो राम रादन ॥ ५ ॥

दशरथ का विलाप

तेरे पादों को चूम लूँ और तुझे रामरादन में ढूँँ । व्यचारनाग के मार्ग में तुझे देखूँ, नूनर के पुल पर प्रतीक्षा करूँ और ब्रह्मसर के निकट वाट जोहता रहूँ—तुझे रामरादन में ढूँँ । १ ऐ मेरे आँखों के प्रकाश ! मनमोहन लाड़ले, (तेरी जुदाई के कारण) मेरा तन पुष्प की भाँति मुरझा गया है—तुझे रामरादन में ढूँँ । २ तूने मुझे जो तीर लगाया है उससे मेरी यह देह अग्नि के समान दहक रही है । अश्रुकणों के निरन्तर गिरने से यह तन सूख गया है—तुझे रामरादन में ढूँँ । ३ महोइशि की ओर से जाऊँ, हरमुख में तेरा रास्ता देखूँ और हंसवारुह में जाकर तुझे वन में देखूँ—तुझे रामरादन में ढूँँ । ४ तू कहाँ छिप गया, मैं क्रांकुनदी में कूद

१. स्थान-विशेष । कवि की कल्पनानुसार श्रीराम ने यही पर वास किया था । यह स्थान रामरादन तीर्थ के नाम से प्रसिद्ध है । इस स्थान तक पहुँचने के लिए विभिन्न पड़ावों का उल्लेख कवि ने इस गीत में किया है ।

गोसु नो केन्ह मे चोनुय
दयन येलि बानु जोनुय
चारु नो लान्य वदन
छांडुथो रामु रादन ॥ ६ ॥

चुजय गोखो मै निशि दूर
यिजे तेलि येलि गछ्यम सूर
वुजे पोन्थ नागु रादन
छांडुथो रामु रादन ॥ ७ ॥

नाव तन वाव कीनु
वाव सिर दौदमु सीनु
हाव मौख थाव लादन
छांडुथो रामु रादन ॥ ८ ॥

बरनि बलु युथ नु रावय
रामु रामु कख बु त्रावय
आलव दिजि मै नादन
छांडुथो रामु रादन ॥ ९ ॥

न्यवन मंज रटय पाद
बुथ्य शीर किन्य दिमय नाद
मरुयो वुनि छु आदन
छांडुथो रामु रादन ॥ १० ॥

पड़ंगा, फिर गंगुबल में सभी मिलेगे—तुझे रामरादन में ढूँँ। ५ मुझे तुझसे कोई गिला नहीं है, दैव ने ही यह सब किया है, अदृष्ट को सहन करने में कोई चारा नहीं है—तुझे रामरादन में ढूँँ। ६ तू मुझ से दूर हो गया। अब उस समय आना, जब मेरा (तन) भस्म हो जाय। तब झरनों और स्रोतों का पानी भी उफन पड़ेगा—तुझे रामरादन में ढूँँ। ७ अब तू मन-मुटाव छोड़कर प्रसन्न मन से अपनी बात मुझसे कह। मेरा सीना जल रहा है। अब तू मुझे अपना मुख दिखा—तुझे रामरादन में ढूँँ। ८ वरनिबल पहुँचकर कहीं मैं खो न जाऊँ। मैं वहाँ जोर-जोर से राम-राम पुकारूँगा। मेरी आवाजों का प्रत्युत्तर देना—तुझे रामरादन में ढूँँ। ९ मैं नेत्रों में तेरे पाद ले लूँ और बुथ्यशीर में तुझे पुकाऊँ। तेरे बिना मैं मर जाऊँगा, अभी भी समय है—तुझे रामरादन में ढूँँ। १० नारायणनाग

नारान	नागु	प्रारय
वांगुति	जायि	छारय
प्रारय	सुत्य	सादन
छांडुथो	रामु	रादन ॥ ११ ॥

सिरियम	छु	गाश	चोनय
सुय	छु	प्रकाश	चोनय
सुय	छु	यूगु	सादन
छांडुथो	रामु	रादन ॥ १२ ॥	

रजुसुन्द मरुन तु वरथु सुन्द युन

वनुनि लोग राजु याँ अहवाल वूजुन ।
 करुनि लोग जार्य पनुनिस ईशरस कुन ॥
 वौदुन वाराह तु जामन करिन पारा ।
 वनुनि लोग क्या सना कति गोस अवारा ॥
 वदुनि लोग दरमु राजन करमु यी ल्यूख ।
 गयस यी हाँ कौशल्यायि निश न्यूख ॥
 दोपुस तमि तोरुह क्याह करथम जै नीकी ।
 यि केह ओसुय ति पुशरोवुथ ब कीकी ॥

में तेरी प्रतीक्षा करूँ, वांगुति स्थान में तुझे ढूँँ । साधुओं समेत तेरी प्रतीक्षा करूँ—तुझे रामरादन में ढूँँ । ११ सूर्य में तेरा ही प्रकाश है और यह प्रकाश सर्वत्र है । वही 'प्रकाश' यह योग साध रहा है—तुझे रामरादन में ढूँँ । १२

राजा की मृत्यु और भरत का आना

यह सुनकर (कि रामचन्द्रजी लौटकर नहीं आ रहे हैं) राजा अपने ईश्वर से प्रार्थना करने लगे । वे खूब रोये और अपने जामों (वस्त्रों) को चाक कर डाला । वे कहने लगे कि यह मुझे क्या देखना पड़ रहा है । रोते-रोते कहने लगे कि धर्मराज ने (शायद) यही (सब-कुछ) मेरे कर्म-लेख में लिखा था । इस पर उन्हें कौशल्या के पास ले जाया गया । उसने (कौशल्या ने) कहा—आप ने यह कौन-सी नेकी की जो अपना सब-कुछ कैकेयी के हवाले कर दिया । उसने आगे कहा—आपका मेरे ऊपर क्या उपकार है ? उलटा मेरे जिगर को चीर डाला और तन में अग्नि लगा

दौपुस तमि तोरुह क्याह वौपुकार कौरुथम ।
 जिगर ज्योत्थम शिक्रम क्याथु नारु बौरुथम ॥ ५ ॥
 अँछिन हुन्द गाश ओसुम रामु अवतार ।
 कँडिथ छुनथम तु क्याह द्युतथम जिदय नार ॥
 दौपुन तस कुन दौदुस मतु जालतम वौन्य ।
 दज्जन छुस यिम पज्जन तिम पालतम वौन्य ॥
 परुनि लौग रामु रामु सुबह ता शाम ।
 दज्जन रातस प्रबातस ह्योतुन आराम ॥
 परुनि लौग रामु रामु लीन साँपुन ।
 सु अन्तर मौखत गव आईनु साँपुन ॥
 करन युस राजु लूकन प्यठ हुकूमथ ।
 परन शिवु शिवु वदन न्यत्रव हौरुन रथ ॥ १० ॥
 वलनु जन ओस आमुत क्रीडु जालस ।
 करुनि लौग चाक दामानस तु नालस ॥
 सपुन बेहोश तख्त व ताज त्रोवुन ।
 वुछिथ गव पाँप्यन न्यदरश होवुन ॥
 पंजिरु मंजुबाग यैलि लौत लौत न्यबर द्राव ।
 वुछनि लौग कस छु जामुत कुस तमिस जाव ॥

दी । ५ रामावतार मेरी आँखों के प्रकाश थे । उन्हें निर्दयतापूर्वक निकालकर आप ने मुझे जीते-जी अग्नि में धकेल दिया । तब राजा ने कौशल्या से कहा—मैं काफ़ी जला हूँ, अब मुझे और न जला । मैं भीतर से धधक रहा हूँ, तेरे मन में अब जो भी आये उसे कह डाल । (इस प्रकार)-राजा सुबह-शाम राम-राम पढ़ने लगे और एकान्त में रात-दिन भीतर-ही-भीतर जलने लगे । राम-राम पढ़ने में वे लीन हो गये और इस प्रकार अन्तर्मुक्त हो उनका मन आईने की तरह (निर्मल) हो गया । जो राजा (कभी) लोगों पर हुकूमत किया करता था वही (आज) शिव-शिव (राम-राम) पढ़ता हुआ नेत्रों से रक्ताश्रु बहा रहा था । १० ऐसा लग रहा था जैसे मोह-माया से मुक्त होने के लिए छटपटा रहे हों । वे अपने दामन व गले को चाक कर रहे थे । वे बेहोश हो गये तथा तख्त व ताज को त्याग दिया । कायारूपी पिंजरे से जब वे धीरे-धीरे बाहर निकलने लगे तो उन्हें भान होने लगा कि (वास्तव में) उनको किसने जन्म दिया है और उन्होंने किसको जन्म दिया है । सारे व्यवधान काटकर

च्रंतिन जवु जामु मौकुलोविन अथु खोर ।
 वंतिन नवदार छारुनि लौग च्रौदाह पोर ॥
 वुछुन नु कांह गौबुर न कांसि हुन्द मोल ।
 अकिस अख दूपु सुतिन दुफ ज्ञन ज़ोल ॥ १५ ॥
 वोदुन वाराह तु समसारा रिवान ओस ।
 दपन कीकियि प्यठ नाखौश स्यठाह ओस ॥
 सौनस यैलि नारुह सुतिन ज़ोलनस ज़व ।
 सौ कीकी आयि मन तस साविदान गव ॥
 शतुरगुन वरथ मातामाल गामुत्य ।
 गंयख शौछ तिम ति आसन यूर्य आमुत्य ॥
 शतुरगुन वरथ मालिनि मंगु नाविन ।
 तिम आयस ताम तिमन अहवाल वाविन ॥
 वननि लौग वरथ जामन करिन पारा ।
 मरिथ कति मोल मेल्यम बैयि दोबारा ॥ २० ॥
 मछुन म्यंज सारिसुय फ़रियाद लायिन ।
 यितम दर्शुन दितम तस नाद लायिन ॥
 पलन छोवुन कलु छोविन कलस पल ।
 लवन कति सिरियि गोमुत अनिगंटिस तल ॥

उन्होंने अपने हाथ-पैर मुक्त कर डाले तथा नौ-द्वार वन्दकर वे चतुर्दश मंजिल को ढूँढ़ने लग गये । वहाँ (पहुँचकर वे पिता-पुत्र के सम्बन्धों से बहुत ऊपर उठ गये) न पुत्र को ही देखा और न अपने को पिता-रूप में ही पाया । वस, ऐसा लगा जैसे एक दीप ने दूसरे दीप को जलाया हो । १५ वे खूब रो रहे थे । संसार भी (उनके साथ-साथ) रो रहा था । कहते हैं कैकेयी पर वे बहुत नाखुश थे । राजा की सोने जैसी दमकती देह को जब उसने अग्नि से दहकते देखा तो उसका मन सावधान हो गया । शत्रुघ्न व भरत ननिहाल गए हुए थे । उन्हें सन्देश भिजवाया गया और वे वहाँ से आने को हुए । (कैकेयी ने) शत्रुघ्न और भरत को अपने मायके से बुलवाया । जैसे वे आये तो उसने उनसे सारा अहवाल (हाल) कहा । भरत वस्त्रों को फाड़कर कहने लगे—भला मरने के उपरान्त अब पिताजी मुझे दुवारा कहाँ मिलेंगे ? २० उन्होंने (भरत ने) अपने सारे शरीर को मिट्टी में मिला दिया तथा रोते-रोते जोर से फ़रियाद करने लगे—(हे तात !) आकर मुझे दर्शन दीजिए ।

चोदुन सीनु द्युतुन तस जोरुह नाला ।
 दोपुन तस कुन बु कस कोरथस हवाला ॥
 स्यठाह ल्युथ गोस यज्ञ रथ ओस हारान ।
 दपन यी ओस वोन्य कीकी बो मारन ॥
 वुछिन प्रथ जायि कौशल्यायि निश जाव ।
 वदन दोपनस यि कम्य छुन मोसूमन वाव ॥ २५ ॥
 वनुम वुन्य क्याह सपुन नतु वन्य ख्यमय वैह ।
 दोपुस तमि टाठि गोबरो ब्रोठु कनि बेह ॥
 करुन दीवानगी सीनस दितुन चाक ।
 स्यठा कीकीयि प्यठ सांपुन गजबनाक ॥
 दोनवय कलु ह्यथ तमि ललु नाविन ।
 जिगर मुञ्चुरिथ तिमन सौराख हाविन ॥
 वदन दोपनक लसिव तोहि आसिनव आय ।
 मै छम तस रामुज्जन्दुरस खोतु तुहुंज माय ॥
 दोपनक क्रूद लाविथ रुजितव वोन्य ।
 तसुन्द कारन मै निश तोह्य वृजितव वोन्य ॥ ३० ॥

अपना सिर उन्होंने पत्थरों से टकराया और पत्थरों को अपने सिर से टकराया । (वे कहने लगे) अँधेरे तले खोये उस प्रकाश को अब मैं कहाँ से पाऊँ ? अपना सीना चाक कर उन्होंने जोर से आवाज़ दी—(हे तात !) आपने मुझे किस के हवाले कर दिया ? (इस प्रकार) उन्होंने अपनी खूब दुर्गति की तथा (आँखों से) रक्त (के आँसू) वहाने लगे और कहने लगे कि अब मैं कैकेयी को मार डालूँगा । उसने उसे (कैकेयी को) हर कहीं ढूँढा और (ढूँढते-ढूँढते) कौशल्या के कमरे में प्रविष्ट होकर रोते हुए कहा—हम मासूमों को यह किसने काल-कवलित कर डाला । २५ (आप) शीघ्रतापूर्वक कहें कि यह सब कैसे हुआ, अन्यथा मैं ज़हर खालूँगा । तब उसने (कौशल्या ने) कहा—मेरे लाल ! सामने बैठ और ध्यान से सुन । दीवानगी के आलम में उसने अपना सीना चाक कर डाला और कैकेयी के गजब (ज्यादतियों) का वर्णन किया । दोनों (भरत व शत्रुघ्न) के सिरों को उसने सहलाया और अपना जिगर खोलकर उसमें सूराख दिखाये । राते-रोते उसने कहा—अब तुम दोनों खुश रहो और चिरायु हो । मुझे अब उस रामचन्द्रजी से तुम दोनों की ही चाह है । अब क्रोध त्यागकर शान्त हो जाओ और उस कारण को विस्तार से सुनो । ३० तब उसने

दपन तंम्य माजि प्यठ वाराह नन्यर वोन ।
 कवीलु खौतु वाराह दाद गव नोन ॥
 वुछिव वोन्य वयाह तिथिस राजस वनिथ आव ।
 द्युतुन जुव ज्यविह प्यठ ह्यथ गोवरु सुन्द नाव ॥
 खवर छा रामुञ्जन्दुरन वूज या ना ।
 डण्डक वनु मंजुह रौटमुत तंम्य मकाना ॥ ३३ ॥

वरथ जी सुन्द डण्डक वन गछुन

अंछिव लोग रथ हराने
 रामु रामु लोग पराने
 शेरि प्यठु ताज त्रुवुन
 वरथ राजु मंगुनोवुन
 तनि जामु मंजु रोवुन
 रामु रामु लोग पराने ॥ १ ॥

शापस केह न यलाज
 वरथो शेरि द्यू ताज
 मोल मरिथ माज कर्या राज
 रामु रामु लोग पराने ॥ २ ॥

(भरत ने) अपनी माँ के सम्बन्ध में खुलकर बातें की और उसके कवीले (परिवार) की अन्य बातें नंगी हो गई। देखिए, उस राजा (तक) की क्या हालत हो गई। उसने जीभ पर पुत्र का नाम लेते-लेते अपनी जान दे दी। मगर क्या खवर रामचन्द्रजी ने ये शब्द सुने अथवा नहीं। वे तो दण्डक-वन में वास कर रहे हैं। ३३

भरतजी का दण्डकवन जाना

(राजा) आँखों से रक्त बहाने लगा और राम-राम पढ़ने लगा। (उन्होंने) सिर से ताज उतार दिया और भरत को बुलाया। तन से सभी वस्त्र उतार दिये और राम-राम रटने लगा। १ शाप का कोई इलाज नहीं है। हे भरत ! अब तुम सिर पर ताज पहनो। पिता के मरणोपरान्त क्या माता राज कर सकेगी ? और राम-राम रटने लगा। २ आसमान में शोर हुआ और जहाँ में कँपकँपी हुई। राजा

शोर गव आसुमानस
जिलु जिलु गव जहानस
राजुह खौत प्यठ व्यमानस
रामु रामु लोग पराने ॥ ३ ॥

संमिथ आव सोर क्रोनुय
कोत गव राजुह सोनुय
चारु तो कैह ति जोनुय
रामु रामु लोग पराने ॥ ४ ॥

संमिथ आव सोर कबीलु
वन्याहस जारु तु विलु
कालस कैह नु हीलु
रामु रामु लोग पराने ॥ ५ ॥

त्रंसिथ आव सोर आलम
कीकीयि प्यठ कोरुख जम
कालस क्याह तम्युक गम
रामु रामु लोग पराने ॥ ६ ॥

कीकी लंज्य वदाने
बुथिस लंज्य रब लदाने
मंरिथ गव क्याह मै बने
रामु रामु लोग पराने ॥ ७ ॥

सौम्यतर लंज्य रिवाने
जोरुह लंज्य नालु दिने

विमान पर चढ़ा और राम-राम रटने लगा । ३ सारा कुटुम्ब एकत्र हो गया । (सभी कहने लगे) हाय ! हमारा राजा कहाँ चला गया । होनी के सामने कोई चारा नहीं लगता । और राम-राम रटने लगा । ४ सारा कबीला सम्मिलित हुआ और (राजा से रुकने के लिए) खूब मनुहार व मिन्नतें कीं । काल के सामने कोई बहाना नहीं चलता और राम-राम रटने लगा । ५ सारा आलम सिमट कर आ गया और कैकेयी की सभी ने भर्त्सना की । काल को किसी का गम नहीं और राम-राम रटने लगा । ६ कैकेयी रोने लगी और भुँह पर कीचड़ मलने लगी । वे तो मर गये मगर मेरा अब क्या होगा ; और राम-राम रटने लगा । ७

बौद फेरि यी सपाने
रामु रामु लोग पराने ॥ ८ ॥

कौशल्या आयि नालन
सौम्बुल करिन दौन गुलालन
दौपुन तन नारुह जालन
रामु रामु लोग पराने ॥ ९ ॥

कौशल्यायि दौप तिमन दौन
ह्योर खौत किनु बौथुम बौन
सौम्यत्तायि दौप फरुम सौन
रामु रामु लोग पराने ॥ १० ॥

मारनि लूख लग्य पान
कीकियि प्यठ करुख हान
कालस क्याह छु अवमान
रामु रामु लोग पराने ॥ ११ ॥

शुतुरगुन चाख दिथ द्राव
बोजुनु कैह नु तस आव
दौपुन प्यव मासूमन वाव
रामु रामु लोग पराने ॥ १२ ॥

वरथ राजुह द्राव लारन
अछिव किन्य खून हारन

सुमित्रा विलाप करने लगी और जोर-जोर से पुकारने लगी—बुद्धि फिर जाने पर यही होता है; और राम-राम रटने लगा । ८ कौशल्या जोर-जोर पुकारने लगी—दो गुलों को उसने (राजा ने) मुरझा डाला । अब यह तन मैं अग्नि में जला डालूँ; और राम-राम रटने लगा । ९ कौशल्या ने उन दोनों (भरत व शत्रुघ्न) से कहा—क्या वे ऊपर गये या नीचे । सुमित्रा ने कहा—हमें अपनी ही सौत ने धोखा दिया; और राम-राम रटने लगा । १० सभी लोग सिर पीटने लगे और कैकेयी को दोष देने लगे । काल के सामने कुछ नहीं चलता; और राम-राम रटने लगा । ११ शत्रुघ्न (वस्त्रों को) चाक करते हुए निकल पड़े और उन्हें कुछ भी न सूझा । (वे कहने लगे) हम मासूम अब काल-कवलित हो गए; और राम-राम रटने लगा । १२ भरतजी पीछे-पीछे चल दिये और (आँखों से) खून

डण्डकवन वोत छारन
रामु रामु लोग परानि ॥ १३ ॥

बुछुन यैलि सिरियि रूपस
ग्रहनु सुत्य गोट गोमुत तस
कोठ्यन तान्य वोतमुत मस
रामु रामु लोग परानि ॥ १४ ॥

बुछुन यैलि मलिशि खानु
होरुन ओश दानु दानु
प्योमुत जन आसमानु
रामु रामु लोग परानि ॥ १५ ॥

वरथन यैलि सु हाल ड्यूठ
वसिथ प्यव तान्य पथर ब्यूठ
दोपुन पादन दिमस म्यूठ
रामु रामु लोग परानि ॥ १६ ॥

बुछिन पम्पोश हिश तन
सपन्यमुन्न खाक हन हन
मथिन तिम पाद न्यन्नन
रामु रामु लोग परानि ॥ १७ ॥

दोपुस तम्य रामु जुवन
बरुथु छुख क्याजि रिवन

वहाने लगे । (सभी रामचन्द्रजी को) ढूँढते-ढूँढते दण्डकवन पहुँच गए;
और राम-राम रटने लगा । १३ (भरत ने) सूर्य-रूप (रामचन्द्रजी) को
ग्रहण द्वारा धूमिल हुआ देखा । उनके केश घुटनों तक बढ़े हुए देखे और
राम-राम रटने लगा । १४ जब उन्होंने (भरत ने) रामचन्द्रजी की
कुटिया देखी तो (उनकी) आँखों से अश्रु के दाने प्रवाहित हुए । वे
जैसे आसमान से नीचे गिरे और राम-राम रटने लगा । १५ जब भरत
ने यह हाल देखा तो वे गिरकर नीचे बैठ गए । उन्होंने कहा मैं
(रामचन्द्रजी के) पादों को चूम लूँ, और राम-राम रटने लगा । १६
(भरत ने) कमल जैसे तेल को खाक के समान मुरझाया हुआ देखा ।
उनके (रामचन्द्रजी के) पादों को (उन्होंने) अपने नेत्रों के साथ मला
(मिलाया); और राम-राम रटने लगा । १७ तब रामचन्द्रजी ने कहा—

कोतू छुख योर यिवन
रामु रामु लोग पराने ॥ १८ ॥

बवन माजि कोरमु समवाद
बुछुम क्याह छुम यि रौयदाद
येति योर छुम न केह याद
रामु रामु लोग पराने ॥ १९ ॥

बबस प्यठ नालु त्रोवुन
दादय लद मन्दु छोवुन
वायिस हाल बोवुन
रामु रामु लोग पराने ॥ २० ॥

बरथन हाल वोनुनस
वसिथ प्यव जंफ ओनुनस
दोपुन कम्य कोरुस वेकस
रामु रामु लोग पराने ॥ २१ ॥

किथव पुछि ओस सुय साथ
बवन कर असि दोहस राथ
बुमो प्योसस ज्यतस जाथ
रामु रामु लोग पराने ॥ २२ ॥

दोख तु दादय सख्त जालिन
दर्मकय वादु पालिन

हे भरत ! तुम क्यों (इस प्रकार) विलाप कर रहे हो ? और भला तुम यहाँ क्योंकर आये ? और राम-राम रटने लगा । १८ माता-पिता ने मुझे कुछ कहा है । (आप स्वयं) मेरा हाल देखकर (उस बात का) अनुमान लगा सकते हैं । इसके अतिरिक्त मुझे कुछ भी याद नहीं है; और राम-राम रटने लगा । १९ (भरत) पिता के लिए विलाप करने लगे और अपने आप की निंदा करने लगे । भाई (राम) से सारा हाल कहा; और राम-राम रटने लगा । २० भरत ने हाल कहा (जिसे सुनकर रामचन्द्रजी) अचेत होकर गिर पड़े । वे कहने लगे—यह मुझे किसने असहाय बना डाला ! और राम-राम रटने लगा । २१ वे हमारे एक मात्र सहायक थे । उनकी मृत्यु ने अब हमारे दिन को रात बना दिया । उन्होंने मुझे (अंतिम समय में) स्मरण तो नहीं किया ? और राम-राम

दौह यैलि नखु वालिन
रामु रामु लौग पराने ॥ २३ ॥

वौन्दुह वारियाह गोस
वरथस कुन वनान ओस
मन्दियन अनि गोट गोस
रामु रामु लौग पराने ॥ २४ ॥

कुसू ह्यकि व्याद कांसिथ
यि ओसुम जिन्दुह आंसिथ
बु नो वौन्य तोर ह्यकय यिथ
रामु रामु लौग पराने ॥ २५ ॥

वदुनि लौग बब ज्यतस प्योस
तिथुय युथ शुर सतु मोस
न्यठन जुह दिथ बोरुन बोस
रामु रामु लौग पराने ॥ २६ ॥

मै नो वौन्य कोह कर्यम हान
बु कस करु मटि पनुन पान
कोतू जौलहम जुह वगवान
रमु रामु लौग पराने ॥ २७ ॥

कोतू जौलहम मै वाविथ
कसू ह्यकु हाल वाविथ

रटने लगा । २२ (उस राजा ने) खूब दुःख और संकट सहकर धर्म के वचन पाले । जब दिन पूरे हो गये और राम-राम रटने लगा । २३ (रामचन्द्रजी के) दिल को काफ़ी ठेस पहुँची । दिन में ही उनकी आँखों के सामने अन्धेरा छा गया तथा भरत से कहने लगे—और राम-राम रटने लगा । २४ अब मेरा यह दुःख कौन दूर कर सकता है ? क्या यह दुःख मुझे जिंदा रहकर देखना था ? अब मैं वहाँ (अयोध्या) नहीं जा सकता और राम-राम रटने लगा । २५ पिता की याद आने पर वे (पुनः) रो उठे, वैसे ही जैसे सात मास का शिशु रोता है । वे (वेबसी में शिशु की तरह) अँगूठा चूसने लगे और राम-राम रटने लगा । २६ अब मेरी कोई क्रूर नहीं करेगा । भला मैं अपने आपको किसके भरोसे रखूँ । हे मेरे भगवान् ! आप कहाँ चले गये ? और राम-राम रटने

अनी कुस मनु नाविथ
 रामु रामु लोग पराने ॥ २८ ॥

सिरियस लोगमु ग्रुहनुय
 मै नो जाह मोल जोनुय
 बुछित येति हाल सोनुय
 रामु रामु लोग पराने ॥ २९ ॥

वरथो गछ नगर कुन
 कौशल्या यूर्य सोजुन
 मै नो वौन्य तोर छु युन
 रामु रामु लोग पराने ॥ ३० ॥

गटि येलि सूर फौल गाश
 सिरियन त्रोव प्रकाश
 बरथस सूर यिनुच आश
 रामु रामु लोग पराने ॥ ३१ ॥

श्री राम सुन्द ववस वदुन

दपन पंज्य किन्य बव गोबुरस नरायन ।
 वतव प्यठ लूख बबु रुस्यतेन छि लायन ॥

लगा । २७ आप मुझे छोड़कर कहाँ चले गये । मैं अब अपना हाल किससे कहूँ । आपको अब कौन मनाकर ला सकेगा और राम-राम रटने लगा । २८ मुझ सूर्य को ग्रहण लग गया । आज तक मैंने पिता के मूल्य को कभी नहीं जाना । अब यहाँ आकर हमारा हाल देख लेना और राम-राम रटने लगा । २९ हे भरत ! अब तू नगर (अयोध्या) की ओर जा और कौशल्या को इधर भेज देना । मैं अब वहाँ नहीं जा सकूँगा और राम-राम रटने लगा । ३० रात का अन्धेरा दूर होकर जब प्रभातागमन हुआ और सूर्य ने अपना प्रकाश छोड़ा तो भरत को (रामचन्द्रजी) के आने की आशा धूमिल दिखाई दी और राम-राम रटने लगा । ३१

श्रीराम का अपने पिता के लिए विलाप करना

सत्य कहा गया है कि पुत्र के लिए पिता नारायण (के समान) होता है । जिनके पिता नहीं होते उन्हें लोग सड़कों पर पीटते हैं ।

यिमन छि पापु सूत्य बब माजि रावन ।
 तिमन अदुह वथ ति नो छुय कांह ति हावन ॥
 प्योमुत जन छुय सु आसान आसुमानु ।
 सु योदवय मौखतु फौल मौल छुस न दानु ॥
 सु कर छुय कांसि कुन अदुह वुछिथ जानन ।
 तमिस छिय वति पकुनस तूरुह जानन ॥
 तमिस छुय सारि चीजुक लूब सोरन ।
 तमिस कर कांसि मंगनस चौठ फोरन ॥ ५ ॥

तमिस अदुह कर छ रोजन कांसि हुंज कल ।
 सु छुय डोलु डाफ दिवान कौलु बठेन तल ॥
 सु छुय अदुह जूर ह्यू आसन रटन वन ।
 गलन तस तापु सूतिन शीन जन तन ॥
 गोबुर मालिस निशि छुय गटि अन्दर लाल ।
 सु यूगी पोशि यस बब मोज यंज काल ॥
 वनुनि लोग सौपनु वुछिहन पनुन मोल ।
 यियम ना लोल कासैम छुम गोमुत होल ॥
 बु वनुहस गोसु कम कम छिम वनेमुत्य ।
 सु वनिहैम जामु छिय अशि सूत्य वनेमुत्य ॥ १० ॥

जो माता-पिता को अपने पापों के कारण खो देते हैं, उनको फिर कोई सुमार्ग नहीं दिखाता है। ऐसे व्यक्ति मानो आसमान से गिर गए होते हैं। मोती के समान होने पर भी उनका मूल्य एक (मामूली) दाने के समान हो जाता है। ऐसे व्यक्ति किसी की ओर (निःसंकोच) देख भी नहीं सकते हैं और मार्ग में उनका चलना भी दुष्कर बन जाता है। उनकी सारी इच्छाएँ लुप्त हो जाती हैं और उनमें किसी से कुछ माँगने की हिम्मत भी चली जाती है। ५ उन्हें भी किसी की चिन्ता नहीं रहती है और वे नदी-किनारों पर डोलते-फिरते रहते हैं। वे फिर चोर की तरह वन में रहते (छिप जाते) हैं और ताप (पश्चात्ताप) के कारण उनका तन बर्फ के समान गलने लग जाता है। पिता तो पुत्र के लिए आँखों में पुतली के समान होता है। वह योगी है जिसके माता-पिता दीर्घकाल तक (जीवित) रहते हैं। वे (रामचन्द्रजी) कहने लगे—(काश !) पिता जी सपने में दर्शन देते और मेरी उद्विग्नता व संताप को देख लेते। मैं (उनसे) कहता—मेरे साथ क्या-क्या बीती है।

वु वनुहस गरु नेरुन गोम अवमान ।
 सु वनिहेम गरु तति येति सौख छु आसान ॥
 वु वनुहस गरि जौल काँह म्योन ह्यु नु ।
 सु वनिहेम गरुह सुतिन कांसि न्यू नु ॥
 वु वनुहस गंयम जन ब्योन ब्योन पनुन्य प्रांन ।
 सु वनिहेम सुत्य हेन कीवल कुनुय प्रांन ॥
 वु वनुहस क्याह बु करुह डौल सौर आलम ।
 सु वनिहेम यस न डौल मन तस छु क्याह गम ॥
 वु वनुहस छुस वुछान कुँह केँह दियम ना ।
 सु वनिहेम येती छुसय वो पछु अनेम ना ॥ १५ ॥

वु वनुहस यस नु बव तस क्याह छु पाय ।
 सु वनिहेम तस छु ईशर जायि जाय ॥
 वु वनुहस यस नु केँह दिन बाय तु वन्द ।
 सु वनिहेम दय तमिस दियि सौख तु आनंद ॥
 वु वनुहस यस नु कुनि आसी बसन जाय ।
 सु वनिहेम दय छु तस केँह छुस न परवाय ॥

वे कहते—तुम्हारे सभी वस्त्र आंसुओं से भीग गये हैं (उन्हें निचोड़ डाल) । १० मैं कहता—मेरा घर से निकलना (सब के लिए) दुःखदायी रहा । वे कहते—घर वही है, जहाँ सुख है । मैं कहता—मेरी तरह कोई भी घर से नहीं भागा । वे कहते, घर को कोई साथ नहीं ले गया है । मैं कहता—मेरे प्राण जैसे पृथक्-पृथक् (खण्डित) हो गये हैं । वे कहते—केवल एक प्राण (परमात्मा) को साथ रख । मैं कहता—अब मैं क्या कहूँ, सारा आलम मेरे विपरीत हो गया है । वे कहते—जिसका मन नहीं बदला, उसको कोई गम नहीं है । मैं कहता—मैं चाहता हूँ कि कोई मुझे कुछ दे (मेरी सहायता करे) । वे कहते, मैं यहीं तुम्हारे पास हूँ (तेरी सहायता करने के लिए) । १५ मैं कहता—जिसका पिता न हो, उसका क्या उपाय हो ? वे कहते—उसके लिए जगह-जगह पर (स्वयं) ईश्वर है । मैं कहता—जिसको भाई-वन्द कुछ भी न दें (उसका क्या उपाय हो ?) वे कहते—भगवान् उसको (स्वयं) सुख और आनन्द देगे । मैं कहता—जिसको कहीं पर भी बसने की जगह न मिले (उसका क्या उपाय हो ?) वे कहते—उसके भगवान् हैं, उसको कोई परवाह नहीं है । मैं कहता—यह दुःख और दर्द मैं किससे कहूँ ? वे कहते—उनसे कहना

बु वनुहस कस बु वनु यिम दौख तु दादी ।
 सु वनिहैम तस निशन यैम्य योग सारी ॥
 बु वनुहस यस नु यिम संतान केह दिन ।
 सु वनिहैम तस यैन्दुरुह लूकस अन्दर नित ॥ २० ॥
 बु वनुहस यस छि सारी शत्र आसन ।
 सु वनिहैम दय छु तस तिमु व्याज कासन ॥
 बु वनुहस कष्ट छुम वनुवास रोजुन ।
 सु वनिहैम महाबारत वाति बोजुन ॥
 बु वनुहस कौलि अन्दर छुस वौठ बु वाता ।
 सु वनिहैम वौन्दुह कर शौद दय छु दाता ॥
 बु वनुहस मुहिम छुम केछर जलया जाथ ।
 सु वनिहैम सुबह फौल सोरुनि लज्य राथ ॥
 बु वनुहस रछ परन तल छुख शुर्यन मोले ।
 सु वनिहैम सारिनुय दय छुय रछन वोल ॥ २५ ॥
 बु वनुहस बोजि योग सौय छम गछन हान ।
 सु वनिहैम जौन योगिन ईशर कुनुय जान ॥
 बु वनुहस थाव कन बु वनु कस कुन ।
 सु वनिहैम ईशरस गछि पान पुशरुन ॥

जो सर्वयोगी (सर्वत्र वर्तमान) हैं । मैं कहता—जिसको सन्तान से कुछ न मिले (उसका क्या उपाय हो ?) वे कहते—उसको इन्द्रलोक ले जाया जायेगा । २० मैं कहता—जिसका हर कोई शत्रु हो (उसका क्या उपाय हो ?) वे कहते—भगवान् उसकी ये सारी व्याधियाँ दूर कर देते हैं । मैं कहता—वनवास करना मुझे कष्टदायी लग रहा है । वे कहते—(तुम्हें) महाभारत से प्रेरणा लेनी चाहिए । मैं कहता—मैं नदी में हूँ, भला पार कैसे लग सकता हूँ ? वे कहते—मन को शुद्ध रखना, भगवान् दाता हैं । मैं कहता—मेरा भविष्य कठोर और अंधकारमय है । वे कहते—वस, अब रात ढल गयी और सुबह होने वाली है । मैं कहता—हमें अपने पंखों के नीचे शरण दीजिए, आप हमारे पिता हैं । वे कहते—भगवान् हर किसी का पालनकर्त्ता है । २५ मैं कहता—आने वाला युग सुनेगा (मुझे दोष देगा), यही एक चिन्ता है । वे कहते—चारों युगों के ईश्वर को एक जान । मैं कहता—आप कान धर कर मेरी सुनिए, नहीं तो मेरी कौन सुनेगा ? वे कहते—अपने आपको ईश्वर के भरोसे छोड़ना

बु छुस प्योमुत पथर अथ रौठ करख ना ।
 मै दिखं दरशुन सौनुक वरशुन करख ना ॥
 बौदुन वाराह वदनु सुत्य कल गंयस यी ।
 वनुनि लौग दादि सुत्य पनुनिस दिलस यी ॥
 जै वौनुमुत छुत मै युस सौरि अरदुह रातन ।
 तमी विजि छुस बु तस निश पानु वातन ॥ ३० ॥
 यि वौनुमय रात्य रातन कोनु यौत आख ।
 यि कौसु व्यद गंयि अपुज गछि दयि सुंद वाख ॥
 जै वौनुमुत छुत मै युस करि गमु अन्दुरुह याद ।
 बु पानय वातु तस निश दूर जल्यस व्याद ॥
 जै वौनुमुत छुत यैमिस अथि आसि न हार ।
 बु तस कित्य थावुह लंद्य लंद्य मौखतु देवार ॥
 जै वौनुमुत छुत यैमिस अथु रौठ न कांसे ।
 तमिस करुह अथु रौठ बौ सारि वांसे ॥
 बु छुस प्योमुत पथर छुक कोनु यिवान ।
 खबर छा यिनु यौत माछी नु दिवान ॥ ३५ ॥
 वौनुथ जै यस नु आसे कांसि हुंज सथ ।
 बु थावस कन कथन हावस दयूगथ ॥

चाहिए । मैं नीचे गिर गया हूँ (निस्सहाय हूँ), मेरा हाथ थामिए ।
 मुझे दर्शन देकर मेरे ऊपर सोने की वर्षा कीजिए । वे खूब रोये और रोने
 से उनका बुरा हाल हो गया । वे टूटे दिल से कहने लगे—आपने कहा है
 कि जो मुझे अर्द्धरात्रि में स्मरण करता है, मैं उसी समय स्वयं उसके पास
 आ जाता हूँ । ३० मैं कहता—मैंने तो रात-भर निवेदन किया तो फिर
 आप आते क्यों नहीं हैं ? यह कौन-सी विधि है कि भगवान् का वचन झूठा
 हो जाय । आपने कहा है कि जो मुझे गम में याद करेगा, मैं स्वयं उसके
 पास पहुँच कर उसकी व्याधि दूर कर दूँगा । आपने कहा है कि जिसके पास
 फूटी कौड़ी भी न हो, मैं उसके लिए मोतियों की दीवारें खड़ी कर दूँगा ।
 आपने कहा है कि जिसका कोई सहारा नहीं होगा, उसका मैं आयु-भर
 हाथ थाम लूँगा । मैं असहाय अवस्था में हूँ, आप आते क्यों नहीं हैं ?
 क्या खबर, कही आपको यहाँ आने से रोका तो नहीं जा रहा है ? ३५
 आपने कहा है कि जिसको किसी का भी सहारा नहीं होगा, उसकी बातों
 पर आप ध्यान देंगे और उसको दैवगति दिखाएँगे । मैं व्याधियों से

बु वोलुमुत व्याज छुस छिम प्रान नेरन ।
 खबर छा कोनु ईशर छुख चुह फेरन ॥
 जे वोलुमुत छुत येमिस नु कांह छु आसन ।
 बु छुस तस पानु आयुत मोहरुह वासन ॥
 जे वोलुमुत छुत गरे कांह गव अवारुह ।
 बु जालन तसुंदि बापथ लांक नारुह ॥
 जे वोलुमुत छुत यि केछा कांसि प्यठ गव ।
 बु छुस बोजान वननु रौसतुय जु कन थव ॥ ४० ॥
 तवय छोपु माय लागिथ छुस बु रोजन ।
 मे बूजुम छुख वननु रौसतुय जुह बोजन ॥
 अमा हारान छुस अदुह यूत क्याह जेर ।
 खटिथ रोजुन मे निशि थोद वोथ न्यबर नेर ॥
 कलम तुल करमु लीखा म्यान्थ नव लेख ।
 कलम सुय दय ति सुय अज मा वोपर ब्येख ॥
 वुछुस यिम हेल्य अछर तिम शेरु नावुस ।
 यि छुस स्योद स्योद ति तंत्य सोबूत थावुस ॥
 छि यिम जोरय अछर लेखुन्य छि न ज्याद ।
 गौडन्य यि बूमि प्यठ वोन्य दूर जलिन व्याद ॥ ४५ ॥
 दौयुम यि शंत कांह पोशुन गौछुम नु ।
 म्येतुरु मौखु कांह त्रैयुम रोशुन गौछुम नु ॥

घिरा हुआ हूँ और मेरे प्राण निकल रहे हैं। क्या खबर, हे ईश्वर ! आप क्यों (इधर) आते नहीं हैं। आपने कहा है कि जिसका कोई नहीं होता है, मैं स्वयं उसकी सेवा-सुश्रूषा करता हूँ। आपने कहा है कि यदि कोई विवश हो तो मैं उसके लिए लंका को आग लगा दूंगा। आपने कहा है कि किसी पर जो कुछ भी बनती है, मैं उसे कहे बिना जान जाता हूँ। ४० इसीलिए मैंने चुप्पी धारण कर ली है, क्योंकि मैंने सुना है कि आप बिना कहे ही सब कुछ जान जाते हैं। मैं हैरान हूँ कि यह देरी फिर क्यों ? अब आप अधिक छिपकर न रहिए और सामने आ जाइए। कलम उठाइए और मेरा नया कर्म-लेख लिखिए। कलम भी वही है, आप भी वही हैं मगर मैं बदल गया हूँ। जो इसमें (मेरे कर्म-लेख में) टेढ़े अक्षर आपको दिखे उन्हें ठीक कर दीजिए। जो सीधे हैं उन्हें वहीं पर क्रायम रखिए। बस, ये चार अक्षर लिखिए, ज्यादा नहीं—

यि चूरिम कथ चूह वैह म्यानि स मनस मंज ।
 तमी सुत्य जालु सारी दौख वनस मंज ॥
 जै वोनमुत छुत बु छुस वोजन तसुन्द जार ।
 येमिस आसि न वननस कांसि निश वार ॥
 जै वोनमुत छुत बु तस छुस पान हावन ।
 येमिस सोरुय कवीलु क्रोन वावन ॥
 खबर छा कोनु छुख अदुह म्योन वोजन ।
 गंयम मा ज्यव कंज्य नतु जर्य जै छिय कन ॥ ५० ॥

जै वोनमुत छुत गछे कांह कांसि प्यठ कूर ।
 पौलादस जुनि करुह तस शंसतुरस सूर ॥
 जै वोनमुत छुत लमे कांह कांसि नालस ।
 जटस पौलाद गर्दन चंश्मु जालस ॥
 जु कथ सना शायि रुजिथ छुख न्यबर नेरं ।
 मै सापनुन छयन वुनि छुख ना गछन सेर ॥
 मै जायम तूरि नठ जन लावि मूरे ।
 जुह वुछतम मोज रुजिथ दूरि-दूरे ॥

प्रथम, यह कि इस भूमि पर से अब (सब) व्याधियाँ दूर हों । ४५ दूसरा, कोई भी शत्रु मेरा मुकाबला न कर सके । तीसरा, मित्र की खातिर कोई मुझसे रुठे नहीं । चौथा, आप मेरे मन में बैठ जाइए, उसी से इस तन के सारे दुःख दूर हो जायेंगे । अपने कहा है कि मैं उसकी प्रार्थना सुनता हूँ जो किसी के सामने भी अपना दुःख प्रकट न कर सके । आपने कहा है कि मैं उसे दर्शन देता हूँ जिसे सारे कुल-कुटुम्ब ने त्याग दिया हो । ५० न जाने तब आप मेरी क्यों नहीं सुन रहे हैं । कहीं ऐसा तो नहीं कि मेरी जीभ गूंगी हो गई है (मुझे कहना नहीं आता है) या फिर आपके कान बहरे हो गए हैं । आपने कहा है कि यदि कोई किसी पर क्रुद्ध होगा तो फौलाद को कोयला और लोहे को राख बना दूंगा । आपने कहा है कि यदि कोई किसी का गला पकड़े तो उस (आततायी) की फौलादी गर्दन पकड़कर उसकी आँखें (चश्म) जला डालूंगा । आप किस जगह पर छिपे हैं, बाहर आइए । मैं उजड़ रहा हूँ और आप अभी तक संतुष्ट ही नहीं हो रहे हैं । साँट (डाली) की तरह मेरी कँपकँपी छूट रही है और आप दूर-दूर रहकर नजरा देख रहे हैं । शीत-लहर के कारण मेरा (यहाँ) श्रावण में ही माघ हो गया है और आप श्रीश्रमनाग की ओर

मैं सापनुन वावुह सुतिन श्रावनस माग ।
 जुह गछतम नावु सालस शीश्रम नाग ॥ ५५ ॥
 मैं लोसम अछ बुछान रातस तु दोहस ।
 जुह गछतम छोह दिने कैलास कोहस ॥
 बु कर वुछु मौख सौखस गलु मायि सुती ।
 जुह गछतम हरुह मौखस गंगायि सुती ॥
 मैं ओश सूरुम अछन ह्योतनम पकुन रथ ।
 जुह गछतम साल खेनि हीमालु परबथ ॥
 बु छुस प्योमुत पथर छिम प्रान नेरान ।
 जुह छुख ब्रशबस खसिथ आकाश्य फेरान ॥
 मैं राख्यस गछच नु पोशुन्य यिम करन माथ ।
 जुह गछतम नन्दुकीशौर हचथ अमरनाथ ॥ ६० ॥
 मैं रोटमुत वन छु रावुन जूरि जागन ।
 जुह छुख ना वुनि हलमुत लौद्र लागन ॥
 मैं वौन्य रावुन यि सीता जूरि गछि न्युन ।
 जुह गछख वीरुह बौदरस आगन्या द्युन ॥
 गलन छुस शीन जन बैयि हाव दरशुन ।
 दखिन्य गछि चोन वालुन सौनु वरशुन ॥ ६३ ॥

नौका-सैर करने जा रहे हैं । ५५ (आप को देखते-देखते) मेरी आँखें
 मुरझा गई और आप कैलास-पर्वत की ओर घूमने जा रहे हैं । मैं भला
 सुख का मुख कब देखूँ । आपकी चाह में तो मैं गलता जा रहा हूँ और
 आप हरमुख गंगा की ओर जा रहे हैं । मेरी आँखों का पानी (अश्रु)
 सूख गया है और अब उनसे रक्त निकलने लगा है और आप जीमने के
 लिए हिमालय पर्वत की ओर जा रहे हैं । मैं नीचे गिर गया हूँ (असहाय
 पड़ा हूँ) और मेरे प्राण निकल रहे हैं और आप वृषभ पर चढ़कर आकाश
 में फिर रहे हैं । इधर मैं सोचता हूँ कि कहीं राक्षस मुझे पछाड़ कर मेरी
 मातन कर दे और उधर आप नन्दिकेश्वर पर (सवार होकर) अमरनाथ
 (तीर्थ) जा रहे हैं । ६० मैंने वन ग्रहण कर लिया है तथा रावण छिपकर
 घात लगाये बैठा है और आप अभी तक वीर हनुमान व रुद्र का रूप धारण
 नहीं कर रहे हैं । अब (समय आ गया है कि) रावण को आकर मेरी इस
 सीता को चुरा लेना चाहिए और आपको अपने वीरभद्र को आज्ञा देनी
 चाहिये । मैं बर्फ के समान गल रहा हूँ, अब मुझे दर्शन दीजिए और दक्षिण

श्रीरामसुन्ज लीला

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ।

दजन छुम मन कथन कन कोनु थावन ॥

हरी हरुह खौर क्रुमन हंसितिस कोरुन वन्द ।

कर्यायन जोर बल वोतुस न कैह अन्द ॥

शरन अदु गौय छुहन तति मौकु लावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १ ॥

शरन गव ना जे कुन वुनि म्योन मन जाथ ।

तवय गोम रात्रि दोह दोहस गंयम राथ ॥

जुह छुख गचि राच सुबाह फौलनावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ २ ॥

गलन छुस राखिसन सुतिन गंयम कोम ।

अलन छुस व्यगनु सुतिन अनिगोट गोम ॥

जुह अमि अनिगटि अन्दुरु छुख गाश हावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ३ ॥

की ओर (जिस ओर मुझे राक्षसों से युद्ध करने जाना है) आप सोने की वर्षा करें (वातावरण मेरे अनुकूल बनाएँ) । ६३

श्रीराम का भजन

हे मेरे हरिहर ! आप मुझे दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? मेरा मन विदग्ध हो रहा है, आप कान क्यों नहीं धर रहे हैं ? हे मेरे हरिहर ! जब ग्राह ने उस साथी का पैर पकड़ा और काफ़ी जोर-बल करने के उपरान्त भी जब उसकी एक न चली तो वह आपकी शरण में गया और तब आपने उसको मुक्त कर दिया था । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १ क्या मेरा मन (पूर्णरूप से) अभी तक आपकी शरण में नहीं गया है ? जो मेरे दिन की रात और रात का दिन हो रहा है । आप तो अँधेरी रातों को सुबह में खिला देते हैं । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । २ मेरा काम (वास्ता) राक्षसों से पड़ा है—(यह सोच-सोचकर) गलता जा रहा हूँ । मैं काँप रहा हूँ और तरह-तरह के विघ्नों (की कल्पना कर) मेरी आँखों के सामने अँधेरा छा गया है । आप इस अन्धेरे में प्रकाश दिखानेवाले हैं । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ३

जलन छुस नारु व्यगनुकि नैशि बौद जन ।
 वुछन छुख ना शंतुर छिम पतु सुह जन ॥
 जै वौनुमुत छुत सुहस अथि गाव चावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ४ ॥

वनय क्याह ख्यौल पंहल्य डल्य अथु त्रौवमुत ।
 शरीरुक् चौर छु शालस अथि आमुत ॥
 जै वौनुमुत छुत चरिस अथि शाल ख्यावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ५ ॥

बु कस वनु छुख जुह बोजन बोल म्योनुय ।
 वदन छुय लूक शुर छुख मोल म्योनुय ॥
 जुह छुख तिम जूरि ह्यथ दौद दामु चावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ६ ॥

बु कोताह चानि दरशनु पुछ्य वौदासी ।
 वौदासी कोनु तिम यिम बक्त आसी ॥
 अशिस सुत्य रथ छु ना प्रह्लाद हारन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ७ ॥

विघ्नों की आग से (डरकर) मैं निर्वुद्धियों (अविवेकियों) की तरह विचलित हो रहा हूँ । क्या आप नहीं देख रहे हैं कि किस तरह शत्रु शेर के समान मेरे पीछे लगे हुए हैं । आप ने तो कहा है कि मैं शेर से गाय को दुहाऊँगा । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ४ क्या कहूँ, चरवाहे (पशु चराने वाले) ने अपने पशुओं को ढीला छोड़ दिया है और मेरा शरीर रूपी (छोटा) बकरा गीदड़ के हाथ लग गया है । आपने तो कहा है कि मैं बकरे से गीदड़ को खिलाऊँगा, हे हरिहर ! तब मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ५ मैं किसे (यह दुःख) कहूँ । आप ही तो मेरे सुनने वाले हैं । यह आपका लोक-रूपी शिशु (पुत्र) रो रहा है । आप ही तो इसके पिता हैं । आप तो (अपनी संतान को लुक-छिपकर) दूध पिलाने के लिए प्रसिद्ध हैं । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ६ मैं आपके दर्शनों की खातिर कितना उदास हूँ ! (और फिर) जो आपके भक्त हैं वे उदास क्यों न हों ? (आपका यह भक्त) प्रह्लाद की तरह आँसुओं के बदले रक्त बहा रहा है । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ७

सु कस वनि येम्य नु वोन पनुनिस मनस जात ।

वु छुस खोजान तमिस लोगमुत परुद्य गात ॥

तवय कर छुस अमिस निश सीर बावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ८ ॥

यि कांसिद मन दपुस अन खत कितावत ।

येत्युक तौत या तत्युक यौत अनि शेछ कथ ॥

करन अथ गौश तु ख्यथ च्यथ औश छु त्रावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ९ ॥

अमिस जिमु आंस कामाह खत जे निश न्युन ।

यि मा गव खत रटिथ बन्दुत जटित चुन ॥

अकिस कथि हथ पनुनि छुस मिलु नावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १० ॥

वु रटुनावन गंजिम तन छुम यि कूह मन ।

ग्रजन सुह जन दजन छम नारुह हन हन ॥

दजन छुम वर रजन रुदन तु वावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ ११ ॥

वह भला (अपना दुःख) किससे कहे जिसका मन ही साथ न दे रहा हो । मुझे डर है कि मेरा मन भी परायी ठौर पकड़ रहा है (बेक्राब होता जा रहा है) इसीलिए मैं उसपर अपने रहस्य प्रकट नहीं कर रहा हूँ । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ८ मैंने अपने मन रूपी कांसिद (पत्रवाहक) से खत-कितावत करने (समाचार लाने-लेजाने) को कहा था, ताकि यहाँ की खबर उधर और वहाँ की इधर आ जाती । मगर वह बात को टालकर खाने-पीने में और (कृत्रिम) आँसू बहाने में लग गया । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ९ इस (मन) के जिम्मे एक काम रखा था कि वह मेरा खत लेकर आप तक पहुँचाये । मगर वह खत को लेकर आपके और मेरे सम्बंधों को तोड़ने लगा । एक बात में उसने अपनी ओर से सौ बातें मिला दीं । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १० मैं इसे (मन को) पकड़वाऊँगा । मेरा तन इसी अविश्वासी मन के कारण गलता जा रहा है । मेरे चारों ओर जैसे शेर गर्ज रहे हैं और मेरा अंग-अंग अग्नि में झुलस रहा है । मेरी (शरीर रूपी) रस्सी की ऐठन (शक्ति) वर्षा और प्रभंजन के कारण

बु छुस जंगल रंतिथ ओन राखिसव ग्यूर ।
 वुछिव सा वौन्य यि बद मन कोर कुन पयूर ॥
 तिछुय गथ छय छु हंसितिस मोह पावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १२ ॥

यि मन ज्ञानी तिथुय लागित वौपर गाथ ।
 ओंगजि सुतिन करान दोन परबतन वाठ ॥
 बेहन अदुह अन्दु यौतताम मन्दुह छावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १३ ॥

यि मन कति छुय पथर कुनि पर्य थावन ।
 छु मुजुरन मोहरु वासन वांगुरावन ॥
 खरस सुन्द मांछ ह्यु ख्यावन तु चावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १४ ॥

न छस रातस नैन्दुर न छुस दोहस कार ।
 जलन दरुयाव ह्यु लब तशन कुनि तार ॥
 शिन्याहस प्यठ यि छुय बस्ती बसावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १५ ॥

क्षीण हो रही है। हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । ११ मैंने जंगल की शरण ले रखी है और राक्षसों ने मुझे दुविधा में डाल दिया है। और देखिए, यह मेरा बद (दुष्ट) मन किस ओर फिर रहा है। आपकी गति तो ऐसी है कि आप मच्छर के भेस में हाथी तक को पछाड़ देते हैं। हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १२ यह मन पराया भेस धारण कर (बेकाबू होकर) दो पर्वतों को उंगली से मिला देता है—(उन्हें आपस में भिड़ा देता है।) और खुद दूर-दूर बैठकर तमाशा देखता है। हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १३ यह (मन) कहीं एक स्थान पर कहाँ टिका रहता है। यह सबको मूर्ख बनाता है और तरह-तरह की वासनाओं को जन्म देता है। गधे की तरह मधु को खाये-पिये जाता है। हे हरिहर ! आप भी मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १४ यह (मन) न रात को नींद लेता है और न दिन में ही कुछ करता है। बस, दरिया की भाँति प्रवाहित होता है और उसको पार करना मुश्किल हो जाता है। शून्य में वह अपनी बस्ती बसाता है। हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १५ यह रात-दिन न जाने कितने

दोहस रातस छु कम कम जाल वोनन ।
 सुवन कपटन चटन वोनन तु वोनन ॥
 होतर कांजा छि होछमुज अम्य हवावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मे हावन ॥ १६ ॥

चटन वाटन यि कर छु कांसि हुंज काम ।
 यि छुय नौशि वनु नावन हशि कुन जामि ॥
 पखन प्यठ वुफ नखन प्यठ शुर छु रावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मे हावन ॥ १७ ॥

अमा येलि सुतरुह खारन खुर छु कासन ।
 छद वनु नाव्य पौफन पेचिन्यन त मासन ॥
 दियि मैतरथ करिथ कुक्कल्यन तु कावन ।
 हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मे हावन ॥ १८ ॥

यनु यन्दुराजु डोल गोतम रेशुन गव ।
 तनु प्यठु चंद्रमस जामुत सोनस जव ॥

जाल बुनता-उधेड़ता रहता है । तराशता रहता है, काटता एवं बुनता रहता है । इस सूक्ष्म पदार्थ ने कितने ही हुनर सीखे हैं । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १६ यह (मन) तो काम काटता (बिगाड़ता) ही है । उन्हें जोड़ता (बनाता) कब है ? यह तो वधू को सास व ननद के प्रति उकसाता है । इसके पंख सदैव फड़कते रहते हैं और मालूम ही नहीं पड़ता कि यह कब भाग जाता है । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १७ (समय पड़ने पर मीठा बोलता है) और फूफी, चाची और मौसी को भी माँ-माँ कहकर यह अपने उलझे हुए कार्यों को सुलझा देता है । (इसी मीठी बोली से) यह कोकिल और कौए तक में मित्रता करा देता है । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १८ जब देवराज इन्द्र का मन डोल गया और वह गौतम ऋषि के यहाँ गया, तभी से (बेचारे) चन्द्रमा का सुनहरा वदन जग खा गया (उसपर धब्बा लग गया) । और क्या कहूँ । यह सब इस (सीमाव की तरह चंचल) मन की करतूत है । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । १९ हे हरिहर ! अब आप स्वयं आ जाइए और मेरा मन साफ़ कर दीजिए । वस, ऐसा कीजिए जैसा श्रावण की धूप वर्षा के साथ करती है । इस (मन) पर जो अवांछित पर उगे हैं, उन्हें काट दीजिए । इन्हीं से यह

वनय क्याह कोरुम येम्य सीमाव खावन ।

हरी हरुह कोनु छुख दरशुन मै हावन ॥ १९ ॥

सदाशिवु पानु यिम यौत मन करुम साफ़ ।

करुस शीनस करान यि श्रावनुन ताफ ॥

जटुस यिम पर वौपर छुम लरि सावन ।

हरी हरुह कोनु छुख मै दरशुन हावन ॥ २० ॥

बुछन लूसिम नैथुर यौत यिख परबातन ।

गौवुय क्याह जेर वुनि छुख कोनु वातन ॥

मै छम यी आश यिख प्रकाश लावन ।

हरी हरुह कोनु छुख मै दरशुन हावन ॥ २१ ॥

कीकी हुन्द जारु पारु तु वरथस खाव दिन्य

गंयस कीकी बरुथ ह्यथ बैयि वन्यानस ।

वौदुन त्युथ युथ छु रंग फमवारुह आबस ॥

गंयस कीकी तौनुय वौनुनस स्यठाह जार ।

मै बरुशुम यंज गंयस पापन गिरफ़्तार ॥

खबर कैह छम नु वन्य क्याह वनु दयस बो ।

करुन तस ओस यी पाप्य गंयस बो ॥

खबर कैह छम नु यथ बोझनु क्याह आम ।

सपुन दिल सोख्तु बाजा पौख्ता गव खाम ॥

मुझे पतित करता है । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । २० आप प्रभात-वेला में पधारेंगे, आपको देखते-देखते मेरे नेत्र मुरझा गए । आपको न जाने देरी क्यों हो गई और अभी तक आप पधारें क्यों नहीं ? मुझे यही आशा है कि आप प्रकाश फैलाते हुए जरूर आयेंगे । हे हरिहर ! तब आप मुझे भी दर्शन क्यों नहीं दे रहे हैं ? । २१

कैकेयी की अनुनय-विनय और भरत को खड़ाऊँ देना

भरत को साथ लेकर कैकेयी ने (रामचन्द्र जी से) खूब कहा और ऐसे रोने लगी जैसे पानी का फुहारा फूटता है । कैकेयी उनके पास जाकर खूब अनुनय-विनय करने लगी—मुझे बख्शिए, मैं पापों में बुरी तरह गिरफ़्तार हो गई हूँ । मुझे कुछ भी खबर (सूझता) नहीं है कि भगवान् के पास जाकर क्या कहूँगी (क्या मुँह दिखाऊँगी) । उसे ऐसा ही करना था जो मैं पापिन बन गई ।

दिञ्चुम पानय बरिथ गर्दन व शमशेर ।
 दौपुम पानय जुवस पनुनिस न्यवर नेर ॥ ५ ॥
 दपन छस वौन्य जमीनस तल गंछुम जाये ।
 छसय पालुन्य जुह केंछा वन्य करुम पाये ॥
 वौथुम थौद पोशि थर छस वरुह गामुञ्ज ।
 वुछन छुखना वु जन आकाशि प्येमुञ्ज ॥
 असन दौपनस जुह गछ छख म्यान्य माता ।
 कुनुय ल्युख क्याह जुह कीकी क्याह कौशल्या ॥
 जुह कैह दौख बरिजि नु येमि जलनु साने ।
 दपन यी ल्युखमुत ओस करमु लाने ॥
 जुह यौत तान जिन्दु छख तौत तान्य छम माये ।
 मरिथ आसी जे वयकौठस अन्दर जाये ॥ १० ॥

विलाप

शामरूप रामुञ्जदुरु लाजिथस पामन ।
 कामन छम चानि दरशनु ची ॥

मुझे कुछ भी खबर न रही, कुछ भी दिखाई न दिया । मेरा दिल अब सोखता (विदग्ध) हो गया है और भरी-पूरी वाजी हाथ से निकल गई है । मैंने स्वयं अपनी गर्दन पर शमशेर चलाई और स्वयं अपने प्राणों को बाहर निकालने के लिए कहा । ५ वस, अब यही चाहती हूँ कि इस जमीन के नीचे समा जाऊँ । अब आप ही मुझे पाल (उद्धार कर) सकते हैं, इसके लिए आपको कोई उपाय करना होगा । उठिए, मैं शाख से कटी कली के समान हो गई हूँ । आप देख नहीं रहे हैं, मैं जैसे आकाश से नीचे गिर गई हूँ । (इसपर रामचन्द्र जी ने) मुस्कराते हुए कहा—आप लौट जाइए, आप तो मेरी माता हैं । मेरे लिए क्या कैकेयी और क्या कौशल्या, दोनों एक ही हैं । आप हमारी इस कठोर तपस्या (सहनशीलता) को देख मन में कोई दुःख न करना—हमारे कर्म-लेख में यही तो लिखा था । आप जब तक जिन्दा रहेंगी तब तक मुझे आप पर प्रीति रहेगी और मरने के बाद आपकी जगह वैकुण्ठ में होगी । १०

विलाप

हे श्याम-रूप रामचन्द्र ! आपने मुझे यह किन उलाहनों के लिए छोड़ दिया । मुझे तो वस, आपके दर्शनों की कामना है । आपकी दूरी अब

दूर्यर चोन वौन्य बु छस न जालन ।
ललुवुन थौवथम जलु वुन नार ॥
छारुनि द्रायि सय शहरन तु गामन ।
कामन छम चानि दरशनु ची ॥ १ ॥

कानि बो द्रायस ब्रह्मतीत छारन ।
मायायि पुछि कवुह गयस बदनाम ॥
पामन लाजिथस तु लगयो नामन ।
कामन छम चानि दरशनु ची ॥ २ ॥

पानु छु रामजुव ईशर आसन ।
लखिमन शंखि चक्रु बासानी ॥
शतुरगुन बरथजी गेदादर आसन ।
कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ३ ॥

तसन्दी तीजुह सोर अगन्यान गालुन ।
मूहु मायि अगन्यान दूर युस गव ॥
सन्तान असि जाख तु सीर छुख नु बावन ।
कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ४ ॥

रामचन्द्रुरु लगयो सहसरुह नामन ।
जे रौस जांह मै छुम नु मौकलन पाय ॥

मैं सहन नहीं कर सकती हूँ । आपने तो मुझे भड़कती विरहाग्नि में धकेल दिया है । मैं आपको ढूँढने के लिए शहरो और गाँवों में निकल पड़ी—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । १ मैं घर से ब्रह्म-स्तुति के लिए निकल पड़ी थी, मगर माया के कारण बदनाम हो गई । बलिहारी जाऊँ नाम पर ! आपने मुझे उलाहने सहने के लिए छोड़ दिया—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । २ आप (रामचन्द्रजी) तो स्वयं ईश्वर हैं । लक्ष्मण शंख और चक्र के समान हैं तथा शत्रुघ्न व भरत जी गदाधारी के समान हैं—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । ३ आपके तेज से सारा अज्ञान गल सकता है और मोह-माया व अविद्या को दूर किया जा सकता है । आप तो हमारी ही सन्तान हैं (हमारे यहाँ जन्म लिया है) मगर फिर भी अपना रहस्य प्रकट नहीं कर रहे हैं—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । ४ हे रामचन्द्र जी ! आपके सहस्रनामों पर बलिहारी जाऊँ । आपके बिना मेरा कभी निस्तार नहीं हो सकता है । आ, इच्छापूर्वक (भावमग्न होकर) आपको दूध पिलाऊँ—मुझे तो

यँछिह सुत्य दिमयो दौद जे दामन ।

कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ५ ॥

रावुनु संजिह वेरि जनम आख दारन ।

भूमि बार कासुनि आमुत जुय ॥

लखिमी छि सीता लखिमन छु वाहन ।

कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ६ ॥

दयि नाव टोठ छुय स्यदन तु सादन ।

रामजुव वौन्य खौश आसतम चुय ॥

रोजतम सहा छम मै मुहरु वासन ।

कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ७ ॥

मौक्तु मालु मुकुठी शेर छी आसन ।

सारिनी आवरन वासानी ॥

परजलु वुनि असि कोनु अनिगोट कासन ।

कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ८ ॥

तौता कीकी गरिह गरिह वासन ।

वौन्दुह दोद छुम नो कासानी ॥

शिवुहजी छुय ना जे सुत्य सुत्य आसन ।

कामन छम चानि दरशनु ची ॥ ९ ॥

वस, आपके दर्शनों की कामना है । ५ आपने रावण की खातिर यह जन्म धारण कर लिया और भूमि के भार को सहने के लिए आप आये । सीताजी लक्ष्मी हैं और लक्ष्मण जी वाहन हैं—मुझे तो वस, आपके दर्शनों की कामना है । ६ आपका महिमाशाली नाम सिद्धों को, साधुओं को (अतीव) प्रिय है । हे रामचन्द्रजी ! अब आप मुझ पर खुश हो जाइए । मेरे सहायक बनिए, मुझे आपका ही भरोसा है—मुझे तो वस, आपके दर्शनों की कामना है । ७ आपके सिर पर मुक्ताओं की मालाओं से युक्त मुकुट रहता था और सभी तरह के आभूषण (आभरण) रहते थे । हे प्रज्वलित होनेवाले (देदीप्यमान) ! आप हमारा भी अन्धेरा दूर क्यों नहीं कर रहे हैं ? मुझे तो वस, आपके दर्शनों की कामना है । ८ कैकेयी तो बार-बार आपकी स्तुति कर रही है, फिर भी आप उसके हृदय का दर्द दूर नहीं कर रहे हैं । शिव जी भी आपके साथ-साथ रहते हैं—मुझे तो वस, आपके दर्शनों की कामना है । ९ दशरथ ने कश्यप के रूप में जन्म लिया था और कौशल्या ने अदिति के रूप में । (आप) जब सीता को वरण करने गये तो उसे भी ऐसा ही लग रहा था—मुझे तो वस,

जनमसो दिशेरथ केशफ ओस आसन ।
कौशल्या छ अदिती आसानी ॥
सीतायि वरुनि आख तस ति ओस बासन ।
कामन छम चानि दरशन ची ॥ १० ॥

रामुनाव छुय सारी वौन्दु दाघ कासन ।
गटि मंज बाग गाश बासानी ॥
समसार सोरुय ब्रम छुय आसन ।
कामन छम चानि दरशन ची ॥ ११ ॥

विलु जार वतान शेर तावुह पादन ।
आदुनु असि जाख जान सन्तान ।
पादन मन वन्दुयो लगयो नादन ।
कामन छम चानि दरशन ची ॥ १२ ॥

रुजुह रुजुह कामि चानि करु वनि आसन ।
मंज बाग वौन्दस जुय बासानी ॥
प्रकाश प्रथ जायि जुय छुख आसन ।
कामन छम चानि दरशन ची ॥ १३ ॥

तसुज लीला स्यठा येलि पानु बूजुन ।
करुन खौश खौश करिथ फीरिथ सौ सूजुन ॥
तसली कौरुन बरथस गरुह सूजुन ।
अथस क्यथ खाव दिजुनस तिन यि बूजुन ॥

आपके दर्शनों की कामना है । १० रामनाम से दिल के सभी दर्द दूर हो जाते हैं और अन्धेरे में प्रकाश दिखने लग जाता है । यह सारा संसार एक भ्रम है—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । ११ मैं अनुनय-विनय कर आपके चरणों में यह सिर झुकती हूँ । आप ही तो हमारे (कुटुम्ब में) एक अच्छी सन्तान हुए हैं—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । १२ आपको तो अच्छे-अच्छे काम करने हैं । सभी के दिलों में आप ही वास कर रहे हैं । आप ही हर स्थान पर प्रकाश के समान व्याप्त हैं—मुझे तो बस, आपके दर्शनों की कामना है । १३

उसकी (कैकेयी की) प्रार्थना जब उन्होंने (रामचन्द्र जी) ने सुनी

दिलासा दिथ वरुथ सूजुन वखाना ।
 अथस वयथ खाव दिथ कौरनस वन्दाना ॥
 करुन यञ्जकाल तामत खाव राजे ।
 रंछिन जन जुव पनुन तमि वोरुह माजे ॥
 दपन येलि रामजुव आवारुह सापनुन ।
 वनुनि लोग गाव मनुची लखिमनस कुन ॥ ५ ॥

दपन येलि तिम जु वारुन्य गयि वौदासी ।
 अकिस अख सथ करान बौनु तिम जुह आसी ॥
 प्रखुट तस राजुह श्रादुकि दौह यिवान ओस ।
 परव ह्यथ सूत्य तमिस आप्या दिवान ओस ॥
 दौहा अख सापनुन दितुनस नु दरशुन ।
 खञ्जुस जख यमु राजस क्रहर सापनुन ॥
 यौदस गव तीर ह्यथ तखिकस हेतिन प्रान ।
 करुन तम्य दरमु राजुन्य काम आसान ॥
 तमी दौहु पैतरुह लोकुक सौथ गंडिथ आव ।
 पैतर डीशिथ क्रैया करमुच गंडुन नाव ॥ १० ॥

तो उसे खुशी-खुशी वापस भेज दिया। भरत को भी तसल्ली देकर घर भेज दिया और उसके हाथों में (अपनी) खड़ाऊँ रखकर उसे गले से लगा लिया। इस खड़ाऊँ ने काफ़ी समय राज्य किया और (भरत व) सौतेली माँ (कैकेयी) ने इसकी रक्षा अपने प्राणों से भी अधिक की। कहते हैं (भरत, कैकेयी आदि के चले जाने पर) रामचन्द्र जी खिन्न-मन हो गए और अपने मन की बात लक्ष्मण से कहने लगे। ५ दोनों भाई बहुत उदास हो गए और (अम्बर के नीचे) एक दूसरे को सान्त्वना देने लगे। राजा (दशरथ) नित्य श्राद्ध के दिन हाथों में सकोरा लेकर उनको दर्शन देते थे और वे (रामचन्द्र जी) उन्हें पिण्ड-दान करते थे। एक दिन ऐसा हुआ कि उन्होंने दर्शन नहीं दिया। (फलस्वरूप) उन्हें (रामचन्द्र जी को) गुस्सा आ गया जो व्यवधान डालने वाले के लिए क्रहर बन गया। वे तीर-कमान लेकर युद्ध करने को निकले और उस अधमी (जिसकी वजह से व्यवधान पड़ गया था) के प्राण निकाल लिये। और इस तरह उन्होंने धर्मराज के लिए भी काम आसान बना दिया। उसी दिन से पितरलोक को सेतु से बाँध दिया और पितरों को देख क्रिया-कर्म रूपी नैया का प्रतिष्ठान किया। १०

अहल्यायि हुन्द कुसु

अहल्या शापु निशि यैलि मौकु लावुन ।
 पुनम चन्द्रमु हिंछ सीतायि हावुन ॥
 खबर छय ना तमिस क्याह पाप ओसुय ।
 शरन सापनुन्य दयन तस शाप कोसुय ॥
 र्योशा अख गोतम आसिस दपन नाव ।
 दपन तस ओस ईशरुह सुन्द स्यठाह बाव ॥
 त्रिया आसुस प्रजलुवन्य माहि तावान ।
 करान सीवा रेशिस गंजरान नारान ॥
 करान तपस्या तपीशरुनी बौविन जय ।
 दोहस रातस सौरानी आस्य तिम दय ॥ ५ ॥
 प्रेम रेशिसुन्द स्यठाह तस अहल्याये ।
 वनस मंज बाग पूरिथ बुरजु काये ॥
 दपन दोहु अकि वौल यन्दुराजुह कामन ।
 सपुन देवानु कर्य तम्य चाक जामन ॥
 यन्दुरुह पदवी निश यैलि द्राव लारन ।
 अछिव किन्य ओस सु वाराह रथ हारन ॥

अहल्या का किस्सा

अहल्या को शाप से मुक्त करने के बाद (रामचन्द्र जी ने) उसे पूनमचन्द्र के समान अपनी सीता को दिखाया—तुझे नहीं खबर कि इसका पाप क्या था ? यह भगवान् के शरण में गई और इसका शाप दूर हो गया । एक ऋषि था, जिसका नाम, कहा जाता है, गौतम था । कहते हैं उस पर ईश्वर की असीस कृपा थी । उसकी त्रिया (पत्नी) माहताव (चाँद) के समान चमकीली थी । वह अपने ऋषि की (खूब) सेवा करती थी और उसे ही अपना नारायण समझती थी । वे तपीश्वर (खूब) तपस्या किया करते थे, उनकी जय-जयकार हो । दिन-रात वे भगवान को ही स्मरण किया करते थे । ५ अहल्या को उस ऋषि के साथ बहुत प्रेम था और दोनों वन में भोजपत्र धारण किये रहते थे । कहते हैं एक दिन इन्द्र को काम ने अन्धा कर दिया और वह (अहल्या के लिए) दीवाना हो उठा तथा उसने अपने वस्त्र चाक कर डाले । वह अपने सिंहासन को छोड़ कर चला आया, उसकी आँखों से खून के कतरे गिर रहे थे । वन में

वनस मंज वोत तंम्य तंति लोग त्युथ सांग ।
 कौकुर लागिथ अर्दुह रातस दिच्चन वांग ॥ १० ॥
 यि ऋख यैलि कौकरु सुंज रेश्य बूज पानस ।
 गंडुवु ह्यथ वौथ नंदियि प्यठ द्राव श्रानस ॥ १० ॥
 वनुनि लोग यंदुर वौन्य यथ क्याह छु चारुह ।
 दपन तंम्य दोर रेश्य सुन्द रुफ वारुह ॥ ११ ॥
 पकान ता रेश्यसुंदिस डेरस अन्दर गव ।
 नदी लंज्य तस रेशिस वनुने यि क्याह गव ॥ १२ ॥
 चुह कवहु गोख अर्दुह रातन आरु कौंतुय ।
 यंदुर पतिकिन्य गरस मंजवाग वोतुय ॥ १३ ॥
 ति बूजिथ रुयोश नंदियि प्यठ आव लारन ।
 वुछुन यंदुराजु गोमुत ह्यरुह कारन ॥ १४ ॥
 घुतुन तस शाफ यंदुराजस कौरुन क्रूद ।
 बगन हुन्द पान सापनुन तस तिथय जूद ॥ १५ ॥
 यंदुराजु गव महादीवस निशि परन प्योस ।
 करुन जारी महादीव पानु टोठ्योस ॥ १६ ॥
 घुतुन तंस वर त्रै गच्छिनय नैथर पानस ।
 सपुन दिलखोश शरन गव नारानस ॥

पहुँचकर उसने एक स्वाँग रचाया और स्वयं मुर्गी बनकर अर्द्धरात्रि को बांग दे दी। कुक्कड़ की यह आवाज जब ऋषि ने सुनी तो वह लोटा लेकर नदी पर नहाने धोने के लिए चल दिया। १०। तब इन्द्र सोचने लगा कि अब तो ऐसा करने में कोई चारा नहीं रहा (रास्ता साफ़ है)। उसने हू-ब-हू ऋषि का रूप धारण कर लिया और वह ऋषि के डेरे के अन्दर गया। (इधर) नदी ऋषि से कहने लगी—तू आज अर्द्धरात्रि में ही कैसे जागकर आ गया। पीछे से इन्द्र तेरे घर में घुस गया है। यह सुनकर ऋषि वापस लौट आया और उसने इन्द्र को शक्ति अवस्था में पाया। तब उसे (गौतम) ने क्रुद्ध होकर उसे शाप दे दिया—तेरा शरीर भगों का बन जाये और उसमें उन्हीं की तरह छेद हो जायें। १५। तब इन्द्रराज महादेव के पास गये और उन्हें प्रणाम किया। काफ़ी अनुनय-विनय के बाद महादेव उन पर प्रसन्न हो गए और यह वर दे दिया कि तुम्हारे शरीर पर नेत्र बन जाएँ (और इस प्रकार) उनका दिल खुश हो गया और वे नारायण की शरण में गए। कहते हैं, अहल्या खूब रोने लगी और उसे (पति ने) यह शाप

दपन वाराहवदुनि लज्य ना अहल्या ।
 द्युतुस तम्य शोफ गछ सापनन जुह शिला ।
 पतो येलि राम जुव तोत वाति पानय ।
 करी सुय जिन्दुह तेलि जलिनय जे हानी ॥
 गरज येलि राम लखिमन बेयि सौ सीता ।
 पकन तथ जायि गयि डीठक सौ शिला ॥ २० ॥
 तसुन्दि अथु सृत्य वथिथ थोद गयि शिला ।
 करुनि लज्य राम-अवतारस यिनी लीला ॥ २१ ॥

मंशरिथ मोल ॥ मोज मंशरिथ जे सारी ।
 राम जुव लगय पार्य पारिये ॥
 मछुह रुप येलि आख क्रिमु अवतारी ।
 अमर्यथ जल सपुन जारिये ॥
 वुत राथ खारथन वराहु अवतारी ।
 रामजन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ १ ॥

हरिन्य कशफ क्याह ओस बोड अहंकारी ।
 प्रह्लाद करुनि लोग जारिये ॥

दिया कि तू शिला बन जा और जब रामचन्द्र जी स्यय (तेरे) पास पहुँचगे तो वही तुझे जिन्दा करेगे और तेरा बन्धन दूर हो जायेगा । गरज यह, कि जब राम-लक्ष्मण और वह सीता चलते गये और उस शिला को एक स्थान पर देखा । २० (रामचन्द्र जी के स्पर्श से) वह शिला उठ खड़ी हुई और रामावतार की स्तुति करने लगी । २१

लीला

माता-पिता को भुलाया, सबको भुलाया । हे राम जी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । जब मछली के रूप में मत्स्यावतार धारणकर आप आये, तो (चारों ओर) अमृत-रस का संचार हो गया । भूमण्डल को (आपने ही) वाराह अवतार के रूप में उबारा—हे राम जी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । १ हिरण्यकशिपु तो कितना बड़ा अहंकारी था । प्रह्लाद ने जब प्रार्थना की तो हे निराकारी ! तत्काल

नरसिंह दोरुथ जै न्यराकारी ।
 रामचन्द्रुरुह लगय पार्य पारिये ॥ २ ॥

बलिदानवस आख वामनु अवतारी ।
 बुतुराज तल गव सु सोरुये ॥
 वीतपत चानी जौवा पारी ।
 रामचन्द्रुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ३ ॥

बारगो राम येलि आख अवतारी ।
 खाली सपुन्य तीरुह नारिये ॥
 तम्य तीरुह सूत्य कूत्य खतुर्य मारी ।
 रामचन्द्रुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ४ ॥

जुय छुख जौतुरवौज जराजारी ।
 जुय छुख आसुवुन सारिये ॥
 जुय आख कामुदोवुह राम-अवतारी ।
 रामचन्द्रुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ५ ॥

कृष्ण रुपु येलि आख परवौपकारी ।
 गोकुलवय मौखत गयि सारिये ॥

आपने नृसिंह अवतार धारण कर लिया—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । २ बलि दानव के लिए आप वामन अवतार के रूप में आये और वह सारा का सारा भूमि के नीचे चला गया । आपकी ही माया चारों ओर व्याप्त है—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ३ जब भार्गव राम के रूप में आपने अवतार लिया तो तरकश के सारे तीर खाली किये, उन तीरों से कितने ही क्षत्रिय मर गये—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ४ चर-अचर में निवास करनेवाले चतुर्भुज के अवतार आप हैं तथा सब कहीं समानेवाले भी आप ही हैं । हे कामदेव ! राम के रूप में आपने ही अवतार धारण किया—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ५ कृष्ण रूप धारणकर हे परोपकारी ! आप आये तो समस्त गोकुलवासी मुक्त हो गये और कंसासुर का संहार हो गया—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ६ बुद्ध अवतार के रूप में आप निद्रा-मग्न हो गये और जब कलियुग के लोग (पापों में) गिरफ्तार हो जायेंगे

कमसा सौर सापनुन समहारी ।
रामुञ्जन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ६ ॥

नेन्दुर लाजिथ बौदुह अवतारी ।
कलि यौगव्य गछन गिरफ्तारिये ॥
दरशुन करनि यिन दीवता सारी ।
रामुञ्जन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ७ ॥

गारिगीर दारिथ ज़राजारी ।
सोरुय सापनुनि समहारिये ॥
मौकु लावुहख तिम ति नरकुनि नारी ।
रामुञ्जन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ८ ॥

दिमुहय लोलुफल खैन्य ज़ार्य ज़ारी ।
गंडुहय जामु ज़र कारिये ॥
वन्दुहय जुव कासतम लाचारी ।
रामुञ्जन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ ९ ॥

मनि गाल राख्युस तु ज़लि छव खारी ।
सीनु ज़ोलथम लोलु नारिये ॥
प्रकाश गाश अन ज़ौवा पारिये ।
रामुञ्जन्दुरुह लगय पार्य पारिये ॥ १० ॥

तो देवताओं समेत वे आपके दर्शन करने के लिए आयेगे—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ७ कल्कि अवतार धारण कर सारे चर-अचर पदार्थों का संहार होने पर आप ही सभी को नरकाग्नि से मुक्त कर देंगे—हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ८ मैं आपको खाने के लिए भक्ति रूपी फल दे दूँगी और पहनने के लिए सोने के वस्त्र बाँधूँगी । आप पर यह जान निष्ठावर करूँ । हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । ९ मेरे मन से (कुवासना रूपी) राक्षस को गला दीजिए, मेरा सीना आपकी भक्ति में दहक रहा है । चारों ओर प्रकाश को विकीर्ण कर दीजिए हे रामजी ! आप पर बलिहारी जाऊँ, बलिहारी जाऊँ । १०

अरुण्य कांड

अगस्त ड्यूठुन तमिस निश व्यूठ यज्ञकाल ।
 प्रछुन तस तम्य वौनुस सोरुय पनुन हाल ॥
 वुछुख तथ परवतस प्यठ जानुवाराह ।
 दौपुन लेखिमन जुवस यथ क्याह छु चाराह ॥
 तुलुन तरकश दौपुन तामथ दिमस तीर ।
 तिथय तस जानुवारस वासना फीर ॥
 बजारी आस पादन तल परन प्योस ।
 दपन सुय जानुवार यागर पछिन ओस ॥
 जटायुन नाव ओसुस खौश तिमन आव ।
 ह्यौतुक पानस सूतिन कौरहस स्यठाह बाव ॥ ५ ॥

पकन गय आस्य लौत लौत पूर्य त्रावन ।
 लवन यथ जायि जल तति पान नावन ॥
 वुछन दयि गथ स्यठाह यज्ञ आस्य तोशन ।
 थवन आस्य मुश्कु बर्य बर्य सारी पोशन ॥
 पकन येमि वति गछन तति पोशि बांगी ।
 छयवन येति केह वुज्जन तति नाग रांदी ॥

अरण्यकाण्ड

(वे तीनों आगे बढ़े और) अगस्त्य (ऋषि) को देखा तथा उसके पास काफ़ी समय तक बैठे । उससे हाल पूछा और उसने अपना सारा हाल बताया । उन्होंने (पास के) पर्वत पर एक विचित्र पक्षी को देखा । तब (रामचन्द्र जी ने) लक्ष्मण से कहा कि उसका अन्त करने के सिवा अब और कोई चारा नहीं रहा । जैसे ही उन्होंने तीर चलाने के लिए तरकश उठाया वैसे ही उस पक्षी की प्रकृति बदल गई । बड़ी विनम्रता के साथ उसने (रामचन्द्रजी के) चरणों में प्रणाम किया । कहते हैं, वह पक्षी एक गिद्ध था । जटायु उसका नाम था जिसे देख कर (रामचन्द्रजी) बहुत खुश हुए । उसे (वे) अपने साथ ले गए और उसपर प्रेम बरसाया । ५ वे धीरे-धीरे कदम बढ़ाते हुए चलते गए । जहाँ पर पानी दिखता वहाँ पर अपनी देह साफ़ करते । दैव की लीला (प्राकृतिक सौन्दर्य) देख-देखकर वे बहुत प्रसन्न होते ।

दिवान वन्य संन्य वीगुन्य तति पोशिं बाग्न ।
छ सीता रामुञ्जन्दुरस पोश लाग्न ॥
दोहि अकि गयि तमिस निशि पथ हवावा ।
बुछन सीतायि निशि गव पादुह कावा ॥ १० ॥
द्युतुस तम्य रामुञ्जन्दुरन दरबि हुन्द तीर ।
जलिथ गव वुनि छस जलुनस कुनुय जीर ॥
समय छु कूठ क्रेछर आसि जालुन ।
ति आस्यस राखिसन हुन्द व्योलं गालुन ॥
कौरुख येलि साविदान समसार हन हन ।
बौरुख आनंद येलि ड्यूठुक डंडक वन ॥
तपीश्वर रेश्य स्यठाह तति आस्य आसन ।
तिमय यिम सारिनुय खुर आस्य कासन ॥ १४ ॥

श्रृपनखि सज्जा द्युन

रेशव वोन तति तिमव येलि आशरम थौव ।
जयतस थाव प्रोन पथकुन वोज वोन्य नौव ॥

जिधर-जिधर से वे गुजरते, उधर-उधर फूलों के बाग खिल जाते तथा उनमें विपुल सुगंध (राशि) भर जाती । जहाँ पर (बैठकर) कुछ खाते वहाँ पर झरने फूट पड़ते । (इस प्रकार) वे फूलों के इन बागों में विहार करते व घूमते । एक दिन सीताजी रामचन्द्रजी को फूल लगा रही थीं कि वह कुछ पीछे हटी और उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) देखा कि सीता के सामने एक कौवा पैदा हो गया है । १० तब रामचन्द्रजी ने कुश का एक तीर उसपर चलाया और वह (कौआ) उड़ चला, तथा उड़ता ही गया । कुछ अशुभ जानकर रामचन्द्रजी कहने लगे—आनेवाला समय बड़ा ही कठिन होगा और हमें वह सब सहना होगा । राक्षसों का वीज समाप्त करना होगा । इस प्रकार संसार को रहस्यमय लीला-क्षेत्र समझ कर वे आगे बढ़ते गए । वे उस समय बहुत आनंदित हुए, जब उन्होंने दण्डक वन देखा । वहाँ पर ऐसे अनेक तपीश्वर, ऋषि आदि थे जो सभी प्रकार की गुत्थियों को सुलझाने वाले (तत्त्वज्ञानी) थे । १४

श्रृपणखा को सज्जा देना

तब ऋषियों के कहने पर उन्होंने वहाँ अपना आश्रम बनाया । (इसी के साथ) अब तक जो हो चुका उसे याद कर और नया (आगे की

डंडक वन मंजु रंढुख आखुर बिहिन्य जाये ।
 दोह अकि रांढसा लारन तोतुय आये ॥
 वर्यम ना रामजुव रुत्य वेह करान आंस ।
 अमा सीतायि कुन वुछ्य वुछ्य मरान आंस ॥
 करिथ रुत्य वेह वुछिथ सीता रौंढुन गम ।
 दोपुन मंजुरिथ निमस बरथा दिमस ब्रम ॥
 दोपुस तंम्य रामजुन्दुरन रछ पनुन दिल-
 दोयुम नथुर करुन असि निश छु मुश्किल ॥ ५ ॥
 दोपुस तंम्य रामजुन्दुरन लंखिमनस वन ।
 योहय बोजी योहय थावी कथन कन ॥
 वनुनि लंज्य रामजुन्दुरस वारुह वाराह ।
 महाराजा जुह कर केह म्योन चाराह ॥
 दोपुस तंम्य गछ यिथय पाठ्य हाल बावुस ।
 तगी युथ त्युथ लोचर जुह हावुस ॥
 वरी योदवय जे लंखिमन तस छु आसान ।
 वनीये यछ जुह छख अदुह रछ पनुन पान ॥
 ति यां वज्र लंखिमनन तां कौर नमस्कार ।
 दोपुन बायिस अमिस कर यियि मे सुत्य वार ॥ १० ॥

कथा) भी सुन । डण्डकवन में उन्होंने आखिर अपने रहने का एक स्थान चुन लिया । अनन्तर, एक दिन वहाँ पर एक राक्षसी आ निकली । रामचन्द्रजी उसे वरण करे—इसके लिए वह अनेक तरह के उपाय करने लगी-। मगर सीता को देख-देखकर वह (भीतर-ही-भीतर) मरने लग गई । सुन्दर रूप धारणकर तथा सीता को गमभरी दृष्टि से देखकर उसने कहा कि मैं इस (सीता) को भ्रमित कर पति की याद से विमुख कर दूंगी । तब रामचन्द्रजी ने कहा—जाकर अपने दिल की रक्षा कर । मेरा दूसरा विवाह करना मुश्किल है । ५ रामचन्द्रजी ने (पुनः) कहा—जाकर लक्ष्मण से बात कर । वही तेरी सुनेगा और तेरी बातों पर कान धरेगा । वह रामचन्द्रजी से पुनः धीरे-धीरे अपना हाल कहने लगी—हे महाराज ! मेरा कुछ चारा कीजिए । उन्होंने कहा—जाकर ऐसे ही (लक्ष्मण से) अपना हाल कह और जितना हो सके उतना उसे रिझा । यदि लक्ष्मण तुझे वरण करना चाहे तो यह उसके लिए आसान है और यदि वह समझ गया कि तू यक्षिणी है तब फिर तेरी खैर नहीं है ।

दोपुस तम्य लखिमनन छुय तंबु लावन ।
 अपुञ्ज छय कथ यि छुय वथ रावुरावन ॥
 अमिस परवाह छु नु योदवय वरी जे ।
 अखा छस योद तमिस प्यठ कुन वरी जे ॥
 जुह छुख राजा परी योदवय जुह वरहन ।
 अखा छय योद सौ त्राविथ व्याख करहन ॥
 ति यां तमि बूज वाराह गंयि कूदी ।
 तसंदि कूदु सुतिन दयत मूदी ॥
 दोपुन लखिमन जुवस कुन बोज म्योनय ।
 जुह नय बोजख बु लागय जूनि ग्रुहनुय ॥ १५ ॥
 त्युतुय बूजिथ सौ रांटस आयि दरजोश ।
 दोपुन लखिमन जुवस खामोश खामोश ॥
 म फिर गर्दन दपान छुय ज्युठ बरादर ।
 जे योदवय बेख दोलत छय मै सुत्य कर ॥
 परी छस कैह नुरुह रांटस न छस पंन्ज ।
 गनीमत जान आवुय दारि किन्य अंन्ज ॥

यह बात जैसे ही लक्ष्मण ने सुनी वैसे ही उसने नमस्कार करते हुए भाई से कहा कि इसका मेरे साथ भला कैसे निवाह हो सकता है । १० तब उसने (लक्ष्मण ने उस राक्षसी से) कहा—तुझे (रामचन्द्रजी) भरमा रहे हैं । ऐसा कदापि नहीं हो सकता, वे तो तुझे पथ-भ्रमित कर रहे हैं । (तुझे मेरे पास भेजने में तेरा मजाक उड़ाने, का भाव निहित है) उनको कोई परवाह नहीं है । वे चाहें तो तुझे वरण कर सकते हैं । उनके पहले से ही (पत्नी) है और तुम दूसरी हो जाओगी । इसके बाद लक्ष्मण ने उस राक्षसी पर व्यंग्य करते हुए रामचन्द्रजी से कहा—आप राजा हैं, इस परी को आप चाहें तो वरण कर सकते हैं । एक (पत्नी) आपके पास पहले से ही है, उसे त्यागकर दूसरी कर सकते हैं । ऐसे (व्यंग्यपूर्ण) वचन सुनकर वह क्रुद्ध हो उठी और उसके इस क्रोध से (कितने ही) दैत्य मर गए । उसने लक्ष्मणजी से कहा—मेरी बात मान । यदि नहीं मानता है तो मैं चन्द्रमा (सीता) को ग्रहण लगाऊँगी । १५ इतना कहते ही वह राक्षसी जोश में आ गई और लक्ष्मणजी से बोली, खामोश ! खामोश ! अब तू अपनी गर्दन न फेर (इन्कार न कर) । ऐसा तेरे बड़े विरादर भी कहते हैं । तुझे अंगर दौलत की अपेक्षा है तो मेरे साथ (विवाह) कर । मैं परी हूँ, राक्षसी या वन्दरी नहीं । तू यह गनीमत जान कि तेरी खिड़की पर स्वयं

खटन छि मौख कथन छि अथु दारन ।
 सिरि चन्द्रम तिमन राजुह कौमारन ॥
 वननि लज्य श्रुपुनख यथ क्याह छु चारुह ।
 वु जाजिनस रामचन्द्रन लोलु नारुह ॥ २० ॥
 मुरनि लज्य अथु यौद वोज्यम सु रावुन ।
 तिथय दजि दादि सुत्य हेयि प्रान त्तावुन ॥
 वौन्दस यी गोस वौन्य सीता वु मारन ।
 सौ मारिथ आसुनम यिम पतु लारन ॥
 वुछन येलि रामचन्द्रन क्याह गयस राये ।
 चन्द्रनस नस्त च्रज बारव दिवान द्राये ॥
 वौनुन वति खर द्यवस लारन यौदस आव ।
 वुछिथ बुथ रामचन्द्रन जन नु जायाव ॥ २४ ॥

सीताहरण

दपन बौनु ओस तस ज्युठ बोय रावुन ।
 च्रलिथ गयि तस ह्यौतुन अहवाल बावुन ॥

हस आकर बैठ गया है (बिना परिश्रम के तुझे सुफल मिल रहा है) । वह अपने असली मुख को छुपाए हुए थी और बातों में उन दोनों राजकुमारों को उलझा रही थी । शूर्पणखा (मन में) कहने लगी—अब इसमें कोई चारा नहीं रहा, मुझे तो रामचन्द्रजी की लगी ने जला डाला है । २० वह हाथ मलने लगी (और सोचने लगी) कि यदि रावण को (मेरी असफलता का) पता चल जाय तो पीड़ा के कारण प्राण त्याग देगा । उसने दिल में कहा—मुझे अब सीता को मार देना चाहिए । उसे मार देने के बाद ये दोनों मेरे पीछे-पीछे चल देंगे । जब रामचन्द्रजी को यह ज्ञात हो गया कि उसके दिल में क्या राय (कुटिलता) छिपी हुई है, तब उन्होंने (तुरन्त) उसकी नाक काट डाली और वह वहाँ से फर्याद करती हुई भाग खड़ी हुई । रास्ते में उसने खर दैत्य से (यह समाचार) कहा । वह तत्काल युद्ध करने को आ गया । मगर रामचन्द्रजी का मुख देखकर उसकी ऐसी हालत हो गई जैसे वह जन्मा ही न हो । २४

सीता हरण

कहते हैं नीचे (पाताल में) उसका (शूर्पणखा का) एक बड़ा भाई रावण रहता था, वह भागकर उसके पास चली गई और उसके सामने अपना

वननि लज्ज्य श्रुपुनख तस रावुनस यी ।
 मै नय फ़रियाद बोझख पाप माछी ॥
 शोंगिथ आंसुस मनूशा गाल दिनि आम ।
 ज़लित्थ आयस दोपुम लागि रावुनस पाम ॥
 खरस बोवुम सु तंम्य पोवुम ब यक तीर ।
 लजिस कमि बावुह वोन्य कस बावुह यिम सीर ॥
 दपन छिस नाव सारी रामु अवतार ।
 वनस मंज कयाह करान असरन छु समहार ॥ ५ ॥

महा सौन्दर वनय तस कयाह छि रूपीठ ।
 सौरुगु लूकस अन्दर यन्दुरन तिमा डीठ ॥
 ति बूझिथ रावुनस सापनुन बदल रंग ।
 खनिन तंम्य गंग गयि तस तंथ्य अन्दर जंग ॥
 योहय ओसुस मरुनुक नाम व पैगाम ।
 तिथय तसुन्दिस मद्यानस गोट सपुन शाम ॥
 वंथिथ आकाश्य गव छोरुन सु मारिज ।
 ख्योमुत यंम्य रामुज्जन्दुरुन तीरि हारिज ॥
 जहलु सूत्य आव येलि मारिज छोरुन ।
 जिन्दय छा रामुज्जन्दुरन मा सु मोरुन ॥ १० ॥

अहवाल कहा । ब्रूषणखा यह कहने लगी कि यदि मेरी फ़र्याद न सुनोगे तो तुम्हें पाप लगेगा । मैं सोई हुई थी कि एक मनुष्य आकर मुझे गाली देने लगा । तब मैं यह जानकर वहाँ से भाग आई कि कहीं रावण (की इज्जत) को आँच न आये । खर से अपना (दुखड़ा) कहा, मगर उसे उस (मानव) ने एक ही तीर में धराशायी कर दिया । मुझ पर यह क्या आन वनी है और अब यह (दुखड़ा) किससे कहूँ । सभी उसका नाम रामावतार बताते हैं । वन में वह असुरों का क्या संहार कर रहा है ! ५ क्या कहूँ, वह कितना सुन्दर और तेजस्वी है—स्वर्गलोक के इन्द्र को भी इतना (सुन्दर व तेजस्वी) नहीं देखा । यह सुनकर रावण का रंग बदल गया । उसने (राम-लक्ष्मण के लिए) गंगा (नदी) खोदनी चाही, मगर उसमें उसकी स्वयं की टाँगें फँस गई । यही उसकी मृत्यु का पैगाम था और उसका मध्याह्न काली शाम में परिवर्तित हो गया । वह आकाश में उड़ गया और मारीच को ढूँढने लगा जिसने रामचन्द्रजी का तीर खाया था । क्रोध से भरकर वह मारीच के पास पहुँचा और यह देखने लगा कि

वुछुन गोमुत सु राख्यस बोज निश दूर ।
 यंगर नारस गोमुत सूरस सुतिन सूर ॥
 शम्योमुत ओस तस खफ़खानु द्रामुत ।
 कफ़ालस यस सु निशतर जोरुह आमुत ॥
 अमा येलि आस रावुन बैयि लोगुस वाव ।
 झ्यतस तेलि येलि तमिस पतु वास्य रथ द्राव ॥
 वुछुन तम्य ओस ह्योतुमुत खरुकु वरतन ।
 ति डीशिथ रावुनस दंज नारुह हन हन ॥
 दोपुन तस कुन झुह वनतम क्याह गोवुय हाल ।
 शिकस्त आयी यि कमि आफ़ज वोलुय नाल ॥ १५ ॥

वोलुथ क्यथु जन्दुह क्याह गोय ताज वोवुथ ।
 जे केह ओसुय नु रावुन मन्दु छोवुथ ॥
 दोपुस तम्य रामुजन्दुरुन तीर यनु आम ।
 तनु प्यठु लूव प्रचथ चीजुक मनस द्राम ॥
 दोपुस तम्य रावुनन वोन्य कर म्यथुरु कार ।
 मे बोजुम यी तु ह्योतनम जिगरस नार ॥
 दोपुस तम्य रावुनन यथ क्याह छु तदवीर ।
 कोरुस वो रामुजन्दुरुन सख्त दिलगीर ॥

क्या—अभी तक वह जिन्दा है, रामचन्द्रजी के तीर से मर तो नहीं गया ? १० (रावण ने) देखा कि वह तो अब राक्षसी बुद्धि से दूर हो चुका है और उसकी तामसी वृत्ति की राख बन गई है। उसका अंग-अंग शिथिल पड़ गया है और उसके कपाल पर (रामचन्द्रजी का) वह नशतर (तीर) जोरों से लगा है। जब उसने (मारीच ने) रावण को अपने पास देखा तो उसके ज़ख़्म और हरे हो गए और उसको पुरानी सारी घटनाएँ याद हो आईं। वह सब कुछ त्यागकर विरक्त हो गया है—ऐसा देखकर रावण का अंग-अंग जल उठा। उसने उससे कहा—यह तुमने अपना क्या हाल बना रखा है ? यह किस दरिद्रता व आफ़त ने तुझे आवेरा है ? १५ यह तूने चिथड़े क्या पहन रखे हैं ? तुझे क्या ऐसे ही रावण का नाम लजाना था ? तब उस (मारीच) ने कहा कि जब से रामचन्द्रजी का तीर मुझे लगा है तब से मेरे मन से सारी चीज़ों का लोभ निकल गया है। रावण ने कहा—उठो, अब अपने मित्र का एक कार्य करो। मेरी विनती सुनो, मेरा जिगर जल रहा है। रावण ने कहा—

कोरुन यौद वारयाह खर दीव मोरुन ।
रंटुन तंम्य श्रुपुनख तस सीनु छोरुन ॥ २० ॥

दोयिम सौन्दरा छ तंमिस बागि आमुञ्ज ।
खबर छा पापिस कस आसि जामुञ्ज ॥
तिथिस व्यरागिस दिञ्ज यिछ परी कंम्य ।
गंडिथ कंन्य कौलि तमि निशि कोनु छुन्य तंम्य ॥
तिछुय प्रजलन छि यिछ प्रजलन चौदुश जून ।
बु कस वनु वौन्य छोकस प्योमुत मै छुम नून ॥
सरोकद खौश यिवान जेबा यम्बुर जल ।
कनव बूजुम अमा वनि छम अंछिन तल ॥
तिछ छस तन वनन युथ छु हियि पोश ।
कंड्यन प्यठ जाय शूब्या तस चुह कर होश ॥ २५ ॥

छि कोसम पोश हि तंमि सुंछ अथु खोर ।
छि मा तिम तै चुह गंजरावुक छि न जोर ॥
दोपुस तंम्य तोरु फीरिथ छुम मै मोलूम ।
मै छुम मोलूम तैलि यैलि ओस मोसूम ॥

अब इसकी कोई तदबीर निकालो । मुझे रामचन्द्र ने सख्त दिलगीर (उदास) कर रखा है । उसने खर दैत्य से युद्ध कर उसे मार डाला तथा शूर्पणखा को पकड़कर उसका सीना (वक्षस्थल) टटोलना चाहा । २० सुनते हैं, उसके संग कोई सुन्दरी है । न जाने किस पापी की वह संतान है । उस वैरागी को ऐसी परी न जाने किस (मूर्ख) ने सौंप दी है । इससे तो ठीक था कि उसे पत्थर बांधकर नदी में फेंक दिया जाता । (सुनते हैं) वह ऐसे चमकती है जैसे चौदहवीं का चांद चमकता है । अब मैं अधिक और क्या कहूँ । मेरे जख्मों पर तो (उसके रूप का वर्णन करने से) नमक छिड़क जाता है । सरो-कद वाली वह नरगिस की तरह आकर्षक और खूबसूरत है । उसके बारे में केवल सुना ही है, मगर लगता है जैसे सामने हो । कहते हैं उसका तन चमेली की तरह है । भला कांटों पर उसका रहना शोभा थोड़े ही देता है—तू ज़रा होशकर (इस पर विचार कर) । २५ उसके हाथ-पैर कुसुमों की तरह (कोमल) हैं । वे सिर्फ़ तीन हैं, उनको चार न गिन (यानी उनसे भिड़ना मुश्किल नहीं है) । तब उसने (मारीच ने) कहा—मुझे (सब) मालूम है । मुझे तभी से मालूम है जब वे मासूम (छोटे) थे । खेलते-खेलते उन्होंने मुझे ऐसा तीर मारा था जिसकी बात

गिन्दन द्युतनम त्युथुय तीरा छ क्याह कथ ।
 अछिव बुछ बुनि जखमन छुम पकन रथ ॥
 जखुम हाविन पथरि प्यठ पान वोवुन ।
 वोदुन वाराह तमिस अहवाल वोवुन ॥
 पज्या बरवादवुन्य बैयि जिन्दुगानी ।
 सु आमुत आसि बुनिकयन दर जवानी ॥ ३० ॥
 दोपुस तम्य रावुनन फीरिथ व तदवीर ।
 तगी ये केह मु कर बुन्यकेन जु तक्रसीर ॥
 जे वोनमय सुत्य युन वोथ शा निमोनख ।
 मुफ्त नय श्रुपुनख मावजु दिमोनख ॥
 जु छुख गमख्वार कर तम चारुह साजी ।
 यितम सुतिन जलोनख ह्यथ व वाजी ॥
 दोपुस तम्य तोरु कम इफलास आयी ।
 बसख कर कुनि सु योद अख तीर लायी ॥
 जे कर छुय बुनि बुछमुत मोख तसुन्द जात ।
 बुछख तेलि येलि गल्ली ना जे दोहस रात ॥ ३५ ॥
 बु छुस जानिथ सु यामत मोख जे हावी ।
 लगी दोख सारिकुय सोनुलांक रावी ॥

ही क्या है ! अपनी आँखों से देख, अभी भी इन जखमों से रक्त बह रहा है । उसने पृथ्वी पर लेटकर अपने जखम दिखाए तथा बहुत रोकर अपना अहवाल (हाल) कह डाला । अब पुनः इस जिन्दगानी को बर्बाद करवाना नहीं चाहता और फिर अब तक तो वह पूरी जवानी में आ गया होगा । ३० इस पर रावण ने तदवीर निकाल कर कहा—यदि इस समय तुझसे कुछ होता हो तो कर और यों वहाने न बना । तू मेरे साथ चल और (हम लोग) उसकी पूँजी को उड़ा लें । मुफ्त में नहीं, अपितु बदले में शूर्पणखा को मुआवजे में उन्हें दे-देंगे । तू मेरा गमख्वार है, अतः मेरी चारासाजी कर । मेरे साथ चल ताकि उसे छल से उड़ा लें । इस पर उस (मारीच) ने कहा—यह तुझे क्या दरिद्रता सूझी है । यदि वह एक तीर तुझे मार दे तो तू कहीं भी नहीं बस सकता । तू ने अभी उसका मुख ही कहाँ देखा है, यदि तू देख ले तो तेरा दिन रात में बदल जायगा । ३५ मेरा विश्वास है कि जैसे ही वह तुझे अपना मुख दिखाएँगे तो तुझे हर प्रकार के दुःख (सताने) लगेंगे और तेरी सोने की लंका जाती रहेगी ।

दोपुस तंम्य तोरुह राजिच शेंख त्रावुम ।
 तसुंदि अमि गौनु मै तिछु सौनु लांक रावुम ॥
 यि वौनमय सुत्य युन तति विह त्रै हावुन ।
 यियी लारान त्युथुय गछि तम्बुलावुन ॥
 दोपुस तंम्य चरखु यौद बुतुरात फेरि ।
 बु मंजरन रामु लखिमन गरि नेरि ॥
 तमिस निशि यौद समन लछ सास रावन ।
 अपुज छुनु तिम ति नेरन अथु हावन ॥ ४० ॥

छु ये नावाह पनुन तति मन्दु छावख ।
 पौजुय वौनमय त्रुह राजुत रावुरावख ॥
 दोपुस तंम्य तोरुह वुन्य मारथ व शमशीर ।
 टुकन वौथ छुस बु राजति निश गोमुत सीर ॥
 मै वौनमय बोज़ मारिंजो . बु मारथ ।
 जुव अय दरकार छुय वौथ छार कांह वथ ॥
 वदुनि मारिंज लोग यौदवय यि मार्यम ।
 नरुक बूगुन दिनम राखयस प्रकृत छम ॥
 मै यौदवय रामुजुव मार्यम दियम कान ।
 परन गछु रामु रामु अथि यिनम प्रान ॥ ४५ ॥

तब उस (रावण) ने कहा—अब मैंने राज्य की शंका (चिन्ता) भी छोड़ दी है । उस गुणवती के लिए मैं सोने की लंका भी त्यागने को तैयार हूँ । तू मेरे साथ चल और वहाँ पहुँचकर अपनी माया दिखा । वह तेरे पीछे भागेगी और तू उसे रिझाते (ललचाते) रहना । तब उस (मारीच) ने कहा कि यदि यह ब्रह्माण्ड भी हिल जाय तो भी राम-लक्ष्मण को ललचाना, उन्हें घर से निकालना, असंभव है । यदि उसके (रामचन्द्र के) सामने हजारों लाखों रावण भी इकट्ठे हो जायँ, तो वे भी खाली हाथ ही लौटेंगे—यह असत्य नहीं है । ४० तुम्हारा जो नाम शेष है, उसे भी लजाओगे—यह सच कह रहा हूँ, राज्य को भी गवाँ दोगे । तब उस (रावण ने) कहा—मेरी बात यदि मानते नहीं हो तो तुम्हें शमशीर से मार डालूँगा । जल्दी उठ, मैं राज्य से विरक्त हो चुका हूँ । रे मारीच ! सुन, मैं कह रहा हूँ कि तुझे मार डालूँगा । यदि तुझे अपना जीवन दरकार है तो उठ और कोई रास्ता निकाल । तब मारीच रोने लगा (और सोचने लगा) कि यदि यह मुझे मारता है तो मुझे नरक प्राप्त होगा, क्योंकि राक्षस प्रकृति का हूँ ।

तमिस स्रुत्य वोथ मनस यैलि यी गंयस राये ।
 दोपुन द्रवु व्यशनलूकस मंज्र दिनम जाये ॥
 सु रावुन व्यूठ वोननि लोग जलुर्य जाज्य ।
 सु गव तम्य रोस्य कट्य वोन सौनु संज लाज्य ॥
 पकन गंयि वरन बदुलाविथ डंडक वन ।
 वुछिक सीता बिहिथ खौशदिल व गुलशन ॥
 नजर त्रावुन वुछुन अख जानवारा ।
 तिलाई तन व गर्दन मौख्त हारा ॥
 यिवन सीतायि यैलि वागस अन्दर ड्यूठ ।
 पकन गंयि रामुञ्जन्दुरस निशि खटिथ व्यूठ ॥ ५० ॥

कुलिस प्यठ वरनु बदुलिथ जानवर व्यूठ ।
 दोपुन स्रुतायि यैलि युथ आश्चर ड्यूठ ॥
 दोपुन तस रामुञ्जन्दुरस कुन न्यबर नेर ।
 खंजरु या तीरु मारुन या व शमशेर ॥
 तमिस डीशिथ सौ सांपुन्य तीञ्ज बेताव ।
 सपुनि युथ नारु सुतिन खाम सीमाव ॥
 वनुनि लंज रामुञ्जन्दुरस कुन यि मारुन ।
 गल्ली नीरिथ न्यबर ह्यस पतु लारुन ॥

यदि रामचन्द्रजी के तीर से मरता हूँ तो राम-राम स्मरण कर मेरे प्राणों को सद्गति प्राप्त हो जायगी । ४५ मन में यह विचार कर वह उस (रावण) के साथ हो लिया कि शायद विष्णुलोक में उसे जगह मिल जाये । रावण मायावी जाल बिछाने लगा और वह (मारीच) असली रूप को छिपाकर सोने का एक जानवर बन गया । दोनों वर्ण बदलकर दण्डक वन की ओर चल दिए और वहाँ पर एक गुलशन में सीता को खुशदिल रूप में देखा । उस (सीता) ने नजर उठाकर उस जानवर को देखा जिसका तन सुनहरा और गर्दन में मोतियों का हार था । जब सीता ने उसे वाग के अन्दर आता हुआ देखा तो वह रामचन्द्रजी के पास गई और (इतने में) वह गायब हो गया । ५० और वर्ण बदलकर एक वृक्ष पर बैठ गया । जब सीता ने यह आश्चर्य देखा तो रामचन्द्रजी से कहा कि बाहर उस (जानवर) को खंजर या तीर या शमशीर से मार डालिए । उसे देखकर वह इतनी बेताव हो गई जितना आग से खाम सीमाव (पारा) हो जाता है । वह रामचन्द्रजी से कहने लगी—इसे मार डालिए । तब लक्ष्मण से रामचन्द्रजी ने कहा—यह

वनुन ह्योत रामुच्चंदुरन लंखिमनस कुन ।
छु राख्युस जानवर कुंह क्याह छु डेशुन ॥ ५५ ॥

चु बेह यैत्य रांछ छय सुता हवालु ।
बु योत तामथ अमिस गछु पोस वालु ॥
चलुनि मारिंज लोग यैलि रामुजुव द्राव ।
रोटुन वन चूरि छयफ दिथ जंगलस चाव ॥
चलुनि मारिंज लोग गोस पतु लारन ।
कंड़िथ गरि न्यून लोगुन कोहु सारन ॥
दितुस तंम्य तीर सैजुराविथ पथर प्यव ।
दौदुय त्युथ युथ दजान नारस अन्दर ग्यव ॥
व तुन्दी तीर लायिथ सख्त पोवुन ।
मरुनु विजि राखिसन वौनु नालु बोवुन ॥ ६० ॥
मरुनु विजि राखिसन यी दौप यितामो ।
कत्यू छुख लंखमनो दरशुन दितामो ॥
अमी आवाजि गल्य राख्यस जे बुनियाद ।
दितुन बौनु राखिसन लंखिमनु करिथ नाद ॥
यंहय कख दयतु सुन्ज सुतायि यैलि बूज ।
वदुनि लंज लंखिमनस निशि गयि वौदुनि रूज ॥

जानवर के भेस में राक्षस दिखता है, न जाने क्या होनेवाला है । ५५
सीता तेरे हवाले है । तू तब तक यहीं उसकी रखवाली के लिए बैठ जब
तक मैं उस (राक्षस) की खाल उधेड़कर लौटता नहीं हूँ । जब रामचन्द्रजी
निकले तो मारीच (तेजी के साथ) भागने लग गया और वन के अन्दर छिप
गया । मारीच भागता गया और वे उसका पीछा करते रहे । (मारीच)
उन्हें घर (आश्रम) से निकालकर दूर पहाड़ों आदि की ओर ले गया । तब
उन्होंने तीर मारा जिससे वह नीचे गिर गया और ऐसे जलने लगा जैसे आग
में घी जलता है । तीक्ष्ण तीर मारकर उन्होंने उसको गिरा दिया । मरते
समय उस राक्षस ने जोर से आवाज दी । ६० मरते समय उस राक्षस ने
यह कहा—आ-जाना, हे लक्ष्मण ! तू कहाँ है ? मुझे दर्शन दे दे । इस
आवाज को सुनकर सभी राक्षस जलने लग गए (कि कुछ होनेवाला है) ।
दैत्य की यह आवाज जब सीता ने सुनी तो वह रोती हुई लक्ष्मण के पास
जाकर खड़ी हो गई और उसने कहा—भाई तुझे ढूँढ रहा है । तू
जल्दी जा और कोई उपाय कर । लक्ष्मण ने कहा—उन्हें कोई परवाह

वननि लंज लंखिमनस गछवा ज़ु लारन ।
 करिव कैंह पाय छुय हो वोय छारन ॥
 दोपुस लंखिमन जुवन कैंह छुनु परवाय ।
 गंजर वुन्य वाति पानय छोपु कर माय ॥ ६५ ॥

तमिस कुस पोशि नारायन छु पानु ।
 गोवुय क्याह मांज ह्यस रूदुय नु दानु ॥
 तिथुय वृज्जिथ सौ सुता लंज वदने ।
 होरुन ओश नार गोंडुनस हियि तने ॥
 जौटुन सीनुह दोपुन क्याह गोम क्याह गोम ।
 वौन्य अय यैति कैंह गछचम पतु मारुनम जाम ॥
 दोपुस लंखिमन जुवन बेह छख ज़ु मोसूम ।
 जे कर छी राखिसन हुन्ध विह्य मोलूम ॥
 दौयुम कर रामजुव दियि यूत फ़रयाद ।
 लैयुम कर कांसि हुन्द तथ जायि इमदाद ॥ ७० ॥

ज़ु ज़ूरिम रोज़ वेग़म क्याह छु तलवास ।
 गंजर वुन्य पौस वालिथ यूर्य ह्यथ आस ॥
 दोपुस तमि तोरु कथ गंजुराव मुशकिल ।
 मे ज़ोनुम छुय खयाले खाम दर दिल ॥

नहीं है। वे वस आते ही होंगे। हे माता ! आप विचलित न हों।
 उनको कौन परास्त कर सकता है। ६५ वे तो स्वयं नारायण हैं। हे
 माता ! आप ऐसा क्यों सोचती हैं ? ऐसा सुनते ही वह सीता रोने लग
 गई तथा आँसू बहाने लगी। उसका चमेली-सा तन-वदन दग्ध होने लगा।
 उसने अपना सीना चाक कर दिया, और कहा कि हाय ! यह मैं क्या देख
 रही हूँ। अगर अब (उन्हें) कुछ हो गया तो ननदें मुझे मार डालेंगी।
 तब लक्ष्मण ने कहा—आप यहीं बैठिए। आप मासूम है। आप राक्षसों
 के स्वांग को नहीं जानतीं। दूसरा (यह भी सोचिए कि) भला रामचन्द्रजी
 यों फ़र्याद क्यों करते और तीसरा (यह भी सोचने की बात है कि) उस
 स्थान पर उन्हें भला इमदाद की क्या जरूरत होगी। ७० चौथा आप
 बेग़म (निश्चित) रहें, उद्विग्न क्यों हो रही हैं ? आप (पल) गिनती रहें,
 वे अभी (उस दैत्य) की खाल उतारकर आ ही रहे होंगे। तब उस
 (सीता) ने उधर से कहा—तू इसे (मेरी बात को) ऐसा-वैसा न समझ, अपितु
 इसे एक मुश्किल बात जान। अब मुझे मालूम हो गया कि तेरे दिल में

यि छुख गंजुरन ति वुनि छस ना बु ज्ञानन ।
 मै प्यठ कुस नकुश गोंडमुत आसुमानन ॥
 मुरुख सुय युस पनुन वन्दि वोरु बायन ।
 सु तस कुन लोलु कनि छुय गोलि मारन ॥
 गोंडन्य यी वोरु बायन हुन्द्य छि अतुवार ।
 दौयुम आसी मै डीशित्थ दिल गिरफ्तार ॥ ७५ ॥
 त्रैयुम त्रावुन ज्ञे बोय लसिनय शतुरगुन ।
 यि जूरिम चारु क्याह ओसुय यि दुशमन ॥
 बु काञ्जाह आसु हशि हुंजुह पामु जालन ।
 वनस दिमु नार वुन्य यैत्य पान जालन ॥
 जिगुरस छोख लगन गेलुन लुकन हुन्द ।
 पनुन जुव कोनु पनुनिस वरथहस वन्द ॥
 अपुज छुय युथ नु वौन्य अमि रायि रावख ।
 सु त्राविथ नाव तंम्यसुन्द मन्दुछावख ॥
 गोंडन्य यी मालिन्यन निशि कस बु जायस ।
 दौयुम व्यवाह करिथ कति गरु आयस ॥ ८० ॥
 त्रैयुम वरथा पनुन ओसुम मै नारान ।
 वुन्योम सामथ करिथ गोम डाक मादान ॥

खाम खयाल हैं (तेरी नीयत ठीक नहीं है) जाने इस आसमान ने मेरे साथ यह क्या छल किया है । (अब मैं जान गई) वह मूर्ख है जो सौतेले भाइयो पर अपना जी जान गँवाए । वे तो प्रेम के बदले में गोलियाँ दागते हैं । अब्बल तो सौतेले भाइयों के कर्म ही ऐसे होते हैं । दूसरा, मुझे देख तेरा दिल गिरफ्तार हो रहा होगा । ७५ तीसरा, तू भाई (रामचन्द्रजी) को छोड़ अपने (असली) भाई शत्रुघ्न के पास चला जा । चौथे, अपने इस भाई (रामचन्द्रजी) से तूने यह अच्छी दुश्मनी निकाली । मैं भला अब सास के ताने कैसे सहूँगी (यदि रामचन्द्रजी को कुछ हो गया तो) । इस वन को आग लगाकर मैं यहीं पर अपने आप को जला डालूँगी । औरों का ताना जिगर पर जख्म के समान (पीड़ादायक) होता है । मैं अपना शरीर अपने भर्त्ता पर क्यों न वारूँ । तू इस गलतफ़हमी में मत रहना कि मैं निःसहाय हूँ और उसे (यों अकेला) छोड़कर अपना नाम मत लजा । प्रथम, मैंने मायके में जन्म ही क्यों लिया और दूसरा, विवाह के बाद यह किस घर में आ गई । ८० तीसरा, मेरा भर्त्ता नारायण

यि जूरिम छम जे कुन वुछ वुछ लगन थाख ।
 शेतुर छुख किनु मैथुर हू सृत्य सृत्य आख ॥
 यि पुञ्जिम पाम छम कलु जट सपुन्य तन ।
 शैयिम सनकी छै क्याह जिन्दु छुख जु लखिमन ॥
 बु काज्जाह जालु लूकन हुन्जु पामय ।
 हरुनि लंज ओश परुनि लंज रामु रामय ॥
 बु मारय पान वुन्य ख्यमु वैह जली जाग ।
 ति बूज्जिथ लखिमनन ह्योत वर जिगर दाग ॥ ८५ ॥

तिथय नेरन छु लखिमन जुव गछन वन ।
 यिथय पाठिन कौकरमन प्रान नेरन ॥
 जटन जामुह वदन गव जंगलस कुन ।
 सपुन पांदा सु रावुन जूय लोगुन ॥
 सु याम गव ताम सपुन पांदा सु रावुन ।
 अथव सुतिन ह्योतुन तस सूतायि हावुन ॥
 अंगन वसमा मलिथ आंगन अन्दर जाव ।
 अथस वयथ गंडवु ह्यथ आही करान आव ॥
 अलख ऋख लायिनस बूज्जिथ न्यवर द्राय ।
 दौपूनस दान दिम रामस लगी आय ॥ ९० ॥

(के समान) था, पर वही मुझे निःसहाय छोड़ गए और मेरा बुरा हाल हो गया । चौथा, तुझे देख-देख मुझ पर छुरियाँ चलती हैं । (सोचती हूँ) तू मित्त है या कि शत्रु, जो हमारे साथ-साथ चला आया । पाँचवा, यह मेरा तन अब बिना सिर के हो गया है और छठे, यह सब देखते हुए भी रे लक्ष्मण, तू जिन्दा है ? अब मैं लोगों के ताने कैसे सहन करूँगी और इस तरह वह आँसू वहाने लगी और राम-राम रटने लगी—मैं अभी यहीं पर जहर खाकर अपना शरीर मार डालूँगी और तभी तेरा अन्धकार दूर हो जायगा । यह सुनकर लक्ष्मण के जिगर को दाग लग गया । ८५ और वह (तभी) वन के लिए निकल पड़ा, जैसे कुकर्मियों के प्राण निकलते हैं । वह रोता-विलखता जंगल की ओर निकल पड़ा और जैसे ही वह निकला, उधर से (वह) रावण (फ़कीर का) भेष धारण कर पैदा हो गया और हाथों से सीता को इशारा करने लगा । अंग में भस्म मले तथा हाथों में लोटा लेकर वह (रावण) आंगन के अन्दर प्रविष्ट हुआ तथा आशीर्वाद देता हुआ सामने आया । उसने अलख लगाकर दान की याचना की जिसे सुनकर वह

दोपुस तमि गोम वुन्य गंडनम दिलस रेह ।
 दोपुस तंम्य वीथ टुकान लंकायि प्यठ बेह ॥
 दोपुस तमि गछु त्रु तथ लंकायि दिस नार ।
 ति बूजिथ राखिसन तस होव व्यंखचार ॥
 दोपुस तमि रामुञ्जन्दुरुन बुथ वुछुथ ना ।
 दोपुस तंम्य खोश गछुख डीशिथ त्रु लंका ॥
 दोपुस तंम्य कवु दोदुय येति तापु ताल्युन ।
 दोपुस तमि कूर गछि कर पानु माल्युन ॥
 दोपुस तंम्य पख वुछुन लंका नबस सूत्य ।
 दोपुस तमि कूर गछि पनुनिस बबस सूत्य ॥ ९५ ॥

दोपुस तंम्य छख त्रु गामुञ्ज प्यति वीदासी ।
 दोपुस तमि जान वारिवि गरि बु दासी ॥
 दोपुस तंम्य चोन गछि लंकायि प्यठ युन ।
 दोपुस तमि जामुतुर गछि वीगि फिरु न्युन ॥
 ति बूजिथ रावनस गव कूद पांदा ।
 हरुनि लंज ओश मरुनि लंज क्याह सौ सूता ॥

(सीता) बाहर आ गई । उस (रावण) ने कहा—मुझे कुछ दान दे जिससे (तेरे) राम की आयु बढ़ेगी । ९० वह बोली—वे तो अभी-अभी कहीं चले गए हैं और मेरे दिल में अग्नि की ज्वाला भड़क उठी है । उसने कहा उठ जल्दी कर और (मेरे साथ) चलकर लंका का वैभव स्वीकार कर । वह बोली—जा और उस लंका को जला डाल । यह सुनकर रावण ने उसे अपना (विकराल) वास्तविक रूप दिखाया । वह बोली—तूने शायद अभी तक रामचन्द्रजी का मुँह नहीं देखा है । उसने कहा—तू लंका को देखकर खुश हो जायगी—तू यहाँ (इस निर्जन में) क्यों मारे गर्मी के अपने आप को तपा रही है । वह बोली—भला पुत्री अपने मायके कैसे जायगी ? उसने कहा—चल, तुझे (नभ) आकाश को छूती हुई लंका दिखाऊँ । वह बोली—पुत्री तो अपने पिता के साथ ही जायगी । ९५ उसने कहा—तू पति के लिए क्यों उदास हो रही है । वह बोली—ससुराल में मुझे तू दासी के समान जान (मैं अपने पति की अनुगामिनी बनी रहूँगी) । उसने कहा—तुझे लंका में चलना ही चाहिए । वह बोली—अपने जामातृ को लग्नोपरान्त वहाँ ले जाना चाहिए था । यह सुनकर रावण में क्रोध पैदा हो गया और (वह) सीता निःसहाय होकर आँसू वहाने लगी । (तब रावण ने कहा—)

जु छख ना परजुनावान अय गुल अंदाम ।
 गौसोन्य त्रावुन मै रावुन छिम दपान नाम ॥
 दया कर वौथ मै प्यठ त्रावुन सु संन्यास ।
 थवय सीवा करुनि हूरस शुराह सास ॥ १०० ॥

यि कथ वूज्जिथ तंमिस सूतायि गव गण ।
 दपन जन रावुनस त्रौवुख कंरिथ खण ॥
 गौलावस सोसुनुक ह्युव रंग तस गव ।
 हलव आयीनु जन वौन कनि प्यठ प्यव ॥
 वुछिव सूतायि येलि आकाश्य ह्यथ गव ।
 रंठिथ तुज तंम्य वदन द्रायस फंठिथ ज्यव ॥
 खंठिथ यमुराजु गव ह्यथ अमर्यतुच तेश ।
 गरुडुह सुन्दि वीमु सरफव दरवि दित्य फेश ॥
 जौदुश जंन्दरमु कौर कीतन अवारुह ।
 वंसिथ आकाशि पैयि सारी सितारुह ॥ १०५ ॥

तिथुय वौनु जोन सिरियन ती गछ्यम जान ।
 दितुन जंन्दुरमु मौकुलोवुन पनुन पान ॥
 वंछुस येलि कालु गटु नैथुरन अन्युव प्योस ।
 तुजिन कीशव रंठिथ आकाश्य ह्यथ गोस ॥

अरी फूलों की रानी! तू क्या मुझे नहीं पहचानती है? उस जोगी को छोड़, मुझे रावण कहते हैं। उठ, मुझपर दया कर और उस संन्यासी को त्याग दे। मैं तेरी सेवा के लिए सोलह हजार हूरों (अप्सराओं) को रखूंगा। १०० यह बात सुनकर वह सीता गण खा गई और रावण की हालत ऐसी हो गई जैसे उसे काट दिया गया हो। (सीता के) गुलाव की तरह चमकते मुखमण्डल का रंग धूमिल हो गया और जैसे चमकते आईने को नीचे पत्थर पर फेंक दिया गया हो। जब सीता को वह (रावण) जोर से पकड़ ऊपर आकाश में उड़ाकर ले गया तो रो-रोकर उसकी जीभ बाहर फटने को आगई। (रावण-रूपी) यमराज अमृत-पेय (सीता) को छिपा कर ले गया। गरुड (रावण) के भय से सभी सर्प (विवश होकर) कुश को चूसने लगे। चौदहवीं के चन्द्र को केतु ने ग्रस लिया जिसे देख आकाश के सभी सितारे निपातित हुए। १०५ सूर्य ने इसी में अपनी खैर समझी और उसने अपने आप को वचाकर चन्द्रमा को सामने कर दिया।

जलन गव त्यूत वावस वथ सपुन्य तंग ।
वनन आकाश सांपुन सोसुनुक रंग ॥
तिथुय तुल शोर वनुक्यव जानुवारव ।
समिथ तिम आयि सारी पान मारव ॥ १०९ ॥

जटायु सुन्द योद तु सूतायि हुन्द काद

खबर बूझिथ जटायन गव खबरदार ।
कफस फुटरुन तु लारन गव ब यकबार ॥
पुनिम चन्द्रस वुछुन यैलि ह्यथ जलन कीत ।
दोपुन तस ओय अत पापुक गोवुय हीत ॥
दिजुन तस ऋख वोथुय युथ क्याह अन्दुकार ।
कवो बापत गरस पनुनिस दितुथ नार ॥
करुथ आवारु कवु बापत परी जात ।
रुमाह कर सबुर लबुनावथ मुकाफात ॥
परुकि दकु सूत्य छुस आकाशि लावन ।
जमीनस प्यठ अडिजि छुस फुटुरावन ॥ ५ ॥

उस रावण की मति पर जब काली घटा छा गई तो उसकी आँखें अन्धी हो गई जिससे उसने उस (सीता) को केशों से पकड़कर उठा लिया और आकाश में उड़ा ले गया । वह इस तेजी से भागा कि वायु का मार्ग तंग हो गया तथा कहते हैं कि आकाश का रंग पीला पड़ गया । वन के पक्षी कोलाहल करने लगे और वे सभी अपनी जान देने को इकट्ठे हो गए । १०९

जटायु से युद्ध और सीता का क्रंद होना

(सीताहरण की) खबर सुनकर जटायु खबरदार हो गया तथा एकदम अपनी जगह छोड़कर दौड़ता हुआ बाहर आ गया । जब उसने पूनम के चन्द्र (सीता) को केतु द्वारा (ग्रसित) भगाया हुआ देखा तो वह (रावण से) कहने लगा—तेरी मौत आगई है जो तू यह पाप करने पर उतारू हो गया है । उसने जोर से आवाज देकर कहा—यह तुझे किस अन्धकार ने घेर लिया है जो अपने घर को स्वयं अपने हाथों से (इस कुकृत्य द्वारा) भस्म कर रहा है, किस लिए तू इस परी समान (सुन्दरी) को दुखी कर रहा है । क्षण भर के लिए रुक जा ताकि मैं तुझे इसका अंजाम बतलाऊँ । (तब जटायु ने) उसे पर के धक्के से ऊपर आकाश में उछाला

कंसी कैह कर नु तंम्य तति जोर हाविन ।
 परव सुतिन पथुरि प्यठ वातुनाविन ॥
 रटन ओसुस जटन ओसुस पंजन तल ।
 जटन छुस कलु तामथ छुस करन छल ॥
 सपानन बैयि तंमिस सोवूथ्य सारी ।
 अंकिस कलस सुतिन तस प्राण लारी ॥
 स्यठाह रावुन करान ओस जोर तं वल ।
 कलन दहन नर्यन वूहन कुनुय छल ॥
 तुजिन तंम्य रावुनन शमशेर लायिस ।
 जटिनस पर जूरि पाठिन जोरु लायिस ॥ १० ॥

पथर प्यव पर जटिथ गव छुसनु छोरन ।
 वन्यस क्याह रावुनस छुनु चौंट फोरन ॥
 दोपुस सूतायि कर वोन्य जिन्दु छोरी ।
 जै जटिथस पर तम्युक पादाश होरी ॥
 वोनुन सूतायि वुन्य यैत्य वु मारथ ।
 नतु हावुम अमिस निशि मौकलनुच वथ ॥
 अनिन सखती तंमिस सूतायि वोन हाल ।
 अमिस जानावरस किथु पाठ्य छुस काल ॥

और ज़मीन पर गिराकर उसकी हड्डियों को तोड़ डाला । ५. अपनी ओर से उसने कोई कमी न रखी और खूब जोर दिखाए । परों के धक्कों से वह उस (रावण) को नीचे पृथ्वी पर ले आया । वह उसे पकड़कर पंजों से नोचने लगा और छल-वल से उसके सिर काटने लगा । मगर उसके सिर वापस सावूत बन जाते । वस, एक ही (विशिष्ट) सिर के साथ उसके प्राण बंधे थे । रावण खूब जोर और बल दिखाने लगा तथा दस सिरों व बीस बाहों से मिलकर छल (कौशल) दिखाने लगा । तब रावण ने शमशीर उठाकर उस पर जोर से दे मारी और चुपके से उसके पर काट डाले । १० पर कटते ही वह (जटायु) नीचे गिर पड़ा, मगर फिर भी रावण को नहीं छोड़ा । रावण भला क्या कहता, उसका मुँह ही बंद हो गया । सीता ने कहा—अब यह तुझे जिन्दा कहाँ छोड़ेगा । तूने इसके पर काटे, अब वह इसका प्रतिशोध लेगा । तब रावण ने सीता से कहा—मैं तुझे अभी यहीं पर मार डालूँगा, अन्यथा इससे मुक्त होने का कोई मार्ग बचता । सीता पर (उस रावण ने) बहुत सख्ती की जिससे

दोपुस तमि रथ मंथिथ दिस पल जु दारिथ ।
यि छुनि न्यंगुलिथ तु जानि नु पतु लारिथ ॥ १५ ॥

पतव यैलि रामुञ्जन्दुरस बावि अहवाल ।
वनिथ वोबरावि अदुह बुथ हाविनस काल ॥
यि यौत ताम रामुसुन्द दर्शुन करी न ।
वन्यस यौत ताम शौछ तौत तां मरी न ॥
दितिस तम्य रथ मंथिथ पल खैन्य गोबिथ प्यव ।
लंबुन वथ रावुनन सूतायि ह्यथ गव ॥
नियन आकाश्य वोठ लंकायि प्यठ वोत ।
दजुवुन नारुहौट ह्यथ गरु पनुन वोत ॥
नियन दर शहरि लंका वातुनावुन ।
खटिथ ज्ञानिन रंतिथ दर वाग थावुन ॥ २० ॥

अशक वन बाग ओसुस तंत्य सौ थावुन ।
अनिन मन्दूदरी दौद दाम् चावुन ॥
दितुन फरयाद तैलि यैलि सखतु त्युथ आस ।
लवन काशस तु आकाशस बुन्युल आस ॥

सीता ने वह सारा हाल (तरीका) बताया जिससे उस पक्षी का काल आ सकता था । वह बोली—रक्त से सने हुए बड़े-बड़े पत्थरों को इसके ऊपर फेंक दो । उन्हें यह निगल जायेगा और इस तरह तुम्हारे पीछे नहीं उड़ेगा । १५ फिर जब रामचन्द्रजी से यह सारा अहवाल (वृत्तान्त) बयान करेगा तब ही काल उसे अपना मुँह दिखाएगा । जब तक यह रामचन्द्रजी के दर्शन कर उसे (मेरी) सारी खैर-खबर नहीं सुनायेगा तब तक यह (कभी) मरेगा नहीं । रावण ने उसे रक्त से सने बड़े-बड़े पत्थर खाने को दिए (जिन्हें खाकर) वह भारी होकर गिर पड़ा । तब रावण को भागने का मार्ग सूझा और सीता को लेकर उड़ गया । उसने आकाश में छलांग लगाई और लंका में पहुँच गया तथा उस जलते हुए (प्रदीप्त होते हुए) अग्निपुंज (सीता) को अपने घर ले आया । लंका शहर में पहुँचकर उसने उसे छिपाकर अपने वाग में रख दिया । २० वह अशोकवन का वाग अत्यन्त सुन्दर था, उसी में उसे रख दिया तथा मन्दोदरी को बुलवाकर उसे दूध पिलवाया । जब उसपर सख्ती की गई तो उसने फरियाद की, जिससे दीवारों में दरारें पड़ गई और आकाश में भूचाल आ गया । वह रोने लगी कि जाने (मेरी कुण्डली में) सूर्य-ग्रह इस समय किस घर में चला गया है । मेरे

वदान आंस सिरियि गोच्चर कथ गरस गोम ।
 करिथ जीवस तु जन्मस वंकरि छुम वोम ॥
 शनशचर मीशि अठिमि जायि तस व्यूठ ।
 गच्छिथ परदीश तमि क्रेछर स्यठाह ड्यूठ ॥
 तमिस सूतायि यैलि वौलका दशा यस ।
 सपुन्य आवारु चारु नु लान्य न्यायस ॥ २५ ॥
 शौकुर तस नालु ब्रंकरुक खौवुरि कनि व्यूठ ।
 कौडुन संकट तमिस द्यन छुय वरुन क्रूठ ॥
 दपन यैलि राखिसन रंट गिल सौ जालुह ।
 अनिन मन्दूदरी करनस हवालुह ॥
 दोपुन तस कुन रछिन्य जे शन र्यतन छय ।
 करुस सीवा जे सूत्य यौत तां गछ्यस लय ॥
 वदन मन्दूदरी वालिजि शर छुम ।
 बेयन शंतरन वनुन लायक मे कर छुम ॥
 तुजिन तमि कौछि क्यथ ह्यथ ललुनावुन ।
 गमुज कौलि यैलि लवुन लौलि क्यथ सौ सावुन ॥ ३० ॥
 वुछिव तस माजि मा माजुक मुशुक आव ।
 लबन यैलि छस ववन दौद ठींचि तस द्राव ॥

मेरे जीवन व जन्म को (विगाड़कर) भौम, लगता है, वक्र गति से चल रहा है, तथा मेप राशि का शनिश्चर आठवें घर में बैठा हुआ है जिसने परदेश में लाकर (मुझे) कठोर दुःख दिखाया । उस सीता पर शनि की दशा लगी हुई थी जिससे वह असहाय हो गई—भाग्य के लेख का भला क्या किया जाय । २५ उसके जन्मचक्र में शुक्र वाम दिशा में बैठा हुआ था, जिससे वह संकट में घिर गई तथा दिन बिताने मुश्किल हो गए । कहते हैं, जब उस राक्षस (रावण) ने उस सुन्दरी को जाल में पकड़ लिया तो मन्दोदरी को बुलाकर उसे उसके हवाले कर दिया । उस (रावण) ने (मन्दोदरी से) कहा—इसे छः महीने तक पालना होगा । तब तक इसकी सेवा करती रह जब तक कि यह तेरे साथ हिल-मिल नहीं जाती । मन्दोदरी रोते हुए कहने लगी—(इसे देखकर) मेरे कलेजे को तीर लगा है । उस बात को (कि सीता को मैंने ही नदी में फेंकवाया था) कहने के लायक भला अब मैं कैसे रही ! तब उसने उसे गोद में उठाकर झुलाया तथा पानी में फेंकी उस (सीता) को पुनः पाकर अपने अंक में सुलाया । ३०

लंबुन यैलि मायि जालह वलनु आये ।
 जिन्दुह जन गाड़ गयि मन्ज तीलु काये ॥
 तिथय पानस पैयस लोलुचि दंतुरे ।
 लंबुन कोनु श्राख यौसु वालिजि कतरे ॥
 पैयस जन नारु त्रठ वसवास आतश ।
 लजिस जन शीनु छठ यंत्र तुरु ज्ञायस ॥
 अमार वौनुन नु कुनि किन्य न करुन वार ।
 जिगरस क्यथ खंठिथ थोवुन बौसुर्य नार ॥ ३५ ॥

रौटुन दम क्या सनां जोनुन वौटुन आंस ।
 छौपुह शमशेरि तमि वादस जौटुन आंस ॥
 तवय वालिजि तमि कर नीलुवठ कन्य ।
 अवय कुनि किन्य गछयम मा सीरु कथ नन्य ॥
 खबर छसना यि कस वनु यंत्र गछयम हाछ ।
 मुञ्चुर यैलि हांगिन्यव मौख मौखतु गव काछ ॥
 खंठिथ थावुनु जिगर छुय चरखु फेरन ।
 फंठिथ अदु लोलु नारुच रेह छ नेरन ॥

(देव की करामात देखिए) अपने रक्त (मांस) की गंध पाकर माँ (मन्दोदरी) के स्तनों से दूध की धारा द्रुत गति से फूट पड़ी। उसे पाकर वह (मन्दोदरी) सांसारिक मायाजाल में पड़ गई और उसकी हालत गर्म तेल की कड़ाही में पड़ी एक जिन्दा मछली की-सी हो गई। उसके शरीर पर वात्सल्य की सुरसरी दौड़ पड़ी तथा छुरी से अपने कलेजे को चीरने के लिए उद्यत हो उठी। उसके ऊपर जैसे अग्नि की गाज गिरी और जैसे बर्फ की हवा लगकर वह काँपने लगी। मन का अरमान (दिल की बात को) उस (मन्दोदरी) ने न किसी से कहा और न किसी से जताया। बस, जिगर में उस सुलगती आग को छिपा कर रखा। ३५ उसने अपने दम (साँस) को पकड़ लिया तथा कुछ सोचकर मुँह बंद कर लिया और चुप्पी रूपी शमशीर से वचन (बात) का मुँह काट डाला। अपने कलेजे को उसने सख्त पत्थर बनाया ताकि कहीं से उसका वह भेद खुल न जाय (कि सीता को मैंने ही नदी में फेंकवाया था)। इसे (शायद) खबर नहीं कि यदि मैं किसी से वह भेद कहूँ तो मुझ पर लांछन लगेगा। जब उस रूपसी (सीता) ने मुँह खोला तो मुक्ताओं की आभा फीकी पड़ गई। (मन्दोदरी सोचने लगी) मैं इसे छिपाकर रखूंगी, मेरा जिगर चरखे की तरह चक्कर

मुरुनि लंज अथु वयाह सनुह कौसु सना छम ।
 छुन्यायम कौलि कूराह सय वना छम ॥ ४० ॥
 वोदुन डोम्ब ज्यथ नखस प्यठ छुय खसन वोर ।
 मरन यैलि तैलि छु गरदन प्यठ वसन वोर ॥
 गछी युस वेरि ज्यवने कौरि सूत्यन ।
 च्चंटुन गरदन पनुन्य तंम्य तोरि सूत्यन ॥
 कौहन अहंकार युथ अवतार कंम्य दोर ।
 तुलुन तंम्य शेरि प्यठ त्रोव मुत पथर वोर ॥
 वुछिनि लंज तस मौखस कुन परजुनावुन ।
 रंटुन वालिजि तल दौद दामु चावुन ॥
 वनुनि लंज यि छै सय यसु छम मै जामुञ्ज ।
 वन्याहस रावुनस मारुनि आमुञ्ज ॥ ४१ ॥
 लस्यय व्यवाह करिथ सांपुनि वनवास ।
 वस्यय कुनि तोरु फीरिथ लांकि करि डास ॥
 तवय वापथ छुनी तमि तथ जलस मंज ।
 नरायन छुय लदान रूजी पलन मंज ॥
 प्रुछुनि लंज तस च्चु कंम्य दौद दामु चावुख ।
 रंछिख कंम्य ज्यववुनुय यैलि माजि त्रावुख ॥

खा रहा है तथा वात्सल्य की लपटें उससे फूटकर निकल रही हैं। वह हाथ मलने लगी कि यह मेरी वही पुत्री तो नहीं है जिसे मैंने नदी में फेंकवाया था। ४० वह खूब रोई और कहा—सन्तानोत्पत्ति से कन्धों पर उत्तर-दायित्व आ जाता है और मरने के बाद ही वह भार गर्दन से उतर जाता है। जो अपनी ही पुत्री पर कुदृष्टि रखे उसकी गर्दन वमूले से काट दी जाती है। उसने (मेरे पति रावण ने) अहंकार किया और उन्हें (नारायण को) अवतार धारण करना पड़ा तथा पृथ्वी के भार को सिर पर उठना पड़ा। वह (मन्दोदरी) उस (सीता) के मुख को (एकटक) देखने लगी और उसे पहचान गई। उसे कलेजे के साथ लगाकर दूध पिलाया। (वह मन में कहने लगी) यह वही है जो (मेरी कोख से) जन्मी है और अब रावण को मारने के लिए यहाँ आई है। ४१ विवाहो-परान्त इसे वनवास मिला और अब यहाँ रहकर लंका का नाश करेगी। (सम्भवतः) इसीलिए वह इस जाल में फँस गई है। (नारायण की लीला अपरंपार है) वे पत्थरों के नीचे पड़े कीटों तक को रोजी पहुँचाते

दोपुस तमि बो जनक राजन रखीनस ।
 खबर कह छमनु योत क्याह करनि आयस ॥
 वनिख यैलि सीर सारी पानुवानी ।
 करुनि लजि हान बुछ बुछ ल्यल तु वानी ॥ ५० ॥
 दपन गव लांकि ख्यय र्यय लजिसु माजस ।
 बौदुन वाराह वनुनि लज दरमु राजस ॥
 दरमु राजो जु क्याह जानख यि क्याह गव ।
 पैयी कुनि दोहु मा प्यतुरावुन ज्यतस थव ॥
 यि क्याह अव्यचार पानस जैन्य गछुय कूर ।
 नतय सुतायि हिश प्यतुरुन्य गछुय कूर ॥
 यि क्याह गव कलमु छुख तलवार मारन ।
 यि त्तावन मील छा किनु खून हारन ॥
 यि कमि विजि छुख जु लूकन लोन लेखन ।
 दोपुस तम्य कलम छुय नरकोन लेखन ॥ ५५ ॥
 सपुन शीतल यि अख नर बैयि कोनुय ।
 यि कर रुत लेखि लूकन करमु लोनुय ॥

है । तब वह (मन्दोदरी) उससे (सीता से) कहने लगी—तुझे किसने दूध पिलाया और जब माँ ने जन्मते ही फेंक दिया तो किसने तेरा लालन-पालन किया ? वह बोली—मुझे राजा जनक ने पाला-पोसा और अब यह खबर नहीं कि यहाँ किस लिए आई हूँ । दोनों ने एक दूसरे से अपने रहस्य कहे और वह (मन्दोदरी) अफसोस करते हुए अपनी छाती और सिर पीटने लगी । ५० तो क्या यह हमारी लंका का क्षय कर डालेगी और उसके मांस पर जैसे चींटियाँ दौड़ने लगीं । वह खूब रोयी तथा धर्मराज से कहने लगी—हे धर्मराज ! तुम क्या जानो कि यह क्या हो गया है । किसी दिन तुम्हें खुद को निबटाना होगा—यह ध्यान रखना । यह कौन-सी ना-समझी है तेरे विधान की ? काश ! तेरे खुद के कोई पुत्री जन्मी होती या फिर सीता जैसी पुत्री को तुझे पालना पड़ता । तू अपनी भाग्य-लेखनी (कलम) को तलवार की तरह चलाता है और वह स्याही नहीं बल्कि खून फेंकती है । जाने किस घड़ी तुम लोगों के भाग्य लिखे जाते हों, यह तुम्हारी लेखनी नहीं बल्कि अन्धी नली है । ५५ एक तो यह पोली है और फिर अन्धी । तो भला यह लोगों का अच्छा भाग्य लिख ही कैसे सकती है ? मैं उस (कलम) के गले पर छुरी फेर दूंगी अन्यथा मेरे भाग्य के सीधे अक्षर लिखकर व्याधियों को दूर कर दे । उसने कितने ही लोगों

दपन छस तस हँटिस प्यठ श्राख आसिन ।
 नतय लीखिन अछर सैद्य व्याद कासिन ॥
 करिन तिम डाख लुकन हुंजि वांसे ।
 यि छा ज्ञानन यि वौजुनु यियिनु कांसे ॥
 यि छा गंजरन छु दशरथ राजु सोरुय ।
 खबर छयना छु यथ लेजि वाजु सोरुय ॥
 हँटिस प्यठ रामु जुव यैलि श्राख थाव्यस ।
 मुज्जार्यस चोट पौज पौज बोलुनाव्यस ॥ ६० ॥
 अमा अन्य वाजुरस कान्यन छु क्याह राह ।
 करिथ लूट मूट गौय शामन छु क्याह राह ॥
 पौजुय वनि गाटुल्यव यिमु कथु पथ कुन ।
 व्यञ्जारु वति युस नु पकि तस अथु पथ कुन ॥
 कलम तुल लेख रुत रुत जायि जाये ।
 मु अन फिर्य फिर्य पंतिमि प्राने बलाये ॥ ६३ ॥

सूतायि हुन्द तलाश

पगाह यैलि सिरियि खोत पौयि जून तस याद ।
 अथस कयथ ह्यथ वौदुनि वौथ तेगि फ़वलाद ॥

की आयु को खाक में मिला दिया । वह समझती है (कि उसके द्वारा लिखे गए अक्षरों को) कोई देख नहीं सकता है । वह समझती है कि राजा दशरथ ही सब कुछ हैं मगर उसे खबर नहीं कि इस हँडिया (देह) में वावरची (मन) ही सब कुछ है । जब (उसके) गले पर रामचन्द्रजी छुरी रखेंगे तो उसका मुँह खोलकर उससे सच-सच बुलवाएँगे । ६० अन्धे बाज़ार में कानों का क्या दोष ! लूटमार करके (लोगों के भाग्य के साथ अन्याय कर) वह शाम को तेरे पास आती है । बुद्धिमानों ने सचमुच यह बात ठीक ही कही है कि जो विचारशीलता के मार्ग पर नहीं चलता है उसके दोनों हाथ पीछे की ओर हो जाते हैं (वह निष्क्रिय बन जाता है) । इस लिए तू कलम उठा ओर स्थान-स्थान पर शुभ अक्षर लिख और पुरानी बलाओं की पुनरावृत्ति न कर । ६३

सीता की तलाश

कल जैसे ही सूर्य चढ़ा तो उसे चाँद याद आ गया । वह हाथ में फ़ौलाद की तेग (बड़ी तलवार) लेकर खड़ा हो गया ।

हरुनि लोग ओंश करुनि लोग दौन पखन वाश ।
 यैछिन दय अनि गंटिस पैयि दौन अंछिन गाश ॥
 नजुरि यैलि दोह वोथ छारुनि लोग रांज ।
 कथा छा छारिना बांजस पनुन बांज ॥
 यिवन यैलि दोह गछन तैलि कोत सना रात ।
 ति कस वनु पानु वान्य मेलन नु तिम जात ॥
 दोहन यामथ प्रबातुक जामु छुन नाल्य ।
 वनुनि लोग रांज कुन बुथ खट सौन्दर माल्य ॥ ५ ॥

बुथिस तमि बुरकु द्युत तमि लोग दरबार ।
 कोहन ख्यौन चौन तु ह्यौन द्युन गरुम बाजार ॥
 शौंगन यैलि तिम जु तैलि वथुरन रंतुन छी ।
 तवय यिम जीव सारी अंछ वटन छी ॥
 खंठिथ यैलि कालु सरफव थौव जन्दन कुल ।
 फंठिथ लोग मुशुक नेरुनि फौल यि सौबुल ॥
 सु यामथ कीशि बन्द छुय मुजुरावन ।
 पंजरस थौव लंदिथ छौत पांज कावन ॥
 परन दौन तल खंठिन कावन पंत्य ठूल ।
 लंबिख कर कांसि जाजायख स्यठा जूल ॥ १० ॥

आँखों से आँसू बहाने लगा और अपने दो पंखों को फैलाकर कामना करने लगा कि अधियारे की आँखों में भी प्रकाश व्याप्त हो जाय ! नज्जरो से जब दिन ढल गया तो वह अपनी रात को ढूँढने लगा । क्यों न हो, अपने प्रिय को प्रेमी क्यों न ढूँढे ? जब दिन आता है तो जाने रात कहाँ चली जाती है—किसे यह खबर है कि वे दोनों कभी एक दूसरे से मिलते भी हैं या नहीं । दिन ने जैसे ही प्रभात का चोला पहन लिया तो रात से कहने लगा—री सुन्दरी, अब तू अपना मुखड़ा छिपा ले । ५ वह मुँहपर बुरका पहनकर कार्यकलाप करने लगी तथा खाना-पीना लेना-देना आदि प्रारम्भ हुआ । जब वे दोनों (दिन और रात) सोते हैं (समागम होता है) तो उनकी सेज पर रत्न जड़ जाते हैं और सारे जीव उन्हें देख आँखें बंद कर लेते हैं । जब काले सर्पो ने चन्दन के वृक्ष को छिपा दिया (ढक दिया) तो उसकी सुगंध (मुशुक) फटकर बाहर निकल आई और सुम्बुल (एक प्रकार की महकीली घास) खिल उठा । वह (चाँद) जैसे ही अपने केश-वन्द को खोलता है तो लगता है जैसे सफ़ेद बाज्र को कौवे ने पिजरे में डाल रखा

अमा यिम लालु तंट्य छिस शोलु दिवान ।
 अमी सुत्य तोति केंछा द्रींठच यिवान ॥
 मुलाहजु नय दुहुक केंह आसिहे राञ्ज ।
 अपुज छुनु राविहे वाञ्जस पनुन वाञ्ज ॥
 दोहुच सूरत वुछन छुख राञ्ज हुंज डेश ।
 सरापा रात सारुय सौनु संज डेश ॥
 रौपु तनि नाल्य छुस जंगार्य अलवान ।
 छि तारख मौखतु हारव कनि अवेजान ॥
 चौदुश चन्द्रम मा छुय तरंगु तमिसुन्द ।
 सवुज रंगु पूञ्ज प्यठ छुस लोगुमुत गौन्द ॥ १५ ॥

यि गटु यिछ चन्द्रमस हन हन छि गालन ।
 ति मा तथ पूञ्ज सु व्यौन व्यौन छु वालन ॥
 वंछ अथ नारस तु गटुकारस अन्दर कुन ।
 सन्धा समयस प्रवातन लाटि ह्यौत वन ॥
 यिथय पांठिन सफेदी हुन्द छु प्रकाश ।
 यिथय पांठिन यिवन छुय गटि अन्दर गाश ॥

हो, या कौवेने अपने पंखों के नीचे जैसे अण्डों को छिपाकर रखा हो जो किसी को भी मिलते नहीं। भले ही उसके लिए कितने प्रयत्न किए जाएँ। १० गले में (आस-पास) लाल-जवाहर की मालाएँ प्रकाशित होती हैं और इसीसे वह दिखने में आ जाता है। यदि रात को दिन की (तड़पन का) कुछ खयाल होता तो यह झूठ नहीं कि प्रिय से प्रिय कभी नहीं बिछुड़ जाता। दिन की सूरत देखकर अब तू रात को भी देख जो नख से शिख तक गहनों में डूबी हुई है। उसके रजत तन पर पीले रंग का चोला सुशोभित है और मुक्ताओं के हार के बदले तारक (तारे) झूल रहे हैं। चौदशी का चन्द्रमा उसका तरंग^१ है और उस पर लगा सव्ज रंग (का दाग) एक गमला है। १५ अन्धकार इतना गहन है कि चन्द्रमा धीरे-धीरे चलता जाता है और उसकी तहें अलग-अलग होकर गिर रही है। अग्नि व अन्धकार में वह (रात) कद पड़ी और प्रभात व सन्ध्या के समय उसकी लाली दिखाई देने लगी। इसी तरह फिर प्रकाश, फिर अन्धकार और फिर

१ कश्मीरी हिन्दू स्त्रियों का पहनावा। पगड़ी की तरह इसमें कई तहें होती हैं तथा इसे सिर पर पहना जाता है।

सिरियि हरुमौखु छु तथ गचि राञ्ज मंजबाग ।
छे तथ अन्दर जु अछ ज्ञन अमर्यतुक नाग ॥
यि अमर्यथ युस चवन तस व्याद कासन ।
दपन तथ मंज छु मा याकूत आसन ॥ २० ॥

गंड़िथ तथ तारुकव सूतिन छि पल्यार ।
गिलन मारन पलन प्यठ कर छि शहमार ॥
क्रुहुन शहमार तति सिरियस खटन छुय ।
यि क्याह गव नालुमति नारस रटन छुय ॥
चरुख दिथ नारु प्यठु रुम रुम छि फेरन ।
दज्जन छिनु बैयि छि तिम सोबूथ्य नेरन ॥
यि गव नाराह सु यथ दूरी वछुस प्रव ।
दंजिथ गव नारु सूत्य युथ छुय दज्जन ग्यव ॥
सिफत सरफन छु योत गुजुरन बुछन छी ।
तिमव बुछ तिम तिमन कुन यिम वुछन छी ॥ २५ ॥

स्यठा अमि पुछि तंथी पथ कुन छि रोजन ।
तवय अन्य रात क्युत शोंग्य शोंग्य छि रोजन ॥
अमा बुछनुक तु दज्जनुक तस दवा छुय ।
अछिर वालन अन्दर वौलमुत गवाह छुय ॥

प्रकाश आता-जाता है । काली अन्धेरी रात में सूर्य छिपा रहता है और हरमुख (तीर्थ विशेष) के निकट दो झीलें अमृत से भरी दो आँखों के समान चमक उठती हैं, जिनका पानी पीकर सारी व्याधियाँ दूर हो जाती हैं । क्यों-कि कहते हैं, उसमें याकूत (बहुमूल्य पत्थर) रहता है । २० उसके तट तारकों से युक्त होते हैं और साँप की तरह उसका पानी बल खाता है । काले नाग जैसे सूर्य को छिपा देते हैं और अग्नि को जाने क्यों गले से लगा लेते हैं । आग पर फिर-फिर कर वे अपने रोम-रोम को भुना देते हैं मगर फिर भी वे जलते नहीं बल्कि साबूत (पूरे) रहते हैं । इस अग्नि के प्रकाश व ताप में वे ऐसे गलते हैं जैसे ज्वाला से घी । साँपों की यह विशेषता है कि वे जहाँ से गुजरते हैं वहाँ पर उनकी ओर देखनेवालों (छेड़नेवालों) को काटते हैं । २५ अपनी ओर से वे बहुत पीछे रहते हैं (काटना नहीं चाहते) और अन्धेरे में लेटे रहते हैं । वैसे, साँप के

गौनन गंजुरन दवा यामथ छु हावन ।
 मरिथ तंमि सूत्य मनश अछ मुञ्जुरावन ॥
 गरज यैलि रामुजुव्य लखिमन यिवन ड्यूठ ।
 दोपुन क्याह तां सपुन डोख दिथ पथर व्यूठ ॥
 मुञ्जुर अछ रामुञ्जन्दुरन दूत गोलुन ।
 स्यठाह सखती कंड़िथ तस पोस वोलुन ॥ ३० ॥

तुलुन अकि तरफु यां ओसुस जि खंजर ।
 गछुन बैयि तरफु तां ओसुस बराबर ॥
 दोपुस ताम राखिसन अख यी कौरुय फ़न्द ।
 किजव सूतिन ज़मीनस सूत्य कौरुन वन्द ॥
 दितुन तस शाफ गछ गुह्य र्यून्ज सांपन ।
 वोनुथ सुलि कोनु योत तां वोत लखिमन ॥
 पकन गव गरुकुन डचूठुन सु लखिमन ।
 प्रछुनि लोग तस कौरुथ तति क्याह पोजुयवन ॥
 दोपुस लखिमन जुवन सोरुय तसुन्द हाल ।
 पकन गयि जंगुलस मंज फीर्य यंजकाल ॥ ३५ ॥

काटने की दवा भी हैं । इस गुणप्रद दवा को जैसे ही सामने लाया जाता है तो मरा हुआ मनुष्य आँखें खोल देता है । गरज यह (संक्षेप में) कि जब रामचन्द्रजी ने (दूर से) लक्ष्मण को अपनी ओर आते हुए देखा तो वे सोचने लगे कि अवश्य ही कुछ (अनोखा) हुआ है और वे सहारा लेकर नीचे बैठ गए । दैत्य को रामचन्द्रजी ने मार डाला था और खासी सख्ती के बाद उसकी खाल उतारी थी । ३० वे जैसे ही खंजर उठाकर उस पर एक तरफ़ से वार करते तो वह एकदम दूसरी तरफ़ करवट बदल लेता । तभी उस राक्षस ने उनसे कहा कि आप के साथ छल किया गया है और (रामचन्द्रजी ने) उसे खूंटियों द्वारा ज़मीन में बंद कर दिया । तब (रामचन्द्रजी ने) उसे शाप दिया कि जा तू गोवर का एक छोटा गोला बन, क्योंकि तूने यह बात पहले क्यों नहीं बताई, जो लक्ष्मण यहाँ पहुँच भी गया । वे (तुरन्त) घर की ओर चल दिए और लक्ष्मण को (मार्ग में) देख लिया । उससे वे पूछने लगे—वहाँ के क्या हाल हैं, सच-सच कहना । लक्ष्मण ने (सीता का) सारा हाल कहा और दोनों जंगल में काफ़ी समय तक फिरते रहे । ३५ दोनों चलते गये । उन्होंने वृक्षों को रोते और विलाप करते

पकन गंगि कुल्य रिवन डीठिक दिवन नाद ।
 ग्रुहण गव चन्द्रमस दिथ दाद व बेदाद ॥
 पकन गंग वन्य दिवान कोहन तु बालन ।
 सौ गामुञ्ज दाग थाविथ दौन गुलालन ॥
 पकन गंग नालु त्रावन कोहु सारन ।
 प्रुछन शैछ आस्य वनुक्यन जानवारन ॥
 न कुनि आसी बैहन नु कुनि रोजन ।
 यि वौन सीतायि ती प्रथ जायि बोजन ॥
 वुछुख ड्यूछुख जटायुन सख्त गमनाक ।
 प्योमुत वर खाकि गम जामन दितुख चाक ॥ ४० ॥

वनिन शैछ रावुनुन्य सारुय तिमन कुन ।
 वंतिथ वौवरोव दीहु निशि मौख्त सांपुन ॥
 दितुख तस दाह मछन प्यठ मौख्त सांपुन ।
 पकन गंगि बांय बारुन्य तिम कोहन कुन ॥
 तमिस तति रामुञ्जन्दुरुन वादु पोलुन ।
 मछन दौन प्यठ जटायुन पानु जोलुन ॥ ४३ ॥

देखा । सभी यही कहते कि चन्द्रमा को ग्रहण लग गया । दोनों कोहि-
 स्तानों व पहाड़ियों को खोजते-ढूँढते चलते गये । वह (सीता) गुले-लालों^१
 को अपना दाग देकर जाने कहाँ चली गई । वे नालों व पर्वतमालाओं
 को पीछे छोड़ते हुए चलते गये तथा वन के जानवरों (पशु-पक्षियों) से
 (सीता जी के) समाचार पूछते जाते; न कहीं पर बैठते और न कहीं पर
 रुकते । सीता जी ने जहाँ-जहाँ जो समाचार रखा था उसे सुनते और
 आगे बढ़ते जाते । (एक स्थान पर) उन्होंने जटायु को देखा जिसकी
 हालत बहुत गमनाक (दयनीय) थी । उसे खाक में मिला हुआ देख
 दोनों ने अपने वस्त्र चाक कर डाले । ४० उस (जटायु) ने उन्हें रावण
 की सारी बात बताई और यह कहकर (वह प्राण त्याग) देह से मुक्त
 हो गया । रामचन्द्रजी ने उसका अपनी भुजाओं पर दाह-संस्कार किया
 और वह मुक्त हो गया । तब वे दोनों भाई पहाड़ों की तरफ चल दिए ।
 देखिए, रामचन्द्रजी ने अपनी रीत निभाई और अपनी दो भुजाओं पर
 जटायु का दाह-संस्कार किया । ४३

लीला

गंयामय राम जुव वन कोनु आमय,
मरस तय वौन्य परस वो रामुरामय ।

दपन यी अस्य जानावार सारी,
गंयायस अस्य पनुन्य कलु दार्य दारी ।
म बर दौख कर जु यथ तनि सानि जामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ १ ॥

करस तथ मील यिम छिम दौन अछन लाल,
कलम छारुन्य छिनुह तिम छिम अछिरवाल ।
यि वौन सुतायि ती लेखस बु नामय,
मरस तव वौन्य परस वो रामु रामय ॥ २ ॥

वुछुक मैजि सुत्य मैज गोमुत जटायन,
वदन यंज वाकि पानस श्राकु लायन ।
दपन छी वुरजु खोतन यंज दजामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ ३ ॥

भजन

रामचन्द्रजी वन में गये थे, जाने वे लौटकर क्यों नहीं आये । हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । सभी पशु-पक्षी यही कहने लगे कि हमने तो अपनी ओर से अपने सिर खूब पटके (पर सीता को उस क्रूर राक्षस के चंगुल से न बचा सके) अब हे रामचन्द्रजी ! आप दुखी न हों, आप हमारे तन के वस्त्र बनाएँ (हम आपके लिए अपनी जान निछावर करने को तैयार हैं)—हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । १ (रामचन्द्रजी कहने लगे) मेरी आँखों की ये दो पुतलियाँ दो दावातें हैं और उनसे बहने वाले आँसू स्याही है । कलम को ढूँढने की जरूरत नहीं है, वरौनी यह कार्य करेगी । सीता ने जो कुछ भी कहा उसे मैं (आद्यन्त) लिख डालूंगा—हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । २ उन्होंने जब जटायु को मिट्टी के साथ मिट्टी बना हुआ देखा तो भावविभोर होकर विलख पड़े और उनके शरीर पर जैसे छुरियाँ चल पड़ीं । वे कहने लगे कि भोजपत्र जैसे तुरन्त जल जाता उससे तेज गति से हमारा हृदय जल रहा है—हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । ३ सीता के साथ जो कुछ भी बीती सबको

यि केंछाह रंग तस सुतायि प्यठ गव,
ति वौबरोबुन वनिथ सोरुय सपुन शव ।
लंबुन ना मोखत मछुन दोन प्यठ दजामय,
मरस तय वोन्य परस बो रामु रामय ॥ ४ ॥

पकन गंग परवतस प्यठ वांदरव डीठ्य,
बुछिख येलि कोह ही वांदर पथर बीठ्य ।
तिमव वोन क्याह छि यिम सुबह रूपु शामय,
मरस तय वोन्य परस बो रामु रामय ॥ ५ ॥

कमाना ह्यथ नखस प्यठ यिम छि लारन,
यिमन क्याह रोवमुत यिम क्याह छि छारन ।
प्रुछुनि तोत पानु हलमुत लौदुर आमय,
मरस तय वोन्य परस बो रामु रामय ॥ ६ ॥

प्रुछुनि लंग्य पानुवान्य बाविख पनुन्य रंग,
समुनि लंग्य नखु तु मुजुराविख पनुन्य तंग ।
हनूमानस दोपुन मैय शेछ लजामय,
मरस तय वोन्य परस बो रामु रामय ॥ ७ ॥

हनूमानन वोनस सोरुय सु कारन,
सु वाली क्याजि सुगरीवस छु मारन ।

कहकर वह (जटायु) शव हो गया (उसने प्राण त्याग दिये) । तब दो भुजाओं पर जलकर उसने मुक्ति पाई—हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । ४ वे दोनों पर्वत की ओर चलते गए और (वहाँ पर) वानरों ने उन्हें देख लिया । उन्हें पर्वत की ओर आते देख वानर नीचे बैठ गए और आपस में कहने लगे कि ये सुबह और शाम के रंग के कौन हैं ? हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । ५ ये कंधे पर कमान रखे चले आ रहे हैं, भला इनका क्या खोया है और ये किसे ढूँढ़ रहे हैं ? (तभी) उनके पास स्वयं हनुमान (समाचार) पूछने आये—हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जाएंगे । ६ एक दूसरे का हाल-चाल पूछकर सभी पुलकित हो गए । उनके इर्दगिर्द दूसरे (वानर) इकट्ठे हो गए । हनुमान से उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) कहा—मैं ने ही तुम्हें यहाँ बुलाया है हम उनके बिना अब राम-राम रटते हुए मर जायेंगे । ७ हनुमान ने (रामचन्द्रजी से) वे सारे कारण बताये कि क्यों सुग्रीव को यह बालि मारता है और तब रामचन्द्रजी ऋष्यमूक पर्वत की ओर गए—हम

तवय तस मनकु रेश्य सुन्द गरु गंयामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ ८ ॥

ओनुन सुगरीव पादन तल परन प्योस,
वुछुन दरशुन स्यठाह मन साविदान गोस ।
दौपुस तंम्य चोन दरशुन मे मंजामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ ९ ॥

दौन्दुव सौर द्रुत यैलि तंम्य वालियन मोर,
मना सौर राखिसन कैह क्याह कौरुन जोर ।
वौथुस वाली सु छ्यफ ह्यथ गौफि जामय,
मरस तय वौन्य करस वो रामु रामय ॥ १० ॥

वुहुर्य गौफि निशि रतुक दरियाव होवुन,
गलिस तमिकिस सु परवुत ठानु थोवुन ।
वैयिमि वुहुरि सु वाली तोरु द्रामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ ११ ॥

कौरुन यैत्र कूद वायिस प्यठ असथ ओस,
असतु किन्य जोरु तस तारायि ह्यथ गोस ।
दितुन जुव कमि असतुकि कूदु कामय,
मरस तय वौन्य परस वो रामु रामय ॥ १२ ॥

उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । ८ सुग्रीव आए और उनके (रामचन्द्रजी के) चरणों में प्रणाम किया । दर्शन पाकर वे अत्यन्त प्रसन्न हुए । उस (सुग्रीव) ने कहा कि आप के दर्शनों की मुझे खूब चाह थी हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । ९ दुंदुभि दैत्य को जब उस वालि ने मारा तो मनसुर (मायावी राक्षस) ने काफ़ी जोर लगाया । वालि ने उसका प्रतिकार किया और वह गुफ़ा में घुसकर छिप गया—हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । १० एक साल के बाद गुफ़ा के मुँह पर एक बड़ा पर्वत खण्ड रख दिया । तीसरे वर्ष के बाद वह वालि वहाँ से (बाहर) निकल आया—हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । ११ उसने (वालि ने) खूब क्रोध किया और भाई (सुग्रीव) के विरुद्ध हो गया । असत्य (अधर्म) पर चलकर उसकी पत्नी को छीन लिया तथा इस अधर्म व क्रोध के कारण अपनी जान भी दे दी—हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । १२ (वालि ने कहा) आपने मुझ जैसे बलवीर को क्यों मारा । मैंने क्या किया था जो आपने चोरी छिपे मुझ

वन्यानस क्याजि मोरुथ त्युथ बलवीर,
 मै क्या कोरमय जै दितुथम जूरिं त्युथ तीर ।
 ति मा जोनुथ जै मा दिन वीर पामय,
 मरस तय वीन्य परस बो रामु रामय ॥ १३ ॥

दोपुस तंम्य तोरु जे इन्साफ़ छुयना,
 नियथ गरि बाय काकन्य पाफ़ खंतीना ।
 मै कर कोरमय जै कैह इन्साफ़ आमय,
 मरस तय वीन्य परस बो रामु रामय ॥ १४ ॥

॥ अरन्यकांड समाप्त ॥

पर तीर चलाया । आपने यह नहीं जाना कि बाद में वीर लोग आपको उलाहने देंगे—हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । १३ इस पर उस (रामचन्द्रजी) ने कहा—तुझे ज़रा भी इन्साफ़ न रहा । तूने अपनी भाभी को घर में रखा तो क्या तुझे पाप नहीं लगा ? मैंने तेरे साथ कुछ भी तो नहीं किया है (यह सब तेरे कुकर्मों का फल है)—हम उनके बिना अब राम-राम रटते मर जायेंगे । १४

॥ अरण्यकाण्ड समाप्त ॥

किशकिन्दा कांड

वाली सुन्द मारुह गछुन

करिथ गयि चाक जामन खाक वर सर ।
बुछिक कोहस अकिस प्यठ अस्य वांदर ॥
तिमव यैलि बुछ तुलुख यच्च नालु फर्ययाद ।
दोपुख यिम दीव छा किनु आदमी जाद ॥
कमाना ह्यथ नखस प्यठ कौत छि लारन ।
यिमन क्याह रोवुमुत यिम क्याह छि छारन ॥
हनूमानन दोपुख कस क्याह छु मोलूम ।
छि साहिवजादु जोराह लूक्य मोसूम ॥
बं छुस ज्ञानान छि यिम वारुन्य बलावीर ।
जमीनस सूत्य सुवन आकाश अज तीर ॥ ५ ॥
समन्दर तीरु सूत्य जन गासु जालन ।
यिवन युस ब्रौठ दुशमन तस छि गालन ॥
दोपुन प्रुछुहख गच्छिथ यिम योर कौत आय ।
मेथुर छा किनु शैथुर यौद करनि मा आय ॥

किष्किन्धा काण्ड

वालि का मारा जाना

अपने वस्त्रों को चाक करते हुए वे (राम-लक्ष्मण) आगे बढ़ते गये और (एक स्थान पर) उन्होंने पर्वत पर वानरों को देखा । जब उन्होंने (वानरों ने) उनको देखा तो वे जोर से शोर मचाने लगे और कहने लगे कि ये देव हैं या आदमजाद ! कन्धे पर कमान लिये ये कहाँ जा रहे हैं ? इनका क्या खो गया है और ये किसे ढूँढ़ रहे हैं ? हनुमान ने (वानरों से) कहा—मालूम नहीं, क्या बात है । ये दो साहवजादे (राज-कुंवर) हैं, जो अत्यन्त मासूम व कमसिन लग रहे हैं । मैं इन्हें अच्छी तरह जानता हूँ । ये दोनों भाई बड़े बलवीर हैं तथा आकाश को जमीन के साथ तीरों से सी कर रख देनेवाले हैं । ५ समुद्र तक को अपने तीरों द्वारा घास की भाँति जला सकते हैं और उनके सामने जो कोई भी आता है, उसको गला (नष्ट) कर रख देते हैं । हनुमान ने कहा कि मैं जाकर उनसे यह

पकन गव पानु हलमुत रंग बूजुन ।
 स्यठाह खौश गव पनुन पांगाम सूजुन ॥
 औनुन सुगरीव पादन तल परन प्योस ।
 ॥ दपन सुगरीव वांदर पादशाह ओस ॥
 करुख शादी दिलुक्य गम गोसु त्राविख ।
 अंकिस अख पानुवान्य अहवाल बाविख ॥ १० ॥
 परन यैलि प्योस लीला वारु वनिनस ।
 शरन सांपुन दपन तम्य आर औनुनस ॥ ११ ॥

सुगरीव छु असंतुती करान

लोलु अस्य करुहोय पोशि वरशुन ।
 श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥
 मनुकिस बागस सन्तुशि ब्योल वव,
 अमुर्यतु जलु सूत्य सगुनावतम ।
 न्यरमल वौन्दु कर अमुर्यतु मूलु आसन,
 श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥ १ ॥

पूछ लेता हूँ कि वे यहाँ कैसे आये ? वे (हमारे) मित्र हैं या शत्रु । कहीं हमारे साथ वे युद्ध करने को तो नहीं आये हैं ? हनुमान स्वयं उनके पास गया और उनके समाचार सुने । वह बहुत खुश हुआ और उसने (सुग्रीव के पास) पैगाम भेजा । सुग्रीव को बुलवाकर उसने (सुग्रीव ने) रामचन्द्रजी के पादों में प्रणाम किया । कहते हैं, वह सुग्रीव वानरों का पादशाह था । दोनों एक-दूसरे से मिलकर खुश हो गये । वे दोनों गम व दुःख भूल गये तथा एक-दूसरे को अपना अहवाल कहने लगे । १० सुग्रीव ने (उनके चरणों में) प्रणाम कर उनकी स्तुति की और उनकी शरण में जाकर उनके हृदय में दया-भाव जगाया । ११

सुग्रीव द्वारा स्तुति करना

हम प्रेम-मग्न होकर आप पर पुष्प-वर्षा कर रहे हैं, हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । हमारे मन-रूपी बाग में संतोष का बीज बो दीजिए और उसे अमृत के जल से सींचिए । हमारे हृदयों को निर्मल कर दीजिए ताकि उनसे अमृत-मूल निकल आये—हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । १ हम इच्छापूर्वक आपकी प्रतीक्षा कर रहे थे और हर

यछ वर्य वर्य अस्य अमिस आस्य गारन,
छारन छारन प्रथ जाये ।
सथ वावुह सुत्तिन ज्ञेय छी गारन,
श्री रामु असि हाव गौवु दरगुन ॥ २ ॥

दीवताह आसिथ रूफ अस्य दारन,
जन्मस चानि पुछि योत यिवान ।
तनु मनु मनु तनु येछि सुत्य गारन,
श्री रामु असि हाव गौवु दरगुन ॥ ३ ॥

फीरिथ वाली छु जोरआवर मारन,
कोहन तु वालन छे रंटमुत्र जाय ।
तम्य सुन्दि वीमु सुत्य तनु छुस व थारन,
श्री रामु असि हाव गौवु दरगुन ॥ ४ ॥

मनु किन्य वावय ईशरुह कारन,
मनाह सौर राख्युसा जोर आवार ।
योदस वाली तरा गव लारन,
श्री रामु असि हाव गौवु दरगुन ॥ ५ ॥

कोहन त्राविथ लागिन गारन,
वेयि वुहरि वाली फीरिथ द्राव ।

जगह आपको ढूँढ़ रहे थे । अब सद्भाव से आपकी वंदना कर रहे हैं—हे श्रीराम! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । २ हमने देवताओं का रूप धारण कर लिया और आपकी खातिर जन्म लेकर यहाँ आ गये । तन से, मन से और मन से व तन से आपकी हम वंदना कर रहे हैं—हे श्रीराम! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ३ वालि हमारा विरोधी बन गया है और हम पर जोर-जब्र कर रहा है । (इसलिए) हमने इस पर्वत पर अपनी जगह बना ली है । उसके भय से मेरा तन थरथराता है—हे श्रीराम! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ४ हे ईश्वर ! मन से उन कारणों को कह रहा हूँ जिनसे वालि मेरे विरुद्ध हो गया । मायावी राक्षस एक बहुत बड़ा जोरावर राक्षस था । वालि उसके पीछे युद्ध करने को भागा—हे श्रीराम! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ५ पर्वतों को पारकर वे (एक) गुफा में घुस गये और तीन साल के बाद वालि उस गुफा से वापस निकल आया । मैंने उस गुफा के सिरे पर एक बड़े पत्थर को (क्यों) रखा था, इस बात पर

ठानु पुछ्य छारान तनु छुम मारन,
श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥ ६ ॥

ह्यथ गोम तारायि लोणुस कोहुसारन,
बीमु तसुन्दि सुतिन कांपान छुस ।
येछि सुत्य वोनमय ईशरुह कारन,
श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥ ७ ॥

येछि हुन्दि सरुह मंजु पम्पोश खारन,
लागय शेरस श्री रामु ज्येय ।
ज्येय छुख ब्रह्म वैशिन वोनमय कारन,
श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥ ८ ॥

आकाशि वानी प्रकाश लावन,
अन्दुकारु गटु कास प्रकाशि सुत्य ।
रात दोह ज्येय छुय "प्रकाश" छारन,
श्री रामु असि हाव शौबु दरशुन ॥ ९ ॥

रामु ज़न्दुर छु सुगरीवस सुत्य समवाद करान

वोनुख याम रामु ज़न्दुरन हालि सुता ।
वसिथ प्यव वर ज़मीन सुगरीव अज पा ॥

वह तब से मुझे (बार-बार) मारने को आता है—हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ६ वह मेरी पत्नी (तारा ?) को ले गया और मैं तब से इन कोहिस्तानों में भटक रहा हूँ तथा उसके भय से कांपता हूँ । हे मेरे ईश्वर ! मैंने इच्छापूर्वक (सच-सच) आपको सब कारण बता दिये हैं—हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ७ मैं अपने मन-सरोवर में खिले हुए कमल को निकालकर, हे रामचन्द्रजी ! आपके शीर्ष पर लगाऊँ ! आप ही ब्रह्मा व विष्णु हैं । मैंने आपको सब कारण कह डाले—हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ८ आकाशवाणी हुई और (चारों ओर) प्रकाश फैल गया । (हे रामचन्द्रजी !) आप अपने प्रकाश से हमारा अन्धकार दूर कर दीजिए । रात और दिन आपके ही प्रकाश को ढूँढ़ते हैं—हे श्रीराम ! हमें अपने शुभ दर्शन दीजिए । ९

रामचन्द्रजी का संवाद सुग्रीव के साथ

जब रामचन्द्रजी ने सीता का हाल कहा तो (वह) सुग्रीव पीड़ित होकर ज़मीन पर गिर पड़ा । उसने (सुग्रीव ने) कहा कि आपका दुश्मन

दोपुन तस कुन जे छुय वेगानु दुशमन ।
 मे छुम दुशमन पनुन ज्युठ वोय थव कन ॥
 दपान सुगरीव छुम ज्युठ वोय वाली ।
 सु करान आश वु फेरान वाल्य वाली ॥
 मनासौर राख्युसा अख ओस येज्र क्रूर ।
 नजुरि अकि सूत्य करान ओस परवतन सूर ॥
 नवुच त्रठ जन जमीनस प्यठ प्यवान ओस ।
 प्यवन युस ब्रोंठु दुशमन तस ख्यवान ओस ॥ ५ ॥

खैयन येलि वारुयाह वदराह सांपुन ।
 करुनि लौग आजमायिश वांदुरन कुन ॥
 अनिन जख वालियस राख्युस वु मारन ।
 गयस यकवार अस्य वारुन्य जु लारन ॥
 सु गव कमजोर जौल गारस अन्दर जाव ।
 तौतुय लार्योस वाली पथ कौरन वाव ॥
 गलिस प्यठ गारुकिस रूदुस व ठानह ।
 वुहुर्य तति रथ वुछुम नेरन निशानह ॥

तो वेगाना (गैर) है, पर मेरा दुश्मन तो खुद मेरा ज्येष्ठ भ्राता है, आप ज़रा यह ध्यान से सुनें । सुग्रीव ने कहा कि मेरा-बड़ा भाई वालि है, जो खुद ऐश कर रहा है और मैं मारा-मारा फिर रहा हूँ । मनासुर (मायावी) नामक एक अत्यन्त क्रूर राक्षस था जो अपनी एक नज़र से पर्वतों को राख कर देता था । वह वज्र के समान ज़मीन पर गिरता था और जो कोई दुश्मन उसके सामने आता उसे खा जाता था । ५- जब उसने बहुत सारों को खा डाला तो काफी असंतोष हो गया और वानरों की आजमाइश करने लगा (उन पर धावा बोलने लगा) । उसने वालि को छेड़कर उसके क्रोध को जगाया और हम दोनों भाई उसको मारने के लिए उसके पीछे भागे । वह कमजोर हो गया (हम दोनों की शक्ति का मुकाबला न कर सका) तथा एक गुफा में घुस गया । वालि उसी (गुफा) के अन्दर वायु की तरह उसका पीछा करते हुए घुस गया । उस गुफा के सिर पर मैं (काफी दिनों तक) ढक्कन की तरह रखवाली करता रहा । एक साल के बाद (मैंने उस गुफा से) रक्त निकलते देखा । जब मैंने देखा कि बहुत-सारा रक्त नमूदार हो रहा है (निकल रहा है) तो मुझे गुमां हुआ (मैं यही समझ बैठा) कि वालि गुफा के अन्दर मर

स्यठाह रथ यैलि वुछुम सांपुन नमूदार ।
गुमां यी गोम वाली मूद दर गार ॥ १० ॥

सपुन मुश्किल दोपुम कथ छम नु आसान ।
तुलुम परबत दितुम तमिकिस गलिस ठान ॥
वदन फर्याद लोयुम वाय वाली ।
कोरुग सारयन वंजीरन हाल हाली ॥
वदन तिम पंज्य तु वांदर आस्य यकजा ।
तैयुम वरियाह सपुन ताम गव सु पांदा ॥
दोपुन मोरुम सु यैलि गारस अन्दर ज्ञास ।
दितुनम ठान दोन वरियन न्यबर द्रास ॥
न्यबर मा नेरि कवु थोवथम मै ठानह ।
न्यबर नीरिथ कडथ वोन्य तानु तानह ॥ १५ ॥

ति वौबरोवुन वनिथ तारायि ह्यथ गोम ।
पनुन आसिथ गंयम परचन सुतिन कोम ॥
यि कैह ओसुम ति सोरुय न्यूनम यकबार ।
लोगुम मारुनि तु लारुनि ज्ञानिनम लार ॥

गया होगा । १० - मुझे इस घटना ने मुश्किल में डाल दिया । तब मैंने एक पर्वत-खण्ड को उस गुफा के सिरे पर ढक्कन की तरह रख दिया और रोते-रोते आवाज दी—हाय बालि ! तब मैंने सभी वंजीरों से यह हाल कहा । सभी वानर मिलकर इस समाचार को सुन रोने लगे । तीन साल ज़ब्र बीते तो वह (बालि) पैदा हो गया (वापस आ गया) । उसने कहा कि गुफा में घुसने के बाद मैंने उस राक्षस को मार डाला मगर इस (दुष्ट सुग्रीव) ने ढक्कन रखकर मुझे अन्दर ही बन्द कर दिया । मैं कहीं बाहर न निकल सकूँ—इसलिए इसने ढक्कन रखकर मुझे बन्द करना चाहा । मगर अब मैं इसकी बोटी-बोटी नोच लूंगा । १५ यह कहकर उसने मेरी दुर्गति बनायी और मेरी पत्नी (तारा ?) को ले बैठा । अपना होकर भी वह मेरे लिए पराया बन गया । जो कुछ भी मेरे पास था, उसे वह एकबारगी उड़ाकर ले गया । वह मुझे मारने लगा तथा डरा-धमकाकर उसने मुझे भगा दिया । मैं भागकर इस पर्वत पर आ गया, क्योंकि मेरे लिए बचने का और कोई स्थान न था । (इस पर्वत पर वह आ नहीं सकती) क्योंकि अगर वह इस पर्वत पर आता है तो उसका सिर कट जायेगा । कहते हैं, बहुत पहले उसने दुंदुभि दैत्य को मारा

खोतुस पथ परवतस प्यठ छमनु कुनि वाथ ।
 छैन्यस तैलि कलु योदवय वाति योत जाथ ॥
 दपन पथ कुन दोन्दुव सौर देव मोरुन ।
 तसुन्द रथ रुद ह्यु प्रथ जायि वोलुन ॥
 मनक रेश्य रथ वुछिथ दोप कम्य यि कौर पाफ ।
 स्यठाह च्चख आयि तस अदु यी दितुन शाफ ॥ २० ॥
 लग्यस यथ परवतस प्यठ यैलि तसुन्द पाद ।
 दपन यमुराजु दियि तस वालियस नाद ॥
 तवय असि आस रंटमुज्र यैत्य बिहिन्य जाय ।
 जु कर केह पाय पादन तल छपुनि आय ॥
 दोपुस तम्य रामु ज़न्दरन गछ जु दिस नाद ।
 करिव तोह्य योद यिमय बो करु इमदाद ॥
 दपन सुगरीव गौडु हावुम पनुन्य ज़ोर ।
 तुलन कलु दोन्दुबुन तम्य लोग तथ खोर ॥
 ओंगुजि सुतिन कौरुन तथ अख इशाराह ।
 गछिथ प्यठ दूर गयि तथ पारु पाराह ॥ २५ ॥
 दोपुस तम्य यैलि सु वाली ज़ोर हावन ।
 अकी अथु सूत्य यिम कुत्य अलुरावन ॥

था, जिसका रक्त वर्षा की तरह हर कहीं गिरा था । मनक (मतंग) ऋषि ने जब यह रक्त देखा तो (गुस्से में आकर) कहा कि यह पाप किसने किया है? क्रुद्ध होकर उन्होंने यह शाप दिया— २० कि जब उस पापी (बालि) के पैर इस पर्वत से लगेंगे तो उसे यमराज का बुलावा आयेगा । इसीलिए हमने यहाँ पर इस स्थान को अपना निवास बनाया है । अब आप कोई उपाय कीजिए, हम आप के पादों पर गिरते हैं । तब रामचन्द्रजी ने कहा—जाकर उसे बुलाओ और युद्ध के लिए ललकारो । मैं फिर तुम्हारी इमदाद (सहायता) करूँगा । इस पर सुग्रीव ने कहा—पहले आप मुझे अपने ज़ोर (अपनी शक्ति) दिखायें (ताकि मैं आश्वस्त हो जाऊँ कि आप बालि को मार सकते हैं) तब रामचन्द्रजी ने दुंदुभि दैत्य के कपाल को (जो एक बहुत बड़ा सरोवर बन गया था) पैर लगाया और उँगली के इशारे (धक्के से) उसे दूर फेंक कर उसे खण्ड-खण्ड कर दिया । २५ उसने (सुग्रीव ने) कहा कि जब बालि ज़ोर दिखाने पर उतरता है तो एक ही हाथ से इन सभी वृक्षों को हिलाकर रख देता है ।

कमां तुज्य रामु चन्द्रुरन जोर होवुन ।
 गिलुनि सुतिन सु परबत दूर त्रोवुन ॥
 ति डीशित्थ खौश सपुन सुगरीव दिल तंग ।
 दोपुन बायिस न्यबर कुन नेर कर जंग ॥
 तिथुय वूजित्थ सु त्राली द्राव लारन ।
 अछिव किन्य नारु वुजुमलु ओस हारन ॥
 कलस द्युतनस अखा बे खौद वंसित्थ प्यव ।
 खमन बुतरात्र प्यठ द्रायस फटित्थ ज्यव ॥ ३० ॥

सु गव फीरित्थ सौखस ओसुस नु परवाय ।
 सु गव तस रामु चन्द्रुरस सुत्थ कोरुन न्याय ॥
 मै कर आसुम खबर छुख यूत कमजोर ।
 मै शानन प्यठ लोदुथ बैयि त्रोवमुत बोर ॥
 अपुज वौनथम तु अपुजि कन मै थोवुम ।
 शौंगित्थ दुश्मन दुबारह वुजुनोवुम ॥
 त्रु साहिवजादु ओसुख नाज परवर्द ।
 तवय दर वखति मरदी द्राख नामर्द ॥

तब रामचन्द्रजी ने कमान को हाथ में उठा लिया और एक ही झटके से उस पर्वत को दूर फेंक दिया । यह देखकर वह तंगदिल (संकोची) सुग्रीव बहुत खुश हो गया और भाई को बाहर निकलकर जंग करने के लिए चुनौती दी । यह सुनते ही बालि दौड़ता हुआ बाहर आ गया । उसकी आँखों से बिजली की तरह ज्वालाएँ छूट रही थीं । (आते ही) उसने उसके (सुग्रीव के) सिर पर एक (घूँसा) जमाया, जिससे वह नीचे गिर पड़ा और पृथ्वी पर लौटकर उसकी जीभ बाहर निकल आयी । ३० वह (बालि) खुशी-खुशी लौट गया और यह (सुग्रीव) अपनी दुर्गति का वर्णन करने के लिए पुनः (रामचन्द्रजी के) पास गया और न्याय के लिए प्रार्थना करने लगा—मुझे यह कहाँ खबर थी कि आप इतने कमजोर हैं । आपने तो वापस मेरे कन्धों को बोझिल बना दिया (बालि पुनः मुझसे क्रुद्ध हो गया) आप मुझसे झूठ बोले और मैंने भी आपके झूठ पर कान धर लिया । सोये हुए दुश्मन को मैंने जगा दिया (अब मैं क्या करूँ ?) आप राजपुत्र हैं और हमें आप पर नाज था । मगर (अफ़सोस !) मर्दानगी के वक्त (जब आपको अपना पौरुष दिखाना था) आप नामर्द बन गये । तब उन्होंने मुस्कराते हुए कहा—(भाई !) मैं तुम दोनों में कोई तफ़ावत

असन दौपनस में नो बूजुम तफ़ावत ।
 ज़े सुत्य तस वालियस लगि यीत्र फ़ुरसत ॥ ३५ ॥
 दपन सुगरीव जोरुचि तीरु मोर्यम ।
 गछस यैलि वौन्य सु मा अदु ज़िन्दु छोर्यम ॥
 दिलासा दिथ सु गव बैयि लोयिनस नाद ।
 ति बूज़िथ द्राव वाली दितुन फ़रियाद ॥
 दपन तारायि दौपनस अय पहलवान ।
 म' गछ वुन्यक्यन बु छस खोज़ान हैयी जान ॥
 खवर छा रामु जुव मा आसि ज़ामुत ।
 ज़े आसी पापियो मारुनि आमुत ॥
 गुत्यन गंड रज़ परन प्यस गछ वनुस ज़ार ।
 दपुस बख़शुम में आमुत छुख ज़ु अवतार ॥ ४० ॥
 ओंगुद छुय गाश चंशमन हुन्द सु सोजुन ।
 गौनाह बख़शी शरन सांपन तमिस कुन ॥
 ज़ु नय बोज़ख सु नय सोज़ख खटिथ रोज़ ।
 पौजुय वौनमय गछीये जुव पौजुय बोज़ ॥
 तितुय बूज़िथ सु वाली गव गज़वनाख ।
 ब' तुन्दी द्राव तम्य जामन दितुन चाख ॥

(भेद) न कर सका, अन्यथा तुम्हारे साथ (भिड़ने में) उसे ज्यादा फुर्सत न मिलती । ३५ तब सुग्रीव ने कहा—यदि मैं अब वापस उसको ललकारूँ तो वह मुझे तीर से मार डालेगा और कभी ज़िन्दा न छोड़ेगा । दिलासा पाकर वह पुनः गया और उसको (वालि को) ललकारा । यह सुनते ही 'वालि' बाहर आ गया और जोर से गरज पड़ा । कहते हैं, तारा ने उसे (वहुत) समझाया—रे पहलवान ! इस वक्त तू न जा, मुझे डर है कहीं वह तेरी जान न ले ले । हो सकता है, रामचन्द्रजी ने जन्म ले लिया हो और तुझ पापी को मारने यहाँ आ गया हो । अतः हाथों में रस्सी बाँध उनके सामने प्रणाम कर और विनती कर कि हे रामावतार ! मुझे बख़्शिये । ४० अंगद जो तेरे चश्मों (आँखों) का प्रकाश है, उसे उनके पास भेज । वही तेरे गुनाहों को बख़्शेंगे । जा और उनकी शरण में चला जा । यदि तू (मेरी) न सुने और उसे (अंगद को) भी न भेजे तो फिर अपने आप को कहीं छिपा दे । सच कह रही हूँ यदि तुझे अपनी जान चाहिए तो इस सबको सच जान । यह सुनते ही वह वालि गज़ब

जलुनि सुगरीव लौग गोस पतु लारन ।
 रौटुन यामथ दौपुन तामथ बु मारन ॥
 वुछुन आकाश ह्यु गंजुरुन पनुन पान ।
 दितुस तंम्य रामुचन्द्रन चूरि त्युथ कान ॥ ४५ ॥

वसिथ प्यव परबतस तल सूर तस गव ।
 वनन तस रामुचन्द्रुरस मा परन प्यव ॥
 रंछिथ नामर्द क्यथु मोरुथ दिलावार ।
 जु पानय छुख दपान कुस छुय जै अवतार ॥
 खंठिथ तीरा दितुथ रूदुय नु इन्साफ ।
 मै पापा ओस न पानस खौतुय पाप ॥
 दौपुस तंम्य रामुचन्द्रुरन लोयमय कान ।
 तवय बायिस नियथ आशन्य ति छा जान ॥
 करिथ अपराद यिथ्य तिथ्य कौह कर्या जाथ ।
 करन यौदवय वसिथ पैयि नब ब बुतराथ ॥ ५० ॥

त्युतुय बूजिथ अंगुद सूजुन गंड़िथ गुत्य ।
 यि रंछिज्यन वौन्य मै पापुक्य फल पनुन्य तुत्य ॥

ढाने लगा (अत्यन्त क्रुद्ध हुआ) और वस्त्रों को चाक करता हुआ तीर-
 कमान लेकर चल पड़ा । सुग्रीव (उसे देख) भागने लग गया और वह
 उसके पीछे हो लिया । (बालि ने) उसे पकड़ लिया और कहा कि अब
 मैं इसे मार ही डालूँगा । उसने जैसे ही विकराल रूप धारण किया
 तो रामचन्द्रजी ने छिपकर उसपर तीर चलाया, ४५ जिससे वह पर्वत
 से नीचे गिर गया और उसकी राख बन गयी । उसने रामचन्द्रजी के
 चरणों में प्रणाम नहीं किया था, इसीलिए उसकी यह दशा हो गयी ।
 (बालि ने तड़फते हुए कहा—) आपने एक नामर्द (सुग्रीव) की रक्षाकर
 एक दिलावर (बलवीर) को मार डाला—यह आपके अवतार-स्वरूप को
 शोभा नहीं देता है । आपने छिपकर तथा इन्साफ को भूलकर मुझ पर
 तीर चलाया । मेरा तो कोई पाप नहीं था, बल्कि अब आपको (मेरे
 वध का) पाप लगा है । तब रामचन्द्रजी ने कहा—मैंने तीर (जानबूझकर)
 मारा, क्योंकि तूने अपने भाई की पत्नी को छीना था, क्या यह उचित
 था ? तूने ऐसे-ऐसे अपराध (पाप) किये, जिनकी कल्पना भी नहीं की
 जा सकती और जिनको सुनकर नभ (आकाश) व पृथ्वी गिर सकते हैं । ५०
 यह सुनकर उस (बालि) ने अपने (पुत्र) अगद को हाथ जोड़कर भेजा

दोपुन बायिस त्रु गरि रंछिज्यन परन तल ।
 मे युथ कौर त्युथ मे वोन्य लूनुम तम्युक फल ॥
 वोनून तस यी तु दिहि निशि गव वौदासी ।
 गोडहस नार असिन सौरगुवासी ॥
 वुछुख नेछितुर खबर अगरो नगर गय ।
 सपुन सुगरीव शाह टोठ्योव तस दय ॥
 छु सथ यी याद रुजुस बाय सुंज कथ ।
 औनुन अंगुद तमिस पुशरुन वजारथ ॥ ५५ ॥
 औनुख हलमुत दित्रुख तस पेशकारी ।
 बलावीरस लगस पादन बु पारी ॥
 छुन्यख ज़ोमूवनस त्रटु मालु नाली ।
 करुख तस मटि मुलकुच कुटवाली ॥ ५७ ॥

॥ किशकिन्दाकांड समाप्त ॥

और कहा कि अब इसकी रक्षा आप ही करें, मुझे तो अपने पापों का फल मिल गया। अपने भाई (सुग्रीव) से उसने (बालि ने) कहा कि इसे (अंगद को) अपने आश्रय में रखना, मैंने जो कुछ (तुम्हारे साथ) किया, उसका फल मुझे मिल गया है। इतना कहकर वह देह से उदास हो गया (मर गया) और उसका दाह-संस्कार किया गया, उसको स्वर्ग प्राप्ति हो ! उचित नक्षत्र (मुहूर्त) को देखकर चारों ओर खबर भिजवायी गयी और सुग्रीव को शाह (राजा) बनाया गया, क्योंकि स्वयं भगवान की उस पर अनुकम्पा थी। सत्य यह है कि (सुग्रीव को) अपने भाई की बात याद रही तथा अंगद को बुलाकर उसे वजारत (मन्त्री का काम) सौंप दी। ५५ हनुमान को बुलाकर उसे पेशकारी का पद सौंपा गया — उस बलवीर के पादों पर बलिहारी जाये। जाम्बवान के गले में बिजली की मालाएँ पहनायी गयी और उसको मुल्क (उस प्रदेश) की कोतवाली करने का काम दिया गया। ५७

॥ किष्किन्धाकाण्ड समाप्त ॥

सुन्दर कांड

वान्दर छि सुतायि छारान

दोपुख तंम्य लोलुक्कन शीशन फिरिव मय ।
अनिव पांगाम सुता कोर कुन गंय ॥
हैयिव लशकर सुतिन येछि सुत्य दियिव छोह ।
छंडिव समसार सोरुय राथ तय दोह ॥
असन तिम द्रायि फीरिथ आयि दीशन ।
बुछिख यैलि मनशि लूकस सार हन हन ॥
बुछुख खोबुर दँछुन सोरुय पछम पूर ।
खोनुख पाताल गँछिनख चंशमि बद दूर ॥
पतव लाकन तिमव यैलि अख गौफा डीठ ।
बुछिख संन्य नीलुकन्य गामुज्ज स्यठाह क्रीठ ॥ ५ ॥
अंजिथ तथ अख अंकिस कुन थफ करान आस्य ।
प्यवान बुथ्य किन्य वंसिथ जन तफ करान आस्य ॥
बुछुख बागा बिहिशता सौरगुदारा ।
पलंगस प्यठ बिहिथ अख गुलजारा ॥

सुन्दर काण्ड

वानरों का सीता को ढूँढ़ना

उस (सुग्रीव ने वानरों से) कहा—अपने सौहार्द्र-रूपी शीशों (प्यालों) में मय उँडेलो और यह पैगाम लेकर आओ कि सीता किस ओर चली गयी है। लशकर लेकर तुम लोग जाओ। इच्छापूर्वक (लगन से) उसे ढूँढ़ निकालो। रात-दिन सारा संसार छान मारो। (यह सुनकर वानर) हँसते हुए निकल पड़े और देश-देशांतर में फिरने लगे तथा मनुष्य-लोक का चप्पा-चप्पा छान मारा। दायें, बायें—सारा पश्चिम और पूरब देखकर उन्होंने पाताल को खोदना शुरू किया (उनका यह उद्योग स्तुत्य है) चश्म-बद दूर हो। अंत में उन्होंने एक गुफा देखी, जो बहुत ही गहरी और कठोर थी। ५ वे एक-दूसरे का हाथ थामकर उसमें घुस गये। वे कभी-कभी मुँह के बल गिर पड़ते, जैसे (किसी को) नमन करते हों। (अन्दर जाकर) उन्होंने बिहिश्त की तरह एक स्वर्गिक स्थान को देखा,

सरवु कदु कामता आशोबि आलम ।
 परी या प्रजुलुवन्य रुपस नु कैह कम ॥
 करन तपसी शरन गामुत्र दयस कुन ।
 गमुत्र रुत्र वासुना मीलित पयस कुन ॥
 दौपुख तस रावि सूता रामुत्रन्दुरस ।
 दौपुख तमि अछय वटिव वातिव मकानस ॥ १० ॥

वचख यैलि चैशमु मुत्रुराव्यख वुछुख रंग ।
 कोहिसताना मकाना अख स्यठाह तंग ॥
 वचख यैलि अछय वुछुख अख परबथा कूर ।
 स्यठाह थौद जन सु तमि आकाशि निशि दूर ॥
 दपन कैलास तथ निशि अख कथा ओस ।
 छि क्याह कथ व्रन्दुवन तति अख वथा ओस ॥
 दपन बाहुवन्य बरूजन ओल मा सुय ।
 असुनि लग्य तथ सुमीरस मोल मासुय ॥
 असन फेरन स्यठाह तिम आस्य खेलन ॥
 तती छुय अदु तिमन समपाट मेलन ॥ १५ ॥

जहाँ एक पलंग पर गुलज़ार की तरह कोई बैठी हुई थी। वह भव्य दिखनेवाली एक कमनीय स्त्री थी, जिसके ऊपर सारे आलम की शोभा छिटकी हुई थी। परी की तरह वह चमक रही थी और उसका रूप भी कम न था। वह तपस्या कर रही थी और अपने भगवान् की शरण में चली गयी थी। उससे (वानरों ने) कहा—हमारे रामचन्द्रजी की सीता खो गयी है। उसने कहा—तुम लोग अपनी आँखें बन्द कर डालो, अभी गन्तव्य स्थान पर पहुँच जाओगे। १० जब उन्होंने अपनी आँखें बन्द कर वापस खोलीं तो एक अजीब रंग देखा—उन्होंने एक कोहिस्तान पर तंग मकान को देखा, आँखे मीचकर जब उन्होंने दुबारा आँखें खोलीं तो एक कठोर पर्वत को देखा, जो काफी ऊँचा था और आकाश से ज्यादा दूर न था। कहते हैं, कैलास (पर्वत) उसके सामने कुछ भी न था और विन्ध्याचल की बात ही क्या! वह तो उसके एक भाग के भी बराबर न था। वे कहने लगे—लगता है, यह सभी पर्वतों का घोंसला (घर) है और सुमेरु का बाप है। वे हँसने व उछलने-कूदने लगे और तभी उन्हें समपाट (संपाती) मिल गया। १५ सभी उदास हो गये और इस बला को अपनी ओर आते देख सभी सीता का ध्यान भूल गये। उन्होंने इस

बौदासी गंगि बुछिख यैलि तंग जाया ।
 मंठुख सुता यिवान डीठुख बलाया ॥
 यिवान लारान तिमव जानावरा ड्यूठ ।
 सुमीरा ह्यु स्यठाह बौड वारुयाह ज्यूठ ॥
 सु यंज बौछ ओस डीशिथ नगम तंम्य लोग ।
 दौपुन अज ईशरन लौदुनम यौतुय बोग ॥
 अंगुद तामथ वनुनि लोग हलमतस कुन ।
 हनुमानो युथुय ओसो जटायुन ॥
 त्युतुय बूजिथ सु जानावर वंसिथ प्यव ।
 दौपुख तंम्य पारु करिवम वारु वंन्यतव ॥ २० ॥

तिमव दौपहस सु क्याह वाती पौजुय वन ।
 दौपुख तंम्य बोय वात्यम थावितव कन ॥
 अछिन दौन गाश जन ओसुम लौकुट बोय ।
 जौलुम वाविथ मै तंम्य वालिजि छौख लोय ॥
 जू बारुन्य आस्य ज़ोरावर पहलवान ।
 ज़ेहन गंगि अस्य करव सिरयस सुतिन मान ॥
 अहंकारन पनुन्य यैलि कौड पखन वाश ।
 यिछुय तुज ज़ोरु वुफ तौत वात्य आकाश ॥

जानवर को अपनी ही ओर आते देखा जो सुमेरु की तरह विशालकाय और काफी लम्बा था । वह बहुत भूखा था । अतः उन्हें देखकर वह खुशी में कहने लगा कि आज तो ईश्वर ने मुझे बैठे-बिठाये इतना भोजन भेजा है । तभी अंगद हनुमान से कहने लगा—हनुमान ! जटायु भी बिल्कुल इसी की तरह था । यह सुनते ही वह जानवर एकदम गिर पड़ा और कहने लगा कि ज़रा यह बात फिर से कहना, मेरा दिल फट रहा है । २० तब उन्होंने उससे पूछा कि सत्य कहो वह तेरा क्या लगता था । उसने कहा—सुनो, वह मेरा भाई लगता था । इन दो आँखों के प्रकाश के समान वह मेरा छोटा भाई था । मुझे अकेला छोड़कर उसने मेरे कलेजे को आहत कर डाला । हम दो भाई बड़े ही ज़ोरावर (बलशाली) पहलवान थे । हमारी बुद्धि (एक दिन) फिर गयी जो हमने सोचा कि सूर्य से हम टक्कर लें । अहंकार-वश हमने अपने पंखों को फैलाया और ज़ोर से आकाश की ओर उड़ चले । सूर्य को क्रोध आया और उसने अपने ताप को तीव्र कर दिया, जिससे उसके

तुलुन तापुन तञ्जर सिरयस ज्ञख आये ।
 दजुनि लंग्य पर तंमिस रूदुस वु छाये ॥ २५ ॥
 दंदिम पर तापु सुत्य रूदुम नु कैह होश ।
 जलस कनि अंगुनु जोशस लौगुस पम्पोश ॥
 जौदाह शथ वांस गंयि यनु प्यठु मै सांपुन ।
 वुछान आसम मै लोसान चंशमु तस कुन ॥
 मै ओसुम माजि कौरमुत नाव समपाट ।
 जटायुन नाव तस मेल्यम नु मा जाथ ॥
 वुछन यथ कुन वु छुस तथ कुन प्यवन ताफ ।
 विहिथ छम शन हतन क्रूहन नजर साफ ॥
 हनुमानन वनिस तस वाय सुन्ध कार ।
 स्यठाह टोठचोव तस प्यठ रामु अवतार ॥ ३० ॥
 वौनुस यामथ ति तंम्य तामथ वदुन आस ।
 दौपुन करि ना मै प्यठ तस वाय सुन्द पास ॥
 तिमव प्रुछहस त्युथुय सुता वुछिथ मा ।
 दौपुख तंम्य वौनु सौ छवु दर वागि लंका ॥
 जटायुन वोय ओसुस ह्यौतुन कांपुन ।
 परुनि लौग रामु रामु मोख्त सांपुन ॥

(जटायु के) पंख जलने लग गये और मैंने उसको अपने पंखों से ढँक लिया । २५
 मेरे पंख भी (बाद में) जल गये और मुझे कोई होश न रहा तथा मेरा कमल-जैसा
 शरीर जल के स्थान पर अग्नि के जोश (ताप) में झुलस गया । इस
 हालत में मेरी चौदह सौ साल की आयु बीत गयी और तब से मेरी आँखें
 बराबर उसको (जटायु को) निहारती रहीं । माता ने मेरा नाम संपाट
 (संपाती) और उसका जटायु रखा था, जो अब कभी भी मुझ से मिल
 नहीं सकता है । मैं जिधर भी देखता हूँ वहीं (उधर ही) प्रकाश पैदा
 हो जाता है और यहाँ बैठे-बैठे मेरी नजर छः सौ कोस तक साफ तौर
 पर जा सकती है । तब हनुमान ने उसको उसके भाई (जटायु) के
 सुकृत्य की बात कही और कहा कि उसे रामावतार ने खूब प्रेम दिया है । ३०
 जैसे ही उसने (हनुमान ने) यह बात कही तो उसे रोना आ गया
 और उसने कहा कि काश ! मेरे भाई की तरह वे मुझ पर भी दया
 करते । तब उन्होंने (वानरों ने) उससे पूछा—तुमने सीता को तो
 नहीं देखा ? उसने उत्तर दिया—वह नीचे लंका के एक बाग में है ।

त्रोलुस कांपुन तु सांपुन मौखत पानुह ।
 तिमन सुतायि हुन्द होवुन निशानुह ॥
 थोंगिस खंत्य कोहुकिस डीठुख पलस मंज ।
 जवाहिर जन स लंका तथ जलस मंज ॥ ३५ ॥

जलस मंज जन पुनिम ज्वन्दरमु छि क्याह कथ ।
 अमा तौत वातुनुक मा कांसि ताकथ ॥
 तम्युक बंगालु येलि वुछ आसुमानन ।
 सु कर तेलि ओस फीरिथ चरख जानन ॥
 शुराह शथ क्रूह तौत तामथ तरुन जल ।
 शुराह शथ क्रूह तमिकिस दामुनस तल ॥
 शुराह शथ क्रूह थोद छय द्रीठय यीवान ।
 जलस मंज सिरियि जन आस शोलु दीवान ॥
 हरन ओश क्याह करन तिम वीर लारन ।
 तरन कोत आंतु किन्य तिम छालु मारन ॥ ४० ॥

करन तदवीर यथ किथु पाठ्य लबव तार ।
 छु दरियावाह तरुन यिम दयि सुन्द्य कार ॥
 परिन्दन पर फुटन डीशिथ तरुन ओस ।
 कथा छा केंह शुराह शथ क्रूह तरुन ओस ॥

इस प्रकार जटायु का वह भाई कांपने लगा और राम-राम पढ़ते हुए मुक्ति पा गया । सीता की निशानी उन्हें बताकर उसकी कँपकँपी मिट गयी और वह पूर्णतया मुक्त हो गया । वे सभी एक कोह (पर्वत) की चोटी पर चढ़ गये और उन्हें जल-रूपी पत्थर के बीच में एक जवाहर के समान वह लंका चमकती हुई दिखायी पड़ी, ३५ जैसे जल में पूनम का चन्द्रमा चमक रहा हो । मगर वहाँ तक पहुँचने की किसी में भी ताकत न थी । आसमान उसको छूता था और (सूर्य) उसके पास से निकलता था । उस तक पहुँचने के लिए १६०० कोस का जल-मार्ग तर जाना था—पूरे सोलह सौ कोस की दूरी ! वह (लंका) सोलह सौ कोस की दूरी से ऐसे दिखायी पड़ रही थी, जैसे जल में सूर्य हचकोले ले रहा हो । सभी वीर (मायूस होकर) आँसू बहाने लगे कि अब वे क्या करें, कैसे पार लें तथा कैसे इतनी दूरी लाँघ सकें ? ४० सभी तदवीर (उपाय) खोजने लगे कि कैसे इस दरिया (समुद्र) को तर कर भगवान् के कार्य को पूर्ण किया जाए ? इस (विशाल) दूरी को देख परिन्दों तक के

सलाह छारन सलाह छारन थचिख वाह ।
 अकुलि किन्य तिम जलस मारुनि लग्य थाह ॥
 वनुनि लोग अख वुहन कूहन तरस वो ।
 दपन व्याखा वुहन ताम वौठ दिमस वो ॥
 दपन व्याखा बु नमुनमुतन दिमस छाल ।
 दोपुख ज़ोमूवनन ब्रदुबाव छुम काल ॥ ४५ ॥
 वनुनि लोग लूक ओसुस बालुयावस ।
 तुजिम आकाश्य वौठ अकिसुय हवावस ॥
 बु ओसुस वाव ह्यु आकाश्य फेरन ।
 मै डीशिथ आस्य दयतन प्राण नेरन ॥
 करिम वुह चरख गंजुरिथ मनशि लूकस ।
 तिथय रेश्य अक्य वुछुस बौनु ज़ख अनिन तस ॥
 दिज्जुन दारिथ दरुबि तुज्य वुछ तपुक जोर ।
 महा बलियस तिथिस फुटुरोवनम खोर ॥
 अंगुद ह्योर गव वंथिथ वुन्य छाल मारस ।
 अनन रावुन रंठिथ शुर्य बाज्र मारस ॥ ५० ॥
 तम्युक ओसुम नु गम वुन्य मारुहस छाल ।
 अमा खोज्ञान छुस वलुनम असौर नाल ॥

पंख टूट जाते—सोलह सौ कोस को पार करना कोई मामूली बात तो नहीं है ! सलाह-मशविरा करते-करते वे थक गये और अपनी अकल के अनुरूप जल को वृथा पीटने लगे । एक कहने लगा—बीस कोस तक तो मैं जा सकता हूँ—बीस कोस तक । दूसरा कहने लगा—तीस कोस तक मैं छलाँग लगा सकता हूँ । एक और कहने लगा कि निन्यानवे कोस तक तो मैं भी छलाँग मार सकता हूँ । तब जाम्बवान् ने कहा—मैं तो इस समय वृद्धावस्था से गुज़र रहा हूँ ४५ जब मैं बचपन में छोटा था तो एक क्षण में सारे आकाश में उड़ गया था । मैं वायु की तरह आकाश में फिरा था और मुझे देख दैत्यों के प्राण निकल गये थे । मैंने गिनकर मनुष्य लोक के २० चक्कर लगाये और तभी (नीचे) एक ऋषि ने देखा और उसे क्रोध आ गया । उसने कुश का तीर बनाकर मुझ पर अपने तप के जोर से फेंका, जिससे मुझ महाबली का पैर टूट गया । अंगद उछलकर बोला—मैं अभी छलाँग लगाकर उस रावण को पकड़कर लाऊँगा और उसके बाल-बच्चों को मार डालूँगा; ५० मगर मैं डरता हूँ कि कहीं

अंगुष्ठ दौपनख में छुम यावुन पनुन पूर ।
 दिमस वौठ वुन्य गछस शहरस करस सूर ॥
 हनूमानन दौपुस छिनु चान्य यिम कार ।
 बु येति आसु सुत्य तति कर छय त्रै अनुवार ॥
 हनूमानन दौपुख यावुन मु हारिव ।
 बु मारस छाल यिमु अद्यायि त्राविव ॥ ५४ ॥

लीला

वान्दर छि हनूमानस वनान

वान्दर सारी तस शरन ।
 हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥
 मरुह मरुह कास अस्य दरुह लग्य तारन,
 वौपाय तरनुक कर कैह जुय ।
 दरशनु समन्दर अस्य सार्य खोजन,
 हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥ १ ॥

जोमूवन बलुवीर सारी वीर गलन,
 तबु किन्य अस्य आयि शरन ज्ञेय ।

वहाँ असुर मेरे गले न पड़ जायँ । वैसे, अंगद ने आगे कहा—मुझमें पूरा यौवन है और मैं अभी उसके शहर (लंका) में जाकर उसका संहार कर डालूँगा । तब हनुमान ने कहा—यह तुम्हारा काम नहीं है । जहाँ पर मैं तुम्हारे साथ हूँ, वहाँ पर तुम्हें किस बात की चिंता है ? हनुमान ने कहा—तुम लोग अपना यौवन (धैर्य एवं साहस) न हारो (मन को निराश न करो) । मैं छलाँग मारूँगा, तुम लोग ये (निराशा की) बातें छोड़ दो । ५४

वानरों का हनुमान से विनती करना

सभी वानर उसकी शरण में गये और कहने लगे—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । हमें जो 'मर जायेंगे, मर जायेंगे' का भय लगा है, उसे दूर कर दीजिए और पार उतरने का कोई उपाय निकालिए । समुद्र के दर्शन-मात्र से हम डर रहे हैं—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । १ जाम्बवान् के साथ-साथ सभी वीर गल रहे हैं । अतः हम आपकी शरण में आये हैं । (यदि हम सीता जी की सूचना न ला सके

रामु जुव तु सुगरीव असि मा मारन,
हनूमानु अस्य छिनु दरानी ॥ २ ॥

वीरुबल ज्ञेय छुय समन्दर जालुन,
लालन हारि सुत्य मौल करिनु काँह ।
रामु जुव मौल करि ज्ञेय मौखतुहारन,
हनूमानु अस्य छिनु दरानी ॥ ३ ॥

सुगरीव मौखतुहार ज्ञेय कित्य छु वुरन,
अस्य आयि शरन छी चान्य दास ।
जायि कर पापन हाय हाय करन,
हनूमानु अस्य छिनु दरानी ॥ ४ ॥

वाली बलुवीर तस गव शरन,
हरु हरु राथ दौह करानी ।
रावुन बलुवीर आयाव शरन,
हनूमानु अस्य छिनु दरानी ॥ ५ ॥

रावुन शे र्यथ त्रुवुन गीरन,
अंगोचस वलनु आयाव तस ।
अथु त्रुवुन जौल अछव खून हारन,
हनूमानु अस्य छिनु दरानी ॥ ६ ॥

तो) रामचन्द्रजी और सुग्रीव हमको मार डालेंगे—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । २ हे बलवीर ! आपको ही यह समुद्र जला देना है । भला लाल और कौड़ी का एक ही मोल कौन कर सकता है ? रामचन्द्रजी ही आप-जैसे मोती का मूल्य जानते हैं—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । ३ सुग्रीव आपके लिए ही मुक्ताओं की माला पिरो रहे हैं । हम आप की शरण में आये हैं । हम आपके दास हैं । आप हमारे पापों को जाया करें (मिटायें)—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । ४ बालि-जैसा बलवीर उसकी शरण में गया और (रात-दिन) हर-हर कहने लगा । रावण-जैसा बलवीर भी उसकी शरण में आ गया—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । ५ रावण को उसने अंगोछे में बाँधकर छः महीने के बाद छोड़ दिया था । हाथ से छूटने के बाद वह आँखों से खून बहाता हुआ भागा था—हनुमान ! हम तो भय से काँप रहे हैं । ६ उसकी (बालि की) बुद्धि पापमयी हो गयी थी, जो उसने

पापु बौद गयस सुगरीव बु मारन,
हनूमान जोमूवन बलुवीर ह्यथ ।
तारा बौड़िथ गयि मंज हबरु कारन,
हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥ ७ ॥

रामु जुवुनि तीरु सूत्य पापी मरन,
आह कार तारा लंज्य करुने ।
अंगुद सुगरीव सांपुन शरन,
हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥ ८ ॥

सुगरीवु दौपनस क्याह छुख करन,
सूता कौनु छुख छारानी ।
वान्दर सार्य ह्यथ वारुह गव शरन,
हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥ ९ ॥

वनुनि लोग हलमुत समन्दर बु जालन,
रावुन बु जालन लंकायि सान ।
प्रकाश तमि सूत्य वैबीशन बु थावन,
हनूमानु अस्य छिनु दरांनी ॥ १० ॥

हनूमानु सुन्ध कार

बुछव वौन्य रावुनस यैलि आस इफ़लास ।
तरस वौठ दिथ करस वुन्य सारिसुय डास ॥

हनुमान, जाम्बवान् आदि बलवीरों सहित सुग्रीव को मारने की सोची । तारा (सुग्रीव को) दुबारा जंग करने के लिए आता देख हैरान हो गयी थी—हनुमान ! हम तो भय से कांप रहे हैं । ७ रामजी के तीर से पापी मर जाते हैं, तभी तारा विलाप करने लगी थी । अंगद और सुग्रीव उसकी शरण में आ गये—हनुमान ! हम तो भय से कांप रहे हैं । ८ सुग्रीव से उन्होंने कहा—आप क्या कर रहे हैं । सीता को ढूँढ़ते क्यों नहीं हैं ? तब वे सभी वानरों को लेकर उनकी शरण में चले गये—हनुमान ! हम तो भय से कांप रहे हैं । ९ हनुमान कहने लगा कि समन्दर को जला दूँगा और रावण को लंका सहित जला डालूँगा और उसके प्रकाश में विभीषण का राज्याभिषेक कराऊँगा—हे हनुमान ! हम तो भय से कांप रहे हैं । १०

समन्दर तीरु सूत्य ग्यव जन बु जालन ।
 छु कस यावुन महारावुन बु गालन ॥
 अमा आस्यय सौ सूता आयि सानुय ।
 नखस क्यथ वुन्य अनन लंकायि सानुय ॥
 वनुन्य जोमूवनन हेत्य हलमुतुन्य कार ।
 छु थौवमुत रामचन्द्रुन हलमुतुय सार ॥
 दौदस सूतिन चौमुत मा लोल तम्य सुन्द ।
 वौन्दस तसुंदिस अन्दर मा ओल तम्य सुन्द ॥ ५ ॥
 वनुनि लोंग यैलि हलमुत दौद चवान ओस ।
 सिरियि डचूठुन दौपुन रटनुक मनस गोस ॥
 तुजिन आकाश्य वौठ सिरियन यिवन डचूठ ।
 दौपुन रौटनस समीरस तल खंठिथ ब्यूठ ॥
 यि कथ सथ क्याह छि तति तस रावुनुन्य जोर ।
 जु केह वनिज्यस नु यौत तामथ खस्यस वोर ॥

हनुमान के कार्य (कारनामों)

हनुमान कहने लगा— रावण का आखिरी समय आ गया है । मैं छलाँग मारकर उसका सर्वस्व नष्ट कर डालूँगा । तीर से समन्दर को घी की तरह जला डालूँगा तथा अपने यौवत्र (बल) से उस महारावण को जला डालूँगा । यदि वह सीता मेरी पहुँच के भीतर हुई तो उसे लंका-समेत यहाँ कन्धे पर उठा ले आऊँगा । तब जाम्बवान हनुमान के कारनामों का वखान करने लगा और उसने कहा— रामचन्द्रजी ने हनुमान को ही अपना सार मान रखा है । (लगता है) उसने (हनुमान ने) दूध के साथ रामचन्द्रजी का प्रेम पी लिया है और दिल के घोंसले में उन्हें छिपाकर रखा है । ५ (एक बार जब शैशवावस्था में) वह दूध पी रहा था तो सूर्य को देखकर उसे पकड़ लेने की इच्छा उसके मन में हुई । उसने आकाश में छलाँग मारी और सूर्य ने जब उसे अपनी ओर आते देखा तो वह कहने लगा कि अब यह मुझे पकड़ (ही) लेगा अतः सुमेरु पर्वत के पीछे छिप गया । (ऐसे बलवीर के सामने) यह सत्य है कि भला उस रावण के जोर क्या काम कर सकते हैं ? आप उससे तब तक कुछ भी न कहना जब तक कि उस पर (पाप का) भार पूर्ण रूप से चढ़ता नहीं है । उपदेश देते हुए (जाम्बवान् ने) आगे कहा— एक बात मन में रखना कि उसी वेग से आगे बढ़ना, जिस वेग से रवि सुमेरु के पीछे छिप गया था ।

वरन दीवन दोपुस तिमु कथु मनस थव ।
 त्युथुय पख युथ समीरस छुय पंकन रव ॥
 वुछिथ सुता खबर ह्यथ यिजि टुकन यूर्य ।
 सु पानय जानि यैलि तिम दोह यिनस पूर्य ॥ १० ॥

हनूमानन परुन ह्योत रामु । रामय ।
 वनुनि लोग रामुचन्द्रुन लोल आमय ॥
 वंछुस रेह नारुह तमिसुंदि नावु सूती ।
 वीथन यिछ रेह छि नारस वावुह सूती ॥
 वदुनि लोग लोलु सूतिन लोग हरुनि पान ।
 लौदुन तति रामुचन्द्रुनि दोनि प्यठ कान ॥
 करुनि लोग नालु मौत बब जन ज्यतस प्योस ।
 निंदरि होत वुजुनावुन निंदरि होत ओस ॥
 रौटुन तम्य राजुह रामुन मौख मनस याद ।
 वंथिथ गव कोह ह्युव पर सांपुनिस बाद ॥ १५ ॥

दपन यैलि संगरि प्यठु तम्य जोरु दिन्न छाल ।
 वंसिथ परबत दपान गव जैरि पाताल ॥
 सु परबत जुस्तु तम्य सुन्दि सूत्य तल गव ।
 अमा तति तल गंछिथ पातालु बीन गव ॥

सीता को देख उसकी खबर लेकर तुरन्त यहाँ आ जाना । उसे (रावण को) स्वयं सब मालूम हो जायेगा, जब उस (पापी रावण) के दिन पूरे हो जायेंगे । १० तब हनुमान राम-राम पढ़ने लगा और कहने लगा कि मुझ में रामचन्द्रजी का प्रेम उमड़ रहा है । (रामचन्द्रजी के) नाम का उच्चारण करते ही उसके अन्दर आग की ज्वाला भड़क उठी, वैसे ही जैसे वायु से आग की लपटें भड़क उठती हैं । प्रेम-पुलकित होकर उसकी आँखों से आँसू गिर आये और वह रामचन्द्रजी की कमान से निकले तीर की तरह वायु को गले लगाता हुआ उड़ गया, जैसे उसे अपने पिता की याद आ गयी हो (पिता मिल गये हों) । अपने इस कार्य से उसने सभी (राक्षसों) की नींद खोल दी । मन में राजा राम का (नाम) मुख बसाकर वह (विशालकाय) पर्वत की तरह वायु को अपने (पंख) बनाकर उड़ता गया । १५ कहते हैं, जब उसने पर्वत से जोर से ऊपर (उड़ने के लिए) छलाँग मारी थी तो वह पर्वत एकदम पाताल में धँस गया था । उसकी छलाँग से वह परबत सोना बन गया और सोना बनकर वह पाताल

सु परबत छालि तंम्य सुन्दि सूत्य सौन गव ।
 अमा तौत सौन गंछिथ पातालु बौन गव ॥
 तमी दौहु चरखु फेरन गंयि नवस जीर ।
 अमा बुतरात तमि दौहु चरखु मा फीर ॥
 तिथुय यैलि वाव ह्युव हलमुत वंथिथ गव ।
 गंछिथ लंकायि कुन लंकायि प्यठ प्यव ॥ २० ॥
 स्यठाह बौड अजदहा तति डेड़ि प्यठ ओस ।
 गंछिथ हलमुत तमिस आसस अन्दर गोस ॥
 दपान तस रामुचन्द्रस कुन गोमुत मन ।
 लौबुन वर हलमुतुन तामुव गंयस तन ॥
 सौरुन यैलि रामु रामु गव सु आज्ञाद ।
 वंथिथ गव वाव ह्युव दिल सांपुनुस शाद ॥
 देवी सपथा छि मा तमिसुय दपान नाव ।
 तसुन्द वीरुथ वुछिथ बलु वीर पथ द्राव ॥
 दौपुस दीवो हनूमानस जु वुछ बल ।
 यिथिस दशिरावनस सूत्य क्या करी छल ॥ २५ ॥
 जै बल छुय त्यूत युथ पोशी नु कांह जाथ ।
 जु गछ टुकान अदु मेली सु कर जाथ ॥

के नीचे चला गया । उसी दिन आकाश में हलचल होने लगी और शायद उसी दिन से पृथ्वी भी चक्कर काटने लगी । इस प्रकार वायु को चीरता हुआ हनुमान उड़ता गया और लंका की ओर जाकर लंका में आन पड़ा (उतरा) । २० उस (लंका) की ड्योढ़ी पर एक बहुत बड़ा अजदहा था, जिसके मुँह के अन्दर हनुमान घुस गया । कहते हैं, उस (हनुमान) का मन चूँकि रामचन्द्रजी में अनुरक्त था अतः आशीर्वाद पाकर उसकी देह तुरन्त ताम्बे की हो गयी । राम-राम का स्मरण कर वह उस (अजदहा) से आज्ञाद हो गया और उसका दिल शाद (खुश) हो गया । (आगे चलकर उसका सामना एक ऐसे राक्षस से हुआ) जिसका नाम 'सपथा' था । उसकी वीरता देखकर बड़े-बड़े बलवीर पीछे हट जाते थे । उसने अपने एक साथी दैत्य से कहा— रे देव! तू जाकर देख, हनुमान कितना बलशाली है तथा वह रावण से क्या छल कर सकता है । २५ तेरे पास इतना बल है कि कोई भी तेरा सामना नहीं कर सकता । तू भाग कर जा, अन्यथा वह तुझे (ब्रह्म में) मिल नहीं सकता ।

वनी कवु पुछ्य सु तथ लंकायि प्यठ आव ।
 करुनि मा पाप नाशस रावुनस आव ॥
 जु गछ वुछ बल तमिस असुरन सु पोशा ।
 गछि नु न्यरबेल गछुन अदु मा सु रोशा ॥
 पवुनु रूपहं सु दयत तथ डेडि प्यठ ब्यूठ ।
 कोरुन जोदू तु दिह दोरुन स्यठाह कूठ ॥
 कोरुन वेखजार तम्य तस रूप त्युथ होव ।
 तसुन्दि रूपह सुतिन हलमुत ति खोर्योव ॥ ३० ॥

तलिम वौठ लंज सौ पातालस सुत्यन जीठ ।
 पैठिम वौठ दिजुन आकाशस स्यठाह कूठ ॥
 मौजर तम्य कोर नु तति पानस छि क्या कथ ।
 कोडुन तम्य काड वाराह ज्यूठ छुय सथ ॥
 हनुमानन परुन ह्योत रामु रामय ।
 यि वेखजारुय वुछिथ लोल चीन आमय ॥
 वुछुन येलि मौख तसुन्द सोर द्रेंठ तस आव ।
 मनुशि लूक येन्दरु लूक द्रेंठ तस आव ॥
 वनुनि लौग यि छु राख्युस विह्य दारिथ ।
 अमी रूप सुती छुनि मा असि मारिथ ॥ ३५ ॥

उससे तू पूछ कि वह किस कारण से लंका में आया है तथा क्या वह पाप का नाशकर रावण का अन्त करने तो नहीं आया है ? तू जाकर उसका बल देख कि क्या वह असुरों का मुकाबला कर सकता है ? वैसे उसे निर्बल नहीं होना चाहिए । तब वह दैत्य पवन-रूप धरकर डचोढ़ी पर बैठ गया तथा जादू करके (माया से) अत्यन्त विकराल देह धारण कर ली । उसने भयकरता दिखाकर अपना ऐसा रूप बनाया कि उसे देखकर हनुमान सहम गया । ३० उसने (उस मायावी दैत्य ने) नीचे छलांग लगायी तो पाताल तक पहुँच गया, ऊपर लगायी तो आकाश को पहुँच गया । अपनी देह को ऐसा सिमटा दिया कि पहचान में न आया और अँगड़ाई ली तो अत्यन्त लम्बा हो गया । तब हनुमान पे राम-राम पढ़ना शुरू किया और (उस दैत्य की) विकरालता देख उसे (रामचन्द्रजी) याद आ गये । जब उसने उस (दैत्य) का मुँह देखा तो (उसमें) सब कुछ दिखायी दिया— मनुष्य लोक, इन्द्रलोक आदि सभी कुछ । वह (हनुमान) कहने लगा कि यह (जरूर कोई) कोई मायावी राक्षस लगता है, जो कहीं अपनी माया से मुझे मार

दोपुन तस कवु पुछय कौरथस वु जंजल ।
 गछी क्या मंग दिमय मतु करतु युथछल ॥
 दोपुस तंम्य वुछ मै वनुसुय छुय जै सामरथ ।
 दोपुस तंम्य क्या गछी कथ कुन जै छय ब्रथ ॥
 दोपुस तंम्य चीन मामस गछि मै आसुन ।
 दोपुस तंम्य दार आस वुन्य खुर छु कासुन ॥
 ति बूजिथ दोर तंम्य आस कौरुन मान ।
 पजुन पोलुन द्युतुन तसुन्दिस मौखस पान ॥
 यि दयि गथ वुछतु यैलि तंम्य तस कौरुन ग्रास ।
 कौरुस तंम्य छल गौहिसतानु किन्य न्यबर द्रास ॥ ४० ॥

करुनि लोग बलुवान तति यौद स्यठाह जोर ।
 हनुमानन दोपुस वौन्य कौत जलख ओर ॥
 म छम तस रामु जंन्दुरुनि खावि हुंज द्रुय ।
 करथ ब यैत्य शान्त नतु वन पाय क्या छुय ॥
 दोपुस तंम्य कर ख्यमा केह मा मै मौंगुमय ।
 वु गोस मौखत चानि दरशनु जय जै बंविनय ॥
 मै आसन जाय छमना हरमकानस ।
 करुम आगन्या मै दीवव यैथ्य मकानस ॥

न दे । ३५ तब उसने कहा—(रे दैत्य !) तू क्यों मुझे विचलित कर रहा है ? तुझे जो चाहिए, माँग । मैं दे दूँगा, मगर यह छल (माया) न कर । इस पर उसने कहा—मुझे बस तेरा मांस चाहिए । वह बोला—तू मुँह खोल, मैं अभी तेरी क्षुधा को शान्त कर देता हूँ । यह सुनकर उसने मुँह खोला और (हनुमान ने) उसके वचन का मान रखा और सत्य का पालनकर उसके मुँह में अपने आपको दे दिया । दैवगति देखिए, जब उस (दैत्य) ने उसको ग्रास बनाया तो वह (हनुमान) छल करके उसके गुह्यस्थान (मलद्वार) से बाहर निकल आया । ४० इसके बाद वह बलवीर हनुमान उसके साथ काफ़ी जोर से युद्ध करने लगा और कहने लगा कि अब तू भागकर कहाँ जायेगा ? मुझे उन रामचन्द्रजी की खड़ाऊँ की क्रसम है कि मैं तुझे यहीं पर शान्त कर देता हूँ, अन्यथा बोल तेरा रहस्य क्या है ? तब उसने कहा—मुझे क्षमा कर दीजिए । मुझे कुछ भी नहीं चाहिए । मैं तो बस आपके दर्शन से मुक्त हो गया, आपकी जय हो । मेरा (असली) निवास देवलोक में है । मुझे वहाँ से यहाँ आने की आज्ञा

मैं दौपुहम गछु त्रु हलुमुत तति वुछिथ यिन ।
छु बलुवीराह त्रु तमिसुन्द बल वुछिथ यिन ॥ ४५ ॥
तवय बापथ मैं चोनुय बल वुछामय ।
मैं बखशुम वौन्य मनस मा कैह लंजी खय ॥
शरन आसय तु पादन बो दिमय मीठ्य ।
त्रे बविनय जय उमुर आसिनय स्यठाह जीठ ॥
वौदुनि वौथ हलुमतस प्यठ आलुवुन पान ।
करुन लीला तमिस पादन वौन्दुन पान ॥ ४८ ॥

लीला

दीवी सपथा राख्युस छु हनूमान सुन्ध गोन ग्यवान
जुव पान वन्दुहय चान्यन पादन ।
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥
रामु जुव्य आगिन्या कर तोरु फेरुनस,
सोरुय समसार छुंड़िथ तु आख ।
वाख दोश त्रौल पोश लागय पादन,
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ १ ॥

मिली । मुझे कहा गया—जा और वहाँ हनुमान को देख । वह बलवीर है । उसका बल देखकर आ । ४५ इसी कारण मैंने आपका बल देखना चाहा था । मुझे माफ़ कर दीजिए और मन से मेरे प्रति मैल को निकाल दीजिए । मैं आपकी शरण में आया हूँ और आपके चरणों को चूम रहा हूँ । आपकी जय हो और आपकी आयु सुदीर्घ हो । तब वह उठ खड़ा हुआ और हनुमान पर बलिहारी गया और पादों को चूमकर वन्दना करने लगा । ४८

‘सपथा’ राक्षस द्वारा हनुमान के गुणों का बखान

तन-मन आपके चरणों पर वारूँ, यह रक्त भी चढ़ाऊँ, तुझे तो बस आपकी ही चाह है । रामजी ने आपको यहाँ आने की आज्ञा जैसे ही दी; आप सारे संसार को छानकर यहाँ आ गये, और आपका जन्म धन्य हो गया (वन्दर-योनि में उत्पन्न होने का दोष दूर हो गया)—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । १ मैं आपके चरणों की शरण में आ गया हूँ, मेरे भाग्य का उदय हो गया है, जो आपने मुझे दर्शन

त्ररुनन चान्यन शरुनुय आसय,
 वांग्य आम वौदुयस लौबुम दरशुन ।
 दरशनु चानि मुख्य गंगम अपरादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ २ ॥

आरुत्य आस्य चान्य आरदना करान,
 गाल पाप शाप सन्ताप कामन ।
 पास कर छुख छयमा सागर जु आसन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ३ ॥

वौलुसनु बु आसय छारान छारान,
 लारान दीवी तु दीवता ह्यथ ।
 बल त्रै द्युतुनय लगुयो पादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ४ ॥

हलुमतु बलुवीरु क्याजि छुख काँपन,
 चानि अथु वौपुकार प्रथ जीवस ।
 लयि यितु ल्यूखुमुत छुय यी वादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ५ ॥

हलुमुत शरन गव अदुह राम पादन,
 सूता राम राम लंज परुने ।

दिये । आपके दर्शन से मेरे अपराध (पाप) मुक्त हो गए—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो वस आपकी ही चाह है । २ भक्त लोग आपकी आराधना करते हैं । आप उनके पाप और शाप तथा उनका संताप दूर करनेवाले हैं । हम पर दया कीजिए, क्योंकि आप क्षमा के सागर हैं—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो वस आपकी चाह है । ३ आपको ढूँढ़ते-ढूँढ़ते मैं प्रेम-मग्न हो गया । ढूँढ़ने के लिए अनेक देवी-देवता मेरे साथ थे । (श्रीरामचन्द्रजी) आपको अपार बल दे गये हैं । आपके पादों पर बलि-हारी जाऊँ—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो वस आपकी ही चाह है । ४ हे बलवीर हनुमान ! आप काँप क्यों रहे हैं ? आपके हाथों से प्रत्येक जीव का उपकार होता है । आप अब अपना प्रताप दिखाकर वचन निभायें—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो वस आपकी ही चाह है । ५ हनुमान राम के पादों की शरण में गया और सीता राम-राम पढ़ने लगी । (हे मनुष्य !) तू भी सदैव राम के चरणों की शरण में जा—यह रक्त भी चढ़ाऊँ,

गरि गरि शरन गछ अदु रामु पादन,
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ६ ॥

यूगु तय ग्यानु सुत्य लायितव नादन,
प्रखटुय प्रावख मौखती थान ।
परमानन्द रूप प्रावख सादन,
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ७ ॥

प्रथ जायि आसिथ आहम नु वने,
बलु बौड़ वुछतन मुहु अग्यान ।
पजि किन्य पोश जन लागुयो पादन ।
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ८ ॥

मायायि चानि तौर युस हनि हने,
सुय वुछि सनमौख चोनय चान ।
द्यान चोन वुछिथ शेर त्रावय पादन,
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ९ ॥

छोरुमख मुनीशौर मनु सनि वौगुनी,
यूगियि यूगु मंजु हावतम पान ।
बखति मंजु ड्यूठमख प्रजुलान सादन,
लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ १० ॥

मुझे तो बस आपकी ही चाह है । ६ योग और ज्ञान से जो उसे ढूँढ़ेगा, उसे प्रत्यक्ष मुक्ति का धाम मिल जायगा और परमानन्द-रूपी सिद्धि प्राप्त हो जायेगी—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, तुझे तो बस आपकी ही चाह है । ७ हर जगह व्याप्त होकर भी आप में अहंकार नहीं है तथा बलशाली होकर भी आप मोह व अज्ञान से दूर हैं । मैं सच्चे मन से आपके पादों पर पुष्प लगाता (अर्पित करता) हूँ—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । ८ जो आपकी माया में पूर्ण रूप से खो गया, वही आपको ध्यानपूर्वक अपने सम्मुख पायेगा । आपके इस रूप को देखकर मैं अपना शीर्ष आपके पादों पर रखता हूँ—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । ९ हे मुनीश्वर ! मैंने आपको अपने मन में आगे-पीछे ढूँढ़ा । हे योगी ! अपने योगी-स्वरूप में मुझे अपना रूप दिखाइए । भक्ति में प्रज्वलित हो रही सिद्धि की तरह आप मुझे दिखायी दिये थे—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । १० आप तक पहुँचने के

मुहु जाल रूदुम तोरु चै कने,
 निशि आसिथुय मे रावुम ज्ञान ।
 मुहु जाल कासुवुन जुय छुख सादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ ११ ॥

जूती रूफ छुख मुहु कासुवोनुय,
 गटि मंजु वासतम दूफ ज्ञान मे ।
 रूफ चोन प्रजुलन स्यदन तु सादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ १२ ॥

लोलु नार चोन युस हेयि मंज मनय,
 सनि क्या तस यस मनि रोजि ज्ञान ।
 हान करतु रावुनस छुय चोन वादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ १३ ॥

प्रकाशि चारु क्याह लानिन्यन वादन,
 बलु बौड़ हलुमुत वथित गव ।
 गरि गरि सौरुवुन सुय रामु पादन,
 लादन थावथम तु वन्दुयो रथ ॥ १४ ॥

लिए मेरे (मार्ग में) मोह-जाल खड़ा हो गया । पास में रहते हुए भी आपका परिचय मैं भूल गया था । अब मेरा यह मोह-जाल काटिए, क्योंकि आप सिद्ध हैं—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । ११ आप ज्योति-रूप में मोह को काटनेवाले हैं । अतः अन्धकार में दीप की तरह प्रकाशित हो जाइए । आपका ही रूप सिद्धों और साधुओं में प्रज्वलित हो रहा है—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । १२ आपकी प्रीति की अग्नि जो अपने मन में सँजो ले, उसके मन में और कोई भी बात समा नहीं सकती । अब आप अपने वायदे के अनुसार रावण का पतन कीजिए—यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । १३ 'प्रकाश' कहता है कि कर्म के लेख का कोई चारा नहीं होता । (यह स्तुति सुनकर) वलशाली हनुमान उठ खड़ा हुआ तथा बार-बार राम-नाम का स्मरण करने लगा । यह रक्त भी चढ़ाऊँ, मुझे तो बस आपकी ही चाह है । १४

सुतायि हुन्द दरशुन

पकन गव ओस लौत्य लौत्य पुर्य त्रावन ।
 वुछुन सुता प्रुछुन आवन तु कावन ॥
 वुछुन यैलि शहर लंका आश्चरस गव ।
 वनुनि लोग गत छि चानी ही सदाशिव ॥
 वुछुन तति बारि कनि रौफ सेरि कनि सौन ।
 बिलोरुक्य थम जरिथ जवहर लबन जौन ॥
 पथर रवुकन वथुर्यमुत्य लाल व याकूत ।
 सबज तालव तु तारख मौखतु जमुखत ॥
 वुछुन दरवाजु सौनु तालव पंत्युम वुज ।
 पचव कनि पंर्ययि लागिथ फ़ोज दर फ़ोज ॥ ५ ॥

दनैश्ट कौमार वैशि करुम आस्य शेरन ।
 बरन, दार्यन, वौट्यन, ब्रान्दन तु हेरन ॥
 हेरा सौठुकुच वुछिन सारुय सरापाय ।
 दपन सौरगस अन्दर यैन्दरस नु तिछ जाय ॥
 वुछुन यैन्दराजु सांपुनमुत छु गिलकार ।
 संबालान सातु सातु दर तु दीवार ॥

सीता का दर्शन

वह (हनुमान) धीमे-धीमे पग डालता हुआ चलता गया और सीता को (बेचैनी की अवस्था में) पशु-पक्षियों से (कुछ) पूछते हुए देखा । जब उसने लंका शहर को देखा तो आश्चर्य करने लगा और कहने लगा— हे सदाशिव ! यह आप की ही गति (माया) है । उसने पलस्तर की जगह चाँदी और ईंटों की जगह सोना देखा । बिल्लौर के खम्भे देखे तथा चारों दीवारों में जवाहर जड़े हुए देखे । नीचे फ़र्श पर लाल व याकूत (लाल रंग के बहुमूल्य पत्थर) बिछे हुए थे तथा सब्ज रंग की छत पर तारकों की भाँति मोती जड़े हुए थे । (उसने) मुख्य दरवाजे को सोने का देखा, जिसमें लकड़ी की जगह पर्याप्त मात्रा में सोने के तख्ते लगे हुए थे । ५ धनेश, कुमार व विश्वकर्मा (इस भवन के) द्वार, खिड़कियाँ, कमरे, बरामदे व सीढ़ियाँ ठीक कर रहे थे । उसने देखा कि उसने भवन का प्रत्येक भाग चमक रहा है । कहते हैं, स्वर्ग में इन्द्र का स्थान भी ऐसा नहीं है । उसने देखा कि राजा इन्द्र स्वयं गिलकार (राज, मेमार)

दनैष्ट कौमार वैशि करुम ओस वरपा ।
 कमर वसतु चव गुलदसतु ब यकपा ॥
 येती नेरन तोतुय बैयि आस्य वातन ।
 सन्धावकतन चन्द्रर यिथुकन प्रवातन ॥ १० ॥

तिमन पैठ्य किन्य वुछिन तस रावुनस जाय ।
 तिथिस असुरस मनशु सुन्द क्याह छु परवाय ॥
 दौसव कनि रैश्य वुछिन लंगिमृत्य सितारन ।
 लवन वुछय वुछय लवन जन मोख्तु हारन ॥
 वुछन गव सारिनुय बाहुवन्य वरुजने ।
 वथुरमुत फ़रुश जन आकाश हन हन ॥
 सौ लखिमी वुछिथ लखिमी वुछिन मगरुज ।
 यिवान ब्रह्मा करान न्यथ ठोकरस पूज ॥
 वनिथ हैकिज्या अंगुन तति ओस वाजुह ।
 करुम मुहरिर तु नाजिर दरमु राजुह ॥ १५ ॥

शुमालुक वाव तति प्रथ सातु आसन ।
 डुवन सुय दादि सुत्य आमन तु खासन ॥

बने हुए थे, जो दरवाजे और दीवारों को समय-समय पर सम्भालते (ठीक करते) । धनेश, कुमार और विश्वकर्मा कमर कसकर काम पर लगे हुए थे तथा गुलदस्ते की तरह (भवन को) सजा रहे थे । (भवन की बनावट विचित्र थी ।) जहाँ (जिस कमरे) से निकलते, वहीं वापस पहुँच जाते, जैसे चन्द्रमा प्रभात-काल में अदृश्य हो कर पुनः सन्ध्या समय दिखायी पड़ता है । १० उसने देखा कि रावण (के बैठने) की जगह सबसे ऊपर थी- और ऐसे असुर को भला मनुष्य की क्या परवाह थी । दीवारों में ऋषियों को सितारों की तरह चमकते देखा, जो मोतियों की तरह दिखायी दे रहे थे । हर तरह उस (हनुमान) ने सभी वीसियों वुर्जों को देख लिया, जिनका फ़र्श आकाश (के तारों) से जड़ा हुआ था । (लंका के) वैभव (लक्ष्मी) को देखकर उसने लक्ष्मी का गर्व भंग हुआ पाया । ब्रह्मा नित्य आकर (रावण के) ठाकुरद्वार (स्थापना-गृह) की पूजा करता था । और क्या कहें ! अग्निदेव वहाँ खुद बावरची बने हुए थे । कर्म, मुहरिर व धर्मराज नाजिर बने हुए थे । १५ शुमाल (उत्तर) की वायु वहाँ हरदम बहती रहती, जो हर आम व खास को नीरोग रखती । वरुण स्वयं पनहारा बनकर वहाँ चला आता और इस

वरुन पान्युर यिवन तौत पान्य पानुह ।
 दपन दयि गरु दशिरावुन बहानुह ॥
 कंजल वन चूकिदर तस क्याह छि मारन ।
 नखस क्यथ जिन्य गेडा ह्यथ पानु लारन ॥
 गंमुज बुतराथ कंड़च हुर हिश वुछिव छल ।
 यिवन पानय प्रबातन ठोकुरस तल ॥
 बिहिथ तति रागिन्या लागिथ संन्य वार ।
 तिमन सार्यन सौ सुता वातुनुच तार ॥ २० ॥

यि केंछा तति ति कर सारिस जहानस ।
 रंठिथ यमुराजु थोवमुत कांदखानस ॥
 तिमय सामानु येलि तंम्य पानु तति डीठ्य ।
 हनूमानन तंमिस पादन दिमस मीठ्य ॥
 स्यठाह खौश गव वुछिन येलि जान जाया ।
 दोपुन करुनाव कंम्य यिछ वेशनु माया ॥
 दोपुस ताम नारुदन वुछ क्या वुछन छुय ।
 वौमा दीवियि दौहु अकि यी यछा गय ॥
 शरन सांपुन्य शिवस रोटनस बहाना ।
 गछेम आसुन बिहुन क्युत रुत मकाना ॥ २५ ॥

तरह वहाँ सभी कुछ था । चन्दनवन का स्वामी वहाँ स्वयं कन्धे पर लकड़ियों का गढ़ा लेकर चौकीदारी करता । पृथ्वी को (उस रावण ने अपनी शक्ति से प्रकंपित कर रखा था और वह स्वयं प्रभात-वेला में स्थापना-गृह में उपस्थित हो जाती । राज्ञी देवी वहाँ एक ओर बलि के वर्तन में बैठी हुई थी । सभी को बस सीता के आगमन की प्रतीक्षा थी । २० जो कुछ वहाँ (लंका में) था, वह भला सारे जहाँ में कहाँ है । उस (रावण) ने यमराज को पकड़कर क्रैदखाने में डाल रखा था । इस तरह जब ऐसे-ऐसे सामान (अनोखे प्रसंग) हनुमान ने वहाँ देखे तो वह प्रसन्न हो गया । एक अच्छे स्थान को देखकर वह बहुत खुश हो गया और कहने लगा कि भला ऐसी माया किसने रची है ? (ऐसा सुन्दर भवन किसने बनाया है ?) तभी नारदजी ने (प्रकट होकर) कहा—देखो, तुम्हें भी क्या सूझी है ? (तब वे आगे कहने लगे—) एक दिन उमादेवी की इच्छा जागी और वह शिवजी की शरण में जाकर उनसे निवेदन करने लगी—मेरे रहने के लिए एक रुचिकर (सुन्दर) मकान (भवन)

शिवन याम बूजुनस यंत्र खौश स्यठाह गोस ।
 करन तप रावनन मोंगमुत यि कर ओस ॥
 दनेष्ट कौमार वैशि करुम मंगुनाविन ।
 लौदुन गरु त्युथ दपख युथ तम्बुलाविन ॥
 पकन गय तिम जु येलि सोरुय छुंङ्गिथ आय ।
 प्रजा प्रथ जायि निशि परायी दपिथ द्राय ॥
 वुछिख येलि बूम तिमव सारुय वरावर ।
 वंथिथ आकाश गयि डचूठुक समन्दर ॥
 तंती पानिस अन्दर डचूठुक जुवाह जान ।
 दौपुख क्या सनु कम्य कौरमुत छु युथ दान ॥ ३० ॥

प्रुछुख ब्रह्मा जुवस सोरुय यि जल ओस ।
 जलस मंज सौरगुदारा पादुह कर गोस ॥
 दौपुस ब्रह्मा जुवन येलि ना गरुड जाव ।
 लजिस वौछि गव वंथिथ कशफस निशि आव ॥
 दौपुन मालिस जु केंछा ख्यन टुकन दिम ।
 दौपुस तंम्य ख्यन जु अख मद होस्त बैयि कुम ॥
 तै हथ क्रुह थंछ छि तिम तवु खौतु दौगन जीठ्य ।
 करुनि लग्य यौद स्यठाह गरडन तिथय डीठ्य ॥

होना चाहिए । २५ शिवजी ने जैसे ही सुना वे बहुत—खुश हो गये ।
 इधर रावण ने तप कर उनसे (इसे वाद में) मांग लिया । उन्होंने (शिव
 ने) धनेश, कुमार व विश्वकर्मा को बुलवाया और उन सभी ने ऐसा घर
 (भवन) बनाया, जिसे देख सभी मचल उठे । उधर वे दोनों (शिव और
 पार्वती) सभी जगहों को देखते हुए वहाँ आ पहुँचे । प्रजा उन्हें पराया
 जानकर हर जगह से निकल गयी । जब उन्होंने सारी भूमि एक-जैसी
 देखी (सर्वत्र यही हाल देखा) तो वे आकाश की ओर उड़ गये और नीचे
 उन्होंने एक समन्दर देखा । वहाँ पर पानी में उन्होंने एक जीव
 को देखा । वे कहने लगे भला ऐसा दान किसने किया है ? ३० उन्होंने
 ब्रह्माजी से पूछा कि यहाँ तो सर्वत्र जल था, यह जल में स्वर्ग-द्वार
 (रमणीक भवन) कब पैदा हुआ ? तब ब्रह्माजी ने कहा—जब गरुड ने
 जन्म लिया तो उसे (बहुत) भूख लगी और वह उठकर कश्यप के पास
 आ गया । उसने अपने पिता (कश्यप) से कहा—जल्दी से मुझे कुछ खाने
 को दीजिए । उन्होंने कहा—जा, उस मदमस्त हाथी और ग्राह को खा

वथिथ गव वाव ह्युव जागिथ गच्छिथ प्योख ।
पंजन दोन क्यथ तुलिन आकाश्य ह्यथ गोख ॥ ३५ ॥

दपन तति पारिजातुक ओस ना कुल ।
वुछिव तम्य मासूमन कोताह तन्नर तुल ॥
दुजोलिस मंज येलि तिम ह्यथ थवुन जंग ।
गोव्यरु सुतिन कुलिस वोथ च्चुस्तु अख लंग ॥
रटिन तिम तोति सुतिन वुछ तसुन्ध गोन ।
रटनु योदवय वसिथ बुतराथ गच्छि दोन ॥
दपन पानिस अन्दर दारिथ द्युतुन लंग ।
अलुनि लंज बूम बैयि आकाशि प्यठु गंग ॥
लंगुक गोड व्यूठ पातालस सुतिन सुव ।
लंजन हर हांगुलन तमिक्कयन सपुन जुव ॥ ४० ॥

लोदुख गरु ईशरस येलि गयि मनुशा ।
लंगुक कन व्यूठ तथ प्यव नाव लंका ॥
लंजुख यिछु लांक थंज डीठुथ त्रै पानुह ।
वुछुख वोन्य क्या कर्यस सूता वकानुह ॥

डाल, जो तीन सौ कोस ऊँचे और उससे भी दुगुने लम्बे है। वे दोनों युद्ध कर रहे हैं। गरुड़ ने उन्हें देख लिया। वह वायु की तरह उड़ गया और उनपर टूट पड़ा तथा अपने दो पंजों में पकड़कर उन्हें आकाश मार्ग की ओर ले गया। ३५ कहते हैं, वहाँ (स्वर्ग में) जो पारिजात वृक्ष था, उसे काफ़ी दुःख उठाना पड़ा। क्योंकि जब उसने (उनको लेकर) उस वृक्ष के भुजान्तर में अपना पैर रखा तो भार से उस वृक्ष की एक डाल छिलकर टूट गयी। तब उस गुणी (गरुड़) ने उन्हें (हाथी व ग्राह को) अपनी चौंच में थाम लिया और (कहा कि) यदि मैं इन्हें छोड़ दूँ तो कहीं पृथ्वी (इनके भार से) नीचे धँस न जाए! तब उस डाल को उसने पानी में फेंक दिया, जिससे नीचे भूमि और ऊपर आकाश में गंगा हिलने लगी। उस डाल का एक सिरा पाताल के साथ जा लगा और उसके पत्तों व टहनियों में जीवन का संचार हो गया। ४० ईश्वर की मंशा के अनुसार आधार बनाकर—उस पर मकान बनाया गया, जिसका कि नाम लंका पड़ा। ऐसी लंका बनी, जिसे आपने स्वयं देख लिया है। अब आप खुद देखेंगे कि सीता उसकी क्या दुर्गति बनाती है! वह लंका मनुष्य-लोक में अँगूठी के ऊपर नग के समान बन गयी है, जिसे शिव ने धर्म का पालन कर अपना संरक्षण

मनुशि लूकस अन्दर गंयि वाजि प्यठ क्रेँख ।
 करुस प्राविश शिवन दरमुक द्युतुन शेंख ॥
 मुनीशर रेंश्य तु ब्रह्मन आयि सालस ।
 तिमव दरशुन वुछिथ मंग कर नु मालस ॥
 पौलस्तस सुत्य पुतुर लंकायि यैलि ज्ञाव ।
 शिवन यैलि ड्यूठ वाराह खौश तंमिस आव ॥ ४५ ॥
 करुन यैलि पूज पातुर ज्ञाल त्रुवुन ।
 दोपुन दखिना मंगिव कस क्या गछ्यव द्युन ॥
 दोपुस तंम्य रावुनन लंका में मंजमय ।
 गछ्यम दरमस में दिन्य बौड दातु छुख दय ॥
 दिज्जुन लवु सारिसुय करनस हवालह ।
 तनय प्यठु पानु फेरान वालु वालह ॥
 सरापा सोनु सुंज करनस हवालह ।
 यि दीवी दार लागिथ थौवनु ज्ञालह ॥
 ह्यवन छुय मुशक प्रथ पोशस वरन लोल ।
 स्यठाह ज्ञालन तु गालन नु कांसि हुंद बोल ॥ ५० ॥
 यिमव कर्य तप तिमन यैलि गव अहंकार ।
 दपन वौनु राखिसन द्युतहख रंतिथ मार ॥

प्रदान किया । (अनेक) मुनीश्वर, ऋषि व ब्राह्मणों को निमन्त्रण दिया गया, जिन्होंने लंका को देख (दान-दक्षिणा) की कामना न की । पुलस्ति (ऋषि) के साथ जब उसका पौत्र (रावण भवन में) प्रविष्ट हुआ तो शिव उनको देखकर बहुत खुश हो गये । ४५ जब उन्होंने पूजा की तो (शिव ने) कहा—आप जो चाहें दक्षिणा में मांग लीजिए । रावण ने (तुरन्त) कहा—मैं लंका को मांगता हूँ, यह मुझे धर्म के नाम पर मिल जानी चाहिए—आप ईश्वर-रूप में सबसे बड़े दाता हैं । तब उन्होंने चारों ओर पानी छिड़क कर (लंका को) उसके हवाले कर दिया और तब से वे (शिव) स्वयं पर्वत-पर्वत घूमने लगे । सारा सोना व ज़ेवर उसके हवाले कर दिया और इस भवन को सौंपकर उसे (एक तरह से) जाल में फँसा दिया । (पहले पहल) वह (रावण) प्रत्येक फूल (पुष्प) को सूँघकर उस पर प्रेम बरसाता था और सब कुछ सहनकर किसी पर भी हाथ न उठाता था । ५० मगर जब अत्यधिक तप करने के वाद भी कोई अहंकारी बने (तो उसका क्या उपाय हो !) कहते हैं, नीचे राक्षसों ने ब्राह्मणों को पकड़कर

कौरुन त्युथ तेलि येलि युथ ज्ञन मनस गोस ।
 दौह्य दीवन तु असरन यौद स्यठाह ओस ॥
 असर येलि मार्य तम्य येन्दराजु वीरन ।
 कौलव किन्य द्रायि राख्यस बायि यीरन ॥
 यौदस येन्दराजु गव प्यव राखिसन वाव ।
 वुछिव क्यथु पाठ्य जुनि फौति मंजु त्यंगुल द्राव ॥
 र्यौशा अख बौड पौलस्तु ओस तस नाव ।
 प्रबातन वौथ नंदियि प्यठ बुथ छलनि द्राव ॥ ५५ ॥

सौन्दूका अख वुछुन पानिस ईरान ओस ।
 रौटुन थफ दिथ अन्दर वुछुनुक मनस गोस ॥
 वुछुन मुजुरिथ त्रया डीठुन हरिथ प्रान ।
 दौयिम तस दौद चवान कनिखा वुछिन जान ॥
 कन्यख खारुन तु नारी छुनिन त्राविथ ।
 थवुन पनुनिस गरस मंज पानु खारिथ ॥
 नियन गरसुत्त्य पानस वातुनानुन ।
 गरस पनुनिस अन्दर तम्य वारु थावुन ॥
 करुन तम्य यी प्रतैग्या पानुसुय कुन ।
 थवन गौबरस व्यवाह अज मनु सावन ॥ ६० ॥

उन्हें पीटना शुरू कर दिया और ऐसे-ऐसे कार्य करने लगे जिससे ब्राह्मणों का मन (कष्ट से) भर आया । उधर, देवताओं और असुरों में युद्ध ठन गया । जब उस वीर इन्द्र ने असुरों को मारना शुरू किया तो नदियों में राक्षसियाँ बहने लगीं । इन्द्र स्वयं युद्ध करने को निकले और राक्षसों की शामत आ गयी । अब देखिए कि कोयले की टोकरी में से कैसे एक अंगारा निकला । कहते हैं, एक बहुत बड़ा ऋषि था, जिसका नाम पुलस्ति था । (एक दिन) वह प्रभातवेला में नदी पर मुँह धोने को निकला । ५५ उसने देखा कि एक सन्दूक पानी में तैर रहा है । उसने उसे पकड़ लिया और उसे खोलने पर उसमें एक स्त्री को देखा जो प्राण त्याग चुकी थी; और दूसरी वस्तु उस स्त्री से (चिपटी) दुग्धपान करती एक सुन्दर कन्या को देखा । कन्या को उसने ऊपर ले लिया और उस स्त्री को फेंक दिया । उस (कन्या) को अपने घर में लाकर रख दिया और वहाँ पर अच्छी तरह उसकी देखभाल की । अपने-आप से उसने यह प्रतिज्ञा की कि इसका अपने पुत्र के साथ विवाह रचाऊँगा । ६० वह

सपन्य यञ्च टाठ रंछय तंम्य आठु नवु मांस ।
 बंड़िथ बूजुन सौ आखुर राखिसैन्य आंस ॥
 वुछिव त्रुयि बावु यैलि तस आव यावुन ।
 प्रसुनि लंज्य ज्युठ गौबुर तस जाव रावुन ॥
 वुछिख तस दंह मौख नरि दह दौगुनि वुह ।
 मौचर वाराह तु जेछर सासु वंघ क्रुह ॥
 वंनिथ हेंकिज्या तसुन्द मौख ओस अंगुनु कौड़ ।
 मौखस मंज दन्द तस जन जमुरुव्य मौड़्य ॥
 मंजुलि मंजवाग यैलि कौड़नख जंगन काड़ ।
 वौतर कुन शेर दखिनस कुन दितिन पाद ॥ ६५ ॥

ति डीशिथ खूज र्यौश दौपनस युतुय प्रस ।
 तमिस पतु जाव तस खर देव तु रौण्टस ॥
 लौगुस रस बैयि कौम्बु करनस जटुन नान ।
 स्यठाह र्यौश खूज अंगुनस लौग हुमुनि पान ॥
 असर यैलि गोस वीदुक जास वैबीशन ।
 तमिस पतु थनु प्यव बैयि वैशरवन ॥

उसकी लाड़ली बन गयी और आठ-नौ मांस तक उसका पोषण किया । जब वह बड़ी हुई तो उसे (वाद में) मालूम पड़ा कि वह तो एक राक्षसी थी । जब (वह) स्त्री-मुलभ यौवन को प्राप्त हुई तो उसका प्रसव हुआ और पहला पुत्र रावण जन्मा । उसके दस मुख और (दस देने) बीस बाँहें थीं । वह काफ़ी मोटा और हज़ारों कोस लम्बा था । उसके मुँह के बारे में क्या कहें ? उसका मुँह जलते हुए अग्नि-कुण्ड के समान था और उस मुँह के अन्दर दाँत, मानो चमड़े के बड़े-बड़े गट्ठे थे । तब उस (राक्षसी) ने एक अँगड़ाई ली और उत्तर की तरफ उसका सिर और दक्षिण की तरफ उसके पाँव हो गए । ६५ उसका यह रूप देखकर (पुलस्ति) भय-भीत हो गया और कहने लगा (निवेदन किया) कि वस, अब तू प्रसवकाल को और आगे न बढ़ा । उसके बाद उससे खर देव (दैत्य) और राक्षसी शूर्पणखा पैदा हुए और फिर कुम्भकरण की नाल काट ली गई । तब वह ऋषि बहुत डर गया और अग्निदेव को आहुतियाँ देने लगा । इस वैदिक रीतिके प्रभाव से त्रिभीषण पैदा हो गया और उसके बाद वैशरवन (वैश्रवण ?) कोख से निकला । (इस प्रकार) दो सत्यकर्मी निकले और चार राक्षसी प्रकृति के निकले, जिनके सिर पर सींग और पैर पीछे की ओर मुड़े ।

जु करमी जायि राख्यस द्रायि तिम ज़ोर ।
कलस प्यठ ह्यंग पथ कुन हल्य तिमन खोर ॥
दयस हावुन यि रावुन बुछ कौ बुन्ययाद ।

रुम अलमासक्य कनिव चम अङ्गिजि पौवलाद ॥ ७० ॥

मनस यी गोस तस ती ओस हावुन ।
करुन छुस पानु गव देवानु रावुन ॥
दौपुन तस नारुदस थवथम जे लादन ।
हनूमानस वन्दस बो चंशमु पादन ॥
पकन गव ओस तस सुतायि छारन ।
लंबुन मा लाल चंशमव मौखतु हारन ॥
लौबुन बागा बिहिशता सौरगु दारा ॥
बुछिन तति आसु फेरान डानु वाराह ॥
समिथ आस्य सारि समसारुक्य तती गुल ।

अमा तति बागवान कावुय नु बुलबुल ॥ ७५ ॥

बुछुन ह्यौतमुत दिलस प्यठ दाग लालन ।
दपन दूरयर बु नो छुस यारु जालन ॥
अरिन्य खंजमुज नखस प्यठ दान पोशन ।
दपन जाफुर गौलाबस छुस नु पोशन ॥
यम्बुर जल बरु गंमुज जन बरगि कोसम ।
दपन कोताह जेरिथ ह्यकु चंशमु लोसम ॥

हुए थे । देखिए, उस रावण को दैव ने कैसी प्रकृति दी थी । उसका रोम-रोम अलमास (जवाहर) का, चमड़ी पत्थर की तथा हड्डियाँ फौलाद की थीं । ७० उसके मन में अहंकार पैदा हो गया, क्योंकि ऐसा ही होता था । करना तो सब-कुछ उन्हें (भगवान् को) होता है, अतः रावण दीवाना (अहंकारी) बन गया । उन्होंने नारद से कहा--आपने मेरी बात रखी और हनुमान के पादों पर ये आँखें वारूँ । (इस तरह) वह (हनुमान) सीता को ढूँढ़ने के लिए चलता गया और उसे (एक स्थान पर) आँखों से मुक्ता (के समान आँसू) बहाते पाया । उसने एक बाग देखा जो बिहिश्त के समान स्वर्गिक वैभव से युक्त था और जिसके अन्दर बहुत सारी डायनें घूम रही थीं । सारे संसार के गुल वहाँ इकट्ठे थे । वहाँ के बागवान कौए थे, बुलबुलें नहीं । ७५ उसने देखा कि गुल्लाला ने अपने दिल पर एक दाग ले लिया है और

वबुर बेताब गामुञ्च पान मारन ।
 बतख लीटिस दपान वुछ गुल अनारन ॥
 लडर पोशस दपान वटु फंट्य तु जिन्दोर ।
 फौलख नय पानु असि वात्या करुन जोर ॥ ८० ॥
 वदन पम्पोश आसस चंशमु लोसन ।
 तमिस शमशीर ह्यथ गव लारि सोसन ॥
 संमिथ सौम्बुलन सुतिन नरगिस रटन ही ।
 दपन तस कारि पंत्य मज्जलामु मा छी ॥
 सपुन रू जर्द सौन्य पोशन स्यठाह होर ।
 कौंगन वुछ पोम्पुरे रूजिथ गंयस खोर ॥
 गौलाबस आस लायान नाद मसवल ।
 यितम छम तोर कुन रातस दोहस कल ॥
 गरुज सुतायि सौरगुचि हियि गंमुञ्च हाय ।
 तिथय यिथु पापियन नरकस अन्दर जाय ॥ ८५ ॥

वह कह रहा है कि अपने यार की दूरी अब सही नहीं जाती । अरिन्य^१ अनार-पुष्प के कन्धे पर चढ़ गयी है और गेंदा गुलाब से कह रहा है कि मैं असमर्थ हो रहा हूँ । नरगिस^२ वर्ग-कोसम^३ की तरह जर्जरित हो गयी है और कह रही है कि मेरी आँखें बुझ गयी हैं, अब मैं ज्यादा सहन नहीं कर सकती । वबुर^४ बेताबी से शरीर (सिर छाती आदि) पीट रही है और बतख लीटिस^५ से कह रही है कि गुले-अनार की ओर देख । लडर-पोश^६ से वटुफंट्य^७ और जिन्दोर^८ कह रहे हैं कि फूलने के लिए हमें खुद जोर लगाना होगा । ८० कमल की आँखें रोते-रोते बुझ गयीं, उसके ऊपर सोसन^९ ने शमशेर लेकर आक्रमण किया । सुम्बुलों के साथ नरगिस ने 'ही'^{१०} को घेर लिया और कहा कि उस बेचारी की गर्दन के पीछे (दुःख) दाग लगा हुआ है । सौन्यपोश^{११} बिछोह में काफ़ी जर्द हो गया और पाम्पोर^{१२} की केसर को देखकर उसके हाथ-पाँव ठिठक गये । गुलाब (राम) से मसवल (सीता) कह रही है कि अब तुम आ जाओ, दिन-रात मुझे तुम्हारी ही चिंता है । गरुज यह कि स्वर्ग की हूर सीता मुरझा गयी थी और जिस प्रकार पापी नरक के अन्दर दुःख उठाता है उसी प्रकार वह दुखी थी । ८५ उसके दिल में दूरी (वियोग) का दाग लगा था और तभी रावण वाग के अन्दर प्रविष्ट होकर कुछ कहने लगा ।

बुछुन त्रामुत दिलस तस दूरिरुक दाग ।
 वनुनि लोग ताम सु रावुन वोत दरबाग ॥
 कुलिस प्यठ खोत सु हलुमुत छागि होल ब्यूठ ।
 यि केछा कौर तिमव सोरुय ति तम्य डचूठ ॥
 बुछिव दरबाग यामथ जाव रावुन ।
 परियि फुट्य पर ह्योतुन सामानु त्रावुन ॥
 यम्बुर जलि नारु सूतिन कारि पंत्य गय ।
 पेयस आयीनु पानस डेशुवुन खय ॥ ८९ ॥

लीला

सूता जी हुंज

जोतुर बोजु वेशनु रूपुह नारानो ।
 प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥
 जगि हुन्दि राजु श्री बगवानो,
 प्रथ जीवु जात्र मंज छुख आसानो ।
 कासतम वेगुन छस बु थारानो,
 प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ १ ॥
 बागस बो आंसुस फेरानो,
 अछि पोश वीर्य पोश सोम्बरानो ।

हनुमान वृक्ष के ऊपर चढ़ गया और छिपकर बैठ गया । उन दोनों के बीच जो संवाद हुआ, वह उसने देख (सुन) लिया । जैसे ही रावण बाग में घुसा तो उस (सीता) ने सारा सामान तितर-बितर कर दिया । वह नरगिस (सीता) क्रोध से दहक उठी और उसे (रावण को) देखने पर उसके आईने के समान तन पर जंग लग गई । ८९

सीताजी का भजन

हे चतुर्भुज विष्णु-रूप नारायण ! मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? हे जगत् के राजा श्रीभगवान् ! आप प्रत्येक जीव-जाति में विद्यमान हैं । आप मेरा विघ्न दूर कीजिए, मैं काँप रही हूँ—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? १ मैं बाग में विचरण कर रही थी, तथा अछिपोश और वीरिपोश (पुष्प-विशेष) इकट्ठे कर रही थी कि वह रावण भेस बदलकर आ गया—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ,

राबुन मैं आम विह्य दारानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ २ ॥

आकाश्य ह्यथ गोम दोरानो,
तनु छस तमि सूत्य लरजानो ।
मनु छस राम राम परानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ३ ॥

कनन मंज करनम कनुवानो,
लखिमनु कोनु छुख जु वोजानो ।
त्रखि सूत्य वथित गव दजानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ४ ॥

जटायुन ओस नालु दीवानो,
राख्यसु कोनु छुख जु जानानो ।
यि जु छुख पनुन पान गालानो ,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ५ ॥

जुय छुख करमु हांड कासानो,
जुय छुख जग तु जीव वासानो ।
तनु मनु छसथ वु छारानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ६ ॥

राख्यसु सुन्द गोम वकानो,
वु आंसुस वागस पकानो ।

आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? २ वह मुझे आकाश में उड़ा ले गया और तब से मैं दुखी हो रही हूँ । मन में मैं राम-राम पढ़ रही हूँ—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ३ उसने मेरे कान बहरे बना डाले, हे लक्ष्मण ! तुम सुन क्यों नहीं रहे हो ? वह गुस्से में जलता-भुनता मुझे ले गया—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ४ जटायु (अपनी ओर से) बहुत चिल्लाया कि हे राक्षस ! तू समझता क्यों नहीं है ? ऐसा करने से तू अपने आपको गला रहा है—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ५ आप ही कर्म का फेर मिटानेवाले हैं, आप ही जग और जीव में व्याप्त हैं । मैं तन-मन से आपको ढूँढ़ रही हूँ—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ६ राक्षस मेरे पीछे पड़ गया, मैं वाग में घूम रही थी जब

वन मंजु यैलि गोख त्रु लारानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ७ ॥

प्रथ मनस मंज छुख त्रु आसानो,
प्रकाशि गटु छुख त्रु कासानो ।
नरुकुनि नारु तारु तारानो,
प्रारु कोनु छुहमो छारानो ॥ ८ ॥

सुतायि तु रावन सुंद संवाद

दौपुन तस रावनस लानत त्रै लारी ।
बु मारय पान बरथा म्योन मारी ॥
दौपुस तंम्य तोरु तंम्य सुन्द बीम कम हाव ।
दौपुस तमि ओय लसुनुच शेंक वौन्व त्राव ॥
दौपुस तम्य गौछ सु यौत युन कासिही व्याद ।
दौपुस तमि यैलि यियी यौत तैलि पैंयी याद ॥
दौपुस तंम्य रोज खौश वौन्य गव सु वनुवास ।
दौपुस तमि ओय वुन्य लंकायि करि डास ॥
दौपुस तंम्य कर छै तस मै पोशिनुच बाथ ।
दौपुस तमि क्याजि आहम त्रूरि ह्यथ राथ ॥ ५ ॥

आप उस (जानवर) के पीछे भागते हुए वन में गये—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ७ आप प्रत्येक के मन में रहते हैं और अपने प्रकाश से अंधकार को दूर कर देते हैं, तथा नरक की अग्नि से तार देते हैं—मैं प्रतीक्षा कर रही हूँ, आप मुझे ढूँढ़ क्यों नहीं रहे हैं ? ८

सीता और रावण का संवाद

तब उस सीता ने रावण से कहा—तुझे पर लानत है । मैं अभी अपने आपको मार डालूंगी और तुझे मेरा भर्त्ता मार डालेगा । उसने उधर से कहा—उसका भय ज्यादा न दिखा । वह बोली—अब तो जीने की आशा छोड़ दे । उसने कहा—वह यहाँ आ जाता और तेरी सारी व्याधियाँ दूर कर देता । वह बोली—वह जब आयेगा, तभी तुझे (याद) मालूम पड़ जायेगा । उसने कहा—तू खुश हो जा । वह तो (पुनः) वनवास को गया है । वह बोली—तेरी लंका को वही नष्ट कर डालेगा । उसने कहा—उसमें भला मुझसे मुक्ताबला करने की शक्ति कहाँ है ? वह बोली

दौपुस तंम्य रोज़ ख़ौश वादुक्य शै र्यथ सूर्य ।
 दौपुस तमि वुन्य यियम वरथा पनुन यूर्य ॥
 दौपुस तंम्य वौथ सौखुक्य सामान् पाराव ।
 दौपुस तमि चोन दौख डीशित्य ज़ेतस थाव ॥
 दौपुस तंम्य म्योन पूजुन छुय ग़नीमथ ।
 दौपुस तमि कर जु बैयि दौह पांशि फ़ुरसत ॥
 गरज़ तस कुन वुछिथ सूतायि गंयि हान ।
 ख़बर छा कोनु पुशरोवुन दयस पान ॥
 तमिस मन्दूदरी ह्यथ कौछि क्यथ आस ।
 र्यतन शन जन स तस ज़ामुज सतह मास ॥ १० ॥

वनुनि लंज्य रावुनस यौदवय बु वावस ।
 अनिथ सूतायि हुन्द ज़ातुख बु हावस ॥
 यि मा मार्यम बु मा गछु नरकु वासी ।
 तमिक्य सारी लख्यन तस याद आसी ॥
 दौपुन आखुर तमिस रुसवा गछुखना ।
 यि मारी पान अदु अफ़सूस ख्यख ना ॥
 त्युतुय बूजिथ सु रावुन बैयि न्यवर द्राव ।
 हनूमानन वुछुन सूतायि निश आव ॥

—तो फिर मुझे चोरी से (छिपकर) क्यों लाया था ? ५ उसने कहा—तू अब खुश होजा, वायदे के छः मास भी बीत गए । वह बोली—मेरे भर्त्ता अभी यहाँ आजाएँगे । उसने कहा—उठ और सुख से अपना दामन सजा । वह बोली—मुझे तेरा दुःख देखना होगा, ऐसा याद रख । उसने कहा—मेरा पूजना ग़नीमत जान । वह बोली—अभी तू चार-पाँच दिन के लिए और फ़ुर्सत रख (इन्तज़ार कर) । गरज़ यह कि उसे देख सीता को नफ़रत हो गयी और न जाने क्या सोचकर अपने को भगवान् के हवाले न किया (प्राण न त्यागे) । तब मन्दोदरी ने उसे गोद में ले लिया, जैसे वह सात मास की बच्ची (कोमलांगी) उसी की कोख से जन्मी हो । १० वह कहने लगी—यदि मैं सीता की जन्मपत्नी लाकर रावण पर यह रहस्य (कि सीता मेरी ही पुत्री है) प्रकट कर दूँ तो वह मुझे मार डालेगा और मेरा वास नरक में होगा, और नरक के सारे लक्षण मुझे याद हैं । इसलिए आखिर में उसने रावण से कहा—तू (यों छल-बल करेगा तो) रुसवा होगा । यह अपने आपको मार डालेगी और तुझे फिर अफ़सूस होगा । यह सुनते ही वह

वौदुन तस कुन वुछिथ तन सूरुनोवुन ।
 कंडुन तस रामु चन्द्रुन्य वाज हावुन ॥ १५ ॥
 अंछिन तमि वाज लाजिन गाश बैयि आस ।
 मुदा ओसुस गोमुत शव बैयि जुव चास ॥
 वौदुन्य वंछ हलुमुतस प्यठ आलुवुन पान ।
 वन्दुनि लंज्य रामुचन्द्रुनि वाजि जुव जान ॥
 खोशी सुतिन करान सूता छि शादी ।
 खोशी मंज लंज्य वनुनि सारी सौ दादी ॥ १८ ॥

लीला

सूतां जी हुंज

आव	बहार	बोलु	बुलबुलो ।
सोन	वौलो	बरुयो	शादी ॥
द्राव	कठ	कोश	ग्रयजु पां छलो,
जरु	चलुनो	वन्दुक्य	दादी ।
वुजु	नैन्दुरे	वुनि	छयन् सुलो ॥
सोन	वौलो	बरुयो	शादी ॥ १ ॥

रावण वापस बाहर निकल आया । जब हनुमान ने यह देखा तो वह सीता के पास आ गया । उसको देखकर वह रोने लगा और रामचन्द्रजी की अँगूठी निकालकर उसको (सीता को) दिखायी । १५ उसने उसे (अँगूठी को) आँखों के साथ लगाया और (उसकी आँखों का) बुझा प्रकाश लौट आया । उसका शरीर शव-जैसा हो गया था, उसमें वापस जीवन समा गया । वह उठ खड़ी हुई और हनुमान की वन्दना करने लगी और रामचन्द्रजी की अँगूठी पर जी-जान निछावर करने लगी । खुशी में वह सीता शादमानी करने लगी और अपने दुःख-दर्द को व्यक्त करने लगी । १८

सीताजी का भजन

बहार आ गयी, बुलबुल ! तू बोल और आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । पाला टल गया । अब तू बेखटके अपने तन को नहला और जाड़े की यातनाएँ भूल जा । तू नींद से जाग, देर न कर—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । १ कौए, पेंडुकी और पोणनूल गुल से पुकार-पुकार कर फरियाद कर रहे हैं कि वह भी मन की कथा व गिले-शिकवे कह डाले—आ,

कावु कुमुरी वुछु पोशि नूलो,
 आव नालन जन फ़र्य यादी ।
 बाव वौन्दुक्य गम गोसु गुलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ २ ॥

नावु हियि तन नेर सौम्बुलो,
 ह्यथ जमीनस खति आज़ादी ।
 प्यालु ह्यथ छय यम्बुरज़लो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ३ ॥

हाव दरशुन असि न्यरमलो,
 छिम मै गामुत्य लोलुन्य लादी ।
 शीशि करान छी कुलि कुलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ४ ॥

जाव सोथ तय नव गव खुलो,
 बुतुराज़ प्यठ ज़ौल फ़सादी ।
 टेकु बटुनि तु यिरु कुम्य फौलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ५ ॥

नाव मन तन त्राव ज़िलु ज़िलो,
 द्राव शुहुल पोन्थ कमि नागुरादी ।
 खसु परवत वसु तुलुमुलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ६ ॥

हम दोनों खुशियाँ मनायें । २ (हे राम !) आप राहु पुष्प-जैसे अपने बदन को धोकर सुम्बुल के समान बन जायें और इस ज़मीन के लिए आज़ादी लेकर आयें । मैं नरगिस आपके लिए अधीर होकर प्रतीक्षा कर रही हूँ—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ३ मुझे (आप) अपने निर्मल (रूप के) दर्शन दिखायें । मेरे हृदय में प्रेम के अम्बार लगे हुए हैं । अब कहीं यह मन-दर्पण टूट न जाये—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ४ बहार आ गयी और आकाश खुल गया, तथा पृथ्वी पर से सभी फ़साद (सारे दुःख-दर्द) दूर हो गये । 'री टेकवटनी' और 'विरक्योम' अब तुम भी खिल उठो—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ५ अपने तन-मन को साफ़ कर दे और तन से भय को मिटा दे । झरनों से ठण्डा पानी फूट पड़ा है

छाव अछि पोश लछि नावि गुलो,
 रुख खबर दिथ वुछ म्यान्थ दादी ।
 बाकुय फाँजिल बोझ डाम्बलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ७ ॥

हाव प्रकाश गाश हो फौलो,
 वुछू सिरियन फीर मुनादी ।
 छमनु यिवान रातस जौलो ॥
 सोन वौलो बरुयो शादी ॥ ८ ॥

लंकायि नार चुन

हनूमानन दोपुस वुन्य क्यन ह्यमव वथ ।
 दपख यौदवय बु तस निश वातुनावथ ॥
 दोपुस तमि तोरु फीरिथ छुख जु सादुह ।
 मै वात्यम मोल रावुन यी छु वादह ॥
 डँजिस येलि वासुना तथ यी छु दसतूर ।
 सोनस सरतल अहंकारस करुन सूर ॥
 दोयिम तस रामुज्जन्दुरस रोजि पामा ।
 नियन अदुह रावुनस निशि जूरि सुता ॥

जो पर्वतों से होता हुआ तोलामुला में बहने लगा—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ६ रे लाखों नामों वाले गुल ! तू अच्छी तरह से खिल जा । तू अच्छी खबर सुना और मेरे दुःखों को देख । शेष से मुझे कोई मतलब नहीं है—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ७ सबेरा हो गया है । अब तू प्रकाश दिखा । देख, सूर्य ने मुनादी की है । मैं रात को एक पल भी नहीं सोती हूँ—आ, हम दोनों खुशियाँ मनायें । ८

लंका को आग लगाना

(तब) हनुमान ने कहा—अब मैं अपना रास्ता पकड़ता हूँ (चला जाता हूँ) । यदि आप कहें तो मैं आपको उन तक पहुँचा दूँ । उसने (सीता ने) उत्तर में कहा—आप कितने सीधे हैं ! रावण मेरा बाप लगता है और यही सत्य है । जब किसी की वासना (नीयत) बिगड़ जाये तो यही दस्तूर (होता) है । अब उसके सोने को पीतल और अहंकार को राख कर देना है । दूसरे, उन रामचन्द्र पर लांछन रहेगा कि उन्होंने

त्रु वनतस म्यानि जौवि योतन सु पानय ।
मै नी तन मौकुलाविथ कैंदु खानय ॥ ५ ॥

सु गारत गोस कौत कावस द्युतुन कान ।
नियस वौन्य रावुनन जोनुन यि आसान ॥
परुनि लंज्य रामु रामह हाय क्याह गोम ।
गंयम परजन त्रियन सुतिन मै क्याह कोम ॥
गुलाह त्युथ यथ नु जामन दाग जामुत ।
यि गुल छुख ना वुछन क्याह वरु गोमुत ॥
त्युतुय ब्रुजिथ हनुमान द्राव अज्र वाग ।
दौपुन तस रावुनस थवुह हा दिलस दाग ॥
पगाह यिन रामु लंखिमन तिम करन जोश ।
वु कौह कथ शायि रूजिथ आसु खामोश ॥ १० ॥

वलावीर अवदु बंध्य आसन तिमन सुत्य ।
जमह आमुत्य जमह यिन वुनि कौह कुत्य ॥

रावण के यहाँ से सीता को चोरी-छिपे छुड़ाया । आप उन्हें मेरी ओर से कहें कि वे खुद आयें और मुझे इस कैदखाने से निकालकर ले जायें । ५ उनकी वह गैरत (पौरुष) कहाँ गयी, जब उन्होंने उस कौए^१ पर तीर मारा था । अब तो मुझे रावण ने उड़ा लिया है, उसे वे सरल क्यों समझ रहे हैं ? तब वह राम-राम पढ़ने लगी और कहने लगी—हाय ! मुझे क्या हो गया ? यह किन परायी स्त्रियों से मेरा काम पड़ा ? मैं ऐसा गुल हूँ कि जिसकी पंखुड़ियों पर अभी दाग नहीं लगा है । आप इसे देख नहीं रहे हैं कि अब यह कैसे मुरझा रहा है । इतना सुनकर हनुमान उस वाग से निकल गया और (उसने) कहा कि मैं उस रावण के दिल पर दाग लगाऊँगा । कल स्वयं राम-लक्ष्मण आकर अपना जोश (बल) दिखायेंगे और मैं किसी स्थान पर अकेला खामोश बैठा रहूँगा । १० उनके संग असंख्य बलवीर होंगे । असंख्य बलवीर यहाँ इकट्ठे हो जायेंगे और असंख्य वे साथ लेते आयेंगे । तब उसने विचारकर कहा (उस समय मुझे अपनी शक्ति का प्रदर्शन करने का मौका नहीं मिल सकता, अतः) इसी फुरसत की घड़ी में गनीमत है कि मैं अपनी बलवीरता को यहाँ पर दिखाऊँ ।

१ कहते हैं एक बार एक देवता कौए का रूप धारणकर सीता से खेलने लग गया । रामचन्द्रजी ने क्रोधवण उस पर कुण का तीर चलाया ।

त्युथुय गंजुस्त दोपुन वुन्य छुम गनीमत ।
 बलावीरी पनुन्य हावुन्य छै फुरसत ॥
 वोदुनि वोथ सार्य तिम बागुक्य चन्दन कुल्य ।
 कडुनि लोग मूलु दयतन छुनिन तुल्य तुल्य ॥
 सपुन यच्च शोर तम्य दंशि रावुनन बूज ।
 ग्रजुनि लोग राखिसन हुन्द फ़ोज तम्य सूज ॥
 हनुमानन तिमन यागर पछीनन ।
 कजेनख लंजि व्यौन व्यौन चरि बचन जन ॥ १५ ॥

खबर येलि रावुनन बूजुन बराबर ।
 नैचुव सूजुन स्यठाह ह्यथ फ़ोज व लशकर ॥
 हनुमानस दपन गंयि जोर पादा ।
 थवुन नु राखिसन लसनुच वौमेदा ॥
 हनुमानन दपन कर्य वारुयाह छल ।
 अनिन हुर मुर करिथ थाविन चकुजि तल ॥
 पंजन तल ह्यथ कंड़िन तिम तानु तानय ।
 तिथय यिथु दछ खयवान छी दानु दानय ॥
 नैचिव तम्य सुन्द्य दपान कर्य वारुयाह छल ।
 औनुन छारिथ द्युतुन दारिथ पंजन तल ॥ २० ॥

वह खड़ा हो गया और उस बाग के सभी चन्दन के वृक्षों को मूल से उखाड़ कर दैत्यों के ऊपर उठा-उठाकर फेंकने लगा । इससे इतना शोर हुआ कि उसे रावण ने सुन लिया । वह गरज उठा और राक्षसों की फ़ौज (हनुमान को पकड़ने के लिए) भेज दी । हनुमान ने गीध की तरह उन पिद्दी-सरीखों के अंग-अंग अलग कर डाले । १५ जब रावण को इसकी खबर मिली तो अपने पुत्र को बहुत बड़ी फ़ौज व लश्कर सहित भेजा । कहते हैं, हनुमान के अन्दर और जोर पैदा हो गया (बढ़ गया) और राक्षसों के लिए जीने की उम्मीद वाक़ी न रही । हनुमान ने अनेक प्रकार के छल (करतब) किये । कभी सभी को घसीटकर अपने नितम्बों के नीचे दबा देता तो कभी अपने पंजों में पकड़कर उनकी धज्जियाँ उड़ा देता—वैसे ही जैसे अंगूर के एक-एक दाने को खाया (अलग) किया जाता है । उस (रावण) के पुत्र ने भी अनेक छल किये, मगर उसे हनुमान ने हूँढ़कर अपने पंजों में दबा लिया । २० तब क्रुद्ध होकर रावण ने एक और लशकर भेज दिया तथा अपने बड़े पुत्र इन्द्रजीत को हूँढ़कर साथ कर

हंजीमत रावुनन लशकर ख्यवन डीठ ।
 औनुन छांड़िथ नैचुव ज्युठ ह्युव येन्दुरजीठ ॥
 दौपुन तस कुन जे छुयना दानु इनसाफ़ ।
 वुछन छुखना यि जम्बु वारस प्योवुय ताफ़ ॥
 हेञ्जन लशकर सुतिन यैलि गव सु लारन ।
 वनुनि लंग्य केह खबर छै नु कृत्य मारन ॥
 त्युथुय तिम हलमुतस लारन यौदस आय ।
 दितिन दारिथ ब आकाश जन नु आयाय ॥
 जमह सार्य अवदु बंछ सांपुन्य छि क्याह कथ ।
 कडुनि लोग मूलु कौह थोवुन तिमन प्यठ ॥ २५ ॥

स्यठाह तंम्य येन्दरु जीठन तप कर्यायन ।
 द्युतुस दरशुन शिवन वर ती मंजायन ॥
 कमन्द यस बो दिमन दारिथ गंछिन बन्द ।
 दयस ओसुस करुन तस यी कौरुन फन्द ॥
 दपन तंम्य लाय रज हलमुत कौरुन बन्द ।
 सु खौश सांपुन हनूमानन कौरुस फन्द ॥
 कमन्द यामथ तमिस दारिथ दिवान ओस ।
 पंजव सुतिन जंठिथ तामथ छुनान ओस ॥

दिया । रावण ने उससे कहा—तुझे ज़रा भी इन्साफ़ (का खयाल) नहीं है कि तेरे बग़ीचे में आग लगी हुई है । तब वह लशकर को साथ लेकर दौड़ता हुआ गया और सभी कहने लगे कि आज न जाने कितने मर जायेंगे । जैसे ही वे भागते हुए हनुमानको मारने के लिए आये तो उस (हनुमान) ने उन्हें आकाश में उछाल दिया, जैसे वे आये ही न थे । इतने में असंख्य राक्षस और जमा हो गये और (हनुमान ने) एक पर्वत को उखाड़कर उन पर छोड़ दिया । २५ इन्द्रजीत ने कठोर तप किया था, जिससे शिवजी ने दर्शन देकर उसे यह वर दिया था कि जिस पर तू इस कमन्द (फंदेदार रस्सी) को फेंक देगा वह इसमें बन्द हो जायेगा । दैव को ऐसा ही करना था, अतः ऐसा ही हुआ । कहते हैं, उसने कमन्द फेंकी और हनुमान उसमें बन्द हो गया । (इन्द्रजीत) अपने इस कृत्य पर बहुत खुश हो गया । इससे पूर्व जब हनुमान पर उसने कमन्द फेंकी थी तो वह अपने पंजों से उसे बार-बार काट देता था । तभी नारदजी वहाँ आ पहुँचे और हनुमान से कहा कि तू इसे अब की बार अपनी गर्दन में

त्युथुय ताम वोत नारुद वुछनि कारन ।
दोपुन ताम हलमुतस कुन रठ बं गरदन ॥ ३० ॥

त्युथुय नारुद्य हनूमानस वनिन सन्द ।
म छुन त्राविथ जु रठ वुनिक्कयन सपुन बन्द ॥
करुन नरमी तु वनिनस तति स्यठाह जार ।
म छुन त्राविथ जु दिन दारिथ ब जुनार ॥
सपुन लाचार ब्रह्मा जुव कोरुन याद ।
पकान आव वीद परान यैलि तस द्युतुन नाद ॥
दोपुस ब्रह्मा जुवन क्या वन मनस छुय ।
दोपुस तंम्य राखिसन असतुर अपुज छुय ॥
दोपुस तंम्य तोरु यैम्य बो कोरुस लाचार ।
वुछन फुटवुन तु मै ह्यौतनम दिलस नार ॥ ३५ ॥
सु गव निशि हलमुतस वनिनस स्यठाह जार ।
सपुन ब्रह्मन ब गरदन रठ यि जुनार ॥
वुछिव ब्रह्मा जुवन कोर तस नमस्कार ।
अनिन तंम्य रज तु लोग अदु गव गिरफ्तार ॥
रंठिथ तस रावुनस निश वातुनोवुन ।
गंड़िथ तसुंदिस पलंगस सुत्य थोवुन ॥

ग्रहण कर । ३० उन्होंने हनुमान से आगे कहा—इस बार इसे काटना नहीं, अपितु इसमें बन्द हो जाना । नारद ने नर्मी से व अनुनय-विनय-पूर्वक कहा—इसे न काट तथा गुस्से की अग्नि को छोड़ दे । हनुमान न माना तो लाचार होकर (नारद ने) ब्रह्मा को याद किया । वे, आवाज सुनकर वेद पढ़ते हुए वहाँ पहुँच गये । ब्रह्मा ने (नारद से) पूछा—(तुम्हारे) मन में क्या बात है ? उसने कहा—इस राक्षसों के सब अस्त्र झूठे हैं (काम नहीं कर रहे हैं) । उन्होंने कहा—इसने मुझे (भी) बहुत लाचार कर दिया है । मेरे दिल में भी अग्नि दहक रही है । ३५ तब वे (ब्रह्मा) स्वयं हनुमान के पास गये और उसे खूब समझाया—तू ब्राह्मण बन जा और इस रस्सी को स्वेच्छा से गर्दन पर ग्रहण कर । देखिए, ब्रह्मा ने उसे नमस्कार किया, रस्सी मँगवाकर उसे गिरफ्तार करवाया । उसे पकड़कर रावण के पास ले जाया गया और उसके पलंग के साथ उसे बाँधकर रखा गया । तब, विभीषण उसकी बन्दना करता हुआ रावण से कहने लगा कि कासिद (दूत) को मारना उचित नहीं है । यह मुनकर रावण

वैबीशन आव लीला करनि तस कुन ।
 दोपुन तस कर यि कांसिद वाति मारुन ॥
 ति बूझिथ यंत्र सपुन क्रूदी सु रावुन ।
 मञ्जर कौर तम्य हनुमान ह्यौतुख पावुन ॥ ४० ॥
 ति याम वुछ रावुनन कोताहः सपुन शाद ।
 वनुनि लौग बर पिसर सद आफरीन बाद ॥
 दोपुन असुरन वंथिव थोद वारु पाव्यून ।
 वरस प्यठ पोस्त वालिथ जिन्दु थाव्यून ॥
 तिमन असुरन कमी मा कैह ति जोरन ।
 अमा हरकत मुलय करनखनुनु खोरन ॥
 तमना येलि तिमन असुरन पनुन सूर ।
 वंटुन तम्य जंग तिम त्ताविथ छुनिन दूर ॥
 कलस हरकत करुन रावुन वंसिथ प्यव ।
 पथर प्यव तख्त दरियावस अन्दर गव ॥ ४५ ॥
 सपुन रुसवा सु रावुन येलि वुछुन जोश ।
 हनुमान प्यव पथर जन गव सु बेहोश ॥
 वौनुन दर वेखुदी जन पान्य पानस ।
 मै कर मारन खलिश कासन जहानस ॥
 छुन्यम कुस नाल्य कांह परबत बगरदन ।

बहुत क्रुद्ध हो गया और हनुमान को पछाड़ा (सताया) जाने लगा । ४०
 यह सब जब रावण ने देखा तो वह बहुत खुश हो गया तथा अपने वेटे
 को सौ-सौ आफरीवाद (सराहना के शब्द) कहने लगा । (रावण ने)
 असुरों से कहा कि उठकर उसे पछाड़ डालो और द्वार पर खड़ाकर
 उसकी चमड़ी जिन्दा ही उधेड़ डालो । यों तो असुरों में जोर (बल)
 की कोई कमी न थी । मगर उस (हनुमान) के पैर तनिक भी हरकत
 (हिल) न कर सके । जब उन असुरों की तमन्ना सूख गयी (पूरी न
 हो सकी) तो उस (हनुमान) ने टांगे समेट लीं और वे असुर बहुत दूर
 जाकर गिर पड़े । उसने सिर हिलाया तो रावण गिर पड़ा और
 तख्त दरिया में जा गिरा । ४५ वह रावण रुसवा हो गया तथा उसे
 जोश आ गया । तभी हनुमान नीचे गिर गया, जैसे बेहोश हो गया
 हो । वह जैसे वेखुदी में अपने आपसे कहने लगा—भला, जहान में ऐसा
 कौन है, जो मुझे मार सकता है ? कौन-मेरी पर्वत-जैसी गर्दन में रस्सी

लटिस कर नार गंडुनम जालुनम तन ॥
 टुकन गयि परबतस सूरख तोरुख ।
 सपुन डंडूरुह हलुमुत लौदुर मोरुख ॥
 ओनुख सारिस जहानस फम्ब छारिथ ।
 वोलुख तस लचि तु द्युतहस तील दारिथ ॥ ५० ॥

सपुन इरशाद वोन्य तस नार गछि द्युन ।
 दजुन हैयि जल्द गछि सूतायि निश न्युन ॥
 स येलि डेशस तमिस मशि रामु सुन्द नाव ।
 वदुन हैयि क्याजि हलुमुत लांकि प्यठ आव ॥
 स सूता येलि दज्जन तस डेशि नारह ।
 तिमन शैछ सोजि कांह यियिन दुबारह ॥
 मुदा तस ती कौरुख वुछतव तसुन्ध कार ।
 लुरुन लंका तु गोंडुनस सारिसुय नार ॥
 दज्जवुन दूफ तस सूतायि निश न्यूख ।
 वदुनि लंज्य क्याह दयन म्यानिस डैकस ल्यूख ॥ ५५ ॥

वदुनि लंज्य युथ सपुन सेलाब सोरुय ।
 छि खोज्ञान गव यि आलम आव सोरुय ॥

डाल सकता है ! (मैं तो यह सोच रहा हूँ) कि कब मेरी पूँछ को ये लोग आग लगाकर मेरे तन को जला दे । सभी असुर भागकर गये और यह मुनादी की कि हमने पवन-पुत्र हनुमान को मार डाला (वश में कर लिया) है । सारे जहान से वे रूई ढूँढ़कर ले आये और उसकी पूँछ पर लपेट कर उस पर तेल डाला गया । ५० ऐसा आदेश मिला कि अब इस (पूँछ) में आग लगा दी जाये और जैसे ही वह जलने लगे तो उसे सीता के पास ले जाया जाये । जब वह उसे देखेगी तो उसे (अपने आप) राम का नाम भूल जायेगा और (तब वह) रोते हुए कहेगी कि हनुमान लंका में आया ही क्यों था ? वह सीता जब उसे आग में जलता हुआ देखेगी तो उन्हें (राम-लक्ष्मण को) यह सन्देश भेजेगी और फिर उन में से यहाँ कोई दुबारा आने की हिम्मत न करेगा । अन्ततः ऐसा ही किया गया और उस (हनुमान) के कारनामे देखिए । उसने सारी लंका में आग लगा दी और उसे खंडित कर दिया । जलते हुए दीप की तरह उसे सीता के पास ले जाया गया । वह रोने लगी कि दैव ने मेरे भाग्य में यह वया लिखा था । ५५ वह (सीता) इतना रोयी कि चारों ओर सैलाव आ गया और सभी

अशिकि तमि आवुलुनि वंछु नावि मंज वाग ।
 जिन्दय जन गाड़ गयि तज्जि तावि मंजवाग ॥
 मुरुनि लंज्य अथु दौनुवय वुठ छि त्रापन ।
 हनुमानो त्रु वोलखो म्यान्थ शापन ॥
 जै गंडुनय रैह मे गोंडनम जिगरस नार ।
 शरन गछु वनु बु अंगनस वीलु तह जार ॥
 अंगुनु राजो यि जालुन मुफुत नो छुय ।
 छु कासिद रामुज्जन्दुरुन गुफुत नो छुय ॥ ६० ॥

यि मो जालुन सु मो आकाश जाली ।
 अंगुनु अकि ख्यनु मंजु वुनियाद गाली ॥
 सु मो वोजी यि मो रोजी खंठिथ वौन्य ।
 यि तंज रैह नालु प्यठु नेरी फंठिथ वौन्य ॥
 दजन छस खोत्र वौन्य त्रिवुवन वु जालय ।
 त्रु नय वोजख अशुक संहलाव वालय ॥
 मे छम तस रामु ज्जन्दुरुनि खावि हुंज द्रुय ।
 येमिस खौतु टोठ बेयि कुनि कांह मे नो छुय ॥

डरने लगे कि कहीं सारा आलम जलमग्न न हो जाये । उसकी जीवन-
 नैया आँसुओं के भँवर में ऐसे फँस गयी, जैसे गर्म तवे के ऊपर जिन्दा
 मछली । वह (बेवसी में) अपने हाथ मसलने लगी तथा होंठ भींच कर
 कहने लगी—हे हनुमान ! तुम भी मेरे शाप के कारण घिर गये । तुम्हें
 लपटों में देख मेरा जिगर जलने लगा है । अब (तुझे मुक्ति दिलाने के
 लिए) मैं अग्निदेवता की शरण में जाऊँगी और उन्हीं से विनती करूँगी ।
 हे अग्निराज ! इसे जलाना मुफ्त (सरल) नहीं है, यह रामचन्द्रजी का
 कासिद (दूत) है । यह बात किसी से गुप्त नहीं है । ६० इसे तू न
 जला, अन्यथा वे (राम) सारे आकाश को जला डालेंगे । हे अग्निदेव !
 क्षण-भर में तुम्हारी वुनियाद वे नष्ट करके रख देंगे । वे जान
 जायेंगे, क्योंकि यह बात उनसे छिपी न रहेगी । अब यह (मेरी) लपटें
 मेरे गरेवान से प्रकट होकर ही रहेंगी । मैं जल रही हूँ । तू कुछ तो
 डर जा, नहीं तो मैं सारे त्रिभुवन को जला डालूँगी । तू फिर भी नहीं
 सुनता है तो अपने आँसुओं से मैं सैलाव ला दूँगी । मुझे श्रीरामचन्द्रजी
 की पादुकाओं की सौगन्ध है, जिन (पादुकाओं) से बढ़कर मुझे कुछ भी
 प्रिय नहीं है, कि इस (हनुमान) के जलने से मेरा दिल जल रहा है ।

मैं साँपुन असुन्दि सूत्य वालिंजि मंज नार ।
 ख्यमा करुमय मैं मा वौन्य यियि जे प्यठ आर ॥ ६५ ॥
 दजुनु निशि अंगुनु असि जोनुख जु न्यरलय ।
 करय छ्यतु वुन्य ति साख्यात तथ मैं छुम दय ॥
 थवय नो अंगुनु तन बवुनन अन्दर जाय ।
 अशिकि संहलाबु सूत्य करु हलुमतुन पाय ॥
 दोपुस अंगनन मैं मार्यम दय छु दाता ।
 वौपर छुमनह यि छुम सन्तान माता ॥
 खबर छयना यि हलुमुत बापौथुर छुम ।
 बु जालन लांक महारावुन शैथुर छुम ॥
 यि मा लोस्यम कौम्बकु बापथ ब यौत आसे ।
 कौमारी ड्यकु बड़ पौफ माज क्याह मास ॥ ७० ॥
 अंगुन तैलि वाति पुशरुन महा कालस ।
 खलल यौदवय अमिस गछि मोयिवालस ॥
 जु माता वौन्दु पनुन वौन्य साविदान थव ।
 ननी सौन नारुह नीरिथ यैलि दज्यस जव ॥

मैंने तो तुझे अब तक क्षमा कर दिया, परन्तु अब मुझे तुझ पर दया नहीं आयेगी । ६५ हे अग्नि देव ! मैं जान गयी कि जलना तेरा सहज स्वभाव है । मैं अभी तेरी यह आग बुझा दूँगी—मुझे साक्षात् ईश्वर की सौगन्ध है । ऐ अग्नि ! मैं तीनों भुवनों में से तुझे उखाड़ कर फेंक दूँगी और अशकों (आँसुओं) के सैलाब ही से हनुमान के लिए उपाय निकालूँगी । तब अग्निदेव ने कहा—(आप ऐसा न करें, नहीं तो) मुझे वे (राम) मार डालेंगे जो सब के दाता हैं । माता ! यह (हनुमान) मेरे लिए पराया नहीं है, अपितु मेरी अपनी ही संतान है । आप नहीं जानतीं, यह हनुमान मेरा भतीजा है । मैं लंका को (इसके द्वारा) जला डालूँगा, क्योंकि वह महारावण मेरा भी शत्रु है । कहीं यह (हनुमान) थक न जाये, इसीलिए मैं कुमक (मदद) देने के लिए यहाँ आ गया था । आप सौभाग्यवती रहें, आप मेरे लिए भी फूफी, माँ और मौसी आदि के समान हैं । ७० अग्नि को (यानी मुझे) तब आप महाकाल के सुपुर्द कर दें, यदि बाल के बराबर भी मैं व्यवधान उपस्थित करूँ । हे माता ! अब आप अपने हृदय को प्रसन्न रखें । आपको स्वयं मालूम हो जायगा, जब सोना (हनुमान) जलकर कुंदन बन जायेगा । तत्पश्चात्, अग्नि और वायु मिलकर लंका को तहस-नहस करने लगे और उसे आमूल गिराने

दपन अंगुनन तु वावन कौर अथह वास ।
 लुरुनि लंग्य लांक कौरुहस सारिसुय डास ॥
 यि ओसुस सौन ति फुटुन तमि संगुरु सूत्य ।
 वनुनि लंग्य तथ सौनस तल गरक गय कृत्य ॥
 वनन कुनि जायि मा ओसुस जन्दन दार ।
 फिरुनस लोट तु गौंडुनस सारिसुय नार ॥ ७५ ॥

स्यठाह वोथ शोर काहशथ पोर जालिन ।
 सतन गव सूर बैयि तिम जोर वालिन ॥
 कथा छा काह शथ कूह बंड पनाहदार ।
 करुन रातस बराबर वुछ तसुन्द्य कार ॥
 त्युथुय तम्य राखिसन जबरुत होवुन ।
 बाहव बुरजव निशन अख बुरुज थोवुन ॥
 वदुनि लंग्य राखिसन समुहार चोट गव ।
 त्युथुय लंकायि शहरस अनिगोट गव ॥
 करुन सूता तमिस अनि गटि अन्दर लाल ।
 लौदुन तस रामु जन्दुरस प्यठ यि सत फाल ॥ ८० ॥

हनूमानु संज वापुसी

दिजुन बैयि छाल तम्य लंकायि निशि द्राव ।
 तसुंज तीजी वुछिथ शरमंदुह गव वाव ॥

लगे । जहाँ-जहाँ भी सोना था, उसे तोड़ डाला गया और कहते हैं, उस सोने के नीचे न जाने कितने दब गये । एक स्थान पर चन्दन का द्वार था, उसे पूँछ से उखाड़कर आग लगा दी । ७५ काफ़ी शोर-शरावा हुआ और देखते ही देखते ग्यारह सौ मंजिलें जल गयीं । सात सौ तो राख हो गयीं और चार सौ गिर गयीं । यह लंका कोई मामूली न थी — ग्यारह सौ कोस लम्बी और चौड़ी ! उसके (हनुमान के) कारनामे देखिए, ऐसी लंका को उसने रात की तरह (काला) बना डाला । तब उस राक्षस (रावण) ने जोर-जब्र किया और बारह बुर्जों में से एक को सुरक्षित कर डाला (जलने से बचाया) ! सारे राक्षस रोने लगे और उनका संहार होने लगा तथा सारी लंका में अंधियारा छा गया । सीता इस अंधियारे में लाल की तरह चमकने लगी तथा इस प्रकार हनुमान ने रामचन्द्र के प्रति अपने कर्त्तव्य को उत्साहपूर्वक निभाया । ८०

नखस क्यथ कोह ह्यथ गव प्यव बराबर ।
 तौतुय ना यथ कौहस प्यठ आस्य वान्दर ॥
 तिमव बौर चाव यैलि हलुमुत यिवन ड्यूठ ।
 गंछिथ सुगरीवनिस बागस कौरख लूठ ॥
 गंछिथ वौन पादशाहस बागवानन ।
 बु क्याह करु छुय नु वौन्य हलुमुत चै मानन ॥
 हुनुनि सुगरीव लोग जामन छैनिस तंन्य ।
 ति जोनुन हलमुतन रुचुरुच खबर अन्य ॥ ५ ॥
 वनुनि रुचुरुच खबर लोग याम हनूमान ।
 पकन गंयि रामु चन्द्रस निशि खौशी सान ॥
 तिमन डीशिथ बरुनि लोग लोल अकिस अख ।
 करुनि लंग्य तिम तमिस मंजिल मुबारख ॥
 वौनुख राजस हनूमान बाखौशी आव ।
 बरुनि लोग रामुजुव सूतायि हुन्द चाव ॥
 प्रुछुनि लोग तस सौ सूता कस गमुञ्ज दास ।
 जिन्दय छा किनु मरिथ गंयि क्या बनिथ आस ॥

हनुमान की वापसी

तब उसने वापस छलांग मारी और लंका से वह निकल पड़ा । उसकी तेज़ी देख वायु भी शर्मिन्दा हो गया । कन्धे पर एक पहाड़ लेकर वह वहाँ जाकर उतर गया जहाँ पर शेष वानर (उसकी प्रतीक्षा कर रहे) थे । वे खुशी से फूले न समाये जब उन्होंने हनुमान को आते देखा और सभी ने सुग्रीव के बाग में जाकर (मारे प्रसन्नता के) लूट मचायी । बागवान ने बादशाह (सुग्रीव) के पास जाकर कहा कि हनुमान मान नहीं रहे हैं तथा अब मैं क्या कहूँ । सुग्रीव का तन (खुशी के कारण) फूलने लगा और उसके कपड़े फटने लगे । वह जान गया कि हनुमान कोई अच्छी खबर लेकर आया होगा । ५ तब हनुमान ने अच्छी-अच्छी खबरें सुनायीं और दोनों खुशी के साथ रामचन्द्रजी के पास गये । उनको देखकर वे (राम-लक्ष्मण) एक-दूसरे पर प्रेम बरसाने लगे और उसको (हनुमान को) मंजिल पार करने के लिए मुबारकबाद देने लगे । रामचन्द्रजी से कहा गया कि हनुमान खुशी-खुशी वापस आया है और तब रामचन्द्रजी सीता की (शीघ्र) प्राप्ति को जानकर गद्गद् हो गये । वे (हनुमान से) पूछने लगे कि वह सीता किस की दासी बनी हुई है (किसके आधीन है) । वह

जु यैलि वुछनख ज्यतस मा कैह कौरुन म्योन ।
सौखस प्यठ छा तमिस मा कांसि हुन्द क्रोन ॥ १० ॥

वदुनि किनु लज्य असुनि यैलि लांकि प्यठ वीठ ।
बु मा प्योसस ज्यतस यैलि रावुनन डीठ ॥
वनन क्याह वन गोमुत बरथा छुसा याद ।
असन मौखु आस किनु तस गोसु बेदाद ॥
सु मा लखिमन मै तस निशि ओस थोवमुत ।
तमिस त्रविथ सु मै पतु ओस आमुत ॥
तसुन्द मा गोसु कैह तमि वोननु बायन ।
त्रे मा प्रुछथस अमिस मा तिम छि लायन ॥
सौ दंजुमुत्र आस ना जलु अन्दरु नारह ।
दोपुन मा वोरु हशि करनस अवारह ॥ १५ ॥

अपुज छुनु माजि मालिस जूरि जामुत्र ।
वोनुन मा कस बु छस बागुनि आमुत्र ॥
खवर छा रुजमुत्र आस्या तमिस जान ।
यि यामत वोननु ताम बेयि तस खस्यस हान ॥

जिंदा है या मर गयी है और उसका क्या हाल है ? जब तुमको उसने देख लिया तो क्या मेरी कुछ याद उसे आयी या नहीं ? क्या वह सुखी थी, उसे किसी चीज का दुःख तो नहीं था ? १० लंका (के सुख-वैभव) को देखकर क्या वह रोयी थी, या हँस दी थी ? जब रावण ने उसे देखा तो क्या मैं उसे याद तो नहीं आया ? उसने तुमसे क्या कहा, क्या उसे अपना वनवासी भर्ता कुछ याद है या नहीं ? उसके मुख पर हँसी थी या उस पर शम व दुःख अंकित था ? मैं लक्ष्मण को अपने पीछे उसके पास छोड़कर आया था और उसे छोड़कर वह मुझे देखने के लिए मेरे पास आया था । उसकी (लक्ष्मण की) कोई शिकायत तो नहीं बयान की उसने ? तुमने उससे यह पूछा कि उसको वहाँ पर (राक्षस लोग) पीटते तो नहीं हैं ? वह पानी में रहकर भी जल तो नहीं रही थी ? उसने यह तो नहीं कहा कि सौतेली सास ने मेरी यह दुर्दशा कर दी ? १५ वह अपने माता-पिता की लाड़ली है—यह असत्य नहीं, उस (लाड़ली) ने यह तो नहीं कहा कि मैं किस मुहूर्त में आयी थी ? (जो मेरी यह हालत हो गयी ।) क्या खवर उसे (अब) मेरी कुछ जान-पहचान (याद) शेष रही होगी या नहीं ! अगर उसने ऐसा कहा हो तो दोष उसे ही लगेगा । अपनी माँ से उसने सास

दौपुन मा माजि निशि हशि हुन्द मलालह ।
 मै मा रौट बब तसुन्द कुनि दौहु नालह ॥
 दौपुन मा वरदनव कनि बुरजु छुम नाल्य ।
 बु छुस थारान ति मा बूजुम तसुन्द माल्य ॥
 जै वौनथस ना यि गव दय मन्दुछावुन ।
 अपुज पौज वारिव्युक मालिनि बावुन ॥ २० ॥

वन्यन तिमु ग्रावु मा तस माजि मालिस ।
 छुनुन मा अछ वटिथ अथु सरफु आलिस ॥
 दौपुन मा वीगि प्यठु वनुवास करनस ।
 बु आसुस रान्य कमि यैछि दास करनस ॥
 ति मा वौनुनख मै खाली खयव वौपल हाख ।
 ति यैलि वौनुनख तु तमि मा पोल सत वाख ॥
 ति मा वौनुनख मै त्राविथ गव शिकारस ।
 कौरुन तमि आवुहन सूरस तु नारस ॥
 बु छुस गंजुरिथ यि कथ मा करि स्यठाह तूल ।
 अमी कथि सत्य गलन तस मालिनिक्क मूल ॥ २५ ॥

की बुराई तो नहीं की ? वैसे, मैंने तो आज तक कभी उसके पिता से कोई शिकायत नहीं की है । उसने यह तो नहीं कहा कि शादी के जोड़े के बदले मुझे भोजपत्र के वस्त्र पहनने पड़े ? मैं डर रहा हूँ, कहीं यह बात उसके पिता ने तो नहीं सुन ली हो ? तुमने उससे नहीं कहा कि ससुराल की बातें मायके में कहना अनुचित है तथा पति को लजाने के बराबर है । २० उसने अपने माता-पिता से मेरी शिकायत कर जान बूझकर आँखें बंदकर साँप के बिल में हाथ तो नहीं डाला ? उसने यह तो नहीं कहा कि विवाह-मण्डप से उतरते ही मुझे वनवास मिला, मैं तो रानी थी और मुझे यों दासी बनाया गया । उसने वहाँ (सब लोगों से) यह तो नहीं कहा कि मुझे जंगली कन्द-मूल खाकर निर्वाह करना पड़ा ? यदि उसने ऐसा कहा हो तो उसने सत्य (धर्म) का पालन नहीं किया है । उसने (उनसे) यह तो नहीं कहा कि मुझे (अकेला) छोड़कर वे शिकार करने को चले गये ? यदि उसने ऐसा कहा हो तो उसने अग्नि व राख का आह्वान किया है । मुझे लगता है कि उसकी यह बात कोई बवण्डर न खड़ा कर दे और इसी बात पर उसके मायकेवाले समूल गल न जायँ । २५ तब उस (हनुमान) ने रोते-रोते उस सीता का हाल कहा

वदन तम्य तस वौनुन सुतायि हुन्द हाल ।
 खबर छा कोनु ओन तस ईशरन काल ॥
 खबर छा नैछतुरस प्यठ कथ छि जामुञ्ज ।
 खबर छा करुनि क्याह जनमस छि आमुञ्ज ॥
 स यिछ आवारु बैयि त्युथ कांह मु आसिन ॥
 मरिन या दय करिन तस व्याद कासिन ।
 कसम छुम चोन छुख प्रथ चीजु निशि पाक ॥
 प्यवन छुम याद छम वालिजि लगन श्राक ।
 कसम छुम चोन तस निशि छुस बु तहरन ॥
 प्यवन छुम याद छिम जन प्रान नेरन ॥ ३० ॥

वदन यञ्ज गाशि निशि डीठुम वुनेमुञ्ज ।
 गमुञ्ज अफसरदुह जन आकाशि पेमुञ्ज ॥
 अमा वुछमस त्रया अख छस वफादार ।
 रछन बेकस तु तस जन मांज गमखार ॥
 गलन यख जन छलन अशि सुत्य जामह ।
 हरन ओश तमि पौहन जन रामु रामह ॥

—क्या खबर, क्यों ईश्वर उसके लिए काल को नहीं भेज रहे हैं ! क्या खबर वह जन्म लेकर क्या करने आयी है ! वह इतनी दुखी है कि उस-जैसी और कोई न हो । या तो वह मर जाय या फिर दैव उसकी व्याधि दूर कर दें । मुझे आपकी क्रसम है, आप तो हर चीज से पाक (पवित्र) है । जब मुझे उसकी वह मूरत याद आती है तो हृदय पर छुरियाँ चलने लगती हैं । मुझे आपकी क्रसम है, उसको देखकर मैं विक्षुब्ध हो उठा । जब उसकी याद आती है तो जैसे मेरे प्राण निकल जाते हैं । ३० वह इतना रोयी थी कि उसके (नेत्रों का) प्रकाश रीता हो गया था । वह पूर्णतया जर्जर हो गयी थी, मानो आकाश से गिर गयी हो । हाँ, मैंने उसके साथ एक स्त्री को देखा, जो मुझे (काफ़ी) वफ़ादार लगी । वह उस बेकस की ऐसे देख-भाल (रक्षा) कर रही थी, जैसे उसकी माँ हो । बर्फ़ की तरह वह गलती जा रही थी और अपने वस्त्रों को अशक से धो रही थी । आँसू बहाते समय बराबर राम-राम रटती जाती थी । मैंने ऐसा ही देखा और आप से ऐसा ही कह रहा हूँ । और भी कुछ बातें उस (हनुमान) ने कही, जो (रामचन्द्रजी के दिल के) निशाने पर बैठ गयीं (उनके मर्म को छू गयीं) । ऐसा सुनते ही रामचन्द्रजी बेताब हो गये और

बुछुम यी ती मै वोनमय बोज़ पानह ।
 वन्यन केह कथु तमिस आयस निशानह ॥
 ति बूज़िथ रामु जुव बेताब सांपुन ।
 जिगारस नार पानस आब सांपुन ॥ ३५ ॥
 त्युथुय वोथ शोर आकाश ह्यौतनु कांपुन ।
 स नारुच रेह बुछिथ सीमाब सांपुन ॥ ३६ ॥
 ॥ सोन्दर कांड समाप्त ॥

उनके जिगर में आग लग गयी और तन पानी-पानी हो गया । ३५ तभी आकाश में शोर हुआ और सभी काँप उठे; वैसे ही जैसे अग्नि की लपट को देख सीमाब काँपता है । ३६

॥ सुन्दरकाण्ड समाप्त ॥

योद्ध कांड

लंकायि कुन फ़ौज कैशी

खबर गंगि गरुम सोम्बरोबुख कशूना ।
 कथा वाली तु जोमूवन नमूना ॥
 पकन मौखतह छकन वान्दर तु तिम पंज्य ।
 दपन केह छाल मारव केह तरव मंज्य ॥
 समिथ गंगि वांत्य तति डचूठुक समन्दर ।
 बुछिथ पानिस परिदन फुटुनि लग्य पर ॥

युद्ध काण्ड

लका की ओर फ़ौजकशी

खबर गर्म हो गयी (यह खबर तुरन्त फैल गयी कि रामचन्द्रजी आदि लंका पर आक्रमण करने जा रहे हैं) और फ़ौज को इकट्ठा किया गया । बाली व जाम्बवान् के नमूने (उनके श्रेष्ठ वीर) इकट्ठे हो गये । सभी वानर व प्रवंग मोती बरसाते हुए चलते गये । (खुशी में) कुछ कहने लगे कि हम छलाँग मारेंगे और कुछ कहने लगे कि हम बीच में से होकर पार हो जाएँगे । सभी मिलकर आगे बढ़े और उन्हें समन्दर दिखाई दिया । पानी को देखकर जैसे उनके पर (पंख) टूट गए । तब

करुनि लोग रामु जुव वरुनस मदारा ।
 मै यथ पानिस च्चु कुनि किन्य हाव तारा ॥
 दिलासा करुनु सुत्य बूजुस नु वरुनन ।
 तुलुन ताम तीर जल जालन बु हन हन ॥ ५ ॥
 वरन सांपुन शरन कोरनस दिलासह ।
 बं चोनुय बन्दु यामथ जिन्दु आसह ॥
 कोरुन रद तीर वीतरा खंडु किन्य प्यव ।
 सपुन तति डाक दौद सोरुय शिन्याह गव ॥
 दौपुस वरुनन दौबाह अख ओस आसन ।
 छलन वसतुर रेशन जोग्यन संन्यासन ॥
 वनस मंज वांदुराह अख ओस नल नाव ।
 खंजुस च्चख दौब वुछिथ यंज तस हसद आव ॥
 वनुनि लोग तस दौबिस मै ति कैह छलन आस ।
 छलख नय छौलमुतुय मै ति कैह वलन आस ॥ १० ॥
 नतय पानिस अन्दर छुनुनय छलन कन्य ।
 प्रलयस ताम गछान आसी नु जाह नन्य ॥

रामचन्द्रजी वरुण को मनाने लगे कि मुझे इस पानी (सागर) से पार लगने का कोई भी मार्ग किसी भी तरह दिखा दे । अनुनय-विनय करने पर जब वरुण ने कुछ न सुना तो समुद्र का कण-कण जला डालने के उद्देश्य से पानी में वे (रामचन्द्रजी) तीर चलाने को हुए । ५ तभी वरुण शरण में आ गया और दिलासा देकर कहने लगा—मैं जब तक जिन्दा हूँ, आपका ही बन्दा बना रहूँगा । तब उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) समुद्र में तीर चलाना रद्द किया और उसे उत्तराखण्ड की ओर चला दिया, (और) वहाँ पर सब कुछ जलकर शून्य (वीरान) हो गया । तब वरुण ने कहा—(बहुत पहले) एक धोबी रहा करता था जो ऋषियों, जोगियों, संन्यासियों आदि के वस्त्र धोया करता था । किसी वन में एक वानर रहता था जिसका नाम नल था । धोबी को देखकर उसे क्रोध आया और उसके प्रति ईर्ष्या जागी । उसने धोबी से कहा कि मेरे वस्त्र भी तो धोया कर । यदि धोता नहीं तो (कम-से-कम) ओढ़ने के लिए कुछ धुले कपड़े तो दिया कर । १० अतः तब से इस धुलाई के पत्थर को मैं पानी में डाल दूँगा और प्रलयपर्यन्त वह तुझे मिल न सकेगा । इस प्रकार उसने धोबी को खूब परेशान (लाचार) किया और तब वह धोबी एक ऋषि के पास जाकर अपना

मुदा तंम्यं ती कौरुन दौब आव लाचार ।
 रेशस निश दौब वदन गव यंज वनिन जार ॥
 कौडुन तंम्य वाक यौसु कन्य छुनु बं दरियाव ।
 बरिथ दियि तस जलस मंज सापुनिन नाव ॥
 सदाशिवु छुय नु रेश्य सुन्द वाक फेरन ।
 यि केह पानिस अन्दर छुन तंम्य ति ईरन ॥
 सु छुय वुनिकचन दिवन लशकरि अन्दर छौह ।
 करान खंदमुत सु चानी रात तु दौह ॥ १५ ॥
 ति बूझिथ रामु जुव कोताह सपुन शाद ।
 वनुनि लौग बर वरन सद आफरीन बाद ॥
 बठिस प्यठ रामु जुव येलि फ़ोज ह्यथ गव ।
 तमिस तामथ बलावीरुन च्यतस प्यव ॥
 मुनादी द्रायि सौथ गंडुनस दियिव छौह ।
 अथस क्यथ पंज्य तु वान्दर आयि ह्यथ कौह ॥
 अनन पल नल थविन पानिस अन्दर तंम्य ।
 गोंडुन सौथ ताव लंका बैयि यि कौर कंम्य ॥
 खौशी गयि सारिनुय सौथ जान क्याह गोस ।
 खजर हथ क्रूह जेछर ज़ोर हथ ओस ॥ २० ॥

दुखड़ा कहने लगा । ऋषि ने (नल को) शाप दिया कि वह जो भी पत्थर दरिया (पानी) में फेंक देगा वह जल पर नाव की तरह तैरने लगेगा । हे सदाशिव (राम !) ऋषि का शाप कभी फिरता (बदलता) नहीं है । उसने जो कुछ भी पानी में फेंका, वह तैरने लगा । वही (नल) इस समय आपके लशकर में विद्यमान है और आपकी दिन-रात खिदमत करता है । १५ यह सुनकर रामचन्द्रजी बहुत प्रसन्न (शाद) हो गये और वरुण को शतशः आफरींबाद कहने लगे । (समुद्र के) किनारे पर जब रामचन्द्रजी फ़ौज लेकर गये तो उन्हें उस बलवीर (नल) की याद आ गई । उन्होंने यह मुनादी कराई कि इस समुद्र पर सेतु बनाने के लिए सभी सहयोग दें और तभी वानर-सेना हाथों में पत्थर लेकर आ गई । नल पत्थरों को पानी में डालने लगा और इस तरह लंका तक सेतु बन गया जिसे अब तक कोई भी न बना सका था । सुन्दर सेतु को देखकर सभी खुश हो गये । इस सेतु की चौड़ाई सौ कोस और लम्बाई चार सौ कोस थी । २० चिहिल रोजः (चालीस दिन में खत्म होने वाला) काम उन्होंने तीन दिन में तैयार कर लिया और

दौहन वन सौथ दितुख तंर्य ता चिहल रोज ।
 त्रै आलम जमह आमुत्य आस्य पोज वोज ॥
 खबर येलि गरुम सांपुन्य दूर व नजदीक ।
 सपुन वस रावुनस दौह गोस तारीक ॥
 खबर बूजिथ सु रावुन गव खबरदार ।
 हुकुम कौर तंम्य गंडिव लंकायि दीवार ॥
 अंगुद पयगाम ह्यथ गव बैयि दुबारुह ।
 खौतुस जाजिन तु वाजिन वारु वारह ॥
 दौपुस तंम्य रावुनन सिर बाव क्याह छुय ।
 पथर बेह वन जे आखुर नाव क्याह छुय ॥ २५ ॥
 पनुन कुस छुय कमिस सुत्य छुख कमिस जाख ।
 मरुनि किनु जिन्दुह रोजुनि क्याह करुनि आख ॥
 पोजुय वन क्याह जे आखुर कीनुह दरदिल ।
 जे लूरुथ लांक अमि निशि क्याह जे हांसिल ॥
 असान अंगदन जवाबाह द्युतनु दिलखाह ।
 त्युथुय युथ रावुनस तमि सुत्य सपुन वाह ॥
 दौपुस तंम्य तोरु तंम्यसुय छुस वु जामुत ।
 अंगोचस यस जु ओसुख वलनु आमुत ॥

(वाद में) सभी उस(सेतु)पर से होकर (पार) उतर गये । उन्हें देखने के लिए तीनों आलम जमा हो गए—यह सत्य है । जब यह समाचार दूर-नजदीक फैल गया तो रावण बीखला गया और उसका दिन तारीकी (अंधेरे) में बदल गया । यह खबर सुनकर वह रावण खबरदार हो गया और उसने (तुरन्त) यह हुक्म दिया कि लंका के इर्द-गिर्द एक दीवार बाँधी जाये । जब दुवारा अंगद उसके (रावण के) पास पैगाम लेकर गया और धीरे-धीरे संतव्य समझाने लगा, तब उस रावण ने कहा—तू अपना रहस्य बता (कि तू कौन है ?) नीचे बैठकर कह कि तेरा आखिर नाम क्या है ? २५ तेरा अपना कौन-कौन है ? तू किस के साथ आया है और किससे जन्मा है ? तू यहाँ मरने या जीने या फिर क्या करने आया है ? सच-सच कह कि तेरे दिल में क्या गिला है ? तूने लंका को जला दिया, इससे तुझे क्या हासिल हुआ ? तब अंगद ने इस तरह से हँसते हुए जवाब दिया कि रावण जलभून उठा । उसने कहा—मैं उससे जन्मा हूँ जिसने तुझे अपने अँगोछे में लपेट लिया था । मैं उसी का जाया (पुत्र) हूँ जो नदी पर

बु छुस तसुन्दुय नंदी प्यठ येम्य कर्योव श्रान ।
 अंगोचस वलुनु आख अंय देवि नादान ॥ ३० ॥
 बु ओसुस दौद चवान तमि वखुतु मासूम ।
 मौठुय वयथु म्योन वुथ कर वारुह मालूम ॥
 बु ओसुस दौद चवान आसुस लजोमख ।
 चु न्यूहम अथु तिमव वारा वजोमख ॥
 तिथह रौटमख यिथह हूनिस रटन सुह ।
 नतह यिथु दौदु शुर खंजुरस दिवन चुह ॥
 करुम तंम्य वालियन ऋख अथु त्रावुन ।
 पज्या मै दौशटु वुनिक्यन जोर हावुन ॥
 दौपुस तंम्य रावुनन कोत गव सु वाली ।
 जिन्दय छा किनु कोहन तंम्य खानु खाली ॥ ३५ ॥
 वदन वौनुनस कोहन तंम्य चोन ह्यू पाफ ।
 ह्यौतुस जुव रामु जंन्दुरन कर चु इनसाफ़ ॥
 दौपुस तंम्य तोरु फीरिथ अंय बरादर ।
 पिसर नय काशके आसुख चु दौखतर ॥
 किथव तस माल्यसुन्द करतूत त्रौवुथ ।
 जिन्दय आसिथ मरिथ किथु मन्दुछोवुथ ॥

स्नान कर रहा था और रे देव-ए-नादान ! (नादान दैत्य!) जिसके अंगोछे से तू लिपट गया था । ३० उस वक्रत मैं दूध पीता एक मासूम (बच्चा) था । तू मेरा चेहरा क्यों भूल रहा है ? ज़रा अच्छी तरह याद कर । मैं (उस वक्रत) दूध पीता बच्चा था और तुझको मैंने मुँह में डालने की सोची थी कि तभी तुझे मुझसे छीना गया । फिर भी मैंने तुझे पकड़ लिया; वैसे ही जैसे कुत्ते को शेर पकड़ता है, या फिर दूधपीता शिशु जिस तरह खजूर को चूसता है । वह (वाली मुझ पर) चिल्लाया था कि इसे छोड़ दे (अन्यथा मैंने तुझे तभी मार दिया होता) । रे दुष्ट! भला अब तू मुझे क्या ज़ोर दिखायेगा ! तब रावण ने पूछा—वह बाली अब कहाँ है ? क्या वह जिन्दा है या उसका खाना खाली हो गया है (यानी मर गया है) ? ३५ रोते हुए (अंगद ने) कहा—उसने तुम्हारी ही तरह पाप किया और रामचन्द्रजी ने उसकी जान ले ली । इसलिए तू भी अब अपने साथ इन्साफ़ कर (यानी सम्हल जा) । इस पर उस (रावण) ने उत्तर में कहा—रे विरादर ! काश, तू अपने बाप का पुत्र न होकर (दुस्तर) पुत्री होता ! तू

तसुन्द अनुदनु क्यथु परचन द्युतुथ ख्यौन ।
 जे ह्युव सन्तान तस मालिस गोछा ज्यौन ॥
 छुयय ताकृत जु पख सुतिन यिमय बो ।
 ह्यमव तस खून अज अफसूनुह जादू ॥ ४० ॥

दिमय हिस् सुसारिकुय सतुकिन्य बरय लोल ।
 गुमान गछि सारिनुय जन जिन्दु गौय मोल ॥
 दोपुस तम्य तोरुह कमजातो यि मो वन ।
 यिनय गरदन दिनय वुन्य रामु लंखिमन ॥
 पौजुय वौनमय छयय इक्रबालमन्दी ।
 शरन सांपन मु कर वौन्य खौद पसन्दी ॥
 त्युतुय वूजिथ सु रावुन आव दर जोश ।
 गौडुख अंगुद दोपुख अंगदुन करिव होश ॥ ४५ ॥

मैं यौदवय मारुहम क्याह चोन पाये ।
 पतव लाकन लगख म्याने बलाये ॥
 वौदुनि वौथ ताज पाविथ न्यूनस अज जोर ।
 कलस द्युतनस अखाह सांपुन स्यठाह शोर ॥

कैसे अपने उस पिता की स्मृति को (प्रतिशोध लेने की भावना को) भूल गया। जिन्दा रहकर भी तू (एक तरह से) मरा हुआ है। तुझ पर धिक्कार है! तूने उसके (अपने पिता के) अन्न व धन को परायों के खाने के लिए क्यों सुलभ कराया। तुझ जैसी संतान को उस पिता से कभी जन्म नहीं लेना चाहिए था। यदि तुझ में ताकत है तो मेरे साथ चल और उस (रामचन्द्र) से खून का बदला ले। ४० मैं तुझे सब में अपना हिस्सा दे दूंगा और तुझ पर प्रेम रखूंगा, जिसे देखकर सभी को यह गुमान होगा कि जैसे तेरे पिता जिन्दा हो गए हों। इस पर उसने कहा—रे कमजात! तू ऐसा न कह। वे राम-लक्ष्मण अभी आते ही होंगे और तेरी गर्दन उड़ा देंगे। मैं सच कहता हूँ, यदि खैर (इक्रवाल, खुशी) चाहता है तो उनकी शरण में चला जा और खुद-पसन्दी (अहंमन्यता) का अनुकरण न कर। यह सुनकर वह रावण जोश में आ गया तथा अंनद को बाँध लिया गया। ४५ उसने (अंगद ने) कहा—मुझे यदि मार देगा तो तेरा कोई चिह्न भी न रहेगा और आखिर-कार मेरी वजह से ही बलि हो जायगा। तब वह (अंगद) खड़ा हो गया और जोर से (बलपूर्वक) उस (रावण) का ताज गिरा दिया तथा उसके सिर पर प्रहार किया, जिससे काफ़ी शोर मचा। राक्षस जमा

जमा राख्यस सपुन्य तस आवुरुख तन ।
मथन मारन वैथिथ गव छालु मारन ॥
अथस क्यथ ताज ह्यथ राजस निशह गव ।
शरन सांपुन तु पादन तल परन प्यव ॥ ४९ ॥

वैबीशन सुंद शरन युन

दपन यैलि रावुनस न्युव ज़ोरु तंम्य ताज ।
वैबीशन तैलि कौरुन तंम्य मुल्कु इखराज ॥
प्रछानस तंम्य वनुम यथ क्या छु तदबीर ।
दौपुस तंम्म तोरु पानस छुय यि तकसीर ॥
सहल जानिथ कथा आंस आसान ।
सपुन्य मुशकिल तु मन्दुछोवुथ पनुन पान ॥
सौखस प्यठ दौख वुछिथ पानय पशुन ओय ।
वुछिथ शमशेरि कुन गरदुनि कशुन ओय ॥
जै क्या गम छुय यि गोलुथ राखिसन ब्योल ।
गछी वौन्य ल्युथ यि ज़ोलुथ ना पनुन ओल ॥ ५ ॥
वन्यानस पंज नंसीहत ज़हरि क्रांतिल ।
वनुन आसां अमा बोजुन छु मुशकिल ॥

हो गए तथा उसके तन को खसोटने लगे और वह सबको मारता हुआ छलाँग मारकर निकल गया । हाथों में ताज लेकर वह राजा (रामचन्द्र) के पास गया और उनकी शरण में जाकर उनके पादों में प्रणाम करने लगा । ४९

विभीषण का शरण में आजाना

कहते हैं जब उस (अंगद) ने बलपूर्वक रावण का ताज ले लिया तब उस (रावण) ने विभीषण को मुल्क से निकाल बाहर कर दिया । (रावण ने विभीषण से पूछा था कि) अब इसकी क्या तदबीर करें, तो उसने कहा था कि यह आपका ही दोष है । आपने इस (बड़ी) बात को सहल (सरल) जाना जिससे अब आपके लिए मुश्किल हो गई है और आपकी दुर्गति बन गई है । सुख को आपने स्वयं दुःख में बदल दिया है और शमशेर देखकर आपकी गर्दन में स्वयं खुजली मची है । आपको क्या गम है । गला तो राक्षसों का बीज है । अब (शीघ्र ही) आप खाक में मिल जायेंगे और आपका घोंसला जल जायेगा । ५ अपनी ओर से उस

अमी कथि सुत्य रावुन शोरुनोवुन ।
 वदुनि लोग जहलु सुतिन जीगु त्रोवुन ॥
 कोरुन आवारुह तमि गरु वारु निशि गव ।
 शरन गव रामु चन्द्रुरस प्यठ परन प्यव ॥
 द्युतुस तम्य रामु चन्द्रुरन रावुनुन ताज ।
 दोपुन तस जे दिमय लंकायि हुन्द राज ॥ ९ ॥

रावुनस तु सुगरीवस दरिम्भान खत व कितावत
 तबल वोयुख यौदस प्यठ द्रायि खौशदिल ।
 पकुनि लग्य लांकि कुन मन्जिल व मन्जिल ॥
 यौह्य यैलि रावुनन पयगाम वूजुन ।
 सोखासौर वान्दुरन ह्यथ नामु सूजुन ॥
 मुदा यी लौदनु सुगरीवस नमस्कार ।
 मै छुम ती याद छुम सुगरीव मा यार ॥
 अमा वूजुम जे कम्य तामथ वरी कन ।
 तवय मारुनि ह्यथ आहम जु दुश्मन ॥
 यि छुयना याद यैलि तम्य वोय मोह्य ।
 ति वूजिथ राखिसन वोथ सारिनुय हुय ॥ ५ ॥

(विभीषण) ने भली नसीहत दी, मगर वह (उसके लिए) जहरे-क्रातिल सिद्ध हो गई, क्योंकि कहना सरल है और सुनना मुश्किल । इस बात से रावण जल-भुन उठा तथा गुस्से में आकर उसने आभूषणों को पटक दिया । (विभीषण को उसने) घर-वार से च्युत कर दिया और वह रामचन्द्रजी की शरण में जाकर प्रणाम करने लगा । रामचन्द्रजी ने उसे रावण का ताज दिया और कहा तुझे मैं (बहुत जल्दी) लंका का राज्य दे दूंगा । ९

रावण और सुग्रीव के दरिम्भान खतो-कितावत

तबला (ढोल) बजाया गया और युद्ध करने के लिए सभी खुशदिल होकर लंका की ओर मंजिल-व-मंजिल चलने लगे । जब यह पैगाम रावण ने सुना तो सुखासुर के हाथों वानरों के पास एक नामा (खत) भेजा जिसमें सुग्रीव के लिए नमस्कार भेजा गया था (और लिखा था) कि मैं वस यही जानता हूँ कि सुग्रीव मेरा यार है । मैंने सुना कि तुम्हारे कान किसी ने मेरे विरुद्ध भरे हैं, इसलिए तुम मेरे दुश्मन का साथ देकर मुझे मारने को आ रहे हो । क्या तुम्हें याद नहीं है कि (जिसका तुम

जू यौदवय मैथुर छुख वौलु यावरी कर ।
 सँमिथ शैथरस ह्यमव खूनि बरादर ॥
 जै कौंह कमि सातु मारी छैनू कैंह बात ।
 गनीमथ छुय जल्लिथ वौलु यौत मै निश वात ॥
 यियी नय वथ यिनस पथ जल खटिथ रोज़ ।
 दजन छुम दिल पौजुय वौनमय पौजुय बोज़ ॥
 जू नय यिख डेश अदु चरुवस करय गूल ।
 तमी सूत्य जालु यथ लंकायि प्यठ जूल ॥
 गछीयय जिन्दगी गछि आन मानुन्य ।
 खबर करमय खबर गछि शरथ जानुन्य ॥ १० ॥
 सपुन दिल खस्तु तम्य मावुजु तम्युक ल्यूख ।
 कौरुख सर बसतु निशि तस रावुनस न्यूख ॥
 मुजुरुन यैलि पौरुन चैशमव हौरुन खून ।
 अछर शमशीर तम्युक मज्जमून छौकस नून ॥
 मुदा यी ल्यूखुनस पंज्यकिन्य जू छुख दोस्त ।
 अमा फ्यूख जै वालुन वौन्य पजी पोस्त ॥

साथ दे रहे हो) उसने तुम्हारे भाई को मारा है। इस छल को देखकर (उस वक्रत) सभी राक्षस क्रुद्ध हो उठे थे। ५ यदि तुम मेरे मित्र हो तो आकर मुझे सहयोग दो ताकि हम दोनों मिलकर बिरादर (भाई) के खून का प्रतिशोध लें। तुम्हें न जाने वह किस वक्रत मार डालेगा, कह नहीं सकता। तुम गनीमत जानकर मेरे पास चले आओ। यदि यहाँ आने का रास्ता तुम्हें न सूझे तो आने से पीछे हट जाना और छिप जाना। मेरा दिल जल रहा है, सच कह रहा हूँ और तुम भी इसे सच ही मान लेना। यदि तुम न आये तो तुम्हारी चर्बी को निकालकर उससे लंका में दीपमाला जलाऊँगा। यदि तुम जिन्दगी चाहते हो तो मेरा कहना मान लो। मैंने तुम्हें खबर भेज दी है और इसे ही शर्त मान लेना। १० तब खस्ता-दिल से उस (सुग्रीव) ने उस खत का उत्तर लिखा और उसे रावण के पास ले जाया गया। जब (रावण ने) उसे खोलकर पढ़ा तो उसकी आँखों में खून उतर आया। उस (खत) का एक-एक अक्षर शमशेर की तरह तथा उसका मज्जमून घावों पर नमक छिड़कनेवाला था। खत में लिखा था कि सचमुच तुम मेरे दोस्त हो, मगर तुम्हारी बुद्धि फिर गई है। अतः तुम्हारा पोस्त (खाल) उधेड़ा जाना चाहिए। हमारे भगवान् वेपरवाह (निश्चित) हैं। वे सब कुछ शून्य (उजाड़) कर सकते हैं, उन्हें किस

छु बे परवा दया वनुनुच छै क्या जाय ।
 शिन्या करि सार्यसुय तस क्या छु परवाय ॥
 छु क्या अदु म्योन पाय या चोन तस गम ।
 गछ्यस दर्ययावु मंजु अख पां प्यौरा कम ॥ १५ ॥
 न्यरंजन बौड छु नारायन न्यराकार ।
 करुन छुस पानु लूकन प्यठ लदन बार ॥
 करुन यी तस जै राख्यस वासुना फीर ।
 फरुय यैलि ज्यव करुय यैलि नारुदन जीर ॥
 मै क्या मटि चान्य गर्दन चोन जुव जान ।
 बु पनुनी पापु सृत्य छुस हालि हारान ॥
 छु नारायन वुछान मौखतार पानय ।
 खौशी आस्यस तु करि सोरुय वहानय ॥
 खबर कर केह जै छय कस सृत्य गंयीकाम ।
 वुछन छुख वुयि नजरि छय नौशि हुंज जाम ॥ २० ॥
 जु छुख पापी जै कर वाती अंगुन ह्योन ।
 जु वातख अंछ कडिथ होन्यन जिन्यदय ख्योन ॥
 छियय केह जोर हावुन्य हाव वुन्यक्यन ।
 नतय बौलु गुल्य गन्डिथ लीला दयस वन ॥

वात की चिंता है ? उन्हें मेरी क्या जरूरत या तुम्हारा क्या गम (भय) है ? (मेरे न रहने से) उनके शक्ति-रूपी दरिया में जैसे एक बूंद कम हो जायेगी । १५ वे निरंजन व निराकार नारायण हैं । करना तो सब कुछ स्वयं उन्हीं को है और नाहक (हम) लोगों पर (श्रेय का) भार डालते हैं । उन्हें तो यही करना था तभी तुम्हारी वासना (बुद्धि) फिर गई । नारद के कहने में आकर तेरी जीभ ने स्वयं तुझे ठग लिया । मुझे भला तेरी गर्दन व जी-जान से क्या सरोकार है । मेरा तो खुद अपने पापों से हाल खराब है । नारायण स्वयं सब कुछ स्वतंत्र रूप से देख रहे हैं । यदि वे खुश हो जायें तो सब कुछ कर सकते हैं । तुम्हें भला यह कहाँ खबर है कि तुम्हारा किस से वास्ता पड़ा है । तुम जिस पर पत्नी की नजर रखते हो, वह तो तुम्हारी पुत्र-वधू की ननद है (यानी तुम्हारी पुत्री है) । २० तुम पापी हो । तुम्हें तो जिनदा ही आँखें निकलवाकर कुत्तों को खाने के लिए छोड़ देना चाहिए । यदि तुम कुछ जोर दिखाना चाहते हो तो दिखा देना । अन्यथा (अभी भी समय है) हाथ जोड़कर

जु नय यिख आयी अस्य लंका गछी हैन्य ।
अदय तथ पाफ कैह तिम चानि गरुदन्य ॥
यि खत यैलि रावुनन पोर पानुसुय ओत ।
दपन ताम रामु ज़न्दुरुन फ़ोज तौत वोत ॥ २४ ॥

रावुनन्य बाज़ीगरी

ति बूज़िथ गव सु रावुन बाज़्य हावुन ।
करुन माया तु सूता तम्बुलावुन ॥
कौरुन तम्य रामुज़न्दुरुन शेर वारह ।
मुकटु गौंडनस तु छुनिनस मौखतु मालह ॥
औनुन सूतायि निशि वौनुनस यि रौयदाद ।
यि मा ओस चोन बरथा गोस बेदाद ॥
लडुनि आयाव मै सूतिन चानि बापथ ।
सिपाह सालार आसिस पंज्य तु हापथ ॥
बु यैलि गोसस यौदस ज़ौल खून हारन ।
मरिथ गयि कैह तु कैह लग्य कोहसारन ॥ ५ ॥
जु कर शादी सौखुव्य सामानु पाराव ।
गमुक मल ज़ौल तु प्रांनी व्याद मंशराव ॥

भगवान् की शरण में आ जाओ । यदि तुम नहीं आते तो हम आजायेंगे और तुम्हारी लंका पर छा जायेंगे । उसमें जो भी पाप बनेंगे वे तुम्हारी ही गर्दन पर लगेगें । यह खत रावण ने अकेले पढ़ा और कहते हैं इस बीच रामचन्द्रजी की फ़ौज वहाँ पहुँच गई । २४

रावण की बाज़ीगरी (माया)

यह सुनकर वह रावण बाज़ीगरी करने लगा और माया दिखाकर सीता को ललचाने लगा । उसने रामचन्द्रजी का सिर बनाया और उस पर मुकुट लगाकर मुक्ताओं की मालाएँ पहनायीं । उसे सीताजी के पास ले जाकर कहने लगा कि यही तुम्हारा भर्ता तो नहीं था ? यह तुम्हारे कारण मेरे साथ लड़ने को आया था और इसके सिपाहसालार वानर और रीछ थे । मैं जब युद्ध करने गया तो सब खून बहाते हुए भाग खड़े हुए । कुछ तो मर गए और कुछ पहाड़ों की ओर चले गए । ५ अब तू खुश हो जा और सुख के सामान जुटा । गम की मैल अब धुल गई है, तू पुराने दुःखों को भूल । सीता ने उस (सिर) को यथावत देखा

वुछुन सूतायि यैलि ड्यूठुन यथावत ।
 ब आंयीनु सुय तमिस नजि केह तफावत ॥
 रोटुन यैलि नालु वुछिनस वाल्य जालह ।
 खत्रस जालह दौपुन तन नारु जालह ॥
 मुरुनि लज्य अथु करुनि लज्य नालु फरियाद ।
 गुलालन दौन कौरुन अज दाग बेदाद ॥
 दौपुन कीकियि यैलि कौरनख चु वनवास ।
 बु हैत्रथस सूत्य लखिमन रुद असि दास ॥ १० ॥
 सु दशरथ राजु असि पंत्यकिन्य मरिथ गव ।
 करिथ राजुत स्यठाह दूर्यर ज़रिथ गव ॥
 डंडक वनस अन्दर राख्यस ज़े गालिथ ।
 दुश्मन वालिथ रेशन हुन्द्य वाक पालिथ ॥
 तत्रर होवुथ तिमन दयतन कौरुथ डास ।
 तपोवन मंजु बिहिथ मारिथ शुराह सास ॥
 बु अंनिनस रावुनन तमि शायि तूरे ।
 दजुवन नार थौवथम लावि मूरे ॥
 मे बूजुम यैलि तमिस दयतस कंडिथ प्रान ।
 टुकन त्रौवुथ ज़े कशकिंदायि प्रस्तान ॥ १५ ॥

(रामचन्द्रजी के समान देखा), जैसे आईने की तरह वही उसकी नज़रों के सामने हो। जब उसने उसे (रामचन्द्रजी को) गले से लगाया तो उसके कुण्डल देख लिये। वह विक्षुब्ध हो उठी और कहने लगी कि मैं भी अब अपने इस तन को जला दूंगी। वह हाथ मलने लगी और फरियाद करने करने लगी तथा इस अत्याचार से आहत हो गई। वह सोचने लगी (हे राम!) जब कैकेयी ने आपको वनवास दिया तो मुझे साथ ले लिया और लक्ष्मण हमारा दास बना रहा। १० वह राजा दशरथ बहुत दिनों तक राज्य करने के बाद हमारी दूरी (वियोग) को न सहकर मर गया। दण्डकवन में आपने कितने ही राक्षसों को मार डाला। दुश्मनों का गर्व भंगकर आपने ऋषियों के वचन पाले। अपनी शक्ति दिखाकर आपने बड़े-बड़े दैत्यों की नष्ट कर डाला और वन में बैठकर (रहकर) सोलह हजार राक्षसों को मार डाला। मुझे रावण उस जगह (वन) से चोरी-छिपे उठाकर ले आया और (जीवन को) मेरे लिए दहकती आग बना गया। मैंने सुना था कि आपने जैसे ही उस दैत्य (बालि) के प्राण हर लिये तो आपने तुरन्त किष्किन्धा से प्रस्थान कर लिया था। १५ हनुमान ने यहाँ आकर मेरा

हनूमान वोत यौत कौरनम मदारा ।
 बु आसुस मौरदु करनस जिन्दु वाराह ॥
 दजन छस यच्च मै वुन्यक्यन क्याह बनिथ आम ।
 बु आसा जिन्दु जु आसख मौरदु श्रुराम ॥
 जिगर जौटथम जै रोटथम दूर मादान ।
 मरिथ गछु वुन्य तरिथ सीनस लोणुम कान ॥
 दौयुम यैलि बोजि कोशल्या यि अहवाल ।
 वदन छैत्य लाल गछुनस तैलि यियस काल ॥
 त्रैयिम तिम बाय यामथ चोन बोजन ।
 गछुन तिम शांत अदु मा जिन्दु रोजन ॥ २० ॥
 यि जूरिम छम लगन सीनस मै तलवार ।
 सु राजुत डाक गछि कैह ओय ना आर ॥
 यि नय पुंजिम करुन तस ईशरस ओस ।
 शैयिम शंका गजिम वौन्य दय मै खुर कोस ॥
 सतिम सथ यी बु सुता पान मारह ।
 गयस आवारु वौन्य कैह छुम नु चारह ॥
 अष्ट बारव जै प्रारान दरशनस छी ।
 शौबह दरशनु अमर्यतु वरशनस छी ॥ २४ ॥

उत्साह बढ़ाया था । मैं तो मुर्दा हो गई थी मगर उसने मुझे जिन्दा कर दिया था । अब मेरा हृदय जल रहा है कि यह मेरे ऊपर क्या बीत गई है । आप मुर्दा हों और मैं जिन्दा—भला यह कैसे हो सकता है ? आप मुझसे दूर हो गये, मुझसे मेरा जिगर कट रहा है । अब मैं भी मर जाऊँगी, क्योंकि इस सीने पर (आपकी जुदाई का) तीर लगा है । दूसरा, जब यह अहवाल कौशल्या सुनेगी तो रोते-रोते उसकी आँखे सफ़ेद हो जायेंगी और उसे काल आजायेगा (यानी मृत्यु को प्राप्त होगी) । तीसरा, जब आपके भाई सुनेंगे तो वे शान्त हो जायेंगे और जिन्दा नहीं रहेंगे । २० चौथा, मेरे सीने पर जैसे तलवार चल रही है कि आपको मुझ पर जरा भी दया न आई । पाँचवा, शायद उस भगवान् को यही करना था । छठा, मेरी शंका दूर हो गई है और अब भगवान् ही मेरी दुविधा दूर कर सकते हैं । सातवाँ, सत्य यही है कि मैं सीता अपने आप को मार डालूँगी क्योंकि अब मैं असहाय हो गई हूँ, और अब (इसमें) कोई चारा नहीं रहा है । अष्ट भैरव आपके दर्शनों की प्रतीक्षा कर रहे हैं । वे आपके शुभदर्शन और अमृत-वर्षा की प्रतीक्षा कर रहे हैं । २४

सूता व्यलाप करान

श्री रामु यथ कामि क्या ओस कारन,
छारान ज्ञेय पतु लारान छस ।

कीकियि हुंदि वाकु लंग्य कौहुसारन,
तौत कोनु वरुथ शतुरगुन आव ।
तमि किन्य लजायि अस्य जंगलन तु खारन,
छारान ज्ञेय पतु लारान छस ॥ १ ॥

रोशि रोशि फेरान आस्य पोशि जारन,
बुछान हनि हनि वैशनु माया ।
बागन तु नागन तु दीवी दारन,
छारान ज्ञेय पतु लारान छस ॥ २ ॥

बाज्य हावनम राखिसन वाज्यगारन,
आवारु करनस तु फिरुनम राय ।
व्यनत करमय तु गोहस लारन,
छारान ज्ञेय पतु लारान छस ॥ ३ ॥

कथु म्यानि गयि कोचन तु बाजारन,
शेरस प्यठ आसिनम चान्य जाय ।
बुछिनस तु बुछिनस कालु शहमारन,
छारान ज्ञेय पतु लारान छस ॥ ४ ॥

सीता का विलाप करना

हे श्रीराम ! इस बात के पीछे कौन-सा कारण था, मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । हम कैकेयी के कहने से उन पर्वतों की ओर गये थे । वहाँ पर भरत और शत्रुघ्न भला क्यों नहीं आये । उन्हीं की वजह से तो हम इन जंगलों व खारों (काँटों) की ओर लगे थे । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । १. हम गुमसुम होकर पुष्पों की वाटिकाओं में फिरते थे और विष्णु की माया को वातों, झरनों व देवी-द्वारों में देखते थे । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । २. मुझे बाजीगर राक्षस ने बाजीगरी दिखाई । उसने मुझे असहाय कर दिया तथा मेरा उत्साह भंग कर डाला । मैंने (भूल से) विनती की थी और तू उस पर टूट पड़ा । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ३. (अब) मेरी बातें कूचों और

ह्यसु निशि डांजिनस येम्य समसारन,
गांजिनस तु जांजिनस क्याह छु म्योन पाय ।
रावुन आम ब्रह्मनु विह दारान,
छारान ज्यै पतु लारान छस ॥ ५ ॥

कीशव रंठिथ गोम ह्योर ह्योर खारन,
जटायुन आयोस तु कौरनस न्याय ।
तीज्जी क्याह हांव तंम्य जोरवारन,
छारान ज्यै पतु लारान छस ॥ ६ ॥

कैह रेशय वुछय दयि सुन्द द्यान दारन,
कैजन नु ज्यनु मरुनुक परवाय ।
कैह वैशन मंत्य कैह वावु हारन,
छारान ज्यै पतु लारान छस ॥ ७ ॥

क्रूदु सान नियिनस तंम्य बदकारन,
अशक वन मंज्र मे करनम जाय ।
सनु गोम वनु कस तनु छस बु थारान,
छारान ज्यै पतु लारान छस ॥ ८ ॥

वाजारों में फैल गई हैं । मेरे सिर पर आपका स्थान (सलामत) रहे । मुझे काले नाग ने देखकर डस लिया है । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ४ उसने मुझे इस संसार से (एक तरह से) दूर कर दिया । मुझे गलाया और जलाया, अब भला मेरा क्या उपाय हो सकता है ? रावण ब्राह्मण के वेश में आया था । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ५ वह मुझे केशों से पकड़कर ऊपर की ओर ले गया । जटायु न्याय की माँग के लिए आया और जोरावर ने (अपनी ओर से) काफ़ी तेज़ी दिखाई । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ६ कुछ ऋषियों को भगवान् के नाम का स्मरण करते देखा मगर कुछ को जन्म-मरण की कोई परवाह नहीं है । कुछ विषयों (दुष्प्रवृत्तियों) के पीछे पागल हैं और कुछ विपन्नता के मारे दुखी हैं । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ७ वह बदकार (दुराचारी) मुझे क्रोध में आकर ले भागा और अशोकवन (वाटिका) में मुझे डाल गया । मैं अत्यन्त क्षीण हो गई हूँ । किससे (अपना दुखड़ा) कहूँ । मेरा यह तन भी काँपने लग गया है । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ८ (हे राम !) आप

थोद वौथ कन थाव कथन नारान,
 लसनुच बाथ छमनु बसनुच जाय ।
 छारिथ गामन तु वैयि शहारन,
 छारान जैय पतु लारान छस ॥ ९ ॥

प्रकाशि गाश अन मूहु अन्दुकारन,
 दयि सुन्द नाव रठ क्या छु परवाय ।
 मैत्रि हुंद मौल ज्ञान मोहरन तु द्यारन,
 छारान जैय पतु लारान छस ॥ १० ॥

सौरमा सूतायि दिलासु दिवान

ति डीशिथ गव सु रावुन खौश न्यवर द्राव ।
 करुनि लोग शांघ वाराह लोग बरुनि चाव ॥
 दपन सौरमा तमिस सूतायि आयस ।
 वनुनि लंज्य तस प्यवान छख ना जु पायस ॥
 यि रावुन छुय जै हावान वांज्यगारी ।
 कवय बापत करुथ पानस जै खारी ॥
 सपन खौशदिल दपन यौत रामु जुव वोत ।
 वुछख वुन्य रावुनस मूलस दियस द्रोत ॥

उठिए और मेरी बातों की ओर कान धरिए । मेरे लिए अब जीवित रहने के लिए कोई स्थान नहीं रहा है । मैं आपको गांवों में व शहरों में ढूँढ़ूंगी । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । ९ मोह में पल रहे अंधकार-वासियों को अपने प्रकाश की छटा दिखाइए । भगवान् का नाम पकड़ लेने से फिर कोई परवाह नहीं है । (हे मनुष्य !) मुहरों (अशक्तियों) और धन को तू मिट्टी के समान जान । मैं तो आपको ही ढूँढ़ने के लिए भागती-फिरती रहूँगी । १०

सुरमा (त्रिजटा) का सीता को ढाढस बंधाना

यह देखकर वह रावण खुश होकर बाहर निकल आया तथा पर्याप्त खुशी व आनंद मनाने लगा । कहते हैं, सौरमा (त्रिजटा) उस सीता के पास आगई और कहने लगी तू अभी तक बात को समझ नहीं सकी है । यह रावण तुझे अपनी वाजीगरी दिखा रहा है । तूने भला क्यों अपनी यह दुर्दशा कर डाली है । तू दिल को खुश रख । कहते हैं, रामजी यहाँ पहुँच गये हैं और तू अभी देखेगी कि कैसे उस रावण को समूल उखाड़

न्यरंजन पानु नारायन छु श्री राम ।
 यैमिस दशि रावनस थवि यावनस पाम ॥ ५ ॥
 मदारा कौरनु तस कैह छुय नु परवाय ।
 नियी पानस सूत्यन वातक जु बरजाय ॥ ६ ॥

येन्दुर जेठ सुन्द जंग

समन्दर राम जुव शहरस अन्दर झाव ।
 अंगुद सांपुन अंगुन हलमुत लौदुर वाव ॥
 खौवुर्य किन्य तिम जु जैन्य मारुनि लग्य दीव ।
 दंछिन्य किन्य द्राव जोमूवन तु सुगरीव ॥
 पकुनि लोग रामजुव अन्ध अन्ध पलाटन ।
 टुकन द्राव ब्रौठ सार्यन पानु लखिमन ॥
 लंजुन सूतायि शैछ अस्य आयि खौश रोज ।
 ह्यमव जुव रावनस बैयि सातु अकि बोज ॥
 युहय येलि रावनन पयगाम बूजुन ।
 नैचुव ज्युठ ह्युव सिपाह ह्यथ तोर सूजुन ॥ ५ ॥
 सैमिथ तिम अबदु बंघ राख्यस ति तैयार ।
 इन्दुर जीटस सूतिन लारेयि यकबार ॥

देते हैं । श्रीराम स्वयं निरंजन नारायण हैं और इस दश-रावण के यौवन को नष्ट करके रख देगे । ५ इस तरह उसने उसे धीरज बाँधाया कि चिंता करने की कोई भी बात नहीं है । वे जल्दी ही तुझे अपने साथ ले आएँगे । ६

इन्द्रजीत के साथ जंग

समन्दर को पारकर रामचन्द्रजी शहर के अन्दर प्रविष्ट हुए । अंगद अग्नि बन गया और हनुमान और रुद्र वायु बन गए । बाएँ ओर वे देवों (राक्षसों) को मारने लगे और दाएँ ओर से जाम्बवान् व सुग्रीव आगे निकल पड़े । रामचन्द्रजी आगे-आगे बढ़ रहे थे और उनके दाएँ-बाएँ पलटन चल रही थी । तभी लक्ष्मण दौड़कर सब के आगे निकल गये । उन्होंने सीता को समाचार भेजा कि तुम अब खुश हो जाओ, हम आ गये हैं । इस रावण की हम जान लेकर ही रहेंगे—यह तुम अच्छी तरह जान लेना । जब यह पैगाम रावण ने (भी) सुना तो अपने ज्येष्ठ पुत्र (इन्द्रजीत) को सिपाहियों के सहित वहाँ भेजा । ५ वहाँ अरबों (असंख्य) राक्षस तैयार

गछन कुनि विह्य कंरिथ अन्दीर्य लागन ।
 पकन कुनि वरनु वदुलिथ जूर जागन ॥
 गछन कुनि नारु वुजुमलु कुनि गछन विह्य ।
 गछन कुनि आंस्य हापथ कुनि गछन सुह ॥
 गछन कुनि पंज्य तु कुनि तिम सांपुनन जिन ।
 औबुर लागन तु वालन रूद या शीन ॥
 यौदस यैलि मील्य तिम राख्यस तु वान्दर ।
 तिमन असरन सपुन जन कोरि खांदर ॥ १० ॥

वुछिथ जोसूवनस गारथ स्यठाह आस ।
 खंजुस जख यंज तु मारिन सासु बंघ सास ॥
 हनूमानन असर यैलि मार्य वाराह ।
 इन्दुरजीठ वनुनि लोग यथ क्याह छु चारा ॥
 खंसिथ गव बर हवा तंम्य तीर त्राविन ।
 स्यठाह मारिन तु वाराह जलु नाविन ॥
 वनुनि लोग रामु जंन्दुरस कुन वैवीशन ।
 खबरदारी कंरिव गछि मारु लंखिमन ॥
 यियस जादू कंरिथ दारिथ दियस तीर ।
 गछ्यस हलमुत सिपर चुन यी छु तदवीर ॥ १५ ॥

थे जो इन्द्रजीत के साथ एकदम चले आए । कभी वे राक्षस माया रचकर चारों ओर अन्धेरा कर देते, कभी वर्ण बदलकर छिप जाते । कभी आकाश में विजली चमक उठती और कभी वे रीछ और कभी शेर बन जाते । कभी वानर बन जाते और कभी जित्त । कभी बादल बनकर वर्षा या वर्षा गिराते, आदि-आदि । जब राक्षस व वानर युद्ध करने को परस्पर मिले तो वही हाल हुआ जो पुत्री के विवाह पर होता है (यानी खूब शोर-शरावा हुआ) । १० जाम्बवान् का पुरुषार्थ उत्तेजित हो उठा और उन्हें गुस्सा आया तथा हजारों राक्षसों को उन्होंने मार डाला । हनुमान ने जब अनेक असुरों को मारा तो इन्द्रजीत कहने लगा कि अब इसमें कोई चारा नहीं रहा । वह हवा में उड़ा और तीर चलाने लगा जिससे कई वानर मरे और कई भागे । तब विभीषण रामचन्द्रजी से कहने लगे—खबरदार रहें, (लगता है) लक्ष्मण मारे (आहत हो) जाएंगे । (इन्द्रजीत) जादू करके उन पर तीर फेंक देगा जिसे हनुमान को अपने सिर पर रोकना होगा । १५ वस, यही उनके बचने की एक तदवीर है । तब हनुमान

हनुमानस वनुनि लोग रामु अवतार ।
 सुतिन पख लखिमनस रोजुस खबरदार ॥
 बहिकमत रात दोह तस सुत्य सुत्य ओस ।
 कज्जा यैलि आस परहेजुक मंशित गोस ॥
 नेन्दुर पैयि हलमुतस खोश गव इन्दुरजीठ ।
 बरिश लायिन तु सय तस लखिमनस बीठ ॥
 गरज लखिमन व जखमे तीरे जादू ।
 सपुन वेहोश तस होशुक नु अख मू ॥
 खबर यैलि बूज मरुनुच राजि रामन ।
 मथुनि लोग खाक द्युत तम्य चाक जामन ॥ २० ॥

वदुनि लोग जोरुह त्रविन नालु फरियाद ।
 दोपुन क्याह कौर मै आकाशन यि बेदाद ॥
 वदन यी राजु दशरथ गम खयवन गव ।
 तमिस पतु प्यालु जहरुक लखिमनन चव ॥
 तमिस पतु पान मारुन म्योन आसान ।
 बु मारिथ पान सुता आसि हारान ॥
 तमिस यैलि लुख वनन दियि नार पानस ।
 तिथुय वदि युथ गछन छलु आसमानस ॥

से रामावतार कहने लगे—तुम लक्ष्मण के साथ-साथ रहना और उसकी खबर रखना । हुक्म के मुताबिक वह रात-दिन उनके साथ-साथ रहा । मगर जब दुःख की वह घड़ी आई तो परहेज (खबर) रखना वह भूल गया । हनुमान को नींद आ गई और इन्द्रजीत खुश हो गया । उसने शक्ति-वाण चलाया और वह लक्ष्मण को लग गया । गर्ज यह कि उस जादू के तीर से लक्ष्मणजी जखमी हो गये और वेहोश हो गये—होश जरा भी न रहा । जब राजा राम ने (लक्ष्मण के) मरने (आहत होने) की खबर सुनी तो वे अपने तन पर खाक मलने लगे । २० वे रोने लगे और जोर-जोर से फरियाद करने लगे कि आकाश (ऊपर वाले) ने मेरे साथ-यह क्या अन्याय किया है ! (पहले तो) राजा दशरथ गम खाते व रोते हुए गये और अब उनके पीछे लक्ष्मण ने जहर का प्याला पी लिया । मैं तो उसके बिना अपना यह शरीर मार डालूंगा और मुझे मरा देख सीता हैरान रह जायेगी । जब लोग उसे (सीता को) यह समाचार कहेंगे तो वह अपने आपको जला डालेगी और इतना रो देगी कि आसमान टूट

तम्युक ओसुम नु गम यी छुम यिवन आर ।
 पतव लाकन वैवीशन गछि गिरिफ़तार ॥ २५ ॥
 यि क्या करि जानि वौन्य कथ शायि रूज्जिथ ।
 दियस कर सौख सु रावुन हाल बूज्जिथ ॥
 वौदुन वाराह बरुथ यौद आसिहम योर ।
 मै प्यठ कर वाति हे युथ कांसि हुन्द जोर ॥ २७ ॥

लंखिमनु सुन्द जिन्दु गंछिथ इन्दुर जीठ मारुन
 वैवीशन वनुनि लोग कुस आसि त्युथ वीर ।
 कमर गंडि वुन्य वनस दवुहुक वु तदवीर ॥
 छु गासा अख वनन अमर्यत संजीवन ।
 कौहस प्यठ रात क्युत प्रजलन शमा जन ॥
 अने कांछा गंछिथ सुबहन प्रवातन ।
 सिरि खसुनय सु बैयि गछि जिन्दु लंखिमन ॥
 अमा तौत ताम गछुन वाराह छु मंजिल ।
 शुराह शथ क्रूह बैयि यौत युन छु मुशकिल ॥
 मन्दुछि होत ओसना हलुमुत टुकन द्राव ।
 त्युथुय तुल तंम्य क्रदम युथ छुय वुफन वाव ॥ ५ ॥

जायेगा । मुझे उसकी (भी) कोई चिंता न थी मगर इस विभीषण पर दया आ रही है कि यह गिरफ़्तार हो जायेगा (इस पर मुसीबत आयेगी) २५ यह भला क्या करेगा और कहाँ रहेगा ? वह रावण इसे कहाँ सुख देगा ? वे बहुत रोने लगे (और कहने लगे), आज अगर भरत यहाँ होता तो मेरे ऊपर भला किसका जोर चल सकता था ! २७

लक्ष्मण का जिन्दा होकर इन्द्रजीत को मारना

तब विभीषण कहने लगा कि (हममें) ऐसा कौन वीर है जो कमर कस ले । मैं अभी उसे तदवीर बताता हूँ । एक घास है जिसे अमृत संजीवनी कहा जाता है । यह पहाड़ पर रात के समय शमा की तरह चमकती है । यदि कोई जाकर उसे प्रभात होने से पूर्व ला दे तो सूरज चढ़ने से पहले ही लक्ष्मण जिन्दा हो सकता है । हाँ, वहाँ तक की मंजिल (सफ़र) काफ़ी लम्बी (लम्बा) है । सोलह सौ कोस पार करके लौटना मुश्किल है । (यह सुनकर) हनुमान फ़ुर्ती से निकल गया और ऐसे क्रदम उठाने

रुमाह तथ परबतस प्यठ वोत यकबार ।
 वुछुन तति राखिसव दिथ थोवमुत नार ॥
 दपन यैलि रावुनन बूजुन यि रोयदाद ।
 सपुन बेह्यस तु कालु यमनस द्युतुन नाद ॥
 वनुनि लोग तस जु गछ सैनियास लागिथ ।
 करिथ आसन जु बेह तथ जायि जांगिथ ॥
 करुन बांबुरि नतु गछि अनि सु अवशद ।
 सपुनि नोव जिन्दु लखिमन गव स्यठाह बद ॥
 जु छुख गमखार गछ शेरस गंडय ताज ।
 दिमय ओड़ राज जांह थावथ नु मोहताज ॥ १० ॥

त्युतुय बूजिथ सु गव तोत वोत यकवार ।
 मौलुन बसमाह वंजिन सुह ज्रम जटादार ॥
 करन तपसी अथव सुमरन फिरान ओस ।
 वुठव सुतिन अपुज पोज केह जपान ओस ॥
 हनुमान वोत यैलि तथ जान जाये ।
 र्यौशाह ड्यूठुन सु पुरिथ बुरजु काये ॥
 परन प्यव तस रेशिस कौरनस नमस्कार ।
 शरन सांपुन तु वंनिनस वीलु तह जार ॥

लगा जैसे वायु दौड़ती है । ५ अत्यल्प समय में वह एकदम उस पर्वत पर पहुँच गया । वहाँ पर उसने देखा कि राक्षसों ने आग लगा दी है । इधर, कहते हैं, जब रावण ने यह बात सुनी (कि लक्ष्मण को जीवित करने के लिए संजीवनी बूटी मँगवायी जा रही है) तो उसने कालनेमि को बुलवाया और उससे कहा कि तू एक संन्यासी बनकर वहाँ चला जा और वहीं कहीं जगह ढूँढकर घात में बैठ जा । जल्दी कर, नहीं तो वह (हनुमान) जाकर औषधि ले आयेगा, जिससे लक्ष्मण जिन्दा हो जायेगा और यह (हमारे लिए) ठीक न होगा । तू मेरे गमों को दूर करनेवाला है । जा, मैं तेरे सिर पर ताज लगाऊँगा और आधा राज्य दे दूँगा । तुझे फिर किसी बात की मुहताजी (परतंत्रता) नहीं रहेगी । १० यह सुनकर वह एकदम वहाँ (उस पर्वत पर) पहुँच गया और भस्म मलकर व जटा-जूट धारण कर उसने शेर की खाल ओढ़ ली । तपस्या में लीन होकर वह हाथों में माला फेरने लगा और होठों पर सच-झूठ (जो भी उसे याद था) जपने लगा । हनुमान जब उस सुन्दर स्थान पर पहुँचा तो उसने वहाँ पर

स्यठाह ज़ारी कंरिथ मुछ्यनस यि तंम्य वाख ।
लौकुटि वान्दुरु ज़ु कमि आशायि यौत आख ॥ १५ ॥

दौपुस तंम्य तोरु सूजुस रामुञ्जन्दुरन ।
बंरिशि सूतिन गौमुत तस मारुह लंखिमन ॥
तंसि स प्योमुत नज़ा दशि रावुनस सूत्य ।
लछन हुंज कथ छैक्याह तति मारुह गंयि कुत्य ॥
तसुन्दी मरनु छुम वाराह मै दिल रेश ।
ग्रजन छुस छम दजन वॉलिज लंजिम तेश ॥
निमस अवशद सु गछि नौव जिन्दु पानह ।
मै दिम रौखसत तु फुरसत छम नु दानह ॥
दौपुस तंम्य रेश्य म गछ अज रोज रातस ।
ब पानय वातुनावथ तौत प्रवातस ॥ २० ॥

गमाह त्रविथ ज़ु गछ चतु तेश नागन ।
दमाह दम दिथ खौशी छय फेर वागन ॥
यि जल छुम ज़ूरि यन्दराजस मै ओनमुत ।
तपुकि बलु सूत्य छुम यैति सर मै खौनुमुत ॥

एक ऋषि को देखा जिसने भोजपत्र के वस्त्र धारण कर रखे थे । उस ऋषि को नमस्कार कर वह उसके चरणों में गिरा और शरण में जाकर अपना दुखड़ा कह सुनाया । काफ़ी अनुनय-विनय के बाद उसने जुवान खोली और कहा—रे वालवानर ! तू यहाँ किस कारण से आया है ? १५ उसने उत्तर में कहा—मुझे श्रीरामचन्द्रजी ने भेजा है, क्योंकि तीर से उसका लक्ष्मण मर गया है । उसका वास्ता वहाँ रावण से पड़ा है । लाखों का तो क्या कहना, वहाँ पर असंख्य अब तक मर चुके हैं । उस (लक्ष्मण) के मरने से मुझे भी बहुत दुःख है । मेरा दिल जल रहा है और अपार प्यास लगी हुई है । मैं उसके लिए (यहाँ से) औषधि ले जाऊँगा, जिससे वह नयी जिन्दगी पायेगा । अतः मुझे रुखसत कीजिए, क्योंकि मुझे और अधिक कुछ कहने की फुरसत नहीं है (समय बहुत कम है) । उस ऋषि ने कहा—अभी न जा । आज तू यहीं रह जा । मैं स्वयं तुझे प्रभात-वेला में पहुँचा दूँगा । २० गम भूल जा और जाकर उस सोते का पानी पी । थोड़ा-सा सुस्ता कर इन वागों में खुशी के साथ घूम । इस स्रोत का जल मैं इन्द्र के यहाँ से चोरी करके लाया हूँ और तप के बल से इस स्रोत को मैंने यहाँ पैदा किया है । तू इसकी लम्बाई व

गछुस जेछर खजर छारुस तु लारुस ।
 ह्यकख नय वांत्य किन्य अदु छालु मारुस ॥
 जलस कुन वोथ तु मनु किन्य ओस दिल तंग ।
 क्रुमा अख ओस जलु मंजु तम्य रंटुस जंग ॥
 बँठिस खोरुन कलस लायिनि लौगुस टाफ ।
 तंसुन्दि दरशनु सूतिन जौल तमिस शाफ ॥ २५ ॥

सपुन आशज्वर तु वनिनस वारुह वारह ।
 स्यठाह लीला तु कौरनस जारुह पारह ॥
 मै ओसुम शाफ ती कौरथम वरावर ।
 वनय वोन्य अख कथा तथ कर जु बावर ॥
 यि र्योश वुछथन यि छुय राख्युस दगाबाज ।
 करन छुय रोट नि अवशद कर जु परवाज ॥
 ति वृजिथ गव तमिस दयतस हनुमान ।
 रोटुन जागिथ जोटुन ब्योन त्राविनस तान ॥
 सु मारिथ कौर नु गन्दवरन सूतिन न्याय ।
 छुनिन मारिथ तु केह ओसुस नु परवाय ॥ ३० ॥
 दपन संजीवनस लार्यव बजूदी ।
 हेजुस तम्य छयफ तु सांपुन वारुह कूदी ॥

चौड़ाई देख और प्रसन्न होकर इसका पानी पी । जैसे ही वह (हनुमान) जल में उतरा तो एक ग्राह ने जल में उसकी टांग पकड़ ली । (हनुमान) उसको तट पर ले आया और उसके सिर पर प्रहार किया । तभी उस (ग्राह) का शाप उस (हनुमान) के द्वारा दूर हो गया । २५ (हनुमान को) आश्चर्य हुआ और उस (ग्राह) ने उसकी पर्याप्त वंदना और भक्ति की तथा कहा—मुझे शाप मिला था जिससे आपने मुक्त कर दिया । अब मैं आपको एक बात बताता हूँ, आप उस पर ध्यान दें । जिस ऋषि को आपने अभी देखा है, वह दरअसल दगाबाज है । वह आपको रोकना चाहता है, अतः आप औषधि लेकर तुरन्त उड़ जाये । यह सुनकर हनुमान उस दैत्य के पास गया और उसको पकड़कर उसके टुकड़े-टुकड़े कर डाले । उसको मारकर उसने अन्य राक्षसों को भी मार डाला और उनकी परवाह न की । ३० तब वह संजीवनी को जोर से उखाड़ने लगा, मगर वह छिप गई, जिससे उसको और भी क्रोध आया । उसने सोचा यदि (संजीवनी नहीं मिली) तो वे ईश्वर (राम) मुझे अपराधी मानेंगे और

दौपुन गछनय सु ईशर मा लद्यम वोर ।
 दौयिम दपनम मै वान्दर द्राख कमजोर ॥
 सलाह छुम यी निमन परबत कुल्यव सान ।
 बौजन प्यठ वातुनावन तोत बु आसान ॥
 तुलुन परबत नखस क्यथ आव आकाश्य ।
 नबस सांपुन बुन्युल तिम करनि लंग्य काश्य ॥
 बरुथ बेदार सांपुन तम्बुलिथ द्राव ।
 वुछुन आकाश्य यैलि ड्यूठुन जलन वाव ॥ ३५ ॥

नखस क्यथ ह्यथ जलन जन सोनु सुंज लॉक ।
 द्युतुन तस तीर आंसुस रावुनुन्य शेख ॥
 हनुमानस सु बरथुन तीर यैलि आव ।
 वुछिव क्यथु पाठ्य प्यव वुतरांजि प्यठ वाव ॥
 परुनि लोग रामु रामु क्या यि बेदाद ।
 यि जिन छा देव छा किनु आदुमी जाद ॥
 त्युतुय बूजिथ बरुथ गव नालु त्रावन ।
 सियाह तन गंयि कोसतूरुयन तु कावन ॥
 तसुंजि जैवि बांय सुन्द यैलि नाव बूजुन ।
 पत्थर प्यव यंज वौदुन बेताव सांपुन ॥ ४० ॥

दूसरा, मुझे अपने ही (भाई) वानर कमजोर बतलायेगे । अच्छा यही है कि इस पर्वत को ही वृक्षों समेत ले चलूँ और भुजाओं पर उठाकर वहाँ पर पहुँचा दूँ । तब उसने उस पर्वत को कन्धे पर उठाया और आकाश-मार्ग से चल पड़ा, जिससे नभ में जैसे भूचाल आ गया । भरतजी जाग गये और वे हड़बड़ाकर (कुटिया से) बाहर निकल आये । उन्होंने आकाश में वायु के वेग की तरह किसी को कन्धे पर सोने की लंका जैसा कोई भवन उड़ाते हुए देखा । ३५ उन्होंने तीर चलाया क्योंकि उन्हें सन्देह हो गया था कि वह रावण ही होगा । हनुमान को भरत का वह तीर जब लगा तो वह पवनपुत्र आहत होकर पृथ्वी पर राम-राम जपते हुए गिर पड़ा और कहने लगा कि न जाने यह किस जिन, देव या आदम-जाद ने मुझे गिरा दिया । यह सुनते ही भरत उसके पास आर्तनाद करते हुए गये और (तभी से) कोयल व कौए की देह स्याह (काली) हो गई । उस (हनुमान) के मुँह से जब उसने अपने भाई का नाम सुना तो वे रोते हुए गिर पड़े व अत्यन्त बेताव (अधीर) हो गये । ४० रोते

वदन वौनुनस छु क्याह तस बाय सुन्द हाल ।
 मै तस निशि दूर गोमुत वोत यञ्जकाल ॥
 हनुमानन वौनुन तस हाल सोरुय ।
 सु लखिमन इन्दरजीटन राथ मोरुय ॥
 तसुन्दि लसनुक दवा यथ परबतस ओस ।
 जै द्युतथम तीर परबत ह्यथ वसिथ प्योस ॥
 दोपुस बरथन तम्युक नो यारु छुय गम ।
 बु तीरस प्यठ छुनथ तोत निथ ब यकदम ॥
 तुलख परबत करख यामथ कुनी कथ ।
 जु तीरस प्यठ बु लंका वातुनावथ ॥ ४५ ॥
 हनुमानस ति बूझिथ खोश सपुन मन ।
 वथिथ गव कोह ह्यथ प्यव दर अशक वन ॥
 वैबीशन आव छोरुन नवशदादो ।
 द्युतुख चोन लखिमनस तस जौल सु जादो ॥
 सपुन बैयि जिन्दु लखिमन द्रायि आवाज ।
 कोरुख हलमुत लौदुर तामथ सरफराज ॥
 सु याम गव जिन्दु बायिस गाश बैयि आस ।
 खंजर ह्यथ पानु वोथ असरन कोरुन डास ॥

हुए उन्होंने पूछा कि मेरे भाई का क्या हाल है ? मुझे उनसे दूर हुए काफ़ी समय हो गया है । तब हनुमान ने उन्हें सारा हाल कह-सुनाया और बताया कि कल रात लक्ष्मण को इन्द्रजीत ने मारा था । उसके स्वस्थ होने की दवा इस पर्वत पर थी मगर आपने तीर मारकर मुझे पर्वत समेत नीचे गिरा दिया । भरत ने कहा—तू चिंता न कर । मैं अभी तीर पर बिठाकर तुझे वहाँ एकदम पहुँचा दूँगा । तू पर्वत को उठाकर जब तक एक बात करेगा तब तक तीर पर बिठाकर तुझे लंका में पहुँचा दूँगा । ४५ यह सुनकर हनुमान का मन खुश हो गया और पर्वत को उठाकर वह अशोकवन में जा गिरा । विभीषण ने आकर उस घास (औषधि) को ढूँढ़ा और उसका रस लक्ष्मण को पिलाया, जिससे उसकी मूर्च्छा (वेहोशी) हट गई । लक्ष्मण फिर जिन्दा हो गया—यह आवाज चारों ओर से आने लगी और पवनपुत्र हनुमान की प्रशंसा की जाने लगी । वह पुनः जिन्दा हो गया तो उसके भाई (राम) (के नेत्रों) का प्रकाश जैसे लौट आया । तब वह (लक्ष्मण) खंजर लेकर राक्षसों को नष्ट

वैबीशन लंखिमनस सूत्य रुद पानह ।
 इन्दुरजीठुन तमिस होवुन निशानह ॥ ५० ॥
 स याम लंखिमन जुवन बांजीगरी डीठ ।
 खंठिथ छोरुन रंठिथ मोरुन येन्दुरजीठ ॥
 अंगुद बैयि जोमूवन हलमुत लौदुर द्राव ।
 गंछिथ पैयि राखिसन संहलाब जन आव ॥ ५२ ॥

कौम्बुकरनस सूत्य जंग

सपुन देवानु रावुन तरानु लोर्यव ।
 इन्दुरजीठुन्य खबर बूजिथ सु मोर्यव ॥
 दपान तस ओस बोयाह अख दिलावार ।
 शौ र्यथ सूरिथ गछान ओस नैन्दरि बेदार ॥
 महा बलिया स्यठाह सुय ओस बलुवान ।
 जिराअत श्यन र्यतन हुन्द ओस ज्ञापान ॥
 सपुन क्रूदी तु मनु किन्य ओस बे ह्यस ।
 दोपुन वीरन गंछिव निशि कौम्बु करनस ॥
 बजारी थौद तुलिथ वन्य तोस रौयदाद ।
 ब गयरत यियि चवु असि कासि यिछु व्याद ॥ ५ ॥

करने के लिए (रणक्षेत्र में) उतरा । विभीषण लक्ष्मण के साथ-साथ सहायता के लिए रहे और इन्द्रजीत पर निशाना लगाने की तरकीब बताई । ५० जब (इन्द्रजीत की) माया उसने देख ली तो ढूँढ़कर उसे पकड़ लिया और मार डाला । अंगद, जाम्बवान्, हनुमान्, रुद्र आदि भी निकल पड़े, और राक्षसों के ऊपर टूट पड़े, जैसे वे सब सैलाब में घिर गये हों । ५२

कुम्भकर्ण के साथ जंग

रावण इन्द्रजीत की (मृत्यु की) खबर सुनकर दीवाना हो गया और जैसे मर गया । कहते हैं उसका एक दिलावर भाई था जो छः मास के बाद नींद से बेदार हो जाता था । वह महाबली बहुत ही बलवान् था और छः मास का भोजन एक ही बार चबा जाता था । रावण अत्यन्त क्रुद्ध हो गया तथा मन उसका डबने लगा । उसने अपने वीरों से कहा कि कुम्भकरण के पास जाओ और विनती कर उसे सारा वृत्तान्त कह सुनाओ । शायद उसकी गैरत (स्वाभिमान) जागे और हमारी व्याधि

ति ब्रूजिथ द्रायि तिम सारी ब यकवार ।
 वंजीर तु वीर तिम गाटुल्य तु हुशियार ॥
 वुछुख कौम्बुकरुन जन ओस कोहि कालास ।
 शौंगिथ ड्यूठुख प्योमुत तिम ब्रोंठ कुन आस ॥
 हवावय नसति हुन्दि तिम जलुनाविन ।
 पलन छाविन तु गरि निशि दूर त्राविन ॥
 कैरिथ तदबीर लग्य तिम करुनि ततु कार ।
 फिर्योहस हंस्य तु गुर्य प्यठु गव नु बेदार ॥
 अनिख दंह सांस कनिकन हुन्छ स्यठाह जान ।
 जंगन जंगूलह मौख जन सिरियि तावान ॥ १० ॥

नौचुख त्युथ युथ नजन तावूस बागस ।
 मुशुक त्युहुन्दुय तमिस बौनु गव द्यमागस ॥
 अमी सृत्य गव वंथित जन व्यन्दुह परबत ।
 औनुख ख्योन चौन तमिस वीरव वनय कथ ॥
 शुराह सास जीव तम्य तति बोछि हंत्य खेय ।
 शराबुक्य सास नट्य तम्य वेशि हंत्य चैय ॥
 वौनुख तस कौम्बुकरनस हाल सोरुय ।
 इन्दुरजीठ त्युथ नेचुव रामन जै मोरुय ॥

(मुसीबत) दूर कर डाले । ५ यह सुनकर वे सभी एकदम चल पड़े । उनमें वजीर, वीर, बुद्धिमान व प्रबुद्ध, सभी थे । उन्होंने देखा कि कुम्भ-करण कैलास (पर्वत) की तरह सोया पड़ा है और वे उसके निकट आ गये । (खर्राटे मारने से उसकी नाक से) जो हवा निकलती थी, उससे कुछ पत्थरों से जा टकराये और कुछ दूर जा कर गिरे । उसको जगाने के लिए वे सभी मिलकर कोई तदबीर निकालने लगे । उसके ऊपर से हाथी व घोड़े फिराए गये, मगर वह बेदार न हुआ । दस हजार सुन्दर कन्याएँ (नर्तकियाँ) बुलाई गईं, जिनके पैरों में (जंगुल) घुँघरू बँधे थे और जिनके मुख सूर्य के समान चमक रहे थे । १० वे ऐसे नाचें जैसे बाग में ताऊस (मोर) नाचता है । उनकी मुश्क (सुगंध) उसके दिमाग में चली गई जिससे वह विध्याचल पर्वत की तरह उठ खड़ा हुआ । वीर उसके लिए खाने-पीने की सामग्री ले आए । उस भुवखड़ ने सोलह हजार जीव खा डाले और प्यास बुझाने के लिए शराब के एक हजार मटके पी डाले । तब (उन्होंने) उस कुम्भकरण से सारा हाल कह डाला

करुन तीज्जी स्यठाह राख्यस करिन पथ ।
 सपुन दिलखसतु रावुन चानि बापथ ॥ १५ ॥
 कमर गंड नेर वौन्य वीरुत पनुन हाव ।
 करुख तिम शान्त सारी नाव पनुन थाव ॥
 तिमन लोग सथ करुनि ब्यु व्याद कासस ।
 पकन गव वोत मंज तथ आम व खासस ॥
 तमिस डीशित वथित थोद गव सु रावुन ।
 वुछुन तस मोख तु तखतस बेहनोवुन ॥
 दोपुन तस बायि म्याने कोनु छुय आर ।
 मे वोत संहलाव खौरन तल जु छू तार ॥
 खवर छय ना इन्दुरजीठ क्याह पहलवान ।
 तिथिस जोरावरस द्युत लखिमनन कान ॥ २० ॥
 तनय प्यठु गोस यंज आवारुह ड्यूठुम ।
 गलन छुस शीन जन मो दूर रोजुम ॥
 दोपुस तम्य तोरु छुय ना होश पानस ।
 जे छुय यमराजु थोवमुत काद खानस ॥

कि इन्द्रजीत जैसा तुम्हारा पुत्र राम ने मार डाला है। वह तेजी से आगे बढ़ रहा है और राक्षस परास्त हो रहे हैं। तुम्हारे अभाव में रावण अत्यन्त असहाय हो रहा है। १५ कमर कसकर अब निकल पड़ और अपनी वीरता दिखा तथा उन सभी को शांत करके अपने नाम को सार्थक बना। तब वह (कुम्भकरण) उनको सांत्वना देने लगा कि मैं उसकी (रावण की) सभी व्याधियों को दूर कर डालूंगा तथा वह स्वयं चलकर उस दरवार (आम व खास) में जा पहुँचा। उसको देखकर रावण खड़ा हो गया और उसका मुख देखकर उसे (कुम्भकरण को) तख्त पर बिठाया। उसने उससे कहा—हे भाई! तुम मुझ पर दया क्यों नहीं करते हो? मैं सैलाव में घिर गया हूँ, अब तुम ही पार लगा सकते हो। तुम्हें खबर नहीं कि इन्द्रजीत जैसे पहलवान व जोरावर को लक्ष्मण ने तीर मार दिया। २० तभी से मैं विक्षुब्ध हो उठा और वर्फ की तरफ गल रहा हूँ। अब तुम भी मुझसे दूर न रहो। तब उसने (कुम्भकरण ने) कहा—तुम्हें क्या इस बात का होश (ध्यान) नहीं है कि तुमने अपने क्रैदखाने में यमराज को डाल रखा है। तुम तो वीर हो और उन सभी का नाश कर सकते हो। इन्द्र भी तुम्हें शावाशी देता है।

त्रु छुख वीराह तिमन सार्यन करख नाश ।
 करान यन्दुराजु छुय शाबाश शाबाश ॥
 मै योदवय हुकुम फ़रमावख बु लारख ।
 रटख गरदन च़टख छारख तु मारख ॥
 स्यठाह सखती कंरिथ यैलि वुजुनोवुन ।
 वदुनि लौग तस पनुन अहवाल बोवुन ॥ २५ ॥

दौपुस तंम्य कौम्बुकरनन कर त्रु फ़ुरसथ ।
 बु यामथ नैन्दरि वौथु तामथ चमख रथ ॥
 कौडुन तरकश ज़िरह जबु जामु तंम्य बल्य ।
 नखस प्यठ ह्यथ कमानाह द्राव बल्य बल्य ॥
 अछिन फश फश दिवन लारन योदस आव ।
 खेलिस मंज़ बाग पादर सुह ज़न ज़ाव ॥
 रटन यस तस च़टन सर ज़न कपर थान ।
 करन पारह दुबारह कुनि नु तस जान ॥
 बुछन यस तस बुछन अंजदर ह्यवन जान ।
 च़लन युस तस वलन ज़न मारि पेचान ॥ ३० ॥
 तुलन यस तस दिवन दारिथ ब आकाश ।
 दपन तस कुनि न रोज़न बसनुच्य आश ॥

यदि तुम मुझे हुकम दोगे तो मैं उनके पीछे पड़ूंगा तथा उन्हें गर्दन से पकड़कर व ढूँढ-ढूँढकर मार डालूंगा । बड़ी कठिनाई से जगाए हुए उस (कुम्भकरण) के सामने रावण रो-रोकर अपना अहवाल सुनाने लगा । २५ तब कुम्भकरण ने कहा—तुम (फ़ुरसत) धैर्य रखो । मैं नींद से जाग गया हूँ और अब उनका रक्त पी जाऊँगा । तरकश निकालकर उसने ज़िरह-बवतर पहन लिया और कन्धे पर कमान लेकर जल्दी-जल्दी निकल पड़ा । आँखों को मसलता-मसलता वह युद्ध करने आया जैसे रेवड़ (भेड़ों) के बीच में बबर-शेर घुस पड़ा हो । जिसे भी वह पकड़ लेता उसका सर वह कपड़े के थान की तरह काट देता और फिर उसके टुकड़े-टुकड़े कर उसकी जान ले लेता । जो भी नजरों के सामने पड़ता अज़्दहा की तरह उसकी जान ले लेता था और जो भाग जाता उसे नागपाश के समान जकड़ लेता था । ३० जिसे उठा लेता उसे आकाश की ओर फेंक देता और फिर उसके जीने की आशा वाक़ी न रहती । इस तरह उसने कितनों को मारकर दूर फेंक दिया, कितनों को पकड़कर निगल डाला । वह तेज़ी

स्यठाह मारिन तु मारिथ दूर त्राविन ।
 रंतिन वाराह रंतिथ तिम न्यंगुलाविन ॥
 करुन तीजी तु खूनरीजी करन आव ।
 करिन मादान खाली जन नु कांह जाव ॥
 पथर पैयि सार्य वान्दर ख्योख हजीमथ ।
 ति सुगरीवन वुछुन नैतरन खौतुस रथ ॥
 खंजुस यैलि ज्रख तंमिस लारन यौदस आव ।
 तिथय तिम मील्य यिथु नारस सुत्यन वाव ॥ ३५ ॥

सपुन आकाश मैत्र बुतराथ गंयि कंन्य ।
 तिथय मा शीशि नागस थर गंयस नंन्य ॥
 कमान फंट तीर सूरिथ द्रायि शमशीर ।
 ज्रंतिख ज्रबु जामु थफ लायिख रंतिख गीर ॥
 गरा लथ अख अंकिस लायन गरा मुष्ट ।
 गरा बुथि किन्य प्यवन तिम पुष्ट वर पुष्ट ॥
 गराह गुर्य सांपुनन इसतादुह रोजन ।
 गराह ज्ञापन वदन खूनी गछुन तन ॥
 गराह तिम ज़र ककव लागां खसां ह्यौर ।
 प्यवान बुथि किन्य वंसिथ यैलि यंज्र यिवान ग्यूर ॥ ४० ॥

व खूँरेजी करता हुआ आगे बढ़ता गया और मैदानों को खाली करता गया, जैसे वहाँ कोई जन्मा ही न था । सभी वानर नीचे गिर गये और वे भयातुर हो उठे । यह हाल जब सुग्रीव ने देखा तब उसकी आँखों में रक्त चढ़ आया । उसे क्रोध आया और वह युद्ध करने के लिए दौड़ता हुआ उसके (कुम्भकरण के) सामने गया । वे दोनों ऐसे मिले जैसे अग्नि के साथ वायु । ३५ आकाश में मिट्टी उड़ी और पृथ्वी पत्थर बन गई और जैसे (पृथ्वी को धारण करनेवाले) शेषनाग की पीठ नंगी हो गई । जब दोनों की कमरें टूट गई और तीर समाप्त हो गये तो दोनों ने शमशीरें निकालीं । दोनों ने एक-दूसरे के वक्तर फाड़ डाले तथा झपटकर एक-दूसरे के गले को पकड़ लिया । कभी एक-दूसरे पर लात मारते; कभी मुक्के । कभी मुँह के बल गिर जाते और कभी पीठ के बल । कभी घोड़े बनकर खड़े हो जाते, कभी (एक-दूसरे का) वदन चबाते और और दोनों के तन खून से लथपथ हो जाते । कभी जानवर (पक्षी) के सामान ऊपर उड़ जाते और चक्राकर मुँह के बल गिर नीचे जाते । ४० कभी वकरे

गराह कठ सांपुनन जबरूत हावन ।
 दिवान दख अख अकिस कुन कलु छावन ॥
 सतन दोहन सतन रात्रन कोरुख जंग ।
 दितिख पातालु पंच आकाशि किन्य ह्यंग ॥
 पतव लाकन असुर सांपुन जबरदस्त ।
 द्युतुन दारिथ पथर सुगरीव गव पस्त ॥
 सपुन बेहोश यैलि बुथि किन्य वसिथ प्यव ।
 करुस कौम्ब कौम्बु करनन ह्यथ तमिस गव ॥
 रंतिथ यैलि वान्दुरन हुन्द पादशाह न्यून ।
 अंगुद हलमुत पतय गंयि याम तिमव ज्यून ॥ ४५ ॥

सपुन साथा गंछिथ बेदार सुगरीव ।
 वुछुन ह्यथ कौछि वयथ ओसुस जलान दीव ॥
 दंदव सूत्य नस रंटनस दौन अथन कन ।
 कंड़िन तस मूल त्राविन परबथा जन ॥
 पकन गव रामुज्जन्दुरस निशि असान ओस ।
 सु राख्युस त्युथ करिथ लारन पतय गोस ॥
 पकन गव रथ छकन यैलि वान्दुरव मंज्य ।
 वुछिनि लग्य तस बुथिस जन छिस पैमुत्य पंज्य ॥

वनकर अपनी शक्ति दिखाने लग जाते और सिर धुनते । इस तरह सात दिनों और सात रातों तक वे जंग करते रहे तथा आकाश व पाताल को उन्होंने एक कर दिया । अन्ततः उस असुर (कुम्भकरण) ने जबरदस्ती की और सुग्रीव को नीचे पटक दिया जिससे वह पस्त (हतोत्साह) हो गया । मुँह के बल गिर जाने से वह बेहोश हो गया और कुम्भकरण बाहों में भरकर उसे ले भागा । जब वानरों के बादशाह को वह ले गया तो हनुमान व अंगद उसके पीछे दौड़ पड़े । ४५ कुछ देर के बाद सुग्रीव बेदार हो गया (होश में आ गया) और उसने देखा कि देव (कुम्भकरण) उसे बाहों में भरकर कहीं भगाकर ले जा रहा है । दाँतों से उसने उसकी नाक पकड़ ली तथा दो हाथों से कान और उन्हें समूल उखाड़कर फेंक दिया, जैसे पर्वत फेंके हों । तब वह रामचन्द्रजी के पास लौट आया और वह राक्षस भी उसके पीछे भागता हुआ आया । जब वह रक्त गिराता वानरों के बीच में होकर निकला तो सभी ने उसके मुख को देखा जिस पर जैसे खड्गे पड़ गये हों । जो कोई उसकी ओर देखता वह खौफ खा

वुछन यिम आस्य तस कुन तिम छि खोव्रान ।
 टुकन वोथ रामजुव ताम तस चुतुन कान ॥ ५० ॥
 सुमीरा ह्युव वंसिथ बुतरात्र प्यठ प्यव ।
 फुटस हन हन तु अडिजन सौरमु तस गव ॥
 खबर बूजिथ तवर जन रावनस आय ।
 स्यठाह गव आशज्वरस छारुनि लोग पाय ॥
 स्यठाह लाचार यैलि सांपुन सु रावुन ।
 गंयस यी बौद दयस ती ओस हावुन ॥
 ति यैलि बूज रावुनन त्युथ ह्युव असुर प्यव ।
 सपुन बांबुरि वेगुनु सूत्य शीन व्यगल्यव ॥
 सलाह कौर तंम्य दिलस यथ क्याह छु चारह ।
 यि शैछ बूजिथ गछन छिम पारुह पारह ॥ ५५ ॥
 अमा कस ह्यकु वनिथ वुठ छुस बु फेशन ।
 पनुन्य गरदन बु छुस पोलाद डेशन ॥
 हौखन मौख छुम दजान जहराह ख्यवान छुस ।
 गजिम कान राखिसन हुंज वैह ख्यवान छुस ॥
 सिलाह सारी अथव निशि व्यलुरन छिम ।
 अमिस रामुन्य जखुम वालिंजि लगन छिम ॥

जाता । तब रामचन्द्रजी तुरन्त उठे और उस पर तीर चलाया । ५० वह सुमेरु की तरह पृथ्वी पर गिर पड़ा और उसका अंग-अंग टूट गया तथा हड्डियों का सुरमा (बुरकुस) बन गया । यह खबर सुनकर रावण पर जैसे कुल्हाड़ी का प्रहार हुआ । वह अत्यन्त आश्चर्य करने लगा और कोई उपाय ढूँढने लगा । वह रावण बहुत लाचार हो गया और भगवान् की करनी पर रुष्ट हुआ । जब उसने सुना कि उस (कुम्भकरण) जैसे असुर का पतन हो गया तो वह हड़बड़ाया और विघ्न को आते देख वर्फ की तरह गलने लगा । तब उसने दिल में सलाह की कि अब इसमें कोई चारा नहीं रहा । यह खबर सुनकर मेरे दिल के टुकड़े-टुकड़े हो रहे हैं । ५५ अब मैं अपना दुःख भला किससे कहूँ, मेरे होंठ सूखते जा रहे हैं । (फिर भी) मुझे अपनी गर्दन फ़ौलाद जैसी लग रही है । मेरा मुख सूख रहा है और भीतर ही भीतर जहर के घूँट पीकर जल रहा हूँ । राक्षसों का वंश गल रहा है—यह देखकर (दिल में) जहर उमड़ रहा है । हाथों से सभी उपाय निकलते जा रहे हैं और इस राम द्वारा दिये गये

यि लौदुनम नाम् पांगाम सुय मे पोलुम ।
डोलुम कथ शायि कलु सौनु लंकि रावुम ॥ ५९ ॥

महिरावुनस मदद मंगुन

यि रावुन ह्योत पनुनि बोज नाशिरावुन ।
वनुनि लोग यी मे छुम गौर महिरावुन ॥
सु छुम लायक तु संगरामस दियम दाय ।
येन्दुरु पदुवी निश तस छम बसन जाय ॥ ॥
तमिस सूत्य वांसि हुंज छम दोसदारी ।
गछस बावस पनुन्य अहवाल सारी ॥
वोथुस गटुकार गुमानन डाजिरोवुय ।
वुछिव पनुने असुरु बोज नाशिरोवुय ॥
तिथय गव तस निशन वौनुनस यि अहवाल ।
कौम्बु करनस तिथिस रामन औनुन काल ॥ ५ ॥
हुकुम तमिसुन्द त्युथुय वावस ति नठ आस ।
वुछिथ रावुन महाकालस ति नठ आस ॥
खबर छयना सु क्याह सुह ओस ग्रजान ।
तसुन्दी बीमु पृथ्वी आस लरुजान ॥

जखम दिल को कचोट रहे हैं । जो उस (राम) ने कहा था वैसा ही होता दिख रहा है । न जाने मेरी मति कहाँ फिर गई जो यह सोने की लंका मुझे से छूटती जा रही है । ५९

महिरावण से मदद माँगना

अपनी ही बुद्धि से जब रावण का नाश होने लगा तो वह कहने लगा कि मेरा गुरु महिरावण (अभी शेष) है । वह (सर्वथा) योग्य है तथा मुझे युद्ध के लिए कुछ उपाय सुझा सकता है । वह इन्द्र की पदवी के समान रहता है । इस तरह अन्धकार में वह (रावण) इधर-उधर हाथ-पाँव मारने लगा और देखिए अपनी ही राक्षसी बुद्धि ने उसका नाश कर दिया । तब वह उस (महिरावण) के पास गया और सारा अहवाल कहा कि उस कुम्भकरण (जैसे वीर) के लिए राम काल ले आया । ५ जिस (रावण) के हुक्म से वायु काँपती थी । जिस रावण को देखकर महाकाल थर्राता था—(उसकी आज यह शोचनीय स्थिति है ।) आपको खबर ही है कि वह (कुम्भकरण) किस तरह गर्जता था । उसके भय से पृथ्वी काँपती

तसुन्दी मरनु छुम वाराह जिगर रेश ।
 गंयम सौनु लॉक हुन्य अंजदर्य्य द्युतुम फेश ॥
 हनुमानन सौ लंका नारु जाजिन ।
 दौयिम तंम्य राखिसन हुंज कान गाजिन ॥
 संमिथ नेरव तिमन सूत्य यौद करव ज्याद ।
 कथा छा रावुनुन गरु गछि वरवाद ॥ १० ॥
 त्युथुय कर केंह तिलिसमा युथ हटावुन ।
 तगी युथ त्युथ ज़ु कर रावुन बचावुन ॥
 दौपुस तंम्य तोरु तस सूत्य चोन छुनु पाय ।
 सलाह कर वुनि तिमन सूत्य छौपु कर माय ॥
 यि गव पथ कुन तु तथ मतु तुलतु परखाश ।
 महारावुनु करी मा रामु जुव नाश ॥
 युथुय वौनुनस त्युथुय यंज आव दर जोश ।
 वनुनि लौग वौन्य बु करुह जहरे हिलाल नोश ॥
 त्युथुय जहलस सपुन आतश रौटुन जेब ।
 वनुनि लंग्य नरकुनिशि वौन नार गव शेव ॥ १५ ॥
 रंफ्रीका युथ वनुन कर ओस दस्तूर ।
 रंफ्रीक सुय युस रफ्राकंज सूत्य सपुनि पूर ॥

श्री(वही मर गया!) ; उसके मरने से मेरा जिगर और छलनी हुआ है । मेरी सोने की लंका समाप्त हो गई, उसे हनुमान ने जला डाला । दूसरा, उसने राक्षसों के वंश को जला डाला । आइए, अब मिलकर उनसे युद्ध करें । वे भला रावण के घर को यों कैसे बर्बाद कर सकते हैं ? १० कोई ऐसा (तिलस्म) जादू कीजिए जिससे वे रास्ते से हट जाएँ तथा जैसे भी हो रावण को बचा लीजिए । तब उस (महिरावण) ने कहा—तुम उनके सामने ठहर नहीं सकते । अब तुम चुपके से उनके साथ सुलह कर लो । जो पीछे हो गया उससे अब वापस रंजिश न बढ़ाओ, क्योंकि वह राम महिरावण तक का नाश कर देगा । जब उसने ऐसा कहा तो (रावण को) जोश आया और कहने लगा कि अब मैं (अभी) जहर खा लूंगा । वह अत्यन्त क्रुद्ध हुआ तथा आग बरसाने लगा, जिससे नरक की अग्नि गायब हो गई । १५ मित्र ऐसा कहे—यह कहाँ का दस्तूर है ? मित्र वह है जो मित्रता का निर्वाह कर समय पर काम आ जाये । तुम्हें क्या गम (चिंता) है, तुम अपने पलंग पर बैठे रहो । सारे जहान में लज्जित तो

जै क्याह छुय गम पलंगस बैह जु पानस ।
 खजिल जदुह गछि पगाह रावुन जहानस ॥
 मरुद नामरुद गोख दर वक्ति मरदी ।
 लज्जा छयना जै श्रावुन खेयि सरदी ॥
 मौ लाग कमजोर पनुन्य मंजलिस गरुम छय ।
 जिन्दय रावुन ति वुनि वाराह शरुम छय ॥
 हनुमाना पहलवाना तिमन छुय ।
 तगी योदवय जु गौडुनी मारुनुय सुय ॥ २० ॥
 दिलावारन अन्दर ड्यूठुम दिलावार ।
 दिलावारी किनी असुरन दितुन मार ॥
 न बौडुवुन पानि न दजुवुन छु नारह ।
 न हौखुवुन तापु न मरुवुन हथियारह ॥
 त्रहरवुन मा दनुरडण्ड छुस गिरांवार ।
 सिपाहन फोजदारन हुन्द छु सालार ॥
 शनाई राम सुय आथम बन्योमुत ।
 शरीरस रामु लखिमन तस सन्योमुत ॥
 कलमु सूतिन लीखिथ गोमुत दर्म छुस ।
 करुम छुस रामु लखिमन बौड़ सरुम छुस ॥ २५ ॥
 सिलाह सोरुय दिमय सूतिन योदस नेर ।
 मंकर कैह तार टुकन सांना पनुन्य शेर ॥

रावण होगा । मर्द होकर भी तुम ऐन मौक़े पर नामर्द बन गये ।
 श्रावण में ही मुझे सर्दी खा जाए, क्या तुम्हें यह अच्छा लगेगा ? तुम कमजोर
 न बनो । अभी बहुत कुछ शेष है । अभी रावण भी जिन्दा है । तुम
 चिन्ता न करो । उनके साथ हनुमान नाम का एक पहलवान है । यदि
 तुम उसको सबसे पहले मार सको (तो मैदान हमारे हाथ है) । २० वह
 दिलावरों में दिलावर मुझे दीखा । अपनी दिलावरी से उसने (असंख्य) राक्षसों
 को मार डाला । वह न पानी में डूबता है और न अग्नि में जलता है । न वह
 ताप से सूखता है और न हथियार से मरता है । उसके साथ त्रस्त करनेवाला
 धनुर्दण्ड के समान एक भारी शस्त्र रहता है और वह सिपाहियों व फ़ौजियों
 का सिपाहसालार है । उसकी आत्मा राममय हो गई है और उसके शरीर में
 राम-लक्ष्मण सने हुए हैं । धर्मराज अपनी कलम से राम-लक्ष्मण का कर्म
 उस पर लिख गये हैं । २५ मैं तुम्हें सारे सामान साथ दे दूंगा । तुम बस

महा बहादुर महा बलवान सांना चार ।
 रथन वैशि वौलंग तुल सपदि नाचार ॥
 त्रु शेरस ताज लाग राजुत छु चोनुय ।
 त्रु दिख सम्पात तिमन ताजुथ छु चोनुय ॥
 गंडिव जबु जामु वुन्य नेरव यौदस जूद ।
 खबर शहरस सपुन्य रावुन नशा मूद ॥
 तबल वायिव छै बलवान सान्य लशकर ।
 पकव बुतराथ त्रटन सारी बराबर ॥ ३० ॥

अराबा त्युथ करव युथ कांपि आकाश ।
 महे रावुनु नंतह रावुनस सपुनि नाश ॥
 तुलव सीरव सुतिन आकाश तौत ताम ।
 त्रलन तिम युथ वनन खैनि आयि कम ताम ॥
 अनीखा फोज ह्यथ डेशन तिम यामथ ।
 मजाल छा तौत ह्यकन यिथ पथ त्रलन पथ ॥
 यि शैछ बूजिथ वनुनि लोग महिरावुन ।
 खौशी कर रावुनो यौद छुनु थावुन ॥
 छु क्याह दौरलब तिथ्यन मनुशन सुत्यन यौद ।
 कुनुय अथु छुख स्यठाह कम्य रावुरुय बौद ॥ ३५ ॥

युद्ध के लिए निकल पड़ो । देर न कर जल्दी से अपनी सेना तैयार करो । अत्यन्त बहादुर व बलवान सेनापति की तरह तू तूफ़ान पैदा कर । तू अपने सिर पर ताज लगा, यह राज्य तेरा ही है । तू उन सब को मिटा दे, यह ताजोतख्त भी तेरा ही है । अस्त्र-शस्त्र सम्भालकर तू मेरे साथ अभी युद्ध को निकल, ताकि शहरवाले जान जाएँ की रावण अभी मरा नहीं है । तबला बजाओ (ढिंढोरा पीटो) कि हमारा लशकर बलवान है । जब हम निकल पड़ेंगे तो पृथ्वी हिल उठेगी । ३० हमारा रथ ऐसा होगा कि आकाश काँप उठेगा । हे महिरावण! अन्यथा रावण का नाश हो जायेगा । हम तीरों पर आकाश को तब तक उठा लेंगे जब तक कि वे यह कहते हुए डरकर भागन जाएँ कि कोई हमें खाने को आ रहे हैं । जब (हमारी) असंख्य फ़ौज को वे देखेंगे तो क्या मजाल कि वे सामने आएँ । वे पीछे भाग जाएँगे, पीछे ! यह बात सुनकर महिरावण कहने लगा—हे रावण ! तू खुश हो जा । युद्ध ज्यादा देर तक नहीं चलेगा । उन मनुष्यों से युद्ध करना कोई कठिन (दुर्लभ) नहीं है । उनके लिए (मेरा) एक हाथ ही काफी है ।

तिमन हिह्य सासु बंध्य छिम आजुमना ।
हृदय हावय न्यंगुलमुत छुम जहाना ॥
वनुनि लौग वौन्य करख बरबाद सोरुय ।
बुछिथ मौख म्योन छुनन तिम पानु मोरुय ॥
महारावनु जु फुरसथ करतु रातस ।
गछी मालूम पगाह सुबहस प्रबातस ॥
मं बौड वौगनन अन्दर कवु छुख ख्यवन वैह ।
जु गछ राजुत करुनि लंकायि प्यठ बैह ॥
वतन तंहंजन जमीनस जुह दिमखना ।
यियम युस ब्रौंठ तस तति रथ चमख ना ॥ ४० ॥

खैलिस मंज बाग पादर सुह दोरख ।
मजाल छा कांह कुने अदु जिन्दु छोरख ॥
पकुनु म्याने बुन्युल सपन्यख जहानस ।
चिकार क्याह र्यय छि अंजदरुहनिस दहानस ॥
जै क्याह छुय गम जु पानस वैह खौशी सूत्य ।
दिमख शबखूं करख यिरुह रतस सूत्य ॥
त्युथुय नेरव यौदस जबरुत हावव ।
जहानस आलमस मंज नाव थावव ॥

तू मतिभ्रष्ट क्यों हो रहा है ? ३५ उन जैसे हजारों मेरे लिए आचमन के बराबर हैं, तू मेरे हृदय (पेट) को देख, मैंने जहान भर को निगल डाला है । वह कहने लगा कि अब मैं उनका सब कुछ बर्बाद कर डालूंगा और मेरा मुख देखते ही वे स्वयं अपने आपको मार डालेंगे । हे महारावण! तुम बस रात भर के लिए और इन्तजार करो । कल सुबह (प्रातःकाल) को तुम्हें सब कुछ मालूम हो जायेगा । तू चिन्ताओं में डूबकर ज़हर न खा । तू जा और राज्य करने के लिए लंका के सिंहासन पर बैठ । (वे जिन मार्गों से आएँगे) उन मार्गों की ज़मीन को मैं चूस लूंगा और जो कोई सामने आयेगा उसका रक्त पी लूंगा । ४० उनकी भेड़ों के झुण्ड-रूपी सेना में मैं बबर शेर की तरह दौड़ पड़ूंगा । मजाल है कि फिर किसी को ज़िन्दा छोड़ूँ । मेरे चलने से जहान में भूकंप आयेगा । अज्दहा के मुँह के सामने भला चींटी की क्या विसात ? तुझे किस बात का गम है, तू खुशी से यहाँ बैठ । रात को उनपर अचानक आक्रमण कर मैं उन्हें काटकर रक्त में बहा दूँगा । युद्ध में हम वीरता दिखाएँगे तथा अपना नाम रखेंगे । हम करोड़ों और अरबों की संख्या

करोर तुह अब्दु वंद्य नेरव सवारह ।
 वसुम सपन्यख सिपाहन अकि इशारह ॥ ४५ ॥
 गौडन्य यिम पादशाह छिख तिम जु बालख ।
 सहलु पाठिन तिलिसमु सूत्य सम्बालख ॥
 ख्यमख सांना चमख रथ यम प्यमख ज्ञन ।
 पगाह डेशख कुनी तति रामु लंखिमन ॥
 त्युतुय बूजिथ सु रावुन लांकि प्यठ गव ।
 महि रावुन तंमिस पतु कोर कुन गव ॥
 अनिन तदबीर दान दौपनख दियिव राय ।
 सपुन रावुन गिरिफ़तार क्याह छु यथ पाय ॥
 करिव तदबीर केंछाह ठीकुराविव ।
 स्यहर या बाज्य या तदबीर हाविव ॥ ५० ॥
 नतय रावुन मरिथ गछि छुस बु खोजन ।
 महि रावुन पतव कर अदुह छु रोजन ॥
 तबल वायिव त्युथुय नेरव अराबस ।
 अनव मदहंसत्य हुकुम सोजव शराबस ॥
 तिमव वौनहस वुन्यक्यन यौद करव नह ।
 यौदस वशि खबर तति मा दरव नह ॥

में निकलेगे तथा उनके सिपाहियों को एक इशारे से भस्म कर डालेंगे । ४५
 सर्वप्रथम जो उनके राजा हैं, उन दो बालकों (राम व लक्ष्मण) को तिलस्म
 (माया) से सम्भाल लूंगा । उनकी सेना को खा डालूंगा और जो भी
 आगे आयेगा उसका रक्त पी डालूंगा । कल तू राम-लक्ष्मण को भी न
 देखेगा । यह सुनकर वह रावण लंका में गया और उसके पीछे महिरावण
 भी चला गया । तब उस (महिरावण) ने अपने सलाहकारों को राय देने
 के लिए बुलाया और कहा कि रावण कठिनाई में गिरफ़्तार हो गया है, उसके
 लिए कोई उपाय बताओ, कोई तदबीर बताओ । (सिंह) माया, बाजीगरी
 या कोई तदबीर बताओ । ५० मैं डर रहा हूँ कि अगर रावण मर गया तो
 फिर महिरावण जिन्दा रहकर क्या करेगा । तबला बजाओ और हम
 रथों पर सवार होकर निकल जाएँ । मदमस्त हाथियों को बुलाएँ और
 शराब के लिए हुक्म (आदेश) भेजें । तब उन्होंने (सलाहकारों ने) कहा
 कि इस समय हम युद्ध न करेगे, क्योंकि लगता है कि हम युद्ध में टिक न
 सकेंगे । हे महिरावण ! राम से युद्ध करना सरल नहीं है । यदि आप

महि रावुनु रामुन यौद छुनह गुप्त ।
 सलाह यौदवय छु काली हुंद करव जफ ॥
 अनिख ब्रह्मण तु सोम्बराविख पण्डित जन ।
 मनुश हुमुनस लगी अख रामु लखिमन ॥ ५५ ॥
 त्रु कर फुरसथ जपुक हंगामु लागव ।
 संहल पाठ्य पादशाहन त्रूरि जागव ॥
 ह्यसस रोजन नु यामथ वाति अडराथ ।
 नखस क्यथ तिम गछन वालुन्य बयकसाथ ॥
 शोंगिथ तिम बर संगि मर मर छि आसन ।
 करिव गफलत तिमन आमन तु खासन ॥
 तिछुय बाज्याह करिव गाफिल बनाव्यूख ।
 गछन बे ह्यस तु नैन्दुरा मस्त पाव्यूख ॥ ५६ ॥

रामु लखिमन त्रूरि तिन्य

करुख मुकरर यिहय कथ आयि ब्रह्मन ।
 निशे तस रामु त्रैन्दुरस गव वैवीशन ॥
 शरन सांपुन तु वैनिस सार्य कारन ।
 महि रावुन तु रावुन बाज्य छारन ॥

सलाह दे तो सभी मिलकर काली माता का जाप करें। तब ब्राह्मणों को बुलाया गया और पण्डितजनों को एकत्र किया गया। नर-बलि देने के लिए राम-लक्ष्मण उचित पात्र ठहराये गये। ५५ (सलाहकारों ने कहा—) आप धैर्य रखे। अभी जाप का हंगामा शुरू कर देंगे और फिर सुगमता से उन दो वादशाहों (राम-लक्ष्मण) को चोरी उड़ा लाएँगे। रात को (वे दोनों) नींद में होंगे तो कन्धे पर उन्हें उठाकर एक-साथ ले आना चाहिए। वे संगेमरमर के फ़र्श पर सोते हैं (उनके बाहर सुरक्षा के पर्याप्त साधन रहते हैं) आप उन रक्षकों को किसी तरह गफलत में डाल दें (चकमा दें)। आप कोई ऐसी बाजीगरी दिखाएँ कि वे गाफिल बन जाएँ तथा नींद में मस्त होकर बेहोश हो जाएँ। ५६

राम-लक्ष्मण को चोरी ले जाना

यह बात मुकरर कर ब्राह्मणों को बुलाया गया। और इधर, रामचन्द्रजी के पास विभीषण गये और शरण में जाकर कहने लगे कि महिरावण और रावण बाजीगरी करनेवाले हैं। सन्ध्या समय से लेकर

सन्धा समुये प्यठय तामथ प्रवातस ।
 खबरदारी करुन्य गछि रांत्य रातस ॥
 सिपाहन हुन्द गंडिव अन्ध अन्ध पलाटन ।
 महाराजा पलाटन दर पलाटन ॥
 युतुय बूजिथ ति हलमुत मंगुनोवुन ।
 सिपाहन सारिनुय सालार थोवुन ॥ ५ ॥
 हुकुम सांपुन युथुय रूजिव खबरदार ।
 खबरदार रांत्यरातस रोजि बेदार ॥
 त्युथुय तंम्य हलमुतन अन्ध अन्ध गोंडुन गेर ।
 वनुनि लोग रामुज्जन्दुरुन हुकुम छुम शेर ॥
 दयूगत बुछ तिमन सारिन्य नैन्दुर पैय ।
 महि रावुनस तमी बहानु गव ख्यय ॥
 करुन छुस पानु नाहक हान खारन ।
 यि मा छुय समुयि पुछ्य बहानु छारन ॥
 छु पानय बुलबुल व गुलजार पानय ।
 छु पानय सौंबुल व सबजार पानय ॥ १० ॥
 छु पानय सिरियि तेज पानय छु न्यरमल ।
 छु पानय लछ करोर पानय छु कीवल ॥
 छु पानय दय ब्रह्मा वैशन छु पानय ।
 छु पानय श्री कृष्ण श्री राम पानय ॥

प्रभातागमन तक हमें रात भर खबरदार रहना चाहिए । सिपाहियों का चारों ओर से एक मोर्चा बाँध लेना चाहिए और इस मोर्चे के बाहर एक दूसरा मोर्चा तैयार करना चाहिए । यह सुनकर उन्होंने हनुमान को मंगवाया (बुलवाया) और उसे सभी सिपाहियों का सिपाहसालार नियत किया । ५ उन्हें यह हुक्म दिया कि रातभर खबरदार रहना तथा जागते रहना । तब उस हनुमान ने चारों ओर से एक दीवार बनाई और कहने लगा कि रामचन्द्रजी का हुक्म सिर पर है । दैवगति देखिए कि उन सभी को नींद आ गई और महिरावण को क्षय (नष्ट) होने का वहाना मिल गया । भगवान् करते तो सब कुछ स्वयं है और दूसरों को यों ही दोषी बना देते हैं । वे दरअसल, समय के अनुसार वहाने ढूँढते हैं । वे स्वयं बुलबुल और स्वयं ही सबजार हैं । १० स्वयं ही तेजपूर्ण हैं और स्वयं ही निर्मल भी हैं । स्वयं ही लाख-करोड़ हैं और स्वयं ही

छु पानय यात्रा पानय दीवीदार ।
 छु पानय दीवुह रुफ बँविनस नमस्कार ॥
 छु पानय पानु दय आसन बहानह ।
 न्यराकारन थौवुन आकार निशानह ॥
 मुडो सथ ज्ञान तन तारन जगुच सुय ।
 ज़रस ज़ेरस शरीरस छुय प्रक़ञ सुय ॥ १५ ॥

जगत् रखिपाल छुय वौपुकार तंम्यसुन्द ।
 शरीर म्योनुय यि छुय प्रकाश तंम्यसुन्द ॥
 नरायन दौन अछन मंज गाश चोनुय ।
 नरायन आश छम प्रकाश चोनुय ॥
 महि रावुन यि वुछतन क्याह कौ बुनियाद ।
 बराबर अरदु रातन प्यव तंमिस याद ॥
 सु दयत यैलि पनुनि मंजलिसि मंजु न्यबर द्राव ।
 यन्दुरु पदुवी तु यन्दुराजस बुन्युल आव ॥
 छ्यपुनि यन्दुराजु लौग यामत सु खौत ह्यौर ।
 सपुन गरकि अरक यंज आस जन ग्यूर ॥ २० ॥
 सपुन असतस सिरियि ज़न्दुरमु यि क्याह गव ।
 महि रावुन खंसिथ दरथियि प्यठ प्यव ॥

केवल भी हैं । स्वयं दैव, ब्रह्मा और विष्णु हैं और स्वयं ही श्रीकृष्ण व श्रीराम हैं । स्वयं यात्रा व स्वयं देवी-द्वार (तीर्थ) हैं । स्वयं देवता स्वरूप हैं, उनको नमस्कार हो । भगवान् स्वयं हर चीज़ के निमित्त होते हैं और निराकार में आकार का रूप भरते हैं । रे मूर्ख ! तू यह सत्य जान कि तीनों भुवनों में वही है और प्रत्येक जड़ व चेतन की प्रकृति में वही व्याप्त है । १५ वह जगत् की रक्षा करनेवाला उपकारी है । यह शरीर मेरा है, मगर (उसमें दिखाई देनेवाला) प्रकाश उसका है । हे नारायण ! इन दो खिड़की-रूपी आँखों में तुम्हारी ही ज्योति है । हे नारायण ! मुझे आपके ही प्रकाश का आसरा है । तब महिरावण को आधी रात को (अपना काम) याद आया और वह दैत्य अपनी मजलिस (अपने स्थान) से बाहर निकला, जिससे इन्द्र का सिंहासन व स्वयं इन्द्र हिल उठा (भूकंप आ गया) । जैसे ही (महिरावण पाताल से) ऊपर आया तो राजा इन्द्र छिपने लग गया और पसीने से तर होकर चकराने लगा । २० सूर्य और चन्द्रमा अस्त होने लगे और कहने लगे कि यह क्या हो गया जो महिरावण

सितारह पैयि वंसिथ जन जूनि लोग ग्राह ।
 महि रावुन गछिन नाशस छु बदखाह ॥
 मुदा तौत घोट शौंगिथ डीठुन स साना ।
 वनुनि लोग रावुनन बैयि लंब सौ लंका ॥
 सपुन यच्च खौश तु आकाशस तुजिन छाल ।
 अछिन मंजबाग तुलिन नेतरन हुन्दी लाल ॥
 तुलिन असतह दपान जुसतह वंथिथ गव ।
 वंथिथ गव जायि पनुने प्यठ टुकन गव ॥ २५ ॥

थंविन तिम वारुह पाठिन आसुनस प्यठ ।
 वनुनि लोग यिम जु छिम खुरकासुनस प्यठ ॥
 सपुन साथा गछिथ बेदार वैबीशन ।
 वुछिनि लोग ब्रोंठुह पतु कति रामु लंखिमन ॥
 वुछिन सेना सौ गामुच्च मस्त मदहोश ।
 वनुनि लोग वुन्य बु करुह जहरे हिलाल नोश ॥
 जिगरस रेह लजिस दजुवुनि लशि सूत्य ।
 मै दौप गव नार छयतु नरकस अशि सूत्य ॥
 द्युतुन शंखा सपुन्य बेदार सेना ।
 शब्द ब्रूजिथ तु रूजिथ गयि ब यक पा ॥ ३० ॥

धरती पर आ गया । सितारे टूटने लगे और चन्द्रमा को ग्रहण लग गया । (सभी कहने लगे) महिरावण का नाश हो, वह बदखाह (बुरा चाहनेवाला) है । इस तरह वह वहाँ (जहाँ राम-लक्ष्मण आदि थे) पहुँचा तथा सेना को नीद में पाया । वह कहने लगा कि अब रावण को वह लंका वापस मिल गई । वह अत्यन्त खुश होकर आँखों के बीच में से पुतलियों की तरह उन दो (राम-लक्ष्मण) को उठाकर ले उड़ा । उन दो को उसने धीरे से उठाया और अपने स्थान की ओर दौड़ता हुआ गया । २५ उन्हें उसने सम्भालकर आसन पर रखा और कहने लगा कि अब इन्हीं से हमारी सारी दुविधाएँ दूर हो जाएँगी । थोड़ी देर के बाद जब विभीषण वेदार हो गया तो आगे-पीछे देखने लगा कि राम-लक्ष्मण कहाँ चले गए । उसने देखा कि सेना मस्त-मदहोश हो गई है । तब वह कहने लगा कि अब मैं जहर पी लूँगा । उसका जिगर जलने लगा और उसके आँसुओं से नरक की अग्नि बुझ गई । उसने शंख बजाया जिससे सेना वेदार हो गई । शंख-ध्वनि सुनकर (जब सेना जागी) तो सभी

वृष्टिनि लग्य अख अकिस कुन पानु वानी ।
खयवन अफसूस कोत गयि वीर सानी ॥ ३१ ॥

सारी छि वदान तु व्यलाप करान
हरुनि लग्य वावुह पोह्य पन,
कोत गयि रामु लखिमन ।

बरुनख सीनुह लोलन,
रुमु रुमु रामु बोलन ।
नून जन प्योख जखमन,
कोतू गव रामु लखिमन ॥ १ ॥

सीनस वौन्य दितुख चाख,
पानस लग्य मथुनि खाक ।
पान मारान वैबीशन,
कोतू गयि रामु लखिमन ॥ २ ॥

सारिवुय ह्योतुख रीवुन,
लोल आव रामु जुवुन ।
पापु दशि सूत्य लोग छ्यन,
कोतू गयि रामु लखिमन ॥ ३ ॥

बैयि दियिना सु दरशुन,
अमुर्यतु शौबु वरशुन ।

हक्का-बक्का रह गए । ३० सभी एक-दूसरे की ओर देखने लगे और अफसोस करने लगे कि हमारे (दो) वीर कहाँ चले गये । ३१

सभी रोते और विलाप करते है

सभी सूख गए, जैसे पतझर में पत्ते सूख जाते हैं; (और कहने लगे) जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गए ? उनके सीने (हृदय) में (राम का) प्रेम उमड़ आया तथा उनका रोम-रोम राम बोलने लगा—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये । १ उन्होंने सीना चाक कर डाला और शरीर पर खाक मलने लगे । विभीषण शरीर (सिर) पीटने लगा—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? २ सभी रोने लगे और सभी में रामचन्द्रजी का प्रेम उमड़ आया । जाने किस पाप के कारण यह बिछोह हो गया—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ३ जाने वे कब पुनः मिलेंगे

वुछान लंज्य जून चैशमन,
 कौतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ४ ॥
 बावु किन्य आस्य छारान,
 नेतरव खून हारान ।
 फ़िराकह जून छि गलन,
 कौतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ५ ॥

गलुनि लंग्य लोलु सुती,
 अलुनि लंग्य होलु सुती ।
 अंगुद सुगरीव जोमूवन,
 कौतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ६ ॥
 वालिंजि गंयख पारह,
 बैयि यिन ना दुबारह ।
 शैछि प्रुछान कावन,
 कौतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ७ ॥

प्रंयमु पुछि लंज्य रुमन र्यय,
 दरशुन हाविना दय ।
 सिरि छारोन प्रवातन,
 कौतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ८ ॥
 गटि मंजु दूफ छु प्रजुलन,
 रामु जुव बैयि लंखिमन ।

तथा अमृत की शुभ वर्षा करेंगे ? (उनकी राह देखते-देखते) आँखों में झँझाई आ गई—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ४ आर्द्र भाव से (प्रेमार्द्र होकर) वे उन्हें ढूँढने लगे और नेत्रों से खून बहाने लगे । इस जुदाई में चन्द्रमा भी गलने लगा—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ५ सभी बिछोह में गलने गगे । निराशा में अंगद, सुग्रीव व जाम्बवान् भी काँपने लग गए—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ६ सभी के हृदयों के टुकड़े-टुकड़े हो गए (और कहने लगे) क्या अब वे दुबारा नहीं आयेंगे । (सभी) कौवों से समाचार पूछने लगे—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ७ बिछोह में उनका रोम-रोम सिहर उठा । काश ! हमारे भगवान् (राम) हमें दर्शन देते । प्रभात तक हम अपने सूर्य (राम) को ढूँढ लेंगे—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ८

प्रकाश ती छु यछन,
कोतू गंयि रामु लंखिमन ॥ ९ ॥

सारुय सेना छि पानस हँजर लदान तु वदान

सपुन्य शरमंदुह हँजर पानस लदुनि लंग्य ।
शरन गंयि रामुचंद्रस यंज वदुनि लंग्य ॥
रतस माजस लंजिख सुसर रुमन र्यय ।
संमिथ सारी बलावीरी निश प्यय ॥
मोहा हलुमुत तिमन मंज ओस बलुवान ।
सपुन तस दीदुह गिरयान सीनु बिर्ययान ॥
सांपुनुक जस वदुनि यैलि लोग हनूमान ।
अशे वाने सपुन नंदियन ति अवमान ॥
त्युथुय हाला वुछिथ दीवन ति जस गव ।
सिरियि शीतल ति तमि रफतारुह निशि प्यव ॥ ५ ॥
संमिथ सार्यन दोदुख नारुह बदन जन ।
थुपुर आयख वदन अछ दादय लद जन ॥
खजख यमु जालु जन यिछु ह्योतुख कांपुन ।
वजारी आयि सारी हलुमुतस कुन ॥

अंधकार में जिस प्रकार दीप जलता (प्रज्वलित) होता है उसी प्रकार राम-लक्ष्मण भी (कहीं) प्रज्वलित हो रहे हैं । 'प्रकाश' भी यही चाहता है—जाने हमारे राम-लक्ष्मण कहाँ चले गये ? ९

सारी सेना का अपने ऊपर दोष लादना व रोना

(सेना) शर्मिन्दा हो गई तथा अपने ऊपर दोष लादने लगी और खूब रोकर रामचन्द्रजी की शरण में गई । उनका रक्त व मांस रोमांचित हो गया और रोम-रोम सिहर उठा । सभी अपनी बल-वीरता भूल गए । उनमें जो हनुमान बलवीर था उसकी नज़रें झुक गई और सीना फटने लगा । जब हनुमान रोने लगा तो सभी बिलख पड़े और आँसुओं की धार देखकर नदियाँ भी शर्मा गई । यह हाल देखकर दैत्य भी पिघल गए और सूर्य शीतल बन गया व अपनी रफ्तार भूल गया । ५ सभी के बदन मिल कर जैसे अग्नि में जल उठे । सभी की आँखें रो-रोकर बीमारों की-सी हो गई । सभी के (शरीरों से) जैसे मृत्यु की कपकपी छूटने लगी और

बौन्दस वेशह स्यठाह तिम आंस्य गमगीन ।
 शरन सांपुन्य हनूमानस सपुन्य लीन ॥
 महाराजा जु रछ पनुन्यन परन तल ।
 छै चानी काम गछि हावुन पनुन बल ॥
 मु बौड ख्यूवन अन्दर बौथ नेर जलथ त्ताव ।
 बलावीरो बलावीरी पनुन्य हाव ॥ १० ॥

यि क्याह गव रामु लखिमन दूर सांपुन ।
 जिगरस ददिमुतिस क्यथु सूर सांपुन ॥
 ज्रंटुख सीनुह रटिख तस हलुमुतुन्य पाद ।
 जु छांडुन रामु लखिमन दाद व बेदाद ॥
 वनुनि लग्य हलुमुतस कुन थाव असि कन ।
 मंगन छी दयि निमित्त अस्य रामु लखिमन ॥
 जिगर दौदमुत कन्यन प्यठ जन दिवन फेश ।
 यछान दरशुन मंगान छी तेशि हंत्य तेश ॥
 छि होखिमुत्य अस्य गमुत्य लव तशनु सारी ।
 मंगान छी रामु लखिमन अस्य वजारी ॥ १५ ॥

करुख आही दोपुख रामुन लगिन राज ।
 शौ खंडह दीव महा रेशन छि तिम ताज ॥

सभी हनुमान के पास विनती करने के लिए आ गए । उन सभी का दिल अत्यन्त गमगीन था और सभी हनुमान की शरण में आकर लीन हो गए । हे महाराज! आप (हम) सबकी अपने पंखों तले रक्षा कीजिए । यह (अब) आपका ही काम है, आपको अपना बल दिखाना चाहिए । आप सोच में न पड़ें और उठकर आलस्य त्याग दें । हे बलवीर ! अपनी बल वीरता दिखाइए । १० यह क्या हो गया जो राम-लक्ष्मण (हम से) दूर हो गए और हमारे जिगर को जलाकर राख कर गए । सभी ने अपने सीने फाड़ डाले और हनुमान के पाद पकड़कर कहने लगे कि आप राम-लक्ष्मण को कहीं से भी ढूँढकर ले आइए । वे हनुमान से कहने लगे कि आप ज़रा कान धरकर सुनिए—हम तो भगवान् के नाम पर बस राम-लक्ष्मण को माँगते हैं । उन सभी के जिगर जल गए और पत्थरों को (जीभ से) चाटने लगे । उन प्यासों को बस (राम-लक्ष्मण के) दर्शनों की चाह थी । उन सभी के मुँह सूख गए थे और होंठ ऐंठ गए थे तथा सभी विलाप करते हुए राम-लक्ष्मण की इच्छा प्रकट कर रहे थे । १५ सभी ने (मिलकर)

त्युथुय बूज्जिथ वदुनि लोग तां हनूमान ।
 ज्रोठुन जिगर जमीनस प्यठ मौथुन पान ॥
 वनुनि लोग वीलुह जार तस कुन दिच्चुन तन ।
 हरुनि लोग ओश सौरुनि लोग रामु लंखिमन ॥ १८ ॥

हनूमानु संज वीलुज्जारी

वौदय सांपुन हृदय फौलुनाव ।
 रामु लंखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥

दयासागरुह जुय दयावानो,
 शामु रूपुह रामु ज़न्दुरु नारानो ।
 ज़रनन तल रछ परवन पोन्थ त्राव,
 रामु लंखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ १ ॥

अंस्य छी आरुत्य करान वीलुज्जार,
 कल्य गंयि बोलुवन्य जानावार ।
 सथ मंगलु सूत्य असि ति वारुह बोलुनाव,
 रामु लंखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ २ ॥

प्रार्थना की और कहा—रामचन्द्रजी का राज (सर्वव्यापी) हो क्योंकि छहों खण्डों के वे देवता और महर्षियों के वे ताज हैं । ऐसा सुनते ही हनुमान रोने लगा और जिगर फाड़कर जमीन पर लोट गया । वह अपने मन का दुख-दर्द कहने लगा और राम-लक्ष्मण का स्मरणकर (आँखों से) आँसू बहाने लगा । १८

हनुमान का विलाप

आप उदित हों और हमारे हृदय को खिला दें—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ-दर्शन दीजिए । हे दया के सागर ! आप दयावान हैं । श्याम रूप में नारायण के (अवतार) आप ही हैं । अपने चरणों में (आश्रय देकर हमारी) रक्षा कीजिए और पानी टपकाकर (हमारी प्यास बुझाइए)—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । १ हम सभी भक्त विलाप कर रहे हैं । चहचहाते पक्षी भी (आपके वियोग में) गूंगे हो गये हैं । अपने प्रताप से उनके साथ-साथ हमें भी बुलवाइए—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । २ हम भक्त (आपकी शरण में) आए हैं, हमारे क्लेश दूर कर दीजिए । हम सब आपके पैरों के दास हैं । हम दासों पर दया कीजिए तथा यह दुःख हमें और न भुगतवाइए—

आरुत्य अस्य आयि आरुत्तर सोन कास,
 सपुन्य अस्य चानि खौरु तलुकी दास ।
 दासन पास कर क्रेछर मु बूगुनाव,
 रामु लखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ ३ ॥

दरथी तु वरथी सवृस्त्रैष्ट चानी,
 आकाशि वंछ दीवु दृष्ट चानी ।
 ओसुख जुय असि चोनुय चिकुचाव,
 रामुलखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ ४ ॥

यौदु कामुनायि यियि रावुन फ़ोज ह्यथ,
 राख्यस यिन विह्य दारिथ कृत्य ।
 तारुवुन जुय छुख यथ नदियि वौलंगाव,
 रामुलखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ ५ ॥

गव शरन लोग वनुनि हलुमुत त्युथ ग्यान,
 बावु सूत्य टोठ्योस श्री नारान ।
 ना हक जन्मु पुछ्य हलुमुत मंदुछाव,
 रामुलखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ ६ ॥

नौन नेर समयस रावनस गछि नाश,
 आश छम गाशि प्रारुह फ़ौलि प्रकाश ।

हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । ३ यह धरती और पाताल सब आपके ही सर्वश्रेष्ठ परिणाम हैं । आकाश से उतरने वाली दैव-दृष्टि भी आपकी ही है । हमारे तो बस आप ही एक थे और हम आप (के ही भरोसे) पर कूदते-फाँदते थे—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । ४ युद्ध की कामना से अब रावण (पुनः) फ़ौज लेकर आयेगा और कितने ही राक्षस भेष बदलकर मुकावले के लिए आयेंगे । आप ही तो इस नदी से तारनेवाले हैं, अतः हमें उल्लंघवाइए—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । ५ (इस प्रकार राम-लक्ष्मण की) शरण में जाकर हनुमान ऐसी-ऐसी ज्ञान की बातें करने लगा जिससे उसकी भक्ति पर श्रीनारायण प्रसन्न हो गये । नाहक ही हनुमान अपने जन्म को लजाने लगा था (चितित होने लगा था)—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । ६ (नारायण ने कहा—) तू समय को पीछे छोड़कर आगे निकल जा, तभी रावण का नाश होगा । मुझे पूर्ण आशा है और मैं प्रतीक्षा करूँगा कि प्रकाश पुनः फूटे । आईने की जंग दूर हो

जलि खय आंयीनस अमुर्यत जल चाव,
रामुलखिमनु शौबु दरशुन हाव ॥ ७ ॥

हलुमुत छु वदान

वदुनि हलुमुत लौग अशि कनि होरुन खून ।
नरायनु चोन दूर्यर छुम छौकस नून ॥
सिरी रुपुह जु साथा हावतम पान ।
शौबु दरशुनु सूत्य शौद गछि हनुमान ॥
जु हाव दरशुन फुलय लगि जेठु पोशन ।
संगरमालन तु बालन अंद गोशन ॥
बसंत यैलि आव हार्यन गौल वंदुक मल ।
फौलिथ यिन मस्त दपन शीनस जु पथ जल ॥
यियख यावुन तु श्रावुन मुशक तावन ।
मुशकु सूत्य सूत्य बदन अदुह फौलु नावन ॥ ५ ॥
बहादुर प्यथ छुहक जुय खीरु सागुर ।
दुवत्ताह वौपुनिशदन हुंद जु आगुर ॥
प्रयिमु अमुर्यतु बौरनख सीनुह लोलन ।
अशोजुक मौख वुछिथ शोलन तु बोलन ॥

जायेगी और अमृत-जल का सभी पान करेंगे—हे राम-लक्ष्मण ! हमें अपना शुभ दर्शन दीजिए । ७

हनुमान का विलाप (क्रमशः)

इस प्रकार हनुमान रोने लगा और आँसुओं के बदले खून बहाने लगा—हे नारायण ! आपकी दूरी मेरे लिए जख्मों पर नमक छिड़कने के समान है । हे सूर्य-रूप ! आप क्षणभर के लिए मुझे दर्शन दीजिए ताकि आपके शुभ दर्शनों से हनुमान शुद्ध हो जाय । आप दर्शन दें ताकि जीठ-पोश (ज्येष्ठ मास में खिलनेवाले पुष्प विशेष) खिल जाँएँ । पर्वत-मालाएँ और उसके अंचल खिल उठे । वसंत जब आया तो मैनाओं के (दिल से) जाड़े की मैल (पीड़ा) गल गयी और फूल मस्त होकर खिल गये तथा वर्ष से कहने लगे कि अब तुम पीछे हट जाओ । श्रावण रूपी यौवन के आ जाने पर (पुष्प) मुशक (सुगन्धि) विकीर्ण करने लगे । ५ भाद्रपद के रूप में आप ही क्षीरसागर हैं तथा सार गर्भित उपनिषदों के आप ही (आगार) हैं । प्रेम के अमृत से हमारे (स्रोत) सीने भर दीजिए । क्योंकि हम

कतक वातिथ छि सरदी पान हावन ।
 बतख नेरन छि कर तिम पूर्य त्रावन ॥
 मगर क्याह करि मगरमछ फेरि दरथस ।
 दन्यशटस साथ छुस क्याह डास करतस ॥
 पौहस डीशित्य दोहन तिथ्य जामु छुन्य नाल्य ।
 गछिथ तर चश्मु दरशुन हावि यंत्र काल्य ॥ १० ॥
 पैयस अद् माग न्यरमल करु पनुन पान ।
 तसुन्द दरशुन वुछिथ सार्यन जलन हान ॥
 फगन वातिथ लगन छुय इज्जतिरावस ।
 दिवान जवहर तु जेवर आफ़तावस ॥
 ज़िथुर वातिथ सु करि सार्यन शैतुर नाश ।
 असुर पथ ज़लि सिरियस गछि नोन गाश ॥
 वहाख वातिथ छु पानिस पोन्थ मेलन ।
 खोशी सुतिन असन गिन्दन तु खेलन ॥
 दिलुक मल छल गुन्यानुक करतु दरवार ।
 यथावथ पानु ईशर छुक त्रु अवतार ॥ १५ ॥

शोक का मुख देख-देखकर व्यथित हो रहे हैं । कार्तिक के आने पर सर्दी अपना रूप दिखाती है । बत्तखें (पानी में) निकल पड़ती हैं—तट पर पैर रखती ही नहीं । परन्तु मगरमच्छ का क्या करें जो उनके पीछे-पीछे, उन्हें नष्ट करने के लिए लगा रहता है । पौष के आने पर दिन ऐसे जामे (वस्त्र) धारण कर लेता है कि आँखें तर हो जाती हैं; क्योंकि अब वह (दिन) देर से दर्शन देने लगता है (रातें लम्बी हो जाती हैं) । १० माघ (मास) के आने पर मैं अपने शरीर को निर्मल कर डालूँगा और उनके दर्शन से सभी का दुःख मिट जायेगा । फाल्गुण के आने पर सभी की (इज्जतिराव) बेचैनी बढ़ गई है और सभी सूर्य को जवाहर व जेवर भेंट करते हैं । चैत्र के आगमन पर सभी शत्रुओं का नाश होगा तथा असुर (-रूपी मेघ) पीछे हटकर सूर्य के उजाले को प्रत्यक्ष कर देंगे । वैशाख के आने पर पानी के साथ पानी मिल जायगा (बर्फ़ गलनी शुरू हो जायेगी) और वह पानी हँसते-खेलते खुशियाँ मनाते हुए बहेगा । दिल का मैल धो डालिए और ज्ञान का स्मरण कीजिए क्योंकि आप स्वयं यथावत ईश्वर के अवतार हैं । १५ मेरे दुःखों व जखमों की दवा आप ही देंगे । मुझे यही आशा है कि आप मुझे अपने चरणों में रखेंगे । मेरी प्रकृति ऐसी है कि मैं बार-बार आपसे यही दान माँगूँगा कि हे नारायण !

दवाह दाघन छोकन म्यान्यन दिहम जुय ।
 मै छम यी आंश ज़रनन तल ह्यहम जुय ॥
 प्रकृत छम म्यान्य गरि गरि यी मंगय दान ।
 नरायनु शरमि रांछी सारिनुय सान ॥
 कौखंडेज्ज म्यानि सुतिन कबुह खोटुथ पान ।
 दितम दरशुन नरायनु कासतम हान ॥
 मै वोतुम जान बर लब जामु अज्ज तन ।
 मरुनु वक्तन सौरुन गछि रामुलंखिमन ॥
 दिलो जानम फ़िदाये रामुलंखिमन ।
 सरे मन ज़ेरि पाये रामुलंखिमन ॥ २० ॥

सरफ गाम नांत्य करिहम आंत्य जिगरस ।
 जिगर पारुह मै गयि परकांत्य जिगरस ॥
 बु छुस प्योमुत पथर वुनिक्कन यितम ब्रोंठ ।
 ज़नुमु खंडेज्ज सूत्यन सोरुय दितुम चोट ॥
 नरायनु वौन्य ज़ै रौसतुय कांह गौछुम नुह ।
 ज़ रौसतुय कांसि कुन कीवल वौनुम नुह ॥
 ज़ु छुख ना तरन तारन आलुमन दौन ।
 ज़ु छुख त्रैयिलूकु सामी जुय थवुम कन ॥

आप हम सब की शर्म (लाज) की रक्षा करना । मेरी एक भूल के कारण आपने क्यों अपने आपको छिपा दिया । हे नारायण ! अब दर्शन दीजिए और मेरे दुःख दूर कीजिए । मेरी जान तन से निकलकर लब पर आ गई है और मरते समय भी मैं राम-लक्ष्मण का स्मरण कर रहा हूँ । मैं दिलो-जान से राम-लक्ष्मण पर फ़िदा हूँ तथा मन कर्म से राम-लक्ष्मण का हूँ । २० मेरे गले में सर्प लटक गए हैं जो जिगर में बिल बना रहे हैं जिससे मेरे जिगर के टुकड़े-टुकड़े हो गए हैं तथा उसमें छेद हो गये हैं । मैं इस वक्रत नीचे गिर गया हूँ, आप आगे बढ़कर मेरा उद्धार कीजिए । इस खण्डित-जन्म (भूल) में मेरा सब-कुछ बिगाड़ दिया है । आपके सिवाय, हे नारायण ! अब मुझे और कोई भी न चाहिए । आप को छोड़ और किसी को मैंने 'केवल' नहीं माना । आप दोनों आलमों से तारने-वाले हैं, आप त्रिलोक के स्वामी हैं—आप ज़रा कान धरिए । (हे भगवान्) इस मन को आपके बिना और कुछ न सूझे और आपके पादों के नीचे यह मेरा माथा (हमेशा) टिका रहे । २५ मैंने जीवन-भर के लिए

यि म्योन्युय मन जे रौसतुय केह मु वासिन ।
 पदन चान्यन तलुय डचकु म्योन आसिन ॥ २५ ॥
 रौटुम दामानुह चोन्युय सारि वांसे ।
 जे रौसतुय कर वु लारय पतुह कांसे ॥
 यि मन पनुतुय जे क्युत रंछुरुम बंदुरपीठ ।
 जु छुख ना आसुवुन सौन्दर तु रूपीठ ॥
 ह्यमथ वौन्दि मंज ठोकुरुह गोड दिमयना ।
 छलय दौदुह खौर ज़रनामरत चमयना ॥
 दौयिम माता जे प्रारान दौद दियी ना ।
 कोसैल्या रामलखिमनु खौनि ह्यीना ॥
 सौ मा आसी वदान वुनि राजि जादन ।
 यिनम ना रामलखिमन सत्य सादन ॥ ३० ॥

जु दिख दरशुन ववन दौद ठेचि नेर्यख ।
 वौन्दुकि दादे वनिथ सिरमाय फेर्यख ॥
 यिमय छम श्राकु जिगरस वाकि वदुना ।
 हटिकि रतु रामु ज़न्दुरस नामु लदुना ॥
 त्रैयिम मा राजु दशरथ आसि प्रारान ।
 यियम मे त्रेण दियम कर हरि नारान ॥

आपका दामन पकड़ रखा है, आपको छोड़ मैं किसी और के पीछे कभी न जाऊंगा । इस मन को मैंने आपके लिए ही सुरक्षित रखा था क्योंकि आप सुन्दर और कमनीय हैं । मैं आपको अपने दिल के स्थापना-गृह में रखकर आपकी पूजा किया करूँगा तथा दूध से पैर धोकर चरणामृत पिया करूँगा । माता आपको दूध पिलाने के लिए प्रतीक्षा कर रही होगी तथा राम-लक्ष्मण को गोद में लेने के लिए आकुल हो रही होगी । कहीं वे आप दोनों युवराजों की खातिर रोती ही न रह जायें और सोचती ही रह जायें कि राम-लक्ष्मण आते ही होंगे । ३० आप उन्हें दर्शन दे और देख लें कि किस तरह उनके स्तनों से दूध की धारा फूटेगी । दिल का दर्द कहकर कैसे आपके प्रति उनकी प्रीति का स्रोत बहेगा । उनके जिगर पर छुरियाँ चल रही होंगी तथा दिल उनका जोर से रोने को व्यग्र हो रहा होगा । वे गले को काटकर अपने रक्त से रामचन्द्रजी को नामा (संदेश) भेजने को तत्पर हो रही होंगी । तीसरी बात यह कि कहीं राजा दशरथ भी राह न देख रहे हों कि कव नारायण रूप (मेरे लाल श्रीराम) आएँ और मेरी प्यास

यि जूरिम याम सूता बोजि अहवाल ।
मरुनु ब्रौंठुय तमिस बुथ हावि मा काल ॥
मौखस सपुन्यस बदल रंग तनि गछुयस सूर ।
वैशामैतुरस रेशिस वनि क्याह ओनुथ खूर ॥ ३५ ॥

यि पांन्त्रिम मैतरु बावह छुय वैवीशन ।
छु शेरस लोगुमुत तम्य रामुलखिमन ॥
तमिस क्याह पाय शरनागत छु चोनुय ।
वौपाय शरनागतन पतुवथ छु चोनुय ॥
शैयिम छुय शैतुर रावुन पैयि सु गालुन ।
संतिम सथ यी छु सूता मौकुलावुन्य ॥
अशटु बैरव छि प्रारान दरशनस ज्ञेय ।
शौबह दरशनु अमर्यतु वरशनस ज्ञेय ॥
तपिथ नवदार थव प्रजलनु यियी दूफ ।
यतन करिथ रटुन छारुन सिरी रूफ ॥ ४० ॥

दंहुम दिशायि किन्य छुख दश सौन्दरु जुय ।
मौदुर वांनी तु ईकादश लौदुर जुय ॥

बुझाएँ । चौथी वात यह कि जैसे ही सीता यह अहवाल सुनेगी तो मरने से पहले ही वह काल-कवलित हो जाएगी । उसके मुख का दूसरा ही रंग हो जायेगा और उसकी तन राख जैसी हो जायेगी तथा विश्वामित्र ऋषि से कहेगी कि यह आपने मेरे लिए कौन-सा संकट खड़ा किया ! ३५ पाँचवी वात यह है कि विभीषण मैत्री-भाव निभा रहा है और उसने राम-लक्ष्मण को अपने सिर पर धारण कर लिया है । अब उस (बेचारे) का क्या हाल होगा ? वह तो आपकी शरण में आया हुआ था । अतः शरणागत के लिए उपाय ढूँढ़ना आपका कर्तव्य है । छठी वात यह है कि रावण शत्रु है अतः उसे गलाना जरूरी है । सातवीं वात यह है कि सीता को मुक्त करना है, यह सत्य है । अष्ट-भैरव आपके दर्शनों के लिए प्रतीक्षा कर रहे हैं, आप के शुभ दर्शनों व अमृत वर्षा के लिए ! नव-द्वारों को वन्द कर दीजिए तभी जीवन-दीप प्रज्वलित हो जायगा । यत्न करके सूर्य रूप को ढूँढ़ निकालिये । ४० दसवीं वात यह कि सभी दिशाओं में आप सबसे सुन्दर हैं । ग्यारहवीं और एकादश रुद्र भी आप ही हैं । ग्यारहवीं वात यह कि लंका पर आपका राज्य है और बारहवीं वात यह कि छहों खण्डों में आपका साम्राज्य है । तेरहवीं वात यह है कि (अब)

कहिम लंकायि प्यठ राजुत छु चोनुय ।
 शौ खंडहक्यन रथन ताजुत छु चोनुय ॥
 त्रयोदशि सिरियि वीन्य यंत्र शीन गालुन ।
 चौदुश ज़न्दुरमु सूता मौकुलावुन ॥
 वहव वुरजव निगन छुम गाश चोनुय ।
 दितम दरशुन तु कासतम जूनि गोनुय ॥
 पुनिम हुन्दि रामु जुवु मौख हाव शहारस ।
 अनोनय राजुह दशरथ जारुह पारस ॥ ४५ ॥

राम लखिमन सुन्द तलाश

वनुनि लोग हलमुतस कुन यी वैवीशन ।
 दिमय वुन्य नेव कति छी रामलखिमन ॥
 नतु सारी मरन हलमुतु खंती र्यन ।
 प्रलय मा सपनि वुनि छुखना जु नेरन ॥
 वैवीशन लोग वनुनि तस वीरु वौदुरस ।
 जु गछ टुकान पकन वीन पातालस ॥
 त्युतुय वृजिथ हनूमान आव लारन ।
 वथित गव वाव ह्युव श्री राम छारन ॥

आप सूर्य वनकर (रावण रूपी) वर्ण को गला दीजिए और चौदहवीं के चन्द्रमा के समान सीता को मुक्त करा दीजिए । सभी ओर से मुझे आपका ही प्रकाश (अवलम्बन) दिख रहा है । आप दर्शन देकर मुझ चन्द्रमा पर लगे ग्रहण को कर दूर कर दीजिए । हे पूनम के रामचन्द्र! आप शहरनिवासियों को (हम सबको) अपना मुख दिखाइए । हम (आपके लिए) राजा दशरथ को अनुनय-विनय के लिए लाये हैं । ४५

राम-लक्ष्मण की तलाश

(तब) विभीषण हनुमान से कहने लगे—मैं तुम्हें अभी पता बताता हूँ कि राम-लक्ष्मण कहाँ गए हुए हैं । (तुम तुरन्त वहाँ जाओ) अन्यथा हम सभी मर जाएंगे और इसका पाप तुम पर चढ़ेगा (लगेगा) । तुम नहीं जाओगे तो कही प्रलय न हो जाए, अतः तुरन्त निकल पड़ो । विभीषण ने उस वीरभद्र (हनुमान) से कहा—तुम भागकर नीचे पाताल की ओर जाओ । यह सुनते ही हनुमान दौड़ता हुआ गया और श्रीरामचन्द्रजी को ढूँढने के लिए (पाताल) में पहुँच गया । उसका मन खूब चंचल (उद्धिग्न) हो

स्यठाह जंजल गोमुत ओसुस पनुन मन ।
दिवन वंन्य सन्य वौगुन्य वुछहन नरायन ॥ ५ ॥

खबर छा जन्मु पुछ्य कवु हात्र करथम ।
लोगुम खौरुह खूत नाहक काछ कौरथम ॥
रौठुन पाताल डीठुन जान जाया ।
वुछिन बड़ बारगाह अन्ध अन्ध कलाया ॥
तरीका लांकि हुन्ज तथ जायि प्यठ मा ।
वुछुन अख बालुकाह तति डीड्य वाना ॥
असुनि हलमुत लोग यामत सु ड्यूठुन ।
असन तामत वनुनि लोग बालुकस कुन ॥
जु गछ पानस अन्दर अचुनस मै दिम वथ ।
मै छुम पयगाम न्युन केह छम करुन्य कथ ॥ १० ॥

असुनि बालुक लोगुस यामत यि बूजुन ।
योदस वेशे दपान इसतादुह सांपुन ॥
हनूमानन दोपुस क्याह छुय खयालाह ।
मं गछ इसतादुह चावथ जहरु प्यालाह ॥

रहा था तथा वह आगे-पीछे, दाएँ-बाएँ हर तरफ़ नज़रों को घुमाने लगा ताकि उसे कहीं नारायण (रामचन्द्रजी) दिख जाएँ । ५ (वह मन में कहने लगा--) जाने किस जन्म का पाप सामने आया है जो थोड़ी-सी गलती के लिए इतना दुःख उठाना पड़ रहा है । पाताल में पहुँचकर उसने एक सुन्दर स्थान देखा जहाँ एक बहुत बड़ा भवन था और उसके इर्द-गिर्द एक दीवार खड़ी थी । उसका तरीका (उस भवन की शैली) लंका से मिलती-जुलती थी । उसने (हनुमान ने) देखा कि उस भवन का द्वार-पाल एक बालक है । उसे देख हनुमान हँसने लगा और हँसते हुए (उस बालक से) कहने लगा--(रे बालक !) सामने से हट और दूर चला जा, मुझे अन्दर जाने का रास्ता दे, मुझे भीतर एक पैगाम ले-जाना है तथा कुछ बातें करनी हैं । १० यह सुनकर वह बालक हनुमान के कथन पर हँसने लगा और युद्ध करने की मुद्रा में (हनुमान के सामने) खड़ा हो गया । (तब) हनुमान ने कहा कि तेरा खयाल क्या है ? यों मुझे न ललकार वरना तुझे जहर का प्याला पिला दूंगा (मौत के घाट उतार दूंगा), मेरा वज्र (शस्त्र) भयानक है । इससे तुझे कौन छुड़ाएगा ? और कौन तुझे यहाँ दुग्धपान कराएगा ? (तू अभी दूध पीता बालक है अतः मुझसे न टकरा)

बयानक छुम वजुर कुस मौकुलावी ।
 कुसू अदुह यौत यियी दौदुह दाम चावी ॥
 पियादह छुख सवारन सुत्य दिवान राद ।
 त्रु पथ त्रल नतु दिमथ सुत्य गरदि बरवाद ॥
 त्रु बेह पानस शैमिथ कवुह छुख मंगन अत ।
 गछुख जखमी अंगव अंगव छकख रथ ॥ १५ ॥

मशान खेल सुत्य वीरन मारु सपनख ।
 हशान त्रुय शीर खार आवारुह सपनख ॥
 त्युतुय वृजिथ सु बालुक आव दर जोश ।
 वनुनि लौग वुन्य दोदुक्य पाठिन करथ नोश ॥
 त्रु क्याह वीराह पनुन वीरुत छुख हावन ।
 गंजुरथस शुर तवय छुख तम्बुलावन ॥
 त्युथुय पथ फ्यूर कौरनस कानु वरशुन ।
 हनूमान लौग मंगुनि रामुन सौंदरशुन ॥
 त्युथुय वीरुत वुछिथ त्रंहर्यव हनूमान ।
 शरन सांपुन तु अंगनस लौग हुमनि पान ॥ २० ॥
 वुछिथ तस कुन गलुनि लौग होलु सूती ।
 रटुनि लौग तीर तंम्यसुन्द्य लोलु सूती ॥

तू तो अभी प्यादा है, सवारों से क्यों जूझता है ? पीछे हट, वर्ना अभी धूल में मिला दूंगा । तू शांत होकर बैठ, भला क्यों (जान-बूझकर) मौत को बुला रहा है । (मेरे हाथों) जखमी हो जाएगा और फिर तेरे अंग-अंगों से रक्त बहेगा । १५ वीरों से टकराकर तू सारी सिट्टी-पिट्टी भूल जाएगा, अतः मुझ से न भिड़, नहीं तो काँटों में मिलकर कहीं का न रहेगा । यह सुनकर वह बालक जोश में आ गया और कहने लगा कि युद्ध में तुझे नष्ट कर डालूंगा । रे वीर ! तू यों अपनी वीरता का क्यों बखान कर रहा है ? शायद तू मुझे वच्चा समझता है और इसीलिए फूलता जा रहा है । यह कहते हुए वह (बालक) पीछे हटा और उस (हनुमान) पर तीरों की वर्षा करने लगा । तब हनुमान ने (मन में) रामचन्द्रजी के सुदर्शन चक्र की कामना की । उस बालवीर की वीरता देख हनुमान ठिठक गया और अग्निदेव की शरण में चला गया । २० (उस बालवीर की वीरता से प्रभावित होकर) हनुमान स्नेहवश द्रवित होने लगा और उसके तीरों को प्रेम के साथ रोकने लगा । वह (हनुमान) मन में कहने लगा कि इस

वननि लोग नालु रटहन लोल बरुहस ।
 गच्छिथ नखु दीन गुलालन बोसु करुहस ॥
 वननि लोग लोल सुतिन क्यथु दिमस तीर ।
 गोछुम आसुन युथुय नेचुवाह वलावीर ॥
 तुलुन तरकस तु तस कुन बीम होवुन ।
 मोखस तसुन्दिस प्यठ कर तीर त्रौवुन ॥
 कोडुन कश तरकशस सीनस दितुन चाक ।
 दपान प्रछुहस गच्छिथ कति आख कस जाख ॥ २५ ॥
 वननि लोग यि छु बालुक दीवता रुफ ।
 प्रजलवुन गटु कुठिस मंजबाग जन दुफ ॥
 प्रबातुक सिरियि जन प्रजलन प्रजाये ।
 करन गटु दूर परन ओम नमः शिवाये ॥
 यियम कर अथि अथन वुछिहस बु अछर ।
 लबन लब लागुहस क्या सनु लवन कर ॥
 ह्यमन वौन्दि मंज खौनि मंज आपुरस शीर ।
 करिथ वालिज वछ हावस दिलुक्य सीर ॥
 अनन छारिथ थवन मंजबाग अतरस ।
 जिगर पारस जिगर दीबाचि वथरस ॥ ३० ॥

(बालक) को गले से लगाकर इस पर प्रेम बरसाऊँ और इसके दोनों गालों को चूम लूँ । (हनुमान प्रेमार्द्र होकर कहने लगा—) भला ऐसे वीर पर कैसे तीर चलाऊँ । काश ! मेरा भी ऐसी ही बलवीर पुत्र होता । उसने तरकश सम्भाला और मात्र भय दिखाने की गर्ज से उस बालक के मुख पर तीर चलाने की कोशिश की । तभी उसने तरकश को दूर फेंक दिया और सीना चाक कर डाला । मन में आया कि उससे पूछे कि तू कहाँ से आया है और किससे जन्मा है ? २५ (तभी आकाशवाणी हुई कि) यह बालक देवतास्वरूप है और अन्धकार के बीच में दीप की तरह प्रज्वलित हो रहा है । प्रभात के सूर्य की तरह यह प्रज्वलित होता है और नित्य ओम नमः शिवाय पढ़ता हुआ अँधियारे को दूर करता है । (हनुमान सोचने लगा—) काश, यह मेरे हाथों में पड़ता ताकि इसकी बांहों पर खुदे अक्षरों को मैं देख लेता ! जाने मैं इसे पा सकूँगा भी या नहीं ? (यह मेरे पास आ जाता तो) गोदी में झुलाकर इसे दूध पिलाता और अपने दिल को खोलकर इस पर सारे रहस्य प्रकट कर देता । इसे अपने दिल में बिठा लेता और इस जिगर के टुकड़े पर अपना दिलोजान निछावर कर देता । ३० इसे

रंतिथ निमुहन तु बुछिहस लोलु माये ।
 यि करिना ग्राय लगुहस पौत छाये ॥
 अमा क्याह करुह यि दुफ गौछ नु छयतु गछुन ।
 यि गौछ वौन्य रामुञ्जन्दुरुन नाव यछुन ॥
 यि लोलुच रेह स्यठा प्रसन्द छि थावन ।
 करन रुसवा यि खलकत ह्यस नु थावन ॥
 बुछिव वौन्य लोलु नार कोताह तुलन जोश ।
 करन सूर शैसतुरस थावन नु केह होश ॥
 वौन्दस वशये तमिस यी गव प्रयूजन ।
 यौदुक हीथा करिथ तनि लागुहस तन ॥ ३५ ॥
 वौनुन यी जन्मु त्यागस प्यठ लंजुन लथ ।
 शिकारा ह्युव सु लार्यव शमुअस पथ ॥
 खटुन पौपूर्य तन ड्यूठुन सु शमह ।
 वतन छुस सौत पथ कर फेरि दमाह ॥
 गौडन्य छुस वरनु आश्रम पान तारुन ।
 पतो छुस रामु ज्जन्दुरुन रुफ छारुन ॥

पकड़कर इस पर अपना स्नेह बरसाता और इसका प्रेम देखता । यह जब प्रेममग्न होकर केलि करता तो इसकी छवि पर बलिहारी जाता । पर क्या करूँ ! कहीं यह दीप बुझ न जाए । काश, रामचन्द्रजी के नाम के प्रति इसकी प्रीति बढ़ जाती ! प्रेम की अग्नि व्यक्ति को प्रसन्न भी करती है और कर्त्तव्य से हटाकर कभी-कभी रुसवा भी कर देती है । देखिए, इस (वात्सल्य) प्रेम की अग्नि ने कितना जोश (तूफान) पैदा किया कि लोहा तक राख हो गया और उस (हनुमान) के होश उड़ गए । दिल (के जड़वातों) से वशीभूत होकर उस (हनुमान) ने सोचा कि (अब) युद्ध के बहाने से ही उसके तन से अपने तन को मिला सकता हूँ । ३५ उसने कहा कि वह (वीर बालक) जन्म-त्याग के लिए अड़ा हुआ है, अतः अपने शिकार पर टूट पड़ा जैसे शमा पर शलभ (पतंगा) । जब उसने उस (बालक का) शमा रूपी तन देखा तो शलभ (हनुमान) पीछे हटने को हुआ । मगर उस शलभ का वतन वसंत है, अतः वह भला पीछे कहाँ हट सकता था ? पहले तो उसे उत्तरदायित्व से मुक्त होना है और दूसरा रामचन्द्रजी के रूप को ढूँढ़ना (देखना) है । वह (बालवीर) हनुमान को निशाना बनाकर कुशल तीरंदाज की तरह तीर फेंकने लगा । तब दिलावर (हनुमान) ने (उस बालवीर की वीरता देख) शाबाश ! शाबाश !!

लदुनि लोग तीर तीर अन्दाजि कामिल ।
हनूमानस निशानस प्यठ मुकाबिल ॥
दिलावारन कौरुस शाबाश शाबाश ।
दिला दिलदार बरखौरदार तू बाश ॥ ४० ॥

जु लस वीरो करख हो वीरुनी कार ।
बबस माजे तिथिस बव्यनय नमस्कार ॥
गोबुर बब पानुवानी माछि खेलन ।
नतुह छुय पोन्थ पानिस सुत्य मेलन ॥
नतुह पानस हनूमान छुय बरन लोल ।
योदुकि बहानु कासान जिगुरस होल ॥
फुटिथ तदबीर तीर लायिथ कमन्दह ।
फरुक शमशीर गिन्दन शेरे दरिन्दह ॥
सतन दोहन सतन राञ्जन कौरुख यौद ।
पथुरि प्यठ प्यव हनूमान गव जखुम जद ॥ ४५ ॥

दितुस मा लोलु तीरन शानु पथर ।
जखुम जद गव जखुम जद गव सु अबतर ॥
परुनि लोग रामु रामह शाद सांपुन ।
दमाह दिथ बैयि दपन यिसतादु सांपुन ॥

कहा । हे दिलदार ! बरखुरदार !! तू जिन्दा रह । ४० हे वीर ! तू चिरायु हो और वीरतापूर्ण कार्य करता रह । तेरे माता-पिता (जिन्होंने तुझ जैसे बालवीर को जन्म दिया है) धन्य हैं, उन्हें मेरा नमस्कार ! (वे दोनों शायद यह नहीं जानते थे कि) पुत्र और पिता आपस में खेल (लड़) रहे हैं और पानी से पानी मिल रहा है । हनुमान प्रेममग्न होकर युद्ध के बहाने उस बालवीर के बार-बार सामने आ रहे थे और अपने जिगर के दर्द को दूर कर रहे थे । जब तरकश से सभी तीर निकल गए तो दोनों ने दरिन्दों की तरह शमशेरों से खेलना (लड़ना) शुरू किया । सात दिनों व सात रातों तक वे युद्ध करते रहे और हनुमान जख्मी होकर पृथ्वी पर गिर पड़ा । ४५ शायद वात्सल्य के तीर ने उसे नीचे गिरा दिया और वह (जगह-जगह) जख्मी हो गया । वह राम-राम पढ़ने लगा और (तभी) प्रसन्न (शाद) हो गया तथा कुछ ही देर बाद पुनः खड़ा हो गया । तब वह (उस बालवीर के) पीछे ऐसे भागा जैसे वायु, और उछलकर कहने लगा कि अब मैं इसे पकड़कर मार ही डालूंगा । हनुमान को बहुत गुस्सा

त्युथुय लार्योव युथ छुय वाव लारन ।
 वौनुन वौठ दिथ रटन तामथ बु मारन ॥
 करुन सख थफ हनूमानस खशुम आव ।
 त्युथुय खेलन युथुय नारस सुतिन वाव ॥
 अखा दिञ्चुनस कलस त्रुवुन पथुरि प्यठ ।
 कौडुन खंजर कौरुन स्योद यंज्र खंजुस ट्यठ ॥ ५० ॥

पंजन तल ह्यथ सु बालुक यैलि कौरुन गीर ।
 वुछिव तस बालुकस कौसु वासुना फीर ॥
 त्युथुय वौनुनस मै वाती वव हनूमान ।
 सु योद वोजी यि कथ मारी हैयी प्राण ॥
 सौ कथ वूजिथ हनूमान आछरस गव ।
 वौनुन तस वारु वनतम मे यि क्याह गव ॥
 जे कमि कारुनु वाती वव हनूमान ।
 बु नो मारथ तम्युक वन नेबो निशान ॥
 ज़ु योदवय पौज वनख शरवत बु चावथ ।
 कौठिस प्यठ कलु रंठिथ वो ललुनावथ ॥ ५५ ॥

तमिस कति त्रुय शिन्याह प्यठु छा फौलन गुल ।
 तम्युक दिम नेव अदु मारथ नु बिलकुल ॥

आया और उसने उसे जोर से पकड़कर दबाया । दोनों लड़ने लगे जैसे वायु के साथ अग्नि । (हनुमान ने) उसके सिर पर एक (थप्पड़) जमाया तथा वह नीचे गिर पड़ा और तब वह खंजर निकालकर वार करने लगा । ५० पंजों में जकड़कर जब उस बालक को उसने दबा लिया तब (देखिए) बालक की वासना (प्रकृति) बदल गई और वह बोल पड़ा—हनुमान मेरा पिता है, वह यदि सुनेगा (देखेगा) तो तेरे प्राण हर लेगा । यह बात सुनकर हनुमान आश्चर्य करने लगा और कहने लगा कि यह बात ज़रा फिर कहना । हनुमान किस कारण से (किस प्रकार से) तुम्हारा पिता लगता है ? मैं अब तुझे मारूँगा नहीं मगर इस बात का सारा नेबो-निशान बता दे । यदि तू सच कहे तो मैं तुझे शरवत पिलाऊँगा और गोद में लेकर तुझे झुलाऊँगा । ५५ मगर, उसकी तो कोई त्रिया (पत्नी) ही नहीं है, फिर भला शून्य में गुल थोड़े ही खिल सकते हैं ? तू मुझे सारी बात बता दे, फिर मारूँगा नहीं और तुझे अपने पिता से मेल करा दूँगा जो सूर्य की तरह नभ (आकाश) में चमक रहा है । तब उस (बालवीर ने)

दोयिम दिमय करिथ म्युल तस ववस सुत्थ ।
 सिरियि सुन्ध पाठ्य युस चमकन नवस सुत्थ ॥
 दोपुस तंम्य मोखतुसर पाठ्य थावतम कन ।
 जे रौसतुय कस बु वनु कुस वौन्य थव्यम कन ॥
 जन्मु अन्तर यि केह बूजुम ति बावय ।
 मै छम द्रुय चान्य केह कर छागि थावय ॥
 दपन येलि हलमुतन लंकायि गोंड नार ।
 बलावीरन असर मारिन बं यकबार ॥ ६० ॥

दंजिथ लंका वुफिथ आकाश्य वंथिथ गव ।
 अरुकु होत ओस शौकुर बौनु तस वंसिथ प्यव ॥
 समन्दरु आस गाड़ा आस दारिथ ।
 सु अमर्यत ब्यन्द तमि छुन न्यंगुलाविथ ॥
 खवर केह छमनु योत कोत आस कस जास ।
 लोंगुस शाठन कमन कूडन वलुनु आस ॥
 स छम माता प्यता हलमुत छु म्योनुय ।
 यियम कर सनु कास्यम जूनि ग्रोनुय ॥
 महाराजा जु वुन्यक्यन थवतु लादन ।
 मगर वुज्जनावतम प्यमुहख बं पादन ॥ ६५ ॥

मुख्तसर (संक्षेप) रूप में कहा, जरा कान धरिए—अब आप के बिना मैं और किससे अपनी बात कह सकूंगा और कौन मेरी बात पर कान धरेगा । जन्म लेने के अनन्तर जो कुछ मैंने सुना, उसे कह दूंगा । मुझे आपकी क्रसम है जो मैं कुछ भी छिपाऊँ । कहते हैं, जब हनुमान ने लंका में आग लगा दी और उस बलवीर ने अनेकों असुरों को एक बार में मार डाला । ६० तो वह लंका को जलता हुआ छोड़ आकाश में उड़ गया । (वह बहुत थक गया था) उसके शरीर से स्वेद-रूपी शुक्राणु नीचे गिर गये । नीचे समुद्र में कोई मछली मुँह खोले थी । वह अमृत-बिन्दु (अणु) वह (मछली) निगल गई । उसके बाद मुझे यह खबर नहीं कि मैं यहाँ कैसे आया और किससे जन्मा ? किन घाटों से टकराया और किन विपत्तियों से जूझा । वह हनुमान ही मेरा माता-पिता है । न जाने वह कब आयेगा और मुझ चाँद का ग्रहण दूर करेगा । हे महाराजा ! इस समय मुझ पर जरा दया करना । वे (मेरे पिता) जब आएँ तो मुझे जगाना ताकि मैं उनके पादों में गिर जाऊँ । ६५ हे महाराजा ! उनके

महाराजा तिहुजिं पुछि छुस परेशान ।
 खबर कौसु हान छम वव छुस नह डेशान ॥
 जन्मु खंड्यच्च लौगुस कति अजदहन मंज ।
 हनूमानस जु वनतम द्यवु कर्यम संज ॥
 वनुनि लौग युस बबस निशि परह छुचौन गव ।
 वनन क्या व्यथु वावस न्यथु नौन गव ॥
 यिमन वहैक्य फुलय लगि सारि पोशन ।
 अशोच्च वातिथ छि रोजान अदु गोशन ॥
 यिवन जेठ पोन्थ फेरान नागुरादन ।
 कतक वातिथ बतख लट्य गयि मजारन ॥ ७० ॥

गलन हार्य तुलुकतुर आशाड़ डेशन ।
 अलन माग्य वावुह मूर पोहु जालु खसन ॥
 बहादुर वेवहा वूजुम हनूमान ।
 मकर दौज छुस बु तसुन्दुय टोठ सन्तान ॥
 फगन यैलि वौत वेशक तैलि प्यवन ताफ ।
 ज़िथुर वातिथ गत्यम दुश्मन ज़त्यम पाफ ॥
 हनूमानन पौजुय वूजुन यि रोयदाद ।
 ज़ोटुन जिगर कौरुन फ़र्ययाद फ़र्ययाद ॥

बिना मैं परेशान हूँ । न जाने किस शाप से मैं अपने पिता को नहीं पा रहा हूँ । जन्म खण्डित कर मैं न जाने क्यों इन अजदहाओं (राक्षसों) के बीच में आन पड़ा । आप ज़रा हनुमान से (मेरी स्थिति) कह दें ताकि वे कोई उपाय निकालें । वह आगे कहने लगा—जो अपने पिता से बिछुड़ गया वह मानो ठण्डी वायु के सामने नंगा हो गया हो । ये वैशाख के पुष्प मेरे लिए काँटों के समान दुःखदायी हो रहे हैं । ज्येष्ठ के आने पर झरनों में पानी बहने लगता है तथा कार्तिक के आगमन पर 'बतख लेट्य' (पुष्प-विशेष) मजारों के आस-पास खिलते हैं । ७० आषाढ़ के आने पर (पहाड़ों पर जमी) बर्फ़ गल जाती है और माघ में सभी काँपते हैं तथा पौष में वृक्षों से पत्ते गिर जाते हैं । मैंने सुना है कि हनुमान बहुत बहादुर हैं और मैं मकरध्वज उन्हीं की संतान हूँ । फाल्गुन के आ जाने पर वेशक धूप और चैत्र के आने पर मेरा दुश्मन गल जायगा तथा मेरा शाप दूर हो जाएगा । हनुमान को यह सारा वृत्तान्त सच लगा और उसने जिगर फाड़कर फ़रियाद की । उसने (उस बालवीर) की ओर देखा जो नेत्रों से आँसू बहा

वुछन तस कुन नैतरव ओश हरन ओस ।
 नरायैन्य सारिनुय असि अनि गोठ कोस ॥ ७५ ॥
 कवो आयीनस दिवान जंगारु दूर्यर ।
 कवो जहलस दिवान मिलुञ्जार दूर्यर ॥
 वौनुन तस वालुकस बो छुस हनूमान ।
 शरन गछ रामु चन्द्रस सूत्य गयी ज्ञान ॥
 तितुय बूज्जिथ वंथिथ गव प्योस पादन ।
 करुन तौता तु बावुक्य पोश लागन ॥ ७८ ॥

हनूमानस ज़ारी करान

करुन तौता बबस कुन वनिनु ज़ारी ।
 हनूमानो लगय पादन बु पारी ॥

मैं दर्शनु चानि सुतिन अन्धकार ज़ौल,
 ज़ौलुम मलञ्जार बैयि राख्युस मनुक गौल ।
 गंछिथ न्यरमल वनान ज़ैय कुन बं ज़ारी,
 हनूमानो लगय पादन बु पारी ॥ १ ॥

रहा था । नारायण ने उन दोनों का अन्धकार दूर कर दिया । ७५ जाने क्यों आईने में जंग दूरी ले आती है ! (उसकी बिम्बशक्ति में न्यूनता लाती है !) (वह बालवीर हनुमान का ही प्रतिबिम्ब था मगर जाने क्यों वह उसे पहचान न सका !) और जाने क्यों मैत्री में जहालत (क्रोध) दूरी ले आती है ! तब उसने उस बालक से कहा कि मैं ही हनुमान हूँ । अब तू रामचन्द्रजी की शरण में जा क्योंकि उनसे अब तेरा परिचय होनेवाला है । यह सुनते ही वह (बालवीर) उठ खड़ा हुआ और उसके पादों में जा गिरा तथा उस (हनुमान) की पुष्पों से वंदना करने लगा । ७८

हनुमान की वंदना करना

वह अपने पिता की वंदना कर विनती करने लगा—हे हनुमान ! आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । आपके दर्शन से मेरा अन्धकार दूर हो गया तथा मेरे मन का राक्षस व कालुष्य (मैल) गल गया । अब मैं निर्मल होकर आपसे विनती करता हूँ—हे हनुमान ! आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १ आपके दर्शन से मेरा दिल शाद हो गया और आपके आने से राक्षसों में तूफ़ान आ गया । मैं सभी पुष्पों को इकट्ठा कर आपके

मैं दर्शन चानि सुत्य दिल शाद सांपुन,
 यिनह चानि राखिसन तूफान सांपुन ।
 बु सौम्बरिथ शेरि लागय पोश सारी,
 हनुमानो लगय पादन बु पारी ॥ २ ॥

जु छुख बलवीर छुस वो लीन जैय कुन,
 शरन गोमुत स्यठाह पनुनिस बबस कुन ।
 परन प्यमुह रामु ज़न्दुरस आम अवतारी,
 हनुमानो लगय पादन बु पारी ॥ ३ ॥

मैं दर्शन चानि सुतिन आम प्रकाश,
 बुछिथ येति मो ज़लुम आम दीन अछिन गाश ।
 लगय ना ज़रनु कमलन पार्य पारी,
 हनुमानो लगय पादन बु पारी ॥ ४ ॥

महिरावनस सुत्य जंग

करुनि लग्य नालुमंत्य गम गोसु त्राविख ।
 मनुक्य हथ होल जिगरुक्य हाल बाविख ॥
 मौखस तंम्य बोसु कौरनस गोसु मा छुय ।
 छलय खौर दौदुह सुतिन लोसु मा छुय ॥

शीर्ष पर लगाऊंगा—हे हनुमान ! आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २
 आप बलवीर हैं और मैं आपके प्रति लीन हो गया हूँ । अब मैं अपने पिता
 की शरण में आ गया हूँ । मैं रामचन्द्रजी को प्रणाम कहूँगा जो अवतार
 धारणकर मेरे यहाँ आए हैं—हे हनुमान ! आपके पादों पर बलिहारी
 जाऊँ । ३ आपके दर्शन से मुझे प्रकाश मिला जिससे मेरा मोह (अन्ध-
 कार) दूर हो गया तथा इन दो आँखों में (नई) ज्योति आ गई । आपके
 चरण-कमलों पर बलिहारी क्यों न जाऊँ—हे हनुमान ! आपके पादों पर
 बलिहारी जाऊँ । ४

महिरावण के साथ जंग

दोनों गम व गिला छोड़कर एक-दूसरे के गले लगे और मन का भार
 व जिगर का हाल (एक दूसरे पर) प्रकट करने लगे । तब उस (हनुमान)
 ने उसके मुख को चूमकर कहा—अब कोई गिला तो नहीं है तुझे । मैं दूध
 से तेरे पैर धो डालूँगा । (इसके बाद) हनुमान ने उससे सारा अहवाल

हनूमानन तमिस अहवाल बोवुन ।
 शंथुर रावुन तु महिरावुन छु पावुन ॥
 ति वोबरोवुन वनिथ ताम डेडि तमि ज्ञाव ।
 करुन शादी सौरुनि लोग रामसुन्द नाव ॥
 तमी दोहु रामुञ्जन्दरन कौरनु समवाद ।
 सुत्यन तस लखिमनस हलमुत कौरन याद ॥ ५ ॥

सु गछिना पादुह क्या सनु वातिना योर ।
 सु करिहे पाय केंछाह हाविहे जोर ॥
 नतय वौन्य लखिमनो यथ क्याह छु चारह ।
 दोनुवय अस्य गमुत्य येति यज्ञ अवारह ॥
 नतय वौन्य लखिमनो केंछा ज्ञु कर पाय ।
 मनुश हुमुनस परोह्यत ब्रौठु कनि आय ॥
 दोपुस तम्य तोरुह बगवानो प्रनय क्याह ॥
 महा यूगीशौरो वीरो वनय क्याह ॥
 यि कैह करुनुय ति करुनुय छुय ज्ञे पानय ।
 मनोशन प्यठ लदन कवु छुख यि हानुय ॥ १० ॥

ज्ञु छुख पानय न्यरन्जन बौड न्यराकार ।
 तपन बीदन जपन हुन्द सर्वआकार ॥

कहा और बताया कि महिरावण उसका शत्रु है जिसे हमें मार गिराना है । यह कहकर वह (हनुमान) ड्योढ़ी के भीतर गुस्सा और शाद होकर रामचन्द्र जी का नाम स्मरण करने लगा । (उधर यज्ञमण्डप के सामने बलि चढ़ाए जाने हेतु राम व लक्ष्मण बैठे हुए थे) आज रामचन्द्रजी कुछ भी संवाद नहीं कर रहे थे (वे चुप थे) । वस (मन-ही-मन) लक्ष्मणजी के साथ हनुमान को याद कर रहे थे । ५ काश ! वह (हनुमान) पैदा हो जाता और यहाँ आ जाता व अपने जोर दिखाकर (हमारी मुक्ति का) कोई उपाय निकालता । नहीं तो, हे लक्ष्मण ! अब कोई चारा नहीं रहा (कि हम ही कोई उपाय निकालें) ; हम असहाय हो गए हैं । हे लक्ष्मण ! अब तुम ही कोई उपाय निकालो क्योंकि नर-बलि कराने के लिए पुरोहित-गण भी सामने आ गए हैं । इस पर उसने उत्तर दिया—हे भगवन् ! आपसे क्या छिपाऊँ । हे योगेश्वर वीर ! आपसे क्या कहूँ । जो कुछ भी होना है, वह आपको ही अपने आप करना है । आप मनुष्यों पर उसका भार क्यों लादते हैं ? १० आप निरंजन और निराकार हैं तथा कहते हैं वेदों और शास्त्रों के सर्वेसर्वा

छि यिम तफ ज़फ यंगुन्य ज़ेय निशि बन्यामुत्य ।
 करुम कुशमांड ज़ेय निशि छी नन्यामुत्य ॥
 यि कमि पुछय छुख लुकन प्यठ वोर खारन ।
 खोशी कर आसि हलुमुत यूर्य लारन ॥
 तिथय गव अख इशाराह वोत हलुमुत ।
 तिमव यामथ सु वुछ तामथ असुन ह्योत ॥
 वुछिनि हलुमुत लोग डीठुन कुनी तन ।
 अतीथा हिव्य छि गामुत्य रामु लखिमन ॥ १५ ॥

सु कति सनु प्रंग पलंग कति पासबानी ।
 स कति सनु पादुशाही हुकुमरानी ॥
 सु कति सनु जाह व हशमत माल व दवलत ।
 स कति सनु शानु शवकत आश व अशरत ॥
 सिरियि ज़न्दरस छु कीतन नाल वोलमुत ।
 दुबारह जन डण्डक वन मंज छु ज़ोलमुत ॥
 वुछिथ हलुमुत करुनि लोग त्राहि त्राहे ।
 वुछुन येलि गोट गोमुत सिरियि प्रजाये ॥
 असुनि लग्य बाय बारुन्य येलि सु तोत वोत ।
 हनुमान तहन्दि दर्शनु पुछय गोमुत क्रोत ॥ २० ॥

भी आप ही हैं । ये तप, जप, यज्ञ आदि सब आपसे ही बने हैं । कर्म और कर्मकाण्ड भी आपसे ही निकले हैं । आप भला लोगों पर क्यों भार लादते हैं ? (क्योंकि उन्हें कर्त्ता बनाते हैं, सब कुछ करनेवाले तो आप ही हैं) तभी एक इशारे (एक पल में) हनुमान वहाँ पहुँच गए । उन्होंने (राम-लक्ष्मण ने) जब उसे देखा तो वे मुस्करा दिए । हनुमान उनके विवस्त्र तन को देखने लगा और उसने राम-लक्ष्मण को लाचारी की स्थिति में पाया । १५ वह तख्त कहाँ, आराम के लिए वह पलंग कहाँ, वह बादशाही कहाँ, वह हुक्मरानी कहाँ, वह मालो-दौलत कहाँ, वह शानो-शौकत कहाँ और वह ऐशो-इश्रत कहाँ ? सूर्य व चन्द्रमा को जैसे केतु ने घेर लिया हो और जैसे वे दुबारा दण्डक-वन में आ गए हों । हनुमान त्राहि-त्राहि करने लगा, जब उसने प्रज्वलित होते हुए सूर्य को अन्धकार-ग्रस्त देखा । वे दोनों भाई उसे देख मुस्कराने लगे और उधर हनुमान उनके दर्शनों के बिना काफ़ी विकल हो गया था । २० दर्शन पाकर उसने उनके पादों पर अपनी आँखें बिछाई तथा आँसू बहाकर राम-लक्ष्मण का स्मरण करने लगा ।

कौरुन दर्शुन मथुनि लोग पाद चंशमन ।
 हरुनि लोग औश सौरुनि लोग रामु लंखिमन ॥
 जपुक सामानु डीशिथ आछरस गव ।
 नमस्काराह करिथ राजस परन प्यव ॥
 शरन सांपुन यौदस प्यठ कौडनु इरशाद ।
 स्यठाह दिल खौश सपुन पर सांपुनिस बाद ॥
 बुछुन दयतन हुन्दुय अन्ध अन्ध तिमन गेर ।
 स्यठाह खौश गव यौदस प्यठ द्राव चूं शेर ॥
 तिमन मंज शेरि नर ह्युव गजुनि लोग ।
 अरुदु रातन नकाराह जन वजुनि लोग ॥ २५ ॥

पियादह अबदु बंघ लछि बंघ सवारह ।
 पकन बुतराथ जटन तिम संगि खारह ॥
 सपुन्य गगराय क्रख तमिसुंज बं क्रूदी ।
 तमी गगरायि सुतिन दयत मूदी ॥
 कौडुन गौरजह दपन दयतन कौरुन ख्यय ।
 स्यठाह तति मूघ वाराह जखुमजद गय ॥
 जमा सारी सपुन्य राख्यस तु मिमबर ।
 सिलाह गंन्ड्य गंन्ड्य हनुमानस बराबर ॥
 सियाह रोयह सियाह तन तिम रवन्दह ।
 सियाह जामह वलिथ जहरुन्य गजन्दह ॥ ३० ॥

जप (यज) का सामान देखकर वह आश्चर्य करने लगा और उसने नमस्कार कर राजा (रामचन्द्रजी) को प्रणाम किया । शरण में जाकर उसने युद्ध करने के लिए आदेश प्राप्त किया और उसका दिल खुश हो गया तथा उसके पर (पंख) वायु बन गए । दैत्यों ने उसे चारों ओर से घेर रखा है—यह देखकर वह और भी खुश हुआ तथा युद्ध करने के लिए जैसे शेर की तरह कूद पड़ा । उन (दैत्यों) में वह बबर शेर की तरह गर्जने लगा जैसे अर्द्धरात्रि में नक्कारा बज रहा हो । २५ अरबों, लाखों पैदल व सवार पत्थरों को काटते-तोड़ते हुए भूमि पर चलने लगे । उस (हनुमान) की आवाज ही उनके लिए गर्जना-समान थी जिससे वे दैत्य एक-एक करके मरने लगे । उसने अपनी गदा उठाई और दैत्यों का क्षय करके लगा । अनेकों मर गए तथा अनेकों जखमी हो गए । तब सभी (प्रधान) राक्षस व दैत्य अस्त्र-शस्त्र बाँध कर हनुमान के सामने जमा हो गए । उनका

तिमन क्याह माँचुह कूलाह त्युथ खयालस ।
 पजिनह वनुन तिहुन्ज नठ आस कालस ॥
 तिथ्यन दयतन मनुश क्याह यिन खयालस ।
 गंमुत्य आसी अवेजान मोयिवालस ॥
 दपन तिम दयथ यैलि सारी समिथ आय ।
 हनूमान लोग वनुनि श्री रामु कर पाय ॥
 हनूमानस दितुन बल वीरुनुय हुन्द ।
 करुनि लोग पानु वरशुन तीरुनुय हुन्द ॥
 यिवन युस ब्रोंठु तस जन सुह चवन रथ ।
 यिवन युस पतु तस दारिथ दिवन पथ ॥ ३५ ॥
 दिवन केंजन कमन्द केंजन दिवन तीर ।
 दिवन केंजन खन्जर मारन बलावीर ॥
 वुछिथ गारथ तिमन दयतन सपुन तेज ।
 हंजीमत ख्यथ सारी गंयि खूनरेज ॥
 करुनि लग्य बाज्यगारी सार्य व्योन व्योन ।
 हनूमान रामचन्द्रस निश कुनुय जौन ॥
 हनूमानन स यैलि वुछ बाज्य गारी ।
 अनुनि लोग कौह कौहन तल करिनु सारी ॥

तन स्याह व उनका मुख स्याह था । स्याह वस्त्र पहनकर वे जैसे जहर उगल रहे थे । ३० उनके खयाल में हनुमान एक पिढ़ी से बढ़कर न था । सच तो यह है कि काल भी उनसे डरता था । ऐसे दैत्यों को भला इस मनुष्य (हनुमान) से क्या चिंता हो सकती थी ? वे सभी वार करने के लिए तैयार हो गए । कहते हैं, जब वे (असाधारण) दैत्य इकट्ठे हो कर (युद्ध करके को) आए तो हनुमान (मन में) राम-कृपा की प्रार्थना करने लगा । तब हनुमान को (असंख्य) वीरों जैसा बल प्राप्त हो गया और वह तीरों की वर्षा करने लगा । जो कोई सामने आता उसका रक्त सिंह की तरह पी जाता और जो कोई पीछे से आता उसको पीछे धकेल देता । ३५ किन्हीं पर कमन्द से प्रहार करता और किन्हीं पर तीर से और किन्हीं पर खंजर से वह बलवीर वार करता । उसका यह (बल) देखकर उन दैत्यों की गैरत तेज हो उठी और रीस खाकर वे सब के सब खूँरेजी पर उतर आए । सभी अलग-अलग बाजीगरी (माया) करने लगे और हनुमान रामचन्द्रजी के सामने अकेले रह गए । हनुमान ने जब उनकी यह बाजीगरी (माया) देखी तो वह एक कौह (पर्वत) उठा लाया और

हंजीमथ ख्योख अबुदु बंघ मारु यैलि गंय ।
हनूमानुनि प्रचंडु आवारुह तिम गंय ॥ ४० ॥

दपन ज्ञन तुलुकतुरिस प्योख तोत ताफ ।
बंयकसात सार्य गालिन छनु कैह बाथ ॥
महे रावुनस निशे गंयि कैह छकन रथ ।
हनूमानन लंबुन साथाह फ़रागथ ॥
नखस प्यठ रामुलखिमन तति तुलिथ न्यून ।
महे रावुनस दपन ज्ञन प्यव छौकस नून ॥
दज्जुनि लोंग अंगनु कौन्ड तसुन्दिस मौखस मा ।
हनूमानन छुनुस ज़हराह छौकस मा ॥
तिथुय लारन पतय बौनु क्रख करन आव ।
बौरुन चाव तस निशि छुय आदमी खाव ॥ ४५ ॥

तिथुय पथ फ़्यूर कौरनस अख इशाराह ।
कजे नस लंजि तु करिनस पारुह पारह ॥
दौयिम यिम यिम तमिस सतिन रंतिन तिम ।
पंजन तल ह्यथ पनुक्य पांठिन ज़ंतिन तिम ॥
पकन रतु कौलु दपन बेदाद सांपुन ।
वनुनि लंग्य राखिसन तूफ़ान सांपुन ॥

उस कोह के नीचे सभी को दबा दिया । रीस खाकर (परजय का मुँह देख कर) अरबों दर अरबों (दैत्य) मारे गए और हनुमान के प्रचण्ड बल के आगे वे असहाय हो गए । ४० कहते हैं, उन दैत्यों की काया रूपी बर्फ़ पर जैसे हनुमान के बल की गर्म धूप पड़ी, जिससे वे एक-साथ गलने लगे । कुछ (दैत्य) महिरावण के पास रक्त गिराते हुए चले गए और हनुमान को क्षण भर के लिए फ़रागत (फ़ुर्सत) मिल गई (विश्राम के लिए समय मिल गया) । वह राम-लक्ष्मण को कन्धे पर बिठाकर वहाँ से ले गया और (यह समाचार सुनकर) महिरावण के ज़ख्मों पर जैसे नमक छिड़क गया । वह जलभुन उठा और उसका मुख जैसे एक अग्निकुण्ड बन गया, क्योंकि हनुमान ने उसके ज़ख्मों पर ज़हर गिराया था । तभी वह जोर से चिल्लाता हुआ उनके पीछे दौड़ा और (अपने शिकार को देखकर) चाव भरने लगा, प्रसन्न होने लगा । ४५ मगर तभी (हनुमान ने) पीछे मुड़कर एक क्षण में उसको पकड़कर उसके अंग-अंग उखाड़कर तोड़ डाले । दूसरे जो उसके साथ थे उनको भी पकड़ लिया और पंजों के नीचे जकड़कर धागे की तरह

वलावीर रामचन्द्रन वुछ हनुमान ।
 ध्यकुनि लोग लखिमनस कुन वोनुन असान ॥
 जू वुछ लखिमनु कम गयि वीरुनी कार ।
 दोपुस लखिमन जुवन छुख पानु अवतार ॥ ५० ॥

महाराजा जे निश कतरह लवव न ।
 समन्दर चानिसुय अन्तर लवव न ॥
 यि केह करुनुय ति पानस पानु मा छुय ।
 वलावीर हलमतुय वहानु मा छुय ॥
 गरज येलि शथुर नाशस गव यि समान्त ।
 खसिथ पातालु हलमुत आव वयकसात ॥
 मकानस प्यठ थविन तम्य राम लखिमन ।
 असन खेलन गिन्दन तोत वोत वैवीशन ॥
 समिथ सारी त्रुजगतुक्य दीवताह आय ।
 निशे तस रामचन्द्रस दर्शनस जाय ॥ ५५ ॥

करिथ दर्शुन सपुन हलमुत सरफराज ।
 मुवारकवाद छुवु वैयि वयथु लोवुवु तार ॥
 अन्यख तरा पेशकशी पोणि मालह ।
 छुनेहस नाल्य गंजेहस वाल्य जालह ॥

उन्हें काट डाला । रक्त की नदियाँ बहने लगीं और सभी कहने लगे कि राक्षसों के ऊपर तूफान आ गया है । हनुमान की बल-वीरता देख रामचन्द्रजी लक्ष्मणजी ने गुस्कराते हुए बड़ाई करने लगे—हे लक्ष्मण ! देखो, ऐसे होते हैं वीरों के कार्य ! तब लक्ष्मण ने कहा—आप स्वयं अवतार हैं । मैं क्या जानूँ । ५० हे महाराज ! आपसे न कतरा अलग है और न समुद्र ही । जो कुछ भी होना है, वह आप ही करवाते हैं । यह बलवीर हनुमान तो वहाना-माल है । गर्ज यह कि जब शत्रु (महिरावण) का अंत हो गया तो हनुमान (राम-लक्ष्मण को लेकर) पाताल से एकदम ऊपर आ गया । एक मकान (स्थान) पर राम-लक्ष्मण को रखा और तभी वहाँ पर विभीषण हँसते-खेलते पहुँच गए । त्रिजगत् के देवता मिलकर वहाँ आ गए और रामचन्द्रजी के दर्शन करने लगे । ५५ सभी का दर्शन कर हनुमान का उत्साह बढ़ गया और उसे सभी मुबारिकवाद देने लगे, क्योंकि उसी की वजह से राम-लक्ष्मण को निस्तार मिला था । उसके लिए पुष्पमालाएँ लाई गईं और उसके गले में डाली गईं तथा कानों

यिवन यिम तिम करन मंजिल मुबारक ।
 मुबारक सद मुबारक सद मुबारक ॥
 वनुनि लोग दीवताहन कुन वैबीशन ।
 नैथुर छुवुह हलुमतुन अख रामु लखिमन ॥
 यौदस शेरि गरां नेरान हनूमान ।
 लौकुट आसिथ मुकटु शेरान हनूमान ॥ ६० ॥

बरुगि सबज्जा वरुन ह्यथ हलुमुतस आव ।
 लंदुर यथ छी वनान पौज बोज कन थाव ॥
 ति यैलि बूज हलुमुतन होवुन निशानह ।
 तुजिन कंन्य तान्य फुटरुन दानु दानह ॥
 वुछुन पतु ब्रोंठु सोरुय क्या यि रौयदाद ।
 ति फीरिथ राजु वरुनन कौर नु समवाद ॥
 दिलस टकराह लौगुम बावुम यि अन्तर ।
 अन्यामय पेशकशी वालिज हुन्द हर ॥
 करन ज़ारी वनुनि लोग तस यि हलुमुत ।
 मनस गोम रामु रामह आसि मा युत ॥ ६५ ॥

तवय फुटरुम तु बर्य बर्य द्युतमु पथर ।
 जै क्या छुय गम ख्यवन छुख क्याजि खतर ॥

में कुण्डल पहनाए गए । जो-जो भी वहाँ आता, मंजिल को (सकुशल) पार कराने के लिए (हनुमान को) सौ-सौ बार मुबारिकवाद देता । तब (पधारे हुए) देवताओं की ओर (देखकर) विभीषण कहने लगा—हनुमान राम व लक्ष्मण की आँखों का तारा है । युद्ध में वह शेर की तरह गर्जता हुआ निकलता है तथा सब से छोटा होते हुए भी मुकुट धारण करने के योग्य है । ६० तब बहुमूल्य मोतियों की माला लेकर वरुण हनुमान के पास आया और इसकी श्रेष्ठता का बखान करने लगा । जब हनुमान ने यह सब सुना तो निशाना साधकर एक पत्थर से उसे खण्ड-खण्डकर दिया; उन टुकड़ों को उसने आगे-पीछे हर ओर से देखा । राजा वरुण ने यह देखकर कहा—इस कृत्य से मेरे दिल को ठेस लगी है । तुमने ऐसा क्यों किया ? ज़रा इसका रहस्य तो बताना । मैं तो तुम्हारे लिए दिल से यह सौगात (पेशकण) लाया था । तब हनुमान विनम्रतापूर्वक कहने लगा—मेरे मन में यह विचार आया कि इन (मोतियों) में शायद राम-राम निहित हो । ६५ इसीलिए इस (माला) को तोड़ा और पृथ्वी पर पटक दिया ।

महावरनस लंजिस र्यय जन होखिथ गव ।
 शरीरस छा लेखिथ समवाद ती गव ॥
 हनूमानन ति वूजिथ कोड़नु जामुह ।
 तुलुन थोद पोस होवुन रामु रामह ॥
 ति येलि वुछ सारिवुय शरमन्दु संपुन्य ।
 पद्यन तसुन्दन तल वोसह हेतिख दिन्य ॥
 संमिथ तसुन्दन पद्यन तल आयि यकजा ।
 सौरुनि लग्य रामु लंखिमन करुख लीला ॥ ७० ॥

लीला

हलुमतु बलवीरु ज्ञय बागिवानो ।
 रामु लंखिमन पानु नारानो ॥
 ब्रह्मा वरुन लोदरु गन मरुत गन,
 सारी बावु किन्य छी जे छारान ।
 सारुगी तौता गीत गावानो,
 रामुलंखिमन पानु नारानो ॥ १ ॥

दय लयि यियि असि रावुन गछि नाश,
 दास छी चान्य मतु करतु लतुवास ।

आप भला क्यों गमगीन हो रहे हैं और क्यों विगड़ रहे हैं ? इस पर महावरुण जलभुन कर जैसे सूख गए और (व्यंग्यपूर्ण वाणी में) कहा—तेरे शरीर पर उसका नाम लिखा हो तो मानें ! यह सुनते ही हनुमान ने वस्त्र हटाकर अपनी खाल (पोस्त) को उधेड़ा और राम-राम दिखाया । सभी ने जब यह (हृदय) देखा तो वे शरमिन्दा हो गए और उस (हनुमान) के तलवों को चूसने लगे । सभी मिलकर उसके पादों के करीब आ गए और राम-लक्ष्मण का स्मरण कर उसकी वंदना करने लगे । ७०

भजन

हे हनुमान ! हे बलवीर ! आप भाग्यवान् हैं तथा राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ब्रह्मा, रुद्रगण, मरुतगण सभी भावमग्न होकर आपको ही ढूँढ रहे हैं और सभी आपकी स्तुति के गीत गा रहे हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । १ दैव की जब अनुकम्पा होगी तब रावण का नाश हो जायगा । हम आपके दास हैं, आप हम से रूठना नहीं और हमारे हृदयों

हृदयस म्यानिस मंज दितु थानो,
रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ २ ॥

वौपनीशिदनय मंज छुख जु सार,
अनुग्रह पनुने कास अन्दुकार ।
यिहुन्दि सौरुपुह सूत्य दीश प्रजुलानो,
रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ३ ॥

दासस गंयि दास रेश तु बैयि स्यद तु साद,
अन्थस चानिस छिनु लवान आद ।
द्यानु दारुनायि प्रानु ज्यै सौरानो,
रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ४ ॥

दीवु रूपु जीवुजात करुथ वीतपत,
नष्ट करुथ ओसुख जुय पतुवथ ।
अन्तर जीवु दीवु छुख सादानो,
रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ५ ॥

बौड छुख तु दरमस कुन असि वथ हाव,
महा बयि समसारुह निशि मौकुलाव ।
आरुत्यन आरज्जर छुख जु कासानो,
रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ६ ॥

बावुह सूत्य चावुह सूत्य आव वैबीशन,
शेरस लोगुमुत छु रामु लंखिमन ।

में निवास करना—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । २ उपनिषदों के आप सार है । अपने अनुग्रह से आप हमारा अन्धकार दूर करना । आपके स्वरूप से ही देश-देशान्तर प्रज्वलित होते हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ३ कितने ही दासों के दास, ऋषि, सिद्ध व साधु आपके आदि व अन्त का रहस्य न पा सके । ध्यान, धारणा व प्राणों से हम आपको स्मरण कर रहे हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं— ४ दैवरूप में आप जीवों की उत्पत्ति करते हैं और आप ही अनादि काल से उन्हें नष्ट भी करते आ रहे हैं । जीव के अन्तर्मन को आप ही सुलाते या जगाते हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ५ आप महान् हैं, हमें धर्म की ओर प्रवृत्त करें तथा संसार के महाभय से मुक्त कराएँ । आप याचकों का दुःख-दर्द दूर करनेवाले हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ६ विभीषण भावमग्न होकर आपके पास आया है । उसने राम-लक्ष्मण को शिरोधार्य

हटिके रतु सूत्य गौड़ दिवानो,
 रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ७ ॥

दय यैलि यैलि यियि सांपुनि शंतरुनाश,
 सिरियि खौत पृथ्वी प्यव प्रकाश ।
 आयि ग्रायि मारान द्रायि थैकानो,
 रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ८ ॥

जुय छुख आकार जुय छुख न्यराकार,
 जुय छुख शामु रुपु रामु अवतार ।
 जुय छुख छायि रौस्त दूफ चमकानो,
 रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ ९ ॥

ही कंबीरुह, ही वीरुह, ही श्री रामो,
 ही यादवुह ही कृष्णु नामो ।
 ही मादवु पांछु तौत जु आसानो,
 रामु लंखिमन पानु नारानो ॥ १० ॥

हनूमानन सु बालुक मंगुनोवुन ।
 पद्यन प्यठ रामुर्जन्दुरस निशि थोवुन ॥
 करुनि बालुक स्यठाह लौग वीलु तह जार ।
 हनूमान लौग थैकुनि तस बालुकुन्य कार ॥

कर रखा है । वे अपने गले के रक्त से राम-भक्ति के मूल को सींच रहे हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ७ जब-जब दैव (भगवान्) अवतार लेंगे तब-तब शत्रु का नाश होगा तथा (नव) सूर्य का उदय होकर पृथ्वी पर प्रकाश फैलेगा । सभी (देवतादि) प्रसन्न होकर वहाँ से चल दिए । —राम लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । ८ (सभी कहने लगे—) आप ही साकार और ही आप निराकार हैं । आप ही श्याम रूप रामावतार हैं । आप ही छाया रहित दीप की तहर चमकनेवाले हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं— ९ हे कवीर ! हे वीर ! हे श्रीराम ! हे यादव ! हे कृष्ण ! हे माधव ! पाँच तत्व आप ही हैं—राम-लक्ष्मण स्वयं नारायण हैं । १०

(तब) हनुमान ने उस बालक को मँगवाया और उसे रामचन्द्रजी के चरणों के समक्ष नवाया । वह बालक प्रार्थना व विनम्रता के भाव प्रकट करने लगा और हनुमान बालक के कारनामों का वखान करने लगा । यह सुनकर रामचन्द्रजी बहुत प्रसन्न हुए और उस बालक को देख उनकी छाती

ति ब्रूजिथ रामजुव वाराह प्रसन्द गोस ।
 वृछुन बालुक वृछिथ तस शानु वौगन्योस ॥
 रटिथ तम्य मोखतु मालाह नाल्य छुनिनस ।
 कनन कनुद्वर सौनुसुन्द्य वाल्य छुनिनस ॥
 प्रसन्द गोस महिरावुनुन राज द्युतनस ।
 मुकटु गोंडुनस कलस प्यठ ताज थौवुनस ॥ ५ ॥
 महिरावुनुन राज तस ठीकुरोवुन ।
 पलंगस महिरावुनुनिस बैह नोवुन ॥
 गलिथ राख्यस गन्दरब वशस अन्दर गय ।
 गरुम बाजार दरमुक राज बौविनय ॥ ७ ॥

मंकीशोरुह सुन्द कुसु

खबर ब्रूजिथ तबर जन रावुनस आय ।
 स्यठाह गव आछरस छारुनि लोग पाय ॥
 स्यठाह लाचार यैलि सांपुन सु रावुन ।
 गयस यी बौद दयस ती ओस हावुन ॥
 ख्यवान अफ़सोस यंत्र ज्ञापुनि लोग ज्यव ।
 मोठुस क्या वौन्य ज्यतस तस प्यव सदाशिव ॥
 स्यठाह कांप्योव यंत्र तस प्योस तलवास ।
 औनुन पोसतुक तु गव वर कोहि कालास ॥

फूल गई । उसके गले में उन्होंने मोतियों की माला डाली तथा कानों में सोने के कुण्डल पहनाए । प्रसन्न होकर उन्होंने उसे महिरावण का राज दिलाया और ताज पहनाकर उसे पलंग पर बिठाया । ५ राक्षस गल गए व गन्धर्व वंश में आने लगे, तथा इस प्रकार धर्म का बाजार गर्म होने लगा । ७

मन्मथेश्वर का क्रिस्ता

(महिरावण के पतन का) समाचार सुनकर रावण के (पैरों पर) जैसे कुल्हाड़ी गिरी तथा वह आश्चर्य करने लगा और कोई अन्य उपाय ढूँढ़ने लगा । अपनी कुबुद्धि के कारण जब वह रावण बहुत लाचार हो गया तब अफ़सोस (रंज व गम) के कारण अपनी जीभ चबाने लगा (विवशता प्रकट करने लगा ।) सब कुछ भूलकर उसे सदाशिव की याद आ गई ।

शरन सांपुन शिवस वौनुनस बजारी ।
 परन प्योस पादिकमुलन लोग सु पारी ॥ ५ ॥
 दौपुन तस रामुञ्जन्दुरन कौरमु बेदाद ।
 दितिन बारव वौदुन फ़रियाद फ़रियाद ॥
 परन तल गव महादीवस परन प्योस ।
 शरन सांपुन प्रखुट शिव पानु टोठ्योस ॥
 मंकीशौर तस दितुन गछ लांकि प्यठ वात ।
 थवुन तति रामु जुव वाती नु तौत जात ॥
 अमा येति थावुहन तति थौद वौथी नह ।
 मुलय तमि जायि अदुह हरकत करी नह ॥
 मंकीशौर सुत्य पानस येलि सु ह्यथ आव ।
 वुछिव क्यथु पाठ्य तस नारुद प्रक़ञ्ज ज़ाव ॥ १० ॥

यि गव छल आव ज़ल तस लोग वुछिनि दूर ।
 दौपुन कांछाह गौछुम रटिहम यि ठोकूर ॥
 वुछुन बुडु ब्रह्मुना ड्यूठुन यिवन ताम ।
 दौपुन तस कुन रटुम ठोकुर मै ज़ल आम ॥

वह कांपता व छीजता हुआ उठा तथा कैलास पर्वत (कोह) की ओर चल दिया । शिवजी की शरण में जाकर उसने विनती की और उनके पाद-कमलों की वंदना करने लगा । ५ उसने (शिवजी से) कहा—रामचन्द्र ने मुझे क्षुब्ध कर डाला है । उसने रो-रोकर फ़रियाद की और अपना दुखड़ा सुनाया । महादेव को प्रणाम कर उस (रावण) ने उन्हें तुष्ट किया और वे प्रसन्न होकर प्रकट हो गए । मन्केश्वर (शिवलिंग का एक स्वरूप) उसके हवाले कर (महादेव ने) कहा—इसे लेकर लंका लौट जा (युद्ध में यह लिंग तेरी विपत्तियों से रक्षा करेगा) । इसे तू अपने पास रख, रामचन्द्रजी तेरा कुछ भी न कर सकेंगे । मगर हाँ, मार्ग में यदि तू इसे कहीं धर देगा तो फिर यह (लिंग) वहाँ से उठेगा नहीं—लाख प्रयत्न करने पर भी हरकत न करेगा (यह बात याद रखना) । जब वह (रावण) उस मन्केश्वर को लेकर लौटा तो देखिए कैसे नारद ने उसकी दुर्गति बना दी । १० उसने छल किया और रावण को लघुशंका जाने की आवश्यकता हुई । वह मन में कहने लगा—काश ! कोई मिल जाता ताकि इस लिंग को उसे पकड़ाता (क्योंकि यदि इसे नीचे रखता हूँ तो फिर यह वापस उठेगा नहीं) । तभी उसने एक बड़े ब्राह्मण को सामने से गुज़रते हुए देखा ।

दोपुस तंम्य तोरु दानवुह ओरु कनि फेर ।
 में छुम मंज्जिल गछुन वाराह गछ्यम चेर ॥
 दोपुस तंम्य तोरु रठ यिमु पान नाविथ ।
 दोयिम गंर येलि गछ्यम तेलि छुन जु नाविथ ॥
 रोटुस तंम्य येलि सु रावुन गव न्यबर द्राव ।
 पकुनि लौग जल तमिस दरियाव दरियाव ॥ १५ ॥

सपुन लाचार रावुन लौग रिवाने ।
 दिञ्चुन ऋख जोरुह जल आव कोरु कने ॥
 दोपुस तंम्य ब्रह्मुनन वौन्य सूर वादह ।
 थोवुन ठोकुर मालक इसतादह ॥
 वुछिव क्यथु पाठ्य रावुन छलुरोवुन ।
 मुनीशोर गव मंकीशोर वौदनि थोवुन ॥
 लजाव तस ठोकुरस रावुन वन्दुनि रथ ।
 वौथुम थौद तंम्य मुलय करनस नु हरकत ॥
 मंकीशोर सूत्य न्युन सूरुस तमन्ना ।
 तसली गोस फीरिथ गव बं लंका ॥ २० ॥

उसने उससे कहा—कृपा कर इस लिंग को थाम लेना । मैं अभी लघुशंका से निवृत्त होकर आता हूँ । उस (बूढ़े) ने उत्तर दिया—रे दानव ! अपना रास्ता नाप । मेरी मंजिल बहुत दूर है, अतः मुझे देर हो जायेगी । (तब) उस (रावण) ने पुनः कहा—मैं अभी पल भर में लौटकर आता हूँ । यदि ज़रा भी देर हो जाती है तो तुम इस लिंग को नीचे रख देना । १५ इस पर उस (वृद्ध ब्राह्मण) ने उस (लिंग) को पकड़ लिया और रावण (लघुशंका से निवृत्त होने के लिए) चला गया । रावण का (जल) पेशाब दरिया की तरह चलने लगा (समाप्त ही न हुआ) और वह लाचार होकर बड़-बड़ाने लगा । वह चिल्लाया—पेशाब जोरों से चल रहा है (अभी आता हूँ) । इस पर ब्राह्मण ने आवाज़ दी—अब वायदो टूट गया और उसने लिंग को नीचे रख दिया । देखिए, किस तरह से रावण के साथ छल किया गया । -मुनीश्वर चला गया और लिंग वही पर खड़ा रह गया । रावण उस लिंग पर अपना रक्त वारने लगा मगर वह ज़रा भी न हिला और न हरकत ही की । आखिर, मक्केश्वर को साथ लेने की रावण की तमन्ना (आशा) सूख गई और निराश होकर पुनः (खाली हाथ) लंका की ओर चल दिया । २०

रावुन हवन करुन

औनुन छारिथ शौकुर ओसुस पनुन गोर ।
 दोपुन तस क्याह करव रुदुमनु केह जोर ॥
 छुखय गोर म्योन पौजुय वोनमय पौजुय बोज ।
 दपुस तम्य संकलप करिथ खटिथ रोज ॥
 यि कथ सथ छय सतन दोहन अंगुन जाल ।
 जपिथ मनथुर हुमुन पोरी नु जांह काल ॥
 अमा योदवय यि जफ करि कांह अवारह ।
 जेतुरु सुन्दि मौखु तैलि सांपुनिनु मारह ॥
 खनिन तम्य संन्य गोफाह मंजबाग तथ ब्यूठ ।
 अंगुन जोलुन तम्युक दुह वाय तस ड्यूठ ॥ ५ ॥
 गंछिथ तम्य हलमुतस ह्योत हाल बावुन ।
 जु गछ रावुन अंगुनु निशि नाशिरावुन ॥
 गयस लारान अंगुद हलमुत वैवीशन ।
 बुछुख रावुन तपस प्यठ मूदुमुत जन ॥
 मुलय थोद वोथ नु तस असरस दितुख मार ।
 करुनि लोग जफ तपस तसुन्दिस नमस्कार ॥

रावण का हवन करना

तब वह (रावण) अपने गुरु शुक्र को ढूँढ लाया और उससे कहा कि अब मैं क्या करूँ । मेरे जोर अब रहे नहीं । आप मेरे गुरु हैं । सच कह रहा हूँ और इसे सच ही मानिए । (इस पर शुक्र ने कहा—) गुप्त-वास करके आप एक संकल्प (यज्ञ) कीजिए । यह सत्य है कि यदि आप सात दिनों तक अग्नि को होम देकर जाप-मन्त्र करते रहेंगे तो काल आपका कुछ भी नहीं कर सकता । जो कोई मन से इस जाप (यज्ञ) को करेगा उसको शत्रु कभी भी मार नहीं सकेगा । तब उसने एक गहरी गुफा खोदी और उसके बीच में बैठकर अग्नि जलाई जिसका धुआँ उसके भाई (विभीषण) ने देख लिया । ५ वह (तुरन्त) हनुमान के पास गया और उससे सारा हाल समझाकर कहा कि (शीघ्र) जाकर रावण को तप (यज्ञ) से वियुक्त करो । इस पर अंगद, हनुमान और विभीषण भागकर उसके पास गए और उन्होंने रावण को तप में पूर्णतया निमग्न पाया । उसको उन्होंने खूब पीटा मगर वह लाख प्रयत्न करने पर भी वहाँ से हिला नहीं और जाप में लगा रहा । उसके जाप को नमस्कार ही ! तब हनुमान से विभीषण कहने लगा—तू

हनूमानस वनुनि लोग यी वीवीशन ।
 जु गछ मन्दूदरी सखती स्यठाह अन ॥
 सु गव मन्दूदरी ओनुनस सितेजह ।
 दोपुन तस वुन्य छुनय वालिजि नेजह ॥ १० ॥

करुनि लोग ना सजा मन्दूदरी कुन ।
 गच्छिथ तमि हाल सोरुय रावुनस वौन ॥
 यिवन छिम पंज्य तु वान्दर छिम परन फ़ाश ।
 ज़ोलुम त्रविथ गौबुर वौन्य छम कहंज आश ॥
 कौरुन फ़रियाद नेतरव किन्य हौरुन रथ ।
 ति बूजिथ द्राव रावुन आस गारिथ ॥
 वौदुन वाराह ड्यकस पनुनिस दिजुन ज़ण्ड ।
 दयस ओसुम करुन तपसुय गंयम खण्ड ॥
 दोपुस मन्दूदरी वौन्य छुय नु ताकत ।
 दोहय वौनमय ज़े जाँह बूजुथ नु काँह कथ ॥ १५ ॥

दोपुस तम्य रावुनन यिम रामु जुव्य मार्य ।
 तिमव यिय पाप करिमुत्य आस्य तिम हार्य ॥
 खबर छय ना नारायन पानु अवतार ।
 मुदा छुम मौखत गछुन यिथ्य छुस करन कार ॥

जाकर मन्दोदरी पर सखती ला । वह मन्दोदरी के पास गया और उसे खूब कष्ट देकर कहा कि अब मैं तेरे कलेजे में अभी नेजा (भाला) धुसेड़ दूंगा । १० वह मन्दोदरी को खूब परेशान करने लगा जिससे वह रावण के पास गई और उससे सारा हाल कहा—बन्दर और रीछ आकर मेरा अपमान करते हैं । पुत्र भी मुझे छोड़कर चला गया, अब भला मुझे किस की आशा है । फ़रियाद कर वह नेत्रों से रक्त बहाने लगी । यह सुनकर रावण की ग़ैरत खौल उठी और वह (गुस्से में) बाहर निकल आया । वाद में, वह खूब रोया और माथा पीटकर कहने लगा कि दैव को ऐसा ही करना था तभी तो मेरा तप खंडित हो गया । तब मन्दोदरी ने कहा कि अब आपमें ताकत नहीं रही । मैं आपको हर बार समझाती रही, मगर आपने मेरी बात कभी न मानी । १५ तब वह रावण कहने लगा—जो-जो रामचन्द्रजी द्वारा मारे गए उन्हें अपने पापों का फल मिल गया । तुमको खबर नहीं कि उनके रूप में स्वयं नारायण ने अवतार लिया है । मुझे भी उन्हीं के द्वारा मुक्त होना है, अतः ऐमे-वैसे

सिलाह सोरुय गौन्डुन सुत्तिन तंमिस द्राव ।
दज्जन तस दिल ग्रज्जन सुह ज्जन यौदस आव ॥ १८ ॥

लीला

श्री रामसुन्द नाव युस हैयि तनु मनु ।
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥

वगवत माया रंगु रंगु आसुवुन्य,
कासुवुन्य अन्दुकारियन अन्दुकार ।
सुय युस वृजगत आसुवुन आसी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ १ ॥

वगवान छु पानय अवतार दारिथ,
असि पापियन गछि पाप हारिथ ।
लोलु सुत्य चावान अमर्यतु खासी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ २ ॥

मौखत गछि वगवान् सुन्दि अथु सुत्तिन,
कांपुनु गमु मंजु क्याह नेरे ।
आशा चान्य छम आनन्दु वासी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ३ ॥

नेरुहानु नेरुनस केह छुनु चारुह,
क्या सना व्यन्दि ना व्यञ्जारुह ।

कार्य कर रहा हूँ । (इसके बाद) उसने अस्त्र-शस्त्र धारण कर लिये और जलते दिल से सिंह की तरह गरजता हुआ युद्ध के लिए निकल पड़ा । १८

भजन

जो श्रीराम का नाम तन-मन से लेगा, वह वैकुण्ठवासी होगा । भगवत्-माया अपरंपार है, वह अन्धकार-वासियों का अन्धकार दूर कर देती है । वही त्रिजगत् में व्याप्त है--वह वैकुण्ठवासी होगा । १ भगवान् ने स्वयं अवतार धारण कर लिया है और हम पापियों के पाप अब दूर हो जाएंगे । प्रेम से वे सबको अमृत के प्याले पिलाएँगे--वह वैकुण्ठवासी होगा । २ भगवान् के हाथों से (सब) मुक्त हो जाएँगे, अतः ग्राम में कांपने से क्या निकलेगा ? हे आनन्दवासी ! मुझ (रावण) को आपकी ही आशा है--वह वैकुण्ठवासी होगा । ३ मैं (युद्ध करने के लिए) निकलता नहीं, पर

नेन्दुर छम तु पतु मन छुम वौदासी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ४ ॥

लोलु सुतिन चान्य लीला करुहा,
मरुहा नाव चोन गौडु सौरुहा ।
युस सौरि बगवान बागिवान सु आसी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ५ ॥

वैबीशन हलमुतस कुन ओस वनान,
रावुन छु छारान बगवानस ।
अमि तपु निशि प्योस अमिस युथ नासी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ६ ॥

ताकृत छुमनु कैह यौद करुहानह,
पापव मूजूब तुरु हा नह ।
आपदा पानु तस बगवान कासी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ७ ॥

ही नारायनु चानि नामु सुमुरनु सुत्य,
मौखत गामुत्य वुनि बैयि गछन कूत्य ।
चानिस दरशनस प्रारान आसी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ८ ॥

पापु दशि सुतिन मन छुम मै लरुजन,
परजुनावान छुसनु कांछाह नौव ।

इसमें अब कोई चारा नहीं; क्योंकि इन कुविचारों का क्या करूँ । मैं नींद में हूँ तथा मन उदास है—वह वैकुण्ठवासी होगा । ४ मैं प्रेम से आपकी स्तुति करता तथा मरने से पूर्व आपके नाम का स्मरण करता । वास्तव में जो भगवान् का स्मरण करेगा वह भाग्यवान् है—वह वैकुण्ठवासी होगा । ५ विभीषण हनुमान से कहने लगा—रावण अब भगवान् को ढूँढ़ रहा है । उसे तप (हवन) से निराशा ही हाथ लगी है—वह वैकुण्ठवासी होगा । ६ (रावण कह रहा है—) मुझ में अब युद्ध करने की ताकत नहीं रही । अपने पापों पर मैं लज्जित हूँ । भगवान् अब स्वयं मेरी आपदाएँ दूर कर देंगे—वह वैकुण्ठवासी होगा । ७ हे नारायण ! आपके नाम का स्मरण करने से कितने ही मुक्त हो गए और कितने ही मुक्त होंगे । मैं आपके दर्शन की प्रतीक्षा कर रहा था—वह वैकुण्ठवासी होगा । ८ पाप के कारण मेरा मन काँप रहा है और मुझे कुछ भी नया नहीं सूझ रहा है । पाप का

पापुक सूतायि हुन्द वहानु आसी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ ९ ॥

‘प्रकाशि’ पनुनि सूत्य अनिगोट कासतम,
प्रेयमुह सूत्य हावतम गटि मंजु गाश ।
तस क्याह छु यस चोन प्रकाश आसी,
सुय आसि वयकौंठु वासिये ॥ १० ॥

वाजि हुंज सुता मारुन्य

करुन जोदूगरी वुछतव तसुन्द्य कार ।
करुन मायायि हुंज सुता नमूदार ॥
कनन कनुदूर तनि तस सौरगु जामह ।
वनेमञ्जु अँछ पौरुन तमि रामु रामह ॥
पुनिम ज़न्दरमुह मौख तस शोलु दीवान ।
अमा दशि रावुनस प्यठ आस रीवान ॥
लंजुन शैछ तस वौदुन वाराह कडिन केश ।
बदन दौदुमुत छि हावान छम नु कुनि लेश ॥
रथस खारिथ अनिन सानायि मंज बाग ।
ति डीशित्थ रामस गव श्रावुनस माग ॥ ५ ॥

वहाना सीता बन गई—वह वैकुण्ठवासी होगा । ९ (हे भगवान्) अब अपने प्रकाश से मेरा अन्धकार दूर कर दीजिए और प्रेम से उसमें अपनी ज्योति जलाइए । फिर उसको क्या चिंता है जिसे आपका प्रकाश प्राप्त हो जाय—वह वैकुण्ठवासी होगा । १०

बाजीगरी (माया) की सीता को मारना

तब उस (रावण) ने जादूगरी (माया) रचकर करतब दिखाए और एक अन्य सीता को नमूदार किया । उसके कानों में कुण्डल और तन पर स्वर्गिक वस्त्र थे । द्युतिहीन आँखों से वह राम-राम पढ़ने लगी । उसका मुखमण्डल पूनम के चन्द्रमा के समान आलोकित हो रहा था और वह दशरावण पर जैसे रो रही थी । वह खूब रोयी और रो-रोकर उसने अपने केश उखाड़ डाले । उसका वदन जल रहा था और त्राण का कोई उपाय नजर न आ रहा था । तब रथ पर चढ़ाकर (रावण) उसे सेना के बीच में (घसीटकर) लाया जिसको देख रामचन्द्रजी स्तम्भित रह गए । ५ वह राक्षस (रावण) युद्ध करने पर (पुनः) आमादा हो गया

योदस प्यठ आव राख्युस यञ्च गोमुत शेर ।
 तुजिन शमशेर तस त्रोवुन ज्रंठिथ शेर ॥
 ति याम बूज रामुज्जन्दुरन लौग वनुनि जार ।
 वोदासी गव तु ह्यौतनस सारिसुय नार ॥
 दिञ्चुन कख जोरुह क्याह रोदाद सांपुन ।
 यैमिस सूतायि हुन्द बेदाद सांपुन ॥
 असुन्दि बापथ बु फ्यूरुस ज्ञोन देशायन ।
 ज्रंठिम मंजिल तु गरि छ्यनु गोस बायन ॥
 ख्यमाकारी जनख राज्ञुन्य कौमारी ।
 मरिथ गयि छर्य मे सांपुन्य तीरु नारी ॥ १० ॥

बु किशकन्दायि यैलि सपुनुस रवानह ।
 हनूमान सूजुमस लोदुमस निशानह ॥
 दोपुन तस रामुजुव यथ जायि यियितन ।
 नरुकु मंज बाग मौकुलाविथ मे नियितन ॥
 बु क्याह करुह खञ्च स सौरगस प्यठ व्यमानस ।
 पकन गछु फेरु वौन्य सारिस जहानस ॥
 वैबीशन आव कौरनस जारुह पारह ।
 ज्ञु कवु बापथ सपुनमुत छुख अवारह ॥
 बु गछु पानस जलन वान्दर किनारन ।
 वनन मंज वन्य दिमस प्रथ जायि छारन ॥ १५ ॥

और उसने शमशेर उठाकर उस (सीता) के शीर्ष को अलग कर डाला । जब रामचन्द्रजी ने यह देखा तो वे विलाप करने लगे तथा बहुत उदास हो गए । वे जोर से चिल्लाए कि यह क्या हो गया । मेरी सीता का यह क्या हाल हो गया । इस (सीता) के लिए मैं चारों दिशाओं में फिरा । अनेक मंजिलें पार कीं और यहाँ तक कि अपने भाइयों से भी बिछुड़ गया । हे जनक राजा की कुमारी ! मुझे क्षमा करना । तू मर गई (और मैं देखता ही रह गया), मेरे तीर खाली चले गए । १० मैं जब किष्किन्धा वन से रवाना हुआ था तो मैंने हनुमान को तेरे पास अपनी निशानी देकर भेजा था । तब तूने उससे कहा था कि रामचन्द्रजी जल्दी यहाँ आ जाएँ और मुझे इस नरक से मुक्त करा के ले जाएँ । अब मैं क्या करूँ । तू विमान में बैठकर स्वर्ग चली गई । मैं तो अब सारे जहान में (उदास) डोलूँगा । तब विभीषण आ गए और खूब अनुनय-विनय

लीला

मनु नोम होस्त गंड कांद कर लूबस ।

खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥

पानय ईशर छुख अवतारस,

आकाशि दीवताह छी तौतान ।

पानय लोगमुत छुख व्यवहारस,

खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ १ ॥

कुनि बौद वाति नु यथ दयि कारस,

पानय कामि करवुन आसान ।

जुव पान वन्दुहा गंगादारस,

खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ २ ॥

यूत छा मूहु ब्रम यथ समसारस,

गम त्राव कोनु छुख दम दिवान ।

पम्पोश लागुहय पूजि ओमकारस,

खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ ३ ॥

कर उन्हें सांत्वना दी—आप क्यों विचलित हो रहे हैं ? मैं और वानर उसे वनों में तथा हर स्थान पर ढूँढ ही निकालेंगे (आप निश्चित रहें) । १५

भजन

मन-रूपी हाथी को बाँध व लोभ को क़ैदकर हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढेंगे । आपने स्वयं ईश्वर के रूप में अवतार धारण किया है । आकाश में देवतागण आपकी ही स्तुति करते हैं । (ईश्वर होकर भी) आप सांसारिकता (व्यवहार) में लगे हुए हैं—हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढेंगे । १ दैव की गति को सीमित मनुष्य-बुद्धि समझ नहीं सकती है । करना-धरना सब उनको ही होता है (मनुष्य तो बहाना मात्र है) यह जी-जान, हे भगवान् (गंगा-धारी) आप पर निछावर करूँ—हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक (स्थान) में ढूँढेंगे । २ इस संसार का मोह-भ्रम क्या इतना प्रबल है (जो आप हमारी सुध नहीं ले रहे हैं ?) गम छोड़कर आप दम क्यों नहीं भर रहे हैं (हम पर प्रसन्न क्यों नहीं हो रहे हैं) हे ओंकार-स्वरूप ! पूजा में आपको कमल (पंकपुष्प) लगाऊँ—हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढेंगे । ३ सीता बीच गुलज़ार में बैठी हुई है । क्षण-क्षण उसे आपके ही ध्यान का स्मरण हो आता है तथा वह दिन-रात आपको ही मनाने में

सूता छै बिहिथ मंज गुलजारस,
ख्यनु ख्यनु दान चोन मनि सौरान ।
घन रात लंजमुज ज्यै जारुह पारस,
खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ ४ ॥

पछ मु कर रावनस जोदूगारस,
रंगु रंगु माया छुय हावान ।
टंगु आयि अस्य ति सोजुन सु यमु दारस,
खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ ५ ॥

लंडुनस नेर जन द्राख शिकारस,
छारुन तु मारुन लायुस कान ।
वालुन येति जालुन नारस,
खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ ६ ॥

प्रकाशि गाश अन मुहु अन्दुकारस,
वथ हावतम सथ व्यजारु सान ।
न्यथ पूजुहथ प्रथ ठोकुर दारस,
खंडुह खंडुह छांडोन श्री बगवान ॥ ७ ॥

रावनस सूत्य जंग

ति बूजिथ वोथ यौदस लार्योव यकवार ।
अंगुद सुगरीव सांपुन छतरुह बरदार ॥

लगी हुई है--हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढ़ेंगे । ४ आप इस जादूगर रावण (की शक्ति) का भरोसा न करें । यह तरह-तरह की माया दिखा रहा है । अब हम इससे बहुत तंग आ गए हैं, कृपया इसे यमद्वार भेज दीजिए--हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढ़ेंगे । ५ आप इसके साथ वैसे ही लड़ने के लिए निकलें जैसे आप शिकार खेलने के लिए निकले हों । ढूँढ़कर इसे तीर द्वारा मार दीजिए ताकि यह जलकर राख हो जाए--हम अपने श्रीभगवान् को प्रत्येक खण्ड (स्थान) में ढूँढ़ेंगे । ६ 'प्रकाशराम' कहते हैं (हे श्रीरामचन्द्रजी !) आप हमारे मोह-रूपी अन्धकार में प्रकाश लाएँ ताकि सुविचारों से हमारा पथ प्रशस्त हो जाए और आपको हर जगह हम पूजते रहें । ७

रावण के साथ जंग

यह सुनकर वे (रामचन्द्रजी) युद्ध करने के लिए तुरन्त उठ खड़े हुए

गोंडुन वसतुर मुकटु शेरस सम्बोलुन ।
 कमान ह्यथ वौथ तु असुरन व्योल गोलुन ॥
 वंदुनि लोग लखिमन जुव जान पादन ।
 तमिस मौरुछलु करुनि लोग गन्दुमादन ॥
 हनुमान जोमूवन तिम द्रायि सारी ।
 कौरुख त्युथ यौद कन्यन गव खून जारी ॥
 वैबीशन फ़ोज ह्यथ पौक वारुह वारह ।
 ति डीशिथ रावुनस गयि पारुह पारह ॥ ५ ॥
 मुकाबलु द्राव तस डीशिथ सु पानह ।
 वनुनि लोग तस कडथ वौन्य तानुह तानह ॥
 ज़े पानय पान्य पानस बाज्य खारुथ ।
 ज़ु पापी छुख महारथ म्योन होरुथ ॥
 करुनि लग्य यौद अकिस अख तीर लायन ।
 ज़लन राख्यस गलन शमशेर वायन ॥
 सपुन श्री राम क्रूदी तीर त्रौवुन ।
 पथर पोवुन तु प्यठ बुतराज सोवुन ॥
 ब जलदी मन्दुछि होत बैयि थौद वथिथ गव ।
 सपुन रुसवा स्यठाह ज़ापुनि लोग ज्यव ॥ १० ॥

और अंगद व सुग्रीव उनके छत्रवरदार (छत्रधारी) ब्रने । वस्त्रादि पहन कर तथा शीर्ष पर मुकुट धारणकर वे हाथों में कमान लिये असुरों का बीज नष्ट करने के लिए चल दिए । लक्ष्मणजी उनके पादों पर जी-जान निछावर करने लगे तथा गन्धमादन (एक बलवीर वानर) मोर-पंख डुलाने लगा । हनुमान, जाम्बवान् आदि सभी निकल पड़े और ऐसा युद्ध हुआ कि पत्थरों से खून निकलना जारी हो गया । विभीषण फ़ौज लेकर धीरे-धीरे आगे बढ़ता गया और उसे देख रावण का जिगर टुकड़े-टुकड़े हो गया । ५ उसे देख वे (श्रीरामचन्द्रजी) स्वयं मुकाबला करने को निकले और कहने लगे कि अब इस (रावण) का अंग-अंग समूल उखाड़ाना ही होगा । (वे रावण से आगे कहने लगे—) तूने स्वयं अपनी बाजी अपने हाथों से गँवा दी । तू पापी है, मेरा कहना तूने टाल दिया । इस प्रकार दोनों युद्ध करने लगे और एक-दूसरे पर तीर फेंकने लगे जिससे राक्षस भाग गए और शमशेर चलाते-चलाते गल गए । तब श्रीराम क्रुद्ध हो गए और उन्होंने एक तीर चलाया जिससे वह (रावण) नीचे गिर गया और पृथ्वी पर लोटने लगा । वह खिसियाकर पुनः जल्दी उठ खड़ा हुआ ।

तुलुन असतुर तु वान्दर मारुह सांपुन्य ।
 मरिथ गयि कैह तु कैह आवारुह सांपुन्य ॥
 करुन यंत्रकाल तामथ जोरवारी ।
 दोपुन ख्यमुह वैह असर गयि मारुह सारी ॥
 कुनुय जोन यैलि सु गव गांटन अन्दर काव ।
 गयस हुन्य लांक यिरुवन्य सांपुनिस नाव ॥
 संगुरि प्यठु सिरियि लूसुस अनिगोट गोस ।
 बदन आट्युक अमा फवलाद होट गोस ॥
 तबल वायिख अराबन प्यठ यौदस द्राव ।
 हरन यंत्र ओश पकन दरियाव दरियाव ॥ १५ ॥
 समय सोरुय वौलुन पानस कबाह जन ।
 तह मौछि आकाश वौथ पृथ्वी निशि बोन ॥
 कमां क्रूदुच कमन्द अज काम लाजिन ।
 सिपर मायायि सुत्य सखती सम्बाजिन ॥
 रथाह लूबुक लौदुन रजि प्यठ अहंकार ।
 टिकन गव ब्यूठ सूरस तल खंठिथ नार ॥

वह खूब रुस्वा हुआ तथा मारे बेवसी के जीभ चबाने लगा । १० तब उसने अस्त्र उठाये जिससे अनेक वानर मारे गए । कुछ मरे और कुछ जखमी हो गए । काफ़ी समय तक (वह) रावण जोरावरी दिखाता रहा (प्रतिकार करता रहा) मगर जब सभी असुर मारे गए तो वह कहने लगा कि अब मैं ज़हर खा लूंगा । जब वह चीलों के बीच में अकेला कौआ रह गया तो उसकी आशाएँ मिट गई और उसकी जीवन-नैया इधर-उधर भटकने लगी । उसके जीवनरूपी क्षितिज से आशा का सूर्य डूब गया और उसे चारों ओर अन्धकार दिखने लगा । उसका सारा बदन गुँधे आटे की तरह नर्म बन गया, मगर गर्दन उसकी फ़ौलाद की तरह (सख्त) हो गई । तब नगाड़े बज उठे और रथ पर सवार होकर (आखिरी बार) युद्ध करने को निकल पड़ा । (मार्ग में) वह आंसू वहाने लगा जिससे दरिया उमड़ पड़े । १५ सभी अस्त्र-शस्त्र लेकर वह गुफ़ा में घुसा और आकाश (ऊपर) से पृथ्वी में वह तीस मुष्टिकाएँ नीचे रहा । वह क्रोध-रूपी कमान को काम में लाने लगा और माया का सिपर सम्हाल कर सख्ती बरतने लगा । लोभ-रूपी रथ में अहंकार की रस्सियाँ बाँधी और भागकर पृथ्वी के भीतर छिप गया, जैसे राख में चिनगारी । उसने ज़िरह-बख्तर पहन लिया और पृथ्वी में खंदक बनाकर उसमें छिप गया । उसके रथ को जो कोई भी खींचता,

वोलुन जवु जामुह रेश्य खन्दुच दिज्जुन खूद्य ।
 रथस यिम लंग्य लमुनि तिम गम खयवन मूद्य ॥
 वदन बुतराथ यैलि वदजाथ ड्यूठुन ।
 सपानुस जस दौपुन बुथ हावु कसकुन ॥ २० ॥

पकन यैलि गव बुछुन सारिस जहानस ।
 कुनुय रावुन तु प्यतुरुन प्योस पानस ॥
 कमां कूदुच तुजिन याम लायि हे तीर ।
 दपन तामथ अछिन तस वीठ अन्दीर्य ॥
 ति डीशित्थ पंज्य तु वान्दर आयि लारन ।
 सु पंज्य किन्य रामुज्जन्दरस ओस छारन ॥
 शरन सांपुन्य परन नारायनस पेय ।
 बुछिथ तस राखिसस पानस लजिस रैय ॥
 वनुनि लंग्य तस छु रावुन वीह दारिथ ।
 त्युथुय युथ सारिनुय छुनि न्यंगुलाविथ ॥ २५ ॥

महाराजा दया कर छुख नारायन ।
 छि अस्य सार्य वीर गलन जैजल मु सांपन ॥
 यि मरतवु रावुनन मांगमुत ति दिख जुय ।
 यि द्युत मुत छुय तमिस सौर्य ति निख जुय ॥

वही गम खाकर मर जाता । पृथ्वी ने जब इस वदजात (रावण) को अपने भीतर समाया हुआ देखा तो वह रोने लगी; वह दुःखी हो उठी तथा कहने लगी कि अब मैं किसको अपना मुंह दिखाऊँ । २० जब (रामचन्द्रजी) उसको सारे जहान में ढूँढते-ढूँढते वहाँ पहुँचे (जहाँ रावण छिपा था) तो रावण ने उनको देख लिया । क्रोध की कमान उठाकर जैसे ही वह तीर चलाने को हुआ, कहते हैं तभी उसकी आँखों के सामने अन्धेरा छा गया । यह देखकर वानर और रीछ भागते हुए आ गए । वह (रावण) वास्तव में रामचन्द्रजी को ढूँढ रहा था । वह उनकी शरण में गया और उन नारायण को प्रणाम किया । तभी उसका राक्षसी शरीर भेद खोलने लगा जिसे देखकर (वानर व रीछ रामचन्द्रजी से) कहने लगे कि इस रावण ने स्वाँग रचा है और यह हम सबको निगलनेवाला है । २५ हे महाराजा ! हम पर दया करिए, आप स्वयं नारायण हैं । हम सब वीर गल रहे हैं, आप (कृपा कर) चंचल न हों । रावण (अपने कर्मलेख में) जो गति माँगकर लाया है उसे वह आपके द्वारा ही प्राप्त होनी है ।

समन्दर छुख जु अस्य छी पां बुबर जन ।
 हवावाह वीथ जु दवा पानु साँपन ॥
 टुकन वीथ रावुनस सुतिन जु कर छल ।
 नारायनु रछ जु असि पनुन्यन परन तल ॥
 छु बूगुन यूत केछर छु ताकत ।
 नारायनु हाव रुचुरस कुन पनुन्य वथ ॥ ३० ॥
 नारायनु गटु काँसिथ हावतम गाश ।
 नारायनु छुय वनान लीला यि 'प्रकाश' ॥ ३१ ॥

लीला

(सारी छी रामचन्द्रस ज़ारी करान)

नैशकलु	नैशकामह ।		
वजन	कर	रामुह	रामह ॥
	गौरु	सुन्द	द्यान सौरुन,
	तथी	प्यठ	गछि दरुन ।
	ती	गव	मान करुन,
	निरावमान	रामु	रामह ॥ १ ॥

और जो कुछ आपने उसे दिया है, उसे आप ही उससे ले लेंगे । आप समुद्र हैं और हम पानी के बुदबुदे । आप बवंडर की तरह उठिए तथा हमारी दवा (रक्षा) कीजिए । जल्दी कीजिए और रावण से (आप भी) कोई छल रचिए । हे नारायण ! उठिए और हम सबकी अपने परों तले रक्षा कीजिए । लगता है हमें अभी थोड़ा-सा कठिन समय और देखना है । हे नारायण ! हम सबको अच्छाई का पथ दिखाइये । ३० हे नारायण ! हमारा अन्धकार दूर कर हमें प्रकाश दिखाइए । हे नारायण ! यह भजन आपके लिए 'प्रकाशराम' गा रहा है । ३१

भजन

(सभी का रामचन्द्रजी से विनती करना)

निष्फल और निष्काम भाव से राम-राम का भजन कर गुरु का ध्यान कर तथा उसी पर डटा रह, क्योंकि उसका मान करना निरभिमानी राम का मान करना है । १ गणपति डचोढीवान है और वह भवानी की रक्षा कर रहा है । उससे तू (हे जीव !) परिचय बढ़ा क्योंकि वही आदि-शक्ति राम हैं । २ अन्दर

गनुपत छु डीडच वानुय,
 तस सुत्य थाव जु जानुय ।
 यौसु छय माज ववानी,
 आदि शखुत्य रामु रामह ॥ २ ॥
 अन्दरी अज्जू अन्दर,
 तति छुय शिवु मन्दर ।
 तथ्य अन्दर शामुसौन्दर,
 न्यरमल रामु रामह ॥ ३ ॥
 वेशनु रुपुह हाव मै दरशुन,
 शौबु अमर्यतु वरशुन ।
 करुयो पोशि वरशुन,
 ख्यनुह ख्यनुह रामु रामह ॥ ४ ॥
 शान्त गव मनि शमुन,
 शौमि येलि छुसनु ब्रमुन ।
 वासुनायि निशि हमुन,
 हनि हनि रामु रामह ॥ ५ ॥
 वानी सथ ववानी,
 नव नव छय नवानी ।
 प्रजुनिथ सौय प्रमानी,
 बोज वैशि रामु रामह ॥ ६ ॥
 गौरस मीलथ वु कुनुय,
 तति क्याह रोजि ब्योनुय ।

से तू और अन्दर चला जा । वहाँ पर तुझे शिवमन्दिर दिखेगा । और वहीं पर निर्मल श्यामसुन्दर राम हैं । ३ हे विष्णु-रूप ! मुझे दर्शन दीजिए । मैं अमृत व पुष्पों की वर्षा प्रतिक्षण राम के ऊपर करता रहूँगा । ४ शांत होने का मतलब है मन का शांत हो जाना । जब मन शांत हो जायेगा तो फिर भरमाएगा नहीं और वासना (कुबुद्धि) से, राम-कृपा से धीरे-धीरे पीछे हट जाएगा । ५ सत्यवाणी द्वारा नित्य नवीन सुखों की प्राप्ति होगी और उसी से परमात्म-सिद्धि, बुद्धि-वेत्ता राम की कृपा से मिल जाएगी । ६ गुरु से मिलकर मैं एक हो गया तथा फिर कोई भेद न रहा और रामचन्द्र के प्रकाश से सत्-स्वरूप प्रत्यक्ष हो गया । ७

सथ सौरूप द्राव नौनुय,
सौ प्रकाश रामु रामह ॥ ७ ॥

असथ जानुन यि माया,
माया बैयि काया ।
ठौर पनुन कास जु छाया,
सौ प्रकाशि रामु रामह ॥ ८ ॥

तीज येलि मेलि तीजस,
वनतु हान कथ चीजस ।
दवाह सुय प्रथ मरीजस,
वीदुह मौखु रामु रामह ॥ ९ ॥

ह्यमु गौरुह दान चोनुय,
सुय मै अमर्यथ जोनुय ।
वन्दुयो सोर कोनुय,
जरुनन रामुह रामह ॥ १० ॥

वैवीक थव सथ व्यञ्जारस,
वातख मूखि दारस ।
मेलुन छु बालुयारस,
नाथु म्यानि रामु रामह ॥ ११ ॥

छुस नु जिहन छुय सु आदी,
न्यर व्यवाद न्यरवोपादी ।
मानह तथ जानि सादी,
सथंजन रामुह रामह ॥ १२ ॥

इस माया को असत्य जान । इस माया को व इस काया को भी । तू (आँख की) फुल्ली को (इस माया को) रामचन्द्र के प्रकाश द्वारा दूर कर । ८ जब तेज से तेज मिल जाता है तो फिर किस चीज की कमी रह जाती है ? वही वेदमुख श्रीराम हर मरीज की दवा हैं । ९ हे गुरु ! मैं आपका ध्यान धरूँ । इसमें युद्धे अमृत प्राप्त होगा । हे राम ! आपके चरणों पर सारा कुटुम्ब निछावर करूँ । १० (रे जीव !) विवेक द्वारा सत्विचारों को जमाकर, तभी मुख्यद्वार (परमसिद्धि) तक (निर्विघ्न रूप से) पहुँच पायेगा और तब तुझे नाथों के नाथ श्रीराम मिल जाएँगे । ११ उनका कोई चिह्न नहीं है, वे आदि हैं । वे निर्विवाद व निरुपाधि हैं । श्रेष्ठ साधु-संतों व

मव गछ मूहु ब्रमस,
 लय कर सूं हमस ।
 सांपुनी जयादुह कमस,
 शब्दु ब्रह्म राम रामह ॥ १३ ॥
 तमी वोनुमय जु थव कन,
 सतस सुत्य आशरुन मन ।
 सोनस छत गाल हन हन,
 यूगु तलु राम रामह ॥ १४ ॥
 जानु खय छुख जु सथ वाव,
 सतुची कथि कन थाव ।
 अपजिस प्यठ मह वर चाव,
 सथ सोवावुह रामुह रामह ॥ १५ ॥
 तिछ वौद कति अंतिरे,
 सथ सोरूप प्रजली जै ।
 प्रजुनिथ सुय जु बंतिरे,
 मनु किन्य रामुह रामह ॥ १६ ॥
 यस नु खसि रामुह रुपुय,
 न्यर लीफ न्यर अलीफुय ।
 त्रैया त्युथ अन अंतीथुय,
 नामुह रुपुह रामुह रामह ॥ १७ ॥

सज्जनों का भी श्रीराम के सम्बंध में यही कहना है । १२ तू मोह के भ्रम में न उलझ तथा सोऽहम् से प्रीति रख, उसी से तेरी विपन्नता सम्पन्नता में बदलेगी । (इस कार्य में) शब्द ब्रह्म रामचन्द्रजी भी तेरे सहायक होंगे । १३ इसीलिए कह रहा हूँ, तू ज़ेरा कान धर । सत्य के साथ अपने मन को मिला दे तथा योगी रामचन्द्रजी की कृपा से अपनी सोने की (काया को) तपाकर उसका सारा मैल गला दे । १४ यदि (हे जीव !) तू जाने, तो तू जानकार है । सत्य की बात पर ज़ेरा कान रख और रामचन्द्रजी की भाँति सत्-स्वभावी बनकर असत्य पर रीझ न । १५ वह बुद्धि तुझ में जाने कब आएगी जब सत्स्वरूप तेरे मन में प्रज्वलित हो उठे और रामचन्द्रजी की कृपा से उसे मन में पहचानकर तुझे आत्मज्ञान हो । १६ राम का कोई रूप नहीं है । वे निर्लिप्त व निर्लेप हैं । ऐसे रामचन्द्रजी के स्वरूप को अपने मन में (रे जीव !) तू बिठा । १७ उनका रूप मेरी

नाम रुफ लोग में दीहस,
काम क्रूद गछि बे ह्यस ।
अमर्यत बनि वैहस,
लूव गलिथ रामुह रामह ॥ १८ ॥

मान मो ज्ञान अवमान,
सौय छय देहस प्यठ हान ।
तुख छुख पान परज्ञान,
बोज अन्दर रामुह रामह ॥ १९ ॥

जुरुन यैलि गछि जामह,
छिस दिवान लूख पामह ।
छुस नु कुनि आरामह,
नैशिवुन रामुह रामह ॥ २० ॥

मुख मन गछि मारुन,
सथ असथ व्यत्रारुन ।
अब्यासुचि हेरि खारुन,
जेरि जेरि रामुह रामह ॥ २१ ॥

सथ जलुह मन छलुन,
सुय गव ब्यन गलुन ।
पोशि बाग हेयि फौलुन,
समु बावु रामुह रामह ॥ २२ ॥

देह में समा गया जिससे काम-क्रोध अचेत हो गए और रामचन्द्रजी की कृपा से लोभ गल गया व विष अमृत बन गया । १८ मान (अभिमान) को तू अपना न समझ । इसी से तेरी देह नष्ट हो जायेगी । यदि तू प्रबुद्ध है तो रामचन्द्रजी की कृपा से बुद्धि द्वारा अपने आपको पहचान । १९ जब यह तेरी काया जीर्ण हो जायेगी तो लोग (हर कोई) तेरा तिरस्कार करेगे और तुझे कहीं पर भी आराम नहीं मिलेगा । रामचन्द्रजी द्वारा ही तू पारं लग सकता है । २० मूर्ख मन को मारकर सत्य-असत्य का विचार करना चाहिये तथा रामचन्द्रजी की कृपा से उसे अभ्यास की सीढ़ी

पशि पश्य फल ज्ञे ज्ञली,
 पश्य बाव यैलि गली ।
 शिव ज्ञान थलि थली,
 शैशिकलुह रामुह रामह ॥ २३ ॥

दीह अकि दीह जु त्तावख,
 पश्य बावुह पशितावख ।
 टाठ्यन निशि रावख,
 प्रावख रामुह रामह ॥ २४ ॥

मौमता सार त्तावुन,
 परमु पद प्रखुटावुन ।
 हृदयि कमल फौलुनावुन,
 सौयम्बरुह रामुह रामह ॥ २५ ॥

कोताह छस वु दुयन,
 जनमस कांह मु यियिन ।
 गाश हो आम लुयन,
 सौप्रकाशि रामुह रामह ॥ २६ ॥

वालुबावुह गिन्दुमु हारन,
 यावुन ओस दूरि प्रारन ।
 बुजर आम पतुह लारन,
 छति केशु रामुह रामह ॥ २७ ॥

युस गव दयि वते,
 जनुम तम्य खोर रथे ।

एक दिन तुझे यह देह छोड़ देनी होगी और तब तू अपनी पशुवृत्ति पर पछतायेगा तथा प्रियजनों से विमुख होकर रामचन्द्रजी को प्राप्त हो जायेगा । २४ सकल ममता को त्यागना होगा तभी परम-पद प्राप्त हो जायेगा और हृदय में (तेरे) रामचन्द्रजी की कृपा से कमल खिल उठेंगे । २५ (जन्म लेकर) मैं कितना दुःखी हुआ था । मगर रामचन्द्रजी के प्रकाश से मेरा अंग-अंग प्रज्वलित हो उठा (प्रकाशित हो उठा, मैं आनन्द का अनुभव करने लगा) । २६ वचपन मैंने खेलने में बिताया तथा (बाद में) यौवन ने मेरा इन्तिज़ार किया । इसके बाद बुढ़ापा आया और (रामचन्द्रजी) का स्मरण करो-करते मेरे केश-श्वेत हो गये । २७ जो ईश्वर-मार्ग पर चला उसने

कालस लोग नु अथे,
 जरि जीवु रामुह रामह ॥ २८ ॥
 सुय छुय मूखी दाता,
 मोल माँज बन्द तु ब्राता ।
 तस रौस केह नु बाथा,
 रछि वुन रामुह रामह ॥ २९ ॥

सौदामुन कोम फौलुय,
 त्रुबवन ह्यथ सु जौलुय ।
 तोति तंम्य लोग कौलुय,
 नैश बोद रामुह रामह ॥ ३० ॥

मनस कर सूरुह सेकल,
 आयीनुह गछि न्यरमल ।
 बुछुन पानय सु नैशकल,
 नैशचल रामुह रामह ॥ ३१ ॥

पकुन गछि बजि वते,
 सौर थाव गौरुह कथे ।
 रोवुमुत यियि अथे,
 पानय रामुह रामह ॥ ३२ ॥

युस छटि कमि नेरी,
 अब्यासुचि जेरि जेरी ।
 रुत फल ह्यथ सु नेरी,
 हेलि हेलि रामुह रामह ॥ ३३ ॥

अपने जन्म को सँवार लिया और काल के मुँह का रामचन्द्रजी की कृपा से वह (जीव) ग्रास न बना । २८ वही मुक्तिदाता है, वही माँ, बाप व भ्राता हैं । उनके बिना और कोई बात नहीं है । रामचन्द्रजी ही रक्षाकारी हैं । २९ सुदामा के तण्डुल चुराकर वही तीन भुवनों में भागे और फिर भी कृतज्ञता प्रकट करते रहे । रे निष्बुद्ध ! रामचन्द्रजी की महिमा समझ ! ३० अपने मन को राख से माँज । तब वह (मन) आईने की तरह निर्मल होगा और उसमें तुझे स्वयं निष्कल व निश्चल रामचन्द्रजी दिख जायेंगे । ३१ सदैव श्रेष्ठ पथ पर चलना चाहिये और गुरु के कथन पर ध्यान देना चाहिये जिससे तेरा खोया हुआ रामचन्द्रजी की कृपा से प्राप्त हो जायेगा । ३२ जो जंझटों से निकलकर अभ्यास द्वारा

तस क्याह करि करुम,
 जोन येम्य सूर जनुम ।
 मानिथ ती मै वौनुम,
 साख्यात रामुह रामह ॥ ३४ ॥

मो गछ बांबुरे,
 कालु बयि तन हरे ।
 दीहु नाव क्यथु दरे,
 गण्डुह रंज रामुह रामह ॥ ३५ ॥

दयि लोन यी मै ओसुम,
 ती नाव कांसि कोसुम ।
 जौक मौदुर जालुन छुम,
 करमु फलु रामुह रामह ॥ ३६ ॥

दीह दपान छुमनु अबाव,
 मैय मंज सोर प्रबाव ।
 पांजन तां लौगुम नाव,
 पांजु जनु रामुह रामह ॥ ३७ ॥

वासुनायि रंस्य यिमय,
 जानान तस छि तिमय ।
 यस छु वौदुयुन समय,
 तस ति नष्ट रामुह रामह ॥ ३८ ॥

धीरे-धीरे मन को साधने लगेगा उसे रामचन्द्रजी की कृपा से विपुल मात्रा में श्रेष्ठ फल की प्राप्ति होगी । ३३ उसे भला भाग्याधीन रहने की क्या जरूरत है जिसने अपने जन्म को पहचान लिया हो । इसीलिए मैं तुझसे कह रहा हूँ कि रामचन्द्रजी की साक्षात् कृपा का पात्र बना । ३४ (रे जीव !) तू व्यर्थ जल्दी न कर, इससे तेरा तन सुख न पायेगा और फिर तेरे देह की नाव बिना रामचन्द्रजी की कृपा-रूपी रस्सी द्वारा कैसे बँधी रहेगी ? ३५ जो मेरे (तेरे) भाग्य में लिखा है, वह कोई भी मिटा नहीं सकता । रामचन्द्रजी द्वारा निर्दिष्ट कर्मफल के खट्टे—मीठे अनुभवों को सबको भोगना ही है । ३६ (अहंकर, वश) देह कहती है कि मुझे कोई अभाव नहीं है, मुझमें सब प्रभाव हैं । इसीलिए रामचन्द्रजी की कृपा से मेरा नाम पंचभूत पड़ा । ३७ जो वासना-रहित हैं वही उसको जान सकते हैं । जिनका समय (भाग्य) उदय पर हो वे भी रामचन्द्रजी के इशारे पर

यियि हम ज्यथ लये,
सुमुरनि चानि दये ।
जलि ह्यम कालु बये,
जनमु जनमु रामु रामह ॥ ३९ ॥

गुन्यानुच लय जु करि जे,
वैगन्यानु थ्यत जु बर्य जे ।
मूहु स्यन्दि कोनु तरिजे,
वोटि अकि रामुह रामह ॥ ४० ॥

प्रयमुचि हांकले,
लयि गछु प्रजले ।
गलि तति मूहु मले,
ज्यथ वैमरशि रामुह रामह ॥ ४१ ॥

शीन जन छुस बु गलन,
नौव नौव दीह छु फौलन ।
कालु बयि तोतु कलन,
बोलुवुन रामुह रामह ॥ ४२ ॥

तस क्याह वैजि वनुन,
येम्य नु जोन जीव पनुन ।
नारुह विजि क्रूर खनुन,
मुखु बौज रामुह रामह ॥ ४३ ॥

नष्ट हो सकते हैं । ३८ रामचन्द्रजी का स्मरण करने से तेरे सभी दुःख दूर हो जायेंगे तथा काल के भय से तेरा निवारण होगा, व जन्म-जन्म के लिए तू सुखी हो जायेगा । ३९ ज्ञान से तू प्रीति रख तथा अज्ञान से दूर रह । तब रामचन्द्रजी की कृपा से तू मोह की नदिया को एक ही छलाँग में पार कर जायेगा । ४० यदि तू प्रेम की साँकल को पकड़कर लीन हो जाए तो तेरा (चित्त) प्रज्वलित हो उठेगा और रामचन्द्रजी की कृपा से तेरा चित्त निर्मल होकर मोह का मैल गल जायेगा । ४१ बर्फ की तरह मैं गल रहा हूँ पर फिर भी यह देह नित्य नवीन गूल खिलाती रहती है । काल के भय से जो वाणी अवाक् हो जाती है वही रामचन्द्रजी की कृपा से सवाक् हो उठती है । ४२ उपदेश उसे भला क्या करे जिसने अपने जीव (मन) को जाना न हो । रे मूर्ख-बुद्धि ! आग लगने के समय कुआँ खोदने से क्या लाभ ? ४३ रे मन ! तू भला क्यों भरमाया ? तू सत्य के साथ घुला

हा मनु क्याजि ब्रम्योख,
 सतस सुत्य कोनु शम्योख ।
 गौरस पथ कोनु नम्योख,
 न्यर अबिमानु रामुह रामह ॥ ४४ ॥

तिम बंखुत्य कति आसन,
 नैशकल न्यरवासन ।
 त्यागित सूर फासन,
 लूब ह्यथ रामुह रामह ॥ ४५ ॥

ज्यतु निशि ज्यहन वूजे,
 वैमरुश कर बौजे ।
 वानी द्रायि पूजे,
 तथ सथ रामुह रामह ॥ ४६ ॥

शब्द द्राव शिनि मंजय,
 यिमु शेछि गौरु संजय ।
 सथ सौरूप सौरसुंजय,
 व्यन्दु नादुह रामुह रामह ॥ ४७ ॥

सूतायि आयि वजे,
 आपुदायि दूर जजे ।
 असरन लारुह लजे,
 दयतन ति रामुह रामह ॥ ४८ ॥

रुत फल बूमि बौवन,
 सथ ज्ञन कोनुह नवन ।

क्यों नहीं ? रामकृपा पाकर गुरु के सामने नमन क्यों नहीं किया ? ४४
 ऐसे भक्त भला कहाँ मिल सकते हैं जिनका मन शुद्ध और वासना-रहित
 हो तथा जो रामकृपा से लोभ को त्यागकर संन्यासी बन जायें । ४५
 (शुद्ध) चित्त से (शुद्ध) चेतना उपजती है तथा शुद्ध विमर्श से शुद्ध वाणी
 उदित होती है और फिर तत्सत् का साक्षत्कार हो जाता है । ४६ शून्य
 में से शब्द निकला, शब्द से गुरु की बात निकली और फिर रामचन्द्रजी
 की कृपा से (परम शक्ति का) सत् स्वरूप प्रकट हो गया । ४७ सीता
 चिरायु हो (उसी के कारण) आपदाएँ दूर हो गईं और असुर व दैत्य
 रामचन्द्रजी की कृपा से भाग गये । ४८ भूमि पर उन्होंने (रामचन्द्रजी ने)

आशरस छुय त्रुबोवन,
सथ सौबावुह रामुह रामह ॥ ४९ ॥

मनि मंज जाय करय,
अंछिन हुन्दि गाशरय ।
करयो जामरय,
दीपुह दूपुह रामुह रामह ॥ ५० ॥

दरियाव यैलि बन्योम,
सागर तैलि नन्योम ।
मान अवमान छैन्योम,
हनि हनि रामुह रामह ॥ ५१ ॥

दुपस तै तौथ छि आसिथ,
जोंग ग्यव बैयि सौयथ ।
जालुतन तु जलि दौयथ,
गाशि चानि रामुह रामह ॥ ५२ ॥

जोंग दिल बंखुत्य रोगन,
सौयथ परान द्रायि रोशन ।
दुपस रेह छि तोशन,
गटु कास रामुह रामह ॥ ५३ ॥

जोय वंछ आगरय,
छोख लोंगुम आरुबलय ।
संगम गोम यारुबलय,
बूल यैलि रामुह रामह ॥ ५४ ॥

श्रेष्ठ फल (बीज) बोये ऐसे सत्स्वभाव वाले सज्जन के समक्ष हर कोई नमन क्यों न करे और त्रिभुवन आश्चर्य क्यों न करे ! ४९ आपको मैं अपनी आँखों में बिठाऊँगा और आँखों की पलकों से चँवर डुलाऊँगा व रामकृपा पाकर धूपदीप जलाऊँगा । ५० दरिया को देखकर मुझे सागर का अनुभव हुआ और मान-अपमान की भावना धीरे-धीरे रामकृपा से लुप्त हो गई । ५१ दीप के तीन अवयव होते हैं—दीप, घी और बाती । (रे जीव !) तू उसे जलाये तो रामकृपा से तुझे प्रकाश की प्राप्ति हो जायेगी । ५२ दिल को तू दीप मान व भक्ति को घी । फिर दीप से जो लौ झूम उठेगी वह रामकृपा से अन्धकार को दूर कर देगी । ५३ हृदय के स्रोत से झरना फूट

योत यिथ क्याह में कोरुम,
 दयि नाव कोनु सौरुम ।
 जोनुम नु झूर फौरुम,
 को वासुनायि रामुह रामह ॥ ५५ ॥
 कहवचि नेरि सौनुय,
 सौन गालुन छु मनुय ।
 वस्त वनि शूवुनुय,
 रम्बुवुन रामुह रामह ॥ ५६ ॥
 मौखतु यैलि जैरिजि सौनस,
 शूवुवुन वस्त वन्यस ।
 तिथय पाठ्य आत्मु दीहस,
 वीदावीद रामुह रामह ॥ ५७ ॥
 वीद यैलि रोजि व्यौनुय,
 अवीद द्राव ब्रह्म कुनुय ।
 ब्रह्म रूप द्राव नौनुय,
 न्यरमायि रामु रामह ॥ ५८ ॥
 समसार कूडु जालुय,
 केंजन वौलनु नालुय ।
 केंह रुद्य अन्द खौशहालुय,
 बहालि रामुह रामह ॥ ५९ ॥

पड़ेगा और सारा शरीर उसमें आप्लावित हो जायेगा और फिर रामकृपा से एक संगम का प्रादुर्भात होगा । ५४ यहाँ (इस संसार में) आकर मैंने कुछ भी न किया । भगवान् के नाम का स्मरण भी नहीं किया । मैं भगवत् नाम से अनभिज्ञ रहा, तभी मैं लुट गया और रामकृपा से मुख मोड़कर कुवासना में उलझ गया । ५५ मन रूपी सोने को गलाकर उसे (विवेक की) कसौटी पर कसना है और तब रामकृपा से एक सुन्दर आभूषण गढ़ा जा सकता है । ५६ सोने पर जब मोती जड़े जायेंगे तो एक सुन्दर आभूषण बन जायेगा । इसी प्रकार रामकृपा से भेद-अभेद मिट जायेगा और मन निर्मल हो जायेगा । ५७ भेद जब मिट जायेगा तो फिर केवल अभेद रूपी ब्रह्म रह जाँएंगे और फिर रामकृपा से ब्रह्म का यही रूप स्थायी (प्रत्यक्ष) हो जाएगा । ५८ संसार में आकर कुछ माया के जालों में पूरी तरह से उलझ गए और कुछ रामकृपा से निर्लिप्त रहकर खुशहाल बने रहे । ५९

बुछुम यैलि समदुरय,
पकुनस केह नु ठौरय ।
शमिथ आनन्द बौरय,
यैन्दुरियव रामुह रामह ॥ ६० ॥

यूगियन छि करमु कलुय,
सुय छु अमर्यतु फलुय ।
यूग तस दिथ छु दलुय,
दोयि प्रानुह रामुह रामह ॥ ६१ ॥

प्रञ्ज यैलि प्योस सौरस,
शरन गोस सथ गौरस ।
म्यूलुस बु ज़रा ज़रस,
थलु सुखिमुह रामुह रामह ॥ ६२ ॥

समसार सौपनुमाया,
पवनस प्यठ छि काया ।
वनुनुच छनुह जाया,
यमुह नेमुह रामुह रामह ॥ ६३ ॥

समसार छुनु दौरय,
मव ज्ञान मस तु मोदरय ।
कम्य तति गरुह कोरय,
आदि रौस रामुह रामह ॥ ६४ ॥

जब मैंने (ध्यान-मग्न होकर) भगवत् कृपा प्राप्त की तो मैं आगे बढ़ता ही गया (ध्यान करता ही गया) और मुझे अपार आनन्द की प्राप्ति हो गई। ६० (परम) योगी कर्म में विश्वास रखता है और उसी से उसे अमृत—फल की प्राप्ति हो जाती है और फिर योग के सहारे व रामकृपा से उसके मन से द्वैतभावना दूर हो जाती है। ६१ जब मुझे प्रत्यक्ष ध्यान हुआ तो मैं सत्गुरु की शरण में चला गया और फिर रामकृपा से चराचर के साथ मिल गया। ६२ यह संसार स्वप्न-माया है तथा (मनुष्य की) काया पवन पर आधारित है। (इस सम्बंध में) तो बहुत कहा जा सकता है पर रामकृपा से कहा कुछ भी नहीं जा रहा है। ६३ संसार टिकाऊ नहीं है अतः संसार की खुशियों को अधिक मधुर न समझ। यहाँ कोई भी रामकृपा के बिना सुदृढ़तपूर्वक घर न कर सका। ६४ यह संसार एक भँवर है अतः इससे दूर ही रह। इस भव-सागर से मात्र भक्तिभाव द्वारा व रामकृपा द्वारा पार

समसार आवलुनुय,
 तमि निशि रोज व्यौनुय ।
 वखति बाव तारुवुनुय,
 बवु सरुह रामुह रामह ॥ ६५ ॥
 वौशे त्रावुन जहरजन,
 यिथुह कौछ त्रौव सरफन ।
 दयस कर जु पान अरपन,
 सातु सातु रामुह रामह ॥ ६६ ॥
 रुपु किन्य नाव मनुश प्योम,
 नफसुन गोम गुदोम ।
 कूठ ती जालुन प्योम,
 जरुह कूत रामुह रामह ॥ ६७ ॥
 व्यञ्जारुच क्रय कैरिजे,
 आत्मच थ्यथ वैरिजे ।
 रिन्दय छुख जिन्दु मरिजे,
 जिन्दु ज्ञान रामुह रामह ॥ ६८ ॥
 दीवकी जाख नन्दुन,
 ह्यौतनय कलुह वन्दुन ।
 मौलुनय छौत चन्दुन,
 ड्यकु श्री रामुह रामह ॥ ६९ ॥

उतरा जा सकता है । ६५ (संसार की खुशियों को देख) आहें भरना जहर उगलना है जैसे साँप केंचुली बदलता है । तू वस अपने आपको भगवान् को अर्पण कर । ६६ आकार-प्रकार से मेरा नाम मनुष्य पड़ा और नफ़स (सांसारिक जंजाल) की रस्सी गले में पड़ गई जिसे सहन करना मेरे लिए मुश्किल हो गया है । हे राम ! अब मैं इसे और अधिक कितना सह पाऊँगा । ६७ सुविचारों का आधार लेकर तू (हे मनुष्य !) परमात्मा को ढूँढ़ । यदि तू सहृदय (रिन्द) है तो रामकृपा द्वारा तू (वास्तव में) जिन्दा रह पाएगा । ६८ देवकी के यहाँ जब नन्दन-रूप में आपने जन्म लिया तो सभी आप पर वलि-हारी हुए । तब शुभ्र चन्दन आपके माथे पर (रामकृपा) से मला गया । ६९ दैव (भगवान्) का नाम सभी स्मरण करें तथा उसे किसी को न सुनाएं (मिथ्या-प्रदर्शन न करें) तब अमृत पीकर रामकृपा से हर कोई जीव-जाति जी उठेगी । ७० यह गीत भक्त वासुदेव ने कहा है जिसे

दयि नाव सौरिजि रसय,
यिनुह कांह बोजि ठसय ।
अमुर्यथ च्यथ बु लसय,
जीवु जाथ रामुह रामह ॥ ७० ॥

बंखुत्य वंन्य वासुदीवन,
वैशनुह पाद मनि सीवन ।
अमर गछि नारायन,
सौ प्रकाशि रामुह रामह ॥ ७१ ॥

पद्यन प्यठ शेरुह निशि त्रौवुख अमामह ।
परुनि लंग्य पंज्य तु वान्दर रामुह रामह ॥
वदुनु सूत्य पान यैलि नोवुख वनिख जार ।
शरन गयि ईशरस त्रौवुख अहंकार ॥
स्यठाह गोख साविदां मन गौलखु दुशमन ।
शमिथ बीठ्य वारुह संतूशस दिज्जुख तन ॥
लबख पौज अन्त थावख यौद यि कथ याद ।
गली राख्युस तु अदुह सारुय ज्वली व्याद ॥
कुनी कथ बोज मनु गछ ईशरस कुन ।
परुन अद्या सतुच हावी सु दरशुन ॥ ५ ॥

मुनकर मनुष्य को विष्णु-पाद के प्रति भक्ति जागेगी तथा नारायण की कृपा से वह अमर हो जाएगा और रामकृपा से उसे स्व-प्रकाश (आत्मशांति) प्राप्त हो जाएगा । ७१

(तब) सिर से (अपने-अपने) दस्तार उतारकर और उन्हें रामचन्द्रजी के चरणों के सामने रखकर सभी वानर राम-राम पढ़ने लगे । रो-रोकर और दुखड़ा कहते-कहते जब उनका शरीर धूल गया तो स्व-अस्तित्व भूलकर (अहंकार छोड़कर) वे ईश्वर की शरण में चले गए । तदुपरान्त उनका मन प्रसन्न होने लगा और (भयरूपी) दुश्मन गलने लगा । वे (वानर) संतोषवृत्ति का अनुसरण कर एकाग्रचित्त होकर बैठे रहे । सच है, व्यक्ति को तभी परमार्थ की प्राप्ति हो सकती है, तभी उसका (दुष्प्रवृत्ति रूपी) राक्षस गल सकता है और सारी व्याधियाँ मिट सकती हैं यदि वह एक बात याद रखे । (सौ बात की) एक बात यह है कि व्यक्ति उस ईश्वर की शरण में चला जाए और सत्य को न छोड़े । तब वे दर्शन (अवश्य) देगे । ५ कहते हैं, जब रामचन्द्रजी ने रावण को देखा

दपन यैलि रामु चन्द्रन ड्यूठ रावुन ।
 यिमव युथ वुछ तिमन त्युथ ओस हावुन ॥
 वनुनि लोग वान्दुरन कुन क्याह छु चारुह ।
 असुर डीशित गछन वुतरात्र पारुह ॥
 वनिव वुनिक्यन कमिस छिवु रावुनुनी जोर ।
 अनिव तस कलु च्रिटिथ समुयस करिव दोर ॥
 दपान सार्यन तिमन सांपुन्य जवान वन्द ।
 हुमुनि लग्य पान यिथुह अंगनस हुमन कन्द ॥
 शरन सांपुन्य परन तिम रामुह रामह ।
 छे असि चानी दया श्री रामुह रामह ॥ १० ॥

लीला

सारी छि रामजियस जारु पारुह करान
 जौतुर बोजुह वैशनु रूपुह जराचरो ।
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥

आदिशक्ति हुन्दे आदिकारो,
 यैमि ववुसरुह मंजु असि दू तार ।
 समसारुह सागरुह मंजु छुख सारो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १ ॥

तो उन्होंने उसे वैसा ही पाया जैसा औरों ने देखा था । तब वे वानरों से कहने लगे—अब इसमें कोई चारा नहीं रहा, इस असुर को देख भूमि भी खण्ड-खण्ड होने लगी है । अतः इसका पतन करना आवश्यक है । वीलो, तुम में से किसमें इतने जोर है जो रावण को धराशायी कर सके और उसका सिर काटकर काल-विजयी बन जाए । यह कहते—(यह सुनकर) उन सभी (वानरों) की जुवान बन्द हो गई और रामचन्द्रजी के समक्ष अपने-आपको अर्पण करने लगे जैसे हवनाग्नि में घृत, कंद आदि । वे सभी राम-राम पढ़ते हुए रामचन्द्रजी की शरण में गए और कहने लगे हम सब तो बस, आपकी ही दया पर टिके हुए हैं । १०

भजन

सभी का रामचन्द्रजी को अनुनय—विनय करना

हे चतुर्भुज ! विष्णु—रूप ! चर-अचर में निवास करनेवाले ! आपकी जय-जयकार हो । १ हे आदि-शक्ति के अधिकारी ! इस भवसागर से हमें

पांच प्रान सान्य छी ज्यै गारानो,
तारान जुय छुख नारानो ।
शाम् रुपुह राम् जुवुह बडि बगवानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ २ ॥

हलमुत लौदुर ओस ओश हारानो,
थारान रावुनुनि अन्दुकारु सुत्य ।
दयतन हुन्द योल छुख गालानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ३ ॥

यथ जगुतस मंज छुख जु शुबानो,
शुबायि सुत्य छुख जु बौड बगवान ।
शौडशी कलायि सुत्य जय बगवानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ४ ॥

बुछतन यि समसार प्रानी वांसे,
परजुनावान छुनुह काँह काँसे ।
यिथि अन्दुकारुह निशि रछतु नारानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ५ ॥

ब्रह्मा पनुनि पानु मायायि सूती,
कायायि निशि छुनु काँछाह दूर ।
माया ज्यै निशि गौडुह वीपुदानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ६ ॥

पार उतारिए । आप इस सागर-रूपी संसार के सब-कुछ हैं—आपकी जय-जयकार हो । १ हमारी पँच-इन्द्रियाँ आपको ही ढूँढ रही हैं । इस संसार से पार लगानेवाले आप ही हैं । श्याम-रूप रामचन्द्रजी ! आप बहुत बड़े भगवान् हैं—आपकी जय-जयकार हो । २ हनुमान और उसके साथी अश्रु बहा रहे हैं और रावण के अन्धकार (प्रकोप) से काँप रहे हैं । दैत्यों का बीज तो आपको ही गलाना है—आपकी जय-जयकार हो । ३ आप इस जगत् में सुशोभित हो रहे हैं और अपनी शोभा से आप बहुत बड़े भगवान् हैं । षोडश कलाओं से युक्त, हे भगवान् ! आपकी जय-जयकार हो । ४ इस संसार की पुरानी रीत देखिए (थोड़ी-सी उन्नति करने पर) कोई किसी को पहचानता भी नहीं है । हे नारायण ! ऐसे अन्धकार से हमारी रक्षा कीजिए—आपकी जय-जयकार हो । ५ ब्रह्मा अपनी माया से ही कुछ हैं और सारे जीवों की काया भी इसी (माया) द्वारा क्रियाशील

आपुदा कोनु छुख असि कासानो,
 वासान जुय छुख हृदयस मंज ।
 वासान व्याद वैगुन छुख कासानो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ७ ॥

ओमकार शब्द चोन मनि जपानो,
 ओमुक्य शब्द तारुह तारानो ।
 त्रुजगत दीव छी ज्यै सूत्य आसानो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ८ ॥

ही कृष्ण ही राम ही वारगवरामो,
 दौखु कूदु निशि रछतु सुवह शामो ।
 चानि नावु सूत्य सोर जगत मौकुलानो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ९ ॥

सुगरीव अंगुद छी ज्यै छारानो,
 रावुनुनि मुहु निशि तिम ति थारान ।
 अन्दुकारुह निशि छुख बोन वालानो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १० ॥

असारुह समुसारु निशि वोन्य मौकुलाव,
 पनुने अनुग्रह सूतिन वथ हाव ।
 कामु कूदु लूवु निशि रछु वगुवानो,
 आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ ११ ॥

रहती है । यह माया सर्वप्रथम आपके द्वारा ही उत्पन्न की गई—आपकी जय-जयकार हो । ६ हमारी आपदा आप दूर क्यों नहीं कर रहे हैं ? आप तो हमारे हृदय में बसे हुए हैं । अब हमारी व्याधियों और विघ्नों को दूर कर दीजिए—आपकी जय-जयकार हो । ७ आपके ओंकार शब्द से ही पार लगा जा सकता है । त्रिजगत् के देवता आपके ही संग रहते हैं—आपकी जय-जयकार हो । ८ हे कृष्ण ! हे राम ! हे भार्गव-राम ! हमारी दुःख व क्रोध से सुवह-शाम रक्षा कीजिए । आपके नाम-मात्र से सकल जगत् मुक्त हो सकता है—आपकी जय-जयकार हो । ९ सुग्रीव और अंगद आपको ही ढूँढ़ रहे हैं । रावण की मोह माया से वे भी भय खा रहे हैं (काँप रहे हैं) आप अन्धकार से मुक्त करने वाले हैं—आपकी जय-जयकार हो । १० इस असार संसार से अब हमें मुक्ति दिलाइए और अपने अनुग्रह से सत्पथ दिखाइए । काम, क्रोध और लोभ से हमारी रक्षा कीजिए—आपकी जय-जयकार हो । ११

सोरुय जगत ज्यै नमुने आमुत,
जामुत यथ दौखु गरुसुय मंज ।
मायायि अन्धकारु सुत्य छुनु जानानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १२ ॥

कात्या आयि कूत्य गंयि पकानो,
कात्या मूद्य कुनि रोजुवुन नु कांह ।
कात्या दयत चानि अथु मरानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १३ ॥

बंखुत्यन यिथु छुख प्रसन्द रोजानो,
सोरुय छुख तिमन मंज बासान ।
प्रेयमु बावु तिम छी ज्यै जानानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १४ ॥

प्रकाशि पनुनि छुख गटु कासानो,
बासान तिमन छुख मंज हृदयस ।
अनि गटि मंज छुख गाश हावानो,
आसिनय ज्यै सोन जय जयकार ॥ १५ ॥

श्री राम छु रावुन मारान

दपन यैलि रामु ज़न्दुरन बूज लीला ।
वौदुनि वौथ ह्यथ अथस क्यथ त्रुशीला ॥

सारा जगत् आपको नमन करने आया है । सकल जगवासी अत्यन्त दुःखी हो रहे हैं क्योंकि माया के अन्धकार के कारण उन्हें कुछ भी नहीं सूझ रहा—आपकी जय-जयकार हो । १२ कितने ही (दैत्य) आए और कितने ही चलते बने । कितने ही मरे और कहीं कोई न रहा । अब कितने ही दैत्य और आपके हाथों से मरनेवाले हैं—आपकी जय-जयकार हो । १३ आप अपने भक्तों पर सदैव प्रसन्न रहते हैं और उनमें अपनी प्रति-छाया देखते हैं । वे भी आप में प्रेम-भाव देखते हैं—आपकी जय-जयकार हो । १४ अपने प्रकाश से आप (भक्तों का) अन्धकार दूर कर देते हैं और उनके हृदय में वास करते हैं । घने अन्धकार में आप उन्हें प्रकाश दिखाते हैं—आपकी जय-जयकार हो । १५

श्रीराम का रावण को मारना

कहते हैं, जब रामचन्द्रजी ने यह स्तुति-गीत सुना तो हाथों में एक

पकान गव पानु दयतन लोग करुनि डास ।
 ति यैलि वुछ रावुनन वैयि ब्रोंठ कुन आस ॥
 जटुनि लोग कलु दंह तस तीरुह सूती ।
 तमी तीरु सूत्य अदु कृत्य दयत मूदी ॥
 सु काट्युम कलु जटुनि लोग तस सु वगवान ।
 दपन सुय कलु तस मा ओस गौनुवान ॥
 जटिथ दंह कलु वैयि तस गंयि वरावर ।
 त्युथुय ओस सांमियन द्युतमुन तंमिस वर ॥ ५ ॥

प्रवातन न्यथ वौथान पूजाह करान ओस ।
 जटिथ दंह कलु शिवु पूजा परान ओस ॥
 दौहु अकि पानु शिव जी तस प्रसन्द गव ।
 जटुनि लोग कलु काट्युम दौपनस युथुय थव ॥
 तमी विजि ओस महाकाल तति गौमुत दूर ।
 गंयस व्यसुरिथ वौद अदुह सांपुनुस सूर ॥
 दपन यैलि रामुज्जन्दुरन वुछ यि अहवाल ।
 वनुनि लोग रावुनस किथु पाठ्य यियसकाल ॥

त्रिशूल लेकर वे उठ खड़े हुए । वे आगे बढ़ते गए और दैत्यों को दलित करते गए । यह हाल जब रावण ने देखा तो वह (प्रतिकार के लिए) सामने आया । तब (रामचन्द्रजी ने) तीरों से उसके दस सिर काट डाले और इन तीरों से और भी कितने दैत्य मर गए । तब वे भगवान् (रामचन्द्रजी) उसका ग्यारहवाँ सिर काटने को प्रस्तुत हुए । कहते हैं, उसका वही सिर गुणवान था । (इतने में) कटे हुए दस सिर पुनः वरावर हो गए—क्योंकि स्वामी (शिव) ने उसे ऐसा ही वर दिया था । ५ वह रावण नित्य प्रभातवेला में जागकर पूजापाठ किया करता था तथा अपने दस सिर काटकर वह शिवपूजा किया करना था । एक दिन स्वयं शिवजी उसपर प्रसन्न हो गए । (उन्हें देखकर) वह ग्यारहवाँ सिर भी काटने को उद्यत हुआ मगर तभी शिवजी ने उसे रोका और इसे यथावत् रखने का आदेश दिया । उस समय महाकाल जाने कहाँ दूर निकल गए थे । अतः (रावण की) बुद्धि चकरा गई और उसका पतन निश्चित हो गया । इधर, रामचन्द्रजी ने जब यह अहवा (हाल) देखा (कि रावण के कटे सिर पुनः जीवित हो जाते हैं) तो वे कहने लगे कि जाने इस रावण का काल कैसे आ सकता ! सभी (वानर आदि) डरकर उनकी (रामचन्द्रजी) की शरण में चले गए और यह देखने को प्रस्तुत हो गए कि अब रावण की क्या दुर्गति होनेवाली है । १०

शरन सांपुन बैयन पुछय खूत्र पानुह ।
 वुछख वौन्य रावुनस क्या गछि वकानुह ॥ १० ॥
 जटुनि तस कलु दंह लोग बैयि दुबारह ।
 जटिथ व्यौन व्यौन त्राविनस वारुह वारह ॥
 यि काह्युम कलु जटुनि येलि लोग तमिस यी ।
 दपान तान रावुनन होवुनस पनुन वीह ॥
 त्युथुय अदुह आव नारुद गुल्य गन्डिन तस ।
 दौपुन तस रामुजन्दुरस बस युतुय बस ॥
 छु अमुर्यतु नोट अमिस हृदयस मंजवाग ।
 प्रसन्द रोज तीर ह्यथ अमिसुय अंती जाग ॥
 नतय शिवु वर छुनह जांह कांसि फेरन ।
 तमी वरुह कर अमिस छी प्रान नेरन ॥ १५ ॥
 करिव तौह्य दान शिवसुन्द पानु सौर्य तव ।
 सलाह जानिव तसुन्द व्रथ पानु वर्यतव ॥
 यि कथ बूजिथ शिवुह मन्थुर परुनि लोग ।
 करुनि लोग जफ तु व्रथ तम्य सुन्द वरुनि लोग ॥
 तिथय तस आव शिव जी पानु लारन ।
 वुछुन बगुवान तमिसुन्द दान दारन ॥

तब (रामचन्द्रजी) उस (रावण) के सिरों को दुबारा काटने के लिए प्रस्तुत हुए और उन्हें अलग-अलग काटकर नीचे गिरा दिया । जब उसका ग्यारहवाँ सिर काटने को वे तैयार हुए तो कहते हैं उसी समय रावण ने अपना अत्यन्त विकराल रूप दिखाया । तभी नारदजी हाथ जोड़कर प्रत्यक्ष हो गए और रामचन्द्रजी से कहने लगे—बस कीजिए, बस ! इस (रावण) के हृदय के बीच में एक अमृत का घड़ा है । आप प्रसन्न हो जाइए और तीर द्वारा इसी स्थान को भेदने की ताक में रहिए । अन्यथा शिव का वर फिर नहीं सकेगा और उस वर के फलस्वरूप इसके प्राण नहीं निकल सकेंगे । १५ आप भी स्वयं शिव का ध्यान और स्मरण करें और इस उपाय को सार्थक बनाएँ । यह बात सुनकर वे (रामचन्द्रजी) शिव मन्त्र जपने लगे और इस जाप द्वारा उनकी (शिवजी की) अनुकंपा का व्रत साधने लगे । तब शिवजी स्वयं उनके पास भागते हुए आ गए और उन्होंने देखा कि भगवान् (रामचन्द्रजी) ने उनका ध्यान (तन-मन से) धारण कर रखा है । तब प्रणाम करके (शिवजी) नारायण (रामचन्द्रजी) की शरण में चले गए और अत्यन्त खुश होकर वापस जाने के लिए रुखसत (आज्ञा)

शरन सांपुन परन नारायनस प्यव ।
 स्यठाह खौश गव तु बैयि रौखसत हैनि गव ॥
 तमी विजि रावुनस गव नाश पानुह ।
 करुन ओसुस तु तंम्य कौरनस बहानुह ॥ २० ॥
 मुकाबलु द्राव तस सुतिन सु पानुह ।
 वनुनि लोग तस कडथ बो तानु तानुह ॥
 जै पानय पान्य पानस बार्य खारिथ ।
 जु पानय छुख स्यठाह मारिथ तु खारिथ ॥
 सपुन श्री राम क्रूदी तीर त्रुवुन ।
 पथर पोवुन तु प्यठ बुतरात्र सोवुन ॥
 ब जलदी मन्दछिहौत येलि थौद वंथित गव ।
 स्यठाह रुसवा सपुन त्रापुनि लोग ज्यव ॥
 तुलुन असतुर तु वान्दर मारु सांपुन्य ।
 मरिथ गंयि कैह तु कैह आवारुह सांपुन्य ॥ २५ ॥
 ति डीशिथ रामजुव वोथ गोस लारान ।
 सिपर लाजिन तंमिस लायिनि लोग कान ॥
 दया कर रामु ज़न्दुरन याम तिमन प्यठ ।
 तिथय वोथ रावुनस तामथ खंचुस नठ ॥

माँगने लगे । उस समय रावण का (सचमुच) नाश ही हो गया क्योंकि उसने देखा कि (शिवजी ने) उनके साथ अच्छा बहाना बनाया है । २० इसके बाद रामचन्द्रजी उस (रावण) के साथ मुकाबला करने के लिए निकले और कहने लगे—अब तेरी बोटी—बोटी उखाड़ डालूंगा । तूने स्वयं अपने ऊपर इतने पाप चढ़ाए, कितनों को मरवाया और कितनों को ऊपर भिजवाया । क्रुद्ध होकर रामचन्द्रजी ने तीर छोड़ा जिससे वह रावण पृथ्वी पर गिर पड़ा और लोटने लगा । शरमिन्दा होकर वह जल्दी से वापस उठ खड़ा हुआ और रुसवा होकर (जीभ) होंठ चवाने लगा । उसने पुनः अस्त्र सम्भाले जिससे वानरों पर आफ़त आ गई । कुछ तो मर गए और कुछ इधर—उधर भाग गए । २५ यह देखकर रामचन्द्रजी उसके पीछे भागे और निशाना साधकर उसपर तीर छोड़ने को हुए । मगर उसी क्षण रामचन्द्रजी ने उसपर दया की और रावण काँपता हुआ वहाँ से निकल भागा । तब एक बार फिर उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) कमान को घुमाया और उस पापी को निशाना बनाकर तीर छोड़ा । सत् विचारों के पथ को प्रतिष्ठित करने के लिए उस (पापी) की गर्दन पर ऐसा तीर मारा

तुजिन कूदुच कमान तस रावुनस कुन ।
निशानस पापियस प्यठ तीर त्तोवुन ॥
व्यञ्जारुच वथ वुछिथ द्युतुनस बंगरदन ।
रतस सूत्य म्यूल त्युथ ह्युव दशिरावुन ॥
ब्रह्माह असतरुह सूत्य दंह सर तमिस पेय ।
ञ्चचस वुह नरि श्री रामन लोवुन जय ॥ ३० ॥

दपन आकाशि प्यठु वोयुख नकारह ।
सपुन्य तिम पंज्य तु वान्दर ज्जिन्दु दुबारह ॥
तिथिस वीरस बन्यव क्या हालि बे हाल ।
नतह छुय गछ दयस पथ जुव पनुन गाल ॥
वुछिव येलि रामु ज्जन्दुरन मोर रावुन ।
दपान तामत वौनुन तस लंखिमनस कुन ॥
जु गछ निशि रावुनस तामत वनुस यी ।
जे मा महाराज केह अबिलाश ओसुय ॥
दपान तामत सु लंखिमन तस निशह गव ।
दोपुन तामत बु कस करुह येति आलव ॥ ३५ ॥

तिथय तामत तमिस शेरस खंसिथ गव ।
वनुनि लोग गत छि चानी ही सदाशिव ॥
दशि रावुनु बु सूजुस रामु ज्जन्दुरन ।
दपूनम गछ जु रावुनस निश यि कथ वन ॥

जिससे वह दशरावण रक्त के साथ मिल गया । ब्रह्मास्त्र द्वारा (उन्होंने) उसके दस सिर गिरा दिए और बीस भुजाएँ काट डालीं और इस प्रकार रामचन्द्रजी को विजयश्री की प्राप्ति हो गई । ३० कहते हैं, तभी आकाश में नक्कारे बज उठे और वे वानर और रीछ वापस जीवित हो गए । देखिए, कैसे उस वीर का हाल बेहाल हो गया । सत्य है, दैव गति के सामने किसी की कुछ नहीं चलती । जब रामचन्द्रजी ने रावण को धरा-शायी कर दिया तो कहते हैं, उन्होंने लक्ष्मणजी से कहा—तुम रावण के पास जाकर यह पूछ लो कि हे महाराज ! आपकी कोई अभिलाषा तो नहीं है ? कहते हैं, तब वह लक्ष्मण रावण के पास गया और सोचने लगा कि यहाँ पर किससे क्या पूछूँ । ३५ तथा उस (रावण) के शीर्ष की ओर जाकर खड़ा हो गया । वह (लक्ष्मण) कहने लगा—हे दशरावण ! मुझे रामचन्द्रजी ने यह कहने के लिए भेजा है कि रावण से यह बात पूछ कि

जे मा महाराज केह ओसुय अबिलाश ।
 गछस शैछ हाथ छु क्या सुय पानु आकाश ॥
 मुदा तैयि लटि यी वौनुनस कनस तल ।
 वनिव महाराज मे गव जेर छुम गछुन जल ॥
 दपन तम्य तोरु फीरिथ केह नु वौनुनस ।
 त्युथुय फीरिथ सु आव निशि रामु जेन्दुरस ॥ ४० ॥
 गण्डिथ गुल्य तम्य दौपुन ती रामु जेन्दुरस ।
 दौपुस तम्य तोरुह किथु पाठिन जे वौनुथस ॥
 दौपुस तम्य तोरुह फीरिथ रामुजेन्दुरन ।
 खबर केह छय नु कुस ओस दशिरावुन ॥
 दौपुस तम्य तोरुह शेरस किन्य बु गोसस ।
 मुदा तम्य तोरुह केह वौनुनम नु वापस ॥
 बं कूदी तम्य त्युथुय तामत दौपुस पय ।
 ते प्रकरमु दिथ गण्डिथ गुल्य बैयि दौपुस यी ॥
 परन प्यथ दशिरावुनस लौग वनुनि जार ।
 गौनाह बखशुम बु क्या छुस यज्ज गिरिफतार ॥ ४५ ॥
 मुदा गरि गरि परन प्यथ येलि वौदुन ।
 स्यठाह खौश गव तमिस प्यठ दशिरावुन ॥

'हे महाराज ! आपकी कोई अभिलाषा तो नहीं है ?' मैं उनके पास आपका सन्देश लेकर जाऊँगा (और वे उसे पूर्ण कर देंगे) क्योंकि वे सर्वशक्तिमान हैं । मुद्दा यह कि यह बात उस (लक्ष्मण) ने उस (रावण) के कान में तीन बार यों कही—'हे महाराज ! जल्दी कहिए क्योंकि मुझे देर हो रही है । कहते हैं उस (रावण) ने उत्तर में कुछ भी न कहा और वह (लक्ष्मण) लौटकर रामचन्द्रजी के पास आ गया । ४० और हाथ जोड़कर रामचन्द्रजी से सारी बात ज्यों-की-त्यों कही इस पर रामचन्द्रजी ने लक्ष्मण से कहा कि तुमने उससे किस तरह बात की । तुम्हें खबर नहीं कि वह दशरावण कौन था ! तब उस (लक्ष्मणजी) ने कहा—मैं सिर की ओर से उसके पास गया था मगर उसने अनेक प्रयत्न करने पर भी कुछ न कहा । तभी क्रुद्ध होकर (रामचन्द्रजी ने) उपाय सुझाते हुए कहा—जाकर उसकी तीन परिक्रमाएँ लगाओ और हाथ जोड़कर पुनः निवेदन करो । तब उस (लक्ष्मण) ने दशरावण का प्रणामकर विनती की—मेरे गुनाह बख्शिए—क्योंकि मैं इनमें गिरफ्तार हो गया था । ४५ मुद्दा यह कि जब बार-बार रोते हुए उसने प्रणाम किया तो उस पर दशरावण बहुत खुश हो गया ।

गच्छिथ खौश रावुनस फीरिथ वन्योनस ।
 वनुनि लोण ती दपान यी ब्रौठ वन्योनस ॥
 दोपुस तंम्य तोरुह त्रैय आसिम मै अबिलाश ।
 गौडन्य यी अंगनुह राजस दुह करस नाश ॥
 करन कांछाह प्रैयमुह पुछ्य हुम यंगुनि जफ ।
 अनान सौम्बरिथ तंमिक्य चीज वारुह बोजख ॥
 बिहान तिम जफ करुनि ब्रह्मन पंडित जन ।
 दुहुकि ज़ोरुह प्युंछ औश यकसां छु सपनन ॥ ५० ॥
 दौयुम ओसुम बं आकाश तान्य लदन हेर ।
 यूगी कांह सौरगु लूकस खसि चूं शेर ॥
 त्रैयुम ओसुम सौनस करुहा मुशुक जान ।
 यिथय पाठिन गुलन छुय मुशुक आसान ॥
 त्युथुय मुशकाह सौनस युथ ताजु हियि गौन ।
 नतय यकसान क्याह सरतल तु बैयि सौन ॥
 अमा क्याह करुह करुन दयस नु खौश आम ।
 बु क्याह करुह हा मै गव बर मन्दियन शाम ॥
 ह्यौतुन रौखसत तंमिस निश आव लारन ।
 पकान ओस वति मनुकिन्य ओस थारन ॥ ५५ ॥

रावण को खुश देखकर उस (लक्ष्मण) ने वही दुहराया जो वह पहले कह चुका था । तब उस (रावण) ने कहा—मेरी तीन अभिलाषाएँ थीं । प्रथम यह कि अग्निराज के धुएँ का नाश कर दूँ । कोई प्रेम से यज्ञ रचकर अग्नि को होम देता है । कई तरह की सामग्री व अन्य चीजें इधर-उधर से जमा करता है । जाप करने के लिए ब्राह्मण व पंडित विठाता है । मगर इस धुएँ से आँखों में आँसू आ जाते हैं और आँखें दुखने लग जाती हैं । ५० दूसरी अभिलाषा यह थी कि आकाश तक एक सीढ़ी बनाऊँ ताकि कोई भी योगी (विना किसी कठिनाई के) स्वर्ग-लोक में चला जाए । तीसरी अभिलाषा यह थी कि सोने में मुशक (सुगंध) रूपी जान डालता । वैसे ही जैसे गुलों में मुशक (खुशबू) होता है । वैसे ही (सुगंध) जैसी ताजा चम्पा में होती है, अन्यथा पीतल और सोने में एक जैसी न दिखनेवाली बात ही क्या रहती है ! अमा (परन्तु) अब क्या हो सकता है ! दैव को मेरा यह सब खुश न आया । अब मैं कर ही क्या सकता हूँ ? अब तो मेरी भरी दुपहरी शाम में बदल गई है । तब (रावण से) रुखसत लेकर वह (लक्ष्मण) भागकर लौट आया । मन उसका काँप रहा था । ५५ जैसे ही वह

त्युथुय वोथ रामुञ्जन्दुरस निश परन प्यव ।
 परन प्यव हालि हाली करनु कां'प्यव ॥
 त्युथुय वौनुनस यि वंन्यतव क्याह यि वने ।
 यि तंम्य वौनुनम ति अज तान्य कौरनु कां'से ॥
 तिथय वौनुनस छे कौसु कथ क्याह नु वने ।
 दपख यी बनि नु बंखतियि सुत्तय वने ॥
 कनव बोज़ कथ यि रावुन ओस बंखती ।
 करान पूजा संमीरस प्यठ शिवहु नी ॥
 चटान दंह कलु लागान ओस शिवस ।
 दौहय पूजा करान ओस प्यठ संमीरस ॥ ६० ॥
 करिथ पूजा दपान येलि ओस मौकुलन ।
 कलु दंह बैयि बरावर आस्य सपुनन ॥
 यि कथ बूजिथ सु लंखिमन आशञ्जरस गव ।
 वौनुस वौपुदीश श्री रामन ज्यतस थव ॥
 बुछिव रावुन महारथ क्युथ बलावीर ।
 मरुन ओसुस तु कथ कुन सांपुनिस जीर ॥
 च कर दयि दयि पयस वातख लबख वथ ।
 असथ त्रावख तु अदु प्रावख सतुच गत ॥

रामचन्द्रजी के पास पहुँचा तो उसने प्रणाम किया और कहा कि आप ही कहें कि ऐसा भला कैसे हो सकता था ! जो कुछ भी उस (रावण) ने कहा वह तो आज तक कोई भी नहीं कर सका है । तब (रामचन्द्रजी ने) कहा—ऐसी कौन-सी बात है जो न बन सके । सच तो यह है कि हर बात बन सकती है और अटुट भक्तिभाव रखने से बन सकती है। (हे लक्ष्मण !) कानों से सुन (ध्यान से सुन)—यह रावण (बहुत बड़ा) भक्त था । नित्य शिव की पूजा सुमेरु पर करता था । अपने दसों सिर काटकर शिव को भेंट करता था । यह पूजा वह नित्य किया करता था । ६० कहते हैं, जब पूजा समाप्त हो जाती तो उसके दस सिर पुनः बराबर (जीवित) हो जाते । यह सुनकर लक्ष्मण आश्चर्य करने लगा और रामचन्द्रजी ने उसे उपदेश दिया जिसे (हे मनुष्य !) भू भी याद रख—देखिए, उस जैसे महाबलवीर रावण का क्या हो गया । उसे मरना था (उसका पतन होना था) अतः उसका मन बिगड़ गया । हे मनुष्य ! यदि तू ईश्वर का नाम लेता रहे तो तुझे सत्पथ की प्राप्ति होगी और असत्य त्यागने पर तुझे सद्गति मिल जाएगी । इसके बाद सभी ने खुशियाँ मनायीं और विभीषण को ताज

करुख शादी मुनादी द्रायि दिथ ताज ।
 वैवीशन लांकि प्यठ गव दरुम का राज् ॥ ६५ ॥
 दपान योत तान्य छु तावान सिरियि ज़न्दुरम ।
 कौरुन राजुत बलंका केह नु तस गम ॥
 सपुन येलि लांकि प्यठ असुरन यि समुहार ।
 दपान फीरिथ पकान गव रामु अवतार ॥
 रंदिथ येलि तिम असर तति मूद्य सारी ।
 सपुन्य तिम पंज्य तु वान्दर जिन्दु सारी ॥ ६८ ॥

सीताजी हुंज अंगुनु परीख्या

वन्दुच सरदी वुछिथ हंन्दुर्योव बुलबुल ।
 तवय गुल छारुनस तम्य कौर तगाफुल ॥
 ति मा जोनुन हरुद अत्रुनय गुलालन ।
 वन्दस मा नारु सुतिन चशमु जालन ॥
 बबुर छचफ दिथ खंदिथ रुज्जिथ यम्बुरजल ।
 तिथय यिथु पांथ्य सबुजी कौलु बठ्यन तल ॥
 गुलि कोसम तु बैयि वटु फट्य तु जिन्दोर ।
 जलन पानस जमिसतानस लदन बोर ॥

पहनाया गया तथा लंका में धर्म का राज्य स्थापित हो गया । ६५ कहते हैं, (रामचन्द्रजी ने यह आशिष दी) जब तक सूर्य और चन्द्रमा चमक रहे हैं तब तक विभीषण लंका में राज्य करता रहे । और उसे किसी प्रकार का गम न रहे । लंका पर सभी असुरों का संहार कर, कहते हैं, रामावतार (श्रीराम) वापस मुड़ गए । (युद्ध में) जितने भी असुर मर गए थे उनके स्थान पर वानर और रीछ पुनः जिन्दा हो गए । ६८

सीताजी की अग्नि-परीक्षा

जाड़े की सर्दी देख बुलबुल^१ (श्रीराम) दुःखी हो गया था । गुल को ढूँढने में उसने कोई कसर शेष न रखी थी । मगर उस (वेददी) ने यह नहीं जाना कि उधर जाड़े-भर (बुलबुल की तलाश करते-करते) गुल (सीताजी) की आँखें कैसे बुझ गई होंगी । (जाड़े में) बबुर^२ छिप गई थी और येम्बुरजल^३ भी नज्जरो से ओझल हो गई थी वैसे ही जैसे सरिता-तट पर से सव्जा ज़ार

१ कश्मीरी साहित्य में बुलबुल को पुल्लिग माना गया है ।

२ पुष्पों के नाम-विशेष ।

संमिथ सारी बहारुक्य गुल बढ यखहाल ।
वन्दुक बोजन खटिथ रोजन ब पाताल ॥ ५ ॥

गुमां गव तस वन्दन मा कौर गुलन लूठ ।
त्युथुय वुछ दरम बूगुन जनुम छुय कूठ ॥
टकुर दूर्यर शीशस ककुर प्योस ।
वन्दुक बहानु मन तस पानु हन्दुर्योस ॥
मनस मा गव तमिस सुतायि करतां ।
बु छस रातस दोहस चन्द्रमह प्रजुलान ॥
बु नय नेरख छि तारख पान मारन ।
समीरस सारिसुय छुम सिरियि छारान ॥
स्यठाह ओसुस गोमुत तीजुक अहंकार ।
मे प्यठ देवानुह गोमुत रामु अवतार ॥ १० ॥

बोनुन मन्दूदरी मातायि याने ।
जु वनतम क्याह मे ओसुम करमुलाने ॥
यि कोसु व्यद गयि मे गव मालिनि त्रविथ ।
यि क्या रैश्य खन्दह करिथ गव मन्दु छाविथ ॥ १२ ॥

(हरियाली जल के अभाव में) लुप्त हो जाता है । गुले-कोसम,^१ बटु-फट्य^२ और ज़िन्दोर^३ सभी लुप्त हो गए थे । बहार में खिलने वाले ये सभी गुल जाड़े के आगमन का समाचार सुनते ही पाताल में छिप गए थे । ५ उस (सीताजी) के बहार जैसे जीवन को भी (इसी) जाड़े ने लूट लिया था और उसे यह सब भोगना पड़ रहा था । जाड़े के वहाने से उसकी हंसती-खेलती जीवन-कली पर तुषारपात हुआ था और उसका मन दुःखी हो गया था । उसे (शायद) यह गुमां हो गया था कि मैं रात-दिन चन्द्रमा के समान चमकती हूँ (अतीव सुन्दर हूँ) मैं यदि नहीं निकलूँ तो तारों का कोई मूल्य नहीं और पहाड़ों से निकलकर सूर्य मुझे ही ढूँढता है । उसे खुद के तेज (रूप-लावण्य) पर बहुत अहंकार हो गया था और वह सोचती थी कि मेरे ऊपर रामावतार (श्रीराम) जैसे (महापुरुष) दीवाने हो गए हैं । १० वह खूब रोयी और मन्दोदरी (याने अपनी माता) से कहने लगी—आप ही बतलाइए कि मेरे कर्मलेख में क्या लिखा है । यह कौनसी रीत है कि वे (रामचन्द्रजी) मुझे मायके में छोड़कर चल गए और वनचारी (महर्षि) वनकर मेरा मखौल उड़ाया । १२

सुता जी छि लीला परान

दियिना दरशुन तु यियि ना सोन ।
करुसय पोशि वरशोनये ॥

तापुह सुत्य शीन जन तन छम गलन,
करनम गिलन तु क्याह छु म्योन पाय ।
हाजलन लोगनम काजु जूनि गोन,
करुसय पोशि वरशोनये ॥ १ ॥

कमि शाठुह लाजनस कोतुय गोम बाविथ,
कस ह्यकु वांसे हाल बाविथ ।
सायि रुछि जोलुनम तापुह ताल्योन,
करुसय पोशि वरशोनये ॥ २ ॥

शाह पसन्ध खावुन्ध खन्दु हय कोरनम,
वनुहस वौन्दुह मंजुह वारिव्य गाव ।
सोम्बुरिथ वन्दुहस मालिन्य क्रोन,
करुसय पोशि वरशोनये ॥ ३ ॥

माह दरुह लाजनस नाह नाह गंजिम,
जाह ति नय ज्यथ कुनि ओसुम करार ।
क्या सना ल्यूखुनम ड्यकु करमुलोन,
करुसय पोशि वरशोनये ॥ ४ ॥

सीताजी का भक्तगीत गाना

जाने वे कब आएँगे और दर्शन देंगे । (वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । विरह-ताप से मेरा तन बर्फ़ की तरह गल रहा है । वे मुझे छोड़ गए, भला अब मेरा क्या उपाय हो ? उस निठुर के कारण मेरी चन्द्रकाया को ग्रहण लग गया—(वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । १ मुझे बीच मंझधार में छोड़कर जाने वे कहाँ चले गए ! भला अब मैं किससे अपना हाल कह सकूंगी । छाया के अभाव में मेरा सिर विरह-ताप के कारण जल रहा है—(वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । २ उस भीरु खाविन्द ने मुझे कहीं का नहीं रखा । वे मिल जाएँ तो मैं उन्हें दिल के गिले-शिकवे कह डालूँ तथा मायके वालों को सकुटुम्ब उन पर निछावर कर दूँ—(वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । ३ प्रतीक्षा करते-करते मेरा अंग-अंग गल गया है । जन्मकाल से लेकर अब तक मुझे कभी

प्रकाश प्रथ जायि कति छारोन,
 सुबहुक सिरियि रम्बुवोनय ।
 जलुवन थोवनम नार ललुवोन,
 करुसय पोशि वरशोनये ॥ ५ ॥

सूतायि हुंज मांज (मन्दोदरी) छि वनान

दपन तमि लोलु सूतिन दौप तमिस कुन ।
 यिथय पाठिन जनुम सारुयन छु वृगुन ॥
 तवय बापथ जै लाजिथ नारुह वुजुमल ।
 खटिथ जन्दुरमु थोवुथ तारुकन तल ॥
 कवय बापथ जै लोगुथ अंशकु पेचान ।
 मतय वदुतम क्यथय खोरुथ रजे पान ॥
 कवय बापथ यम्बुरजल बरुह करथम ।
 होरुथ रथ वारुयाह व्यब नारु वरथम ॥
 कवय बापथ जै नीलेयी वोजुल्य नम ।
 खयवन छख गम गछी अमि सूत्य क्याह कम ॥ ५ ॥
 कवय बापथ वदन छख मोखतु हारन ।
 कवय सोसन करिथ दौन गुलि अनारन ॥

भी क्ररार (आराम) न मिला । जाने विधाता ने मेरे कर्मलेख में क्या लिखा है—(वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । ४ 'प्रकाश' कहते हैं कि सुवह का लुभावना सूर्य भला हर समय कहाँ देखने को मिलता है । वह (निठुर) मुझे विराहग्नि को सहन करने के लिए छोड़ गया—(वे आते तो) मैं उन पर पुष्प-वर्षा करती । ५

सीता की माता (मन्दोदरी) का संलाप

कहते हैं (तब) उस (मन्दोदरी) ने प्रेम में विह्वल होकर उससे कहा—(दरअसल) इसी तरह (हम) सबको जन्म भोगना था । तभी तू बिजली की तरह चमकी (अत्यन्त रूपवती बनी) और चन्द्रमा-तारकों के बीच छिप गया । री ! अब तू ज्यादा न रो और अपनी लतारूपी कोमल तन को यों न सुखा । री ! अब तू क्यों अपने नरगिरी वदन को जर्जरित कर रही है, तू रक्त के आँसू खूब रोयी है । अब चुप हो जा । री ! (शक्तिहीन होकर) तेरे लाल-लाल नाखून अब नीले पड़ गए हैं । तू मात्र गम खा रही है, इससे भला तेरा दुःखदर्द कैसे कम हो जाएगा ? ५ री ! किस कारण से

कमी दोपनय लौकटुय आवारुह सांपन ।
 कमी दोप रावनस हीमाल फौज्य वन ॥
 कमी दोपनय मकर कुनि जायि आराम ।
 कमी दोपनय जे गछिनय मन्दुन्यन शाम ॥
 मे बूजुम ही नियम बौनु नागिरायी ।
 यि कम्य योछनम जिन्दय गछिनवु जुदायी ॥
 बु नय वौन्य चोन ग्रम ख्योन यूत जालय ।
 यितम सुतिन यिमय करु तस हवालय ॥ १० ॥
 वदन मन्दूदरी गयि यंज वनिन जार ।
 वौदुन त्युथ युथ जि नरुकस छ्यतु गव नार ॥ ११ ॥

लीला

नारायनु छुख जु न्यराकारी ।
 पादन लगय पार्य पारिये ॥
 तयि लूकुक राजि जुय माजि जामुत,
 लखिमन शंतरगुन ह्यथ आमुत ।
 वरथ राजु आमुत शंखु जंकर दारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १ ॥

अब तू रो-रोकर आँखों से मोती बहा रही है। क्यों इन दो नयन-कमलों को तूने इतना दुर्बल बना डाला ? री ! किस कारण से तू इस भरी जवानी में ही विपत्तियों का शिकार हो गई। भला किसने रावण को यह बताया था कि वन में चम्पाकली खिली है। री ! किसने तुझे यह कहा (शाप दिया) कि तुझे कहीं भी आराम न मिले, किसने यह बददुआ दी कि भरी दुपहरी में ही तेरी सन्ध्या हो जाए। मैं तो तुम दोनों की सुख-समृद्धि चाहती थी, जाने यह किसने चाहा कि जीते जी तुम दोनों की जुदाई हो। अब मैं तेरा इस तरह से ग्रम खाना सहन न करूंगी। तू मेरे साथ चल और तुझे उस (रामचन्द्रजी) के हवाले कर दूँ। १० इस प्रकार वह मन्दोदरी खूब रोने लगी और (रो-रोकर) अपने उद्गार व्यक्त किए। वह इतना रोई कि नरक की अग्नि भी बुझ गई। ११

भजन

हे नारायण ! आप निराकार हैं। आपके पादों पर वलिहारी जाऊँ। हे त्रिलोक के राजा ! आपने लक्ष्मण और शत्रुघ्न के साथ जन्म लिया है।

बुछहथ हरुदयकि कोचि किन्य नेरुहा,
 फेरुहा ज्वल मन शेरुहा ।
 दरशुन हावतम ज्वलिहम ख्वारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ २ ॥

सुगरीव पादुशाह जे करुनोवथन,
 मनुनावथन तारा माता ।
 जान पान वन्दुहय छम जीवुह दारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ ३ ॥

दशरथ राजुह बैयि कौसल्या माता,
 नाव चोन सौरान हर सातय ।
 प्रयम चोन ओसुख वरिथख सारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ ४ ॥

वाली बुछतन क्या ओस बलुवान,
 रावुन तस निशि ओस लरुजान ।
 मौखत गव रामुजन्दुरुनि तीरुह कारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ ५ ॥

ब्रशवस खंसिथ जुय छुख आसुवुन,
 कासान जुय छुख पापियन पाप ।
 जुय छुख आसुवुन गरुडा सवारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ ६ ॥

शंख व चक्रधारी भरत भी आपके साथ ही पधारे—आपके पादों पर बलि-
 हारी जाऊँ । १ आपको हृदय के कूचे में देख लेती और (फिर) उस कूचे
 में घूमती-फिरती तथा अपने चंचल मन को संयत कर लेती । अब मुझे
 दर्शन दीजिए ताकि मेरी इच्छा पूर्ण हो जाए—आपके पादों पर बलिहारी
 जाऊँ । २ सुग्रीव को आपने ही बादशाह बनाया और तारा माता का—आपने
 ही उद्धार किया । आप पर यह जान और माल निछावर करूँ—आपके पादों
 पर बलिहारी जाऊँ । ३ राजा दशरथ और माता कौशल्या हर समय आपका
 ही नाम स्मरण करते थे । उन्हें आपसे अत्यधिक प्रेम था—आपके पादों पर
 बलिहारी जाऊँ । ४ वाली को देखो, वह कितना बलवान था । रावण भी
 उससे काँपता था । मगर वह भी रामचन्द्रजी के तीर से ही मुक्त हो गया—
 आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ५ आप सर्वत्र व्यप्त हैं और पापियों के
 पाप दूर करनेवाले हैं । गरुड के सवार भी आप ही हैं—आपके पादों पर

पादन पनुन्यन तल रछ बगवानो,
नादन सान्यन कन दारतो ।
त्रुय छुख शंखु ज़ंकुरु गदादारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ७ ॥

लंखिमन ज़ैय सुत्य छुय आसुवुन,
लंखिमी सौसति सानि बगवानो ।
दरशनु चानि सुत्य मौखत गछन सारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ८ ॥

मायायि निशि न्यरमाया छी तिम,
यिम दरशनु पनुनि सुत्य वर्यथक ।
यैमि बवुसरुह मंजुह तार्यथक सारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ९ ॥

असि तार पनुनी अनुग्रह सुती,
कूती आरती गामुत्य छी ।
चानिस दरशनस सारी लारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ १० ॥

वसुदीव राजुनि बावुनायि पारी,
यैति आख कृशनु जुव अवतारी ।
कमुसा सौर त्यूत गव समुहारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ११ ॥

बलिहारी जाऊँ । ६ हे भगवान् ! अपने पादों तले हमारी रक्षा कीजिए और हमारे आर्त्तनादों पर कान धरिए । आप ही शंख व चक्रधारी हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ७ लक्ष्मण आपके साथ हैं पर लक्ष्मी (सीताजी) हमारे यहाँ हैं । आपके दर्शनों से सभी मुक्त हो जाते हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ८ जिनको आपने अपने दर्शनों से उपकृत किया वे माया से मुक्त हो गए । आपने कितनों को ही इस भव-सागर से पार लगाया—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ९ हमें भी अपने अनुग्रह से तार दीजिए, हम कितने निःसहाय हो गए हैं । आपके दर्शनों के लिए हर कोई तड़प रहा है—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १० वासुदेव राजा के यहाँ कृष्णजी के रूप में अवतार लेकर आपने उसकी भक्तिभावना को सार्थक बना दिया और कंसासुर जैसे दुर्दान्त (राक्षस) का संहार कर दिया—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ११

कमि कारनु गोख सूता जु त्ताविथ,
 यिम दाद्य कर ह्यकु ललुनाविथ ।
 जय आसिनय छुख ज़राज़ारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १२ ॥

हीथ ओसुय चोन वनवास गछुन,
 मूल ओसुय ब्योल राखिसन गालुन ।
 बगवान तवय आख रामु अवतारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १३ ॥

रंगु रंगु करिथम रंगु रंगु विह्य ज़े,
 रंगु रंगु दरशनस आयिसय ज़े ।
 त्रैयिलूक्य दीवता ज़े सुत्य सारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १४ ॥

ज़े पतुह सूता ह्यथ बो द्रायस,
 यिम दीव कोनु छी यिवान दायस ।
 जुय छुख कृष्णु जुव परवौपुकारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १५ ॥

हाजल सूता कवुह गोख त्ताविथ,
 यिम दौख वौन्य ह्यकुह कस बाविथ ।
 बोजन यिमुकथु दिन पामु सारी,
 पादन लगय पार्य पारिये ॥ १६ ॥

जाने किस कारण से आप सीता को छोड़कर चले गए । वह (बेचारी) इस जुदाई की पीड़ा को कैसे सहन कर सकेगी । हे चराचर में बसने वाले ! आपकी जय हो—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १२ वनवास जाना मात्र एक वहाना था । दरअसल, आपको राक्षसों का बीज व मूल गला देना था । हे भगवान् ! तभी आप रामावतार के रूप में आए—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १३ आपने समय-समय पर तरह-तरह के रूप धारण किए और इन्हीं रूपों को देखने के लिए मैं आई हूँ । त्रिलोक के सभी देवता आपके साथ हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १४ मैं सीता को आपके पास लाने के लिए निकली हूँ । जाने अन्य देवता आपको इस सम्बंध में कुछ मशविरा क्यों नहीं दे रहे हैं ? आप ही हे परोपकारी ! कृष्ण जी भी हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १५ हे सद्बुद्धि ! सीता को यों छोड़कर कहाँ चले जा रहे हैं ? वह बेचारी अपने दुःख भला अव

अमि खौतुह मारतम छसय कलु दारिथ,
सुता त्रावन्य बं मा बोज्य ।
दौनुवय माजि कोरि छय करान ज़ारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ १७ ॥

नार गोंडथम छम मन तन दज्जान,
यिथु पाठ्य अंगुन राज्जु दज्जान छुय ।
येमि वदनु छयतुह गयि अंगनु कौड सारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ १८ ॥

मालिनि त्रावथन शैछ फीर नंगुरस,
अमि कथि सुतायि होल छुम जिगुरस ।
हरुहरु करन दित्य तमि पानु मारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ १९ ॥

सौख तु दौख वनुहय मनुकिन्य बोजतम,
यिमु कथु थाव्यथ पतुह फरुनय ।
बे वंसीलन हुन्द छुख न्यराकारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २० ॥

वैयिलूकियि प्यठ कांसि मु बंनिन,
कूर कांसि फीरिथ ज़ाह मु यियिन ।

किससे कहेगी ? जो कोई यह बात सुनेगा वही उलाहना देगा—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १६ इससे तो अच्छा यह है कि आप मुझे ही मार डालिए, मैं अपना सिर खम किए हूँ । पर सीता को यों छोड़ देना मैं कभी भी स्वीकार न करूँगी । हम दोनों माँ और पुत्री विनती कर रहे हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १७ आपकी बेरुखी से मेरा मन व तन ऐसे जल रहा है जैसे अग्निराज जलते हैं । इधर, अब इस रोने से सारे अग्नि—कुण्ड भी बुझ गए—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १८ आपने इसे (सीता को) मायके में छोड़ रखा है, यह समाचार सारे नगर में फैल गया है और (मेरी) सीता के जिगर पर इस बात से तीर-सा लगा है । हर-हर जपते वह बेचारी मार्ग में ही अपने आपको मारने लगी है—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । १९ मैं आपको अपना सुख और दुःख सुना रही हूँ, ज़रा मन से सुनिए । इन बातों को आप अच्छी तरह याद रखना । असहायों के, हे निराकार ! आप ही (सहायक) हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २० संपूर्ण तिलोक में कभी किसी के साथ ऐसी न बीती कि उसकी पुत्री

तमि खौतु जान छुस पकुन यमुहदारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २१ ॥

तस मनुशस गछि अलमास ख्यौन जान,
यस मनुशस आसि कूर सन्तान ।
यैमिस कोरि बरथा छुख जु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २२ ॥

करमुच हान कोनु छुख कासानी,
असि वौन्य जुय छुख ही सांमी ।
जुय छुख आसवुन नरसिहम अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २३ ॥

हान कासवुन छुख जु बगवानु पानय,
जानय नु कैह कम कथु बावय ।
जारुह पारुह म्योन बोज वराह अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २४ ॥

जारुह पारुह करुहय रोजतम जु साथा,
पादन दौन मन वन्दुहय ज्ये ।
छुखना जु आसवुन क्रुमु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २५ ॥

दयावान जुय छुख आसवुन बगवान,
रगु पान वन्दुहय पादन बंय ।
बगवान बौड छुख मछु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २६ ॥

पुनः अपने मायके आ गई हो । उससे तो अच्छा यह है कि वह यमद्वार में प्रवेश कर जाए (अपना अंत कर दे) आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २१ उस मनुष्य के लिए जहर खा लेना ठीक है जिसकी संतान पुत्री हो । हमारी पुत्री के हे रामावतार ! आप ही भर्त्ता हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २२ आप हमारे कर्म के कुलेख को क्यों मिटा नहीं रहे हैं ? हमारे तो अब आप ही स्वामी हैं । नृसिंह अवतार भी आप ही हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २४ मैं विनती करती हूँ, क्षण भर के लिए इधर आ जाइए । आपके दो पादों पर अपने मन को बाँझूँ । कूर्म अवतार भी आप ही हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २५ हे भगवान् !

मनुकिन्य करुह्य लीला तु वीला,
गंगादर छुय सूत्य त्रिशीला ।
येछि मायि सूत्य आख वामनु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २७ ॥

वोन्य आख त्रौतुर बौज वैशनुरूप दारिथ,
असि पापियन गछ पाप हारिथ ।
आहम दयावान रामु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २८ ॥

ही कृष्णु शामु रूपु दरशुन हावतम,
गाश आव चानि लोलुचि वेरे ।
बोजतम विलुज्जार बौदु अवतारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ २९ ॥

लीला करान आंस ओश आंस हारान,
चानिस दरशनस आंस प्रारान ।
रात्य रातस आंस करान बेदारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ३० ॥

प्रकाशि पनुनि सूत्य अन्दुकार कासतम,
गाश हावतम पनुनि प्रकाशि सूत्य ।

आप दयावान हैं । आप पर इस तन को अर्पण करूँ । हे भगवान् ! आप ही मत्स्यावतार भी हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २६ मैं मन से आपकी स्तुति व वंदना कर रही हूँ । त्रिशूल लेकर गंगाधर कहलाने-वाले आप हैं । धरा के पाप हरने के लिए आप ही वामनावतार के रूप में आए—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २७ विष्णु के चतुर्भुज रूप को आपने ही धारण किया है । हम पापियों के पाप कृपया दूर कीजिए । हे दयावान रामावतार ! आप से हमें बड़ी आशाएँ हैं—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २८ हे कृष्ण व श्याम—रूप ! अब हमें दर्शन दीजिए । आपकी भक्ति से प्रकाश फैलने लग गया है । हे बुद्धावतार ! मेरी विनती सुन लीजिए—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । २९ सीता आपकी याद में आँसू बहाती रही तथा आपके दर्शन की प्रतीक्षा करती रही । रात-रात भर (बेचारी) जागती रही—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ३० अब अपने प्रकाश से मेरा अन्धकार दूर कर दीजिए

दरशुन चोन छम बखतावारी,
पादन लगय पार्य पारिये ॥ ३१ ॥

लीला

सूता जी हुंज मांज छै रामजीयस कुन वनान

परुयो लोलु यैछि रामु रामु ।

मो रोश शामु सौन्दरो ॥

बरुयो लोलु मसकी प्यालु,

चतुमो रामुचन्द्रो ।

परुयो लोलु यैछि रामु रामु,

मो रोश शामु सौन्दरो ॥ १ ॥

यि छयो बुतुराथ जु छहस नब,

मव दिस दब डंगुनी मार ।

यि छयो तन जु छहस जामु,

मो रोश शामु सौन्दरो ॥ २ ॥

जु छुखो हियि अन्दरुक दानु,

यि छयो पानु यम्बुर जल ।

करि क्या बरुह करथम खामु,

मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ३ ॥

और दिव्य-ज्योति दिखलाइए । आपके दर्शनों की मैं कब से, प्रतीक्षा कर रही हूँ—आपके पादों पर बलिहारी जाऊँ । ३१

भजन

सीताजी की माँ रामचन्द्रजी से कह रही है

मैं प्रेम-मग्न होकर राम-राम पढ़ रही हूँ, हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । मैंने आपके लिए प्रेमामृत के प्याले भरकर रखे हैं, हे रामचन्द्रजी ! इसे आप पीजिए । मैं प्रेम-मग्न होकर राम-राम पढ़ रही हूँ, हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । १ यह (सीता) भूमि हैं और आप नभ (आकाश) हैं । अब इस पर और अधिक वृष्टि न कीजिए—यह आपकी तन है और आप इसके वस्त्र हैं—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । २ आप नरगिस के पराग हैं और यह स्वयं नरगिस । आपने इसे अधखिला ही छोड़ दिया, अब (बेचारी) यह करे

जु छुखो सिरियि यि छयो जून,
दूर्यर चोन छु छौकस नून ।
गमु चानि गोस मन्दिन्यन शामु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ४ ॥

जु छुखो माजि हुंद नुन्दबोन,
यि छयो जान मीरा जान ।
लानि ओसुस ती मै नेक पूर जामु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ५ ॥

दशिरावुनुन गोम बहानु,
बु आसुस पानु परी जात ।
कवुजान दयस खौश क्याह आमु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ६ ॥

यि छयो माजि हुंज शीर खारु,
आवारुह करथम मालिने ।
बुनि छम दौद चवान दामु दामु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ७ ॥

ओसुस लानि द्रायम क्रानि,
करमु लान्य ल्यूखनम यी ।
दौपनम तस यी मै लेछामु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ८ ॥

तो क्या करे—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । ३ आप सूर्य हैं और यह चन्द्रमा । आपकी जुदाई इसके लिए जखमों के ऊपर नमक के बराबर है । आपके गम में इसकी दुपहरी शाम में वदल गई है—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । ४ आप अपनी माँ के लाडले हैं तो यह भी परी-जात (सुन्दरी लाडली) है । इसके भाग्य में यही लिखा था तभी ऐसा सब-कुछ हुआ—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । ५ दशरावण का वहाना हो गया, अन्यथा मैं स्वयं एक अप्सरा थी । जाने दैव को यह सब खुश क्यों न आया !—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । ६ यह अपनी माँ की दुलारी है और ऐसी (लाडली) को आपने मायके में (असहायस्था) में छोड़ दिया । देखिए, यह अभी भी (मेरे स्तनों से) दूध के घूंट चूस रही है—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रूठकर न जाइए । ७ मेरे कर्मलेख में (सम्भवतः) यही लिखा था तभी इसे इतना दुःख देखना

गंजेमस कंन्य छुन्यायम कौलि,
 दप्योम जौलु पैयस ना ।
 शहरु लंबुथन किनु कुनि गामु,
 मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ९ ॥

अजुलुकि बागि आयी लानि,
 जे पतुह लागि जौज तु दास ।
 पास कर पितुरेनि दिन मा पामु,
 मो रोश शामु सौन्दरो ॥ १० ॥

हारान अशिने जोयि,
 लारान सुत्य सुता ह्यथ ।
 खौश यिवनि रामु खौश अन्दामु,
 मो रोश शामु सौन्दरो ॥ ११ ॥

डंडक वन मंज रावुन आस,
 छलुरिथ जूरि नियन दर बाग ।
 ह्यथ गोस गंयि बे आरामु,
 मो रोश शामु सौन्दरो ॥ १२ ॥

रिवान मन तस यैलि लूसुस,
 प्रकाश गोस अरिने रंग ।

पड़ा । इसके कर्मलेख के बारे में मैंने कभी ऐसा न सोचा था—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । ८ मैंने इसके गले में पत्थर बाँधकर इसे नदी में फेंका था और यह सोचा था कि यह चिरनिद्रा में खो जाएगी । मगर इसे आपने जाने किस गाँव अथवा नगर में ढूँढ लिया—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । ९ (तब) यह आप के भाग्य में आई और आपके पीछे इसने खूब दुःख देखे । अब पितरों के वास्ते इस पर दया कीजिए—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । १० आँसुओं की धाराएँ बहाते तथा सीता को साथ लेकर मैं (आपके पास) आ रही हूँ । हे प्रसन्नवदन ! आप हम पर खुश हो जाइए—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । ११ दण्डक-वन में रावण इसे चोरी-छिपे उठाकर ले गया और इसे बाग (अशोक-वाटिका में डाल दिया जिससे यह बेचारी) बेआराम (दुःखी) हो गई—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । १२ जब रोते-रोते उसका मन बैठ गया तो 'प्रकाशराम' कहते हैं कि वह अरिन्ध (पीले रंग का एक पुष्प-विशेष) की तरह पीली पड़ गई । मन

मन गोस संग तन तस त्रामु,
मो रोश शामु सौन्दरो ॥ १३ ॥

लीला
मन्दोदरी वनान

नामु लगु शामु रूपु लोल आम चोन ।
बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दुरो ॥

छारान छारान लूसिम मै पाद,
वति वति संन्य वौगुन्य दिवान ज़ेय नाद ।
नन्य गाम सीर यारु चारुह नो मै ज़ोन,
बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दुरो ॥ १ ॥

अकि छुय अख सुय दौयिम कौसु छे जाय,
त्रैयि त्रिगुनु त्रियि हुन्द कर ज़ु वौपाय ।
जूर्युम ज़राज्जर छुख ज़ु आसुवोन,
बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दुरो ॥ २ ॥

उसका संग (पत्थर) बन गया और तन उसकी ताम्बा बन गई—हे श्याम-सुन्दर ! आप यों रुठकर न जाइए । १३

भजन

मन्दोदरी कहती है

हे श्याम-रूप ! आपके नाम पर बलिहारी जाऊँ, आपकी लगन बढ़ती ही जा रही है । हे रामचन्द्रजी ! अब आप पुनः हमारे यहाँ आजाएँ । आपको ढूँढते-ढूँढते मेरे पाद थक गए । रास्ते में हर जगह पर मैंने आपको इधर-उधर ढूँढा और आवाजें दी । अब मेरा रहस्य (सीता को नदी में फेंकवाना) खुल गया है । (आपके सिवाय) अब मेरा कोई चारागर नहीं रहा—हे रामचन्द्रजी ! अब आप पुनः हमारे यहाँ आजाएँ । १ एक, आप ब्रह्म-स्वरूप हैं और एक हैं । दूसरा, ऐसी कौन-सी जगह है जहाँ पर आप नहीं हैं । तीसरा, मुझ त्रिगुणी त्रिया (सत्त्व, तम व रज गुणों से युक्त मुझ साधारण नारी) का कोई उपाय कीजिए । चौथा, चर-अचर में आप समान रूप से रहते हैं—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । २ पाँचवा, मेरे प्राण आपकी प्रतीक्षा कर रहे हैं । छठा, हर शौ में आपको ही ढूँढ रही हूँ । सातवाँ, अब आपके सरल स्वभाव से ही मेरा कर्मलेख बदल सकता है (मेरी मुक्ति हो सकती है)—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आ

पुन्त्रिम यि प्राण म्यान्थ प्रारान छी,
 शायि शिवु शायि शायि छारान छी ।
 सथ संत्युम सौवाव चोन छुम मै करमुलोन,
 बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दरो ॥ ३ ॥

कष्ट कासि अष्ट वयरव करि रखिपाल,
 नव दार त्रौपरिथ ध्यानु दूफ जाल ।
 नवि कोनु नवि कोनु योद सु आसि प्रोन,
 बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दरो ॥ ४ ॥

दंह दिशि मंजबाग सौन्दुरु वलो,
 दंह तु अख ईकादशि लौदुरुवौलो ।
 बाह बुरजि मंजबाग बाग छाव म्योन,
 बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दरो ॥ ५ ॥

त्रयोदशि सिरियि वौन्य अबिमान म कर,
 त्रौदुश जूनि सूतायि हान म कर ।
 पुनिम हुन्दि रामुज़न्दुरु कासतम गोन,
 बैयि वौलु सोन रामु ज़न्दरो ॥ ६ ॥

रावुन छु येति लूब बहानु मु हाव,
 रामु रामु रामो मनस कथ जु थाव ।
 रावि येलि हावि क्याह हेंयि मन्दुछोन,
 बैयि वौलु सोन रामुज़न्दरो ॥ ७ ॥

जाएँ । ३ नवद्वारों को वंदकर मैं ध्यान का दीप जलाए हुए हूँ ताकि अष्ट भैरव मेरा कष्ट दूर कर मेरी रक्षा करें । ऐसी योग-साधना से पुराना भी नया बन जाता है—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आ जाँ । ४ हे सुन्दर ! आप दसों दिशाओं के बीच में से होकर आजाएँ । हे (दस और ग्यारह) एकादश रुद्र ! आप आजाएँ । बारहवाँ बुजों के बीच में मेरे मन के बाग को खिला दीजिए—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ५ तेरहवाँ, हे सूर्य (श्रीरामचन्द्रजी) अब आप ज्यादा अभिमान न करें और चौदहवीं का चाँद जैसी सीता को यों न दुखाएँ । हे पूनम के रामचन्द्र ! अब मेरा कलंक दूर कर दीजिए—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ६ लोभी रावण अब यहाँ नहीं रहा, इस बात को हे राम ! आप मन में रखिए (और चले आइए) आकर मुझ भटकी हुई को सही मार्ग दिखाइए—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ७ आपके लिए मैं अपने तन को

थावय मुशकु सूत्य तन नाविथ,
बावय सीर सीनु मुञ्जुराविथ ।
रोवुय जै यञ्जकाल अज बोजतु म्योन,
बैयि बौलु सोन रामुञ्जन्दुरो ॥ ८ ॥

केकी कौ कोम वोरु माज छयो,
योत योत गछुख तोत सं पतुलारियो ।
रोशि बौलु करुयो पोशि वथुरोन,
बैयि बौलु सोन रामुञ्जन्दुरो ॥ ९ ॥

हलु मुतु बलुवीरु यूर्य बौलो,
लौकुचारु बाज्यगारुह डांबलो ।
व्यसु दायि छम करान पितुरेनि तोन,
बैयि बौलु सोन रामुञ्जन्दुरो ॥ १० ॥

जुय छुख प्रकाश जुय छुख रव,
जुय छुख जल अंगुन तु जुय छुख ग्यव ।
जुय छुख बगवान कुय दौद तु दोन,
बैयि बौलु सोन रामुञ्जन्दुरो ॥ ११ ॥

सूतायि हुन्द नारु मंजु नेरुन

मुदा मन्दूदरी सूतायि ह्यथ गंय ।
वदुनि लंज रामु अवतारस परन पैय ॥

सुगन्ध (मुशक) से सँवार कर रखूंगी तथा अपने रहस्य आप पर छाती खोलकर (स्पष्ट रूप से) व्यक्त कर दूंगी । काफ़ी समय हो गया है, अब ज़रा आज मेरी सुन लीजिए—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ८ कैंकेयी आपकी सौतेली माँ थी तभी उसने कुकर्म किया (आपको वनवास दिलाया) और आपके पीछे पड़ी रही । हे निष्ठुर ! अब आप आजाएँ, मैं आप पर पुष्पों की वर्षा करूंगी—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ९ हे बलवीर हनुमान ! तुम भी यहाँ आजाना । ये मेरी सखियाँ और दासियाँ मुझे ताना दे-देकर कष्ट पहुँचा रही हैं—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । १० आप ही प्रकाश हैं, आप ही सूर्य हैं । जल आप है, अग्नि और घी भी आप ही हैं । आप ही भगवान् हैं और आप ही दूध और मक्खन भी हैं—हे श्याम-सुन्दर ! हमारे यहाँ आजाएँ । ११

वौदुन वाराह तु वौनुनस म्योन कर पाय ।
 दौपुस तंम्य छय जे वयकौठस अन्दर जाय ॥
 करुस तमि लीला सं बूजुन ।
 दिलासा दिथ तिथय लंकायि सूजुन ॥
 दौपुन सूतायि कुन यी रामुज्जन्दुरन ।
 जे कुन वुछ्य वुछ्य मै कोताह मन छु हन्दुरन ॥
 गौडन्य तंम्य राखिसन दरदिल करुय जाय ।
 छैट्योवुय मन तम्युक मा छुय जे परवाय ॥ ५ ॥
 दौयुम ओसुय गौमुत तीजुक अहंकार ।
 मै प्यठ देवानु गोमुत रामु अवतार ॥
 त्रैयुम त्रियि वरनु आसुखना ब लंका ।
 दपन सारी कुनी जंन्य आस सूता ॥
 यि जूरिम चोन बुथ डीशिथ मै डौल मन ।
 पौजुय बोज्जख पौजुय लूकव बरिम कन ॥
 प्रयमस सूर गव सूरिम तमना ।
 ति बूजिथ लंज्य वदुनि कोताह सौ सूता ॥

सीता का आग में से निकलना

मुद्दा यह है कि मन्दोदरी सीता को लेकर (रामचन्द्रजी के पास) गई और रोते हुए रामावतार के सामने प्रणाम किया । वह खूब रोयी और कहने लगी कि अब मेरा कोई उपाय कीजिए । इस पर वे (रामचन्द्रजी) बोले—तेरी जगह वैकुण्ठ में होगी । उस (मन्दोदरी) ने बहुत विनती की जिसे उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) सुना और दिलासा देकर उसे लंका भिजावा दिया । तब सीता की ओर सम्बोधन कर रामचन्द्रजी ने कहा—तुझे देख-देखकर मेरा मन अत्यन्त दुःखी हो रहा है । अब्बल तो उस राक्षस (रावण) ने तुझे दिल में जगह दी थी जिससे तेरा मन अपवित्र हो गया है, जिसकी तुझे परवाह नहीं है, (शायद तू यह नहीं जानती है ।) ५ दूसरा, तुझे अपने तेज (रूप) का अहंकार हो गया था कि तेरे ऊपर रामावतार दीवाने हो गए हैं । तीसरा, तू त्रिया-रूप में लंका में रही और सभी कहते (जानते) हैं कि सीता वहाँ अकेली थी । चौथा, तुझे देख जाने मेरा मन क्यों डोल (शंकित हो) रहा है । सच तो यह है और तू इसे सच मान कि लोग (तेरे विरुद्ध) मेरे कान भर रहे हैं । हा ! मेरा प्रेम राख हो गया और मेरी तमन्नाएँ लुट गई । यह सुनकर वह सीता खूब रोई और

दोपुन तस कुन सतुच साखी अनय वुन्य ।
 त्रकूटी दीवताह सारी अनय वुन्य ॥ १० ॥
 वुछुन आकाश कुन वंछ तोरु वानी ।
 छै पापव निशि जुदा ई लालि कानी ॥
 प्रुछुन सिरियस तु तम्य वाराह कसम हाव्य ।
 त्रु छख न्यरमल अपुज्ज दौरजन हैया नाव्य ॥
 दोपुन यन्दुरस पौजुय नारान ननिथ वन ।
 मे मा जांह रामुचन्द्रस रौस डोल मन ॥
 कसम यन्दराजुह हावान ता बदीं हाल ।
 कन्यक सूता मे छुम साख्यात महाकाल ॥
 वदन सूतायि दोपनस छुख त्रु अवतार ।
 कसम छुम यी त्रै पतु गछु नेन्दुरि बेदार ॥ १५ ॥
 त्रै रौसतुय यौद वुछम पानय त्रकारन ।
 यिमन रातस दोहस सारी छी छारन ॥
 कसम छुम यी त्रै रौसतुय कांह नु खौश आम ।
 सहा आसुम त्रु वौन्य कासुम परुज पाम ॥

कहने लगी कि मैं सत्य की साक्षी प्रस्तुत करने के लिए त्रिलोक के देवताओं को अभी यहाँ बुला लेती हूँ । १० तब उसने आकाश की ओर देखा और वहाँ से यह वाणी गूँजी—यह (सीता) पापों से जुदा है और खान में लाल (माणिक) की तरह निर्मल है । तब वह सूर्य से (अपनी सच्चरित्रता के बारे में) पूछने लगी । उसने भी कसमें खा-खाकर कहा—तू निर्मल है, उस दुर्जन से तुम्हारे सम्बंध की बात झूठी है । तब वह इन्द्र से पूछने लगी—नारायण के निमित्त आप भी सच-सच कहें कि रामचन्द्रजी को छोड़ क्या मेरा मन कभी किसी दूसरे पर आया ? इस पर इन्द्र कसमें खाने लगा और कहने लगा—महाकाल को साक्षी मानकर मैं कहता हूँ कि लंका में सीता कन्या की तरह (पवित्र) रही । इस पर रोते-रोते सीता ने (रामचन्द्रजी से) कहा—आप स्वयं अवतार हैं । आपको छोड़ यदि मैंने कभी त्रिकारणों, जिनके लिए रात-दिन हर कोई भागता-फिरता है, की इच्छा की हो तो मैं कसम खाती हूँ कि मुझे वह पाप लगे जो पत्नी को पति के बाद नींद से बेदार होने (जागने) में लगता है । १५ कसम खाती हूँ, आपके बिना मुझे और कोई खुश (पसन्द) न आया । अब आप ही मेरे सहायक हैं, मेरा उद्धार कर इस लाँछन से मुझे उबारिए । इस तरह वह खूब रोयी और (कहते हैं) तब राजा दशरथ पैदा हो गए और उसने अपने पुत्र

वोदुन यञ्ज गोस दशरथ राजु पादा ।
 दोपुन गोवरस पोञ्जुय न्यरमल छै सूता ॥
 दोपुस तंम्य रामुञ्जन्दुरन रठ यि कथ याद ।
 वनय वौन्य पोञ्ज तवय सारुय ज्वली व्याद ॥
 अनिथ यैलि वौन्य सतुच साखी दितिथ लाफ ।
 ज्व अछ नारस अन्दर सोरुय ज्वली शाफ ॥ २० ॥

स्यठाह रुत वौन सराफस कुन सौनुर्य वोञ्ज ।
 ननी सौन नारु नीरिथ यारुह खौश रोज्ज ॥
 ज्व अछ नारस अन्दर यौद छी ज्वै रुत्य गौन ।
 तती मालूम गछि सरतल छै या सौन ॥
 शमाह गरदन गंयस हंज्य लंज्य वदाने ।
 ति ज्ञानख यस यि गव तस क्याह सपाने ॥
 मुनादी द्रायि यी नोसूर्य लद तान ।
 बलुन या नारुह जालुन तस छु ती जान ॥
 वदन सूता जमाह गंयि पंज्य तु वान्दर ।
 अंगुन शीतन क्रुहन जोलुख बरावर ॥ २५ ॥

मुदा मुशखस सपुन सूतायि चुन नार ।
 वनुनि लंग्य कंह गछि मा अथ अन्दर खार ॥

(रामचन्द्रजी) से कहा कि सीता निर्मल है, इसे सत्य मान । तब रामचन्द्रजी ने (सीता से) कहा—अच्छा, एक बात कहता हूँ, इसे याद रखना । असली (सत्य) बात यही है और इसी से अब तेरी सारी व्यधियाँ दूर हो जाएँगी । तूने सत्य की साक्षी में कइयों को प्रस्तुत किया । अब तू (जरा) अग्नि के अन्दर प्रवेश कर, इससे तेरे सभी शाप दूर हो जाएँगे । २० सराफ़ (सीताजी) से सुनार (रामचन्द्रजी) ने क्या ही ठीक कहा—चिंता न कर (खुश होजा) आग में तपकर सोने की परख हो जाएगी । यदि तू गुणवती है तो आग के अन्दर प्रवेश कर जिससे मालूम हो जाएगा कि तू सोना है या पीतल । यह सुनकर उस सीता की शमा जैसी गर्दन (इस अप्रत्याशित व्यवहार से) टेढ़ी हो गई और वह रो पड़ी तथा उसकी स्थिति अत्यन्त दयनीय हो गई । यह मुनादी कराई गई कि सीता अग्नि में प्रवेश करेगी । उद्धार या आग में जलना—यही दो विकल्प अब उसके पास शेष रहे हैं । रो रही सीता के इर्द-गिर्द वानर और रीछ जमा हो गए । आग जलाई गई जो बराबर अस्सी कोस तक फैल गई । २५

दपन कैह नारु दज्जि वुन्य पोंपुरिस तन ।
 दपन कैह आसि प्रज्जुलन वुन्य शमाह ज्ञन ॥
 दपन कैह त्रायि सौरगुच हूर नारस ।
 दपन कैह वाति पानय सौरगु दारस ॥
 दपन कैह असुरु सुन्द्य पुछ्य गोस युथ हाल ।
 दपन कैह परिणि अजदर मा वल्यस नाल ॥
 दपन कैह क्या सना क्युथ सांपुन्यस रंग ।
 दपन कैह दूरि यिथ दुनियाह गछयस तंग ॥ ३० ॥
 दपन कैह रामुञ्जन्दुरन ह्योत अमिस खून ।
 दपन कैह नेरिह वुन्य ज्ञन औबरुह तलुह जून ॥
 दपन कैह तस छु यी यस पाप आसन ।
 दपन कैह कांह नु करमुच हान कासन ॥
 पकन गंयि पानु आमुञ्ज मूहु माया ।
 पकन फीरिथ वुछन छय छायि छाया ॥
 पकन गंयि पानु ईरन आयि सूता ।
 तिथिस नारस अन्दर ज्ञन वंछ ब दरिया ॥

इस प्रकार सीताजी के लिए आग खूब भड़क उठी जिसे देख कुछ कहने लगे कि कहीं वह (सीता) इसके अन्दर जलकर राख न हो जाए । कुछ कहने लगे कि अभी शलभ (सीता) का तन जल उठेगा । कुछ कहने लगे कि अभी वह शमा की तरह प्रज्वलित हो उठेगी । कुछ कहने लगे—देखो, कैसे स्वर्ण की हूर अग्नि में प्रविष्ट हो रही है । कुछ कहने लगे कि उसे स्वर्ग-द्वार की प्राप्ति हो जाएगी । कुछ कहने लगे उस (दुष्ट) असुर (रावण) के कारण इस (निर्दोष) का ऐसा हाल हो गया । कुछ कहने लगे कि अग्निरूपी अज्दहा इसे अभी निगल जाएगा । कुछ कहने लगे कि जाने जलने के बाद इसका रंग कैसा हो जाएगा ? कुछ कहने लगे कि अब इसके लिए दुनिया के सारे सुख लुप्त हो जाएँगे । ३० कुछ कहने लगे कि रामचन्द्रजी ने इस (निर्दोष) का खून किया, इसे (मरवाया) । कुछ कहने लगे कि यह अभी प्रत्यक्ष हो जाएगी जैसे बादलों के पीछे से चन्द्रमा उदित होता है । कुछ कहने लगे कि उसका यही हाल होता है जो पाप करता है । कुछ कहने लगे कि कर्म का लेख कोई भी मिटा नहीं सकता है । तब सभी की जननी वह सीता आग की तरफ धीरे-धीरे बढ़ने लगी और बार-बार सबको पीछे मुड़-मुड़कर देखने लगी । वह सीता अपने शरीर को लहराती हुई आगे बढ़ती गई और आग के अन्दर दरिया

करान मोरु छलु आयस नारु प्यठु रेह ।
करव कथु रथ वन्दय साथा यैत्यथ वेह ॥ ३५ ॥

रगन हुन्दि लोलु रतु सुतिन छलय खोर ।
शैरीरुचि शेरि प्यठु यैति त्रावुतम पोर ॥
दंजिथ गव तस वुछिथ सोरुय जन्दन काठ ।
सौ तीजुच रेह वुछिथ दुह जौल दिवान लाठ ॥
सु गारथ नार डीशिथ पथ गव अज नूर ।
गंयस कुनि ज़ुनि केंजस वसुम गव सूर ॥
रिवान सूता प्यवान तस प्यठु त्यंगल कुत्य ।
रटान गुल ज़न ज़टान कोसम अथव सूत्य ॥
दंजिथ यैलि नार गव ता चारदह रोज़ ।
जौदुश ज़न्दुरमु सांपुन माहि दिलसोज़ ॥ ४० ॥

तिथय मा कुत्य ज़न्दुरावुन छि ज़ापन ।
अमी सुतिन गछन छुख नाश पापन ॥
अछन लंज्य ज़ून वुछ वुछ ज़न्दुरमस कुन ।
वनुनि लंग्य कमि संगरि प्यठु हावि दरशुन ॥
सपुन ज़न्दुरमु ज़न शामन नमूदार ।
वुछिथ तस कुन ज़ौलुख सार्यन अन्दुकार ॥

(पानी) की तरह प्रविष्ट हुई । तभी आग की लपटें मोरछल डुलाने लगीं और उससे कहने लगीं— ३५ तुम पर बलिहारी ! क्षण-भर के लिए हमारे पास रुकना । हम अपनी नसों के प्रेम-रक्त से तुम्हारे पैर धोएँगी, हमारे शरीर के शीर्ष पर तुम (निःसंकोच) विराज जाना । उसे देख चन्दन की सारी लकड़ी जल गई और उसके तेज की प्रचण्डता देखकर धुआँ भी दुम दबाकर भाग गया । उस सीता के ऐसे नूर को देख आग भी पीछे हट गई और वह भस्मीभूत हो गई । रोती हुई सीता पर जो अंगारे गिरते उन्हें वह गुलों (कुसुमों) की तरह हाथों पर ग्रहण कर लेती । इसी तरह जब चौदह दिनों तक आग जलती रही तो चौदहवीं का चाँद (सीताजी का सौन्दर्य) दिल को और भी लुभावने वाला बन गया । ४० उस (सीता) ने इस परीक्षा द्वारा जाने कितने चाँद्रायण व्रतों को पीछे छोड़ दिया और इस (परीक्षा) से उसने अपने सभी पापों का नाश कर डाला । उस चन्द्रमा (सीताजी) को देख-देखकर सभी की आँखें दुखने लगीं (अमित दिव्यज्योति के कारण) और सभी कहने लगे कि अब न जाने वह किस

वुछुख तस क्रूद गोमुत ड्यकु निशि दूर ।
 दोपुख लंखिमी छि मा ब्रह्मा जुवन्य कूर ॥
 वलिथ वसतुर सतुक्य येलि द्रायि सुता ।
 शुराह सामानु तिम सारी सरापा ॥ ४५ ॥
 वौन्दुक जौल गुसु गम सांपुन सौखस तल ।
 गौलावस मीज बैयि बागुच यम्बुरजल ॥
 जल्लिथ गव शीन छयफ दिथ रुद वर कौह ।
 जमिसतान सूर सोंतुन्य आयि रुत्य दौह ॥
 रंदिथ तस विर्यकैमिस दित्य न्नाव्य पाजार ।
 अरिनि पोशस सपुज हियि माल वेजार ॥
 वौनुख यी टेकुवटुन्यव गिलि टूर्यव ।
 वुछिव तस सोसुनस द्रामुज फटिथ ज्यव ॥
 असुनि लंग्य पानुवान्य वटुफट्य तु जिन्दोर ।
 कौगस वुछ पोम्पुरय रुजिथ गयस खोर ॥ ५० ॥
 लडर पोशस अनारन कौर गुलन लूठ ।
 वनन कंठस हसा असि कांसि मा ड्यूठ ॥

पर्वत-शिखर से उदित होकर दर्शन देगी । ऐसा लगा जैसे शाम को चन्द्रमा नमूदार हो गया हो जिसे देख सभी का अन्धकार दूर हो गया । जब सभी ने देखा कि उसके माथे से क्रोध दूर हो गया है (वह सती-साध्वी तथा तेजवती बन गई है) तो सभी कहने लगे कि यह ब्रह्मा की पुत्री लक्ष्मी तो नहीं है ? जब सत्य के वस्त्र धारण कर वह सीता बाहर आई तो उसका शरीर सोलह सामानों (शृंगारों) से युक्त था । ४५ जाड़े का गम-गुस्सा सुख में बदल गया तथा गुलाव (रामचन्द्रजी) को पुनः नरगिस मिल गई ! (जाड़े की) बर्फ (यंत्रणा) गल गई और पर्वतों पर जाकर छिप गई । पाला टल गया और वसंत के सुहाने दिन आ गए । 'विर्यक्योम' पुष्प की हालत ऐसी हो गई जैसे उसे जूते मारे गए हों । 'अरिनि' और 'हियमाल' पुष्प की आपस में ठन गई । 'टेकवटनी' और 'गिलिटूर्य' आपस में कहने लगे कि देखो, 'सोसन' पुष्प की जीभ कैसे फटने को (बाहर) निकल आई है । 'वटुफट्य' और 'जिन्दोर' पुष्प आपस में हँसने लगे । केसर ने जब यह हाल देखा तो उसके पैर पाँपों में ही रुक गए । ५० 'लडर' पुष्पों का अनार के पुष्पों ने बुरा हाल कर दिया (उन पर छा गए और उन्हें शोभाहीन बना डाला) तथा 'कंठ' पुष्प से कहने लगे कि अब तक हम किसी को भी दिखाई नहीं दे रहे थे (दुःख व अन्धकार में खोए

असन कोसम खसन जुव हंदि पोशन ।
 जसन जंबक वदन मसुवल छै तोशन ॥
 छै पम्पोशस वनान ही आसुमानी ।
 में सुत्य केंछा थवन्य गछि पार्यजानी ॥
 बबुर लारान तबुर ह्यथ गार जिनसन ।
 मुशिकु सुतिन छौन्दुन समसार हन हन ॥
 दपन अछि पोश शशबरगस जि गुलजार ।
 तिमव डीशित्य पंशित्य तति लोग बेमार ॥ ५५ ॥
 शमित्य वौन कारिपंत्य शुर्य पान मारव ।
 खंठित्य रोजव दोपुख अदुह हारि तारव ॥
 बहारुक्य गुल ति फौल्य नन्य द्रायि सारी ।
 समित्य सुतायि पादन लंग्यसा पारी ॥
 तिमव पोशव सुतन यैलि सबुज गव गुल ।
 गुलस प्यठ छालु मारुनि लोग सु बुलबुल ॥ ५६ ॥

हुए थे । मगर अब समय पाकर खिल उठे हैं ! अब हमारे सुख और सौन्दर्य को कोई छीन नहीं सकता) १ । इधर, 'कोसम' मुस्कराने लगी और उधर 'हंदि' पुष्पों के प्राण निकलने लगे । इधर, 'जंबक' के पुष्प मुरझाने और रोने लगे और उधर 'मसवल' खुशियाँ मनाने लगी । 'पम्पोश' (कमल) 'आसमानी ही' (चमेली-विशेष, जो मुरझा गई है) से कहने लगा—तुझे मेरे साथ परिचय बनाए रखना चाहिए था (मेरा कहा मानती तो तेरी यह हालत न होती) बबुर गैरों के लिए कुल्हाड़ी लेकर तैयार बैठ गई और मुश्क (सुगंध) से संसार का कण-कण ढूँढ मारा (सुगंधित बना डाला) । 'अछि पोश' 'शशबरग' से कहने लगा (इस महकते गुलजार को देख कहीं और जाने की इच्छा नहीं हो रही है, अतः) क्यों न हम दोनों बीमारी का स्वाँग रचें । ५५ 'कारि पंत्य' पुष्प कहने लगे कि अब हमें अपना जीवन समाप्त कर देना चाहिए या फिर कहीं छिपकर बैठ जाना चाहिए, हमारे लिए अब यही दो उपाय निस्तार के लिए रह गए हैं । (इस प्रकार) बहार के सारे गुल खिलकर प्रकट हो गए और सीता के पादों में निछावर हो गए । इन पुष्पों से जब गुलजार सब्जा (महक) गया तो बुलबुल मस्त होकर उसमें अठखेलियाँ करने लगा । ५६

॥ लंकाकाण्ड समाप्त ॥

१ अभिप्राय यह है कि नाना प्रकार के पुष्प भी सत्य की विजय पर हर्ष प्रकट करने लगे तथा असत्य को फटकारने लगे ।

वोतर कांड

वापस अजोद्यायि युन

बिहिथ गम ख्यथ स्यठाह माता कौसल्या ।
वनिन तस रामचन्द्रस कुन यि लीला ॥

लीला

तन गंजिम कन नादन दितम ।

पान वंदय दरशुन दितम ॥

गोख यनु प्यठु बुरजु गण्डिथ,

आख तनु कोनु कौह बाल छण्डिथ ।

शाख गंयि शमशादन यितम,

पान वंदय दरशुन दितम ॥ १ ॥

तोशि कथ रोशि गोहम नीरिथ,

होशि डंजिस आहम नु फीरिथ ।

पोशि कौत लान्य वादन यितम,

पान वंदय दरशुन दितम ॥ २ ॥

उत्तर काण्ड

वापस अयोध्या आजाना

बहुत गम खायी-हुई (अत्यन्त दुःखी) माता कौशल्या रामचन्द्रजी के (वियोग में) यह भजन गा रही थी ।

भजन

मेरा तन गल गया, अब मेरे आर्त्तनाद पर कान धरना । यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । जब से तुम भोजपत्र धारणकर चले गए तब से (एक बार के लिए भी) पर्वत फाँदकर तुम क्यों न आए ? मेरी शमशाद (एक वृक्ष-विशेष) जैसी देह खण्ड-खण्ड हो गई—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । १ तू मुझसे रूठकर चला गया, मैं भला खुश कैसे रह सकती थी ? तू लौटकर नहीं आयेगा (यह जानकर) मेरे तो होश ही उड़ गए । मेरी सामर्थ्य समाप्त हो चुकी है, अब तो तू

आव मै वौन्दु स्यठाह फटिथ,
 त्राव मलालु यिम परदुह ज्रटिथ ।
 हाव दरशुन मै गोम सितम,
 पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ३ ॥

कृत्य गलान छी चानि वेरे,
 कृत्य बलान तमना नेरे ।
 सूत्य स्यदन तु सादन यितम,
 पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ४ ॥

त्राव वालिजि अन्दर कोनुय,
 बाव राम गोसु गोय क्याह म्योनुय ।
 हाव मौख थाव लादन यितम,
 पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ५ ॥

राजु होंजाह लोग येति जालह,
 बोजतम कस बु करथस हवालह ।
 दितु दरशुन फीरिथ यितम,
 पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ६ ॥

छुम मै अरमान वालिजि अन्दर,
 बरुह करथस बु शामु सौन्दर ।

आजा—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । २ मेरा हृदय फटने को आया है, अब तू नाराजगी छोड़ और सभी पदों तोड़कर आ जा । मुझे दर्शन दे दे, मुझ पर बहुत सितम हो चुके हैं—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ३ कितने ही तेरे (दर्शन के) लिए गल गए और कितने ही तेरे दर्शन से पार लग गए (उनकी तमन्नाएँ पूरी हो गईं) अब तू मेरी साध को भी पूर्ण कर दे—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ४ मेरे हृदय में (तेरी जुदाई का) गम समाया हुआ है । तुझे मुझ से क्या गिला-शिकवा है—यह तू कह दे । अब तू अपना मुख दिखा (दर्शन दे) और मुझे उपकृत कर—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ५ मैं हंसी यहाँ जाल में फँस गई हूँ । अब मेरी पुकार सुन, मुझे तू किसके हवाले कर गया ? (यहाँ मेरा कौन सहायक है ?) अब तू लौटकर मुझे दर्शन दे—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ६ मेरे दिल में यही एक अरमान है (कि तू आ जाए), रे श्याम-सुन्दर ! तूने मुझे मुरझा दिया । अब तू मुझे यादकर

याद करतम तु मै नाद दितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ७ ॥

चानि पुछय मै सूरुम अंछिन गाश,
चानि यिनुच आंसुम नु कैह आश ।
सुत्य सुता ह्यथ यूर्य यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ८ ॥

दसतु करुयो गौलाब पोशन,
गंछिथ चुरुदहम छायि अन्द गोशन ।
लोल छुम होल गोमुत यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ९ ॥

चोन दूर्यर ह्यकु नो जंरिथ,
मतु गछतम जुदाय करिथ ।
जान जिगर वन्दुह्य यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ १० ॥

पाद छेनिम मुलुक छंडान,
यैलि ओसुहम दोद दामु चवान ।
छुख चुरु गोमुत कोरकुन यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ ११ ॥

दौख तु दोद छुम स्यठाह गोमुत,
लोल छुटे छुम डोठ प्योमुत ।

और आवाज दे—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ७ तेरी खातिर मेरी आँखों की ज्योति रीती हो गई क्योंकि तेरे लौटने की मुझे कोई आशा न थी । अब तू सीता सहित यहाँ आ जा—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ८ मैंने तेरे लिए गुलाब के पुष्पों के गुलदस्ते बनाए पर तू मुझसे दूर जाकर छिप गया । अब तेरी लगन सताने लग गई है—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ९ तेरी दूरी मुझसे सही न जा सकेगी । अब तू मुझसे जुदा होकर न जा । यह जान व जिगर तुझ पर निछावर है, अब तो आ जा—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । १० मुल्कों (देश-देशान्तरों) में तुझे ढूँढते-ढूँढते मेरे पाद घिस गए । (मुझे उस समय की याद आ रही है) जब तू मेरे स्तनों से दूध पीता था । अब जाने तू किस ओर चला गया है—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । ११

होल चानि न यिनु छुम यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ १२ ॥

हरदु छस ज्ञन पोहु पन हरान,
मनु किन्य छस रामु रामु सौरान ।
सरवुह कदुह शाख शमशादु यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ १३ ॥

सिरियि प्रकाश रुदहम जु खटिथ,
नेर न्यबर लछ परदुह ज्रटिथ ।
मोल प्रारान छुय त्रेशि यितम,
पान वंदय दरशुन मै दितम ॥ १४ ॥

सपुन्य यैलि सरो सबजुय सार बुतुराथ ।
यछा सांपुन्य गरस तस द्राव रुत साथ ॥
वथिथ आकाश्य गव वर तखत रवान ।
पकान येन्दुरस थ्यकान तोत वात्य शादान ॥
सोमैतरा आयि दोपनस गोसु द्रावुय ।
सु जौलुमुत रामु जुव अज यूर्य आवुय ॥

दुःख और दर्द से मैं ग्रस्त हो चुकी हूँ और मेरे वात्सल्य प्रेम पर ओले गिर चुके हैं यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । १२ पतझर की तरह मेरे शरीर से पत्ते झर रहे हैं (मैं दुर्बल होती जा रही हूँ) परन्तु फिर भी मन से राम-राम का स्मरण कर रही हूँ । रे सरो कदवाले ! (सुन्दर आकृतिवाले) अब तो आ जा—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । १३ रे सूर्य-प्रकाश ! तू जाने कहाँ छिप गया ? (सभी) लाख पर्दे काटकर तू सामने आ जा । देख, तेरा पिता पानी के लिए तेरी प्रतीक्षा कर रहा है—यह देह तुझ पर बलिहारी, अब मुझे दर्शन दे देना । १४

जब सकल पृथ्वी (वासंती फ़िजाओं से) स्निग्ध और सब्जाजार (हरी भरी) हो उठी तो उचित मुहूर्त देखकर उन्हें (श्री रामचन्द्र को) अपने घर जाने की इच्छा हुई । आकाश में तख्त (विमान) पर उड़कर वे लोग (अयोध्या के लिए) रवाना हो गए और आकाश-मार्ग में इन्द्र से अपने विमान का बखान करते वे खुशी-खुशी (अयोध्या) पहुँच गए । (उन्हें देख) सुमित्रा ने (कौशल्या से) कहा—आज तेरा दुःख दूर हो गया । तेरा विछुड़ा हुआ रामचन्द्र आज लौट आया है । उसके आने से अन्धकार

तसुन्दी यिनु सुत्य गव अनि गौट दूर ।
 तसुन्दी यिनु सुत्य गाश आव पछिम पूर ॥
 पकान तौत वोत येति ना आस तस मोज ।
 सु वातिथ वोत लखिमन सुत्य ह्यथ फ़ोज ॥ ५ ॥
 सौमेतरा आयि अन्ध अन्ध ग्रायि मारान ।
 लंजिख ब्योन ब्योन वन्दाने चैशमु पादन ॥
 बिहिथ गम ख्यथ स्यठा माता कौसल्या ।
 असान आयस वनुनि तस लंज्य सौमेतरा ॥
 गंज्जर यस आसि तस ह्युव रोववुमुत लाल ।
 लबन येलि क्याह गछन तथ कुन बुछिथ हाल ॥ ८ ॥

लीला

सौमेतरा छि कौसल्यायि कुन वनान

हारिये बोज पोशि नूलुनि वाशे ।

आशे रसित्यन गाश ह्य आव ॥

दम छुय दुनिया खंठिथ वालु वाशे,

जालु लगि राजुहोज कथन कन थाव ।

रामु जुव्य शेछ ह्य लंज अन्द गाशे,

आशे रसित्यन गाश ह्य आव ॥ १ ॥

दूर हो गया है और पूर्व से लेकर पश्चिम तक प्रकाश विकीर्ण हो गया है । वे (रामचन्द्रजी) सर्वप्रथम उस ओर चले जहाँ पर उनकी माता थी । उनके पीछे-पीछे फ़ौज सहित लक्ष्मणजी भी चल दिए । ५ सुमित्रा भी भाव-विह्वल होकर वहाँ पहुँच गई और उनके पादों की वंदना करने लगी । माता कौशल्या अत्यन्त गमगीन मुद्रा में बैठी थी । तभी सुमित्रा हँसती हुई उसके पास आई और कहने लगी—सुनो, रामचन्द्रजी जैसा लाल जिस माँ का खो गया हो यदि वह उसे मिल जाए तो उसे देख जाने उस माँ का क्या हाल हो ! ९

सुमित्रा कौशल्या से संबोधन कर रही है

री मैना ! तू पोशनूल (पक्षी-विशेष) के बोल सुन । देख, आज (हम) हताशों के प्रकाश आ गए हैं । इस दुनिया के दम (जीवन) का शिकारी छिपकर बैठा हुआ है और एक न एक दिन राजहंस उसके जाल

कन थाव कथन बोज ज़न गव सु राशे,
 अन ब्रोंठ क़दम नेर मन तन नाव ।
 वौनमय युथनु कैह गछन खन्दु बाशे,
 आशे रसित्यन गाश हय आव ॥ २ ॥

ब्रंठिम आश छय नैन्दुरे नाशे,
 सैन्दुरे थम सोन आंगन ज़ाव ।
 नैन्दुरे वुज़ुनस कर तलाशे,
 आशे रसित्यन गाश हय आव ॥ ३ ॥

ललुवुन लालु फौल म कर शूर्य बाशे,
 सुलुवुन सुलुविथ हाल तस बाव ।
 मौलुवुनि गछव अस्य फौलुवुनि गाशे,
 आशे रसित्यन गाश हय आव ॥ ४ ॥

पातालु खौत किनु वौथ आकाशे,
 प्रकशि तंहिन्दि सुत्य असि गाश आव ।
 नाव छुस अज़लु प्यठु अबदुकि गाशे,
 आशे रसित्यन गाश हय आव ॥ ५ ॥

वौथ तय बोजी करतस ज़ारी,
 रामु जुव बोज़िना यियिना सोन ।

में फंस ही जायेगा, यह बात ज़रा ध्यान से सुन-देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । १ मेरी बातों पर कान धर तथा तन को स्वच्छ कर । उन (रामचन्द्रजी) का स्वागत करने के लिए क़दम आगे बढ़ा । मैं यह (सत्य) कह रही हूँ, इसे मज़ाक न समझ-देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । २ पहले हम निराशा में भटक रही थीं, किन्तु अब सिन्दूर-सा दमकता स्तम्भ (श्रीरामचन्द्रजी) हमारे आंगन में प्रविष्ट हुआ है, अतः नींद से जागने का उपक्रम कर-देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ३ वे लुभावने लाल हैं, उन्हें ऐसा-वैसा न जान । गोद में उठाकर उनसे अब अपना हाल कह डाल । हम सब का अब छिटकते प्रकाश की तरह मूल्य बढ़ गया-देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ४ (कौन जाने) वे पाताल से निकल आये हैं या आकाश से उतरे हैं ? उनके प्रकाश से हम आलोकित हो उठे हैं । असीम प्रकाश के उस पुंज के जाने कितने (असंख्य) नाम हैं-देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ५ अब उठ और उनसे अनुनय-विनय कर । हमारे यहाँ

जारु पारु करतस बोजिना बाशे,
आशे रंसित्यन गाश हय आव ॥ ६ ॥

कीकी तु कौसल्या आयि ब्रोंठु लारान,
बूजुख जि रामजुव तु लंखिमन आय ।
कन थाव कथन वोज तु बोलु बाशे,
आशे रंसित्यन गाश हय आव ॥ ७ ॥

सौमैतरायि दौपनख वनितव वारय,
पौज छा अपुज छा रामजुव आव ।
अनि गौट गौमुत ओस वौन्य आव गाशे,
आशे रंसित्यन गाश हय आव ॥ ८ ॥

पानु तंम्य कौरुन दरुम तय दानुय,
नंगुरुक्य लूख गंयि त्रफ्त सारी ।
जानुवार बोलुनि लंग्य कर्यख बोलु बाशे,
आशे रंसित्यन गाश हय आव ॥ ९ ॥

संमिथ सारी आय तौत लारान,
दीवता सार्य तौता करने लंग्य ।
सारिवुय संमिथ वौन आव अज प्रजि गाशे,
आशे रंसित्यन गाश हय आव ॥ १० ॥

आकर वे हमारी बातें जरूर सुनेंगे । ऐसा हो ही नहीं सकता कि खूब अनुनय-विनय करने पर भी वे हमारी न सुनें ! देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ६ जब उन्होंने सुना कि श्रीराम और लक्ष्मण आ गये हैं तो कैकेयी और कौशल्या (प्रसन्न होकर) स्वागत के लिए निकल पड़ीं । आगे की बातों पर कान धर और उन्हें (ध्यान से) सुन—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ७ सुमित्रा (से न रहा गया, उस) ने कहा—क्या यह सच है या झूठ कि रामचन्द्रजी आए हैं ? हम अँधियारे में डूबी थीं, अब प्रकाश आ गया—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ८ (श्रीराम आदि के आगमन पर) खूब धर्म-दान किया गया जिससे नगर के सारे लोग तृप्त हो गये । जानवर तरह-तरह की बोलियाँ बोलने लगे—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ९ सभी (लोग) वहाँ पर दौड़ते हुए आ गये तथा सारे देवता उन (श्रीराम) की स्तुति करने लगे । सभी मिलकर कहने लगे कि आज प्रजा के लिए प्रकाश का आगमन हुआ है—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । १०

कामुदीनि सुह आव गासु ह्यथ पानय,
 शाल गंव हार ब्रांर आसु यकजा ।
 सारी छि करन पनुनि वोल् बाशे,
 आशे रंसित्यन गाश ह्य आव ॥ ११ ॥

ग्यानु जोन सारिवुय जानन वाल्यव,
 आमुत छु बगवान पानु जनुमस ।
 बाहन सिरियन हुन्द छुय तस प्रकाशे,
 आशे रंसित्यन गाश ह्य आव ॥ १२ ॥

रामु जुव येलि ब्यूठ तखतस पानय,
 दीवताह सारी संमिथ आय ।
 प्रथ जायि सांपुन्य नगुमु तु नाचे,
 आशे रंसित्यन गाश ह्य आव ॥ १३ ॥

जून पछि नवुम जितुरस क्यूतुय,
 बौदवार रूह्यन वरशि लंगुन ओस ।
 अरदु राथ गमुज आस बैयि आव गाशे,
 आशे रंसित्यन गाश ह्य आव ॥ १४ ॥

प्रबाथ फौल तय बूज येलि राजन,
 खौश गव दशरथ व्यठुने लौग ।

कामधेनु के लिए (स्वयं) सिंह घास लेकर आया; गीदड़, भेड़, मैना, बिल्ली (सभी) यकजा (इकट्ठे) शांतिपूर्वक रहने लग गये तथा सभी अपनी-अपनी बोलियाँ (प्रेम से) बोलने लगे—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । ११ सभी जाननेवालों को यह ज्ञान हुआ कि (दरअस्ल) भगवान् ने स्वयं (रामचन्द्रजी के रूप में) जन्म लिया है । उनका (तेज) प्रकाश वारह (चमकते) सूर्यों के समान है—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । १२ जब रामचन्द्रजी सिंहासन पर बिराजे तो सारे देवता इकट्ठे होकर आ गये । हर जगह नाच और नगमे होने लगे—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । १३ चैत्र मास के शुक्ल पक्ष की नवमी, वृष लग्न, बुधवार का दिन और रोहिणी नक्षत्र—उसी दिन आधी रात बीत जाने पर (हमारे) प्रकाश का उदय हुआ (रामचन्द्र जी का जन्म हुआ)—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं । १४ प्रभात होने पर राजा ने जब यह समाचार सुना तो मारे खुशी के वे फूले न

वंसशठन दौपुस जाव फौलुवुनि गाशे,
आशे रसित्यन गाश हय आव ॥ १५ ॥

माता कौशल्या छि प्रसंद सपदान

वौथी वनु नाव्य तोस वालिजि शर द्राव ।
सु जौलुमुत रामुजुव सुतायि ह्यथ आव ॥
ति याम बूजुन तमिस किथु पाठ्य ओशरूद ।
वसिथ पैयि जन सु दशरथ राजु तैलि मूद ॥
दौपुन सार्यन जल्लिथ गव दय मै वन्यतव ।
लबन किथु पाठ्य तम्य सुन्द पय मै वन्यतव ॥
मै वौनुमुत तम्य छु यैलि वुछिहन जु दरशुन ।
तमी विजि नाद दिजि अदु दशरथस कुन ॥
तमिस वनुहा मै कम कम दौख बन्यायम ।
सु छांडान कम कनि खोरन सन्यायम ॥ ५ ॥
तिथय तमि दाद्य वन्य गछ्यनस बलाय दूर ।
ति बूजिथ सांपुनुनि लौग शैशतुरस सूर ॥
दौपुन लूकन सु जौलुमुत यार अन्य तोम ।
सु जौलुमुत रामुजुव तस जार वन्य तोम ॥ ७ ॥

समाये और वसिष्ठजी से कहने लगे कि हम सब के लिए छिटकता प्रकाश उदित हुआ है—देख, आज हम हताशों के प्रकाश आ गये हैं ।^१ १५

माता कौशल्या की प्रसन्नता

उठो री, उनका स्वागत करो । हृदय में लगा तीर (शर) अब निकल गया है—वे प्रवासी रामजी सीता समेत आ गए हैं । यह सुनते ही (कौशल्या की आँखों से) अश्रु-वर्षा फूट पड़ी और कहने लगी—मैं उन्हें (दशरथ को) कहाँ से बुलाऊँ ! उन्होंने (प्राण त्यागते समय) कहा था कि जब उस (रामजी) के दर्शन हो जाएँ (वे लौटकर आ जाएँ) तो उसी समय मुझे भी आवाज देकर बुला लेना । (वे आ जाते तो) मैं उनसे कहती कि मेरे ऊपर क्या-क्या दुःख आन पड़े और उसे (रामचन्द्रजी को) ढूँढते-ढूँढते पाँव में कितने काँटे चुभे । ५ इस प्रकार उस (कौशल्या) ने अपने अनेक दुखड़े कहे—उसकी वला (विपत्ति) दूर हो ! जिन्हें सुनकर लोहा भी (गलकर) राख बन गया । लोगों से वह कहने लगी कि उस

१ यह भजन अयोध्यागमन से सम्बन्धित न होकर राम-जन्म से सम्बन्धित लगता है ।

कौसल्या लीला करान

मूमज्जि जमीनि बैयि जुव त्राव ।
बहार आव तय वनु नाव्य तोस ॥

रामु रामु परान जामु हय वन्योम,
यियिहम नज्जि आम तमना मै द्राम ।
ह्यमुना मनस पानुह वगवान ओस ।
बहार आवतय वनुनाव्य तोस ॥ १ ॥

लोसु नावनस बु क्याह गोसु ह्यथ त्रौलुम,
तोसु बोम्बूर्य हय मै थौवनम दाग ।
बोसु दिमस पादन गोसु मा गोस ।
बहार आव तय वनुनाव्य तोस ॥ २ ॥

कवु गोम त्राविथ बुज्जि पान मारय,
नज्जि पज्जि वनुनी वोन्य पतिम ग्राव ।
दज्जु दज्जु छुम वौन्दस तिज्जि वन्यतोस ॥
बहार आव तय वनुनाव्य तोस ॥ ३ ॥

प्रवासी यार (रामजी) को अब जल्दी (मेरे पास) ले आइए तथा उस प्रवासी रामजी से मेरी प्रार्थना कहिए । ७

कौशल्या का मजन

मृत (सूखी) जमीन में पुनः प्राण-संचार हुआ । बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । राम-राम रटते (तथा अश्रु बहाते) मेरे वस्त्र गीले हो गए । काश, वे तुरन्त आजाते और मेरी तमन्ना पूरी कर डालते ! मेरा मन भला दुःखी क्यों न होता ? वे स्वयं भगनान् जो थे । बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । १ प्रतीक्षा करते-करते मेरी आँखें मुरझा गई । जाने कौन-सा गिला-शिकवा (मन में) पालकर पशम से भी कोमल वह भौंरा मेरे गाल को दाग लगाकर भाग गया था । अब मैं उसके पादों पर बोसा देकर उसको मनाऊँगी—बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । २ जाने वह क्यों मुझे छोड़कर चला गया था । अब भी वह नहीं आता तो (मैं शायद) अपने प्राण दे देती । मुझे अब पिछले गिले-शिकवों को भूल जाना चाहिए । (यह जानते हुए भी) अन्तर मेरा जल रहा है । वस इतनी-सी बात उससे कोई कह दे—बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत

जनुमुक दुफ असि दरमुक गाश ।
मरमुक नगीन असि रामसुन्द नाव ॥
असिनय करमुक खुर कांसि कोस ।
बहार आव तय वनु नाव्य तोस ॥ ४ ॥

दिम सोखु नाद मै दौख छुम गोमुत ।
यिमु शैछि वनिहस बुलबुल तु काव ॥
सौनु जामु गंडिथ रामु जुव पादु गोस ।
बहार आव तय वनु नाव्य तोस ॥ ५ ॥

दजु दजु कासतम कालु सौन्दरे ।
अजु छम ताजु सौन्य पोशन ति काव ॥
प्रछुहस सौन्दुरो तनु कति ओस ।
बहार आव तय वनु नाव्य तोस ॥ ६ ॥

अनिगटि गाश आव प्रकाश हावतम ।
त्तावतम मलालु तु छुख जु दरियाव ॥
रौपु तनि पूरथम रूस्य कचि पोस ।
बहार आव तय वनु नाव्य तोस ॥ ७ ॥

करें । ३ श्रीराम का नाम हमारे लिए जीवन-दीप, धर्म-प्रकाश, व मर्म रूप नगीने के समान है । अब (उसके बिना) हमारे कर्म के फेर को भला कौन सुलझा सकता है ! बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । ४ मुझ पर अब सुख की वर्षा हो, दुःख तो मैं खूब भुगत चुकी हूँ । (प्रमाण-स्वरूप) मेरे दुःख की कहानी ये बुलबुलें और कौए कह देंगे । स्वर्ण-वस्त्र धारी रामजी अब आने ही वाले हैं— बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । ५ अन्तर की अग्नि से मैं काली-सुन्दरी (श्याम-वर्ण की) हो गई हूँ, इसे अब मिटा देना । मेरी यह 'सौन्यपोश' (पुष्प-विशेष) जैसी ताजी तन मुरझा गई है । (वह आता तो मैं) उससे पूछती कि रे सुन्दर ! अब तक तू कहाँ रहा ?— बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । ६ (तेरे आने से) अन्धकार, प्रकाश में बदल गया । अब मलाल छोड़ दे क्योंकि तू दरिया (उदार) है । मेरी हिरनी जैसी (पोस्त) चमड़ी को (तेरे आने से) पुनः कांति प्राप्त हुई है— बहार आ गई, आओ, उसका स्वागत करें । ७

कौसल्या तु रामजुव समखान

कौरुख यैलि नालु मौत दौनुवय वंसिथ पैय ।
 ओनुख यञ्ज जोर लोलन बे खबर गंय ॥
 गौबुर यस आसि तस ह्युव रोवुमुत लाल ।
 लव्यस यैलि क्याह गछ्यस तसकुन वुछिथ हाल ॥
 रौटुन नालुह सपुन्य यञ्जकाल बेहोश ।
 गुमां यी गोख कौरुन जहरे हिलाल नोश ॥
 बौदुन त्युथ युथ अंछिन रूदुस नु कैह गाश ।
 अंछिव ड्यूठुन गौबुर कर आसि तस आश ॥
 वदुनु सूतिन बदन दौनुवुन्य वुनेयस ।
 बन्दन प्यठ बन्द निसतर जन सनेयख ॥ ५ ॥
 रुमाह रूज्जिथ सपुन्य बेदार माता ।
 टुकन थौद गंयि वंथिथ आयस सौमेतरा ॥
 सौमेतरा आयि अन्ध अन्ध ग्रायि मारन ।
 पकन ही जन छकन नबु क्यन सितारन ॥
 वदुनि लंज्य लोलु सूतिन अदु सौमेतरा ।
 करुनि लंज्य रामु अवतारस यि लीला ॥ ८ ॥

कौशल्या और रामजी का मिलन

जब वे (एक दूसरे के) गले मिले तो दोनों जैसे (भावविभोर होकर) गिर पड़े। वात्सल्य ने ऐसा जोर मारा कि दोनों बेखबर हो गए। जिस (माता) का ऐसा लाल सरीखा पुत्र खो गया हो और फिर उसे वह पा ले, तो उसे देखकर उसका ऐसा हाल क्यों न हो? उसे (रामचन्द्रजी को) गले से लगाकर वह काफी देर तक बेहोश रही। सभी को गुमाँ हुआ जैसे उसने जहर पी लिया हो (मर गई हो)। वह इतनी रोई कि उसकी आँखों की ज्योति रीती हो गई। आँखों से वह अपने पुत्र को देखेगी, इसकी भला उसे आशा कहाँ थी! रोने से दोनों के बदन गीले हो गए और अंगों में जैसे नश्वर चुभने लगे। ५ कुछ समय के बाद (कौशल्या) बेदार हो गई और उठ खड़ी हुई। तभी सुमित्रा आ गई। वह धीरे-धीरे कदम डालती हुई प्रेम-विह्वल होकर मालती के फूल जो नभ के सितारों की तरह लगते थे, बिखेरते हुए आगे बढ़ने लगी। प्रेम में मग्न होकर वह (सुमित्रा) रोने लगी और रामावतार की वंदना करने लगी। ८

सोमेतरा लीला करान

रामु ज्रन्दुरु हरि नारानुह ।
 लागय दानु दानय ही ॥
 मनस मा केह जे रौटथम गोसुह ।
 लगुयो तोसु पोमबुरे ॥
 लखिमी सुत्य छय नारानुह ।
 लागय दानु दानय ही ॥ १ ॥

खौतुहम पूर्य सिरियि रूपु ।
 ज्रोलुम मूरे अलुरुन ॥
 ज्रुय छुख म्यानि जुवुक जानु ।
 लागय दानु दानय ही ॥ २ ॥
 ज्रुय छुख अनु ज्रुय छुख दनु ।
 ज्रुय छुख मनु मंजुक सीर ॥
 जे क्याह वनय तु बु क्याह जानु ।
 लागय दानु दानय ही ॥ ३ ॥

मौखतुह हार जेय छुय हटि ।
 छसय मटि पालानी ॥
 बुछिनय चानि वीगन्योम शानु ।
 लागय दानु दानय ही ॥ ४ ॥

सुमित्रा का भजन

हे रामचन्द्र-रूपी हरि-नारायण ! तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । तुमने मन में कोई गिला-शिकवा तो नहीं पाल रखा है ? आ, तुम्हारे पशम से कोमल शरीर पर वारी जाऊँ । हे नारायण ! —तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । १ लक्ष्मी के साथ (तुम) खूब सुशोभित हो रहे हो । हे सूर्य-रूप ! मेरे जीवन में तुम पूर्व दिशा से उदित होनेवाले सूर्य की तरह आए हो । तुम्हारे आने से मेरी कँपकँपी (मेरा मानसिक संताप) दूर हो गई । मेरे शरीर की तुम ही जान हो— तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । २ तुम ही (मेरे) अन्न और तुम ही (मेरे) धन हो तथा मन के भीतर रहनेवाला मर्म भी तुम ही हो । तुम से भला मैं क्या कहूँ ? मैं जानती ही क्या हूँ— तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । ३ तुम्हारे गले में मुक्ताओं का हार है । मुझे पालने की जिम्मेदारी अब तुम्हारे ही ऊपर है । तुम्हारे दर्शनों से मेरा सीना फूल गया— तुम पर

तुम छुग माजि जामुन राजि ।
 तुम छुग वाजि नगीनह ॥
 तुम छुग वानु दयावानु ।
 लागव दानु दानव ही ॥ १ ॥
 तुम छुग होनि तुम दानु होनु ।
 दय्याम मनु सुखिय वी ॥
 बैसन रानु श्री वगवानु ।
 लागव दानु दानव ही ॥ २ ॥
 तुम छुग होनि जम्हरा दानु ।
 तुम छुग जानु मीरु जान ॥
 मे होनि होइ निधि अरमानु ।
 लागव दानु दानव ही ॥ ३ ॥
 वीधुम नाज लागुम होनि ।
 वीधुक होनि जगन्ना ॥
 गोनुम पाप गोनुम दानु ।
 लागव दानु दानव ही ॥ ४ ॥
 दरशन नानि जंजिम गदु ।
 गंनुमी संदय नु मानु वी ॥
 गेडी नु नु नु नु हांरानु ।
 लागव दानु दानव ही ॥ ५ ॥

मानती के फूल चढ़ाऊँ । १ उसी माँ के नुम राधा-पेटे हो, जेमुकी में
 गीने के संगान हो गया है दयावानु ! तुम मय (अरमानु) हो—तुम
 पर मानती के फूल चढ़ाऊँ । २ तन्दर भी तुम हो और नीचे
 भी तुम ही हो । मैंने मन में चुनो है पिनु-नय श्रीजगवानु !
 देवना जाता था—तुम पर मानती के फूल चढ़ाऊँ । ३ मानती
 का पराग तुम ही हो तथा (हम सबकी) जान में भी तुम प्यारे
 हो । (तुम्हारे जाने में) मेरे दिल के अरमान निकल गए—तुम पर
 मानती के फूल चढ़ाऊँ । ४ उठो और अब अपने गिर पर ताज धारण
 करो ताकि (हमारे) दिल की समझा निकल जाए । मैंने जाने दे-देकर
 (अपने ऊपर सूब) पाप चढ़ाए हैं—तुम पर मानती के फूल चढ़ाऊँ । ५
 तुम्हारे दर्शन से मेरा अन्धकार दूर हो गया । आ, तुम्हें हार और
 मालाएं पहनाऊँ । (ऐसे मौके पर भला कौन प्रसन्न न होगा !) जो

प्रकाशि चानि जौलुम दाग ।
 शिहिलि नागुरादो वे ॥
 गंयम अज मे बरुत्य बानु ।
 लागय दानु दानय ही ॥ १० ॥

श्री रामसुंद राज

तमिस सुतायि बैयि दौन राजि जादन ।
 लंजिख ब्योन वंदाने चंशमु पादन ॥
 कौठिस प्यठ कलु ह्यथ तिम ललुनाविन ।
 दिलासा दिथ समबालिन सुलुनाविन ॥
 सपुन्य बेदार येलि वंनिनख स्यठाह जार ।
 जमाह गव नगर सारी गंयि खबरदार ॥
 जमाह सारी खलुक येलि आयि यकबार ।
 समिथ तस रामुचंदुरस यी वंनिख जार ॥
 शतुरगुन बरथ बैयि लूख आयि सारी ।
 लगुनि लंग्य रामु चंदुरस पार्यपारी ॥ ५ ॥
 तुलुख मोरुछलु कंर्य कंर्य लोगुहस ताज ।
 जमीनदारन कौरुख मोकूफ ह्योन बाज ॥

नहीं होगा वह हैरान (दुःखी) बना फिरता रहेगा— तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । ९ तुम्हारे प्रकाश से मेरा (जुदाई का) दाग मिट गया और मुझे जैसे बहते झरने के पास की शीतल-छाया मिल गई । आज मेरे सभी वर्तन भर गए (मैं संतुष्ट हो गई)— तुम पर मालती के फूल चढ़ाऊँ । १०

श्रीराम का राज

(तब) उस सीता और उन दो राजकुमारों के पादों पर वह (कौशल्या) नेत्र बिछाने (वारने) लगी । घुटनों पर तीनों के सिर लेकर उन्हें डुलाने लगी और (धीरे-धीरे) पुचकार कर उन्हें सुलाने लगी । जब वे बेदार हुए तो उस (कौशल्या) ने अपने दुखड़े सुनाए जिससे सारा नगर खबरदार होकर वहाँ जमा हो गया । जब सारे (खलक) लोग एक-साथ जमा हो गए तो उन्होंने ने भी मिलकर रामचन्द्रजी को अपने दुखड़े सुनाए । शत्रुघ्न, भरत और अन्य सारे लोग आ गए और रामचन्द्रजी पर बलिहारी जाने लगे । ५ तब मोरछल डुला-डुलाकर

तंपीशौर रेश तु यूगी जूग्य ब्रह्मन ।
 स्यठाह गंयि साविदात्त तस कुन गोमुत मन ॥
 अंनिन गंजीनु मुञ्जुराविन खजानह ।
 दितिन दरमस गंरीवन पान्य पानह ॥
 सपुन खौशदिल समय अज्ज अदल दरदाद ।
 वनुन छुनु कैह जमीनदार गंयि आवाद ॥
 सपुन्य मशहूर येलि यिछ हुकुमरानी ।
 सु अमुर्यथ चथ लुकव लंव जिन्दुगानी ॥ १० ॥
 करुन यञ्जकाल तामथ हुकुमरानी ।
 मरुन मोकूफ सांपुन दर जवानी ॥
 करुन यञ्जकाल तामथ पादुशाही ।
 तमिस सारी करान आसी यि आही ॥
 वनन यी आस्य ईशर व्याद कांसिन ।
 लंसिन असि राजुह राजस तीज आंसिन ॥ १३ ॥

॥ वोतरकांड समाप्त ॥

उन्हें ताज पहनाया गया और इसी के साथ जमींदारों से लगान लेना माफ कर दिया गया । तपीश्वर, ऋषि, जोगी और ब्राह्मण सभी प्रसन्न हो गए । खजानों के द्वार खोल दिए गए तथा स्वयं (श्रीरामचन्द्रजी ने) गरीबों के लिए दान-कर्म किया । सभी खुशदिल हो गए और समय बढ़ा ही सुखद बन गया । और क्या कहें, जमींदार आवाद (खुश-खुशहाल) हो गए । (श्रीरामचन्द्रजी की) हुक्मरानी (राज्य) मशहूर हो गई और जनता ने अमृत-पान कर नई जिन्दगी प्राप्त की । १० उन्होंने (रामचन्द्रजी ने) काफी (लम्बे) समय तक हुक्मरानी की तथा (उनके राज्य में) कोई भी व्यक्ति बीच जवानी में कभी न मरा । उन्होंने बहुत दिनों तक बादशाही की । सभी उन्हें यह आशिष देते रहे कि ईश्वर उन्हें नीरोग रखे तथा हमारे राजा दीर्घ काल तक तेजवान् बने रहें । १३

॥ उत्तरकाण्ड समाप्त ॥

लव-कोश काण्ड

जाम हुन्द दाह

मंगान आस्य लूख जगत्कुय यी दयस वर ।
लंसिन श्री राम आसिन सायि बर सर ॥
ति मा गंजरुख छु अमिसुन्द तीज सोरुय ।
अमा बोजवान सुय येम्य मोल गोरुय ॥
तिमन दन बाग्य यिम बब मोज गारन ।
कथन यिम माजि मालिस अथु दारन ॥
सुमा सन्तान गव यस रोजि न जान ।
मुरुखि बोज आसि मालिस माजि मारान ॥
तमिस गोबरस बरि नु कांछाह वोपर लोल ।
वदन यस मोज आसी जिन्दु बैयि मोल ॥ ५ ॥
यिथी छी यूगियन सन्तान आसन ।
तिमय यिम माजि मालिस खुर छि कासन ॥
दोहु अकि रामुज्जन्दुरस बब ज्यतस प्यव ।
बबन दोपुनस गोबरु सुन्द गम कम्य खयव ॥

लव-कुश काण्ड

ननद की जलन

जगत् के लोग भगवान् से यही वर मांग रहे थे कि श्रीराम दीर्घायु हों और उनका साया उनके सर पर बना रहे । उन्होंने यह नहीं जाना कि इन (श्रीराम) की ही तो यह सब माया है । दरअसल, बुद्धिमान वही है जिसने अपने पिता को सम्मान दिया । उनका भाग्य धन्य है जो माता-पिता का सम्मान करते हैं तथा उनके हर वचन का अनुपालन करते हैं । वह सन्तान ही क्या जिसे माता-पिता की याद न रहे और जो मूर्ख-बुद्धि से माता-पिता को मारती (पीटती) रहे ! उस पुत्र से कोई भी प्रीति न रखेगा जिसके माता-पिता जीते जी रो रहे हों । ५ योगियों की सन्तान (श्रेष्ठ होती है और) अपने माता-पिता की दुविधा दूर करने-वाली होती है । एक दिन श्रीराम को अपने पिता याद आए । उन्हें

अंनिन रेश्य नाद दिथ वौनुनख पनुन हाल ।
 दौपुन गछि दौन अंछन आसुन त्रेयुम लाल ॥
 वसैशटन ह्यौत करुन ताम जगि अशमीद ।
 दितुख सूतायि अमरूयथ चोन पंरिथ वीद ॥
 बहारुक्य दौह जमीन आस जाफ़रानी ।
 अबर नेसान तुलुन ताम लालि कानी ॥ १० ॥
 दिच्चुन यैलि तन रंटुन हांगिनि अन्दर जाय ।
 दपन वौथ हांगिन्यन हांगिनि सूत्यन न्याय ॥
 दयोगत वुछतु पानिस सांपुनन लाल ।
 कमुय गव वुनि ति तामथ गवनु यंज्रकाल ॥
 शहनशाहस पुरुव्य अदु आव नादस ।
 छुतुन फ्युर दफतरन कुन लौग फ़सादस ॥
 वुछिव बाकुय तु फाज़िल ओस पानह ।
 करुन छुस पानु छारान कम वहानह ॥
 ह्यौतुन वाकुय कडुन यैलि जमह खारुन ।
 ह्यौतुन मुजरा पनुन गरुह रथि खारुन ॥ १५ ॥

लगा जैसे पिताजी कह रहे हों कि पुत्र का गम (पुत्र के वियोग की पीड़ा) कौन दूर कर सका ! (अभिप्राय वात्सल्य की मार्मिकता को वर्णित करना है) उन्होंने (श्रीरामचन्द्रजी ने) ऋषियों को बुलवा लिया और उनसे अपना हाल कहा कि इन दो नेत्रों के लिए अब तीसरे नेत्र (प्रकाश) की इच्छा हो रही है । तब वसिष्ठ ने अश्वमेध यज्ञ रचना शुरू किया और वेदपाठ के उपरान्त सीता को अमृत पिलाया गया । दिन बहार के थे और जमीन (प्रकृति) जाफ़रानी (केसरिया) रंग की हो गई थी । इधर, अभ्र (बादल) से निकलकर अमृत की एक बूंद अपने तन को सीपी में ढालकर मोती का स्वरूप धारण करने लगी । १० अन्य सीपियाँ उस सीपी को देख ईर्ष्या करने लगीं । दैव गति देखिए, पानी (का वह क्रतरा) लाल बन गया । अभी ज़्यादा समय नहीं बीता होगा कि (एक बार) शाहंशाह (रामचन्द्रजी) को एक दूत ने (राज्य में हो रही किसी अनियमितता) की खबर दी । तब उन्होंने स्वयं सम्बंधित दफ़तर की जाँच-पड़ताल की और इस प्रकार फ़साद (कटुता) ने जड़ पकड़ ली । देखिए, वे खुद ज्ञाता और सर्वज्ञ थे । किन्तु नियति के चक्र के बहानों (कारणों) से वे भी बच न सके । (नियति ने) बाक़ी कौर-क़सर भी निकालनी शुरू की और उनके घर में फूट पड़ने लगी । १५

तमिस सूतायि मा आसुस लौकुट जाम ।
 तमी क्याह कौर तमिस बर मंदिन्यन शाम ॥
 स्यठाह ओसुस गोमुत सूतायि हुन्द वार ।
 लौबुन यैलि दस्तगाह प्यव तस कौठ्यन पार ॥
 रशक ओनुनस वुछिव तस क्याह यि वौनुनस ।
 प्रंगस खारुन तु तल्य किन्य चाह खौनुनस ॥
 चु मा छख जाँह ति कामा म्यान्य बोजन ।
 पनुन्य आसिथ व्यंदान हय छख मै दुशमन ॥
 प्रुछय पंज्य किन्य गछ्यम लीखिथ मै हावुन ।
 बसूरथ ओस क्युथ ह्युव दशिरावुन ॥ २० ॥

सौ आसना तस निशन वाराह गरजमन्द ।
 दौयुम जोनुन नु कैह मा अमि कौरुम फन्द ॥
 त्रैयिम त्रियि वरनु तस वनुनस नु चारह ।
 करुन आवारु सूता बयि दुबारह ॥
 तमिस सूतायि मा बोजुनु पौजुय आव ।
 दौयुम जोनुन नु ब्यन सुय सांपुनुस वाव ॥

(कहते हैं), उस सीता की एक छोटी ननद थी जिसने उस (बेचारी) की भरी दुपहरी को शाम में बदल डाला । सीता से उसका वैर खूब बढ़ गया था । उसको जब उसने (रानीजी के समान) सुख-भोग करते देखा तो उसके घुटने जैसे टूट गए । रशक ने जोर मारा और देखिए, उसका क्या हाल कर दिया । उसे तख्त पर चढ़ाकर नीचे उसके लिए खंदक खोद डाली । (ननद एक दिन बोली—) तुमने आज तक मेरी कोई बात नहीं मानी । अपनी होकर भी मुझे दुश्मन मानती रही । (आज मैं कुछ चाहती हूँ) सच-सच लिखकर मुझे बता देना । वह दशमुखरावण सूरत से भला कैसा था ? २० उस (सीता) के सामने वह खूब गरजमंद बनी । इधर, वह (सीता) यह न जान सकी कि यह मेरे गले में कौन-सा फंदा डाल रही है । उसने सीता की दुबारा खूब मनुहार की और वह (सीता) त्रिया होने के कारण (स्त्री सुलभ स्वभाव से) मजबूर हो गई । अब्बल, उस सीता को सच्चाई (असलियत) दिखाई न पड़ी । दूसरा, उसने (सरल स्वभाव के कारण) अपने में और ननद में कोई भिन्नता नहीं जानी और तीसरा यही उसके लिए संकट का कारण बना । चौथी बात यह कि शायद उसके सुखों में बढ़ोतरी हो गई थी,

यि चूरिम कथ सोखस मा तस त्रय्यर गव ।
 अहंकारस करान यी छुय सदाश्यव ॥
 न तुह पुंय्युम पनुन तस यी मुदा ओस ।
 गोबुर थाविथ गछुन गरुह जेर मा गोस ॥ २५ ॥
 शैयिम शंका करुन लूकन फरुम जाम ।
 संतिम सथ रामुज्जन्दुरस दोब्य दिज्जुन पाम ॥
 अमा अष्टम प्रुछोनस रामु ज्जन्दुरन ।
 वनुम वुनिक्कन-जे मा छुय केह मंगन मन ॥
 दोपुस तमि छम गमुज्ज वोन्य यी मनस राय ।
 गच्छिथ तिम रेश वु वुछिहा वैयि तिहिज जाय ॥
 नविम निशि वातिथुय टीकायि द्रायस ।
 दहिम दीवियि सूतायि वरनि आयस ॥
 यि काहिम कथ कुनी कर क्याह छु लारुन ।
 खटिथ बेह वन्य रटिथ बगवान छारुन ॥ ३० ॥

नतुह बोज्जख सोखस मा तस त्रय्यर गव ।
 अहंकारस करान छुय यी सदाश्यव ॥
 मुदा तमि लीछ सूरत तस दोपुन डेश ।
 छु रावुन नरकु वासी बेह खयवान डेश ॥

जभी अहंकार का सदाशिव ने यह हाल कर दिया । अन्यथा पाँचवीं बात यह कि उसकी स्वयं की यह इच्छा रही होगी कि पुत्र को जन्म देकर जल्दी से घर (माँ वसुंधरा के पास) चली जाऊँ । २५ छठी बात यह कि वह लोगों को ननद के दुर्व्यवहार से आतंकित कराना चाहती थी । सातवीं बात यह कि उधर, श्रीरामचन्द्रजी को धोबी ने भी उलाहना दिया था । आठवीं बात यह कि शायद रामचन्द्रजी ने पूछा हो कि 'माँग, इस समय क्या माँगती है' और उस (सीता) ने कहा हो कि मेरे मन की यही राय (इच्छा) है कि मैं पुनः ऋषियों के स्थान (वन) को देखना चाहती हूँ । नौवीं बात यह कि (अयोध्या) पहुँचकर उसकी खूब टीका (टिप्पणी) होने लगी थी । दसवीं बात यह कि वह सीता के वर्ण में देवी अवतरित हुई थी । ग्यारहवीं बात यह कि (शायद) उसने सोचा हो कि (अब अत्यधिक) सुखानन्द से क्या मिलने वाला है, अतः वन में बैठकर भगवान् को ढूँढ़ लूँ । ३० अन्यथा जान लीजिए कि उसे अपनी सुख-समृद्धि पर अहंकार हो गया था और अहंकार का सदाशिव यही हाल कर देते हैं ।

अंनिन तमि तौतं त्युथुय बायिस सं हावुन ।
 वुछिव क्यथु पाठ्य सुता मारुनावुन ॥
 दोपुन तस कुन यि वुछ बायो यि क्याह छुय ।
 दोहय सुता वुछिथ यथ कुन तुलान हुय ॥
 मे नीमस चूरि पतु आसि पान मारन ।
 वदन वाराह तु नेतरव खून हारन ॥
 वौने बोज्यम यि कागजहन नियम जाम ।
 छुन्यम मारिथ गंयम डागिनि सुत्यन काम ॥ ३६ ॥

सुतायि हुंज जलावतनी

ति बूजिथ राम जुव कूदी स्यठाह गव ।
 तमी कूदुकि बदलु बौन कौश तु बैयि लव ॥
 ति बूजिथ राम जुव बेताब सांपुन ।
 औनुन लंखिमन वौनुन सोरुय तमिस कुन ॥
 वौनुन लंखिमन जुवस सुता छुनुदन वन ।
 नतुह मारुन तंती येति लूख नु बोजन ॥

मुद्दा यह कि उस (सीता) ने उस (रावण) की सूरत बनाई और (ननद को) दिखाकर कहा— देख, कैसे नरकवासी रावण जहूर-खा रहा है । तभी उस (रेखा-चित्र) को वह भाई के पास ले गई और उसे दिखाया । देखिए, कैसे सीता को (उस ननद ने) मरवा डाला (आफ़त में डाल दिया) । वह (भाई से) बोली— देखो भैया, यह क्या है ! सीता रोज़ इसे देख-देखकर विलाप करती है । जब से इस (चित्र) को मैंने उसके यहाँ से चुराया है, वह खूब छाती पीटने लगी है । खूब रो रही है तथा नेत्रों से खून (के आँसू) बहा रही है । ३५ यदि वह जान जाय कि उसका यह कागज़ (रेखा-चित्र) ननद (मैं) ने चुरा लिया है तो वह मुझे मार ही डालेगी, ऐसी (डाकिन) है वह । ३६

सीता को जलावतन करना

यह सुनकर रामजी अत्यन्त क्रुद्ध हुए और उसी क्रोध के बदले (जवाब में) संभवतः कुश और लव को पैदा होना था । यह सुनकर रामजी बेताब (चिन्ताकुल) हो उठे और लक्ष्मण को बुलवाकर उससे सब कुछ बताया और कहा— सीता को वन में छोड़ आ, अन्यथा मैं उसे वहाँ पर मार डालूँगा जहाँ किसी को कानों-कान खबर तक न होगी । ऐसा सुनकर

ति बोजुनु सुत्य गव तस लखिमनस जाफ ।
 दप्योनस क्याह सना सुतायि खौत पाफ ॥
 अमा ओसुस नु तस निशि न करुन वार ।
 गोंडूनस जिगरस यकवारगी नार ॥ ५ ॥
 दोपुस तम्य लखिमनन रुदुय नु इन्साफ ।
 संती सुता छे वनतम क्याह खौतुस पाफ ॥
 कर्यानस जारु पारु बूजनस नु दानह ।
 करुन छुस पानु कम छांडन बहानह ॥
 सपुन लाचार लखिमन हुकुम मोनुन ।
 कंडुन सुता तु कडुनस नु चारु जोनुन ॥
 कंडिथ सुता वनस मंज निथ छुनिन दूर ।
 मनुश जातव कंडिथ छुन्य सौरगु निशि हूर ॥
 दपन वाराह सु लखिमन जुव वदन ओस ।
 पकन पथकुन नजर फीरिथ दिवान ओस ॥ १० ॥
 वदनु सुत्य गोस गश गोंडूनस दिलस नार ।
 वुछन ओस सातु सातह चवु यियस आर ॥
 वदन सुतायि वौनुनस वारु वारह ।
 च्रु वनतम कम्य करुस कीवल अवारह ॥

लक्ष्मणजी तनिक उग्र हो उठे और कहा कि सीता को यह किस पाप की सजा दी जा रही है ? परन्तु उन (रामजी) के आगे उनकी एक न चल सकी तथा उनका जिगर एकवारगी दहक उठा । ५ लक्ष्मणजी पुनः बोले—आपको ज़रा भी इन्साफ़ न रहा । सीता सती हैं, उस पर भला कौन-सा पाप चढ़ा है । (जो आप उसे यह कठोर दण्ड दे रहे हैं) अपनी ओर से उस (लक्ष्मण) ने खूब विनती की, मगर उन्होंने कुछ भी नहीं माना । दरअसल, उस (भगवान्) को ऐसा करना था, जिसकी यह घटना बहाना-मात्र बन गई । लाचार होकर लक्ष्मण ने हुक्म को मान लिया और सीता को अपने साथ न ले जाने के लिए उसे कोई चारा (उपाय) नज़र आता न दिखा । (घर से) निकालकर सीता को वन में फेंक आने को वह जाने को हुआ । देखिए, कैसे मनुष्यजाति के लोगों ने स्वर्ग की हूर को निकाल बाहर कर दिया । कहते हैं, वह लक्ष्मण खूब रोने लगा तथा (बार-बार) पीछे मुड़कर देखने लगा (ताकि रामचन्द्रजी को दया आ जाए और वे उन्हें रोक लें) । १० बहुत रोने से उसका दिल दहलने लगा और वह ग़श खा गया । (होश में आने पर) वह धीरे-

लतन हुन्द रथ वतन लार्योम क्याह गोम ।
 ब छस जानन यि वौपदीश मा कोरुम जाम ॥
 दौपुस लखिमन जुवन साथा येत्यथ बेह ।
 ब मारह पान वोन्य गंडुनम दिलस रेह ॥
 यि कथ बूजिथ पथर सुता वसिथ पेय ।
 खत्रस यमु जालु तस पानस लजिस रेय ॥ १५ ॥
 अछिन गोस गाश कम लज दिनि कन्यन फेश ।
 दौपुन तस वावुतम गौडुह चावतम तेश ॥
 सु गव पानिस ओनुन तम्य पोन्थ दूरे ।
 बुछिन सौरगुच नैन्दुर तस पंरियि हूरे ॥
 नैन्दुरि हंज जन पथर बुथिकिन्य पैमुत्र आस ।
 पथुरि प्यठ पोशि थर जन बरुह गमुत्र आस ॥
 बुछिन येलि शौंजिमुत्र ब्रह्मा जुवन्य कूर ।
 गनीमत जोन तम्य तस निशि त्रलुन दूर ॥

धीरे पीछे की ओर पुनः (कातर नजरों से) देखने लगा कि शायद उनको अब भी दया आ जाए। तब रोते हुए सीता धीरे-से बोली— (रे लक्ष्मण !) तू ही बता कि किस बात की यह सजा मुझे दी जा रही है ? (अब तक) रास्ते छानते-छानते क्या मेरे पैर कम घिसे थे ? जानती हूँ यह उपदेश (शायद) ननद द्वारा इन्हें दिया गया है। तब लक्ष्मण बोला— आप थोड़ी देर के लिए यहाँ बैठ जाइए, मैं अपने-आप का अंत कर देता हूँ क्योंकि (आपकी दशा देख-देखकर) मेरा दिल जल रहा है। यह बात सुनकर सीता नीचे पृथ्वी पर गिर पड़ी। उसके शरीर से तीव्र कँपकँपी छूटने लगी तथा देह पर जैसे चींटियाँ रेंगने लगी। १५ आँखों की ज्योति कम हो गई और वह पत्थरों को चाटने लगी। वह (लक्ष्मण से) बोली— मुझे छोड़ जाने से पहले ज़रा पानी तो पिला देना। तब वह पानी लेने के लिए गया और जब बहुत दूर से पानी ले आया तो उसने देखा कि स्वर्ग की वह दूर-परी (सीता) निद्रा में डूबी हुई है। गहरी नींद में वह ऐसे निमग्न थी जैसे मुँह के बल गिर पड़ी हो या फिर जैसे फूल की डाली सूखकर पृथ्वी पर गिर पड़ी हो। जब (लक्ष्मण ने) ब्रह्माजी की पुत्री (सीता) को पृथ्वी पर यों सुसुप्तावस्था में देखा तो उसने इसी में गनीमत जानी कि अब वह (सीता को छोड़) उससे दूर निकल जाए। पानी के लोटे को वृक्ष (की डाली) पर लटका दिया और उस (सीता के) मुँह पर पानी की बूँदें धीरे-धीरे

थोवुन पां लोटु आवेजां कुलिस कुन ।
 ह्योतुन तां तस बुथिस प्यठ पोन्थ पशपुन ॥ २० ॥
 त्युथुय फीरिथ सु लंखिमन आव रिवन ।
 युथुय जन कांसि छी मारुनि निवन ॥
 वदुनु सूत्यन पथर बुध्य किन्थ प्यवान ओस ।
 ति मा तसुन्धन पद्यन रौखसत ह्यवान ओस ॥
 दया करतम छया सथ किनु हंरिथ प्रान ।
 बन्या तस यस मै ह्युव युथ आसि सन्तान ॥
 वौमा दीवी ख्यमा करतम खौतुम पाफ ।
 मै छुम वालिजि छौख आमुत जै छुय जाफ ॥
 मै कर ताकत जै कुन वुछ्यनस दुवारह ।
 ह्यमय रौखसत पद्यन तल पान मारह ॥ २५ ॥
 जै येति त्राविथ अंछिन थोप दिथ बु कौत आस ।
 शरन छुस माज गौवरस प्यठ करन पास ॥
 मै कर गौछ रामचन्द्रुन हुकुम बोजुन ।
 बु कर तस वातुहा यथ कामि सोजुन ॥

टपकने लगी । २० इसके उपरान्त, लक्ष्मणजी रोते हुए लौटने लगे वैसे ही जैसे किसी को मारने के लिए (सूली की ओर) बढ़ाया जाता है । रोते-रोते वह इतना क्षीणकाय हो गया कि (बार-बार) मुँह के बल गिर जाता मानों (सीता के) पादों से रखसत (विदाई) माँग रहा हो । (मारे ग्लानि के वह मन-ही-मन कहने लगा—) मुझ पर दया रखना, हम सब को आपकी ही जीवनाशा है । भला उसका क्या हाल हो जिसकी मुझे जैसी (निष्ठुर) सन्तान हो । हे उमा देवि ! मुझे क्षमा करना, मैंने पाप किया है (आपको वन में छोड़ आने की बात मैंने मान ली) । आपको इस अवस्था में देखकर मेरा कलेजा छलनी हो रहा है, अब दुबारा आपको देखने की ताकत मुझ में कहाँ ? मैं आपके चरणों के सान्निध्य से रखसत हो रहा हूँ—ऐसा सोच मृत्यु जैसे मुझे काटने को आती है । २५ आपको (यों अकेला) छोड़ने के लिए जाने मैं क्यों यहाँ आ गया ? अब, हे माता ! मैं आपकी ही शरण में हूँ । मुझपर (पास) दया करना । मुझे रामचन्द्रजी का हुक्म नहीं मानना चाहिए था और न ही इस काम के लिए उन्हें मुझे यहाँ भेजना चाहिए था । मुझे वे वहीं पर शमशेर से मार डालते, यदि मैं आपको साथ ले चलने के उनके हुक्म

नतुह तंत्य कोनु मार्योनस ब शमशेर ।
 ब खारी यैलि हुकुम कोरनम जै सूत्य नेर ॥
 नतय माता जै ओसुय करमु लाने ।
 अरुथ यथ यी छु छारुन क्याह छु माने ॥
 पकन गव तौत सु ज़न्दुरमु रंबुवुन रव ।
 नमस्काराह करिथ शहरस अन्दर गव ॥ ३० ॥

सपुन्य बेदार सूता पां फौर्यव सूत्य ।
 गुमव गरमव सुतिन वस्तुर वने मूत्य ॥
 वुछुन लखिमन सु गोमुत तस निशन दूर ।
 गलुनि लंज्य यंज अलुनि लंज्य वावु सूत्य मूर ॥
 दोपुन क्याह गोम कम्य सरफन वौलुम नाल ।
 प्यनम मा काव नतु वौन्य मा ख्यनम शाल ॥
 वदुनु सूतिन अछिन तस गाश कम गोस ।
 सु यैलि लखिमन तमिस त्राविथ जलान ओस ॥
 रिवान ड्यूठुन यिवान जन पानुसुय कुन ।
 रुमाह रुज्जिथ नजुरिह तलु गाब सांपुन ॥ ३५ ॥

वनुनि लंज्य पान्य पानस कुन सौन्दरमाल ।
 वदुनि सूतिन छेनिम मा दीन अछिन लाल ॥

को न मानता, तो ज्यादा अच्छा था । अन्यथा, लगता है हे-माता !
 यह सब आपके कर्म-लेख में बदा था जिसका अर्थ स्पष्ट होता जा रहा
 है । इस प्रकार (खिन्न मन से) वह लुभावना चन्द्र (लक्ष्मण) चलता
 गया और नमस्कार करते हुए शहर (अयोध्या) के अन्दर पहुँच गया । ३०
 इधर, सीता (लोटे में रखे) पानी की बूंदों से बेदार हो गई । उसके
 वस्त्र गर्मी के कारण पसीने में भीग गए थे । जब उसने देखा कि लक्ष्मण
 उससे दूर हो गया है तो वह गलने लगी तथा वैसे ही काँपने लगी, जैसे
 वायु से पेड़ की टहनी । वह बोली— हाय ! यह क्या हुआ ? यह किन
 (मुसीबतों) सर्पों ने मेरे गले को घेर लिया । अब कहीं कौए और गीदड़
 मुझे (इस निर्जन में) खा न जाएँ ! लक्ष्मण द्वारा इस प्रकार छोड़ देने
 पर रोते-रोते उसकी आँखों की ज्योति कम हो गई । कभी उसे लगता
 जैसे दूर से (लक्ष्मणजी) उसकी ओर आ रहे हों किन्तु (दूसरे ही क्षण)
 नजरों से वे गायब हो जाते । ३५ (तब) अपने आप से वह सुन्दरी
 (सीता) कहने लगी कि बहुत ज्यादा रोने से इन दो पुतलियों का प्रकाश

तवय मा छुम मै लंखिमन द्रेन्ठ इवन ।
 बिहिथ लंज्य पकुनु क्यन सदुहन थौवन कन ॥
 रुमा रुज्जिथ सुमा जोनुन गरह गोम ।
 मै त्राविथ चूरि करमस हूरि क्याह गोम ॥
 वनुनि लंज्य दादय सिर वोन्य खाक सांपुन्य ।
 लवन शंथरन कन्यन जन चाख सांपुन्य ॥
 वदुनु सूत्य जानावारन आव संहलाव ।
 वनस निशि मन डलिख चंत्य वात्य पंजाव^१ ॥ ४० ॥
 गुलव येलि वुछ तसुन्द वुथ जन पेयख हाय ।
 खौतुख जर वावु सूत्य मैत्रि तल रंटुख जाय ॥
 तने तनहा स सुता क्याह कुनी जंन्य ।
 कंड्यन काठन सूत्यन यकसान सांपुन्य ॥
 अख यिछ नोजुक वदन बैयि तिछ गरां बार ।
 त्रैयिम त्रुयि वरनु बरथा रुस्त आवार ॥
 यि चूरिम चूरि जन मन्दूदरी जाय ।
 जनख राजस बवस लगिनस स्यठाह आय ॥

मद्धिम पड़ गया है । तभी शायद वे लक्ष्मण मुझे दिखाई नहीं पड़ रहे हैं । वह बैठकर (ध्यान से) चलने की आहट पर कान धरने लगी (आँखों की ज्योति पर विश्वास न कर आहट का अवलम्ब लेने लगी) किन्तु क्षणभर के बाद (किसी की भी आहट न पाकर) वह समझ गई कि वे (लक्ष्मण) उस हूर को छोड़कर चोरी-छिपे घर चले गए होंगे । तब अपने को खाक में मिला देख वह अपने दुखड़े सुनाने लगी जिन्हें सुन (वन के) पत्थर भी जैसे फट गए (चाक हो गए) । उसके रोने से ऐसी अश्रु-धारा बही जिससे सैलाव आया तथा (बेचारे) पशु-पक्षी वन छोड़कर भागते हुए पंजाव पहुँच गए । ४० गुलों ने जब उसका मुख देखा तो उनपर जैसे कालिख पुत गई । बहती वायु में भी वे सूख गए तथा (धराशायी होकर) मिट्टी के नीचे छिप गए । (उस वन के बीचों-बीच) उस अकेली सीता की हालत (सूखे) काँटों व घास-फूस की तरह हो गई । एक तो नाजूक वदन, दूसरा यह अकेलापन । तीसरा त्रिया (पत्नी) होकर भी अपने भर्ता के सुख से वंचित । चौथा, मन्दोदरी के गर्भ से चोरी-छिपे जन्म लेना और फिर राजा जनक का पिता वन उसका

अछिव किन्य ओश अथव खोरव होरुन खून ।
 प्यवन वंस्य वंस्य पथर चंशमन लजिस जून ॥ ४५ ॥
 वदुनि लंज्य ज्यव गंयस कंज दादि लंज्य पेन्य ।
 वनस कुन चंज्य गंयस हंज्य अंज गरदन ॥
 वनन मंज यी वोनून गंछय नय कनन बोज ।
 छु सथ वीपदीश कथ तथ खोज पथ रोज ॥
 खबर केह छमनु कर फुटुरुम तमिस मन ।
 तवय मा तापु सुतिन गंज्य मै हन हन ॥
 खबर केह छमनु कमि दोहु तस कोरुम वाद ।
 कंड्यव सुतिन मै नीलेयम वोजुल्य पाद ॥
 खबर केह छमनु कर ग्यूलुम अतीतन ।
 तवय दोपहम जु वे परतीत सांपन ॥ ५० ॥
 खबर केह छमनु कर ग्यूलुम कमिस तां ।
 बहारस मे तवय कोरुनम जमिसतान ॥
 खबर केह छमनु कस सुतिन कोरुम न्याय ।
 तवय सौरगुचि हियि यिछ मा पैयम हाय ॥
 खबर केह छमनु कम कांछान मै आसी ।
 तवय दोपहम तिमव सांपन वीदासी ॥

पालन-पोषण करता— (आशय यह है कि सीता को जन्म से ही तरह-तरह के कष्ट देखने पड़े) आँखों से वह आँसू और हाथ-पैरों से खून बहाने लगी । (बेचारी) बार-बार गिर जाती तथा उसकी आँखों में जाले पड़ गए । ४५ रोते-रोते उसकी जुबान गुंगी हो गई तथा पीड़ा से तड़फने लगी । वह भीतर वन की ओर चल दी । (दौर्बल्य के कारण) उसकी हंसी जैसी गर्दन टेढ़ी हो गई । वन में जाकर उसने जो बात कही, रे मनुष्य ! उसे तू कान लगाकर सुन । वह सदुपदेश है तथा उसको हृदयंगम कर और असत्य से पीछे हट । (वह बोली—) खबर नहीं किस घड़ी मैंने उनका मन तोड़ा जो (आज) काँटों पर चलकर मेरे पाद यों छलनी हो रहे हैं । खबर नहीं किस घड़ी मैंने अतीत में (अभिमान-वश) किसी का मजाक उड़ाया जो (आज) मेरी बहार में यों वीराना छा गया । ५० खबर नहीं किस घड़ी मैंने किसी पर अन्याय किया जो (आज) स्वर्ग की चमेली पर कालिख पुत गई । खबर नहीं किस घड़ी किसने मुझे बददुआ दी जो मैं (आज) यों उदास फिरने लगी हूँ । खबर

खबर केँह छमनु कस बाविम पनुन्य सीर ।
 तवय द्युतहम बरिथ बालिजि युथ तीर ॥
 खबर केँह छमनु कस सुतिन द्युतुम लाफ ।
 तवय ल्युथ गोम नतु युथ क्याह खौतुम पाफ ॥ ५५ ॥
 वदुनि लज्य गव सु कोत येम्य नारु जाजिस ।
 सु कोत गव येम्य बु करमुकि शाठु लाजिस ॥
 सु कोत गव येम्य करुस तमि तारु मंजु सोन ।
 सु कोत गव येम्य करिथ यकसान द्युत दोन ॥
 सु कोत गव येम्य करुस वुनिक्यन अवारह ।
 सु कोत गव येम्य दिन्ननस बु नारह ॥
 सु कोत गव युस मै योत ताम सूत्य द्युतनम ।
 बु जाज्यनस यंज जिगर क्यथु नारु बौरनम ॥
 बु कस आसुस कुनुय ओसुख त्रु म्योनुय ।
 गंयम जौलु पापु सूत्य मौल नो मै जोनुय ॥ ६० ॥
 कमिस लदु राह पनुन यी लानि ओसुम ।
 यि छुम बूगुन ति कर वौन्य कांसि कोसुम ॥
 अमा क्याह करुह गंयस वौन्य यंज अवारह ।
 वदुनु सुतिन वन्दन गांम पारु पारह ॥

नहीं किसको मैंने अपने रहस्य बता डाले जो (आज) हृदय में यों तीर
 लग गया । खबर नहीं किसके साथ मैंने धोखा किया जो (आज) मेरी
 यह दुर्गति हुई अन्यथा मेरा पाप ही क्या था ! ५५ वह रोते हुए कहने
 लगी— कहाँ गया वह जिसने मुझे आग में धकेल दिया, कहाँ गया वह
 जिसने मेरे कर्म-लेख को पलटा दिया । कहाँ गया वह जिसने मुझे आग
 में तपाकर सोना (कुन्दन) बनाया । कहाँ गया वह जो हम दोनों
 (सीता-राम) को यकसान (एक समान) समझता था । (आज) वह
 मुझे यों निःसहाय छोड़कर कहाँ चला गया ? जो मेरे साथ यहाँ तक
 आया था, वह कहाँ गया ? उसके इस प्रकार चले जाने से मेरे जिगर में
 आग धधकने लगी है । वह मेरा एकमात्र था, किन्तु अब वह भी चला
 गया । दरअसल, पाप (दुर्भाग्य) के कारण मेरी आँख लग गई और मैं
 उसका मूल्य जान न सकी । ६० अब किसको दोष दूँ, मेरे भाग्य में
 ऐसा ही वदा था । जो मुझे भोगना होगा उससे अब भला कौन मुझे दूर
 कर सकता है ! (वस, एक बात है) यहाँ अकेले में तनिक बेवस पड़ी हूँ ।

पकन गंयि रथ छकन कोताह सौ सुता ।
वनुनि लंज्य रामु अवतारस यि लीला ॥ ६३ ॥

लीला

गोम त्राविथ दिल छुम मै दजन ।
छम नु वजन सेतारुह नये ॥
यारु म्यान्यो जु बोजू वारह ।
छी मै गछान वालिजि पारह ॥
यैलि सुबहन सौ द्रायि दजन ।
छम नु वजन सेतारुह नये ॥ १ ॥

यारुबलु प्यठु तन आयि नाविथ ।
नगरु निशि - हा छुनिथन जै त्राविथ ॥
आगरु रौस कौल अदु कर छै गजन ।
छम नु वजन सेतारुह नये ॥ २ ॥
लंजि कर यिन सौबुलु बागस ।
खंजि लाजन गुलालु दागस ॥
खंजि गछुनि तस क्यथु पजन ।
छम नु वजन सेतारुह नये ॥ ३ ॥

रो-रोकर सारे अंग टूट गए हैं । इस प्रकार वह सीता रोते हुए तथा रक्त बहाते हुए चलती गई और रामावतार के प्रति यह भजन गाने लगी— । ६३

भजन

वह मुझे जलता छोड़कर चला गया, तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के सुर बज नहीं रहे हैं । यार मेरे ! (हे राम !) ज़रा ध्यान से सुनना । उस सुबह मुझे अकेला छोड़ जब वह (लक्ष्मण) चला गया तब से मेरा दिल तार-तार हो गया—तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । १ तेरे लिए नदी (सीता) नहा-धोकर आई थी किन्तु तू ने उसे नगर से दूर मुड़वा दिया । अब भला बिना स्रोत के नदी क्या गरजेगी (झूमेगी) ?—तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । २ अब मेरे इस सुम्बुली बाग में भला क्या डालियाँ खिलेंगी ! गुल-लाला (तेरी सीता) खण्ड-खण्ड हो गई है तथा उस पर यहाँ-वहाँ दाग ही दाग लग गए हैं । (तेरी सीता के

शहरु निशि यैलि गंयि आवारह ।
 आंस हारान ओश वारु वारह ॥
 लशि गंजिनम तस शैछ लजन ।
 छमनु वजन सेतारुह नये ॥ ४ ॥
 दयि संजुय कथ वाति मानुन्य ।
 गछि कुमत व्योन व्योन जानुन ॥
 डूर्य खासन तु वयमखावु गजन ।
 छमनु वजन सेतारुह नये ॥ ५ ॥
 सिरियि प्रकाशि करतम वौपाये ।
 लाय वौठ तमि तज्जि तीलु काये ॥
 पशपु पनुन्य जूट्य जूट्य छै नेरन ।
 छमनु वजन सेतारुह नये ॥ ६ ॥

जु वोजन कोनु छुख छुयना यिवन आर ।
 मै क्याह कौरमय वु कंरथस यंज गिरिफ़तार ॥
 जु आसख मसनन्दस प्यठ तति खौशी सान ।
 वु शूवा यैति कंड्यन प्यठ हालि हारान ॥

लिए) भला यह दुरवस्था उचित थी क्या ?—तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । ३ शहर से जब (तेरी सीता) निराश होकर निकली तो उसकी आँखों से असंख्य आँसू बहने लगे । कितनी ही बार उसने संदेश भेजा किन्तु बदले में उसे मिली केवल विरहाग्नि—तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । ४ (अब मैं निराश होकर इस निष्कर्ष पर पहुँची हूँ कि) दैव (भगवान) की बात (होनी) को सर्वोपरि मानना चाहिए तथा अलग-अलग परिस्थितियों में अलग-अलग बातों की कीमत को जानना चाहिए । अब मेरे लिए किमखाव व जूरी-गोटे के वस्त्रों का क्या महत्त्व रहा ! तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । ५ 'प्रकाश' कहते हैं कि हे सूर्य ! अब (सीता का) कोई उपाय कीजिए । वह खौलती कढ़ाई में कूद पड़ी है तथा उसके तलवे अब पूर्णतया खंडित हो चुके हैं—तभी (आज) इस सितार (हृत्तन्त्री) के तार बज नहीं रहे हैं । ६

(हे रामचन्द्रजी !) आप मेरी पुकार सुन क्यों नहीं रहे हैं, (मेरी यह हालत देख) क्या आपको मुझ पर दया नहीं आ रही ? मैंने आपका

खोतुम क्याह पाफ वोन्य रछतम परन तल ।
 गंयस आवारुह वाराह कुन्य तु कीवल ॥
 वनन असिम जनखराजुन्य कौमारी ।
 वुछुम वुनिकयन करुम मा कांसि यारी ॥
 वुछन छुखना गंमुज्ज क्याह छस अवारह ।
 वदनु सुत्तिन बदन गोम पारुह पारह ॥ ५ ॥

वुछन छुखना अछिव रथ छस बु हारन ।
 यि वथ रावुम तु वुनि मा कांह ति हावन ॥
 जै वोनथमना जु छख नोजुक गुल अन्दाम ।
 वुछन छुखना मै वुनिकयन क्याह बनित्थ आम ॥
 जै वोनथमना जु छख न्यरमल वुनिसताम ।
 वुछन छुखना मै सांपुन मंदिन्यन शाम ॥
 जै वोनथमना जु छख नोजुक हियितन ।
 वुछन छुखना मै डीशित्थ कांड्य छि खोजन ॥

क्या बिगाड़ा था जो मुझे यों गिरफ्तार (परवश) कर डाला । आप वहाँ पर खुशी के साथ (प्रसन्नमुद्रा में) मसनद के सहारे लेटे होंगे और यहाँ (आपकी पत्नी सीता का) काँटों पर डोलना क्या आपको शोभा देता है ? कौन सा पाप किया था मैंने ? (अब आप ही मेरे सहायक हैं) अपने चरणों के बीच में मेरी रक्षा कीजिए । अकेली मारी-मारी फिरकर मैं बहुत असहाय हो गई हूँ । मैं राजा जनक की कुमारी कहलाती थी मगर देखिए, इस समय किसी ने भी आगे बढ़कर मेरी यारी (सहायता) नहीं की । देख नहीं रहे हैं आप, मैं कैसे दुःख में डोल रही हूँ । रोते-रोते मेरा बदन तार-तार हो गया है । ५ आप नहीं देख रहे कि कैसे आखों से रक्त बहा रही हूँ । रास्ता भूल गई हूँ और अब तक कोई उसे दिखा नहीं रहा है । आप ने ही तो कहा था कि मैं एक नाजुक व कोमल गुल हूँ । मगर (इस समय) मुझ पर क्या वीत रही है, क्या यह आप नहीं देख रहे ? आपने ही तो कहा था कि मैं निर्मल (पवित्र) हूँ । मगर (इस समय) मेरी दोपहर कैसे शाम में बदल गई है, क्या यह आप नहीं देख रहे ? आपने ही तो कहा था कि मेरा तन चमेली जैसा नाजुक है । मगर (इस समय) मुझे देख काँटे भी डर रहे हैं, क्या यह आप नहीं देख रहे ? आपने ही तो कहा था कि मैं सबकी आखों की ज्योति हूँ । मगर (इस समय) मेरी ही आशा (ज्योति) टूटती जा रही है,

जै वोनथमना जु छख सारचन अछन गाश ।
 वुछन छुखना मै मा वोन्य कांसि हुंज आश ॥ १० ॥
 जै वोनथमना जै कोसल्या रछी जान ।
 वुछन छुखना तमि ति मा म्योन रौछ जान ॥
 जै वोनथमना जै वोन्य कैह छय नु गांगल ।
 वुछन छुखना गछान क्याह छुम कंड्यन तल ॥
 जै वोनथमना जु गछ बागुच बबुर लाग ।
 वुछन छुखना दिलस क्याह छिम गछान त्रांग ॥
 कुनी आसुस कुनुय ओसुख जु म्योनुय ।
 गंयम जौलु पापु सूत्य वोन्य मौल मै जोनुय ॥
 कमिस लंदु राह पनुन यी लानि ओसुम ।
 यि छुम बूगुन ति मा वोन्य कांसि कोसुम ॥ १५ ॥
 अमा छुम यी तमाह करिना छयमा वोन्य ।
 मनस थाव्यम तु मंशराव्यम नु जांह वोन्य ॥
 मशी योदवय प्रैयम वुछ क्याह गंयम राय ।
 मै मंशराविथ तु त्राविथ छुय नु कैह पाय ॥
 बु यौततामथ कडन अजतन यि जामह ।
 परान आसय बु तौत ताम रामु रामह ॥

क्या यह आप नहीं देख रहे ? १० आपने ही तो कहा था कि कौशल्या मुझे अच्छी तरह पालेगी । मगर (इस समय) वह भी मेरी रक्षा नहीं कर रही, क्या यह आप नहीं देख रहे ? आपने ही तो कहा था कि मुझे किसी बात की चिंता नहीं करनी चाहिए । मगर (इस समय) कांटों के बीच मेरा क्या हाल हो रहा, क्या यह आप नहीं देख रहे ? आपने ही तो कहा था कि मैं बाग में खिलने वाली जूही की कली हूँ, मगर (इस समय) मेरा दिल कैसे फटा जा रहा है, क्या यह आप नहीं देख रहे ? मैं एक थी और आप एक भी, वस, मेरे ही थे । मगर जाने किस पाप ने मेरा यह हाल कर दिया । अब किसे दोष दूँ, मेरे भाग्य में यही तो लिखा था । जो मुझे भोगना है वह भला कैसे टल सकता है ! १५ वस, अब एक ही तमन्ना है कि आप मुझे क्षमा करना, मन में मुझे विठाकर रखना तथा भूलना नहीं । यदि मेरे प्रेम को आप भूल जाएँगे, तो उसका परिणाम भी देख लेना क्योंकि मुझे विसार कर आप उपायहीन हो जाएँगे । मैं जब तक इस जामे में

मशम नु तैलि गछ्यम यैलि सार्यसुय सूर ।
 नरुक दूर्यर मै छुम सौरगुच दंजुस हूर ॥
 प्रलय यैलि सांपुन्यम तैलि तन बु नावय ।
 मुञ्जारिथ सीनुह यिम सूराख हावय ॥ २० ॥
 प्रलय तैलि यैलि पनुन्य तन नारु जालह ।
 गयस तोताम दयस कौरमख हवालह ॥
 जु छुख आकाश मैत्रि वात्या करुन जोर ।
 यि मा गंजुरुथ मै शानन प्यठ खस्यम बोर ॥
 ति पौज यस पाफ खंत्य तस वाति हैन्य प्रान ।
 अमा पज्जि नज्जि त्रुयन प्यठ यिछ करुन्य हान ॥
 मै पापव रौसतुय कौरथम सितेज्जह ।
 यितम तवु खौतु करतम रेज्ज रेज्जह ॥
 ति मा वौनुमय मै मा मार्यम हैयम रथ ।
 जै मा कंरथम ख्यमा कैह छय नु तयनत ॥ २५ ॥

रहूंगी (जीवित रहूंगी) तब तक राम-राम रटती रहूंगी । जब तक (मेरी देह) राख नहीं हो जाती तब तक आपका नाम भूल न सकूंगी । (जाने क्यों) नरक भी मेरे लिए दूर होता जा रहा है और मैं जो कभी स्वर्ग की हूर कहलाती थी (आज) जलती जा रही हूँ । जब प्रलय होगा तब अपना तन धो डालूंगी और यह सीना खोलकर अपने सूराख (दुखड़े) दिखाऊंगी । २० सम्भवतः प्रलय तब होगी जब इस तन को अग्नि में जला डालूंगी । तब तक आपको भगवान् के हवाले कर मैं (बहुत दूर) चली जा रही हूँ । आप आकाश है और मैं पृथ्वी । आकाश का मिट्टी (पृथ्वी) पर (इस तरह) जोर-जब्र करना शोभा नहीं देता । इससे आपके (कन्धों) पर भार ही बढ़ेगा—ऐसा आपने शायद जाना नहीं । यह सच है कि जिसने पाप किया हो उसके प्राण निकाल लिये जाने चाहिए किन्तु स्त्रियों पर ऐसा आतंक (बलवीरों को) शोभा नहीं देता । (वैसे) मैंने कोई पाप नहीं किया था, फिर भी (खूब) सितम ढाए आपने । इससे तो अच्छा था कि खुद अपने हाथों से मेरे टुकड़े-टुकड़े कर डालते । मैंने चाहा था कि आप स्वयं मुझे मार कर मेरा रक्त निकाल लेते किन्तु लगता है शायद आप मुझे क्षमा कर गए हैं और अपने मन से आपने मालिन्य को निकाल दिया है । २५ कहीं ऐसा तो नहीं कि आपने सोचा हो कि

ति मा गंजुरुथ मै मा मन्दुछनु यियम नाव ।
 वनन मा लूख यि कैमि सुंजि त्रुयि बनिथ आव ॥
 वन्यम कांह कथ जमीनस छुय मकानह ।
 दपस बुथ्य किन्य पैयस वुन्य आसमानह ॥
 वन्यम वन पौज त्रु वौन्य क्याह छी वनन नाव ।
 दपस सार्यन गछुन रोजुनि कुस आव ॥
 वन्यम अदुह क्याजि छख औश यूत हारन ।
 दपस छसु औश हरन किनु मौखतु हरन ॥
 वन्यम अदु कति गछी आसुन्य बिहिन्य जाय ।
 दपस सार्यन गछुन तथ जायि येति आय ॥ ३० ॥
 नतह बूजिन यि दय बेयि कांह मु बूजिन ।
 यिमन सीरन मै निश तवु परदुह रुजिन ॥
 स्यठाह हत वौन तिमव दानूतरव यी ।
 पजि नु पौज सोपनानुय जेफु फुटुरी ॥
 वैशामेतरन बबस दौपनम छु अवतार ।
 त्रु दिस नेथुर करी रुत्य रुत्य पौतुरु कार ॥

मेरा साथ निभाने में आपकी बदनामी होगी और लोग यह कहेंगे कि यह किस की पत्नी है जो यों (दर-दर) भटक रही है। यदि मुझसे कोई पूछे कि तुम्हारा मकान किस जमीन (जगह) पर है तो उससे कहूँगी कि मैं अभी-अभी आसमान से मुँह के बल गिर पड़ी हूँ। यदि कोई पूछे कि सच-सच बताओ कि तुम्हारा नाम क्या है तो उससे कहूँगी कि सब को (एक दिन) चले जाना है, यहाँ (स्थायी रूप से) कौन (नामधारी) रहा ! यदि कोई पूछे कि तुम (इस प्रकार) आँसू क्यों बहा रही हो तो उससे कहूँगी कि ये आँसू कहाँ, ये तो मोती हैं। यदि कोई पूछे कि तुम अब कहाँ रहोगी तो उससे कहूँगी कि सब को वहीं जाना है जहाँ से वे आए हैं। ३० अन्यथा, भगवान् ऐसा करें कि मेरे इस रहस्य को (कि पति ने मुझे निर्वासित किया है) कोई जान न पाए और इस पर पर्दा बना रहे। विज्ञों ने बहुत ही ठीक कहा है कि निरंतर सम्पर्क के बाद ही किसी के बारे में कुछ कहा जा सकता है। विश्वामित्र ने मेरे पिता से कहा था कि वे (श्री रामचन्द्र जी) अवतार हैं, उन्हें आप लड़की दें। वे श्रेष्ठ कार्य करने वाले (वर) पुत्र हैं। मगर उन्हें (मेरे पिता को) क्या खबर थी कि वे (श्रीरामचन्द्रजी) सीता को यों छोड़ देगे और अपयश के कारण वह सात जन्मों तक

ति मा असुस खबर सुतायि लाव्यम ।
 सौ सुता सथ जन्म मा मन्दुछाव्यम ॥
 ति मा गंजुरुन यि मा दौदुशुर्य मिजाजह ।
 अमी बोज्ञ सुत्य जगि हुंद मा सु राजह ॥ ३५ ॥
 वनन गयि यी सनन खोरन खमूरे ।
 नबुच लंज्य ताव तंज ज्ञन लावि मूरे ॥
 प्यवन वंस्य वंस्य गछुन जदुह गुलालन ।
 अथव सुत्य थफ करान असि कूडु जालन ॥
 पकान गयि रथ छकान कोसम अथव सुत्य ।
 कन्यन सूरख गयि तंहंजव कथव सुत्य ॥
 वनस मंजबाग वुछुन अख रेश मकानाह ।
 करिथ बुरजुक सु थाविथ तापु दाना ॥
 अथव खोरव अछव लारन पकन गय ।
 र्योशा अख परजुनोवुन ज्ञन लोबुन दय ॥ ४० ॥
 सु वालमीकी रंखीशर माल्य सुन्द गोर ।
 जहानस फेरुवन वातान जवापोर ॥
 न्यर आशा यंज गच्छिथ येलि तस निशन आय ।
 रंछिन करनस अछिन मंजबाग तंम्य जाय ॥

डोलती फिरेगी । लगता है उन्होंने (मेरे पिता ने) यह निर्णय (जल्दी में) सहज-भाव से लिया और श्रीराम की बुद्धि की श्रेष्ठता पर विश्वास कर लिया । ३५ वह यह सब कहती जा रही थी और उसके पैरों में कंकड़ अड़ते जा रहे थे । ऊपर नभ तवे की तरह तपने लगा जिसकी आँच से वह (बेचारी) झुलसने लगी । वह बार-बार नीचे गिर पड़ती और उसे देख-देख गुल-लाला पीड़ित हो उठते । झाड़-झंखाड़ को पकड़ कर वह पुनः उठ खड़ी होती । कुसुमों जैसे हाथों से रक्त बहाती हुई वह आगे बढ़ती गई तथा उसकी बातें सुन-सुनकर पत्थरों के भी सूरख हो गए । वन में (एक स्थान पर) उसने एक ऋषि का मकान (आश्रम) देखा जो भोजपत्तों से बना हुआ था । वह (सीता) तेज कदमों से आगे बढ़ने लगी । जब उसने वहाँ एक ऋषि को देखा तो उसे जैसे भगवान् मिल गए । ४० वे वाल्मीकि ऋषीश्वर थे—उसके पिता के गुरु । जहाँ-भर में फिरने वाले तथा चारों ओर पहुँचने वाले । निराशा से दुःखी होकर जब वह (सीता)

करुन सीवा रेशिस मनुकिन्य कोरुन बाव ।
 सौरन आस सातु सातह रामसुन्द नाव ॥
 दोहस रातस तमिस रामस शरन आस ।
 वुछिव कति ईशरन तस अनि गटु कास ॥ ४४ ॥

लवुन तु कोशुन जनुम

सुबह फौल गटु सूरिथ गाश बैयि आव ।
 प्रजलुवुन सिरियि जन परवतु तलु न्यवर द्राव ॥
 बराबर आयि ना सूता यि नव मास ।
 महा रूपीठ सन्ताना तमिस जास ॥
 लंगुन दन तीश बैयि त्रय आस गौर वार ।
 स्यठाह दनु स्वस्त हसित्यन हुन्द खरीदार ॥
 लख्यन यी लंगुन किन्य खेतरी वरन द्राव ।
 महावीरन बवन मारुनि मा आव ॥
 वरुनु दीवुह जात तीशुक गौन त्रैयिम त्रैय ।
 मरन यिम ईशरस तिम जिन्दुह करुन्य प्येय ॥ ५ ॥

उनके पास पहुँची तो उन्होंने उसका रक्षण किया तथा आँखों पर जगह दी। सीता ने महर्षि की मन से खूब सेवा की और समय-समय पर राम का नाम भी स्मरण करती रही। दिन-रात वह राम की शरण में रहती। देखिए, किस प्रकार ईश्वर ने उसका अन्धकार दूर कर दिया। ४४

लव और कुश का जन्म

सुबह हुई और अन्धकार दूर होकर पुनः प्रकाश छितराया और प्रज्वलित होता सूर्य पर्वत के पीछे से निकल आया। इधर, सीता के (गर्भ के) नौ मास बराबर हो आए और एक महारूपवान् सन्तान ने जन्म लिया। धन लग्न, पुष्य नक्षत्र, तृतीया एवं गुरुवार—ऐसे लक्षणों से युक्त धन-धान्य, हाथी-घोड़ों का मालिक (खरीदार) वह बालक (ज्योतिष के हिसाब से) क्षत्रिय वर्ग का बैठा तथा महावीर पिताओं (राम, लक्ष्मण, भरत आदि) को मारने वाला बतलाया गया। वर्ण (रंग) से देवताओं जैसा व महागुणी वह बालक इस लिए जिंदा (पैदा) हुआ कि ईश्वर (श्रीराम) को मार सके। ५ उसके हाथों

अथन लीखिथ अछर करि परबतन सूर ।
 पद्यन यी पादि रुख गौड़ु जेनि लोहूर ॥
 तसुन्द मोख डेशिवुन खौट मौख प्रबातन ।
 सिरियि सुतायि जन खौट अरदु रातन ॥
 सिरियि ज़न्दुरमु तमिस केन्दुरस गौमुत जान ।
 सपुनि यैमि हुनिशि लूकुक बब यि सन्तान ॥
 प्रबातन यैलि प्रजलुवुन सिरियि ह्युव जाव ।
 ज़जिस गटु दौन अछिन तस गाश जन आव ॥
 तमिस मौख त्युथ छु युथ अडुफौल वौजुल पोश ।
 खटन तथ वुठ वंठिथ थाविथ रंठिथ जोश ॥ १० ॥
 मनस वुछिनस तमिस शंका खंठिथ आस ।
 वन्दुच सरदी वुछिथ थोवन वंठिथ आस ॥
 वुछन तस नस अलमासुच कलम त्राश ।
 महावीरन वुछिथ लसनुच छैनिख आश ॥
 बुमन दौन कश कंडिथ थाविथ कमानन ।
 शिकारस प्यठ तफावत कंह नु ज्ञानन ॥

में (ऐसे) अक्षर (रेखाएँ) लिखे थे कि वह पर्वतों को राख कर देगा और पादों में (ऐसी) पाद-रेखा अंकित थी कि वह लाहौर^१ तक को जीत के रहेगा । उसका मुख देखते ही प्रभात ने अपना मुख छिप दिया और जैसे सीता के जीवन-आकाश में अर्द्धरात्रि को सूर्य उग आया । उसकी जन्म-कुण्डली में सूर्य और चन्द्रमा अच्छे केन्द्रों में पड़े हुए थे जिसके प्रभावस्वरूप वह सन्तान (बालक) लोक का पिता बन गया । प्रभात को उगने वाले सूर्य की तरह वह जन्मा और (सीता) की आँखों का अन्धकार दूर होकर उसमें जैसे (नव प्रकाश) आ गया । उस (बालक) का मुख ऐसा था मानों अधखिला लाल-पुष्प ! बन्द होठों के बीच में जैसे जोश को छिपाकर रखा गया हो । १० मन में उसके कोई शंका छिपी थी और (शायद) जाड़े की सर्दी देख उसने अपना मुँह बन्द कर रखा था । नाक उसकी ऐसी थी मानो अलमास को कलम से तराशा गया हो । महावीर जब उसे देखते तो उन्हें (अपने) जीने की आशा टूटती दिखाई देती । भौंहें उस कमान जैसी थीं जो शिकार पर संधान करने के लिए ज़रा भी सकुचाती न हों । यदि वह (उस कमान से) एक बरौनी रूपी तीर भी चलाए तो न जाने

सु योदवय कश कडी तथ अख अछिरवाल ।
 मरन सुगरीव बेयि बौनु सासन वव माल्य ॥
 जु अछ बादामु खौतह आसु जेवा ।
 ति डीशित्थ रूस्य कचि गयि ना शकीवा ॥ १५ ॥
 सु बुथ डीशित्थ सपुन्य मसवल गुलालन ।
 तवय दिच्च रातक्युत छ्यफ आफ़तावन ॥
 खबर यैलि गयि रेशिस दौपनस वदव छय ।
 सदाशिव टोठिनय वौन्य आसिनय जय ॥
 गोडुन जातुख दौपुन लंखिमी जे कुन फीर ।
 सिरियि वनि ओय जनमस प्यठ बलावीर ॥
 दुती बौद छुस मकर ज़न्दुरस गमुच्च जाय ।
 स्यठाह दियि मार शतरन छुस नु परवाय ॥
 तृतीय ब्यूठुस शनशचर कौम्बि प्यठ कीत ।
 बबस प्यठ वद स्यठाह मशरबु करि हीथ ॥ २० ॥
 शौकुर छुस मीनि प्यठ क्यन्दुरस स्यठाह जान ।
 यिवन खौश सारिनुय जन सिरियि तावान ॥
 ब्रह्स्पत मीशि पूञ्जिमि जायि कामिल ।
 स्यठाह खौश आसि आसान तस पनुन दिल ॥

कितने सुग्रीव और उसके हजारों बाप-दादा (उससे भी बड़े वीर) मर जाँगे । उसकी दो आँखें बादामों से भी बढ़कर सुशोभित (जेवाँ) हो रही थीं जिन्हें देख मृगी भी शर्मिदा हो गई । १५ वैसे चेहरा देख गुलैलाला भी पीला पड़ गया और यही वजह है कि आफ़ताब भी रात को छिप गया । जब ऋषि (वाल्मीकि) ने यह खबर सुनी तो उसने (सीता को) वधाई दी और कहा कि तुम्हारी जय-जयकार हो । सदाशिव तुम पर प्रसन्न हो गए हैं । उपरान्त, उन्होंने (बालक की) जन्मपत्नी बनाई और कहा कि अब लक्ष्मी (सुख-समृद्धि) इस ओर फिर गई है । (साक्षात्) सूर्य ने इस बलवीर के रूप में जन्म लिया है । द्वितीय भावका बुध मकर राशि में चन्द्रमा के साथ बैठा है जिससे यह (बालक) शत्रुओं को खूब मार (पीट) देगा और खुद इसे कोई परवाह न होगी । तीसरे भाव का शनिश्चर कुम्भ राशि में केतु के साथ बैठा है जिसका फल इसके पिता के लिए बुरा होगा और भूल ही इसका मुख्य कारण होगी । २० ये दोनों अपग्रह कोई-न-कोई बवंडर जरूर खड़ा कर देंगे । मीन राशि

शैयुम छुस शैथुर गलुवुन व्रेशि प्यठ बोम ।
 गछुचस राजस ज़कुर वरतस सुत्यन काम ॥
 नविमि किन्य आसि आयुत करि दरुम दान ।
 दहन वातिथ बबस प्यठ गलि जुव जान ॥
 ति बूजिथ मन तमिस सूतायि खौश गव ।
 दोपुस तम्य राजु पौतरस नाव कर लव ॥ २५ ॥
 वनन सुता अनन छारिथ वौपल हाख ।
 थवन गोबरस रेशिस निशि आस बेबाक ॥
 बिहिथ र्यौश ईशरस सूतिन गंडिथ मन ।
 गछुन खौश यैलि थवन बाशन तमिस कन ॥
 गौंजुर सूतायि पतु आस्यम यि छारन ।
 रेशिस मा वदनु सुत्य चञ्चल गछुचम मन ॥
 दोहु अकि गयि तमिस ह्यथ लौलि मंजबाग ।
 करन र्यौश ओस ना तस होशि किन्य जाग ॥

का शुक्र केन्द्र में चला गया है और बड़ा ही उत्तम है जिससे यह (बालक) चमकते सूर्य की तरह सब को प्रिय लगेगा । मेष राशि का बृहस्पति पाँचवे भाव में चला गया है जिससे इसका दिल हमेशा खुश रहा करेगा । वृष राशि का भौम छठे भाव में चला गया है जिससे यह शत्रुओं को जलाने वाला सिद्ध होगा तथा चक्रवर्ती राजा से इसका काम पड़ेगा । नवमांश के अनुसार यह दीर्घजीवी होगा तथा खूब धर्म-दान करेगा । यह दस (साल) का होगा तो पिता के लिए जी-जान गलाएगा । यह सुनकर उस सीता का मन खुश हो गया । उस (ऋषि) ने आगे कहा कि इस राजपुत्र का नाम लव रखा जाए । २५ कहते हैं, सीता वन से जंगली शाक (कंद-मूल) ढूँढ-ढूँढ कर लाती और अपने पुत्र व ऋषि के सामने रख देती । इधर, ऋषि ईश्वर के ध्यान में मन लगाकर बैठे रहते तथा इस बालक की (तुतली) भाषा को सुन-सुनकर बहुत खुश हो जाते । एक दिन सीताजी सोचने लगीं कि (मैं वन चली जाती हूँ और) यह मेरे पीछे मुझे ढूँढने के लिए (बहुत) रोता होगा जिससे ऋषि का मन (ध्यान से हटकर) चंचल हो उठता होगा । अतः वह उस (बालक) को गोद में लेकर अपने साथ (वन में) ले गई । ऋषि उस बालक की होश से (खूब) निगरानी रखते थे । (उस दिन) आदत के अनुरूप जब उन्होंने (बालक की कोई) आवाज़ न सुनी तो नज़र उठाकर देखा । वहाँ (बालक को)

ब आदत यैलि नु कैह बूजुन सदा तंम्य ।
 नजर त्रावुन कोरुन अफसोस न्युव कंम्य ॥ ३० ॥
 गुमां तस यी सपुन न्युव जानवारन ।
 यियम सूता तु आस्यम पान मारन ॥
 वदुन तंम्य सुन्द दोपुन ह्यकुहा नु ब्रालिथ ।
 तुलुन अख दरबि काना ताम सम्बालिथ ॥
 मंजिन आही वनुनि लोग ही सदाशव ।
 गंछिन यथ दरबि बालुख युथ तंमिस लव ॥
 वंनिन लीला शरन सांपुन दयस कुन ।
 दरुबि बालुख प्रजलवुन पादु सांपुन ॥
 थोवुन तंम्य ज़ोरु पाठिन वारु साविथ ।
 दपन ताम आयि सूता पान नाविथ ॥ ३५ ॥
 सौ सूता आयि फीरिथ ह्यथ वौपलहाख ।
 वुछुन यैलि बालुखा तति लंज्य वननि वाख ॥
 अंछिन लंज्य फिशि करुनि हंल्य छिम अंछिर वाल ।
 अंकिस अंछ पादु क्यथु पाठ्य गोम दौयुम लाल ॥
 रैशिस आसना मनस पनुनिस पनुन्य शेंक ।
 नजर त्रावुन वुछुन तति वाजि प्यठ केंक ॥

न पाकर वे अफसोस करने लगे कि उसे कोई उठाकर तो नहीं ले गया! ३०
 उन्हें यही गुमाँ हुआ कि (शायद कोई जंगली) जानवर उसे उठाकर
 ले गया होगा। अब सीता आ रही होगी और आते ही शरीर पीटेगी।
 वे सोचने लगे कि उसका रोना भला मैं कैसे सह सकूँगा और तभी
 (दर्भ) कुश की एक सींक को (हाथों में) उठाकर उसे संभालते हुए
 वे (ईश्वर से) यह आशीर्वाद माँगने लगे—हे सदाशिव! दर्भ का वैसा
 ही बालक बने जैसा लव था। ईश्वर की शरण में जाकर उन्होंने
 खूब प्रार्थना की और तभी उस दर्भ से एक प्रज्वलित होता हुआ बालक
 पैदा हो गया। उसे तब (ऋषि ने) अच्छी तरह सुला दिया और
 कहते हैं, तभी सीता नहा-धोकर तथा हाथों में कंद-मूल लिये (वन से)
 वापस आ गई। ३५ जब उसने वहाँ पर उस बालक को देखा तो
 आँखों को मलते हुए कहने लगी कि यह मेरी आँखों का दूसरा लाल
 (तारा) कहाँ से पैदा हो गया। ऋषि का मन चूँकि पहले से ही
 शंकित था, अतः उन दोनों पर नजर डालकर मुस्कराते हुए कहने लगे—

असन दौपनस वुछन गछि दयि सुन्द्य कार ।
 यिमन दौन मा तफावत वुछ जु जि नहार ॥
 सपन खौश मनु किन्य जुय कौश करुस नाव ।
 दयूगत वुछ तु सीरुच कथ मनस थाव ॥ ४० ॥
 रंछिन तिम दौनुवय यिथु छी रछन लाल ।
 प्रजलुवुन लव तु कौश यैलि गव स्यठाह काल ॥
 रेशिस डीशित तपस कुन सांपुनुक खौय ।
 सिफत छुय सोहबतस पोशस पनुन बौय ॥
 न ख्यनु सुतिन गुलाबन गयि लैदुर्य पोश ।
 ति याम वुछ रेश तु लोलन यंत्र दितुस जोश ॥
 करुन हारिज गासुव दरबि हुम्ह कान ।
 दितिन पर्य पर्य तिमन वुछितव सु गौर जान ॥
 द्युतुन तम्य वाख यस प्यठ यियि यिहुन्द तीर ।
 तमिस अत वाति योदवय आसि बौड वीर ॥ ४५ ॥
 त्युथुय बूजिथ शिकारन आस्य नेरन ।
 प्यवन युस ब्रोठु तस बेवायि मारन ॥

इसे भगवान् ! की इच्छा जानो और उसके कार्य देखते जाओ ।
 इन दोनों में तू कोई भेद न जान—ये दो नहीं, एक ही हैं । तू मन में
 खुश हो जा और इसका नाम कुश रख । इसे दैवगति समझ कर
 रहस्य की बात को मन में ही छिपाकर रखना । ४० उन दोनों को
 आँखों के तारे मान उस (सीता) ने उनकी (जी-जान से) रक्षा
 (परवरिश) की । कुछ काल (समय) बीत जाने के बात दोनों लव
 और कुश प्रज्वलित होने लगे (तनिक बड़े होकर और तेजस्वी बन
 गए) । ऋषि को देख तप के प्रति उनकी भी इच्छा जागी । दरअसल,
 सोहबत (संगत) की यही विशेषता है । पुष्प अपनी सुगन्धि से
 आकर्षित किए बिना नहीं रहता । (तप में) उपवास रखने के कारण
 उनका गुलाब जैसा तन पीला पड़ने लगा । यह हाल जब ऋषि ने
 देखा तो (उनके मन में) प्रेम (कर्तव्य) ने जोश मारा । दर्भ के तीर
 बनाकर तथा गुरु पद सम्भालते हुए उन्होंने उनको (लव कुश को)
 तीरों का संधान करना सिखाया । उन्होंने उनको यह आशीर्वाद
 (वरदान) दिया कि जिस किसी को इनका तीर लगेगा, वह भले कितना
 बड़ा वीर हो, मरेगा वह अवश्य ही । ४५ वे दोनों शिकार खेलने जब

गछन लारन तिमन सारयन शिकारन ।
 गुलन तु सौम्बुलन मंजवाग फेरन ॥
 सुहन लारन तुहन कूहन करन लार ।
 शिकारन खैल्य करन अडिजन गंडिक वार ॥
 तिमन वुछ वुछ करुनि लंज सौख तु आनन्द ।
 वुछिन गाटुल्य तु जोरावार फरजन्द ॥
 तिमन वुछ वुछ सौ सूता शाद सांपुन्य ।
 दुबारह लांक जन आवाद सांपुन्य ॥ ५० ॥

अशमीद गुर

दपन यैलि रामचन्द्रस निशि जुदा गय ।
 सौ सूता ना बौमेदी ह्यथ रौटुन दय ॥
 करिन तम्य रामु चन्द्रन चाक जामन ।
 च्रिटिन जद गुल गिरेवान ता बदामन ॥
 वनुनि लोग क्याह सना सूतायि क्याह गव ।
 जिन्दय आस्या सना किनु खैयि शालव ॥
 वनिथ कस जानि येम्य कोर पानु युथ कार ।
 बौडुस यथ सैन्दि वौन्य क्यथु पाठ्य लवस तार ॥

निकलते तो जो भी सामने आते उन्हें वेतहाशा मार (भगा) देते ।
 कभी शिकारों के पीछे भागते (किसी को भी नहीं छोड़ते) तथा गुलों
 व सुम्बुलों के बीच घूमते रहते । सिंहों को तीस कोस तक भगा देते
 तथा इस प्रकार शिकार करते-करते उन्होंने हड्डियों के ढेर लगा दिए ।
 वह (सीता) सुख-आनन्द से अभिभूत हो उठती जब अपने फ़रजन्दों
 (पुत्रों) को इतना प्रबुद्ध व जोरावर (वलिष्ठ) पाती । उन्हें देख-देख
 वह सीता शाद हो उठती जैसे वह वन पुनः आवाद हो गया हो । ५०

अश्वमेघ घोड़ा

कहते हैं जब वह सीता रामचन्द्रजी से जुदा हो गई तो उसने
 ना-उम्मेदी में भगवान् को ही अपना सहारा माना । इधर, रामचन्द्रजी
 ने दामन से गिरेबाँ तक गुलों की तरह अपने वस्त्र चाक कर डाले और
 कहने लगे कि जाने सीता के साथ क्या हुआ होगा ! कौन जाने वह
 जिन्दा भी होगी या (वन के) गिद्ध उसे खा गए होंगे । अब मैं कहीं भी
 तो किस से कहीं क्योंकि मेरे द्वारा ही यह सब कार्य हुआ है । मैं स्वयं

हरुनि लोग दानु ओश आरामु निशि रुद ।
 पतव अदु चरुख चुन क्याह छुस नफ़ा सूद ॥ ५ ॥
 खबर सांपुन्य वसैशठस आव लारन ।
 छोकस क्युत तस दवा ह्यथ आव लारन ॥
 दौपुस तम्य वदनु सूत्य वौन्य क्याह छु चारह ।
 छुनिथ त्राविथ यियी क्यथु वौन्य दुबारह ॥
 समय छुय बाज़ीगर ब्रम दिथ ब बाज़ार ।
 बलावीरन दिवन मंल्य ह्यथ बंल्य आजार ॥
 दुकानदारा लुकन बरदाश्त खारन ।
 करुज गोबरन तु अदु लंठ्य ह्यथ छु लारन ॥
 तिथय मंजुरन तु मंजुराविथ दिवन ओज ।
 दपन सार्यन यौहय मा बब तु बैयि मोज ॥ १० ॥
 पतव शतरंज तति शाह रौख छु हावन ।
 अकाबीरन वंज़ीरन मारुनावन ॥
 करिन सारी यिथय पाठिन अवारह ।
 ज़ु येलि कौरनख बैयन हुन्द क्याह छु चारह ॥

सिन्धु में डूबा हूँ अब भला मेरा निस्तार कैसे हो सकता है? वे (मोती के) दानों की तरह आँसू बहाने लगे तथा आराम (मानसिक शांति से) से जगते रहे। जीवन उन्हें (निःसार) बिना नफ़ा व सूद के दिखने लगा। ५ वसिष्ठ (ऋषि) को जब इस बात की खबर हुई तो वे भागते हुए आए और अपने साथ जख्मों के लिए दवाई भी लेते आए। वे बोले—रोने से अब क्या होगा? आपने ही तो उसे त्याग दिया, अब भला वह दुबारा कैसे आएगी? समय बाज़ीगर के समान है जो सरेबाज़ार (सब को) भ्रम में डाल देता है। बड़े-बड़े वलवीर उसके सामने (बिना मूल्य के) बिक जाते हैं तथा कष्ट में पड़ जाते हैं। वह (समय) ऐसा दुकानदार है जो लोगों (ग्राहकों) को उधार तो दे देता है किन्तु बाद में वह कर्ज़ डण्डे मार-मार कर (लड़-झगड़ कर) उनके पुत्रों से चुकवाता है। लाड़-प्यार जताकर तथा दिल खोलकर खूब मीठी-मीठी बातें करता है जिससे लगता है कि वह हमारे माता-पिता के सदृश है। १० किन्तु बाद में शतरंजी चाल चलता है तथा रुख से शह देकर बुद्धिमान बज़ीरों तक को मरवा देता है। इस (समय) ने जाने कितनों को इसी प्रकार दुविधा में डाल दिया है। आप जैसे जब दुविधा में पड़ गए तब भला दूसरों का

खबर छा कुस शिकस्त बैयि ओय इदवार ।
 अपुज वौनुहय बुथिस पनुनिस छुनुख नार ॥
 खबर छा मैथुर कुस कांह शैथुर मा ओस ।
 जै क्याह वौननय तु पानस मा गजब गोस ॥
 मनस छुय दौख वनय अथ क्याह दवा छुय ।
 कहन अशमीदु जग तथ यी रवा छुय ॥ १५ ॥

जै जलुनय पाफ सारी रोज चालाक ।
 गछुख त्युथ पाफ वरजिथ माजि युथ जाख ॥
 जै जलुनय पाफ सारी कर टुकन पुन ।
 सौम्बुर सामानु मन थव ईशरस कुन ॥
 वौनुख यैलि तम्भ्य औनुख गुर खेलुनोवुख ।
 दिजुन लशकर सुतिन तस अथु त्रौवुख ॥
 बरथ राजन नियन लशकर स्यठाह सुत्य ।
 लछन हुन्ध लछ सवारह प्यादु गयि कृत्य ॥
 बरथ राजस सुतिन गव बैयि शैथुर गुन ।
 छँडिथ समसार सोरुय आयि हनहन ॥ २० ॥

क्या चारा (उपाय) हो ! क्या खबर किस दारिद्र्य (तामस) ने आप को घेर लिया था । कहने वालों ने (सीता के बारे में) आपसे झूठ कहकर अपना ही मुँह जला डाला है । क्या खबर कौन-सा मित्र शत्रु बन गया जो आपसे न जाने क्या-क्या कह गया और यह गजब ढा गया । आपके मन में जो दुःख है उसके लिए मैं एक दवा (उपाय) वंताता हूँ । आपको एक अश्वमेध यज्ञ करना होगा क्योंकि इसके लिए यही दवा (उचित) है । १५ इससे आपके सभी पाप दूर हो जाएँगे, अतः चालाक (उद्यमी) बनिए । पापों से ऐसे मुक्त हो जाएँगे जैसे माँ से दुबारा जन्म ले लिया हो (जन्म लेते समय व्यक्ति निर्मल होता है) । आप जल्दी यह पुण्य-कार्य कीजिए ताकि आपके सारे पाप दूर हो जाएँ । जब ऐसा उस (ऋषि) ने कहा तो तुरन्त एक घोड़े को मँगवाया गया और एक लशकर साथ करके उसको छोड़ दिया गया । भरतराज उस लशकर के साथ थे । (लशकर में) लाखों सवार और जाने कितने प्यादे (पैदल) शामिल थे । भरतराज के साथ शत्रुघ्न भी चले गए तथा संसार का चप्पा-चप्पा उन्होंने छान मारा । २० उनको यह गुमाँ हुआ कि भला किसको उनके साथ जंग करने की

गुमां तस कुस मै सुत्य आस्यस जंगुक ताब ।
लसी कुस तस वुछिथ कोहन सपुनि आब ॥ २१ ॥

लव कौशुन जंग बरथ राजस सुत्य

वुछिव यैलि तस गुरिस आयस पतिम दौह ।
बयाबानन छुँडिथ लार्योव सु बर कौह ॥
तौतुय ना यथ कौहस प्यठ लव तु कौश ओस ।
पकन गव पान्य पानय क्याह गजब गोस ॥
बिहिथ तति कौश कुनुय जौन लव गोमुत वन ।
बैयन रेश बालुकन सुत्य छालु मारन ॥
कौशन ड्यूठुन कशोनाह शोर बूजुन ।
प्रुछुनि लोग तां होवुन बालुकन कुन ॥
तिमव यैलि वुछ सौ लशकर जल्य खटिथ रुद्य ।
बठ्यन बेरन कंड्यन तल रुद्य जन मूद्य ॥ ५ ॥
कौशन गुर ड्यूठ तस गुर्य आस्य यज्ज टाठ्य ।
गुरिस लार्योव पादर सुहु सुन्द्य पाठ्य ॥

सामर्थ्य होगी क्योंकि उन्हें देख पर्वत भी आब (पानी-पानी) हो जाते हैं । २१

लव-कुश का जंग भरतराज के साथ

देखिए, जब उस घोड़े के अंतिम दिन (निकट) आ गए तो बियाबानों को छान मारते-मारते वह उस कोह (पहाड़) पर जा पहुँचा जिस पर लव और कुश रहते थे । (वह घोड़ा) गजब (भावी आफ़त) की चिंता किए बिना आगे बढ़ता गया । वहाँ पर अकेला कुश अन्य ऋषि-बालकों के साथ खेल रहा था, लव वन में गया हुआ था । कुश ने (दूर से) सेना को आते देखा तथा कुछ शोर भी सुना । बालकों को दिखाकर वह उनसे इसके वारे में पूछने लगा । जब उन्होंने उस लशकर को अपनी ओर ही आते देखा तो वे सभी भागकर (इधर-उधर) छिप गए । कुछ पत्थरों के नीचे, कुछ झाड़ियों के नीचे ऐसे छिप गए जैसे मर गए हों । ५ कुश ने जब घोड़े को देखा तो उसे वह बहुत प्यारा लगा क्योंकि घोड़े उसे बहुत प्यारे लगते थे । वह तुरन्त उसके पीछे बबर-शेर की तरह पड़ गया । उसने उसे (गर्दन से) पकड़कर चक्रवत् घुमाया । सिपाहियों ने जब यह देखा

रोटुन थफ दिथ ह्योतुन तति चरखु फेरुन ।
 सिपाहव ड्यूठ हेतिनख प्रान नेरुन ॥
 वुछिव आश्चर यि पां फेर्य रोट यि दरियाव ।
 तबूवनु जल छुँडिथ कमि शाठु लंज नाव ॥
 कौशस गव खौश गुराह ड्यूठुन स्यठाह जान ।
 सौनुक साज्राह करिथ जन सिरियि तावान ॥
 रंटुन लाकम गुरिस थफ दिथ कौरुन बन्द ।
 वनुनि लंग्य तिम कौशस गछि आपुरुन कन्द ॥ १० ॥
 गुराह त्युथ युथ नु वावस कुन दिवन तन ।
 वुछिव क्यथु पाठ्य रोट तंम्य शीर खारन ॥
 यि यैलि वुछ सायिसव शरमन्दु सांपुन्य ।
 असुनि लंग्य तस वुछिथ तिम कोह जन हुन्य ॥
 वुछिव क्याह वाव ह्युव लारन गुरिस आव ।
 स्यठाह शाबाश छुस तस माजि यस जाव ॥
 वनुनि लंग्य दीवता दय व्याद कांसिन ।
 यि जामुत यस तंमिस दन बाग्य आंसिन ॥
 सिरियि ज़न्दुरमु छा किनु नौव छु अवतार ।
 महावीरस बबस बंविनस नमसकार ॥ १५ ॥

तो उनके जैसे प्राण निकलने लग गए । आश्चर्य देखिए ! पानी के एक कतरे (कुश) ने कैसे एक दरिया को रोक दिया तथा त्रिभुवन के जल को छान मारने वाली नाव यहाँ (पहुँच कर) कैसे तूफ़ान में फँस गई ! सुन्दर घोड़े को (वश में कर) कुश खुश हो गया । उस (घोड़े) के ऊपर सोने के आभरण सूर्य की भाँति चमक रहे थे । घोड़े की लगाम थाम उसने उसे पकड़कर बन्द कर दिया । उधर, (कुश की वीरता देख सिपाही (आपस में) कहने लगे—इस बालक के मुँह में कन्द (शक्कर) डालना चाहिए । १० घोड़ा ऐसा जो वायु को भी कभी पीठ न दिखाए । पर देखिए, कैसे उस शीर-ख्वार (दूध पीते वच्चे) ने उस जैसे (घोड़े) को पकड़ कर बाँध लिया ! (सिपाही कहने लगे—) उस माँ को शाबाशी, जिसकी कोख से ऐसा वीर (बालक) जन्मा है । देवता भी कहने लगे कि भगवान् इसकी व्याधियाँ दूर करे तथा उस (माँ) का भाग्य धन्य है जिसके ऐसा (वीर) जन्मा है । क्या यह सूर्य है या चन्द्र या फिर कोई नया अवतार तो नहीं

असान दोपुहस मसा कर केह गुरिस सुत्य ।
 दोपुख तम्य पथ जलिव नतु बैयि मरिव कुत्य ॥
 दोपुख तम्य गौड़ मै निश युस जिन्दु रुजिव ।
 सु अदु म्यान्थ बैयि यिम व्यसतार बूजिव ॥
 यि वोबरोवुन वनिथ मुञ्जरुन सु तरकश ।
 करिन केह खश्य मकुर्य केञ्जन कोरुन खश ॥
 स्यठाह यैलि मार्य तम्य पथ फीर लशकर ।
 बरुथ लार्यव बापोथरस बराबर ॥
 तमुन्द दरशुन वुछिथ बेह्यस बरुथ गव ।
 वनुनि लोग रतुन छा किनुह रम्बुवुन रव ॥ २० ॥
 कमिस निशि जाव कस निशि करुह ब मोलूम ।
 युथुय ओस रामजुव यैलि ओस मोसूम ॥
 तमिस डीशिथ मनस बरथस बिना गोस ।
 वनुनि लोग क्या सना गोबरा युथुय ओस ॥
 ति मा आसुस खबर केह छुम यि फ़रज़न्द ।
 अमी दावायि बापथ गुर कोरुन बन्द ॥

है ? १५ तब, हँसते हुए (वे सिपाही) उससे कहने लगे—देखो बेटा, इस घोड़े को (छोड़ दो), इसे छोड़ो मत । इस पर वह बोला—पीछे हट जाओ अन्यथा (इसके साथ) न जाने कितने और मर जाएँगे ! मेरे वार से यदि कोई ज़िन्दा बच भी गया तो उसे आगे ज़िन्दा बचने की आशा नहीं रखनी चाहिए । मेरा भाई भला उसे कहाँ छोड़ने वाला है ! यह कहते ही उसने तरकश ढीलाकर (तीर निकाल कर) कइयों को क्षत-विक्षत कर डाला तथा कइयों को मार-भगाया । जब उसने अनेक (सिपाही) मार डाले तो लशकर पीछे हट गया और भरत अपने भतीजे से जूझने के लिए आगे आया । उस (कुश) का दर्शन करते ही भरत बेहोश हो गया और कहने लगा कि जाने यह कोई रत्न है या चमकता सूर्य । २० यह किस से जन्मा है, कैसे मालूम हो सकता है ? राम जी भी (बिल्कुल) ऐसे ही लगते थे जब वे मासूम (बालक) थे । उसे देख भरत के मन में यह बात बैठ गई और कहा कि सचमुच पुत्र हो तो ऐसा हीहो । मगर भला वह क्या जाने कि उसका फ़रज़न्द यही तो है और इसी सम्बन्ध को सिद्ध करने के लिए उसने उनका घोड़ा बन्द करने की हिम्मत की थी । (वात्सल्य के वेग के कारण) उस (भरत) की नसें तन गई तथा रोएँ-रोएँ पर जैसे चीटियाँ रेंगने लगीं और उसकी

तम्मना गोस नखु वुछिहस गुलाबस ।
 रगन दग र्यय लजिस प्रथ मोयि वालस ॥
 वरन छुस लोल लोलुक लोग वरुनि वाग ।
 दोपुन थवुहन रंठिथ वार्लिजि मंज वाग ॥ २५ ॥

ति मा जोनुन अमिस निशि छमनु कैह बाथ ।
 कर्यम मा मरदि बेजक्र बन्द शह मात ॥
 ति मा जोनुन यि मा सूतायि जामुत ।
 छु मा असि सारिनुय मारुनि आमुत ॥
 ति मा जोनुन दूदस्तह यिम दिलावार ।
 सु दस्तह बाज्य मा गछि रंगि नादार ॥
 बरुथ लौत लौत पकान ताम तस निशन गव ।
 कौशन द्युत तीर रथु निशि डोल वसिथ प्यव ॥
 खबर छयना जै बरथुन्य क्युथ बलावीर ।
 सम्बोलुन दम कौशस लोयुन ड्यकस तीर ॥ ३० ॥

सपुन वेहोश येलि बुथ्य किन्य वसिथ प्यव ।
 रथस प्यठ तुल सु वरथन ह्यथ तमिस गव ॥

यह तमन्ना जागी (इच्छा हुई) कि क़रीब जाकर उस गुलाब (कुश) को देख ले । उस पर वह (भरत) अपने प्रेम-उद्यान (वाग) का सारा प्रेम बरसाने लगा और कहने लगा कि काश इसे पकड़ कर अपने कलेजे के भीतर छिपाकर रख सकता ! २५ मगर उसने यह नहीं जाना कि इसके आगे उसकी भला क्या चलेगी ! वह इसे (भरत को) बन्द कर (कुछ ही क्षणों में) शह और मात दिखलाएगा । उसने यह भी नहीं जाना कि यह सीता (की कोख) से जन्मा है तथा हम सबको मारने आया है । उसने यह भी नहीं जाना कि केवल दो हाथों से यह दिलावर (वीर) उसके समस्त लश्कर के हाथों से वाज़ी छीनकर उन सबको नाकाम बना देगा । भरत धीरे-धीरे चलकर उसके पास गया और (तभी) कुश ने तीर मारा जिससे वह (भरत) रथ से नीचे गिर पड़ा । भरत की वल-वीरता की किसको खबर नहीं ! दम सम्भालकर उसने कुश के माथे पर तीर मारा जिससे वह वेहोश होकर नीचे मुँह के वल गिर पड़ा । ३० तब भरत उसे उठाकर रथ में ले गया । कन्दराओं के पीछे ऋषि-बालक यह सब हाल देख रहे थे । उन्होंने जाकर सीता से सारा वृत्तांत कहा कि तुम्हारा लाल (कुश)

बठ्यन तल आस्यना रेश शुर्य वुछन हाल ।
 गछिथ सुंतायि वौनहस खोट गोवुय लाल ॥
 ति बूजिथ गव तंमिस सूतायि बे दाद ।
 कौरुन फ्ररियाद गोबरस लंज सौ दिनि नाद ॥
 वदुनि लंज ताम तोतुय पांदा सपुन लव ।
 कौशुन बूजिथ कशोनस प्यठ पकन गव ॥
 दपन तोत ताम कौशन बैयि दम सम्बोलुन ।
 बरथ राजन तंमिस इसबन्द जोलुन ॥ ३५ ॥

दवा मोथनस तु शरबत दामु चोवुन ।
 कौठिस प्यठ कलु ह्यथ तंम्य ललुनोवुन ॥
 लवन आलव कौरुस कंम्य रावुरय वथ ।
 वुछू हंतियारि वुन्य क्यथु पाठ्य मारथ ॥
 लवन आलव कौरुस अंत्य रोज वीरह ।
 बसुम गछि परबतन अमि चानि तीरह ॥
 अमिस सुतिन जै कवु पुछि वेर ओसुय ।
 अकुय गोछिना गछुन कोनो जंजी दुय ॥
 शुर्यन सूत्य पापियव गछियो करुन न्याय ।
 सुहुय क्यथु तीर चुन फीरुय नु कैह माय ॥ ४० ॥

खोटा (बुरी तरह जखमी) हो गया है । यह सुनकर वह सीता अत्यन्त दुःखी हो गई तथा फ्ररियाद करने लगी व अपने पुत्र को बुलाने लगी । वह (खूब) रोने लगी और तभी उसके सामने लव पैदा हो गया (आ गया) । कुश के बारे में सुनकर वह तुरन्त उसे छुड़ाने के लिए सेना के पीछे चल दिया । कहते हैं, इस बीच कुश ने भी दम सम्भाल लिया । (उसे देख) भरतराज ने अतीव प्रसन्नता व्यक्त की । ३५ तथा (उसके घावों पर) दवा मलकर शरबत के घूंट पिलाए । घुटने पर (उसका) सिर लेकर उसे डुलाने लगा । (तभी) लव ने (पीछे से) आवाज दी—रे हत्यारे ! तू यहाँ कैसे रास्ता भूल गया ? अब देख कैसे तुझे अभी मार डालता हूँ । लव ने (कुश को) आवाज दी—ठहर जाना वीर ! तेरे तीर से तो पर्वत तक भस्म हो जाएंगे । (फिर भरत को आवाज दी—) इस मासूम से तेरा क्या बैर था ? (लड़ना ही था तो) एक-एक करके उसके सामने जाते । बच्चों के साथ, रे पापी ! क्या यह न्याय (व्यवहार) उचित है ? तूने उसे तीर से पछाड़ा

वौवुथ युथ त्युथ मै निशि लोनख तम्युक फल ।
 मै वौनमय वोज्ज पौज्ज या रोज्ज या ज्जल ॥
 वरथ राज्ञन नज्जर दिज्ज ताम सु ड्यूठुन ।
 वुछिनि लौग सातु सातह तस कौशस कुन ॥
 वनुनि लौग कस सना वनु कुस थव्यम कन ।
 अंकिस सूरज्ज जु सूरज्ज छुस बु डेशन ॥
 अछन लौग फश करुनि मौन्य मा गयम रेश ।
 अंकिस डेशान जु छुस क्याह हावुनम दरेण ॥
 सु गव अथ फ्रिकिरि लव गव लोयनस तीर ।
 छुनुन त्राविथ पथुरि प्यठ त्युथ वलावीर ॥ ४५ ॥
 कौशन लंव वथ जल्लिथ बायिस निशन आव ।
 बरुन शादी स्यठाह जन माजि नौव जाव ॥
 लवन तामथ कौशस कुन ह्यौत वनोनुय ।
 वौथू वौन्य हो गछव अस्य गरु पनोनुय ॥
 लवन दौपनस गछव गरु कुन खौशी सान ।
 वदान तति माज मारान आसि मा पान ॥

(रे निर्मम !) क्या तेरा हृदय पसीजा नहीं ? ४० अब उठ और इसका फल मुझसे प्राप्त कर । मैं यह सब सच कह रहा हूँ । अब या तो सामने आ, या भाग जा । भरतराज ने (पीछे) नज्जर डाली और उस (लव) को देखा । तभी वह (ध्यान से) कुश को भी पुनः देखने लगा । वह (मन में) कहने लगा— (आश्चर्य की बात है) एक ही सूरत की मैं दो सूरतों को देख रहा हूँ । अब किसी से (यह बात) कहूँ भी तो भला कौन कान धरेगा ! वह (भरत) आँखें मलने लगा और सोचने लगा कहीं मेरी बुद्धि सठिया तो नहीं गई है जो एक के बदले मुझे दो दिख रहे हैं । वह इसी फिक्र में डूब गया कि लव ने उस पर तीर चला दिया और उस जैसे बलवीर को नीचे पृथ्वी पर गिरा दिया । ४५ कुश को रास्ता मिल गया और वह भागकर अपने भाई के पास आ गया तथा इतना शाद हो गया मानो उसे नया जन्म मिल गया हो ! तब लव ने कुश से कहा—चलो अब अपने घर चले चलें । लव ने (आगे) कहा—चलो, खुशी के साथ घर चलें । वहाँ पर माँ रो-रोकर शरीर धुन रही होगी । कुश (की वीरता को देख) घोड़ा खुश हो गया (मारे खुशी के) वह कूदने फाँदने लगा तथा उससे कहने लगा कि मैं भला

कौशस गुर खौश गौमुत डुलुगन्य हेतिन दिन्य ।
 दोपुन तस कर मै खाली गरु बन्यम युन ॥
 कौशस गुर खौश गौमुत मैत्र लोग लदाने ।
 पथुरि, प्यठ पान त्रविथ लोग वदाने ॥ ५० ॥

खबर कर केह त्रै छय क्याह छुख गुराह जान ।
 सौनुक साज्जाह करिथ जन सिरियि ताबान ॥
 मै रौटमुत ओस येम्य न्यूनम सु मारन ।
 रटख गरदन चटख प्यादन सवारन ॥
 बरुथ तंबुलिथ वौदुनि वौथ हाल बोवुन ।
 वनुनि लोग हाल बूजिथ तस कौशस कुन ॥
 गछू पानस हतो नैचव्यो यि मो वन ।
 कडौयो तीर दिथ वुन्य मूलु गरदन ॥
 लवन याम बूज छुतनस तीर दारिथ ।
 छुनुन तमि तीरु सुतिन बरुथ मारिथ ॥ ५५ ॥

लवन याम बूज लोवुन तीर तस कुन ।
 मन्दियन सिरियि तंम्य सुन्द अस्त सांपुन ॥
 खंजूस जख जहलु सुत्य लशकरि कौरुन डास ।
 कथा छनु कृत्य मारिन सासु बंध सास ॥

घर खाली कैसे जा सकता हूँ। कुश की वीरता देख कर घोड़ा (अगरचे बहुत) खुश हुआ किन्तु वह शरीर पर मिट्टी मलने लगा (मायूस हो गया) तथा पृथ्वी पर देह को पसार कर (लोटकर) रोने लगा। ५० (तब कुश घोड़े से बोला—) तुझे नहीं खबर कि तू कितना अच्छा घोड़ा है! सोने का साज्जोसामान धारण कर तू सूर्य की भाँति चमक रहा है। तुझे मेरी पकड़ से जिसने छोड़ाया है, मैं उसे मार ही डालूंगा तथा उसके (लशकर के) प्यादों व सवारों की गर्दनें पकड़ कर काट डालूंगा। तभी भरत हड़बड़ा कर उठ खड़ा हुआ और कुश की बातें सुनकर उससे कहने लगा— रे बालक! ऐसी बड़ी-बड़ी बातें न कर अन्यथा तीर द्वारा अभी तेरी गर्दन समूल उखाड़ कर फेंक देता हूँ। लव ने जब यह सुना तो उस पर एक तीर चलाया और उस तीर से वह भरत मारा गया। ५५ लव ने एक और तीर उस पर चलाया जिससे उसकी भरी दुपहरी का सूर्य पूर्णतया अस्त हो गया। मारे क्रोध के सारे लशकर को उस (लव) ने नष्ट करने की ठान ली और

कौशन द्युत तीर तम्य मोरुन शतुर गौन ।
 त्युथुय रथ प्यव मैत्रिव मादान गंयि सौन ॥
 तसुन्दी वीमु सूतिन सासु बंद्य मूद्य ।
 जंलिथ गंयि जिन्दु यौदवय पांछ दंह रुद्य ॥
 हंजीमत ख्यव सिपाहव जूरि तिम जंल्य ।
 जंलिथ तिम रामुजंन्दुरस वात्य बंल्य वंल्य ॥ ६० ॥

लंखिमन जी सुंद मारु गछुन

वदन गंयि रामुजंन्दुरस निशि वंनिख जार ।
 दौयव रेश्य बालुकव क्याह कौर युथुय कार ॥
 शतुरगौन बरथ राजह मारु सांपुन्य ।
 मरिथ तिम सार लशकर खार सांपुन्य ॥
 असन वौन रामुजंन्दुरन यिम वनन क्याह ।
 दौपुन लंखिमन जुवस कुन गव यिमन क्याह ॥
 असुनि लोग रामुजुव यामत यि वूजुन ।
 करुनि कथु सरु लंखिमन जलुद सूजुन ॥
 जु वौथ थौद गछ टुकन कर पानु मोलूम ।
 वदन तम्य लंखिमनन वौन तिम जु मोसूम ॥ ५ ॥

हज़ारों (सैनिक) मरते गए । पाँच-दस ज़रूर जिन्दा रह गए किन्तु वे (जान बचाकर) भाग खड़े हुए । बचे हुए वे सैनिक हार खाकर चोरी-छिपे भाग गए और भागकर श्रीरामचन्द्र जी के पास पहुँच गए । ६०

लक्ष्मणजी का मारा जाना

वे रोते हुए श्रीरामचन्द्रजी के पास गए और उनसे फरियाद की कि (उन) दोनों ऋषि-बालकों ने हमारे साथ क्या-क्या किया । शत्रुघ्न और भरतराज मारे गए और उनके मर जाने पर सारा लशकर नष्ट हो गया । तब (उनकी बात पर विश्वास न कर) रामचन्द्रजी हँसते हुए बोले—जाने ये कौन-सी बात कर रहे हैं ! उन्होंने लक्ष्मणजी से कहा—ज़रा देखना तो कि इनके साथ क्या हुआ है । रामजी उनकी बात सुनकर पुनः हँसने लगे और वास्तविकता को जानने के लिए उन्होंने लक्ष्मण को कहा—तुम जल्दी उठकर भागते हुए वहाँ जाओ और खुद वास्तविकता को मालूम करके आओ । तभी

वदुन ह्यौत लखिमनन फीरिथ यि वौनुनस ।
 वौदुन वाराह पथर प्यव जाफ़ अौनुनस ॥
 मै तेलि वौनुमुत जे येलि सूता करुथ खार ।
 स तन जालिथ शिकमु निशि त्रावि त्युथ नार ॥
 वौथन तिम सारिची रुमराठ गालन ।
 करन त्युथ जोश सथ दरियाव जालन ॥
 जु बेपरवा दया छुख छुय बराबर ।
 यियी नय पछ मै सूत्य पख चारु कह कर ॥
 यि वौबरोवुन व्रन्तिथ लशकरि सुतिन गव ।
 वनस मंज बाग ड्यूठुन कौश तु बैयि लव ॥ १० ॥
 वुछिन तिम रामुचन्द्ररुनि मछि हुन्द लाल ।
 ज्यतस बैयि प्योस तस सूतायि हुन्द हाल ॥
 वनुनि लौग क्याह सना यिम कम सना छिम ।
 अलुनि लौग लौग वनुनि छिम लोलु पंत्य यिम ॥
 अलुनि लौग यंत्र चलुनि लौग दूर पानय ।
 गलुनि लौग यंत्र मलुनि लौग सूर पानय ॥

उन दो मासूमों के सन्दर्भों से परिचित होकर वह लक्ष्मण खूब रोया । ५
 और लड़खड़ाकर नीचे गिर गया—मैं ने आपसे तभी कहा था जब सीता
 को आपने असहाय बनाकर छोड़ दिया था, कि वह अपना तन जलाकर
 अपने पेट से ऐसी अग्नि (सन्तान) छोड़ देगी जिससे चारों ओर सब-
 कुछ समूल नष्ट होकर गल जाएगा । वह (सन्तान) ऐसा जोश
 दिखाएगी कि सातों दरिया तक जल (सूख) जाएँगे । आप हम सब
 के भगवान् और समदर्शी हैं । फिर भी यदि आपको विश्वास नहीं
 होता तो मेरे साथ चलकर देखें और कोई उपाय (चारा) निकालें ।
 यह कहकर (वह लक्ष्मण) लशकर साथ लेकर चल पड़ा और वन के
 बीच में कुश और लव को देखा । १० उन दो लालों को उसने बिल्कुल
 रामचन्द्रजी की दो प्रतिमूर्तियों के रूप में पाया और इसी के साथ उसे
 दुबारा सीता का वह हाल याद आया । (भाव-विभोर होकर) वह
 कहने लगा कि वास्तव में ये वही हैं (रामचन्द्रजी के पुत्र हैं) । वह
 बहुत विह्वल हो गया और आगे कहने लगा—ये वात्सल्य के (साक्षात्)
 पुंज हैं । तभी वह डगमगाने लगा तथा (स्वयं ही) दूर चला गया ।
 मारे ग्लानि के वह (मुँह पर) राख मलने लगा और कहने लगा—
 जाने इनकी उस माता (सीता) का क्या हाल है जिसके गर्भ

वनुनि लोग क्याह सना तस माजि क्याह गव ।
 यैमिस सांपुन्य वौदय यिम रम्बुवुन्य रव ॥
 वनुनि लोग क्याह सना तमि मा वौनुख म्योन ।
 छुनिम यैलि गरि कंडिथ दरुह जूनि लोग ग्रोन ॥ १५ ॥
 तिमन वुछ वुछ अनान छुस लोल यंत्र जोश ।
 प्यवन सुता च्यतस रोजन नु केह होश ॥
 तिमन वुछ वुछ दजान यंत्र लोल सुतिन ।
 प्यवन सुता च्यतस गोल होल सुतिन ॥
 गमन ओन जोर तस लोग दिनि वुठन फेश ।
 स्यठाह दौद तस जिगर अद लोग मंगुनि त्रेश ॥
 वनुनि आकाश लोग तस लंखिमनस यी ।
 म वद वापौतुर प्रारान त्रेश ह्यथ छी ॥
 मशख क्यथु माज चावुमुत्र छय यिमन त्रेश ।
 यिनय मावुजु दिनय कोरमुत यियी पेश ॥ २० ॥
 लवन यैलि दित्र नजर ड्यूठुन यिवान फोज ।
 असन वायिस दौपुन वुछ वा यिमन मोज ॥
 लवन यैलि दित्र नजर डीठिन यिवान तिम ।
 असन वायिस दौपुन वुछ वा छि कम यिम ॥

से ये दो चमकते सूर्य प्रकट हुए हैं। वह (आगे) कहने लगा—कहीं उसने इन्हें मेरे बारे में तो नहीं कुछ कहा होगा? मैं ही तो उसे घर से निकालकर यहाँ (वन में) लाया था जो उस खिले चन्द्रमा को ग्रहण लग गया। १५ उन दो बालकों को देख उसके हृदय में (वात्सल्य) जोश मारने लग गया और सीता की याद आते ही होश उड़ने लग गये। उन्हें देख-देख वह वात्सल्य के कारण दहकने लगा और सीता की याद आते ही दुःख से गलने लगा। गम ने जोर मारा और उसके होंठ सूखने लग गए। जिगर खूब जला जिससे वह पानी माँगने लगा। तब आकाश लक्ष्मण से कहने लगा—तू रो मत, भतीजे तेरे लिए पानी लेकर प्रतीक्षा कर रहे हैं! तू ने भी तो इनकी माँ को (खूब) पानी पिलाया है—यह बात भला ये कैसे भूल सकेंगे? ये उसका मुआवजा (ज़रूर) चुकाएंगे और जैसा तूने किया है वैसा वे भी पेश आएँगे। २० लव ने जब नजर दौड़ाई तो अपनी ओर फ़ौज को आते देखा। तब हँसते हुए उसने भाई से कहा—ज़रा इनकी शक्ल तो देखना! लव

कौशो खौश रोज बैयि कम ताम छि लारन ।
 खौशी कर आस्य अस्य यथ जायि प्रारन ॥
 कौशो खौश रोज वाराह लूख छि लारन ।
 पनुनि अथु सुत्य पनुन अत हो छि छारन ॥
 तुलुन ताम तीर दिज तम्य लखिमनन तन ।
 दोपुन मार्यम छल्यम पापव निशि मन ॥ २५ ॥
 कडुनि लोग जोरु लायिनि तीर तस लव ।
 वनन छी लखिमनस वीरस ति क्याह गव ॥
 सपुन्य कैंह मारु कैंह मा जूरि यैलि गय ।
 जल्लिथ तस रामु जन्दुरस प्यठ परन प्यय ॥
 स्यठाह यैलि मार्य तम्य लशकर जलुनि लंज ।
 तसुन्दी बीमु सुत्य मूर जन अलुनि लंज ॥
 हंजीमत ख्यव सिपाहव गंयि अजकार ।
 वदन गंयि रामु अवतारस वनिख जार ॥ २९ ॥

श्री रामस सुत्य जंग

यि बूजिथ रामुजुव वुथि किन्य वंसिथ प्यव ।
 वनुनि लोग लखिमनस वीरस ति क्याह गव ॥

ने जब उस (फ़ौज) को अपनी ही ओर आते देखा तो हँसते हुए भाई से कहा—जरा देखना तो ये कौन हैं। लगता है, कुश, कुछ और (मरने को) इधर लपक कर आ रहे हैं। चलो अच्छा हुआ कि हम यहीं पर उनको मिल गए। रे कुश! अपने हाथों स्वयं अपनी मृत्यु ढूँढने के लिए ये बहुत सारे लोग दौड़ते हुए आ रहे हैं। तब उस (लव) ने तीर फेंका और लक्ष्मण ने (जानबूझ कर) यह सोचकर (उस तीर को) अपनी तन पर ले लिया कि यदि मुझे यह मारता है तो पापों से मेरा मन धुल जाएगा। २५ इस प्रकार लव जोर-जोर से उस पर तीर बरसाने लगा (और लक्ष्मण सब कुछ सहता रहा)। सभी कहने लगे कि लक्ष्मण जैसे वीर को यह क्या हो गया! कुछ सैनिक मारे गये और कुछ चोरी छिपे भाग खड़े हुए तथा रामचन्द्रजी के पास पहुँच गये। (लगभग) सारा लशकर मारा गया तथा उन (लव-कुश) के भय से शेष बचे खुचे सिपाही टहनी की तरह थरथराने लगे। वे भागकर रामावतार के पास गए और उनसे फ़रियाद की। २९

श्रीराम के साथ जंग

यह सुनकर रामजी मुँह के बल गिर पड़े और कहने लगे कि (हाय!)

ति बोजुनु सुत्तय कूदी सिरियि सांपुन ।
 जलस मंज पवुनु सुतिन ह्योतुन कांपुन ॥
 वदुनि लोग लंखिमनस वीरस यि क्याह गव ।
 वंसिथ आकाश मा दरथियि प्यठ प्यव ॥
 वोदुनि वोथ द्रायि तस सुत्तय तिम पहलवान ।
 अंगुद, सुगरीव, जोमूवन हनुमान ॥
 परुनि लोग त्वाहि त्वाहे ओश हरन द्राव ।
 पकन लशकर सुती दरियाव दरियाव ॥ ५ ॥

तेलिकि खोतन सि चन्दां फ़ोज ह्यथ आस ।
 कोरुन ना येलि गंछिथ लंकायि तंम्य डास ॥
 वुछिव दयि गत यि मंजिल ज्यूठ क्याह आस ।
 कुलाह डीशिथ वंसिथ प्यव कोहि कैलास ॥
 अंगुद वोथ क्याह वनन यिम लुख फ़सानह ।
 कडख वुन्य यिम जु वालक तानु तानह ॥
 जहल ओनुनस स्यठाह लारन योदस आव ।
 कोशन द्युत तीर तस लटि किन्य फ़टिथ द्राव ॥

लक्ष्मण जैसे वीर को यह क्या हो गया ! उनके इस कथन से जैसे सूर्य भी क्रुद्ध (आर्द्र) हो उठा तथा जल में पवन के कारण कांपने (हिलने) लगा । (अभिप्राय यह है कि सूर्य भी लव-कुश के विरुद्ध हो गया तथा श्रीराम-चन्द्रजी के प्रति सहानुभूति दिखाने लगा) । वह भी रोता हुए कहने लगा कि लक्ष्मण जैसे वीर को यह क्या हो गया ! अब कहीं यह आकाश पृथ्वी पर तो नहीं जा गिरेगा । तभी (श्रीरामचन्द्रजी) उठ खड़े हुए और उनके संग जाने कितने पहलवान (योद्धा) चल दिए—अंगद, सुग्रीव, जाम्बवान्, हनुमान आदि उनमें प्रमुख थे । वे (श्रीराम) आँसू बहाते हुए त्वाहि-त्वाहि कहने लगे और उनके साथ दरिया की तरह लशकर (बहने) चलने लगा । ५ लंका को जब उन्होंने नष्टकर डाला था, उस समय से भी बहुत ज्यादा फ़ौज साथ लेकर वे चल दिए । देखिए, उनकी मंजिल में कैसा विघ्न आन पड़ा । उन्होंने एक वृक्ष को देखा जो कैलास कोह की तरह उनके बीच में (बाधास्वरूप) गिर पड़ा । तब अंगद (जोश में आकर) उठा और कहने लगा कि भला लोग क्या समझेंगे ! मैं अभी इन दो बालकों की बोटी-बोटी उखाड़कर रख देता हूँ । अतीव आक्रोश के साथ वह युद्ध करने को लपका । तभी कुश ने उस पर ऐसा तीर मारा जो उस (अंगद) की पूँछ की तरफ से जा निकला । जब

बुछिनि सुगरीव लोग ड्यूठुन अंगुद मूद ।
कुलाह अख जूरि ह्यथ जागुनि तस रूद ॥ १० ॥

लवन दोप कुस सना वान्दुर छु जागन ।
द्युतुस तंम्य तीर सुवनस तथ सुतिन तन ॥
यि बुछ जोमूवनन आकाश्य दिज्ज छाल ।
करिख तल दोनुवय बुछतव तिहुंद हाल ॥
गंयस लारन तिमव तंल्य किन्य द्युतुस तीर ।
तिमन प्यठ प्यनु कनि ह्यौर कुन गंयस जीर ॥
तुलुख तीरव सुतिन आकाश्य यंज्रकाल ।
पथर प्यव तेलि बदन येलि गोस गिरबाल ॥
तोतुय ताम वोत हलुमुत रंग ड्यूठुन ।
ति डीशिथ त्राम आसिथ संग सांपुन ॥ १५ ॥

कौरन तदवीर यथ क्याह वोन्य छु चारह ।
दोयव रेश्य बालुकव अस्य कर्य अवारह ॥
सलाह कौर तंम्य दिमख परबुत बं दारिथ ।
छुनख तथ परबतस तल यिम जु मारिथ ॥

सुग्रीव ने देखा कि अंगद मर गया तो (हाथों में) एक वृक्ष लेकर (उन बालकों) पर वार करने की ताक में रहा । १० जब लव को ज्ञात हुआ कि कोई वानर उसपर वार करने की ताक में बैठा हुआ है तो उसने एक ऐसा तीर चलाया जिससे उस (सुग्रीव) का तन उसी (तीर) के साथ उलझ गया । जब जाम्बवान् ने यह सब देखा तो उसने आकाश में छलाँग मारी । उसका हाल देखिए, उसने दोनों को लपेटकर दबाने की कोशिश की । इधर, वे दोनों (फुर्ती से) भागकर निकल गये और नीचे से ही एक तीर उन्होंने उस पर दे मारा जिससे वह उनपर गिरने के बजाय ऊपर ही उड़ता गया । तब तीरों से उन्होंने आकाश में काफी देर तक धूम मचा दी और वह (जाम्बवान्) गिर पड़ा, क्योंकि उसका बदन बुरी तरह छलनी हो गया था । तभी हनुमान भी (घटनास्थल पर) पहुँच गया और उसने रंग (स्थिति) को देख लिया । उसका ताम्बे की तरह चमचमाता चेहरा संग (पत्थर) का हो गया (हत्प्रभ हो गया) । १५ वह तदवीर (विचार) करने लगा कि अब कोई चारा (उपाय) नहीं रहा । इन दो ऋषि-बालकों ने तो हमें खूब परेशान कर डाला । तब उसने यह सलाह की कि इनपर अब मैं एक परबत ही गिरा दूँ, ताँकि

त्युथुय पथ फ्यूर तुल तंम्य सखत बालाह ।
 करोरु बंघ खार जन अख मोयि बालाह ॥
 दपान ब्रोंठुय तिमव जोनुख सु कोत गव ।
 तोतुय लोत लोत पतय ओसुस गोमुत लव ॥
 तुलुन तंम्य बाल थोद दोनुवय करख तल ।
 वुछिव तंम्य मासूमन ताम क्याह कोरुस छल ॥ २० ॥

जहलु सूत्य तीर लोयुन तस गुल्यन दोन ।
 संमीरस तल दपान त्रामस सपुन सोन ॥
 ति हसरथ रामुजन्दुरन ड्यूठ पानुह ।
 सपुन क्रूदी होरुन ओश दानु दानुह ॥
 कमान तुज तंम्य दोपुन वोन्य कोश वं मारन ।
 असुनि लोंग क्याह सना यथ ओस कारन ॥
 वदुनि लोंग दादि सूत्य तंम्य ज़ोट पनुन पान ।
 अमा दादिस दवा छांडुन नु आसान ॥
 वुछिन बालक पनुन्य आवारुह डीठिन ।
 अछिन मंज मनि फल्य जन वारुह डीठिन ॥ २५ ॥

ये दोनों इस परबत के नीचे (दक्कर) मर जाएँ । तभी वह पीछे मुड़ा और उसने करोड़ों खरवार^१ वाले (वजनी) एक सख्त व विशाल परबत को (सिर के) एक बाल की तरह ऊपर उठाया । कहते हैं, उन दोनों (लव-कुश) ने यह पहले ही जान लिया था कि वह (हनुमान) कहाँ गया है । क्योंकि लव चुपके-चुपके उसके पीछे चला गया था । देखिए, जैसे ही उसने दोनों को कुचलने के लिए परबत को ऊपर उठाया वैसे ही उस मासूम (कुश) ने किस छल (चाल) से काम लिया ! २० कुपित होकर उसने उस (हनुमान) के दोनों हाथों पर तीर चलाया जिससे, कहते हैं, वह सुमेरु के तले दक्कर ताँबे से सोने की तरह चमकने लगा । यह आश्चर्य जब रामचन्द्रजी ने स्वयं देखा तो वे क्रुद्ध होगये तथा अश्रु के दाने बहाने लगे । तब उन्होंने कमान उठाई और कहा कि अब मैं इस कुश को मार ही डालूँगा । पर तभी वे हँसने लगे—जाने इस सबके पीछे कौन-सा कारण है । मारे पुत्र (-पीड़ा) के वे शरीर धुनने लगे । (वास्तव में) इस रोग (पीड़ा) की दवा ढूँढना आसान नहीं । उन्होंने देखा (पाया) कि यों दर-दर भटकने वाले वे (बालक) उनके ही दो पुत्र

पनुन्य डीठिन गंमुत्य तति शांत सारी ।
 कंड्यव पैठ्य आस्य फेरान ननुवारी ॥
 मरिथ गोमुत तमिस सोरुय कंबीलह ।
 दयस रोस्तुय तिमन मा कांह वंसीलह ॥
 गंमुत्य तिम माल्यसुंजि शफ़कंज निशुह दूर ।
 करान छचपु छचप वनस मंजबाग ज़न चूर ॥
 वनस मंजबाग मादरज़ाद फेरन ।
 ति डीशिथ तस बबस ज़न प्राण नेरन ॥
 गछन कूदी यौदुचि रज़ुह आस्य वाटन ।
 प्रैयमस कुन वुछन वॉलिजि प्राटन ॥ ३० ॥
 द्युतुन तंम्य ज़रुब लोलुक पान्य पानस ।
 कौरुन पानय तु प्यतुरुन प्योस पानस ॥
 दौपुन सन्तान छिम पादन दिमख म्यूठ ।
 ति मा ज़ोनुन पनुन मंजिल मै छुम कूठ ॥
 वनुनि लोग यिम मै वॉन्य सन्तान पालन ।
 ति मा ज़ोनुन मै मा दसतार वालन ॥

हैं। उन्हें वे अपनी आँखों की पुतलियों की तरह लगे। २५ इधर, उन्होंने देखा कि उनके (अपने भाई आदि) सारे शांत हो चुके हैं और उधर वे (दो बालक) काँटों पर नंगे पैर डोल रहे हैं। उधर उनका सारा कबीला मर चुका था और भगवान को छोड़ अब कोई वसीला (उपाय) उनके लिए शेष न रह गया था; और उधर वे पितृ-प्रेम से अनभिज्ञ चोरों की तरह वन में छिपे-छिपे (निःसहाय) फिर रहे थे। वन में डोलने वाले उन मादर-ज़ादों (मात्र माँ पर आश्रित रहने वाले उन बालकों) को देख उस पिता (रामचन्द्रजी) के मानो प्राण निकलने लगे। एक ओर तो वे युद्ध के लिए सामान तैयार करने लगे और दूसरी ओर संतान-प्रेम के वशीभूत होकर उनका हृदय जैसे छलनी हो रहा था। ३० दरअसल, उनको वात्सल्य के प्रहार से आहत होना पड़ रहा था, जिसके लिए वे स्वयं उत्तरदायी थे और अब उसका फल भुगत रहे थे। वे कहने (सोचने) लगे कि ये मेरी ही संतान तो हैं, इनके पादों को चूम लूँ। परन्तु उन्होंने यह नहीं जाना कि उनकी स्वयं की मंजिल कठिन है। वे कहने (सोचने) लगे कि अब मैं अपनी इस संतान को (अच्छी तरह) पालूँगा। परन्तु उन्होंने यह नहीं जाना कि यही (उनकी संतान ही) उनकी पगड़ी (दस्तार) उतारेगी। पुत्र के पैर में यदि कभी काँटा

गबूरस कौंड यौद खोरस अन्न छुय ।
 अछिव सूत्य बब तमिस सुय कौंड कड़न छुय ॥
 गौबुर यौदवय वदन अश्य कतरुह त्रावन ।
 तसुन्द बब छुय कलस अदु कनि छावन ॥ ३५ ॥

दप्योनख तौह्य मु पंक्यतव ननुवारी ।
 ति मा जोनुन यिमय मारन मै सारी ॥
 पजिनु प्यादन सवारन सूत्य खेलुन ।
 यि गव बुतरात्र प्यठ आकाश मेलुन ॥
 पंथुरि प्यठ ननुवारी पंच मु थंवितव ।
 ॥ यौदुक सामानुह छुवु यियितव तु नियितव ॥
 रथस म्यानिस खंसिथ लड़ितव मै सुतिन ।
 हैछुवुह क्याह दुशमनुत कर्यतव मै सुतिन ॥
 लवन दोपनस जु छुख यिमु बाजि हावन ।
 जै जानिथ शुर्य तवय छुख तंबुलावन ॥ ४० ॥

शैतुरु सुंजि नंदियि निशि कर तेश गछि चैन्य ।
 पज्या शैतरस ति लादन शैतुरु सुंजि हैन्य ॥

शैतुर नय छुख जै सूत्य क्याह ओस ह्योन चुन ।
 गौछा युथ फोज ह्यथ मारुनि असि युन ॥

चुभती है तो पिता उस काँटे को आँखों (की पलकों) से निकाल लेता है ।
 पुत्र यदि कभी रोकर आँसू के क्रतरे बहाता है तो उसका पिता (मारे
 दुख के) अपने सिर को पत्थरों से धुनता है । ३५ तब उन्होंने
 (रामचन्द्रजी ने) उन (बालकों) से कहा—तुम दोनों यों नंगे पैर न चलो ।
 किन्तु उन्होंने यह नहीं जाना कि यही उनको मार डालेंगे । (रामचन्द्र
 जी ने उन्हें समझाया—) तुम्हारा प्यादों व सवारों से खेलना उचित नहीं
 है (तुम अभी बालक हो और विना अस्त्र-शस्त्र के लड़ना तुम्हारे लिए
 वैसे ही असम्भव है) जैसे पृथ्वी से आकाश का मिलना । मेरे पास युद्ध
 का सामान रखा है, आकर इसे ले जाओ और फिर मेरे रथ पर चढ़कर
 मेरे साथ लड़ाई करो । तुम लोगों ने क्या सीखा है, ज़रा अपनी दुश्मनी
 तो दिखाओ । तब लव ने कहा—लगता है, तुम हमें चकमा देना चाहते हो
 तथा बालक समझकर हमें ललचाना चाहते हो । ४० शत्रु की नदिया
 से भला कब पानी पीना चाहिए तथा शत्रु को शत्रु का एहसान कब मानना
 चाहिए । तुम हमारे शत्रु नहीं तो तुम्हारा हमसे क्या लेना-देना और

जै क्याह असि सुत्य ओसुय बांगुरावुन ।
 कमन गौछ राजु आयोद थ्यकुनावुन ॥
 मै द्रुय तसुंजुय छि यस मालिस निशन जास ।
 करय लशकरि तु शहरस सारिसुय डास ॥
 मै द्रुय तसुंजुय छि यस तनि बुरजु छुम नाल्य ।
 करथ वुन्य शांत यैत्य यौछुमय पनुन्य माल्य ॥ ४५ ॥

जै निशि यिमु योत बं दिमु यैमि टेंगु तलु लाफ ।
 छुनय कौरमुत मै तमि मातायि कैह पाफ ॥
 बु छुस प्योमुत जु कर इसतादुह थावथ ।
 मै चानी द्रुय छै कर वौन्य ज़िन्दु त्तावथ ॥
 वनन छुस लाफ दिथ दीवी मै छम मोज ।
 अकी रैहि अंगनु सुत्य सोरुय दजी फ़ोज ॥
 वनय वौन्य लाफ दिथ यौछुमय पनुन्य माल्य ।
 सरफ माज़स अन्दर वौन्य येरुनय आल्य ॥
 सौ पोतरन सुत्य हो राजो गयी काम ।
 पयिनु आमुज छयो किनु कोन्दु छय आम ॥ ५० ॥

फिर हमें मारने के लिए इतनी सारी फ़ौज लेकर आने का क्या मतलब ? हमारे साथ तुम्हें क्या लेना-बाँटना था जो ये राजसी आयुध (अस्त्र-शस्त्र) हमें दिखाने आए । मुझे उस पिता की कसम है जिसने मुझे पैदा किया कि तेरे इस सारे लशकर व शहर का नाश करके ही रहूँगा । मुझे उसकी कसम है जिसने तन पर भोजपत्र के वस्त्र धारण किए हैं (सीता की ओर संकेत है) कि यदि पिता (भगवान्) ने चाहा तो तुझे अभी यहीं पर शांत किये देता हूँ । ४५ इस पहाड़ी को एक ही छलाँग में पारकर अभी तेरे पास आता हूँ क्योंकि मेरी माता ने कोई पाप नहीं किया है । मैं गिर पड़ा हूँ, भला तुझे कैसे खड़ा रहने दूँ ! (मैं अनाथ हूँ, तुझे भी अनाथ बनाऊँगा ।) मुझे तेरी कसम है कि अब तुझे ज़िन्दा कभी न छोड़ूँगा । मैं विश्वास के साथ कहता हूँ कि मेरी माता देवी-सदृश है तथा (उसके तेज की) एक लपट से तेरी सारी फ़ौज जल जाएगी । मैं यह भी विश्वास के साथ कहे देता हूँ कि यदि मेरे पिता (भगवान्) ने चाहा तो तुम्हारे इस (शरीर के) मांस में सर्प के बिल बनाऊँगा । हे राजा ! (शायद तुम नहीं जानते) तुम्हारा काम सपूतों से पड़ा है । अब तुम ही बताओ कि तुम्हारी शरीर-रूपी भट्ठी में कितना दम है ? ५०

जै गंजुरिथ लांकि हुंछ राख्यस छि मारुन्य ।
 जै मारुनि आयि जनमस आस्य जु बारुन्य ॥
 वौनुथ वौन्य रथु रथु अनुनुच श्रदा छम ।
 बं सिरियस मंगु वुन्य यौत वातनाव्यम ॥
 लद्यम नय सिरियि तीरव सूत्य जालन ।
 अंनिथ जैय निशि वुन्य आकाशि वालन ॥
 दोपुन सिरियस यौदुक सामानु सोजुम ।
 मै छुम यैति यौद करुन जु मु दूरि रोजुम ॥
 यौदुक सामानु सिरियन लौदसु सोरुय ।
 यि अनिगौट गव तु गौबरव मोल मोरुय ॥ ५५ ॥
 प्रजलुनि लौग तु तिम बारुन्य असन आस्य ।
 कलस प्यठ कनि थंविथ हौल जन खसन आस्य ॥
 खंजुस जख जहलु सूतिन लोयिनख कान ।
 तिमन कुनि आव नु जखमी गोस पनु न पान ॥
 सिलाह सारी तिमन प्यठ सोरुनाविन ।
 सपुन कमजोर सारी जोर हांविन ॥
 दपान यैलि फल फलिस निशि ह्यौल न्यबर द्राव ।
 सपुन खाली सु फल तथ ब्योल लौग नाव ॥

तुमने सोचा होगा कि लंका के राक्षसों को मारना है, मगर (तुम नहीं जानते) तुम्हें मारने के लिए हम दो भाइयों ने जन्म लिया है। तुमने जो रथ (व अस्त्र-शस्त्र) देने का प्रस्ताव रखा है उसके लिए (निवेदन है कि) मैं सूर्य से सब मांग लूंगा। यदि वह भेजता नहीं है तो तीरों से उसको जला डालूंगा और आकाश से उतारकर उसे तुम्हारे सामने प्रस्तुत कर दूंगा। तब उसने सूर्य से कहा—मेरे लिए युद्ध का सामान भेज क्योंकि मुझे यहाँ युद्ध करना है। इसपर सूर्य ने युद्ध का सारा सामान भेजा और पिता व पुत्रों में (घोर) युद्ध ठन गया जिससे चारों ओर अन्धेरा छा गया। ५५ उधर, वे (रामचन्द्रजी मारे क्रोध के) प्रज्वलित होने लगे और इधर ये दोनों भाई मुस्कराने लगे। क्रुद्ध होकर रामचन्द्रजी ने उनपर तीर चलाया जो उन्हें न लगा अपितु वे (रामचन्द्रजी) ही स्वयं जखमी हो गये। उन्होंने सभी अस्त्र-शस्त्रों को उन (लव-कुश) पर समाप्त किया तथा जोर दिखाते-दिखाते कमजोर पड़ गये। कहते हैं, जिस प्रकार दाने से बाली बनती है और फिर बाली का ही (सूखकर) समयांतर से नाम बीज पड़ता है, ठीक उसी प्रकार पुत्र पिता से जन्म

छुना बब गौबरु सुन्दि पुछ्य पान गालन ।
 गौबुर नेरन बबस दसतार वालन ॥ ६० ॥
 वुछुख यैलि शीन ह्युव गोमुत वौजुल गुल ।
 सबुज फोजा तिमन सुत्य ओस पथ ज़ोल ॥
 सँमिथ आयस तु द्युतहस ज़ोरु त्युथ कान ।
 वंसिथ प्यव बर ज़मीन नारान नारान ॥
 सपुन्य खौशदिल वंछुक आकाशि वानी ।
 तँमिस सूतायि ज़ंज वौन्दु निशि गरांनी ॥
 ति बूजिथ खौश स्यठाह सांपुन्य जु बारुन्य ।
 हेतिख आठन ज़न्यन हुंघ ताज छारुन्य ॥
 अंनिख सौम्बरिथ तिमन सारिन्य कौरुख बार ।
 असांन गयि माजि निशि आसुख गंमुज खार ॥ ६५ ॥

सूतायि हुंघ व्यलाफ

वनुनि लंग्य माजि अंस्य हय नंव्य जायी ।
 अमा रुत जान चीज़ा ह्यथ ज़े आयी ॥
 दोपुख तमि माजि लगिनवु रुमुरेशुन आय ।
 अंन्युव हांव्यूम क्याह छुवु छौपु करिव माय ॥

लेता है और पिता पुत्र के लिए ख़ूब कठिनाई देखता है, मगर बदले में पुत्र अपने पिता की ही पगड़ी (दस्तार) उतार देता है ! ६० लाल-गुल (श्रीराम) को बर्फ़ की तरह सफ़ेद हुआ देख उनके साथ आई सब्ज़ (हरे रंग की वर्दी पहने) फ़ौज पीछे हट गई । तब वे दोनों इकट्ठे आए और उनपर ज़ोर से तीर चलाया जिससे वे नारायण-नारायण कहते ज़मीन पर गिर गए । वे (बालक) खुश हो गए और उन्होंने आकाशवाणी सुनी कि अब सीता के दिल का मलाल दूर हो गया । यह सुनकर वे दोनों भाई बहुत खुश हो गए और आठों जनों के ताज ढूँढ़ने लग गए । उन्हें ढूँढ़कर उनका गट्ठर बनाया और हँसते-गाते व थके-माँदे माता के पास गए । ६५

सीता का विलाप

वे माता से कहने लगे—आज हम नये जन्मे हैं (बाल-बाल बच्चे हैं) और तुम्हारे लिए एक बहुत ही अच्छी चीज़ लाए हैं । माँ ने उनसे कहा—(तुम चिरजीवी बनो) लोमस ऋषि की आयु तुम्हें लगे । हाँ, ज़रा वह चीज़ तो दिखाना जो तुम (मेरे लिए) लाए हो । तब वे उस

अनिख तिम बौखचि तस निशि मुञ्जुराविख ।
 तुलिख तिम ताज ब्योन ब्योन माजि हाविख ॥
 बुछिथ सुतायि यैलि तिम प्रजुनाविन ।
 सपुन्य देवानु सत सामानु त्राविन ॥
 तुलिथ ब्योन लंजिख हावुनि गौबूरन ।
 लंजिख तिम सीर तैलि बावुनि गौबूरन ॥ ५ ॥

यि मोरुवु सुय बं यैम्य मारुस गुनुस्य ज्ञन ।
 बुछिस यैम्य बालु पानय कालु सरफन ॥
 यि मोरुवु सुय मे सुत्य युस ओस आमुत ।
 यि मोरुवु सुय तमिस सुत्य युस छु जामुत ॥
 यि मोरुवु यैम्य लौकुट करनस अवारह ।
 यि मोरुवु यैम्य स लंका जाज नारह ॥
 यि मोरुवु सुय दुबारह लांक यैम्य नाश ।
 यि मोरुवु सुय पकन युस ओस आकाश्य ॥
 यि मोरुवु यैम्य सु वाली मारुनोवुन ।
 कौरुवु क्याह कार ज्ञनमस कर गौछुवु युन ॥ १० ॥

गट्ठर को माँ के सामने लाए और उसे खोलकर ताजों को अलग-अलग उठाकर माँ को दिखाने लगे । जब सीता ने उन्हें (ताजों को) उठाकर पहचाना तो दीवानी होकर सब-कुछ भूल गई । उन ताजों को अलग-अलग उठाकर वह पुत्रों से उनकी बातें व रहस्य बताने लगी— । ५ (अलग-अलग ताजों की ओर इंगित कर) यह तुमने उसी को मारा है जिसने गोनस की तरह मुझे डसा तथा मेरी जवानी को काले साँप की तरह काट लिया (श्रीराम) । यह तुमने उसको मारा है जो मेरे साथ यहाँ आया था (लक्ष्मणजी), यह तुमने उसको मारा है जो उसके साथ ही जन्मा था (शत्रुघ्न), यह तुमने उसको मारा है जिसने छोटी आयु में ही मुझे काँटों में ढकेल दिया था (भरत), यह तुमने उसको मारा है जिसने लंका को आग से जला दिया था (हनुमान), यह तुमने उसको मारा है जिसने दुबारा लंका को नष्ट कर डाला था (अंगद), यह तुमने उसको मारा है जो आकाश में चलता था (जाम्बवान्), यह तुमने उसको मारा है जिसने वाली को मरवाया था (सुग्रीव), (फिर, राम का मुकुट पहचानते ही सीता बोलीं—) यह तुमने क्या कर डाला ? भला इसीलिए तुमने जन्म लिया था क्या ? १० चलो, मुझे दिखाओ, कहाँ तुम लोगों

पंक्तिव हाव्युम तोह्य कति क्याह करुवुह काम ।
 बु जालस पान तस सुतिन दंजुस आम ॥
 तिथय वंथ्य यिथु यछस छी यार रावन ।
 अज्ञान्य अवलाद मालिस माजि मारन ॥
 पकन गंय तिम जु बारुन्य पान मारन ।
 पतव लाकन अज्ञान्य मन्दुछावन ॥
 वुछुनि लग्य माजि कुन शरमंदुह सांपुन्य ।
 हरिथ रथ ओश स्यठाह दरमांदुह सांपुन्य ॥
 सु गुर युस शीनु रंगु ड्यूटुथ नफस छुय ।
 मं त्रावुस बर अमिस मन दरकफस छुय ॥ १५ ॥
 गनीमत ज्ञान वुन्यक्यन ज्ञान हो ज्ञान ।
 पगाह आसख नु मालिस निशि पशेमान ॥
 गछी खोश येलि वेशन खेलुनावी ।
 बबस पनुनिस सुत्यन अदुह मेलुनावी ॥
 पतव लाकन अनी येलि ज्ञान्य हुन्द जोश ।
 व्यसर शीनस गछी रोजी नु कह होश ॥

ने यह कर्म किया है । मैं उन्हीं के साथ यह शरीर जिन्दा जला डालूंगी । तदुपरान्त वे (सभी) तुरन्त उठ खड़े हुए और वैसे ही विकल हुए जैसे यक्ष अपने यार से बिछुड़ने पर (विकल) होता है या अनजाने में औलाद अपने माता-पिता को मार देती है । वे दोनों भाई शरीर पीटते हुए चलते गए । दरअसल, अनजानेपन के कारण ही उनकी यह दुर्दशा हुई । वे (दोनों भाई) माँ की ओर देखकर शरमिन्दा हो गए तथा रक्त के अश्रु बहाकर पशोमान हो गए । (सीताजी अपने पुत्रों को आगे समझाने लगीं—) बर्फ के रंग का वह घोड़ा जिसे तुम देख रहे हो, नफस (सांसारिक माया) के समान है । उसके ऊपर अपने मन को कदापि न लाना क्योंकि ऐसा करने से वह कफस (क्रौंद) में फँस जाएगा । १५ इस घड़ी को गनीमत समझो क्योंकि कल अपने पिता से तुम (दोनों) पशेमान न रहोगे (आशय यह है कि दुःख की यह घड़ी जरूर दूर हो जाएगी और लव-कुश अपने पिता से मिलेंगे) । यदि विष्णु खुश हुए (यदि भगवान् की कृपा हुई) तो वे तुम्हारा मनोरंजन अवश्य करेंगे तथा अपने पिता से तुम्हें जरूर मिला देंगे । आखिरकार, पुरानी जान-पहचान (वात्सल्य की भावना) बर्फ के समान पिघलकर जोश मारेगी और तुम सबको कुछ भी होश न रहेगा । इस प्रकार, कहते हैं, ऐसा कहकर वह सीता बेहोश हो गई और उसकी आँखों से

दपन सुतायि यैलि वुछिनय यि हसरत ।
 सपुन्य बेहोश अछव ह्योतनस पकुन रथ ॥
 तिमव यैलि वुछ तुलुख यञ्ज नालु फर्ययाद ।
 दपन वुछतव पतव अस्य ना खलफ़ जाद ॥ २० ॥

पकन गयि तिम जु बारुन्य माजि सूत्य द्राय ।
 वनुनि लग्य ईशरस कुन वोन्य जु कर पाय ॥
 नियख तोत माज तमि यैलि वुछ सु हसरथ ।
 वुछिथ सुतायि नेतरव किन्य होरुन रथ ॥
 करुन लीला शरन सांपुन्य दयस कुन ।
 नरायनु वातुनाव असि वोन्य पयस कुन ॥
 नरायनु बे खबर छी अस्य वनान जार ।
 नरायनु हाव दरशुन कास अन्दुकार ॥
 करुनि लग्य नालुमत्य तस लग्य वनुनि जार ।
 मै क्याह कौरमय जै करथस वोन्य स्यठाह खवार ॥ २५ ॥

सं सुता रामु ज़न्दुरस आस छारन ।
 अछिव किन्य ओश दज्जिथ रथ आस हारन ॥ २६ ॥

रक्त बहने लगा । उन दो (बालकों) ने जब यह देखा तो वे भी जोर-जोर से विलाप व फ़रियाद करने लगे । कहते हैं, भला वे ऐसा क्यों न करते । आखिर, कुलीन वंश की संतान जो ठहरी । २० वे दोनों भाई माता के साथ चलते गए और ईश्वर से प्रार्थना करने लगे—अब आप कोई उपाय निकालें । जब माता को वे उस स्थान पर ले गये तो वह स्तम्भित रह गई तथा उन सबको धराशायी देखकर नेत्रों से रक्त बहाने लगी । तब भगवान की शरण में जाकर स्तुति करने लगी कि हे नारायण ! हमें भी परमधाम तक पहुँचा दें । हे नारायण ! हम बेखबर (मासूम) बिनती कर रहे हैं, हे नारायण ! हमें दर्शन दीजिए और अन्धकार मिटा दीजिए । वह (सीता) भगवान् को गले से लगाकर खूब विलाप करने लगी—मैंने भला आपका क्या बिगाड़ा था जो मुझे असहाय कर डाला । २५ विकल होकर वह सीता रामचन्द्रजी को चारों ओर ढूँढने लगी । उसकी आँखों में आँसू सूख गए तथा रक्त बहने लगा । २६

लीला सूता जी छे व्यलाफ करान

अशि कनि जोयि जोयि रथ छस बु हारान ।
 सूता रामज्जन्दुरु प्रारान छय ॥
 लशि नार गोंडथम प्यव अशि बारान ।
 पशि कोनु हन हन नार नार गय ॥
 चारु कर तारु तरि ज्जन्दुरन तु तारन ।
 सूता रामज्जन्दुरु प्रारान छय ॥ १ ॥
 ज्जुय छुक आरु रोस्त वॉलिजि सारान ।
 ज्जैय छय प्रान म्यान्थ गालुनुच प्रय ॥
 ज्जुय जिन्दु करान ज्जुय छुख मारान ।
 सूता रामज्जन्दुरु प्रारान छय ॥ २ ॥
 वतु चानि वुछान पतु पतु लारान ।
 लसनुक तु मरनुक त्रविथ बय ॥
 दज्जुना लोलु नारु रज्जि पान खारान ।
 सूता रामज्जन्दुरु प्रारान छय ॥ ३ ॥
 तन नारु दज्जान मनु किन्थ छि छारान ।
 वनु कस सनु गोम प्रुछान चोन पय ॥

सीताजी विलाप करती हैं

अश्रु के स्थान पर मैं रक्त की धाराएँ बहा रही हूँ, हे रामचन्द्रजी ! यह सीता आपकी प्रतीक्षा कर रही है । तन मेरा जल रहा है और आँसुओं के जैसे झरने फूट रहे हैं । मैं भला उद्वेलित क्यों न होऊँ, मेरा अंग-अंग झुलस रहा है । अब आप ही कोई चारा कीजिए ताकि मैं इस भव-सागर को पार कर लूँ—हे रामचन्द्रजी ! यह सीता आपकी प्रतीक्षा कर रही है । १ आप निर्दय बनकर मेरे दिल को ठुकरा रहे हैं । मगर फिर भी मेरे प्राण आपके ही पीछे गलने को आतुर हैं । आपही जिन्दा करते हैं और आपही मारते भी हैं—हे रामचन्द्रजी ! यह सीता आपकी प्रतीक्षा कर रही है । २ जीवन और मरण का भय छोड़ आपकी राहें देखते-देखते मैं आपके पीछे-पीछे हो चली थी । (अब जबकि आप मुझे छोड़कर चले गये हैं) मैं भला आपके विछोह में क्यों न अपने आपको जला डालूँ और फंदे पर लटक जाऊँ—हे रामचन्द्रजी ! यह सीता आपकी प्रतीक्षा कर रही है । ३ तन को जलाकर मैं मन से आपको ढूँढ रही हूँ । अब भला किससे क्या कहूँ, आपका पता पूछते-पूछते तो मैं क्लान्त

चुनि गंयम जिगरस वुनि छस बु थारान ।
 सूता रामचन्द्रु प्रारान छय ॥ ४ ॥
 प्रकाशु ननि श्राकि बुथ छस बु दारान ।
 कूठ गछि तुलुन बार म्यूठ आसि मय ॥
 ज्यूठ ज्ञान समसार मनु सौर नारान ।
 सूता रामचन्द्रु प्रारान छय ॥ ५ ॥

लीला सूता जी हुंद बेयि विलाफ करुन

मारथस मदुनो वुनि छुय आदन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥
 कन थाव मनु किन्य यिमन समवादन ।
 बुलबुल तु बेयि गुल नालान छी ॥
 यी यैलि वखुन वौनुमुत वौसतादन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ १ ॥
 वौथ प्रुछ पनुन्यन दौन राजि जादन ।
 यिम द्रायि चानि खौतु बंड्य पहलवान ॥
 क्या सना वनन लूख यिमन अवलादन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ २ ॥

हो गई। मेरा जिगर (जलकर) कोयला बन गया है और शरीर से
 (मृत्यु की) कँपीकँपी अभी भी छूट रही है—हे रामचन्द्रजी ! यह सीता
 आपकी प्रतीक्षा कर रही है। ४ 'प्रकाश' कहते हैं कि वह सीता नंगी
 तलवार के सामने अपना मुख किए हुए है (आत्म-हत्या करने को प्रस्तुत
 है) इस सबका जो भी कठोर परिणाम निकलेगा, उसके लिए आप
 उत्तरदायी होंगे। (कवि कहता है—) रे जीव ! संसार को विशाल
 (दुखों से परिपूर्ण) समझ। अतः (इससे पार होने का एक ही उपाय
 है कि) सब को नारायण का स्मरण करना चाहिए। हे रामचन्द्रजी !
 यह सीता आपकी प्रतीक्षा कर रही है।

सीता जी का और विलाप करना

रे मदन ! तूने मुझे मार डाला। मौका अब भी (हाथ से) गया
 नहीं है (मुझे अपना बना ले)। तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर
 कर दूँ। मेरे इन संवादों (उद्गारों) पर मन से कान धरना। देख, ये
 गुलों-बुलबुल भी तेरे लिए मायूस हो रहे हैं। क्या तेरे उस्ताद (गुरु)

प्रुछोम सारिनुय स्यदन तु सादन ।
 क्या सना जल्यम ना वौन्दुक अरमान ॥
 कैह ति नो चारु लगि लानिन्यन वादन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ ३ ॥
 यैम्बुर जल वन्दुयो दौन पोशि पादन ।
 अथु रौट करुम छुम स्यठाह अरमान ॥
 कथुकर मदुनो वुनि छुय आदन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ ४ ॥
 सरवु कदु लगुयो शाख शमशादन ।
 रौपु तनि सनी मा थौद तुल पाद ॥
 वथुरय सबजी प्यठ नागु रादन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ ५ ॥
 कन थाव तनु मनु यिमन फर्ययादन ।
 मनशि बावु प्रथ कांसि प्यठ छु गुजरान ॥
 जालु वौल जानुवर समयि सयादन ।
 पादन वन्दुयो जुव तय जान ॥ ६ ॥

ने यही वचन तुझसे कहे थे ?—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । १ उठ और इन अपने राजजादों (राजकुमारों) की सुध ले । ये तुझसे भी ज्यादा पहलवान हैं । (तू न रहा तो) लोग तेरी औलाद को जाने क्या-क्या कहेंगे—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । २ मैंने सारे सिद्धों व साधुओं से पूछा था कि, क्या मेरे दिल के अरमान निकल सकेंगे ? (सभी ने कहा—) भाग्य के लेख के सामने कोई उपाय (चारा) चल नहीं सकता—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । ३ तेरे पाद-पुष्पों पर यह नरगिसी बदन निछावर कर दूँ । मेरा हाथ अब थाम ले । दिल में (अधूरे) अरमान बहुत हैं । रे मदन ! कुछ बोल तो, अभी भी मौका (हाथ से) गया नहीं है—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । ४ तेरी सरो-वृक्ष जैसी सुन्दर देह-मणि पर अपना यह शमशादी बदन निछावर कर दूँ । कहाँ तेरा यह-रूपहला तन और कहाँ यह पथरीली जमीन । उठ, तुझपर झरने का सब्जःजार वारूँ—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । ५ तन-मन से मेरी-इन फरियादों पर कान धरना । मनुष्य-भाव (मानवीय-दुर्बलताएँ) हरेक में रहती हैं । तभी जानवर को असमय ही सैयाद ने जाल में फाँस लिया, है—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । ६ 'प्रकाश' कहते हैं—

प्रकाशि चारु नो लानिन्यन फ़सादन ।
 यैम्य ज़ोल अगन्यान तंम्य गोल पान ॥
 कांह ति नो वनिथ हैकि यिमन समवादन ।
 पादन . . वन्दुयो जुव तय जान ॥ ७ ॥

बुछुन यैलि रामजुव दौह सांपुनुस रात ।
 सपुन्य यिछु तिछु मु आसिन जाह मनुश जात ॥
 लौबुन यैलि दूरिरुक यंज लोल तस ओस ।
 दुयी त्रविथ छुनिन यकसान तैलि गोस ॥
 लौबुन त्युथ युथ लबन छी रोवमुत दय ।
 ज़रुन अदु ज़िन्दगी रौखसत करन गय ॥
 ति जाननु सुत्य बुछि क्याह छौत वौजुल न्यूल ।
 सपुन्य यैलि जान पानिस पोन्ग जन म्यूल ॥
 नैदियि सुत्य मीज यामत छ्यनु गंमुज जौय ।
 ग़जुनु निशि शांत सांपुन्य यैलि रंटुन खौय ॥ ५ ॥
 यिवन तौत लव तु कौश दौनवय दिवनबाख ।
 रिवन वाराह तु सीनस सांपुनन चाख ॥

कर्म-लेख के विधान के सामने कोई (भी) चारा चल नहीं सकता । जिसने अज्ञान को जला डाला, उसने अपने आपको पहचान लिया । ये रहस्य के संवाद हैं, इन्हें कोई समझा नहीं सकता—तेरे पादों पर यह जी-जान निछावर कर दूँ । ७

जब उस (सीता) ने रामजी को (धराशायी) देखा तो उसका दिन रात में बदल गया और उसकी हालत ऐसी होगई कि मनुष्यजाति में किसी की भी न हो । जब उसने दूरके (विछुड़े हुए) को पाया तो अन्तर का प्रेम (एक बारगी) उमड़ आया तथा मन से द्वैत-भाव को त्यागकर वह उनमें लीन (यकसाँ) हो गई । उसको वे ऐसे मिले जैसे भक्तों को खोया भगवान् मिल जाता है तथा उस (सीता) ने अब अपनी ज़िन्दगी को भी रुखसत करना श्रेयस्कर समझा । एकीकृत (ब्रह्मबोध) हो जाने पर फिर श्वेत, लाल व नीले का भेद नहीं रह पाता और पूर्ण परिचय हो जाने पर जैसे पानी, पानी में मिल जाता है । वियुक्त हुई धारा नदी के साथ पुनः जुड़ गई और गर्जने के बाद आश्रय पाकर जैसे शांत होगई । ५ (घटनास्थल पर) पहुँचकर लव और कुश भी ज़ोर-

वनन वांनी ती लोनख यि ववख ब्योल ।
 खसन पिंगि, पिंगु शालिस छुय खसन शोल ॥
 नतय बोझख सु सोरुय ओस पानह ।
 थोवुन येति पापियन क्युत यी निशानह ॥
 दिला कर होश वुछुन गछि दयि कारन ।
 गौबुर मालिस तु गौबरस मोल मारन ॥
 यछुख योदवय गौछुम आसुन मै राहत ।
 गौबुर छुख गाल जुव पनुनिस बबस पथ ॥ १० ॥
 करख युथ अज बबस पनुनिस सुतिन कार ।
 सरख त्युथ पानु योद आसख जु अवतार ॥
 छुनन योद अंछ वंठिथ अथु सरफु आल्यन ।
 लबन तिम लाल यिम बब मोज पालन ॥
 दिला वौथ माजि मालिस प्यठ जिगर गाल ।
 स्यदथ आसी सहा रोजी महाकाल ॥
 जु योदवय वारु छुख अलमास गरदन ।
 बदर गाहे पिदर जारोब सांपन ॥

जोर से रो दिए । वे चिल्लाए तथा उन्होंने अपने सीने चाक कर डाले । कहने वाले कह गए हैं (यह विज्ञ-वाणी है) कि जैसा बोओगे, वैसा ही काटोगे । बिनौले से बिनौला और शाली (धान) से शाली ही उपजता है । दरअसल, वे (भगवान्) स्वयं सब-कुछ करते-धरते हैं और पापियों के लिए कोई निशान (बहाना) छोड़ते हैं । दैव के कार्यों (विधान) — पुत्र पिता को मारे और पिता पुत्र को — होश (धैर्य) व सावधानी से समझने की आवश्यकता है । रे पुत्रो ! यदि तुम चाहते हो कि तुम्हें राहत मिले तो सच्चे अर्थों में पुत्र बनकर पिता के लिए अपने आपको जला डालो । १० अभी जैसा तुम अपने पिता के साथ व्यवहार करोगे, वैसा ही जब तुम अवतार (पिता) बनोगे — तुम्हारे साथ होगा । जो माता-पिता को पालते (उनका समुचित आदर-सत्कार करते) हैं, वे यदि आंख मीचकर साँप की बाँबी में भी हाथ डालें तो उन्हें वहाँ लाल (जवाहर) मिलेंगे । निर्भय होकर उठो और माँ बाप पर अपने जिगर को जलाओ । (भगवान् ने चाहा तो) सिद्धि तुम्हें अवश्य मिलेगी और महाकाल तुम्हारी सहायता करेंगे । तुम भले ही अपनी गर्दन को अलमास (मूल्यवान्) समझो किन्तु पिता के अभिशाप से वह मार्जनी बन सकती है । (इसलिए अब भी मौका है) रे पुत्रो ! तुम अपने माता-पिता को उचित सम्मान दो, तभी शिव और

त्रु योदवय पापियो वव मोज मानख ।
 सदा शव बैयि वौमा अदु कर त्रु ज्ञानख ॥ १५ ॥
 मै वौनमय खौश गछी युथ ब्योल त्युथ वव ।
 पगाह लोनख तम्युक फल युथ सपन लव ॥
 सदाशव सुय दिवन युस जिन्दगानी ।
 वौमा सौय यौसु ख्यमा करि क्रूद चानी ॥
 बबन क्याह कर कमी कौरनख त्रु पादा ।
 जै मा आसुय पनुन्य कुनि कैह वौमेदा ॥
 वौमा सौय यौमि जै करनय दर शिकम जाय ।
 त्रु वुछ वुनि पापियो फीरुय नु कैह माय ॥
 गलत ब्रजिथ खलफ ओसुख न्यवर द्राख ।
 मोठुय अदु ख्यन तु चन यैलि न्यथुनौन ज्ञाख ॥ २० ॥
 वौमा यामत वुछिनि लंज्य चों अहवाल ।
 ख्यमा करनय दौपुन लूकन यिछुम लाल ॥
 तुलिथ थौद कौछि क्यथ यैलि ललुनोवुख ।
 वुछन गछ खासि दौद क्याह दामु चोवुख ॥
 अछन हुन्द गाश ह्युव रौछनख वुछिव माय ।
 शिकमु नीरिथ करुन वॉलिजि मंज जाय ॥

उमा के महात्म्य (अनुग्रह) से परिचित हो जाओगे । १५ मैं (विश्वास के साथ) कहती हूँ कि वे खुश अवश्य हो जायेंगे । अभी तुम जैसा बोओगे, कल को उसका फल अवश्य पाओगे । सदाशिव जिन्दगानी देने वाले हैं और उमा तुम्हारे क्रोध को क्षमा करने वाली है । यह क्या कम है कि तुम्हारे पिता ने तुमको पैदा किया अन्यथा संसार में (तुम्हारे) आने की कोई उम्मीद ही नहीं थी । तुम्हारी (माता) वही है जिसने अपने शिकम (पेट) में तुम्हें स्थान दिया । रे पापियो ! क्या अब भी तुम्हारे दिल में प्रेम नहीं उमड़ता ? तुमने यह गलत जान लिया कि तुम सपूत हो । जब नंगी देह लेकर तुमने जन्म लिया तो खाना-पीना तुम्हें भूल गया था । २० उमा (माता) ने तुम्हारा यह हाल देखा और लोगों से कहा कि ये मेरी ही आँखों के तारे हैं । गोद में उठाकर तुम्हें डुलाया गया और बड़े चाव से दूध के प्याले तुम्हें पिलाये गये । बड़े प्यार से आँखों की ज्योति की तरह तुम्हारी रक्षा की गई तथा पेट से निकलने के बाद तुम्हें दिल में सँजोकर रखा गया । क्या खबर उसे

खबर छा क्याह तमिस रुजुस जे निश आश ।
प्रेयस बौरनय योहय छुम सिरियि प्रकाश ॥
दोहन हुंज क्याह छि कथ दौयितुह जे छाविथ ।
यिवन छय वुनि निवन छय वुजुनाविथ ॥ २५ ॥

कसम छुम योद स तैलि छुनिही जे त्राविथ ।
कसू अदु पापियो ह्यकुहख जु बाविथ ॥
यिहय कथ सत तमिस कर ओस मोलूम ।
दोपुन सीवा कर्यम वुनि छुम यि मोसूम ॥
ख्यमा करनय जे मा तस कुन वुछुथ जात ।
जे रातस दोह दोहस पथ रावुरुथ राथ ॥
तिहुन्द सन्ता वुछिथ रुदुय नु केह होश ।
लोणुख जुह दिनि अथन जरद्योख जन पोश ॥
वोमा मातायि रौछनख गुगु मन्जालि ।
जे कौरनय गूरुगूरह दूर फले ॥ ३० ॥

गनीमत जान जु वुन्यक्यन करतु रुत्यकार ।
वोमादीवी तु शिव जी छी खरीदार ॥

(तुम्हारी माँ को) तुम दोनों से क्या आशा थी जो सूर्य-प्रकाश समझकर तुम पर प्रेम बरसाती रही । दिनों की क्या बात है, पूरे बत्तीस वर्ष तुम दोनों ने बिताए और अब तक भी वह तुम्हें जगाती रही है (तुम भले ही बड़े होगए किन्तु अब भी माँ तुम्हारा ध्यान रखती है) २५ . अगर वह तुम्हें तभी त्याग देती, तो रे पापियो ! क्रसम है तुम्हें (सत्य कहना) तुम अपना हाल भला तब किससे कहते फिरते ? उसे (तुम्हारी माँ को) भला सत्य कहाँ मालूम था । वह तो यही कहती रही कि ये मासूम मेरी (आगे जाकर) सेवा करेंगे । उमा तुम्हें क्षमा करे, तुमने उस (माता) की ओर कभी नहीं देखा (उसके हित-अहित का विचार नहीं किया) तथा रात को दिन व दिन को रात समझते रहे (युवा-सुलभ चांचल्य के कारण मस्ती में डोलते रहे) उन (राम, भरत, लक्ष्मण आदि) के (कोमल) स्वभाव को देखकर भी तुम्हें होश न रहा और अब हाथ मलकर मुरझाए पुष्प की तरह पीले पड़ गए हो । उमा माता ने तुम्हें हिण्डोले में पाला था और कान की बाली की तरह हिला-डुलाकर तुम पर प्यार बरसाया था । ३० अब अवसर को गनीमत जानकर कोई गजेन्द्र (अनुकूल) कार्य करो जिससे

पगाह यैलि तिम गछुन नीरिथ ब आकाश ।
 मै वौनमय पतु रोजी नु मेलुनुच आश ॥
 गछुख संन्यास यौद देवानु लागख ।
 बठयन बेरन गौफन तल पानु जागख ॥
 नतय रावुन मरिथ लबुहन जु लंका ।
 तसुन्द दरशुन वुछिथ रोजी जे शंका ॥
 हतुलमकदूर अज यौद छुय जे ताकत ।
 करुख खंदमत गनीमत छय गनीमत ॥ ३५ ॥
 दिला खौश रोज वुनिक्यन थदि तुल सोज ।
 पनुन दम छुय पौजुय वौनमय पौजुय बोज ॥
 वुछुन वौन्य वन यौगन हुन्द राजि कौत गव ।
 वदुनि लंग्य जान्य बापथ कौश तु बैयि लव ॥
 प्यवन वुथ्य किन्य वंसिथ दौनवय दिवन नाद ।
 मशन अदु रामुजुव सूता प्यवन याद ॥
 गरा फर्ययाद त्रावन नालु लायन ।
 गरा तिम पान पनुनुय रजि खारन ॥
 गरा दौनुवय समिथ जामन दिवन चाख ।
 गरा डुलुगन्य दिवन रोयस लदन खाक ॥ ४० ॥

लक्ष्मण आदि) कल तक आकाश-मार्ग की ओर निकल जाएँगे और फिर उनसे मिलने की कोई आशा न रहेगी। तुम संन्यासी बनकर पागल हो जाओगे (दर-दर की ठोकरें खानी पड़ेंगी तुम्हें) और नदी-किनारों, गार-गुफाओं में मारे-मारे फिरते रहोगे। जिस वीर ने रावण को मारकर लंका का दर्शन सभी के लिए सुलभ कर दिया, ऐसे वीर (रामचन्द्रजी) को देखने की शंका (इच्छा) तुम्हारे मन में बनी रहेगी और कचोटती रहेगी। यदि तुममें ताकत है तो साहस बटोरकर उनकी खिदमत करो और अवसर को गनीमत समझो, हाँ गनीमत। ३५ इस समय हिम्मत करके खुश हो जाओ और उपाय निकालो। भगवान् तुम्हारे साथ हैं, यह सच है और इसे सच ही मानो। तीन युगों के राजा (श्रीराम) जाने कहाँ चले गए—यह जानकर कुश और लव रोने लग गए। दोनों मुँह के बल लुढ़क गए और जोर-जोर से पुकारने लगे। उन्हें कभी रामचन्द्रजी की याद आती और कभी सीता की। कभी फरियाद करते और कभी जोर से आवाजें देते, कभी रस्सी की तरह बल खाते और कभी दोनों मिलकर अपने जामों (वस्त्रों) को चाक कर डालते। कभी पृथ्वी पर

गरा ज्ञापान दन्दव सूत्य गुल्य दिवान नाद ।
 दपान वुछितव पतव आस्य ना खलफ्र ज्ञाद ॥
 वौदुख त्युथ युथ वदुनि लोग पानु आकाश ।
 सपुन्य तिथ्य यिथ्य दौनवय गयि न्यर आश ॥
 करन फ्रययाद दौनुवय लग्य रिवाने ।
 रेशिस कुन लग्य दौनुवय नालु दिवाने ॥ ४३ ॥

अमर्यतु रूद

सु वालमीक र्योश गोमुत गरि ओस नीरिथ ।
 दपन यंजकाल्य तमि दौहु वोत फीरिथ ॥
 वुछुन तंम्य रथ पकन दरियाव दरियाव ।
 वनुनि लोग छा खबर कस क्याह बनिथ आव ॥
 पकन तोत वोत येलि डचूठुन यि दयिकार ।
 करुन आही बलिन यिम सारी बेमार ॥
 यिमन युथ म्यानि बद बखतियि सूतिन गव ।
 वौदुन वाराह वनुनि लोग ही सदाशिव ॥
 संगुरु प्यठु शीन ज्ञन तंम्य पान गोलुन ।
 करुन वुजुमलु अमर्यतु रूद वोलुन ॥ ५ ॥

लोटकर मुँह पर खाक मलते । ४० कभी दाँतों से अपने हाथों को काटते और चिल्लाते । दरअसल, वे (खलक-ज्ञात) सपूत थे, ना इसलिए वे इतना रोए कि स्वयं आकाश भी रो दिया और दोनों की स्थिति ऐसी हो गई जैसे घोर निराशा में खो गए । दोनों फरियाद करते-करते रोने लगे और ऋषि (वाल्मीकि) को आर्त स्वर में पुकारने लगे । ४३

अमृत-वर्षा

वाल्मीकि ऋषि घर से कहीं दूर निकल गए थे, पर कहते हैं कि उस दिन वे भी जल्दी लौटकर आ गए । उन्होंने जब देखा कि रक्त के दरिया बहे जा रहे हैं तो कहने लगे—क्या खबर किस पर क्या आन पड़ी है । जब वे वहाँ (घटनास्थल पर) पहुँचे तो दैव के कार्यों को देखकर (विस्मित हुए तथा) प्रार्थना करने लगे कि ये सभी बीमार ठीक हो जाएँ । इनकी यह दुर्दर्शा मेरे ही कारण हुई है । इस प्रकार 'हे सदाशिव, हे सदाशिव' कहते-कहते वे बहुत रोए । शैल-शिखरों की बर्फ की तरह उन्होंने अपने तन को गलाया और तभी बिजली कड़की और अमृत-वर्षा हुई । ५

तिथ्यन यूगीशौरन लगुना बु पारी ।
 होरुन अमर्यथ तु तिम गंयि जिन्दु सारी ॥
 दपन यौदवय तते काँह मूदुमुत प्रोन ।
 सपुन सुति जिन्दु यैलि तंम्य अमर्यथा चोन ॥
 सपुन्य यैलि जिन्दु तिम सारी दुबारह ।
 तंमिस सूतायि मन गव संगि खारह ॥
 गंछिथ तथ रैश्य सुन्दिस हुजिरस अन्दर जाय ।
 कोरुन बर बन्द वुछतव क्याह गंयस राय ॥
 दोपुन यौत ताम नु मेलन नव तु बुतराथ ।
 पनुन बुथ रामुञ्जन्दुरस हावुनह जाथ ॥ १० ॥
 स सूता यैलि जल्लिथ गंयि नालु त्रावान ।
 नियन रैश्य रामुञ्जन्दुरस निशि जु सन्तान ॥
 अथन दोन थफ करिथ यैलि हाविनस तिम ।
 जरुनन तल पथर अदु पाविनस तिम ॥
 पद्यन लंग्य मीठ्य दिनि सारी तिमन दोन ।
 खसूसन बरुथ बैयि लंखिमन शतुरगोन ॥
 असान खेलान गिन्दान फिरुवुख मुनादी ।
 नंगुर कुन गंयि तिमन दोन ह्यथ ब शादी ॥

ऐसे योगीश्वरों पर बलिहारी ! उस अमृतवर्षा से वे सारे जिन्दा हो गए । कहते हैं, पहले का मरा भी कोई यदि वहाँ पर उस समय था, वह भी उस अमृत को पीकर जिन्दा हो गया । जब वे सारे दुबारा जिन्दा हो गए तो उस सीता का मन संगे-खारा (विक्षुब्ध) हो गया । देखिए, उसे यह क्या सूझा ! वह भागकर ऋषि (वाल्मीकि) की कुटिया के अन्दर प्रविष्ट हुई और (भीतर से) दरवाजे को बंद कर दिया । उसने कहा कि जब तक पृथ्वी और आकाश मिलते नहीं हैं तब तक रामचन्द्रजी को यह मुख न दिखाऊंगी । १० वह सीता जब (इस प्रकार) रोती हुई वहाँ से भाग खड़ी हुई तो ऋषि उन दो संतानों (लव-कुश) को रामचन्द्रजी के पास ले गए । उन (बालकों) को दो हाथ से थामे उन्हें (रामचन्द्रजी को) दिखाया और उनके चरणों के तले उनका शीर्ष नवाया । उन दो (बालकों) के तलवों को सभी उपस्थित जन चूमने लगे, (खसूसन) खासकर भरत और लक्ष्मण व शत्रुघ्न । हँसते-खेलते व इठलाते हुए उन्होंने मुनादी करवाई और सभी नगर की ओर उन (दो) बालकों को लेकर प्रसन्नतापूर्वक चल दिए । जब वे उन बालकों

पौतुर बा पौतुर ह्यथ शहरस अन्दर गंय ।
 वदुनि लोग राजु तस सूता ज्यतस पेय ॥ १५ ॥
 रेशिस लोग प्रछुनि वौनुनस हाल सोरुय ।
 खबर छा तमि छुनुय मा पानु मोरुय ॥
 रेशिस लोग प्रछुनि तस क्याह गोसु गव म्योन ।
 करुम यी ओस करमुन कार कंम्य जोन ॥
 पकान तस सुत्य गव व्यगल्योव जन कन्द ।
 वुछुख सूतायि थौवमुत बर करिथ बन्द ॥
 अन्दर सूता न्यबर कनि रामु अवतार ।
 बरस प्यठ व्यूठ वनिनस वीलु तु जार ॥ १९ ॥

सूतायि तु रामजुवुन समवाद

दौपुस तंम्य रामचन्दुरन वीथ न्यबर नेर ।
 दिलुक्य दौख वौन्य जंली शहरस अन्दर फेर ॥
 वदन सूतायि वौनुनस छुख जु अवतार ।
 वुछन छुख ना जिगरस छुम ह्यवान नार ॥

(पुत्रों, भतीजों) को लेकर शहर के अन्दर गए तो राजा (श्रीराम) रोने लग गए, क्योंकि उन्हें सीता की याद आ गई । १५ ऋषि (वाल्मीकि) से पूछने पर उन्होंने सारा हाल कह सुनाया और यह भी कहा कि कहीं उसने अब तक अपने आपको मार न डाला हो । तब (रामचन्द्रजी ने) ऋषि से पुनः पूछा कि वह मुझसे किस बात पर रुष्ट हुई । शायद, यह सब मेरे कर्मलेख में बदा था । कर्मलेख की बातें किसने जानी हैं ? तब वे (श्रीराम) उस (ऋषि) के साथ हो लिए और मिश्री की तरह विगलने लगे । वहाँ पहुँचकर उन्होंने देखा कि सीता ने भीतर से दरवाजा बंद कर रखा है । अन्दर सीता और बाहर रामावतार । दरवाजे पर बैठ कर वे अपने दुखड़े कहने लगे और (सीता से) अनुनय-विनय करने लगे । १९

सीता और रामजी का संवाद

तब रामचन्द्रजी ने (सीता से) कहा—आ, बाहर निकल आ । तेरे दिल के सभी दुःख अब दूर हो गए, आ और शहर की ओर चल । तब रोते हुए सीता ने कहा—आप अवतार हैं, देखिए तो मेरा जिगर कैसे

समय डचूठुम स्यठाह वौन्य सांपुनिस सीर ।
छु आखुर गरु गछुन नेरुन गछुचम ज़ीर ॥
बु नय नेरय ज़ै क्याह अदुह म्योन छुय ग्रम ।
गछी दरियावु मंजु अख पां फ्योराह कम ॥
गौडन्य यी वनि नु यौसु यिछ आसि ग्रमखार ।
दोयुम आसख नरायन पानु अवतार ॥ ५ ॥

त्रैयुमं त्रनुवय वरादर ' छी बलावीर ।
जमीनस सुत्य सुवन आकाश अज तीर ॥
पोज़य वोज़ख तसल्ली गोम अज जान ।
मुदा ओसुम ज़ै वातुन्य यिम जु सन्तान ॥
दया कर वौथ ज़ै क्याह छय माय म्यानी ।
जु गछ फीरिथ गुर्यन कर पार्य जानी ॥
दोनुवय लोलु नारु सूत्य दजन आस्य ।
सौरगु मंजु रासु मंडुल्य जन वजन आस्य ॥
करुनि लौग रामुजुव तस ज़ारु पारह ।
लोगुस तिमु कथु वनुनि अदु वारु वारह ॥ १० ॥

अग्निमय हो रहा है । मैंने बहुत समय देख लिया (बहुत जी ली) और अब तृप्त हो गई हूँ । आखिर सब को घर (परमधाम) जाना है, मुझे भी (वहाँ जाने के लिए) देर हो रही है । मैं (कुटिया से) बाहर नहीं निकलती तो आपको इसका ग्राम क्यों हो ? (मेरे न निकलने से) जैसे आपके दरिया में एक बूंद ही तो कम हो जाएगी । अब्बल तो मैं आपसे इस तरह की ग्रामख्तारी की अपेक्षा कर ही नहीं सकती हूँ, दूसरा (क्योंकि) आप स्वयं नारायण के अवतार जो हैं । ५ तीसरा, आपके तीनों विरादर (बड़े) बलवीर हैं जो ज़मीन के साथ आकाश को तीरों द्वारा सीकर रख देने की सामर्थ्य रखते हैं । सत्य तो यह है कि आज मुझे पूरी तरह से तसल्ली हो गई । मेरा मुद्दा तो बस इतना था कि ये दो संतान आप तक पहुँच जाती । (अब) दया करके यहाँ से जाइए, भला मुझसे कौन-सी प्रीति है आपको ? आप लौट जाएँ और पुत्रों से परिचय बढ़ाएँ । दोनों (राम-सीता भीतर ही भीतर) प्रेमाग्नि में झुलस रहे थे और जैसे स्वर्गिक संगीत की धाराओं में बहे जा रहे थे । रामजी उससे विनती करने लगे और बहुत-सारी बातें धीरे-धीरे समझाने लगे । १०

लीला रामजुवन्य वीलजारी

रामु ज़न्दुरन दोप बर मुजरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥

कजुल्य गंयख अजुल ओसुय ।
कष्ट तुलिथ ईशरन कोसुय ॥
व्याद वैगुन वनि सौन्दरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ १ ॥

कम्य करुख ताजु हीमाल हाये ।
पानु छारान छुय नाग्यराये ॥
छायि रुजुख कोताह जरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ २ ॥

बोज वौन्दुक वैगुन जौलुय ।
रोज प्रसन्द शैथुर गौलुय ॥
नेर वुछ येमि पजिरु जुरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ३ ॥

बार तुलुन बार येलि नु आवुय ।
गार रौटथम तु तमना द्रावुय ॥

रामजी की अनुनय-वितय

रामचन्द्रजी (सीता से) कहने लगे—द्वार खोल री ! 'चल' घर अपने आनन्द करने को । तू बहुत क्षीण हो गई है । भाग्य में (शायद) तेरे यही बदा था । अब ईश्वर ने तेरे सभी कष्टों को दूर कर दिया है । री सुन्दरी ! (तेरे मन में) यदि कुछ व्याधियाँ व विघ्न हैं तो उन्हें भी (आज) कह डाल—चल घर अपने आनन्द करने को । १ तुझे जैसी ताजी (सुन्दर) हीमाल^१ को यह किसने मुरझा दिया । तुझे तो स्वयं नागराज^२ ढूँढ़ रहे हैं । तू मुख न मोड़ । भला अब मैं यह सब कैसे सहन कर सकूँगा—चल घर अपने आनन्द करने को । २ सुन, तेरे दिल का विघ्न (दुःख) अब दूर हो गया है । तू प्रसन्न हो जा, तेरा शत्रु जल गया है । उठ और झरोखे की दरज से देख—चल घर अपने आनन्द करने को । ३ (गृहस्थी का) भार उठाना शायद तुझे भाया नहीं, तभी तो तूने गार (संन्यास का मार्ग) पकड़ा और अपना अरमान निकाला ।

तार लगि बँह जु मंजिमि लरे ।
 करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ४ ॥
 हाव मौख बाव क्याह छुय गोसह ।
 त्राव मलालु यिमु अँछ मै लोसह ॥
 थाव ज्यतस दय क्याह करे ।
 करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ५ ॥
 रँछ करिथ अँछ मन्जबाग थावथ ।
 द्रुय हाविथ द्रुय हावुनावथ ॥
 त्रुयि जालुन पज्जि तारु तरे ।
 करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ६ ॥
 चोन दूर्यर स्यठाह वौन्य बोज्ज ।
 गोल शैथुर शैमिथ खौश रोज्ज ॥
 ओल आवारुह छुय लोल बरे ।
 करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ७ ॥
 वातिही कर जै सामानु त्रावुन ।
 सूद क्याह नेरि सु मूद रावुन ॥
 होल क्याह मोल कमिस नु मरे ।
 करि आनन्द पनुनि गरे ॥ ८ ॥

अब तू ऐसे ही बैठ, (भला क्या) इसी से तेरा निस्तार होगा?—चल घर अपने आनन्द करने को । ४ मुख से बोल कि तुझे किस बात का गिला है? मलाल को छोड़ । देख, मेरी ये आँखें मुरझा गई हैं । यह याद रख कि दैव (भगवान्) ही सब-कुछ करने वाले हैं—चल घर अपने आनन्द करने को । ५ तुझे तावीज बनाकर आँखों में छिपाऊँगा । देवों से मिलाकर क्रसमें दिलाऊँगा । त्रिया को तो हर तरह की कठिनाई झेलने के लिए तैयार रहना चाहिए—चल घर अपने आनन्द करने को । ६ तेरी दूरी बहुत सही मैंने । देख, हमारा शत्रु (शमित होकर) जल गया है । तू खुश हो जा । तेरा परिवार आवारा बन गया है, उस पर अब प्रेम बरसा—चल घर अपने आनन्द करने को । ७ तूने क्यों अलंकार-आभूषणों को त्याग दिया । यह भला तेरे लिए कहाँ उचित था ! अब इस (रुखाई) से कोई सूद (फ़ायदा) नहीं, क्योंकि वह रावण तो मर चुका है । इसमें अब क्षोभ कैसा, हर किसी के बाप को तो (आगे-पीछे) मरना ही है^१—चल घर अपने आनन्द करने को । ८ तूने

रिन्दु रुज्जिथ जिन्दय सौ मरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ १३ ॥

लोलु नारुन जलाव रौटुन ।
नीलुवठ मा पनुन चोटुन ॥
यी वौनुन वौन्य मे मारनम दरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ १४ ॥

माजि दीवियि कुन गंयि शरन ।
आस रातस लीला करन ॥
जून खन आस लंजमुञ्ज दरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ १५ ॥

गाश यिथु ह्यौतनु प्रकाश ननुन ।
लोलु अलमासु सूत्य वौन्दु खनुन ॥
पौख्तु संपुन मन मौख्तु हरे ।
करि आनन्द पनुनि गरे ॥ १६ ॥

लीला सुता छै पारवती जी कुन लीला करान
मारु करनस अम्य मारुमती ।
पारवती कर म्योन चारह ॥

तथा प्रेममग्न होकर जिन्दा मरने को उचित मानने लगी—चल घर अपने आनन्द करने को । १३ प्रेम की आग में वह झुलस उठी और अपने हृदय को झकझोरने लगी । वह कहने लगी कि अब मेरे न मरने का कोई उपाय शेष नहीं रहा—चल घर अपने आनन्द करने को । १४ तब वह माता (पार्वती) की शरण में गई और रात भर आकाश में चन्द्रमा की तरह एकटक देख उसकी स्तुति करती रही—चल घर अपने आनन्द करने को । १५ जिस प्रकार प्रभात के आगमन पर प्रकाश फैलने लगता है, उसी प्रकार (सीता का) हृदय भी प्रेम-संसार में निमग्न होकर धीरे-धीरे आलोकित होने लगा । उसका मन (प्रेमाग्नि में तपकर) पुख्ता (कुन्दन) बन गया और आँखों से वह मुक्ताओं के समान आँसू बहाने लगी—चल घर अपने आनन्द करने को । १६

सीता द्वारा पारवतीजी की स्तुति करना

इस निर्मोही (सितमगर) ने मुझे मार डाला, पारवती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । माँ के गर्भ से निकलते ही मैं (अभागिन)

माजि जायस तु वरंज यैलि हूरुम ।
 क्रानि द्रायस तमना सूरिम ॥
 लानि आयस अमिस सुती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ १ ॥

ज्यवुवुनुय फर्य मै जोतुश तु पंडिथ ।
 कौलि छुनुनावुहस कनि गंडिथ ॥
 छम वुछिन्य हान यम गोम पंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २ ॥

कौलि छुनिनस बु यैलि माजे ।
 वति फोरुम जनख राजे ॥
 नतु मारेनस कोनु तंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ३ ॥

म्युल करिथ द्युत मै वैशामैतरन ।
 कोनु छुम वोन्य करमु लोन प्यतुरन ॥
 गाव सांपुन यैमि हावती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ४ ॥

सुय युस सैन्दि अपोर तरे ।
 युस द्यन बरि पनुने गरे ॥

दुर्भाग्य से जूझती रही । उच्चकुल में ब्याही गई किन्तु इस (राम) के भाग्य से मेरी सारी तमन्नाएँ सूखी (अधूरी) रह गई—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १ जन्मते ही ज्योतिषियों व पंडितों ने मेरे विरुद्ध षड्यन्त्र रचा और पत्थर बाँधकर मुझे नदी में फेंकवा दिया गया । मुझे देखना भी अशुभ समझा गया । जाने (उस वक्त) यम ने भी क्यों मेरा साथ नहीं दिया—पार्वती जी ! मेरा कोई उपाय (चारा) कीजिए । २ जब माता ने मुझे नदी में फेंका तो मार्ग में राजा जनक ने मेरा उद्धार किया । हाय ! उन्होंने मुझे मार ही क्यों न डाला तब—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३ विश्वामित्र ने मेरा (इनसे) मेल करा दिया । अब जाने क्यों वे मेरे कर्मलेख के भागीदार नहीं बन रहे हैं । वे भी (सम्भवतः) मेरे (कर्मलेख की) भयानकता को देख कहीं गायब हो गए हैं—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ४ जो अपने घर में रहकर दिन बिताए (गृहस्थाश्रम का पालन कर अपने कर्तव्यों को निभाए) वह भवसागर के पार तर जाता

नंतु म्यान्त्य पाठ्य युस मरि यैती ।

पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ५ ॥

वरदनव वैशि बुरजु गोंडुम ।

कुठ खसनु कनि कोह बाल छोंडुम ॥

वन गंयस कन गंयम रौती ।

पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ६ ॥

लशि गंजिनम नारुनि छटह ।

पशि कोताह करनम गटह ॥

हशि करनस फौख दिथ पंती ।

पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ७ ॥

होश डंलिम ड्यूठुम मै वना ।

बोश ओसुम गोमुत हना ॥

ओश ओसुम मै सूत्य सूती ।

पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ८ ॥

यावुनस आम मै गोम त्राविथ ।

क्याह वनिथ ह्यकुनाव मन्दुछाविथ ॥

रावुनस म्यान्त्य परि पाफ खंती ।

पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ९ ॥

है । अन्यथा, मेरी तरह उसे यहीं पर मर जाना पड़ता है—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ५ शादी के जोड़े के बदले मैंने भोजपत्र के वने वस्त्र पहने । (पति के) शयन-कक्ष के बदले पहाड़ व पहाड़ियाँ देखनी पड़ीं । (आभूषणों को निकालकर) वन जाने पर मेरे यह कान के छिद्र वापस सिमट गए—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ६ मेरे शरीर से जैसे आग की लपटें छूट रही हैं । अब मैं और कितना पश्चाताप करूँ । मेरा जीवन अन्धकारमय हो गया है । सास ने मेरे जीवन-दीप को फूँक मारकर बुझा दिया—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ७ मैं अपने भाग्य पर खूब इतराती थी, किन्तु वन देखकर मेरे (सारे) होश उड़ गए । (जीवन-भर) आँसू मेरे साथ-साथ रहे—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ८ मेरे जीवन को वे असमय कवलित कर गए । अब और क्या कहूँ । और कुछ कहने का मतलब होगा उनकी पोल खोलना । पापी रावण भी यहाँ से चला गया—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय)

तम्य नियिनस तोत तमि हालह ।
 माजि पनुनि करनस हवालह ॥
 क्या वनिथ ह्यकु तस छम स संती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ १० ॥

त्यूत वोदुम संहलाब बन्योव ।
 अंशि सूत्य सोर समसार वन्योव ॥
 वोन्य जु कति रोजख मैजि दंती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ ११ ॥

पौज छु ती यैलि पांगाम बूजुन ।
 अदुह हलुमुत लोदुर सूजुन ॥
 व्याद गंज्य दफ जंज्य साडुसंती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ १२ ॥

पानु तोत आव मोरुन सु रावुन ।
 ओस लूकन द्यमाग हावुन ॥
 गोसु क्याह आम त्राविथ मै तंती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ १३ ॥

अदुह नियिनस अजान माजे ।
 वीलु वन्य वन्य तमि अशकु गाजे ॥

कीजिए । ९ मुझे वह (रावण) बेहाल करके वहाँ (लंका) में ले गया और मुझे मेरी माता के हवाले कर दिया । उससे भला मैं उस समय क्या कहती !—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १० मैं इतना रोयी कि सैलाब आया और आँसुओं में सारा संसार डूब गया । मुझे यह चिंता होने लगी कि मैं अपनी इस पार्थिव देह को अब कहाँ छिपाऊँ—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ११ यह सत्य है कि पैंगाम सुनकर उन्होंने हनुमान व रुद्र को भेजा । मेरी व्याधि दूर हो गई और साढ़े-साती (शनि की दशा) से मुक्त हो गई—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १२ वे स्वयं वहाँ आए और उस रावण को उन्होंने मार डाला, क्योंकि लोक को उन्हें अपना दिमाग (शौर्य) दिखाना था । इसके बाद वहाना बनाकर उन्होंने मुझे वहीं छोड़ दिया । पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १३ तत्पश्चात् मुझे एक अजान माँ (वाल्मीकि) ने सम्भाला । मेरे दुखड़े सुन-सुनकर उसने खूब

मशकु करिनम सुर्यन सूती ।
पारुवती कर म्योन चारह ॥ १४ ॥

सुर्यन सूत्य करिनम सुर्य बाशे ।
जाजिनस लाजिनस वालु वाशे ॥
दिवताह सूत्य गयि आरुकती ।
पारुवती कर म्योन चारह ॥ १५ ॥

आंत जोनुम नु यथ बवुसरस ।
कीत जोलुम नु वोन्य क्याह करस ॥
हीत लोदनम जे पाफ खंती ।
पारुवती कर म्योन चारह ॥ १६ ॥

लज्य वदुनि कूर कांसि मु जेविन ।
जेवि येलि तेलि सु अलमास खेयिन ॥
कूर जायस सूर गोम येती ।
पारुवती कर म्योन चारह ॥ १७ ॥

कोरि गछि आसुन्य डचकु स्यदथ ।
नतु ज्यथ गछि हेंन्य तस पनुन्य वथ ॥
वोन्य बु छारथ पनुनि वती ।
पारुवती कर म्योन चारह ॥ १८ ॥

आँसू बहाए और अपने बच्चों की तरह मेरा लालन-पालन किया—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १४ मेरे साथ वह (छिप-छिपकर) अपनी संतान-का-सा व्यवहार करने लगा जिसे देख मैं विभोर होकर विदग्ध होने लगी तथा देवता तक आर्त पुकार करने लगे (विह्वल होकर गदगद हो गए)—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १५ इस भवसागर का मुझे कोई अन्त नहीं दिखा । केतु (अपग्रह) का कुप्रभाव मेरे ऊपर से (अब तक) टला नहीं, अब क्या करूँ ? बहाने बना-बनाकर मेरे ऊपर पापों को लादा गया—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए—१६ (तब वह सीता) खूब रोने लगी और कहने लगी कि काश ! किसी के पुत्री न जन्मे ! यदि जन्मे भी तो जन्मते समय ही उसे जहर खिला देना चाहिए । मैं भी किसी के पुत्री हुई थी तभी तो राख में मिल गई—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १७ या तो पुत्री अपने कर्मलेख में भाग्य-सिद्धि लिखाकर आए, अन्यथा जन्मते ही अपना रास्ता नाप ले । मैं भी अब

दीवुताह द्रायि साखी दिने ।
माल्य बूजुस लोग रिवाने ॥
द्रुयि क्याह हावि तंम्य दारि छेती ।
पारुवंती कर म्योन चारह ॥ १९ ॥

क्याह वनिथ ह्यकु तस सौरगुवासस ।
पछ अंनिन आमस तु खासस ॥
दीवुताह ह्यथ सूता छे संती ।
पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २० ॥

तोति पनुन पजुन पोलुन ।
शीथ कूह अदु अंगुन जोलुन ॥
यिथ्य प्रलय कस छि बनेमुती ।
पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २१ ॥

बरु करनस बं शामु सौन्दर ।
सरु करनस नारस अन्दर ॥
दरुह लाजिनस छिवेमुती ।
पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २२ ॥

माल्य वन्यानस छुय वुनि आदन ।
काल्य रावुय तु थौवथस नु जाह कन ॥

अपना रास्ता ढूँढ रही हूँ—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १८ देवता तक साक्षी देने को आए । यहाँ तक कि उनके पिता ने जब यह सुना (कि मेरी अग्नि-परीक्षा ली जा रही है) तो वे रोने लगे । उस सफ़ेद दाढ़ी वाले (दशरथ) ने भी जाने कितनी क़समें दिलाईं (मेरे पातिव्रत के सम्बन्ध में)—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । १९ उस स्वर्गवासी दशरथ के लिए कितना कहूँ ! उन्होंने आम व खास (हर किसी) को विश्वास दिलाया कि देवताओं समेत सीता सती है—पार्वतीजी मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । २० किन्तु वह (निर्दयी) फिर भी सत्य की परख करने के लिए अपने वचन पर डटा रहा । अस्सी कोस तक अग्नि जलाई गई । ऐसा घोर संकट किसी पर भी न आन पड़े—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए—२१ श्यामसुन्दर ने मुझे मुरझा कर आग में मेरी परीक्षा लेनी चाही और उस निष्ठुर ने मेरी यह गत बनायी—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए—२२ पिता ने उसको बहुत समझाया कि अभी

त्राल्य तमि नारु त्यंगल तंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २३ ॥
 तति अंछिन दित्रु मै पोलादु पचे ।
 खोट बु द्रायस नु तमि कहवचे ॥
 गोट समय गोम आयस नु पंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २४ ॥

गरि पनुनि दोह पांशि बरिम ।
 साफ वनतम कम पाफ करिम ॥
 कोनु वनस क्याह गोम मै संती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २५ ॥
 गरि छुनिनस न्यबर कडिथ ।
 श्राख दित्रुनम वांलिंजि बरिथ ॥
 वाख ओसुम वोन्य मरु येती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २६ ॥

मानि क्याह यानि कस बो जायस ।
 ज्ञानि कुस लानि कस बो आयस ॥
 वन गयस वोन्य बु व्रन्दन लंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ २७ ॥

भी मौका है। यह तुम से कभी न कभी बिछुड़ जाएगी क्योंकि तुमने इसकी बातों पर कभी कान न धरा। इस (बेचारी) ने तो जलते अंगारे चबा डाले—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए। २३ तब आँखों पर मैंने पट्टी बाँधी और उस कसौटी (अग्नि-परीक्षा) पर मैं खरी उतरी। अब लगता है मेरा भविष्य धुँधला हो चला है जो मेरा उद्धार नहीं हो पा रहा है—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए। २४ उपरान्त, घर पर मैंने (केवल) पाँच दिन गुजारे। (पार्वती जी!) सच कहना, मैंने ऐसे कौन-से पाप किए जो मुझ जैसी सती का यह हाल हो गया—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए। २५ घर से उसने मुझे (निर्दयता-पूर्वक) बाहर निकाल दिया और इससे मेरे दिल पर जैसे छुरी चल गई। मुझे (शायद) यही अभि-शाप मिला कि अब यहीं मर जाऊँ—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए। २६ कौन भला क्या जाने कि मैं किस के यहाँ जन्मी और कौन भला क्या जाने कि मैं किसके भाग्य में आई थी। अब मेरी यह

जाम करुम निच कथि हना ।
 गोम वौन्दस अपुज बिना ॥
 काम गयम कमन सुती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ २८ ॥
 तीर द्युतनम वालिजि बरिथ ।
 गोम अपारि यपोर तरिथ ॥
 अथु सुतिन तु कथव सुती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ २९ ॥
 नारु त्यम्बुर फम्बस पैयम ।
 बुछतु वुनि कूत जलाव हैयम ॥
 रैह फटिथ नेरि प्यठ परुवती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ ३० ॥
 युथ बनिथ तोति पथ छुनु यिवन ।
 मौख वटिथ फौख पनुनुय दिवन ॥
 छौख लो'गुम सौति वौन्य मरु येति ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ ३१ ॥
 मुफ्त मांगुयि मौल छा मंगन ।
 द्रोत मूलन पतरन लंगन ॥
 वातुहय कौत येमि हावती ।
 पारुवती कर म्योन चारह ॥ ३२ ॥

चन्दन-सी देह वनमयी हो गई है--पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । २७ ननद ने (मेरे विरुद्ध) एक छोटी-सी बात उछाली जिससे मेरे दिल को सभी झूठा मान बैठे । परिणाम-स्वरूप मेरा जाने किन-किन संकटों से पाला पड़ा--पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । २८ उस (बेदर्दी) ने बातों से व हाथों से दिल पर ऐसा तीर दे मारा जो मेरे आर-पार निकल गया--पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । २९ रूई के फाहे समान मेरे शरीर पर जैसे अग्नि की चिनगारी गिर पड़ी जिससे अभी भी मैं विदग्ध हो रही हूँ । अब अग्नि-शिखाएँ पर्वतों को चीरती हुई ऊपर निकल जाएँगी--पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३० यह सब देखकर भी वे अपनी करनी से (पीछे) बाज्र न आए और चुपके-चुपके मेरे जीवन-दीप को फूंक मार बुझाने के लिए तत्पर रहे । मैं पूर्णतया आहत हो चुकी हूँ

नाल वोलनम तु लौकुट्य गंजिस ।
 बाल जंजिस तु जालस लंजिस ॥
 हाल क्याह लाल गंयम में छंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ३३ ॥

युस यैछि जोरि जुदायी करी ।
 दय तंमिस कोनु वथ रावुरी ॥
 वसुनस कोनु यमु गुमु तंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ३४ ॥

आयि तस कोनु बलाय अंछिन ।
 लायि तस कोनु कर्यन अंछिन ॥
 द्रायि तस कोनु जयव कारि पंती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ३५ ॥

सिरियि वातिथ छुय हनि हने ।
 वुछतु प्रकाश तस छुय वने ॥
 बोज वुनु क्याह वनि सरसोती ।
 पारुवंती कर म्योन चारह ॥ ३६ ॥

और अब यहीं पर धीरे-धीरे शांत हो जाऊँगी—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३१ निष्काम प्रेम का कोई मोल नहीं माँगता (किन्तु उन्होंने ऐसा माँगकर) मेरे जीवन-वृक्ष के मूल, पत्तों व डालियों को काट डाला । अब मैं संतुष्ट होकर तुम्हारी शरण में आई हूँ—पार्वतीजी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३२ उन्होंने मुझे बुरी तरह से विक्षुब्ध कर डाला और बालापन में ही मैं जलने लग गई । बालापन से निकली तो (गृहस्थी के) जाल में उलझ गई । अब मेरा हाल यह हुआ कि लाली के स्थान पर सफ़ेदी चारों ओर छा गई है—पार्वती जी ! मेरा कोई उपाय (चारा) कीजिए । ३३ जो यार की जुदाई की इच्छा करे उसे भगवान् क्यों न पथभ्रष्ट कर डाले ! क्यों न उसके शरीर से यम (मृत्यु) की कँपकँपी छूटे—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३४ उसकी आँखें फूट क्यों न जाएँ, उसकी आँखें पथरा क्यों न जाएँ । उसकी जीभ गर्दन के पीछे से क्यों न निकल जाए—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३५ सूर्य कण-कण तक पहुँचने वाले हैं । तभी उनका प्रकाश चारों ओर छिटक जाता है अभी वह सरस्वती (सीता) कुछ और कहने वाली है, उसे ध्यान से सुनिए—पार्वती जी ! मेरा कोई चारा (उपाय) कीजिए । ३६

रामुञ्जन्दुरुन तु सुतायि हुन्द समवाद
 लोलु सुतिन ओश आस त्रावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥
 रामुञ्जन्दुरन दौपनस खतिम पाफ ।
 तमि दौपनस रुदुय नु इन्साफ ॥
 कस जु छुख वौन्य यिमु ठानि हावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १ ॥
 तम्य दौपुस तोरु ख्यमा जु कर ।
 तमि दौपनस मुञ्जुरय नु जाहि बर ॥
 कस जु छुख यिम नेह द्राव हावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ २ ॥
 पाफ वरजित योहय मै माल्युन ।
 तापु निशि येम्य रोछ म्योन ताल्युन ॥
 कसनु वारिव्य वथ रावुरावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ३ ॥
 तम्य दौपुस तोरु कर खानुदारी ।
 तमि दौपनस त्राविम मै सारी ॥

रामचन्द्र और सीता का संवाद

प्रेम-विह्वल होकर वह अश्रु बहाने लगी पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । रामचन्द्र ने कहा—मैं पापी हूँ, मुझे क्षमाकर । वह बोली—आपका यह इन्साफ़ तब कहाँ गया था । अब आपकी यह झाँसा-पट्टी कोई काम नहीं कर सकती—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १ वे बोले—मुझे अब क्षमाकर । वह बोली—अब कभी भी यह द्वार न खोलूँगी । आप किसे यह झूठा स्नेह दिखा रहे हैं !—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । २ पापों से मुक्त होने के लिए अब यह (कुटिया) मेरा मायका है, यही कुटिया—जिसने कड़कती धूप से मेरी सदैव रक्षा की । दरअसल, ससुराल वाले किसका पथ भटका नहीं देते ?—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । ३ वे उधरसे (पुनः बोले—) अब तू खानादारी (गृहस्थी) सम्भाल । वह बोली—मैंने सब को त्याग दिया है । इसीलिए यहाँ बैठकर किसी को मुख नहीं दिखा रही हूँ—पर

येति बिहिथ कांसि बुथ छसनु हावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ४ ॥

तम्य दोपुस वौथ गरु युन गछी जान ।

तमि दोपुनस वुनि छस लरुजान ॥

ह्यथ सुलखिमन निथ मा छुन्यम वन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ५ ॥

बेह जु पानस रेह छम जिगुरस ।

खार छस कुन्य कीवल तु बेकस ॥

छसनु मोसूम छुख तंबुलावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ६ ॥

वौन्दु ज्ञन गव तस संगि खारा ।

रामु ज्ञन्दुरन वौनुनस वाराह ॥

मन छु ज्ञाञ्जल तन दिमु ग्रावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ७ ॥

तमि दोपनस सूरुम जवानी ।

कर तुलिथ वौन्य ह्यकु बार चानी ॥

छुमनु ताकत तन नारु जालन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ८ ॥

द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । ४ वे बोले—उठ, घर चलने में ही अच्छाई है । वह बोली—मुझे अभी भी डर है कि कहीं वह लक्ष्मण मुझे साथ लेकर वन में न छोड़ आए—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । ५ आप चले जाइए, मेरा जिगर जल रहा है । मैं असहाय, एकाकी व बेकस ही ठीक हूँ । मैं अब मासूम तो नहीं जो आप की बातों से बहक जाऊँ—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । ६ यह कहकर उसका दिल तनिक कठोर हो गया । इस पर रामचन्द्र ने धीरे-धीरे समझाया—मन चंचल हुआ करता है । मैं (विश्वास दिलाता हूँ कि) तेरे उलाहनों पर अवश्य ध्यान दूँगा—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । ७ वह बोली—मेरी जवानी सूख गई, अब भला आपका भार कैसे उठा सकूंगी । अब मुझ में ताकत नहीं रही । बस, इस तन को अग्नि में जला डालना चाहती हूँ—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने

होश न्यूथम जै पोशनूलह ।
 मुशकु बबुर कंडथस मूलह ॥
 काँग बु जाजथस जन आमुतावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ९ ॥
 छम जै रंसजुय केह मा वौमेदा ।
 लस जै गछुनय कज्जाह पादा ॥
 खसु ब कोहन अछि पोश छावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १० ॥

चानि लोलुक सूरुम तमन्ना ।
 छसनु यिछ तिछ आसुस ब सूता ॥
 आजुमाविथ बैयि आजुमावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ ११ ॥

युस बवस माजि करि त्यूत वौदास ।
 तस पैया अदु बैयि कांसिहुंद पास ॥
 पामु क्याह छुख वैह दामु चावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १२ ॥

काजु जूने लोगथम ग्रोनुय ।
 पूर कथ रगि दयन ज़ोनुय ॥

को तैयार न हुई । ८ रे पोशनूल ! (पक्षी-विशेष, अभिप्राय रामचन्द्रजी से है) तू ने मेरे होश उड़ाए । मुझ महकती माधवी को (भरमाकर) समूल उखेड़ डाला और अब कुंकुम जैसी मेरी देह को क्यों अग्नि में झुलसा रहे हो ?—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । ९ आपसे मुझे अब किसी भी चीज़ की उम्मीद नहीं रही । आप चिरजीवी हों, आपके लिए कितनी ही (सुन्दरियाँ) और पैदा (प्रस्तुत) हो सकती हैं । मैं पेहाड़ों पर चढ़कर प्रकृति के पुष्पों में खो जाऊँगी—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १० आपके प्रेम को देख मेरी तमन्ना पूरी हो गई ! मैं कोई ऐसी-वैसी नहीं थी; बल्कि, सीता थी । जिसे आपने एक बार आजमा कर भी पुनः बार-बार आजमाना चाहा—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । ११ जो अपने माता-पिता को उदास करने में नहीं चूका, उसे भला दूसरों पर दया कैसे आए ! आपके उलाहनों को मैं ज़हर के घूँट की तरह पीती रही—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । १२ मेरे कार्तिक-चन्द्र

खैन्य दिञ्चुथस गांठिन तु कावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १३ ॥

नाद द्युतमय द्युतथम नु आलव ।

दाद बूजुम सुहव तु शालव ॥

व्याद मनुच छुख याद पावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १४ ॥

ह्यथ वु यैलि यी आंसुस आमुञ्ज ।

थंथरि गासु ज्ञन आंसुस जामुञ्ज ॥

ख्यथ छुनिस अम्य आदम खावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १५ ॥

लूब तमना सारी में द्रायम ।

बारुह कंङ्च यैलि खोरन त्रायम ॥

वौन्दु दौदमुत क्याह शैहलावन ।

छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १६ ॥

युस करी लोलु सुत्य दस्तु पोशन ।

खस्तु करुहन तस छुख रोशन ॥

(जैसे रूप) पर आपने ग्रहण लगाया । भगवान् ने जाने आपको ऐसी कौन-सी प्रेरणा दी जो आपने मुझे चीलों और कौबों द्वारा खाने के लिए (एकाकी व असहाय) छोड़ दिया—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । १३ मैंने आपको बहुत आवाजें दीं, मगर आपने जवाब नहीं दिया । उधर मेरी आवाजों (पुकारों) की दाद सिंहों व शृगालों ने दी । अब आप (क्यों) मन की बीती यादों को (पुनः) हरा कर रहे हैं—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । १४ मैं अपने भाग्य में (शायद) यही सब साथ लेकर आई थी । तभी मेरी स्थिति कँटीली घास जैसी (सबके लिए दुःखदायी) हो गई । आप जैसे ही किसी आदमखोर ने मुझे खा डाला (मेरी यह दुर्गति बना डाली)—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने को तैयार न हुई । १५ मेरे सारे लोभ (इच्छाएँ) व मेरी तमन्नाएँ तभी पूरी हो गई थीं जब मेरे पैरों में लम्बे-लम्बे काँटे चुभे । मेरा दिल जल चुका है, अब वह भला ठंडा कैसे हो सकता है ?—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १६ जिसने आपके लिए प्रेम से पुष्पों के गुलदस्ते बनाए, उसका आपने तिरस्कार किया और उससे रुष्ट हो गए । (आपके इस विचित्र स्वभाव को देखकर ही) सम्बन्ध न बढ़ाने का मुझे प्रण लेना पड़

अस्तु अदु नसति रुख छुख दावन ।
 छसनु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १७ ॥
 जेठ सूरिथ मंजहोर छोवुम ।
 पोह पन ज्ञन सामानु त्रोवुम ॥
 वीरि हुन्ध पाठय दूरिथ गंयम तन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १८ ॥
 यैम्य रैश्य यैत्य रंछिनस बं वारह ।
 आसुस यंज गामुज बं मारह ॥
 वन्दुहस मन बु दौन पादन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ १९ ॥
 रांत्य रातस करुख हुशयारी ।
 कोनु लगुहख पादन बु पारी ॥
 आस्य वौन्दुक्य गम गोसु त्रावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ २० ॥
 राथ सूरिथ सुबहस फौल गाश ।
 त्रोव सिरियन यैलि प्रवु प्रकाश ॥
 रैश्य दौपुस वौन्य बु संबुलावन ।
 छस नु मूलय बर मुञ्जुरावन ॥ २१ ॥

रहा है—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १७
 ज्येष्ठ की तपती दुपहरी बीत जाने के बाद माघ मास की ठिठुरती ठण्ड
 झेल ली । पौष मास में (शरीर से) सारे आभूषण (पतझर के) पत्तों
 की तरह झड़ गए और सफ़ेदे की तरह (ठूँठ बनकर) मेरा तन लम्बा
 हो गया—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १८
 मैं हर तरह से निःसहाय हो चुकी थी । तभी इस ऋषि ने यहाँ मेरा
 ध्यानपूर्वक रक्षण किया । इसके पादों पर यह मन क्यों न वारूँ—पर द्वार
 को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । १९ रात-रात भर
 होशियार रहकर (सावधानी से) मेरी रखवाली किया करता । उसके
 पादों पर बलिहारी जाऊँ ! और इस तरह मेरे दिल का दुःख कुछ-
 कुछ भूल जाता—पर द्वार को किसी भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न
 हुई । २० रात बीत जाने पर सुबह का आलोक फैलता है । जब सूर्य
 ने अपनी किरणों का प्रकाश डाला तो ऋषि ने (रामचन्द्रजी से) कहा
 कि अब मैं (सीता को) समझाने का प्रयास करूँगा—पर द्वार को किसी
 भी मूल्य पर खोलने के लिए तैयार न हुई । २१

र्योश छु सुतायि समजावान

दोपुस तंम्य रैश्य मुञ्चुरतस बर कौमारी ।
 ख्यमा करतस करान बरथा छु ज़ारी ॥
 म दिस यिजाह छु बरथा जान चीजा ।
 करस सीवा ज़ै गांजुरावी अंजीजा ॥
 त्रियन सीवा करुन्य गछि बरथहन कुन ।
 दिलो मन पाफ छल कन थव थल बन ॥
 त्रियन हुन्ध पाठ्य पंजुराव दरुम तु दान ।
 वन्दुन गछि बरथहस पनुनिस पनुन पान ॥
 मकर गफलत मुञ्चुर बर छुस स्यठाह लोल ।
 गौब्यर कोताह ज़ु आखुर पान पनुन तोल ॥ ५ ॥
 यि कमि विजि छुय ज्यतस बर तस करुन बन्द ।
 ज़ै तस प्यठ क्याह बजर वाती नु मा अन्द ॥
 दोपुस तमि तोरु रैश्य बायो यि मो वन ।
 अमिस निशि छुय बराबर दोस्त तु दुशमन ॥
 जखुम अमिसुन्ध बलन बर छुन दवा छुय ।
 अकिस बामस अमिस दह लछ हवा छी ॥

ऋषि द्वारा सीता को समझाना

(तब) उस ऋषि ने कहा—री कुमारी ! यह द्वार खोलना तो !
 देख, तेरा भर्ता विनती कर रहा है, उसे अब क्षमा कर, तू उसे यों दुखी
 न कर । भर्ता अच्छी चीज़ होती है । उसकी तू सेवा कर, तुझे (अब)
 वह जान से भी प्यारी (अंजीजा) मानेगा । त्रियाओं (स्त्रियों) को
 अपने भर्ताओं की सेवा करनी चाहिए । अतः दिल व मन से पाप धोकर
 मेरी बातों पर कान धर और अच्छी बन जा । (अच्छी) स्त्रियों की
 तरह धर्म व दान को सार्थक बना । (त्रिया को तो) भर्ता पर अपने
 शरीर तक को निछावर कर देना चाहिए । अब तू ज्यादा गफलत में
 न पड़ और द्वार खोल दे । उसे, वास्तव में, तेरी लगी बहुत सता
 रही है । तू और अधिक भारी (कठोर) न बन तथा तनिक अपने आप
 को भी तोल (अपनी स्थिति का भी ध्यान कर) ५ यह तुझे किसने
 किस घड़ी सिखाया कि तू उसके लिए द्वार बन्द कर । यों बड़प्पन दिखा
 कर (ऐंठकर) अपने पति को नीचा दिखाना तुझे शोभा नहीं देता । तब
 वह उधर से बोली—हे ऋषि जी ! आप ऐसा न कहें । इनके समक्ष

यि छुय हतुगौर पौरुष चानी मै द्रुय छम ।
अमिस कर छय खबर कथ जायि त्रुय छम ॥
त्युथुय छुस मन मै खौतन कांह ति मा जान ।
कनन कथ गछयतनस वुन्य आसि मारान ॥ १० ॥

त्युथुय छुय बूल याम कुनि कैह छु बोजन ।
मुलय अदु छुय नु रैश्य बायो यि रोजन ॥
त्युथुय नाबद वुछिथ दौदु शुर्य मिजजह ।
ति नाबद खयथ करन दरथियि राजह ॥
तिथी दौदुशुर्य सिफत नाबद फल्यन सुत्य ।
ति नाबद खयथ करिन आवारु कोंह कुत्य ॥
अशुद छुनु कुनि असुन्द अवशद छु छारन ।
प्रवीजन मंज सौखस वालिजि दौख चुन ॥
स्यठाह गम खयथ मै येति आराम अथि आम ।
खौदी खौद राम छस सुता मै छुम नाम ॥ १५ ॥

अमिस निशि सोन्तुकालस येम्य नु कैह वौव ।
हरुद अचुनय गौडन्य दावी तमिस नौव ॥

दोस्त व दुश्मन बराबर हैं । इनके द्वारा दिए जख्मों से ठीक होने की दवा द्वार बन्द करना ही है । इनकी एक बात के दस लाख रूप हुआ करते हैं । (हवा देख, नाव छोड़ने वाले हैं ये), आपकी क्रसम, सच कह रही हूँ । ये नौ रूपों वाले पुरुष हैं । इन्हें क्या खबर कि इनकी पत्नी कहाँ है, किस हाल में है । इनका मन ऐसा है कि अपने से किसी और को अच्छा समझते ही नहीं हैं । कान में इनके कोई बात पड़ जाए तो उसकी परख के लिए तुरन्त उद्विग्न हो उठते हैं । १० ये ऐसे ओछे हैं कि कहीं कोई बात सुन ली, तो हे ऋषिजी ! उसको किसी भी तरह पचा नहीं पाते हैं । मिश्री देखकर शिशु के मिजाज (स्वभाव) की तरह मचल (चंचल) उठते हैं । मिश्री देखकर मचल उठने वाले ऐसे महान् कहे जाने वाले व्यक्ति धरती पर राज्य कर रहे हैं ! मिश्री के लिए शिशुओं की तरह मचल उठने वाले ऐसे स्वभावी (व्यक्ति) ने जाने कितनों को दुःख में ढकेल दिया है । यदि किसी को सुख की घड़ियों में अपने दिल को दुखाना हो तो वह कहीं और मत जाए; बस, इनकी औषधि का सेवन करे । बहुत गम खाकर अब मुझे यहीं पर आराम मिला है । खुदी में खोकर मैं खुद राम होगई हूँ । १५ सीता तो मेरा

अमिस निशि येम्य नु केह रौन तमी खयव ।
 रनिथ युस छुय मंगन तस छुय ब्रटन जयव ॥
 अमिस निशि जहर ख्योन छुय लोल थावुन ।
 अमिस निशि छुय अकुय रंछुरुन तु रावुन ॥
 यि कुनि ब्रम अडिजि रगु रथ माज ओसुम ।
 ति जोलुम जालुनन जंगारु कोसुम ॥
 करुस खंदमत गछी युथ त्युथ स्यठाह शाद ।
 बगरदन पाफ खंदमत तस छै वरवाद ॥ २० ॥
 वनी युस रामुब्रन्दुरस प्यठ लग्यम पान ।
 सु आसी म्यान्य पाठिन हालि हारान ॥
 गछन नंजदीक यस नारस अन्दर तन ।
 वुछन गुलजार तस निशि दूर रोजन ॥
 यछख यौद हमसरी तस सुत्य गछख खार ।
 जु यौद सूता तु वरथा रामु अवतार ॥
 सपन सूता खंठिथ बेह वौन्य रंठिथ गम ।
 यियी लारन तौतुय पानय दमादम ॥

वस नाम मात्र रह गया है। वसंत में जो कुछ भी नहीं बोते, उनको शरत्-
 काल में खिलाने के लिए तो ये सदैव तत्पर रहते हैं। जो (अकर्मण्य बनकर)
 कुछ भी नहीं पकाते, उन्हें ये खूब खिलाते-पिलाते हैं। मगर जो इनके
 लिए पकाते हैं और पकाकर कुछ मांगते हैं, उनकी ये (अन्यायी बनकर)
 जीभ काट देते हैं। इनके लिए तो जहर खाने का मतलब है प्रेम दिखाना;
 इसी तरह निभाना और विगाड़ना भी इनके लिए एक ही बात है। मेरे
 शरीर में जहाँ भी कहीं चमड़ी, हड्डियाँ, रंगें, रक्त और मांस था, वह जल
 गया और इस जलने से शरीर का सारा जंग भी दूर हो गया। अब
 आप ही इनकी खिदमत करें ताकि ये शाद (प्रसन्न) हो जाएँ। क्योंकि
 जिसकी गर्दन पर पाप लगाए गए हों, वह यदि खिदमत करेगी तो वे
 बर्बाद हो जाएँगे। २० जो यह कहे कि मैं रामचन्द्र पर अपना यह तन
 निछावर करूँ, वह मेरी तरह दर-दर भटकता फिरेगा। वे ऐसे हैं कि
 अग्नि में कोई जल रहा हो तो दूर-दूर रहकर उसमें गुलजार का आनंद
 लेते हैं। आप समझौता कराना चाहते हैं, किन्तु उससे आपका ही
 अहित होना। सोचिए, आप सीता होतीं और आपके भर्त्ता रामावतार,
 तो आप क्या करते? अब यह सीता (शीघ्र ही) छिप रही है, आप
 गम करना छोड़ दें। देख लेना, वे मुझे पाने के लिए और कैसे

रेशो यौदवय यछुख राहत खंठिथ रोज़ ।
गमुच बेह गौफ रंठिथ वाती तौतुय बोज़ ॥ २५ ॥

जु गछ वालिज तापुकि तावु गालुन ।
प्रयिमुकि लूबु लोलुकि नारु जालुन ॥
मैं कैह वौन्य छुमनु रामुनि नावु रौस्तुय ।
दज्जनं छुम दुफ न्यरमल वावु रौस्तुय ॥
फंठिथ फोनूस ठीक्या ज़ोंग वावस ।
करन आलजु बु वन्दु जुव रामुनावस ॥
न रुजुम तन तु न मन वासुना वौन्य ।
यि कैह सोरुय ति कैह सुय बासिना वौन्य ॥
रेशो यौदवय यछुख आनन्द पौज बोज़ ।
कुनिरुच गौफ रंठिथ छ्यफ दिथ खंठिथ रोज़ ॥ ३० ॥

गुन्यानुक ग्यव मंथिथ नारस अन्दर थव ।
यि लूबुक लीफ दजि याने सौनस ज़व ॥

छटपटाएंगे । हे ऋषिवर ! यदि तनिक राहत चाहते हो तो छिप जाओ, और ग़म की गुफा में (मेरी तरह) वास करो । फिर देखना वे कैसे अधीर होकर कहीं चले आएंगे । २५ (दरअसल, यह सारा दोष इस मन का है) हृदय के ताप से उस (मन) को गलाकर प्रेम व अनुरक्ति की अग्नि में जलाना चाहिए । (मैंने भी ऐसा किया—) तभी तो मुझे अब रामनाम के सिवा और कुछ दिखता ही नहीं है । मेरे भीतर एक निर्मल दीप बिना वायु के जल रहा है । रामनाम उस दीप के संरक्षक (फ़ानूस) हैं यदि फ़ानूस फट जाए तो दीया भला वायु के सामने कैसे टिक सकता है ? (मेरे जीवन-दीप के) फ़ानूस (संरक्षक) रामनाम हैं । उनके अभाव में यह जीवन-दीप वायु के झोंकों से बुझ सकता है । अतः मैं रामनाम पर बलिहारी जाऊँ और उसपर यह जी-जान निछावर कर दूँ । न अब मेरा तन रहा न मन और न वासना (ममता) ही । अब जो कुछ भी शेष है वह वही (रामनाम) ही है । हे ऋषि ! यदि आनन्द की इच्छा हो तो (मैं जो कुछ कह रही हूँ, उसे) सत्य जान लीजिए । कैवल्य (योग) की गुफा ढूँढ़कर उसमें छिपकर वास कीजिए । ३० (मन पर) ज्ञान का घी मलकर उसे अग्नि में जला डालिए । तब उस पर चढ़ी लोभ की परत जल जाएगी, यानी कुंदन बन जाएगा । पश्चात् उसे पीड़ा की देगची में डालकर खूब जोश

लदुन अदु दादिकिस चगलिस लग्यस जोश ।
 शमुक दिस ठानु सबरुक दि च्चु सरपोश ॥
 तमिच तीज्जी वुछिथ गौफ रठ खंठिथ बैह ।
 प्रयंम सोरी तु अदु मोरी नु जाह तेह ॥
 अंज्युक अमुर्यथ तैल्युक वैह ख्योन दुबारह ।
 तैलिक्य पांठिन अमिस निशि गछु अवारह ॥
 सौखस वांतिथ मौखस बंविनस नमस्कार ।
 दौखस प्यठ वातुनाव्यम चारो लाचार ॥ ३५ ॥

नियम पानस सुतिन केंछा दियम गात ।
 कर्यम हीथा फर्यम अदुह छमनु कैह बात ॥
 जल्यम त्राविथ बु त्रय कथ जायि छारन ।
 तवय बुय जलु आस्यम पतु लारन ॥
 सौखस प्यठ दौख वुछिथ शमशेर लागन ।
 प्रयमस रज्जवुठन वालिजि प्राटन ॥
 अनन गरदुनि रंठिथ रोजन खंठिथ पान ।
 दिलस द्रायम तमाह सूरिम मै अरमान ॥

(उबाल) देना । उसपर शम का ढक्कन देना व सब्र का सरपोश लगाना । (मन की) गुफा के अन्दर छिपकर ध्यानरत बैठ जाना । तब तुम्हारी सारी इच्छाएँ सोख जाएँगी और अन्तर का तेज कभी समाप्त न होगा । यदि आज ये (रामचन्द्रजी) अमृत भी पिलाएँ तो वह मेरे लिए ज़हर के समान होगा । मुझे उन दिनों की याद आरही है जब उन्होंने मुझे कहीं का न रख छोड़ा था । उनके अपार सुखों को नमस्कार हो ! क्या मालूम वे मुझे पुनः उसी तरह लाचार कर दें । ३५ (यदि मैं उनके साथ जाती हूँ तो) मुझे अपने साथ लेकर वे ज़रूर कोई और चाल चलेंगे । एक बार पुनः कोई बहाना बनाकर मुझे छलेगे और फिर मैं कहीं की न रहूँगी । वे मुझे त्यागकर कहीं चले गए तो मैं उन्हें कहाँ ढूँँगी । इसलिए (अच्छा यह है कि) मैं ही कहीं चली जाऊँ ताकि मुझे ढूँँने के लिए वे मेरे पीछे-पीछे भागते फिरे । मेरे सुखों पर दुःख (हमेशा) शमशेर की तरह प्रहार करता रहा तथा प्रेम भीतर-ही-भीतर हृदय को छलता रहा । अब मैं दोनों को गर्दन से पकड़कर छिप जाना चाहती हूँ क्योंकि मेरे दिल में कोई भी तमन्ना व अरमान अब शेष नहीं है । उनका ग्रम खाकर मेरे दिन (हमेशा) रातों में बदले । (इतना

तसुंद गम ख्यथ दौहस येलि सांपुन्य रात ।
 मुलय कर थफ तुल्यम दर वाजु प्यठु जात ॥ ४० ॥
 यि बूजिथ रामुजुव गव यंत्र अवारह ।
 वनुनि लौग तस रेशिस यथ क्याह छु चारह ॥
 यछा आस ईशरस बोजुनु क्याह आम ।
 लौगुस दरदाम नाहक गोस बदनाम ॥
 दौपुस तंम्य रेश्य च्छु छुख अवतार पानह ।
 करुन ओसुय लुकन हुन्द गव बहानह ॥
 सती सूता छे जन्मस बूम आमुत्र ।
 जनख राजस यि मैजि तलु आस द्रामुत्र ॥
 स्यठाह ज़ारी करन ज़ेय कुन गंडिथ मन ।
 वन्दन द्यन रात ज़ेय जुव जान पादन ॥ ४५ ॥
 छनिथ त्राविथ ज़े मंशरावुथ अमिस माय ।
 ति मा गंजुरुथ वनस मंज क्याह अमिस पाय ॥
 च्छु गछ नंगरस अन्दर गम गोसु वौन्य त्राव ।
 तयारी कर जगुक्य सामानु सौंबुराव ॥
 ज़े पतु ज़ारी कंरिथ तौत वातुनावन ।
 मदारा वारुह वारह मनु नावन ॥

सुनकर भी अब वे) क्या इस दरवाजे से हटेंगे नहीं। ४० (कहते हैं) यह सुनकर रामजी विक्षुब्ध हुए और ऋषि से कहने लगे कि (सीता को साथ ले जाने का) और कोई अन्य उपाय (चारा) नज़र नहीं आ रहा है। लगता है, ईश्वर की यही इच्छा थी जो मुझे कुछ भी दिखाई नहीं दिया (उचित-अनुचित का विवेक नहीं रहा) तथा मैं निराश्रय होकर नाहक ही बदनाम हो गया। (तब) ऋषि ने उनसे कहा—आप स्वयं अवतार हैं। यह सब आपको करना ही था जिसके लिए यह लोक बहाना बन गया। सीता सती है तथा भूमि के रूप में प्रकट हुई है और राजा जनक को मिट्टी के नीचे से मिली है। वह आपकी ही स्तुति करती रही और मन को भी उसने आपके ही प्रति लगा रखा था। वह दिन-रात आपकी ही बंदना करती रही है तथा आपके पादों पर ही जी-जान निछावर करती रही है। ४५ आपने उसे त्यागकर उसकी प्रीति को भुला डाला। मगर यह नहीं सोचा कि इस (बेचारी) का वन में क्या हाल होगा। आप (अब) गम गिला छोड़कर नगर की ओर चले जाएँ और यज्ञ की तैयारी करने के लिए सामान (सामग्री) जुटाएँ। आपके

दौहस रातस वनस कमकम वहानह ।
अनन सुतिन यिमस तोत ताम व पानह ॥ ४९ ॥

सुता छै गछान जमीनस मंज गाव

यि शैछ बूज्जिथ पकान सौन रौफ छकान द्राय ।
रेशिस रौखसत ह्यौतुरव अजोद्यायि मंज जाय ॥
करन शादी मुनादी द्रायि वा ज़ोर ।
संमिथ रेश्य आयि यंगन्यस प्यठ ज़ौवापोर ॥
करुख जाया मुकरर बीठ्य ब्राह्मन ।
करुनि लग्य ज़फ गंडिथ वैशनस सुतिन मन ॥
दपन बौनु पूरि किन्य तति व्यूठ सन्यास ।
पछिमि किन्य अख वसेष्ठ महार्योश तु बैयि व्यास ॥
दखिनु किन्य अगस्त नारद मुनीशर ।
वौतुर्य किन्य सारि समसारुक्क रंखीशर ॥ ५ ॥
बैयन तरफन बिहिथ आथमु ग्यानी ।
गुन्यान हावन तु थावन पार्य ज्ञानी ॥
संमिथ आमुत्य तपीशर स्यद तु बैयि साद ।
कौख आनन्द तुलुख यकबार समवाद ॥

पीछे मैं इससे विनती करूँगा तथा समझा-बुझाकर व रिझा-मनाकर आपके पास ले आऊँगा । दिन-रात कई तर्क (बहाने) बनाकर मैं स्वयं उसके साथ चलकर आपके पास उसे लेता आऊँगा । ४९

सीता का जमीन में गायब हो जाना

यह सुनकर वे सभी ऋषि के पास से रुखसत लेकर सोने-चाँदी की वर्षा करते हुए चलते बने और अयोध्या में दाखिल हुए । ज़ोर-ज़ोर से प्रसन्नता-पूर्वक मुनादी कराई गई और यज्ञ रचने के लिए चारों ओर से ऋषि मिलकर आ गए । एक जगह मुकरर करके ब्राह्मण बैठ गए और विष्णु (भगवान्) के ध्यान में मन लगाकर जप करने लगे । संन्यासी वर्ग (मण्डप) के नीचे पूर्व की ओर बैठ गया । पश्चिम की ओर महर्षि वसिष्ठ और व्यास जी बैठे थे, दक्षिण की ओर अगस्त व नारद मुनीश्वर बैठे थे, तथा उत्तर की ओर संसार के सभी परिकांक्षी बैठे थे । ५ दूसरी तरफ़ों में आत्मज्ञानी बैठे थे जो ज्ञान के प्रसंगों से सबका परिचय करा रहे थे । सभी तपेश्वर, सिद्ध व साधु इकट्ठे हो गए थे । सभी आनंदित

अंगुन जालिथ मगन जन दान दारान ।
 फिरन संमुरन परन नारान नारान ॥
 वनुनि लंग्य रामचन्द्रस कुन ब यकपा ।
 यंगुनि मंडलिस जै सुतिन शूबि सुता ॥
 सतुच साखी छै यी त्रय सुत्य आसुन्य ।
 सपुनि अशमीद सौफल हैयि व्याद कासुन्य ॥ १० ॥

दरुम पोलुन पोजुय यामत यि बूजुन ।
 शैतुर गोन अनुनि तस सुतायि सूजुन ॥
 हुकुम बूजुन सु तौत वोत लारान ।
 र्यौशाह ड्यूठुन प्रखुट जन पानु नारान ॥
 परन प्यव तस तु वनिनस सार्य कारन ।
 संती सुतायि छुय श्री राम छारन ॥
 दया कर वौथ मै सुता मनुनावुन ।
 त्रु यिस सुतिन तमिस निशि वातुनावुन ॥
 ति बूजिथ गव सु र्यौश तस करुनि जारी ।
 गमुक मल जौल त्रु छख न्यरमल कौमारी ॥ १५ ॥

पंतिम्य गम गोसु छुन त्राविथ न्यबर नेर ।
 गरस कुन पख त्रु वौन्य पनुनिस सौरस फेर ॥

होकर एक साथ लयबद्ध रूप में मन्त्रोच्चारण करने लगे । अग्नि के समक्ष सभी ध्यानमग्न होकर 'नारायण-नारायण' जपने लगे । तब सभी ने एक साथ रामचन्द्र से कहा— यज्ञ-मण्डप पर आपके साथ सीता सुशोभित होनी चाहिए । त्रिया का (इस शुभवसर पर) सत्य की साक्षी के लिए (आपके) साथ रहना आवश्यक है । इसी से यह अश्व-मेध यज्ञ सफल माना जायगा और आपकी (सारी) व्याधियाँ दूर हो जाएँगी । १० इसे अपना धर्म मानकर उन्होंने सत्य की पालना की और शत्रुघ्न को बुलाकर उसे सीता को लिवा लाने के लिए भेजा । हुक्म सुनकर वह भागता हुआ वहाँ (वन) गया और वहाँ पर ऋषि (वाल्मीकि) को देखा जो साक्षात् नारायण के समान लग रहे थे । उन्हें प्रणामकर उसने सारा कारण (मंतव्य) बताया कि सती सीताको श्रीराम बुला रहे हैं । दया कीजिए और उठकर सीता को मनाइए तथा साथ चलकर उसे उन तक पहुँचाइए । यह सुनकर ऋषि उसके पास गया और विनती की—गम की मैल धुल गई, तू निर्मल कुमारी है । १५ बीते गमों-गिलों

संती सूतायि बूजिथ त्राव थदि बाख ।
 वदुनि लंज्य यिथु कंन्यन सांपुनि लंग्य चाख ॥
 दोपुन क्यथु पाठ्य गछु तथ अजोद्याये ।
 कंडिथ छुनिमुञ्च दपन वौन्य पानु आये ॥
 मशन छुम वौन निशन हव गोम वेदाद ।
 पशन छस यंञ हशन क्याह बावु रौयदाद ॥
 अमाह क्याह करुह यि र्यौश छुम इस्तादह ।
 दियम मा शाफ गछु मा खार ज्यादह ॥ २० ॥
 ति वौबरोवुन वनिथ ताम तस सूतिन द्राय ।
 शैतुर गौन सूत्य ह्यथ अजौद्यायि मंज्र ज्ञाय ॥
 जगस वालमीक यामत वौत लारन ।
 तमिस पतु पतु सूता आस लारन ॥
 यिवन यैलि डीठ सूता रामुचंदुरन ।
 जगस प्यठ वाञ्ज मनु किन्य आस हरशन ॥
 परन पैयि रामुचंदुरस लंज्य वनुनि जार ।
 प्रयम बौरनस स्यठाह कौरनस नमस्कार ॥
 वनुम क्याह छुम हुकुम वुनिक्कन बं आयस ।
 फेरुस पानस कौरम क्याह माजि ज्ञायस ॥ २५ ॥

को त्याग दे और बाहर आ । अपने घर की ओर चल एवं तनिक होश में आ । सती सीता ने जब यह सुना तो वह ऊँचे कंठ से रो दी । वह इतना रोयी कि पत्थरों के सीने भी चाक हो गए । वह बोली—भला मैं कैसे अयोध्या जा सकूंगी । (मैं तो निर्वासित की गई हूँ । अब चली गई तो वे लोग कहेंगे कि मैं स्वयं ही लौटकर आ गई हूँ, साथ ही) मैं यह भला कैसे भूल सकती हूँ कि उन सभी परिजनों के रहते मुझे यह सारा अत्याचार सहना पड़ा । मैं (यह भी) सोच रही हूँ कि वहाँ चली गई तो सासों को क्या मुख दिखाऊँगी । असमंजस में हूँ कि अब क्या करूँ । इधर, ये ऋषि खड़े हैं । कहीं मुझे शाप न दे दें । तब तो मैं ज्यादा प्रताड़ित हो जाऊँगी । २० ऐसा कहकर उसने चल देना ही उचित समझा और उस शत्रुघ्न के साथ अयोध्या में प्रविष्ट हुई । यज्ञ में सम्मिलित होने के लिए वाल्मीकि भी पधारें और उनके पीछे-पीछे सीता थीं । जब रामचन्द्र ने देखा कि सीता यज्ञ-मंडप पर पहुँच गई है तो वे मन-ही-मन हर्षित हुए । सीता ने रामचन्द्र को प्रणाम किया और (इशारों-ही-इशारों में) अपने दुखड़े कहे । उन्होंने उस पर बहुत प्रेम बरसाया और

दौपुस तंम्य तोरु न्यरमल कर पनुन पान ।
 रेशन हुंज हाव द्रुय सारुय जली हान ॥
 ति बूजिथ लंज्य वनुनि नारायनस कुन ।
 नरायनु क्याह मै प्यठ रीयदाद सांपुन ॥
 गंयस आवारुह यंज ईशरुह न्यबर नेर ।
 अदरि समसारुह निशि वीन्य सांपुनिस सेर ॥
 दजन यंज छस रजन क्याह पान खारह ।
 ज़ु दिम सांखी पनुन्य तन नारुह ज़ालह ॥
 छसय न्यरमल मै येत्य द्रेशटान्त हावुम ।
 येती आमुज्ज बु छस तौत वातुनावुम ॥ ३० ॥

स सुता यी वनन वुठ आंस फेशन ।
 पशन तिम रेश्य ति यामत आंस्य डेशन ॥
 नरायन गोस बूजिथ ओस शत सात ।
 जुदा सांपुन्य तमी विजि पानु बुतरात ॥
 प्रखुट गंयि बूम तस सूतायि आयस ।
 वदुनि लंज्य चारु छुनु कैह लान्य न्यायस ॥
 स्यठाह ज़ोलुथ सफ़र रावुन ज़ै गोलुथ ।
 संती रुजुख तु दरमुक वादु पोलुथ ॥

नमस्कार किया । (तब सीता ने कहा—) मैं आगई हूँ; कहिए, क्या हुक्म है । २५ वे बोले—(पहले) ऋषियों के सामने अपने तन के निर्मल होने की साक्षी दे, इसी से तू (सबके सामने) दोषरहित सिद्ध होगी । यह सुनकर वह (सीता) नारायण के प्रति (सम्बोधन कर) कहने लगी—हे नारायण ! यह मेरे ऊपर क्या बीत रही है ! हे ईश्वर ! मैं (पहले ही) बहुत दुःख देख चुकी हूँ तथा इस असार संसार से अब तंग आ चुकी हूँ । भीतर-ही-भीतर सुलग रही हूँ, जाने अब मेरा क्या हाल हो ! मैं निर्मल हूँ या नहीं, आप साक्षी बनिए और मैं अपने आप को जला डालती हूँ । मैं जहाँ से आई हूँ, मुझे वहीं पहुँचा दीजिए । ३० ऐसा कहकर उस सीता के होंठ सूखने लग गए और उन ऋषियों के सामने पश्चाताप करने लगी । (कहते हैं) मुहूर्त अच्छा था । नारायण ने उसकी सुन ली और उसी वक्त स्वयं पृथ्वी (बीच में) जुदा हो गई (फट गई) (धरती-माँ सीता से कहने लगी—) कर्मलेख को कोई मिटा नहीं सकता । तूने बहुत दुःख देखे । रावण का अन्त कराया, सती रहकर धर्म के वायदे पाले

पकन वीथ वीन्य टुकन खस प्यठ व्यमानस ।
सतुच लय थाव वीलु पनुनिस मकानस ॥ ३५ ॥

लीला—सूता जी छे लीलाकरान

नरायनु वैशनु रूपु श्री रामय ।
परमु दामय बंविनय जय ॥

गोविन्दु परमानन्दु शामय ।
न्यराकार छुख न्यर नामय ॥
वामनु वासु दीवु सहस्रनामय ।
परमु दामय बंविनय जय ॥ १ ॥

पथ कालि ईशरस राज मंजामय ।
रावुन गालुनुच आसुम प्रय ॥
जनख राजुनि जन्म दार्यामय ।
परमु दामय बंविनय जय ॥ २ ॥

हनि हनि तनि पूरिम बुरजु जामय ।
वनु वनु फेरान वन्य दितिमय ॥
मनि मंजु वनि आम अन्तरयामय ।
परमु दामय बंविनय जय ॥ ३ ॥

आदि । अब जल्दी कर और मेरे पास आ, ताकि मैं तुझे विमान में बिठाऊँ । तूने सत्य को हमेशा पाला । चल आ, अपने मकान (वास्तविक निवास) की ओर आ । ३५

सीताजी द्वारा स्तुति करना

नारायण व विष्णु के रूप, परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । हे गोविन्द, परमानन्द, श्याम ! आप निराकार व निर्नाम हैं । हे वामन, वासुदेव, सहस्रनाम वाले ! परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १ मैंने ईश्वर से राजकुल में प्रवेश माँगा था क्योंकि मेरे ऊपर रावण को जलाने का उत्तरदायित्व आ गया था । तभी जनक राजा के यहाँ जन्म धारण किया—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो २ इस तन के अंग-अंग को भोजपत्तों से सजाया और बन-बन फिरकर आपको ही ढूँढा । अब मन में मुझे मेरे अन्तर्यामी मिल गए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ३ तदुपरांत ईश्वर

तवु पतु ईशरन राज लज्जामय ।
 कीकियि वासुना फीरिथ गंय ॥
 वनवास करुनुय मनि तस आमय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ ४ ॥

लांव्य सामानु अदु प्रांव्य बुरजु जामय ।
 लंखिमन सुत्य ह्यथ नीरिथ गंय ॥
 पतु पतु शहर द्राव बे आरामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ ५ ॥
 जंगुलन मंजु सथ संग बोज्जामय ।
 कम कम वीद कम कम न्यरनय ॥
 श्रूज्ज बूज्ज बूज्ज यंज्ज मै कन श्रोच्जामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ ६ ॥

वनु मंजु राख्युस द्रेंठ आयामय ।
 लारुनस तस पतु व्यनत करमय ॥
 लंखिमन जुव पतु तोर सोज्जामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ ७ ॥

रावुन आम बडि विहि क्रूदु कामय ।
 लंकायि नियिनस हांविनम नय ॥

ने मुझे राजसी वैभव सम्भलाया, किन्तु कैकेयी की वासना (मति) फिर गई और उसके मन में आपको वनवास देने की बात आई—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ४ तब (हम) दोनों ने आभरणों को छोड़ भोजपत्र के वस्त्र धारण कर लिये तथा लक्ष्मण को साथ लेकर चल दिए । (हमारे) पीछे-पीछे सारा शहर बेआराम होकर निकल पड़ा था—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ५ जंगलों में सत्संग का लाभ किया तथा वेद-शास्त्रों को सुना । पवित्र-वाणी सुन-सुनकर मेरे कान बहुत ही पवित्र होगए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ६ वन में मुझे एक राक्षस दिखा जिसके पीछे भागने के लिए मैंने आपसे विनती की । बाद में (मैंने) लक्ष्मण को वहाँ (आपके पास) भेजा था—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ७ रावण ने भेस बदलकर क्रोध-काम के वशीभूत होकर मुझे लंका में लेजाकर छोड़ दिया । जला-जलाकर उसने मेरी दुर्गति कर डाली—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ८ दर्प में उसने

जाजिनस तु गाजिनस लाजिनस दामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ ८ ॥

दम दी दी तम्य ब्रम दिजामय ।

करमस क्याह करु बूजुनम नय ॥

दरमस प्यठ मन मे द्रड थाव्यामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ ९ ॥

गदु गदु वानियव यत्र दजामय ।

क्याह सना बोजुना चोनय पय ॥

हलुमुत आव औननम पयगामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १० ॥

दौपनुम पानु यौत वाति श्रुरामय ।

दूरी हुन्ध दौह पूरी गंय ॥

तमिसुन्दि वनुनु सूत्य बैयि जुव जामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ ११ ॥

आख यैलि लंकायि प्यठ बोजामय ।

गोलुथ रावुन कौरथस ख्यय ॥

सूत्य नियिथस तु गम गोसु द्रायामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १२ ॥

गरु वात्य नंगुरुक्य ब्रोंठु द्रायामय ।

नंगुरस सारिसुय शौहरत गंय ॥

मुझे अनेक तरह से भरमाना चाहा । पर कर्म-लेख का क्या करूँ !
उसने मेरी एक भी न मानी । मैंने धर्म पर अपने मन को खूब दृढ़
रखा—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ९ यह गद-
गद वाणी (समाचार) सुनने के लिए मैं सदैव तरसती रही कि आप
कैसे हैं ? तब हनुमान आपका पैगाम लेकर आया—परमधाम के स्वामी
हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १० उसने कहा कि दूरी के दिन दूर
हो गए हैं और श्रीराम स्वयं यहाँ पहुँच रहे हैं । उसके ऐसा कहने से
मेरे मृत शरीर में जैसे पुनः जीवन संचार हो गया था—परमधाम के
स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । ११ जब आप लंका में आए तो
मैंने सुना कि आपने रावण को जलाकर उसका क्षय कर डाला । तब
आप मुझे अपने साथ ले गए और मैं सभी गिले-शिकवे भूल गई—परमधाम
के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १२ घर पहुँचकर नगरवाले

बरथ राजु नीरिथ आव नन्दुगामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १३ ॥

दौह पांशि गंयि क्याह पाफ खजामय ।

कौह जानि कम्य कौह क्याह वौननय ॥

परु त्राविथस बरु करथस खामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १४ ॥

सन्ताप त्राविथ सौख प्राव्यामय ।

क्याह करुह मरु मरु छुम मरु हय ॥

पनुन्यव तु परुद्यव दिजुहम पामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १५ ॥

लंखिमन जुव बैयि मुञ्जुरुनि आमय ।

वनस नियिनस डेशाम पय ॥

त्राविथ गोम गोम मन्दियन शामय ।

परमु दामय बंविनय जय ॥ १६ ॥

जंगुलस मंज फ्ररियाद दिजामय ।

व्याद क्याह आसुम पय दर पय ॥

हमारा स्वागत करने को सामने आए और सारे नगर में हमारे आने की खबर फैल गई। भरतजी 'नन्दिग्राम' से तुरन्त चले आए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १३ पाँच दिन बीते और जाने कौन-सा पाप मेरे आगे आ गया। आपसे जाने किसने क्या कहा जो आपने मुझे त्याग दिया व मुझे कच्ची आयु में ही मुरझा दिया—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १४ मुझे संताप के पश्चात् (बहुत दिनों के बाद) सुख देखने को मिला था किन्तु अपने व परायों ने तरह-तरह के उलाहने दे-देकर मेरी ऐसी हालत कर दी कि मैं हरदम मृत्यु को प्राप्त होने के लिए तड़फती रही—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १५ लक्ष्मणजी तरकीब से मुझे वन में छोड़ने के लिए चले। जब वे मुझे वन में छोड़कर चले गए तो मेरी दुपहरी शाम में बदल गई—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १६ जंगल में मैंने (खूब) फ्ररियाद की। मेरी व्याधि क्या थी, इसे आप अच्छी तरह जानते थे। किसी ने भी मेरी आवाज नहीं सुनी और मेरे

नाद काँसि बूजुम नु पाद विलुरामय ।

परमु दामय बँविनय जय ॥ १७ ॥

बाक बाक दी दी चाक गयामय ।

जोनुम नु फीरिथ जिन्दुगी गंय ॥

गुन्यानु बैगन्यानु व्यञ्जार आमय ।

परमु दामय बँविनय जय ॥ १८ ॥

रात दौह ईशरस यी मंजामय ।

ही दयि आसिनम चानी प्रय ॥

चाख गंयम जिगुरस आख नन्य द्रामय ।

परमु दामय बँविनय जय ॥ १९ ॥

वालमीक र्योश बूजिथ तोरु द्रामय ।

गरु नियिनस तु गंयम दरमुच प्रय ॥

ज्ञान हाव तंम्य तु अदु मान प्राव्यामय ।

परमु दामय बँविनय जय ॥ २० ॥

दौह अकि ब्रह्स्पत वौदुयस आमय ।

अरदु रातुक ओस समय ॥

गोसु द्राम सौर्य लव तु कौश जामय ।

परमु दामय बँविनय जय ॥ २१ ॥

पैर (चलते-चलते) थक गए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १७ रोते-रोते मेरा गला चाक हो गया और मुझे जिन्दगी से कोई मोह नहीं रहा । हाँ, ज्ञान-अज्ञान का विचार जरूर जाग गया—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १८ रात-दिन मैं ईश्वर से यही माँगती रही कि आपके प्रति मेरी प्रीति बनी रहे । मेरा जिगर चाक हो गया और उसमें ज़ख्म नमूदार हो गए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । १९ वाल्मीकि ऋषि ने मेरी सुनी और वे (अपनी कुटिया से) निकल आए तथा मुझे अपने घर ले गए । मेरी धर्म के प्रति प्रीति बढ़ी और उन्होंने मुझे ब्रह्म-ज्ञान से परिचित कराया जिसमें मेरा अन्तर मुखरित हुआ—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २० एक दिन ऐसा आया कि मेरे भाग्य का बृहस्पति उदित हुआ । अर्द्ध-रात्रि का समय था और लव-कुश ने जन्म लिया, जिससे मेरे मन के सारे गिले-शिकवे (गम) दूर हो गए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २१ जैसे ही ये दो भाई जन्मे तो मैं सब

दौख मंशराविथ सौख प्राव्यामय ।
 येमि विजि यिम जु बारुन्य थनु पेय ॥
 बयि त्ताविथ वारु पाठ्य यछामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ २२ ॥

वुनिक्कन पादन तल नम्यामय ।
 पानु छुख आसुवुन जेतेंदरेय ॥
 आवारु करुथस शहरु तु गामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ २३ ॥

युथ सांपिथ तोति दिच्चुनम पामय ।
 गुर्य लाजु राजुह कोनु मशान छय ॥
 द्युतथम तीर ब्रूठ्य थंर किन्य द्रामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ २४ ॥

कवुह जानु ईशरन क्याह लेछामय ।
 चोनुय दूर्यर कर बं जरय ॥
 वुन्य वसु बूमि तल बूम गछि त्रामय ।
 परमु दामय बंविनय जय ॥ २५ ॥

प्रकाशु हावुतम साल्यग्रामय ।
 दीवुह दारन वंन्य वंन्य दितिमय ॥

दुःख भूलकर सुख की प्राप्ति में खोगई तथा सभी भय त्यागकर उनकी कुशलता की इच्छा करने लगी—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २२ इस समय मैं आपके पादों तले झुकी हुई हूँ । आप स्वयं जितेन्द्रिय हैं । आपने ही मुझे शहर-व-गाँवों में दर-दर भटकाया है—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २३ (जितेन्द्रिय) होते हुए भी आपने मुझे तरह-तरह के उलाहने दिये । हे राजा ! यह आपको कहाँ शोभा देता है ! बच्चों जैसी चंचल प्रकृति आप भूलते क्यों नहीं हैं ? आपने ऐसा तीर मुझे मारा है जो मेरी पीठ के पीछे से निकल आया—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २४ क्या जानूँ कि ईश्वर ने मेरे कर्मलेख में क्या लिखा था ? (दिल में एक ही गम है कि) आपकी यह दूरी भला मैं कैसे सह पाऊँगी ! वस, अब मैं इस भूमि में प्रवेश करती हूँ—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २५ हे शालिग्राम ! मुझे प्रकाश दिखाइए । मैं अनेकों देवी-

मत्तु रोशतम तोशतम श्रु रामय ।
परम्तु दामय वंविनय जय ॥ २६ ॥

ति वोंबुरोवुन वंनिथ मां दारिकिन्य द्राय ।
रेशन सांखी मंजिन तां बूमि मंज ज्ञाय ॥
विलुनि लंज्य खंज प्रंगस वंछ बूमि मंजबाग ।
वंसिथ गंयि रामु जंन्दुरुन ह्यथ दिलस दाग ॥
तती प्यठु अज दौहस ताम तिम त्रैकारन ।
दिवन वंन्य संन्य वोंगुन्य प्रथ जायि छारन ॥
वसन पाताल अख छारन वं आकाश ।
त्रैयुम समुयस वुछन प्रथ जायि प्रकाश ॥
संमिथ आकाश्य दीव आयि करनि दरशुन ।
करुनि सूतायि लंग्य तिम पोशि वरशुन ॥ ५ ॥
रेशिस प्रुछ अदु तिमव खंज कमि गामह ।
हरन ओंश येलि परन गंयि रामु रामह ॥
दोपुक तंम्य डरि शंकर पोरि मंजबाग ।
वंसिथ गंयि बूमि तल सांपुन तंती नाग ॥

द्वारों (तीर्थस्थानों) में फिर चुकी हूँ। हे श्रीराम ! अब मुझसे न रुठिए, तुष्ट होजाइए—परमधाम के स्वामी हे श्रीराम ! आपकी जय हो । २६

यह कहकर वह मण्डप से उतर ऋषियों को साक्षी बनाकर भूमि में प्रविष्ट हुई। कातर मुद्रा में सिंहासन पर बैठकर वह भूमि के गर्भ में दाखिल हुई और रामचन्द्रजी (की जुदाई) का दाग लिए नीचे चली गई। तभी से आज दिन तक त्रिकारण उसे हर जगह ढूँढने में लगे हुए है। एक पाताल में ढूँढ रहा है, दूसरा आकाश में और तीसरा भूलोक में हर जगह उसे खोज रहा है। आकाश से सारे देवता उसका दर्शन करने के लिए व पुष्पों की वर्षा करने के लिए आए। ५ ऋषि (वाल्मीकि) से उन्होंने (देवताओं ने) कहा कि किस ठौर पर आँसू बहाकर व राम-राम पढ़ते वह परमधाम को चली गई ! तब उस (ऋषि) ने कहा कि शंकरपुर (गाँव) में एक स्थान पर भूमि अन्दर धँस गई और वहीं पर वह सीता भूमि-गत होगई। बाद में वहाँ पर एक सरोवर बन गया। कुर्यगाम^१ वहाँ से

कृहा अख ओस तौत ताम अज कुरी गाम ।
 वसिथ यैलि गंयि स तैलि बोजुनु मै आम ॥
 वुछुम तति दोरि मंज अख नागुरादाह ।
 ह्यौतुम सूतायि कुन लायुन मै नादाह ॥
 दोपुम माता संती सूता न्यबर नेर ।
 छु प्रारान रामजुव कौरथस स्यठाह जेर ॥ १० ॥

त्युथुय तथ नागुरादस वोथ तलोतुम ।
 ति बूजिथ शोरु सूत्य कांप्योम रुम रुम ॥
 छेयय यछ गछ वुछुन हावी सं दरशुन ।
 पैयी अदुह बूमि प्यठ तैलि सौनु वरशुन ॥
 वनय क्याह अज अजल यी ता अबद राम ।
 सौरी युस सातु सातह तस छु आराम ॥
 वदुनि लौग क्याह मै कौर सूतायि युथ हाल ।
 हंरिथ रथ यंज जंलिथ गंयि जेरि पाताल ॥
 रेशव याम बूज कौरहस जारह पारह ।
 बदन छौलहस तु वौलहस खासुवारह ॥ १५ ॥

रशव तामत कौरुख तस दम दिलासह ।
 संती सूता प्रंखुटुय बूमि कासह ॥

एक कोस की दूरी पर स्थित है । सीता का उस स्थान पर भूमिगत हो जाना मैंने खुद अपनी आँखों से देखा । उस स्थान के निकट मैंने एक झरना बहता हुआ देखा । सीता को जब मैंने बहुत आवाजें दीं—“माता सीता बाहर आ । देख, रामजी तेरी प्रतीक्षा कर रहे हैं, उन्हें देर हो रही है । १०” तभी वह झरना (सरोवर) भयंकर रूप से झकझोर उठा, जिसके शोर को सुनकर मेरा रोम-रोम प्रकंपित हो गया । (तभी आकाशवाणी हुई—) “जिसका मन इच्छापूर्ण (श्रद्धावान्) है उसको वह सीता जरूर दर्शन देगी और भूमि पर तब सोने की वर्षा होगी । और कहाँ तक कहें । राम ही आदि और अन्त हैं । जो उसका मन से समय-समय पर स्मरण करेगे, उन्हें आराम मिलेगा” । तब वे (रामचन्द्रजी) रोने लगे और कहने लगे कि उस सीता का मैंने यह क्या हाल कर दिया जो वह खून के आँसू बहाकर पाताल चली गई । जब ऋषियों ने उनकी यह आर्त्तपुकार सुनी तो विनती कर व समझा-बुझाकर उनका बदन धोया और रेशम के वस्त्र पहनाए । १५ ऋषियों ने उनको खूब दिलासा दिया

वनुनि लंग्य तस गौडन्य करथन त्रै मारह ।
 कर्यथ शुर्य लाजुह गरि करथन अवारह ॥
 संती यिछ आस न्यरमल पानु होवन ।
 सपुन्य शीतल तु पानस मान थोवुन ॥
 पतव लाकन परवीजुन यस यि ल्यूखुन ।
 करुन तस ती छु जनुमस अदु ति बूगुन ॥
 येती आमुञ्ज तौतुय गंयि छुसनु केह पाफ ।
 यंगुन्य समाफ कर वौन्य त्राव सन्ताफ ॥ २० ॥

तिमव यामत यि वौनुहस आव होशस ।
 करुनि लौग नालुमंत्य तथ अंगुनु जोशस ॥
 छुनिन दरवाजु वंथ्य तंम्य प्रथ खजानस ।
 गरीबन तु अनाथन द्युतनु दानस ॥
 मदारह वारुह वारह मनुनोवुख ।
 गुन्यानुक शब्द दिथ तस छूब कोसुख ॥
 सु वालमीक र्योश गुन्यान तस बोजुनावान ।
 पतव समसार छुय ब्रम बाज्य हावान ॥

और समझाया कि सीता सती थीं और भूमि के कण्ट दूर करने के लिए अवतरित हुई थीं। वे (ऋषि) उनको (आगे) कहने लगे—अब्वल तो आपने ही उसे बेसहारा बना दिया। बच्चों की सुध नहीं ली और घर से उसे (सीता को) निकाल दिया। वे ऐसी सती थीं कि प्रत्यक्षतया अपना निर्मल रूप सबको दिखाकर शीतल (शांत) हो गई और अपने मान की रक्षा की। दरअसल, जिसके भाग्य में जो बड़ा होता है, उसे वही करना होता है और जन्म-भर वही भोगना पड़ता है। वह जहाँ से आई थी, वही चली गई है, क्योंकि उसने कोई पाप नहीं किया था। अब आप संताप त्यागकर यज्ञ को पूरा कर लीजिए। २० जब उन्होंने ऐसा कहा तो वे (श्रीराम) कुछ होश में आए और उस (यज्ञ की) अग्नि के जोश को गले लगाने लगे (यज्ञ में पूरी तरह से रम गए) खजानों के दरवाजे खोल दिए गए और गरीबों व अनाथों को खूब दान दिया गया। धीरे-धीरे वे गम भूलते गए और ज्ञान की बातें सुन-सुनकर उनका विक्षोभ मिटता गया। वाल्मीकि उन्हें तत्त्व-ज्ञान से परिचित कराने लगे कि अन्ततः यह संसार भ्रम व माया है, आदि। यज्ञ-समाप्ति के उपरान्त रामचन्द्र जी ने भरत और लक्ष्मण को बुलवाया और सभी ने मिलकर

यंगुन्य मौकलिथ तिमव याम छयोख बूजन ।
 बरुथ लखिमन अनिन तंम्य रामुञ्जन्दुरन ॥ २५ ॥
 रेशन जोग्यन द्युतुन सौन मौख्तु जारी ।
 मंगुनि आहियि लोग यिछ करुन जारी ॥
 सपुन्य खौश जूग्य ब्रह्मन खंत्य व्यमानस ।
 पकन गयि वांत्य तिम पनुनिस मकानस ॥
 सु गव फारिग अनिन तिम टाठ्य फ़रजन्द ।
 हरुनि लोग ओश करुनि लोग यी तिमन सन्द ॥
 लसिवतौह्य वौन्य मैछिव जुवजानु खौतु टाठ्य ।
 हुकुमरानी करिव यन्दराजु सुन्द्य पाठ्य ॥
 तमिस सूतायि हुन्द दौख दूर त्राविव ।
 गमुक मल जौल सौखस मंज पान नाविव ॥ ३० ॥
 मुकटु गौडनख कलस गछिनवु बलाय दूर ।
 कौशस काशी लवस तंम्य द्युतनु लाहूर ॥
 करुनि लंग्य पादशाही गोसु त्राविख ।
 गरीबन ब्रह्मनन दरमारथ थाविख ॥
 अनाथन यंज करन बख्शिष ज़रो माल ।
 करन तिम पादशाही आस्य यंजकाल ॥

भोजन किया । २५ ऋषियों व जोगियों को स्वर्ण और मोती दक्षिणा के रूप में मिले और उनसे वे (रामचन्द्रजी) विनतीपूर्वक आशीर्वाद की कांक्षा करने लगे । सभी जोगी, ब्राह्मण आदि खुश हो गए और विमानों में बैठकर अपने मकानों (आश्रमों) की ओर चल दिए । इधर, वे (श्रीराम) जाकर अपने प्यारे फ़रजन्दों को लिवा लाए और आँसू बहाकर उन्हें असीस देने लगे—चिरंजीव रहो, अब तुम दोनों ही मेरे जी-जान हो । उठो, इन्द्रराज की तरह हुकुमरानी करो (राजकाज का काम सम्भालो) और उस सीता के दुःख को दूर करो । ग़म की मैल धुल गई । उठो और सुख में अपने तनों को सराबोर करो । ३० मुकुट उनके सिर पर बाँधकर उन्होंने (श्रीराम ने) कहा—तुम्हारी बलाएँ दूर हों । कुश को काशी और लव को लाहौर-राज्य दिए गए और वे दोनों निश्चित होकर बादशाही करने लगे । गरीबों व ब्राह्मणों के लिए धर्मार्थ सहायतावृत्तियाँ दी जाने लगीं तथा अनाथों को बहुत सारा ज़रो-माल बख्शीष के रूप में दिया जाने लगा । काफ़ी दिनों तक उन्होंने बादशाही की और सारा आलम सभी ग़म भूलकर आनंद भरने लगा तथा

परान ओस रामु रामह सोर आलम ।
 बौरुख आनन्द त्रौवुख सारिकुय गम ॥
 दपन बौनु रामु त्रैन्दुरन वुछ यि सत फाल ।
 औनुन लखिमन बौनुन सोरुय तमिस हाल ॥ ३५ ॥
 करुन छुम आशरत खौशदिल वु रोज़य ।
 मकानस मंज़ विहिथ अज़ सोज़ वोज़य ॥
 त्रु बोज़न गछ हुकुम म्योनुय वरावर ।
 दोपुस लखिमन जुवन छुसना वु चाकर ॥
 वनुम क्याह छुम हुकुम छुस इस्तादह ।
 दोपुस तम्य रामुत्रैन्दुरन यी छु वादह ॥
 दियिव डंडूरुह शहरस मंज़ रवा रव ।
 दियिव दान ब्रह्मनन टोठचव सदाशिव ॥
 सपुन्य आयीनु बन्दी कोचि बाज़ार ।
 करन शादी खलायिख आस्य बिस्यार ॥ ४० ॥
 गरन मंज़ सारिवुय कौर शादियानह ।
 कदुरुह मूजुव अनाथन द्युतुक दानह ॥ ४१ ॥

श्रु रामजुवन सौरगस खसुन

तमी विजि नारुदन पयगाम बूजुन ।
 त्युथुय ब्रह्मा जुवस निशि नामु सूजुन ॥

राम-राम पढ़ने (जपने) लगा । (तभी एक दिन) रामचन्द्रजी ने उचित मुहूर्त देखकर लक्ष्मण को बुलवाया और उससे सारा हाल कहा । ३५ मेरी इच्छा अब खुशदिल होकर व संगीतादि सुनकर आनन्द में जीवन के आखिरी दिन बिताने की है । तुम मेरे इस हुक्म को बराबर ध्यान से सुनो । लक्ष्मणजी बोले—मैं आपका चाकर हूँ । कहिए, क्या हुक्म है ? मैं आज्ञा-पालन के लिए तैयार खड़ा हूँ । रामचन्द्रजी बोले—सदाशिव की मुझपर कृपा हो गई है, तुम शहर जाकर तुरन्त यह ढिंढोरा पिटवाओ कि सभी ब्राह्मणों को खूब दान दिया जाएगा । तब आज्ञानुसार कूचों व बाजारों में मुनादी कराई गई और असंख्य लोग (इस समाचार को सुनकर) शादमानी करने लगे । ४० अपने-अपने घरों में सभी ने खुशियाँ मनायीं और अनाथों की कद्रदानी कर उन्हें खूब दान दिया गया । ४१

श्रीरामजी का स्वर्गारोहण

उधर, नारद ने (लक्ष्मण को दिया) पैगाम सुन लिया और उसी

दपन तमि वखतु ब्रह्मा जी शों-गिथ ओस ।
 नैन्दुरि वुजुवन तु पादन तल परन प्योस ॥
 दौपुस ब्रह्मा जुवन कति गोख पयदा ।
 गौमुत छुख आरु क्रोन्तुय वन गछो क्याह ॥
 प्रसन्द रूजिव वनिव क्याह छुवुह गौमुत कस ।
 दौपुस तंम्य रामुज्जन्दुरुन राज कर बस ॥
 तुलिन तंम्य वारुयाह कष्ट चान्य द्रुय छम ।
 जल्लिथ सूता गंयस मैजि तल रंठिथ गम ॥ ५ ॥

त्युथुय बूजिथ सु ब्रह्मा गव स्यठाह शाद ।
 तमी विजि तंम्य महाकालस द्युतुन नाद ॥
 जु गछ अजोद्यायि श्रु रामस वनुस जार ।
 दपुस ब्रह्मा जुवन लौदनय नमस्कार ॥
 दपुस वौथ पख जु खस वौन्य प्यठ व्यमानस ।
 खौशी कर वौन्य जु खस पनुनिस मकानस ॥
 त्युथुय बूजिथ वरुन बदलिथ न्यबर द्राव ।
 र्योशाह लांगिथ अजोद्यायि मंज ज्राव ॥

वन्नत ब्रह्मा के पास निवेदन करने के लिए चले गए । कहते हैं, उस वन्नत ब्रह्माजी सोए हुए थे । उन्हें उन्होंने नींद से जगाया और पादों तले प्रणाम किया । ब्रह्माजी ने उनसे कहा—कैसे पैदा (उपस्थित) हुए । बड़े परेशान-से लग रहे हैं आप ! कहिए, आपको क्या चाहिए ? प्रसन्न हो जाइए और मंतव्य कहिए कि किस पर क्या आन वनी हैं ? तब उन्होंने (नारद जी से) कहा—रामचन्द्रजी से अब राज्य करने की (बस) इति करवाइए । आपकी कसम उन्होंने बहुत कष्ट उठाए हैं । सीता भी उनसे विमुख हो गई और गम खाकर मिट्टी के नीचे छिप गई । ५ यह सुनकर ब्रह्मा जी बहुत शाद हो गए और उसी क्षण महाकाल को आवाज दी—तुम अयोध्या जाकर श्रीराम से निवेदन करो कि ब्रह्माजी ने नमस्कार कहलवाकर विनती की है कि उठिए और विमान पर बैठकर ऊपर चले चलिए । खुश हो जाइए और अपने मकान (परमधाम) की ओर प्रयाण करें । यह सुनकर वे (महाकाल) वर्ण बदलकर बाहर निकल आए और ऋषि का रूप धारण कर अयोध्या में पहुँच गए । कहते हैं, इधर एक दिन श्रीराम बड़ी दिलशाद (प्रसन्न) मुद्रा में बैठे थे कि उनके सामने वैकुण्ठ चलने का निमन्त्रण प्रत्यक्ष हो गया । १० दरअसल,

दपन श्रु राम दौहु अकि ओस दिलशाद ।
 प्रखुट सांपुन तमिस वयकौठु प्यठु नाद ॥ १० ॥
 उमुर सांपुन्य बराबर करिन काह सास ।
 दपन यमराजुह लागिथ ब्रह्मना आस ॥
 बुछिथ ब्रह्मन वंथिथ गव प्योस पादन ।
 वनुनि लोग तस जै कयथु थोवथम यि लादन ॥
 परसन्द रुज्जिव वनिव कति छवु वसन जाय ।
 कुन्युक माछुम हुकुम यिनु मन खेयव ग्राय ॥
 दौपुस तम्य मौखुसर वोथ कर जु दरबार ।
 वनय केह कथु अदु सांपुनख खबरदार ॥
 ति यान्य बूजुन कोरुन मोकूफ ह्योन द्युन ।
 ब खलवत पाठ्य गव तस सूत्य कुन जौन ॥ १५ ॥
 यि केह वोननुस त्युथुय तम्य पानु बूजुस ।
 दौपुन ब्रह्मा जुवन जेय निशि सूजुस ॥
 दौपुम तम्य म्यानि जेवि कर्यज्यस नमस्कार ।
 न्यरंजन भूमि प्यठ आमुत छु अवतार ॥
 उमुर सांपुन्य बराबर तुल टुकन पूर ।
 मै दिम रौखसत पकुन मंजिल मै छुम दूर ॥

ग्यारह हजार वर्षों की उनकी उम्र बराबर होने को आरही थी और कहते हैं, यमराज ब्राह्मण बनकर उनके सामने आए । ब्राह्मण को देखकर वे (श्रीराम) उठ खड़े हुए और उनके पादों में गिरकर कहने लगे—प्रसन्न हों, आप कहाँ रहते हैं और यहाँ आने का कैसे कष्ट किया ? क्या हुक्म है—निःसंकोच कहिए । मन में कोई दुराव न रखिए । तब उस (ब्राह्मण) ने मुख्तसर (संक्षेप) में कहा—आप उठिए और तैयार हो जाइए । मैं आपसे कुछ (रहस्य की बात) कहने वाला हूँ जिससे आप खबरदार हो जाएंगे । यह सुनकर उन्होंने सब काम छोड़ दिए और अकेले में उनके साथ बात करने के लिए चल दिए । १५ जो कुछ भी उस (ब्राह्मण) ने कहा, उसे उन्होंने ध्यानपूर्वक सुना । (ब्राह्मण ने कहा—) मुझे ब्रह्मा जी ने आपके पास भेजा है । उन्होंने कहलवाया है—“मेरी तरफ से उन्हें नमस्कार करना, वे निरंजन और भूमि के अवतार हैं । (फिर निवेदन करना कि) उनकी उम्र पूरी हो चुकी है, अतः वे तुरन्त यहाँ चले आएँ ।” अब मुझे रुखसत करें, मेरी मंजिल दूर है और मुझे

नतय छुय यूर्य रोजुन असि मु लद बोर ।
 जयस वांतिथ दयस प्यठ मा लदव बोर ॥
 कौरुथ वीरुथ द्युतुथ सौन मौख्तु दानस ।
 दया कर वौन्य चु खस पनुनिस मकानस ॥ २० ॥

ति बूजिथ आरुवल ज्ञन तस मौखस गव ।
 सपुन बांबुरि सौखस त्वाविथ दौखस गव ॥
 नरायन पानु आमृत तस ति गव कूठ ।
 वुछिव समसार सारयन क्याह लगन म्यूठ ॥
 कौरुन रौखसत तैमिस नगुरस खबर गय ।
 समिथ तिम द्रायि त्वाविथ सारिची प्रय ॥
 वलिथ तनि पाट्य वस्तुर रामु जुव द्राव ।
 बरुथ लखिमन शेतुर गौन सूत्य सूत्य आव ॥
 असन तिम द्रायि सारी गयि नु शूकस ।
 पकुनि लंग्य तस सुतिन खंत्य सौरगु लूकस ॥ २५ ॥

वनय क्याह शोर वौथ सारिस जहानस ।
 खंसिथ येलि रामुजुव गव प्यठ व्यमानस ॥
 पौजुय बोजख ति सौरय छुय सु पानह ।
 करुन छुस यी करन छारन बहानह ॥

बहुत दूर जाना है । हाँ, यदि आप स्वयं ही यहीं रहना चाहते हों तो बाद में हमें दोष न देना । आपने खूब वीरता दिखाई है और स्वर्ण व मोती दान में दिए हैं । अब हम पर दया कीजिए और अपने मकान (परमधाम) की ओर चलिए । २० यह सुनकर उन (रामचन्द्र जी) का मुख पीत-पुष्प जैसा हो गया और अनवस्थित होकर व सुख त्यागकर दुखी हो गए । देखिए, वे स्वयं नारायण थे किन्तु फिर भी कठोर स्थिति में पड़ गए । दरअसल, यह संसार सभी को बड़ा मीठा लगता है । उस (ब्राह्मण) को रुखसत करने के बाद सारे नगर में खबर फैल गई । नगर-वासी सब कुछ भूल गए और इकट्ठे होकर चले आए । उधर, रामजी तन पर हल्के वस्त्र धारण कर चल दिए । उनके साथ-साथ भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्न आदि थे । सभी हँस रहे थे, कोई भी शोकमग्न न था । सभी उनके साथ चल दिए और स्वर्गलोक की ओर प्रयाण करने को तैयार हुए । २५ क्या बताऊँ, सारे जहान में शोर मचा, जब रामजी विमान में जाकर बैठने को हुए । सच तो यह है कि वे ही सब कुछ करनेवाले हैं और

यछा यौद छय जु गछ नेरी तमन्ना ।
 शरन गछ त्युथ यिथय कन्य गंयि सं सुता ॥
 दौपुन तस ब्रह्मनस कुस छुख पौजुय वन ।
 दौपुस तंम्य बूजितव तौह्य दारितव कन ॥
 ति बूजिथ रूफ तान्य तंम्य ब्रह्मनन होव ।
 तसुन्द बुथ डेशिनु सामानु तंम्य त्रोव ॥ ३० ॥

दौपुन तस कुन जु गछ शादी करन नेर ।
 मै सुतिन यौद पकख वाराह गछी जेर ॥
 ति बूजिथ ब्रह्मनन तान्य कौर नमस्कार ।
 ह्यौतुन रौखसत तु लारन गव ब यकबार ॥
 वौनुन ब्रह्मा जुवस सोख्य सु कारन ।
 दौपुस ब्रह्मा जुवन यन्दुरस गंछिथ वन ॥
 दपुस यी वारु पाठ्य व्यमान शीरिव ।
 निशह तस रामचन्द्रस ह्यथ सु दूरिव ॥
 त्युथुय यमुराजु लारन गव बजुवदी ।
 दौपुन यन्दुरस वौनुय ब्रह्मा जुवन यी ॥ ३५ ॥

जु गछ अजोद्यायि मंज व्यमान सोजुन ।
 हुकुम तति रामचन्द्रुन वाति बोजुन ॥

यह सब करने के लिए बहाने ढूँढते रहते हैं। हे जीव ! यदि इच्छा है कि तेरी सारी तमन्नाएँ पूरी हो जाएँ, तो तू उनकी शरण में चला जा, जैसे सीता चली गई है। उधर, श्रीराम ने उस ब्राह्मण को वापस बुलाकर पूछा—सत्य कहिए, आप कौन हैं ? वह बोला—सुनिए, कान धरकर सुनिए और इसीके साथ उस ब्राह्मण ने अपना वास्तविक रूप दिखाया। उसका मुख देखकर वे (रामचन्द्रजी) प्रसन्न हो गए ३० और उससे कहा कि आप खुश व निश्चित होकर शीघ्र वापस चले जाएँ। (मैं आ रहा हूँ)। यदि आप मेरे साथ चलेंगे तो देर हो जाने की सम्भावना है। यह सुनकर उस ब्राह्मण ने नमस्कार किया और रुखसत लेकर एकदम वहाँ से चल दिया तथा ब्रह्माजी से सारा वृत्तांत कहा। ब्रह्माजी ने उससे कहा कि जाकर (तुरन्त) इन्द्र को यह समाचार दो ताकि वे विमान को ठीक तरह से सजाएँ और रामचन्द्र जी के पास भागकर चले जाएँ। तभी यमराज फुर्ती से भागे और इन्द्र से ब्रह्माजी का सन्देश कहा। ३५ आप अयोध्या जाकर विमान को सजाएँ तथा जाकर रामचन्द्रजी के हुक्म

त्युथुय यन्दुरन करुन जलदी न्यबर द्राव ।
 गंडिथ व्यमान वंथिथ अजौद्यायि मंज ज्ञाव ॥
 तमिस डीशिथ सपुन श्रु राम बेताब ।
 त्युथुय युथ सांपुनन बर जर छु सीमाब ॥
 दपूनख राजु रामुन हुकुम बूजिव ।
 सौरुगु लूकस अन्दर शुर्य बाज्र सूजिव ॥
 तमी विजि तख्तु प्यठु वौथ रामु अवतार ।
 शेतुर गौन बरुथ सारी द्रायि यकबार ॥ ४० ॥
 दोपुन तस लंखिमनस शेंखा टुकन वाय ।
 दपन तम्य शेंख वीयुन लूख तोत आय ॥
 बजल्दी आयि सारी नालु दीवान ।
 वुछिख यन्दुरस सुतिन आस्य कृत्य व्यमान ॥
 दपूनख राजु रामन क्रूद त्राविव ।
 कवव बापथ बौडन ख्यूबन अन्दर छिव ॥
 करिव ब्यौन ब्यौन स्यठाह शादी जहानस ।
 खौशी सुतिन खंसिव वुनिकयन व्यमानस ॥
 दपन सारी खलायिक दीव व इन्सान ।
 व्यमानन प्यठ बिहिथ रूदी खौशी सान ॥ ४५ ॥
 दपन यन्दुरस त्युथुय वौन राजु रामन ।
 कंडिव व्यमान पकूनस कुन दियिव तन ॥

को अंगीकार करें। यह सुनते ही इन्द्र जल्दी से बाहर निकले और विमान सजाकर नीचे अयोध्या में प्रविष्ट हुए। उन्हें देख श्रीराम बेताब (चंचल) हो उठे, वैसे ही जैसे जर और सीमाब। (इन्द्र ने सभी से कहा—) राजा राम का हुक्म सुनिए और (उनके साथ) स्वर्गलोक में चलने के लिए सपरिवार तैयार हो जाइए। उसी समय रामावतार तख्त से उठ खड़े हुए और शत्रुघ्न, भरत आदि सारे उनके साथ एकदम चलने को तैयार हो गए। ४० लक्ष्मण से (रामचन्द्र जी ने) कहा कि जल्दी से शंख बजाओ। शंख बजते ही सारे लोग जल्दी-जल्दी रोते हुए वहाँ पहुँच गए। लोगों ने देखा कि इन्द्र अपने साथ बहुत सारे विमानों को लाए हैं। इधर, राजा राम ने उन सब से कहा—क्रोध त्याग दीजिए। आप क्यों क्षोभग्रस्त हो रहे हैं? खुशी के साथ आप भी इन विमानों में बैठ जाइए। ४५ कहते हैं तब इन्द्र से राजा राम ने कहा—अब जल्दी कीजिए और विमान चलाइए।

असन तिम द्रायि सारी गयि शूकस ।
 खंसिथ येलि रामु जुव गव वैशनुलूकस ॥
 शेतर गौन वरुथ लंखिमन नालु रंट्य तंम्य ।
 व्यमानस प्यठ विहिथ ज़ारी करान तिम ॥
 पकान गव वाव ह्युव व्यमान आकाश्य ।
 सौरुगु लूकस अन्दर लंग्य तिम करुनि आंश ॥
 त्युथुय बूजिथ वैवीशन आव लारन ।
 पकन प्रथ जायि गव श्रु राम छारन ॥ ५० ॥

करुन देवानुगी वाराह मोथुन खाक ।
 स्यठाह गमनाक गव जामन चुतुन चाक ॥
 वनुनि लोंग राजु रामस कुन वैवीशन ।
 कौखंडेन्न म्यानि सुतिन कवुह खंटुथ तन ॥
 यितम दरशुन दितम क्याह गौय मलालह ।
 जिगुरस सूर गोम रटुहथ व नालह ॥
 वदन छुस लोलु वालिजि श्राख दिन्नथम ।
 खंठिथ रुदहम तु वाराह दिल कतुरथम ॥
 वनय क्याह अज्ज अज्जल बौड ता अवद राम ।
 सौर्यस युस सातु सातह तस छु आराम ॥ ५५ ॥

वे सभी हँसते हुए रामचन्द्रजी के साथ विष्णुलोक की ओर चल दिए । शत्रुघ्न, भरत व लक्ष्मण को उन्होंने (श्रीराम ने) गले से लगाकर रखा था और सभी विमान में बैठकर ब्रह्मस्तुति में लीन थे । इधर, विमान वायु के वेग की तरह आकाश में उड़ने लगा और वे सभी स्वर्ग में पहुँचकर ऐश्वर्य भोगने लगे । यह समाचार जब विभीषण ने सुना तो वे दौड़ते हुए और हर जगह श्रीराम को ढूँढने लगे । ५० दीवानों की तरह शरीर पर खाक मली और बहुत गमनाक होकर जामों को चाक कर डाला । तब राजा राम की ओर सम्बोधन कर (विभीषण कहने लगा—) क्यों मुझ दुर्भाग्यशाली को यों अकेला छोड़ आपने अपनी तन छिपा दी ? अब आकर मुझे दर्शन दीजिए । मेरा जिगर राख हो गया है । काश, आप मिल जाते, तो मैं गले से आपको लगा लेता ! मैं रो रहा हूँ और मेरे प्यार-भरे दिल पर जैसे छुरियाँ चल रही हैं । आप इस दिल को कुतरकर जाने कहाँ छिप गए हैं । और क्या कहूँ । आदि से लेकर अंत तक श्रीराम ही सब कुछ हैं । जो आपका समय-समय पर स्मरण करे

तवय बापथ परन छुस रामु रामह ।
 दया करतम जु टोठतम श्रु रामह ॥
 नरायनु रूफ छुख छुय रामु जुव नाव ।
 नरायनु कर कृपा वीन्य दरशनुय हाव ॥
 नरायनु रात्य रातस छुस बनान जार ।
 नरायनु हाव दरशुन कास अन्दुकार ॥
 दयस सूत्य कर जु लय मूह लूब यैती त्राव ।
 मरुन सार्यन तु वुछ रोजुनि कुस आव ॥
 सो यछ फेरी वीन्दुक नेरी तमन्ना ।
 शरन गछ रामुजन्दुरस लाग सुता ॥ ६० ॥
 जै यौदवय लव तु कौश छी थव तिहुंज आश ।
 गौरस अदुह वाव सु हावी सिरियि प्रकाश ॥ ६१ ॥

॥ लव तु कौश जर्यथ ति वोत अन्द ॥

यि छु बनोवमुत प्रकाशराम कुर्यगाम्य
 काशिरि जवान्य मंज ।

(१९०४ विक्रमी सनस मंज)

उसे सर्वत्र आराम मिल सकता है । ५५ इसीलिए मैं भी राम-राम पढ़ (जप) रहा हूँ । मुझे अपना लीजिए क्योंकि आप नारायण के स्वरूप हैं और रामजी आपका नाम है । हे नारायण ! अब (मुझपर) कृपा कीजिए और दर्शन दीजिए, मैं रात-रात भर आपकी स्तुति करता रहा हूँ । हे नारायण ! दर्शन दीजिए । रे जीव ! तू भी भगवान् से प्रीति रख और मोह व लोभ को त्याग दे । सभी को मरना है, यहाँ भला स्थायी रूप से, रहने के लिए कौन आया है ! यदि तेरी ऐसी ही इच्छा रहेगी तो तेरे दिल की सारी तमन्नाएँ पूरी होंगी । अतः सीता बनकर रामचन्द्रजी की शरण में चला जा । ६० तेरे यदि लव-कुश जैसे पुत्र हैं तो उनका ध्यान रख तथा गुरु पर भावना (आस्था) रख क्योंकि वही सूर्य का-सा प्रकाश तुझे दिखाएँगे । ६१

लव-कुश-चरित भी समाप्त हो गया । इसे कुर्यगाम के प्रकाशराम ने कश्मीरी जवान में तैयार किया ।

॥ १९०४ विक्रमी सन् में ॥



देवनागरी लिपि के माध्यम से समस्त भाषाई क्षेत्र
समस्त भाषाओं के सत्साहित्य का समानरूपेण रसास्वादन करें:—

विविध भाषाओं के अनमोल बृहद् ग्रन्थ

जिनमें उन भाषाओं के मूल पाठ को,
तद्वत् उच्चारणों सहित,
देवनागरी लिपि में देते हुए, सुन्दर हिन्दी अनुवाद दिया गया है :—

★ मलयाळम - महाभारत— अद्भुतच्छन् कृत—रचनाकाल—१५ वीं शताब्दी; लिप्यन्तरणकार एवं हिन्दी-अनुवादक— श्री के० ए० सुब्रह्मण्य अय्यर भू० पू० उपकुलपति संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी, एवं लखनऊ विश्व-विद्यालय, लखनऊ। मलयाळम का मूल मधुर पाठ देवनागरी लिपि में देते हुए हिन्दी भाषा में अनुवाद दिया गया है। पृष्ठ संख्या लगभग १२२५। मूल्य ४०.००, डाक व्यय पृथक्।

★ बँगला - कृत्तिवास रामायण— (आदि, अयोध्या, अरण्य, किष्किन्ध्या और सुन्दरकाण्ड) रचनाकाल—१५ वीं शताब्दी; मूल बँगला पाठ देवनागरी लिपि में तथा अवधी दोहा-चौपाई में ललित पदचानुवाद। अनुवादक एवं लिप्यन्तरणकार— श्री नन्दकुमार अवस्थी सम्पादक, वाणी-सरोवर एवं प्रतिष्ठाता भुवन वाणी ट्रस्ट। देवनागरी अक्षरों में ग्रन्थ का चाहे बँगला पाठ सुबोध-सुललित प्यार छन्दों में पढ़िये, चाहे अवधी पदचानुवाद। दोनों का पृथक् अद्भुत आनन्द है। पृष्ठ संख्या लगभग ६२५। मूल्य २५.०० डाक व्यय पृथक्।

★ बँगला - कृत्तिवास (लंकाकाण्ड)— रचनाकाल—१५ वीं शती; मूल बँगला पाठ देवनागरी लिपि में तथा हिन्दी गदचानुवाद—क्रमशः श्री नन्दकुमार अवस्थी एवं श्री प्रबोध मजुमदार। पृष्ठ संख्या ४८८ मूल्य १५.००, डाक व्यय पृथक्।

★ कश्मीरी - रामावतारचरित— प्रकाशराम कुर्याग्रामी कृत। रचनाकाल १८ वीं शताब्दी। देवनागरी लिपि में कश्मीरी पाठ का लिप्यन्तरण तथा हिन्दी अनुवाद के कर्ता डॉ० शिवन कृष्ण रैणा, हिन्दी विभागाध्यक्ष, राजकीय महाविद्यालय, नाथद्वारा। भूमिका-लेखक डॉ० युवराज कर्णसिंह, स्वास्थ्यमंत्री भारत सरकार। पृष्ठ संख्या लगभग ४८१ मूल्य २०.००। डाक व्यय पृथक्।

★ **उर्दू - शरीफ़ज़ादः (आर्यपुत्र)**— 'उमरावजान अदा' के प्रख्यात लेखक मिर्ज़ा रस्वा द्वारा रचित अति रोचक उपन्यास । देवनागरी लिपि में लखनऊ की सुमधुर उर्दू भाषा का आनन्द उठाइये । मूल्य ५.०० । डाक व्यय पृथक् ।

★ **गुरुमुखी - श्री जपुजी सुखमनी साहिब**— गुरु नानकदेव और गुरु अर्जुनदेव की अमर वाणी देवनागरी लिपि में । साथ में गीता के सफल पदचानुवादक खानबहादुर ख्वाजः दिलमुहम्मद का अति प्रसिद्ध प्रवाहमय पदचानुवाद । अनुवाद को पढ़ते समय पाठक झूम उठता है । मूल्य ५.०० । डाक व्यय पृथक् ।

★ **अरबी - जादे सफ़र (रियाज़ुस्सालिहीन)**— प्रसिद्ध प्रामाणिक हूदीस (पैगम्बर के कलाम) के उर्दू अनुवाद जादे सफ़र का देवनागरी लिपि में सारा पाठ देते हुए कठिन उर्दू शब्दों का हिन्दी अर्थ फ़ुटनोट में दिया गया है । इस्लामी धर्म के सदाचार की स्पष्ट झाँकी है । पृष्ठ संख्या ३३६ मूल्य १२.०० । डाक व्यय पृथक् ।

★ **फ़ारसी - सिरिअकबर**— (शाहज़ादः दाराशिकोह कृत—५० उपनिषदों की फ़ारसी व्याख्या में से ईश, केन, कठ, प्रश्न, मुण्डक, माण्डूक्य, ऐतरेय, तैत्तिरीय और श्वेताश्वतर— इन ९ उपनिषदों का अनुवाद । ग्रन्थ में उपनिषदों का मूल संस्कृत पाठ, उनका भारतीय अनुवाद, साथ में शाहज़ादः दारा की स्पष्ट व्याख्या, पाद-टिप्पणी सहित । एक अभारतीय मुस्लिम शाहज़ादे की तत्त्वज्ञान में पैठ देखते ही बनती है । हिन्दी रूपान्तरकार हैं काशी विश्वविद्यालय के डॉ० हर्षनारायण । पृष्ठ ३०० । इस परिश्रमसाध्य ग्रन्थ का मूल्य २०.०० मात्र है । डाक खर्च पृथक् ।

★ **बाइबिल - सार**— इस पुस्तिका में बाइबिल में दिये गये सालोमन के नीति-वाक्यों को देते हुए उनके समानान्तर भारतीय नीति-वचनों को उद्धृत किया गया है । मूल्य १.०० मात्र ।

वाणी सरोवर

(अपने ढंग का निराला त्रैमासिक पत्र)

इस पत्र में हिन्दी, उर्दू, अरबी, फ़ारसी, संस्कृत, पारसी, बंगला, ओड़िया, मराठी, गुरुमुखी, तमिळ, मलयाळम, असमी, गुजराती, तेलुगु, कन्नड, सिन्धी, कश्मीरी, राजस्थानी नेपाली आदि के अनुपम ग्रंथों का हिन्दी अनुवाद तथा देवनागरी लिपि में उनका मूल पाठ धारावाहिक प्रकाशित हो रहा है । वार्षिक शुल्क १०.०० मात्र ।

नवीन ग्राहक बननेवाले सज्जनों को सन् १९७० से अब तक का १०.०० प्रतिवर्ष के हिसाब से शुल्क भेजना उनके हित में होगा । बीते हुए वर्षों के अंकन भेजने पर धारावाहिक चलनेवाले पहले से शुरू अनेक ग्रंथ उनके संग्रहालय में अपूर्ण रह जायेंगे । वैसे ट्रस्ट को आपत्ति नहीं है; आप जिस वर्ष से चाहें ग्राहक बन सकते हैं ।

वाणी-सरोवर अथवा ट्रस्ट में चल रहे सानुवाद देवनागरी-लिप्यन्तरण ग्रन्थ :—

- १—(तमिळ) तिरुक्कुरळ् २—(तमिळ) कम्ब रामायण
 ३—(तेलुगु) रंगनाथ रामायण ४—(कन्नड) पम्प रामायण—जैनसाहित्य
 ५—(असमिया) माधवकंदली रामायण ६—(कश्मीरी) रामावतार चरित
 ७—(नेपाली) रामायण भानुभक्त कृत ८—(गुजराती) गिरधर रामायण
 ९—(मलयाळम) तुञ्चत् एळुत्तच्छन् कृत महाभारत
 १०— „ तथा „ „ „ अध्यात्म रामायण
 ११—(ओड़िया) वैदेहीश-विळास—उपेन्द्र भञ्ज १२—(सिंधी) स्वामी केसलोक
 १३—(मराठी) श्रीराम-विजय—श्रीधर स्वामी कृत मूलपाठ अनुवाद सहित
 १४—(गुरुमुखी) श्रीगुरुग्रंथ साहब १५—(उर्दू) गुज्जतः लखनऊ—मौ० शरर
 १६—(फ़ारसी) दाराशिकोह कृत ५० उपनिषदों की फ़ारसी-व्याख्या का
 धारावाहिक हिन्दी अनुवाद
 १७—(राजस्थानी) रुक्मिणीमंगल—पदम भगत कृत
 १८—(अरबी) रियाजुल्लालिहीन (हूदीस)—(जादे सफ़र)
 १९—रामचरितमानस (तुलसी)—संस्कृत पद्यानुवाद सहित, तथा
 २०— „ ओड़िया लिपि में लिप्यन्तरण एवं ओड़िया गद्य-पद्यानुवाद

प्रा० स्थान—भुवन वाणी ट्रस्ट ४०५/१२८ चौपटियाँ रोड, लखनऊ—३

अन्यत्र प्रकाशित लिप्यन्तरण-ग्रन्थों का परिचय :—

कुर्आन शरीफ [हिन्दी]

बीस साल की मुसलसल अिल्मी मिहनत के बाद देवनागरी रस्मुल्खत में कुर्आन शरीफ मय मतन (मूल आयतें) व हिन्दी तर्जुमा व तफ़सीरी नोट्स छप कर अवाम की पेश-नज़र है। इसमें मिलते-जुलते हुरूफ़ मसलन जाल जे ज़ाद जो वग़ैरः को अलाहदः मुमताज़ करते हुए रुमूज़ औकाफ़ (विरामाविराम चिह्न) व दीगर अलामतें, गरज़ कि शास्त्रीय अरबी पद्धति पर इमकानी सूरत में सही तिलावत (पाठ) का पूरा इहतिyात मुहय्या किया गया है। हर सफ़े पर कुर्आन शरीफ़ के असली खत याने अरबी खत में इन्तहाई सही ब्लाक भी देकर नक्स की गुञ्जाइश ही खत्म कर दी गई है। अलावा, मौलाना सय्यद अबुल हसन अली अल्हसनी अल्मदनी जनाव अली मियाँ साहब ने इस हिन्दी कुर्आन शरीफ़ पर 'पेश लफ़्ज़' लिख कर मिहनत को जीनत बख़शी है। हद्दयः महब् ४०००। ३५० डाक खर्च। आर्डर के साथ १००० पेशगी ज़रूर भेजिए।

प्राप्तिस्थान—लखनऊ किताबघर ४०५/१२८ चौपटियाँ रोड, लखनऊ—३

हिन्दी में इस्लामी ग्रन्थ

क़ुर्आन शरीफ़ मूल (सिर्फ़ मतन)—ऊपर दी हुई रविश पर सम्पूर्ण क़ुर्आन शरीफ़ का सिर्फ़ मतन (मूल पाठ) । हृदयः २०.००; पञ्जपारः (१ से ५) ४.५०; पञ्जपारः (६ से १०) ४.५०; पारः अम्म मय कायदः १.००; पारः १ से १० तक अलाहिदः हर पारः हृदयः ०.६० पैसा

क़ुर्आन शरीफ़ तर्जुमा अज़ीम (अनुवाद) प्रामाणिक उर्दू अनुवादों के आधार पर— हृदयः २०.००

क़ुर्आन शरीफ़ तर्जुमा—मौलाना अहमद बशीर साहब, कामिल, दबीरकामिल, मौलवी (फ़िरंगीमहल)-जेरेतब्अ (छप रहा है) ।

ज़ादे सफ़र—(रियाज़ुस्सालिहीन) अरबी हूदीस का प्रामाणिक अनुवाद । (भु० वा० ट्र०) १२.००

अरब एक संक्षिप्त इतिहास—प्रो० हिट्टी मूल्य १२.००

जीवन चरित्र—पैगम्बरें इस्लाम ०.५०; हज़रत अबूबकर ०.६०; हज़रत उमर ०.६०; हज़रत उस्मान ०.६०; हज़रत अली ०.६० ।

तरकीब नमाज़—(आयतें व तर्जुमा हिन्दी में) छप रही है ।

बेशबहा लुग़त (कोश) जो छप रहे हैं :—

क़ौरानिक कोश—(तिलावत के सिलसिले से—पठनक्रम) ।

क़ौरानिक कोश—(रदीफ़वार—वर्णानुक्रम) ।

जदीद उर्दू-हिन्दी कोश—जिसमें अरबी, फ़ारसी, उर्दू, हिन्दी के आम फ़हम शब्द, उर्दू व हिन्दी—दोनों रस्मुल्खतों में देकर आसान मखाने (अर्थ) दिये गये हैं । नागरी अक्षरों में भी जे, जाल, जो, ज़ाद; सीन, से, साद; छोटी हे-बड़ी हे, तो, ते वग़ैरः का प्रयोग करके हाजी-हाजी और अलीम-अलीम जैसे मुश्तबहुस्सात (मिलते-जुलते) शब्दों के मखाने में भ्रम पड़ने की गुञ्जाइश खत्म की गई है ।

लखनऊ किताबघर—

‘प्रभाकर निलयम्’, ४०५।१२८, चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३

‘ प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक संत की बानी ।
सम्पूर्ण विश्व में घर-घर है पहुँचानी ॥ ’



प्रतिष्ठाता— नन्दकुमार अवस्थी

संस्कृत मानस-भारती

रामचरितमानस-मूलपाठ-सहित पंक्ति-

अनुपंक्ति संस्कृत पद्यानुवाद

तासु प्रभाउ जान नहि सोई । तथा हृदयें मम संसय होई ॥
सो तुम्ह जानहु अंतरजामी । पुरवहु मोर मनोरथ स्वामी ॥
सकुच बिहाइ मागु नृप ! मोही । मोरे नहि अदेय कछु तोही ॥

दो०—दानि-सिरोमनि ! कृपानिधि, नाथ ! कहउँ सतिभाउ ।

चाहउँ तुम्हहि समान सुत, प्रभु सन कवन दुराउ ॥ १४९ ॥

देखि प्रीति सुनि बचन अमोले । एवमस्तु करुनानिधि बोले ॥
आपु - सरिस खोजौ कहँ जाई । नृप ! तव तनय होब मैं आई ॥
सतरूपहि बिलोकि कर जोरें । देवि ! मागु बर जो रुचि तोरें ॥
जो बर नाथ ! चतुर नृप मागा । सोइ कृपाल मोहि अति प्रिय लागा ॥
प्रभु परंतु सुठि होति ढिठाई । जदपि भगत - हित तुम्हहि सोहाई ॥
तुम्ह ब्रह्मादि - जनक जग - स्वामी । ब्रह्मा, सकल - उर - अंतरजामी ॥
अस समुझत मन संसय होई । कहा जो प्रभु, प्रवान पुनि सोई ॥
जे निज भगत, नाथ ! तव अहही । जो सुख पावहि, जो गति लहहीं ॥

दो०—सोइ सुख, सोइ गति, सोइ भगति, सोइ निज-चरन-सनेहु ।

सोइ विवेक, सोइ रहनि प्रभु, हमहि कृपा करि देहु ॥ १५० ॥

पादपस्य यतस्तस्य स प्रभावं न बुध्यति । तथा ममापि हृदये संशयः सम्प्रजायते ॥
विजानात्येव सर्वं तमन्तर्यामी यतो भवान् । हे स्वामिन् ! ममतं काममतोनयतु पूर्णताम् ॥
ईशोऽवदद् याच राजन् ! सङ्कोचं परिहाय माम् । न तत् किमपि मे पार्श्वे तुभ्यं देयं न यद् भवेत् ॥

कृपानिधे ! दानिशिरोमणे ! च सत्येन भावेन वदामि नाथ ! ।

वाञ्छामि पुत्रं भवता समानं गुह्यं प्रभोः किं नृप इत्यवोचत् ॥ १४९ ॥

तस्यामूल्यं वचः श्रुत्वा विलोक्य प्रेम चेदृशम् । दयानिधिस्तमवदद् भवतादेवमेव तत् ॥
किन्तु प्रगत्य कुत्राहं मृगयिष्ये स्वसन्निभम् । स्वयमेव भविष्यामि तस्मात् तव सुतो नृप ॥
बद्धाञ्जलिः समालोक्य शतरूपां हरिस्ततः । ऊचे यद् याच त देवि ! वरो यस्ते प्ररोचते ॥
सोचे यन्नाथ ! पटुना राज्ञा यो याचितो वरः । कृपालो ! रुचिरोऽतीव प्रतिभातः स एव मे ॥
परन्तु धृष्टता नाथ ! महतीयं प्रजायते । रोचते सापि भवते भक्तशङ्कर ! यद्यपि ॥
भवान् ब्रह्मादिजनकः समग्रजगतः प्रभुः । समेषां चेतसामन्तर्यामि ब्रह्मा च वर्तते ॥
इति ज्ञाने प्रजाते तु संशयो हृदि जायते । तथापि नाथ ! भवता प्रोक्तं सर्वं प्रमात्मकम् ॥
वर्तन्तेऽत्यन्तमात्मीया भक्ता ये भवतः प्रभो ! । त आप्नुवन्ति यत् सौख्यं यां गतिञ्चाप्नुवन्ति ते ॥

सौख्यञ्च तद् भक्तिगती त एव स्वपादगं प्रेम तदेव सर्वम् ।

प्रभो ! विवेकः स स एव वासः सर्वं ददातिवित्यमिदं भवान् मे ॥ १५० ॥

ଓଡ଼ିଆ-ସଂସ୍କରଣ

ରାମଚରିତମାନସ-ମୂଳ ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ମେ
ଗଦ୍ୟ-ପଦ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମେ

ଗୋସ୍ୱାମୀ ଭୁଜସୀଦାସକୃତ

ଶ୍ରୀରାମଚରିତ ମାନସ

(ଓଡ଼ିଆ ଲିପିରେ ମୂଳପାଠ ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ପଦ୍ୟଗଦ୍ୟାନୁବାଦ)

ପ୍ରଥମ ସୋପାନ

ବାଳକାଣ୍ଡ

ବର୍ଣ୍ଣାନାମର୍ଥସଦାନାଂ ରସାନାଂ ଛନ୍ଦସାମପି ।
ମଙ୍ଗଳାନାଂ ଚ କର୍ତ୍ତାଚ୍ଚୋ ବନ୍ଦେ ବାଣୀବିନାୟକୋ ॥୧॥
ଭବାମ୍ଭଗଙ୍କରୋ ବନ୍ଦେ ଶ୍ରଦ୍ଧାବିଶ୍ୱାସରୂପିଣୋ ।
ଯାତ୍ରାଂ ବିନା ନ ପଶ୍ୟନ୍ତି ସିଦ୍ଧାଃ ସ୍ୱାନ୍ତଃସ୍ଥମୀଶ୍ୱରମ୍ ॥୨॥
ବନ୍ଦେ ବୋଧମୟଂ ନିତ୍ୟଂ ଗୁରୁଂ ଶଙ୍କରରୂପିଣମ୍ ।
ଯମାଶ୍ରିତୋ ହି ବନ୍ଦୋଽପି ଚନ୍ଦ୍ରଃ ସର୍ବତ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟତେ ॥୩॥

ବିବିଧ ପ୍ରକାର	ବର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥ ରସ	ଛନ୍ଦ ଅବର ।
ମଙ୍ଗଳଙ୍କ କର୍ତ୍ତା	ବାଣୀ ବିନାୟକେ	ବନ୍ଦେ ସାଦର ॥ ୧ ॥
ବନ୍ଦେ ପ୍ରଣି ଶ୍ରଦ୍ଧା	ବିଶ୍ୱାସ ମୂରତି	ଭବାମ୍ଭଗେ ।
ଯା ବିହୁନେ ସିଦ୍ଧେ	ଦେଖି ନ ପାରନ୍ତି	ସ୍ୱ ହୃଦୟରେ ॥ ୨ ॥
ବନ୍ଦେ ଜ୍ଞାନମୟ	ନିତ୍ୟ ଶିବ ପ୍ରାୟ	ଶ୍ରୀଗୁରୁ ପଦ ।
ଯାହାକୁ ଆଶ୍ରୟ	ବନ୍ଦୁ ଚନ୍ଦ୍ର ମଧ୍ୟ	ସର୍ବତ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟ ॥ ୩ ॥

ବର୍ଣ୍ଣ, ଅର୍ଥ, ରସ, ଛନ୍ଦ ଓ ମଙ୍ଗଳସମୂହର ସୃଷ୍ଟିକାରଣୀ ବାଣୀ ଓ
ସୃଷ୍ଟିକାରୀ ଶ୍ରୀ ଗଣେଶଙ୍କୁ ମୁଁ ବନ୍ଦନା କରୁଅଛି ॥ ୧ ॥ ଯାହାଙ୍କ ବ୍ୟତିରେକେ
ସିଦ୍ଧ ପୁରୁଷଗଣ ମଧ୍ୟ ନିଜ ହୃଦୟସ୍ଥିତ ଭଗ୍ନରକୁ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶ୍ରଦ୍ଧା ଓ
ବିଶ୍ୱାସର ମୂର୍ତ୍ତି ସେହି ଦେବୀ ଶ୍ରୀ ପାର୍ବତୀ ଓ ମହାପ୍ରଭୁ ଶ୍ରୀ ଶଙ୍କରଙ୍କୁ ମୁଁ ବନ୍ଦନା
କରୁଅଛି ॥ ୨ ॥ ଯାହାଙ୍କ ଆଶ୍ରୟ ବଳରେ ଚନ୍ଦ୍ର ବନ୍ଦୁ ଦୋଇ ସୁଦ୍ଧା ଜଗତରେ ସର୍ବତ୍ର
ବନ୍ଦିତ, ସେହି ଜ୍ଞାନମୟ, ନିତ୍ୟ, ଶଙ୍କରରୂପୀ ଗୁରୁଙ୍କୁ ମୁଁ ବନ୍ଦନା କରୁଅଛି ॥ ୩ ॥

